



# Husqvarna®



## P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin

|    |                      |
|----|----------------------|
| ET | Kasutusjuhend        |
| LT | Operatoriaus vadovas |
| LV | Lietošanas pamācība  |
| JA | 取扱説明書                |

|         |
|---------|
| 2-70    |
| 71-141  |
| 142-212 |
| 213-282 |

## Sisukord

|                                                    |    |                                 |    |
|----------------------------------------------------|----|---------------------------------|----|
| Sissejuhatus.....                                  | 2  | Tehnilised andmed.....          | 61 |
| Ohutus.....                                        | 9  | Lisatarvikud.....               | 68 |
| Kokkupanek.....                                    | 16 | Hooldus.....                    | 68 |
| Töö.....                                           | 20 | Garantii.....                   | 68 |
| Hooldamine.....                                    | 29 | Vastavusdeklaratsioon.....      | 69 |
| Veaotsing.....                                     | 54 | Registreeritud kaubamärgid..... | 70 |
| Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine..... | 58 |                                 |    |

## Sissejuhatus

### Tarne-eelne ülevaatus ja tootenumbrid

**Märkus:** Sellele seadmele on tehtud tarne-eelne ülevaatus. Edasimüüja peab teile andma allkirjastatud tarne-eelse ülevaatuse dokumendi koopia.

|                                                                          |  |
|--------------------------------------------------------------------------|--|
| Hooldustöökoja kontaktandmed:                                            |  |
| See kasutusjuhend kuulub toote juurde, mille tootenumbr/seerianumber on: |  |
| /                                                                        |  |
| Mootor:                                                                  |  |
| Ülekanne:                                                                |  |

### Seadme kirjeldus

Niidukid P 520DX ja P 525DX on esiniidukid. Toiteallikaks on diiselmootor. Edasisõidu ja tagurdamise pedaalid võimaldavad reguleerida kiirust sujuvalt. Seadmetel on nelikvedu (AWD) ja neid kasutatakse Bioclip®süsteemiga Combi-lõikeosadega. P 525DX Cabin on kabiiniga P 525DX.

### Kasutusotstarve

See seade on mõeldud muru niitmiseks kaubanduspiirkondades. Lisatarvikute paigaldamisel saab toodet kasutada ka muude tööde tegemiseks. Lisateabe saamiseks olemasolevate lisatarvikute kohta pöörduge Husqvarna edasimüüja poole.

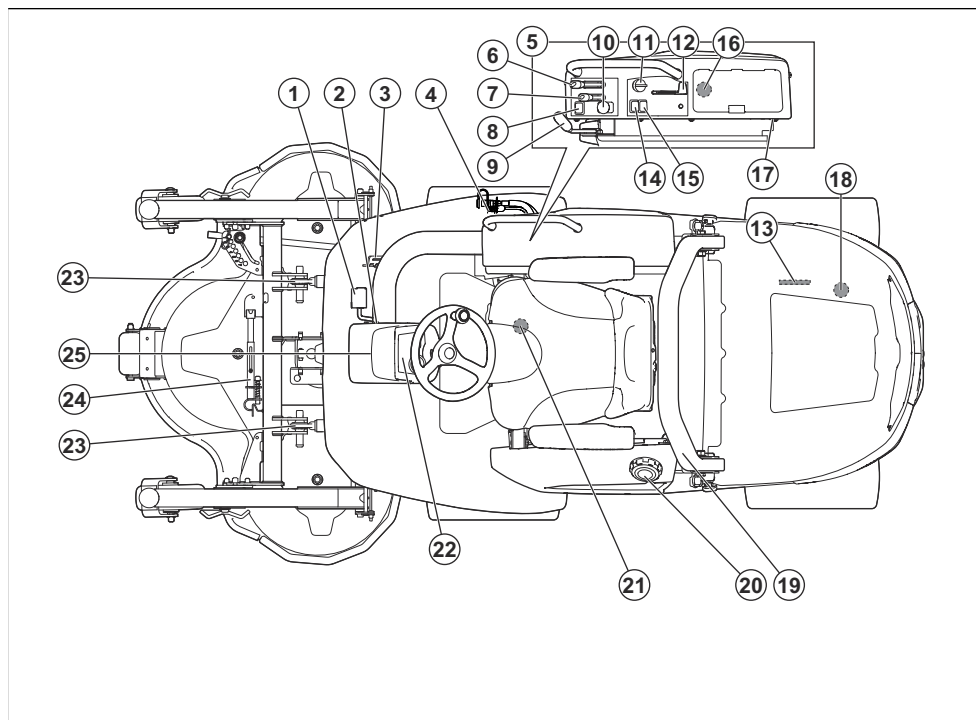
### Kindlustage oma seade.

Kindlustage kindlasti oma uus seade. Küsimuste korral pöörduge kindlustusseltsi poole. Soovitame sõlmida täiskindlustuslepingu, mis katab kolmandad osapooled, tulekahju, kahjustused, varguse ja hüvitamise.

### Püsivara

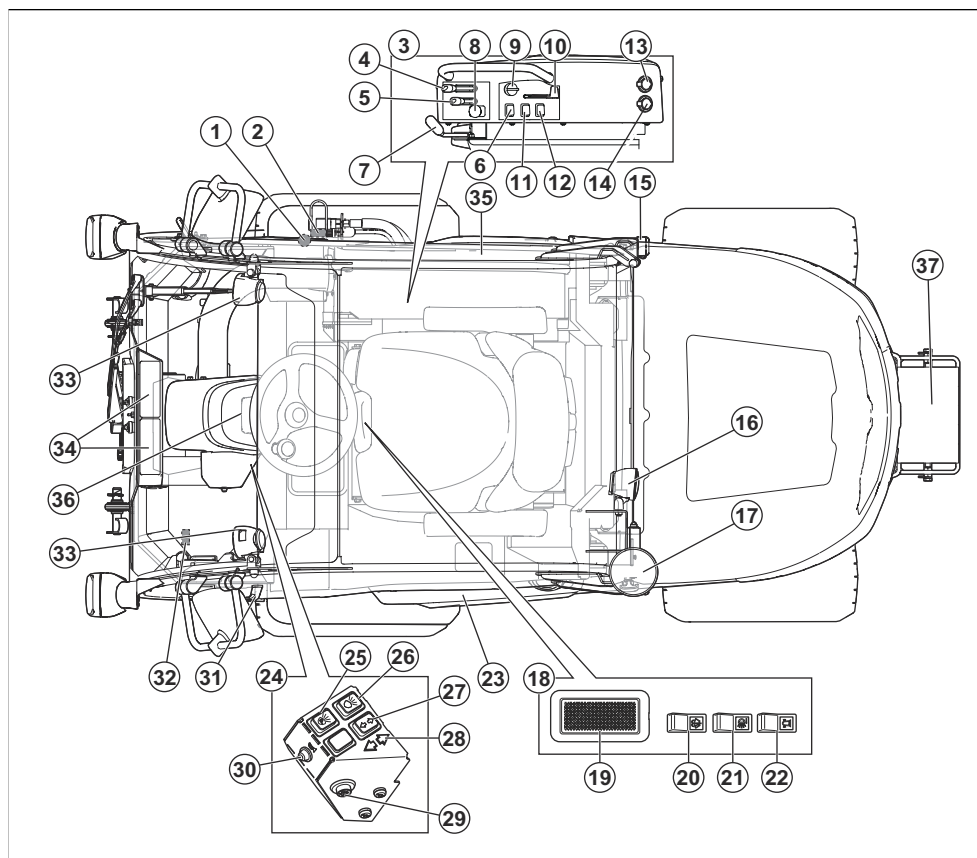
Veendu, et tootesse on installitud uusimad tarkvaraversioonid. Pöörduge Husqvarna hooldusesindusse.

## Seadme tutvustus (P 520DX, P 525DX)



- |                                                                             |                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Edasisõidu pedaal                                                        | 13. Tüübisilt                                     |
| 2. Pedaali asendi lukustushoob (pole saadaval tootele P 520DX)              | 14. Esitule lüliti                                |
| 3. Tagurdamise pedaal                                                       | 15. Pistikpesa lüliti, 12 V                       |
| 4. AUX pistikupesa, 12 V (lisatarvik tootele P 520DX)                       | 16. USB pistikupesad, 5 V                         |
| 5. Parempoolne juhtimispaneel                                               | 17. 12 V pistikupesa                              |
| 6. Hüdrotõstuki hoob                                                        | 18. Mõõdavooluklapp tagaülekande jaoks            |
| 7. Lõikamiskõrguse hoob (lisatarvik tootele P 520DX)                        | 19. ROPS (ümberrmineku puhul kaitsev turvatarind) |
| 8. Hüdrauliliste lisatarvikute funktsiooninupp (lisatarvik tootele P 520DX) | 20. Kütusepaagi kork                              |
| 9. Seisupidur                                                               | 21. Mõõdavooluklapp esiülekande jaoks             |
| 10. PTO-nupp                                                                | 22. Ekraan                                        |
| 11. Süütevõti                                                               | 23. Tõstevarrad                                   |
| 12. Gaasihoob                                                               | 24. Hooldustugi                                   |
|                                                                             | 25. Roolisammas                                   |

## Seadme tutvustus (P 525DX Cabin)



- |                                                |                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Kabiinisoojenduse õhuvoolu reguleerija      | 18. Juhtimispaneel kabiini laes       |
| 2. 12 V AUX pistikupesa                        | 19. Kabiini sisevalgusti lüliti       |
| 3. Parempoolne juhtimispaneel                  | 20. Esiklaasipuhastite lüliti         |
| 4. Hüdrotõstuki hoob                           | 21. Kabiini tagumiste töötuled lüliti |
| 5. Lõikamiskõrguse hoob                        | 22. Kabiini hoiatustuled lüliti       |
| 6. Hüdrauliliste lisatarvikute funktsiooninupp | 23. Uks                               |
| 7. Seisupidur                                  | 24. Juhtpaneel                        |
| 8. PTO-nupp                                    | 25. Seisutulede lüliti                |
| 9. Süütevõti                                   | 26. Lähitulede lüliti                 |
| 10. Gaasihoob                                  | 27. Suunatule lüliti                  |
| 11. Esitule lüliti                             | 28. Suunatule näidik                  |
| 12. Pistikupesa toitelüliti                    | 29. Ohutule lüliti                    |
| 13. USB pistikupesad, 5 V                      | 30. Sumisti                           |
| 14. 12 V pistikupesa                           | 31. Käepide                           |
| 15. Tagatuled                                  | 32. Ohutuskand                        |
| 16. Tagumised töötuled                         | 33. Eesmised töötuled                 |
| 17. Hoiatustuled                               | 34. Ventilator ja filtreerimine       |



35. Avariiväljapääs

36. Ekraan

37. Vastukaal

## Pistikupesad

Seadmel on järgmised pistikupesad:

- 12 V pistikupesa
- USB-pesad
- 12 V AUX pistikupesa (lisatarvik tootele P 520DX)

Pistikupesa kaitsmete leidmiseks vt jaotist *Kaitsmete ülevaade lk 41*.

Pistikupeseade leidmiseks vt jaotist *Seadme tutvustus (P 520DX, P 525DX) lk 3*

Pistikupesa saab juhtpaneelil asuva lülitiga sisse ja välja lülitada.

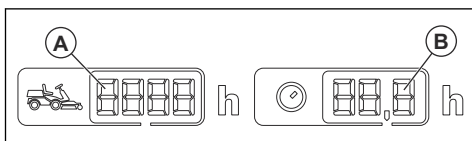
## Tunniarvesti

Toote ekraanil on 2 tunniarvestit. Tunniarvestid näitavad, mitu töötundi on mootoril kokku (A) ja vastava tööperioodi jooksul (B). Tunniarvesti tööperioodi kohta kuvatav viimane number näitab kümnendikku tunnist (6 minutit).

Tunniarvesti ei registreeri aega, kui süüde on küll sisse lülitatud, kuid mootor ei tööta.

**Märkus:** Tundide koondarvesti (A) näitab ainult täistunde.

**Märkus:** Tööperiood on aeg, mille vältel mootor on 1 päeva jooksul töötanud. Uus tööperiood algab, kui mootor on olnud vähemalt 6 h välja lülitatud.



## Husqvarna Connect

Tootel on juhtmeta -tehnoloogia ja see saab luua ühenduse mobiilsideseadmetega, millesse on installitud rakendus Husqvarna Connect. Rakendus Husqvarna Connect on mobiilsideseadmetele mõeldud tasuta rakendus. Rakendus Husqvarna Connect annab teie Husqvarna tootele lisafunktsionaalsuse:

- Lukustamise ja lukust avamine funktsioon toote volitamata kasutamise vältimiseks.
- Täiendav tooteteave.
- Toote osade ja hoolduse alane teave ja abi.

## Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ on pilvlahendus, mis annab seadmete äriotstarbel haldajale ülevaate

kõigist toodetest. Lisateavet teenuse Husqvarna Fleet Services™ kohta leiate veebisaidilt [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

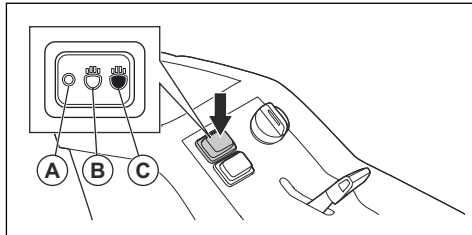
## Tootega ühenduse loomine Husqvarna Fleet Services™ kaudu

1. Laadi rakendus Husqvarna Fleet Services™ alla oma mobiilseadmesse.
2. Logige rakendusse Husqvarna Fleet Services™ sisse.
3. Järgige toote ja Husqvarna Fleet Services™ sidumise juhiseid.

## Esituled

Seadmel on töötluli ja kaugtuli.

- Tulede kustutamiseks vajuta toitelüliti asendisse (A).

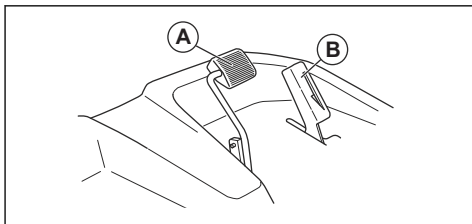


- Töötule süttimiseks vajuta toitelüliti asendisse (B).
- Kaugtule süttimiseks vajuta toitelüliti asendisse (C).

Pärast süütevõtme viimist asendisse STOP jääb töötuli põlema 3 minutiks. Kui esituled on sisse lülitatud, kuvatakse näidikul esitule sümbol. Vt jaotist *Ekraan lk 6*.

## Edasisõidu ja tagurdamise pedaalid

Kiirust saab järk-järgult reguleerida kahe pedaaliga. Vasakpoolset pedaal (A) kasutatakse edasisuunas liikumiseks ja parempoolset pedaal (B) tagasisuunas liikumiseks. Pedaalide vabastamisel pidurdatakse seadme liikumine.



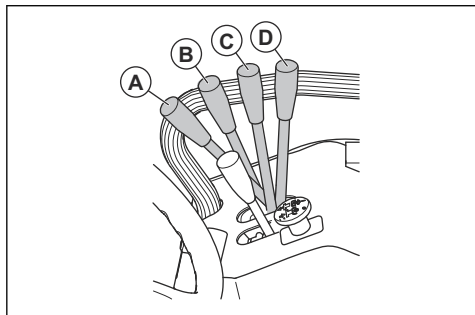
## Lõikeosa hüdrotõstuki tõstehoob

Hüdrotõstuki tõstehooba kasutatakse lõikeosa tõstmiseks ja langetamiseks. Hüdrotõstuk töötab hüdro rõhuga ja tõstuki kasutamiseks peab mootor töötama.

Niitmisasendis liigub lõikeosa maapinnaga paralleelselt.

- Asend (A) viib lõikeosa niitmisasendisse.

- Asend (B) langetab tõstevarrad.
- Neutraalasend (C).
- Asend (D) viib lõikeosa transpordiasendisse.



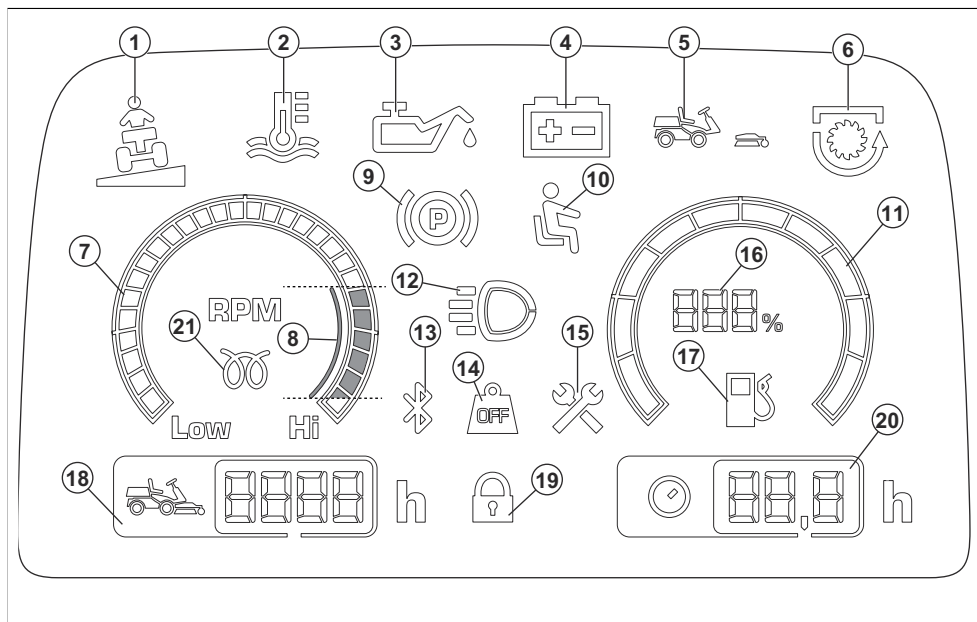
**HOIATUS:** Lõikeosa saab alati tõsta ja langetada. Hüdrojõud võib põhjustada ohtliku kehavigastuse.

## Hüdrauliliste lisatarvikute funktsiooninupp

Funktsiooninupp asub hüdrauliliste lisatarvikute tõstehoova lähedal.

## Ekraan

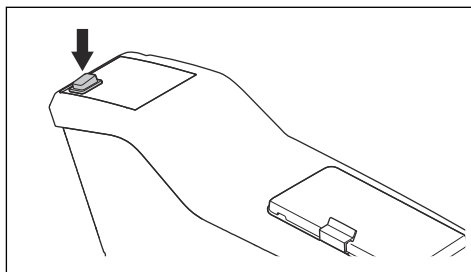
Armatuurilaua ekraanil kuvatakse toote olekuteave.



1. Kallakuindikaator (sellele tootele ei kehti)

2. Mootori jahutusvedeliku temperatuuri näidik

Funktsiooninupp toimib erinevate lisatarvikute korral erinevalt. Vaadake teavet lisatarviku kasutusjuhendist.



## Lõikekorpus

Selle seadme lõikeosad on Combi-lõikeosad funktsiooniga BioClip®. BioClip® lõikab rohu väetiseks. Combi-lõikeosa on võimalik kasutada ka ilma funktsioonita BioClip®. Ilma funktsioonita BioClip® kasutamisel paisatakse lõigatud rohi seadme taha.

**Märkus:** Kui mootori temperatuuri märgutuli süttib, siis aktiveeritakse hoiatav helisignaali. Lülitage PTO kohe välja ja liigutage gaasihoob madala kiiruse asendisse. Kui mootori temperatuur on langenud hoiatuse piirväärtusest allapoole, siis helisignaali lülitub välja.



**ETTEVAATUST:** Ärge hoiatussignaali ajal süütevõtit seiskamisasendisse keerake. See võib mootorit kahjustada.

3. Mootori õilirõhu indikaator
4. Aku laetustaseme märgutuli
5. Lõikekorpuse näidik (sellele tootele ei kehti)
6. Jõuvõtuvõlli indikaator
7. Tahhomeeter
8. Soovitatud mootori pöörlemiskiirus toote kasutamise ajal.
9. Seisupiduri indikaator
10. Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC)
11. Kütusenäidik
12. Töötule või kaugtule indikaator
13. Bluetooth®
14. Raskuse ülekandmine lahutatud (sellele tootele ei kehti)
15. Hooldusindikaator
16. Kütusenäidik mõõdab 5% astmete kaupa
17. Madala kütusetaseme näidik
18. Tunniarvesti. Töötunnid kokku.
19. Digitaalne lukk
20. Tunniarvesti. Tööpäeva töötundide arv. Vt jaotisest *Tunniarvesti lk 5.*
21. Süüteküünla näidik

**Märkus:** Ekraani ilme võib mudeliti erineda.

**Märkus:** Kui süütevõti keeratakse asendist STOP asendisse ON, süttivad korra kõik sümbolid. Pärast seda jäävad põlema ainult töötavate funktsioonide sümbolid.

## Kabiinisoojendus

P 525DX Cabin on varustatud kabiinisoojendusega, mis võimaldab tõsta kabiini temperatuuri. Kabiinisoojendust võib kasutada ka külma ilmaga akendelt jää eemaldamiseks.

## Sümbolid tootel



**HOIATUS!** Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti. Toode võib tekitada kasutajale või teistele raske või surmava kehavigastuse.



Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Pöörlevad lõiketerad. Mootori töötamise ajal hoidke kehaosad kattedest eemal.



Hoiatus: pöörlevad osad. Hoidke kehaosad eemal.



Hoiatus: pöörlev rihmarullik! Mootori töötamise ajal hoidke kehaosad eemal.



Hoiatus: muljumisoht!



Hoiatus: muljumisoht! Tõstehoovad liiguvad suure jõuga, hoidke kehaosad eemal.



Olge ettevaatlik – lenduvad esemed ning tagasipõrkumise oht.



Kuum pind.



Ärge kunagi kasutage seadet, kui läheduses viibib inimesi, eelkõige lapsi või loomi.



Vaadake seadme taha nii enne tagurdamise alustamist kui ka tagurdamise ajal.



Ärge kunagi niitke nii, et sõidate otse üle nõlva. Ärge niitke ala, mille kalle ületab 10°. Vt jaotist *Muru niitmine kallakutel lk 14.*



Ärge kunagi luba seadmele või varustusele kaassõitjaid.



Seadme ümberminek võib tekitada kehavigastusi.



Kui lõikeosa ei ole kinnitatud, kasutage toodet väga aeglaselt.



Seadet tohib kasutada täiskiirusel vaid siis, kui lõikeosa on kinnitatud.



Niitmine ettesuunas.

N

Tühikäik.



Niitmine tagasisuunas.



Seisupidur.



Rakendage seisupidur.



Vabastage seisupidur.



See toode vastab kehtivatele EÜ direktiividele.



See toode vastab kehtivatele UK direktiividele.



Müraemissioonile viitav keskkonnasilt vastavalt ELi ja UK direktiividele ja määrustele ja Uus Lõuna-Walesi õigusaktile „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Toote garanteeritud helivõimsuse taseme andmed leiate jaotisest *Tehnilised andmed lk 61* ja sildil.



Kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.

ON

Aktiveerige seade.



Seisake mootor.



Mootori kiirus – kiire.



Mootori kiirus – aeglane.



Kütus.



Lõiketerad on sisse lülitatud.



Lõiketerad on välja lülitatud.



Õlitase.



Skannitav kood



**Keskkonnamärgis.** Toode või toote pakend ei kuulu olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete vastuvõtupunkti.



Ärge kasutage turvavööd, kui ROPS on all.



Kasutage alati turvavööd, kui ROPS on üleval.



**Märkus:** Tootel olevad ülejäänud sümbolid/tähised viitavad teatud ärivaldkondade sertifitseerimisnõuetele.

## Andmesilt

|    |                                                                                                  |                                                     |   |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---|
| 1  | Husqvarna                                                                                        | HUSQVARNA AB<br>SE-561 82 HUSKVARNA, SWEDEN         | 5 |
| 2  | Husqvarna Identity (HID)                                                                         | XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX                             | 6 |
| 3  | Model                                                                                            | XXXXXX                                              | 7 |
| 4  | Prod. year                                                                                       | XXXX                                                | 8 |
|    | Nominal power                                                                                    | XX, XkW                                             |   |
|    | Serial number                                                                                    | XXXXXXXXXXXX                                        |   |
|    | UK Importer                                                                                      | Husqvarna UK Ltd, Preston Road, Co. Durham, DL5 6UP |   |
|    |                                                                                                  |                                                     |   |
| 9  | PNC                                                                                              | XXXXXXXXXX                                          |   |
| 10 | Unladen weight                                                                                   | XXXXkg                                              |   |
| 11 | Max front axle weight (GAWR)                                                                     | XXXXkg                                              |   |
| 12 | Max rear axle weight (GAWR)                                                                      | XXXXkg                                              |   |
| 13 | Max laden weight (GCWR)                                                                          | XXXXkg                                              |   |
|    | USA Importer<br>Husqvarna Group, 9335 Harris Corners Pkwy, Suite 500,<br>Charlotte, NC28269, USA |                                                     |   |

1. Husqvarna tunnus (HID) toote numbri, tehase ja liiniga, seerianumbri ja kontrollnumbriga
2. Mudeli nimetus
3. Tootenumbri kood (PNC)
4. Skannitav kood
5. Tootja ja tootja aadress

6. Tootmisaasta
7. Nimivõimsus
8. Seerianumber tootmiskuupäeva, -aasta, -nädala ja järjekorranumbriga
9. Tootenumbri kood (PNC)
10. Toote tühimass
11. Maksimaalne esisilla mass (GAWR)
12. Maksimaalne tagasilla mass (GAWR)
13. Maksimaalne täismass (GCWR)

## Euro V heitmed



**HOIATUS:** Mootori igasugune modifitseerimine, muutmine või rikkumine tühistab toote EL-i tüübikinnituse.

## Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

## Ohutus

### Ohutusjuhised Põhja-Ameerika klientidele

### Käies juhivate ja pealsõidetavate masinate turvaline kasutamine

Selle masina võimsusest piisab käe või jala amputeerimiseks ning esemete eemale paiskamiseks. Järgmiste hoiatuse eiramine võib kaasa tuua tõsise vigastuse või surma.

### ÜLDTEAVE

1. Loe, mõista ja järgi käesolevas juhendis ning masinal, mootoril ja lisavahenditel olevaid juhiseid ning hoiatusi.
2. Lase masinat kasutada ainult kohusetundlikel kasutajatel, kes on tutvunud juhistega ja on toote käsitsemiseks piisavalt heas füüsilises vormis.
3. Ärge lubage muruniidukile kaassõitjaid ja hoidke kõrvalised inimesed eemale.
4. Ärge kasutage masinat alkoholi või ravimite/narkootikumide mõju all.
5. Järgi tootja soovitusi seoses rataste kaalude või vastukaaludega.

### ETTEVALMISTUSED ENNE KASUTAMIST

1. Vabasta tööala esemetest, mis võivad masina mõjul paiskuda või masina tööd takistada.
2. Hoidke tööala vaba kõrvalistest inimestest, eriti väikestest lastest. Juhul, kui keegi tööalale tuleb, peata masin ja lisavahend(id).
3. Ära kasutage masinat, kui murukoguja, väljastusšahit või muud turvaseadised pole paigas ega tööta korralikult. Kontrollige sageli, et seadmel poleks märke kulumisest ega kahjustustest.
4. Kasutage sobivaid kaitsevahendeid, nt kaitseprille, kuulmiskaitsemeid jaturvajalatseid.

### KÄITAMINE

1. Käitage mootorit ainult hea ventilatsioonis kohades. Heitgaasid sisaldavad surmavalt mürgist vingugaasi.
2. Kasuta seadet ainult päeavalguses või hea kunstliku valgustusega.
3. Vältige kokkupuudet aukude, roobaste, kivide või muid varjatud, ohtlike objektidega. Ebatasasel maastikul võib masin ümber paiskuda või operaator tasakaalu kaotada ja kukkuda.
4. Ärge pange oma käsi või jalgu pöörlevate osade lähedale või masina alla. Hoiduge väljalaskevast alati eemale.

5. Ära kunagi suunake väljaheidetavat materjali kellegi suunas. Vältige väljaheidetava materjali suunamist seina või muu takistuse suunas. Materjal võib kasutaja suunas tagasi põrgata. Kruusakattega pindade ületamisel peata tera(d).
6. Ära jätta töötavat masinat valveta. Tööta alati tasasel maapinnal, lahuta lisavahend, rakenda seisupidur ja seiska mootor.
7. Kui võimalik, siis ärge niitke tagurpidi sõites. Enne tagurdamist vaadake alati taha ja maha.
6. Kütuse mahavalgumise korral ärge üritage mootorit käivitada ja ärge tekitage süütevoolu enne, kui kütuseaurud on täielikult hajunud.
7. Tulekahju ärahoidmiseks hoida masin rohust, lehtedest ja muust prahist puhas; puhasta mahavoolanud õli või kütus ja eemalda kõik kütusega läbiimibunud praht; lase masinal enne selle hoiustamist jahtuda.
8. Olge eriti tähelepanelik bensiini ja muude vedelike kasutamisel. Need ained on kergesti süttivad ja nende aurd on plahvatusohtlikud.

## ETTEVAATUSABINÕUD SEOSES LASTEGA

1. Kui kasutaja pole laste juuresolekul eriti tähelepanelik, võivad järgneda traagilised õnnetused. Masina liikumine ja niitmine meelitab sageli liigi just lapsi. Ärge kunagi eeldage, et lapsed püsivad seal, kus te neid viimati nägite.
2. Hoidke lapsed tööalalt eemale ja mõne teise vastutustundliku täiskasvanu hoole all.
3. Ära kunagi sõidutage lapsi, isegi mitte siis, kui tera(d) on välja lülitatud. Lapsed võivad maha kukkuda ja end vigastada või segada masina turvalist kasutamist. Lapsed, keda on varem sõidutatud, võivad ootamatult niitmisalale järjekordse sõidu jaoks kohale ilmuda ja jääda nii niiduki alla.\*

## ETTEVAATUSABINÕUD KALLAKUTEL

Kallakud on peamised õnnetusi põhjustavad tegurid. Kallakutel töötamisel tuleb eriti hoolas olla.

1. Kallakutel sõitke tootja poolt näidatud suunas. Mahapaneku kohtade läheduses niites ole ettevaatlik.
2. Ära niida märga muru. (Ebakindla jalgealuse tõttu võid libiseda ja kukkuda.\*\*)
3. Ära kasutage masinat halvenenud haarduvuse, juhitavuse või stabiilsuse tingimustes. Rehvid võivad libiseda ka juhul, kui rattad seisavad.
4. Kallakust alla sõites peab masinal alati käik sees olema. Ära sõida vabakäiguga allamäge.
5. Välti seadme käivitamist ja peatamist kallakutel. Välti äkilisi kiiruse- ja suunamuutusi. Tee pööreid aeglaselt ja sujuvalt.
6. Ole eriti ettevaatlik, kui seadmel on kasutusel murukoguja või muud lisavahendid. need võivad mõjutada masina stabiilsust.

## ETTEVAATUSABINÕUD SEOSES TULE JA KÜTUSEGA

1. Kustuta kõik sigaretid, sigarid, piibud ja muud sädeme allikad.
2. Kasuta ainult heakskiidetud kütusenõud.
3. Ära kunagi eemaldage kütusepaagi korki ega tangi, kui mootori töötab või on kuum.
4. Ära tangi seadet kinnistes ruumides.
5. Ära hoida masinat või bensiinikanistrit või tangi kohas, kus on lahtisi leeki, sädemeid või süüteeleke (nt veeboilerite jm seadmete läheduses).

## VEDAMINE

1. masina transpordiks laadimiseks või mahalaadimiseks kasuta täislauses rampe.

## PUKSEERIMINE

Järgi pukseeritava varustuse massipiirangute osas tootja soovitusi.\*

## ROPS\*

1. ROPS on terviklik ja tõhus ohutusseade. Ära eemalda ega muuda ROPSI.\*
2. Masinaga töötamise ajal hoida kokkuklapitav ROPS ülestõstetud ja lukustatud asendis ning kinnita turvavöö.\*
3. Langetage kokkuklapitav ROPS ajutiselt üksnes äärmise hädavajaduse korral. Kui ROPS on langetatud, siis ära kanna turvavööd. Kui kokkuklapitav ROPS on langetatud, siis ümberminekuvastane kaitse ei tööta.\*
4. Vaheta kahjustatud ROPS välja. Ära remondi ega vaheta.

## HOOLDUS

1. Hoida masin töökorras. Vahetage välja kulunud või kahjustunud osad.
2. Ole lõiketerasid hooldades ettevaatlik. Mähi tera(d) millegi sisse või kanna kindaid. Kahjustatud lõiketerad vahetage välja. Ärge remontige ega vahetage tera(sid).
3. Hüdropumpade, voolikute või mootoritega masinad; ja/või diisli sissepitsesüsteemid.



**HOIATUS:** Rõhu all oleva välja pääseva vedeliku surve võib olla piisavalt tugev, et läbida nahka ja põhjustada tõsiseid kehavigastusi. Kui vedelik naha alla satub, pöördu viivitamatult arsti poole. Hoida oma keha ja käed eemal aukudest ja otsikutest, kust väljub suure rõhu all olev vedelik. Lekke korral laske masin koolitatud tehnikul viivitamatult parandada.

4. Kui seadmel on süüteküüneajuh(tm)e(d) ja negatiivne akukaabel, eemaldage need enne remontimist.

\* Kehtib AINULT pealsõidetavatele niidukitele.

\*\* Kehtib AINULT käies juhitavatele niidukitele.

## Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



**HOIATUS:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



**ETTEVAATUST:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

**Märkus:** Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

## Üldised ohutuseeskirjad



**HOIATUS:** Seade võib löigata küljest käsi ja jalgu ning paisata õhku esemeid. Ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada raske kehavigastuse või surma.



**HOIATUS:** Ärge kasutage seadet, kui löikeosa on kahjustatud. Kahjustatud löikeosa võib paisata õhku esemeid ja põhjustada seeläbi raskeid kehavigastusi või surma. Kahjustatud lõiketera tuleb kohe välja vahetada.



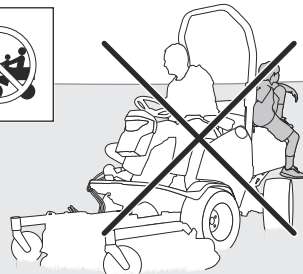
**HOIATUS:** Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohtu vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutaval inimestel pidada enne selle seadme kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.



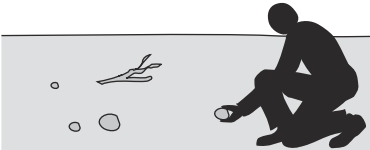
**HOIATUS:** Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt. Vältige olukordi, millega te ei pruugi toime tulla. Kui pärast kasutusjuhendi läbilugemist jääb midagi ebaselgeks, konsulteerige enne seadme kasutamist asjatundjaga.
- Enne seadme käivitamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend ja seadmel olevad juhised ning veenduge, et olete kõigest täielikult aru saanud.

- Õppige seadet ja selle juhtseadmeid ohutult kasutama ja seadet kiirelt seiskama.
- Tehke endale täiesti selgeks ohutuskleebiste tähendus.
- Hoidke seade puhas, et kõik sildid ja kleebised oleksid hästi loetavad.
- Arvestage, et teiste isikute ja nende varaga seotud õnnetuste korral kannab vastutust seadme kasutaja.
- Ärge transportige kaassõitjaid. Seadet tohib kasutada ainult üks inimene korraga.



- Ärge jätke töötava mootoriga seadet järelevalveta. Enne seadme järelevalveta jätmist seisake alati lõiketerad, rakendage seisupidur, peatage mootor ja eemaldage süütevõti.
- Kasutage seadet üksnes päeavalguses või hea valgustuse korral. Hoiduge seadmega aukudest ja teistest maapinna ebatasasustest ohutusse kaugusesse. Olge tähelepanelik muude võimalike ohtude osas.
- Ärge kasutage seadet halva ilmaga, nt udu, vihma, niiskete või märgade töötingimuste, tugeva tuule, liigse külma ning äikeseohtu korral jms oludes.
- Otsige üles ja märgistage kivid ja muud fikseeritud objektid, et vältida nende otsasõitmist.
- Puhastage maa-ala kividest, mänguasjadest, traatidest jms esemetest, et need ei jääks ette lõiketeradele, mis võivad need õhku paisata.



- Ärge lubage seadet käitseda või hooldada lastel ja teistel isikutel, kellel pole selleks volitust. Kohalikud õigusaktid võivad piirata kasutaja vanust.
- Veenduge, et mootori käivitamisel, veofunktsiooni sisselülitamisel ning niitmise alustamisel ei viibi seadme läheduses teisi isikuid.

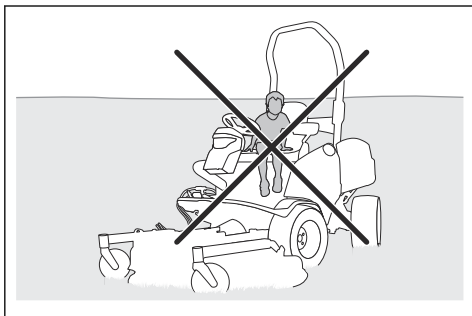
- Teede lähedal niitmisel või niitmise ajal teede ületamisel jälgige ümbritsevat liiklust.
- Ärge töötage seadmega, kui te olete väsinud, viibite alkoholi, uimastavate ainete või ravimite mõju all või mis tahes muudel asjaoludel, mis võivad halvendada teie nägemist, keha valitsemist ja otsustamisvõimet.
- Ära muuda mootori kiiruse regulaatori seadistust.
- Parkige seade alati tasasele pinnale ja lülitage mootor välja.

## Lastega seotud ohutuseeskirjad



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Kui te ei märka seadme lähedusse sattuvaid lapsi, võib juhtuda tõsisid õnnetusi. Seade ja niitmine kui tegevus võivad lastes huvi äratada. Lapsed ei pruugi kaua püsida kohas, kus te neid viimati nägite.
- Hoidke lapsed niitmisalast eemal. Veenduge, et lapsed oleksid täiskasvanu järelevalve all.
- Olge tähelepanelik ja peatage seade kohe, kui mõni laps satub tööalasse. Olge eriti ettevaatlik nurkade, pöösaste, puude ja teiste vaadet varjavate objektide läheduses.
- Vaadake nii enne tagurdamise alustamist kui tagurdamise ajal seadme taha ja allapoole ning veenduge, et seadme lähedal ei viibiks väikeseid lapsi.
- Ärge lubage lapsi seadmele kaassõitjateks. Lapsed võivad takistada seadme ohutut käsitlemist või seadmelt maha kukkuda ja saada raskeid kehavigastusi.
- Ära luba lastel seadet käsitseda.



## Ohutusjuhised kasutamisel



**HOIATUS:** Ärge puudutage mootorit ja heitgaasisüsteemi seadme töötamise ajal või vahetult pärast seda. Mootor ja heitgaasisüsteem muutuvad töötades väga kuumaks. Põletusvigastuste, tulekahju ja vara või lähialade kahjustamise oht. Toote

kasutamise ajal hoidke eemale pöösastest ja teistest objektidest.



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Enne tagurdamist ja selle ajal vaadake alati seadme taha ja allapoole. Olge tähelepanelik suurte ja väikeste takistuste osas.
- Enne ümber nurga keeramist aeglustage kiirust.
- Mitteniidetavate alade ületamisel peatage lõiketerad.



**ETTEVAATUST:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad ettevaatusjuhised.

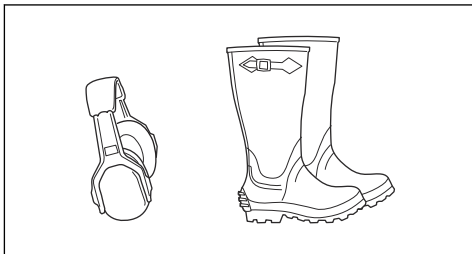
- Enne toote kasutamist puhastage mootori külma õhu õhuvõtuava rohust ja mustusest. Kui külma õhu õhuvõtuava on tõkestatud, võib see mootorit kahjustada.
- Ümber kivide ja suurte objektide liikuge ettevaatlikult ja jälgige, et lõiketerad ei puutuks vastu objekte.
- Töötamise ajal ärge sõitke üle objektide. Kui sõidate töötamise ajal objektist üle või selle vastu, peatage seade ning vaadake kogu seade ja eriti lõikeosa hoolikalt üle. Vajaduse korral parandage enne käivitamist.

## Isikukaitsevahendid



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevahendeid. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe. Pikaajaline müra võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse.
- Kandke tugevdatud saapaid või jalatseid, mis on libisemiskindlad. Soovitatav on kasutada terasest varbakaitsemega jalatseid. Ärge kandke avatud jalatseid ega olge paljajalu.





- Vajaduse korral kandke kaitsekindaid, näiteks löikeosa kinnitades, kontrollides või puhastades.
- Ärge kandke lahtisi riideid, ehteid ega muid esemeid, mis võivad liikuvate osade külge takerduda.
- Hoidke esmaabivahendeid ja tulekustutit läheduses.

## Toote ohutusseadised



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge kasutage toodet, mille ohutusseadised on kahjustatud või ei tööta korralikult. Kontrollige ohutusseadiseid regulaarselt. Kui ohutusseadised on kahjustatud, pöörduge Husqvarna hooldusesindusse.
- Ärge muutke ohutusseadiseid. Ärge kasutage toodet, kui kaitseplaadid, kaitsekatted, ohutuslülitid või muud kaitsevad osad puuduvad või on kahjustatud.

## Ümberpaiskumise korral kaitsev struktuur (Roll Over Protection Structure, ROPS)

ROPS on turvaraam, mis vähendab seadme ümbermineku korral kasutaja vigastuste ohtu. Nõlvadel töötamise korral kasutage alati ROPS-i ja turvavööd.

### Turvavöö

Turvavöö hoiab õnnetuse või ümberpaiskumise korral ära vigastusi. Kasutage turvavööd ainult siis, kui ROPS on kasutusel. Veenduge, et turvavöö oleks õigesti kinnitatud ning kahjustamata.

### Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC)

Kui kasutaja tõuseb istmelt püsti, siis rakendatakse OPC. Ekraanil süttib OPC sümbol. OPC lülitab sisse ohutussüsteemi. Vt jaotist *Töötingimuste kontrollimine lk 13*.

### Süütevõtme kontrollimine

- Süütevõtme kontrollimiseks käivitage ja seiske mootor. Vt jaotisest *Mootori käivitamine lk 24* ja *Mootori seiskamine lk 27*.
- Kontrolli, kas süütevõtme keeramisel käivitusasendisse mootor käivitub.
- Kontrolli, kas süütevõtme keeramisel seiskamisasendisse mootor seiskub.

### Töötingimuste kontrollimine

Töötingimused on järgmised.

- Mootori saab käivitada ainult siis, kui lõiketerade ajam on välja lülitatud.
- Mootori saab käivitada ainult siis, kui seisupidur on rakendatud.
- Lõiketerade ajam saab töötada ainult siis, kui kasutaja istub juhiistmel.

Kontrollige töötingimuste toimimist iga päev.

1. Proovige käivitada mootorit, kui lõiketerade ajam on sisse lülitatud. Kui töötingimused toimivad, siis mootor ei käivitu.
2. Proovige käivitada mootorit, kui seisupidur pole rakendatud. Kui töötingimused toimivad, siis mootor ei käivitu.
3. Käivitage mootor, lülitage sisse lõiketerade ajam ja tõuske istmelt. Kui töötingimused toimivad, siis löikeosa lõiketerad peatuvad.

### Edasisõidu- ja tagurdamispedaali kontrollimine

1. Käivitage seade.
2. Veenduge, et edasisõidu- ja tagurdamispedaali liikumine poleks takistatud ja neid saaks vabalt kasutada.
3. Edasilikumiseks lükake edasisõidupedaal ettepoole.
4. Vabastage pidurdamiseks edasisõidupedaal. Kontrollige, kas pidur rakendub edasisõidupedaali vabastamisel.
5. Tehke sama tagurdamispedaaliga.

**Märkus:** Seadmel on pidurdusfunktsioon, mis pedaalide vabastamisel automaatselt rakendub. Kiiruse kiiremaks vähendamiseks vajutage teist pedaal.

6. Veenduge, et toode ei liiguks, kui edasisõidu ja tagurdamise pedaalid ei ole sisse lülitatud.

### Seisupidur



**HOIATUS:** Kui seisupidur ei toimi, võib seade hakata liikuma ja põhjustada kehavigastuse või surma. Kontrollige ja reguleerige seisupidurit kindlasti korrapäraselt.

Vt jaotist *Seisupiduri kontrollimine lk 37*.

### Summuti

Summuti ülesandeks on hoida müratase võimalikult madalal ja suunata mootori heitgaasid kasutajast eemale.

Ärge kasutage toodet, kui summuti puudub või on kahjustatud. Kahjustatud summuti tõstab mürataset ja suurendab tulekahju ohtu.



**HOIATUS:** Seadme töötamise ajal ja vahetult pärast töötamist ning mootori tühikäigul töötamise ajal on summuti väga kuum. Tulekahju vältimiseks olge tuleohtlike materjalide ja/või aurude läheduses väga ettevaatlik.

## Summuti kontrollimine

- Kontrollige summutit regulaarselt ning veenduge, et see oleks õigesti kinnitatud ja kahjustamata.

## Kaitsekatted

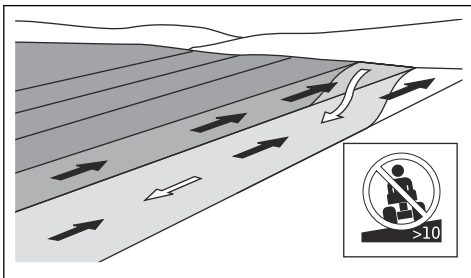
Kui kaitsekatted puuduvad või on kahjustatud, suurendab see liikuvate osade ja kuumade pindade põhjustatud kehavigastuste ohtu. Enne toote kasutamist kontrollige kaitsekatteid. Veenduge, et kõik kaitsekatted oleksid korralikult kinnitatud ning et neil poleks pragusid ega muid kahjustusi. Vahetage kahjustatud kaitsekatted välja.

## Muru niitmine kallakutel

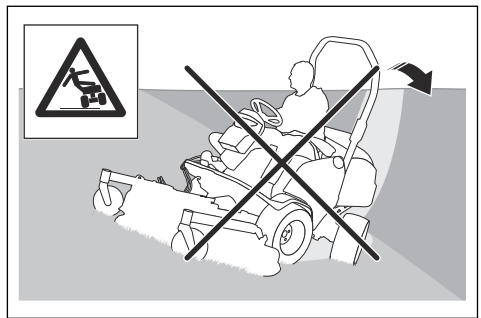


**HOIATUS:** Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Kallakul muru niitmine suurendab seadme üle kontrolli kaotamise ja seadme ümbermineku ohtu. See omakorda võib põhjustada kehavigastuse või surma. Kõikidel kallakutel tuleb niita väga ettevaatlikult. Kui te ei saa kallakust üles tagurdada või tunnete end ebaturvaliselt, jätke see ala niitmata.
- Eemaldage kivid, oksad jm takistused.
- Niitke kallakul üles-alla, mitte küljelt-küljele.
- Ärge sõitke kallakust alla, kui löikeosa on üles tõstetud.
- Ärge liikuge seadmega alal, mille kalle ületab 10°.



- Ärge kallakul peatuge ega sõitu alustage.
- Liikuge kallakul sujuvalt ja aeglaselt.
- Ärge tehke äkilisi kiiruse- ja suunamuutusi.
- Ärge pöörake rohkem kui hädavajalik. Kallakust alla liikudes pöörake aeglaselt ja järk-järgult. Liikuge aeglaselt. Keerake rattaid ettevaatlikult.
- Pidage silmas vagusid, auke ja kühme ning ärge sõitke neist üle. Ebatasasel pinnal on seadme ümbermineku oht suurem. Kõrge rohi võib peita takistusi.
- Ärge niitke servade, kraavide ja kallaste läheduses. Seade võib äkitselt ümber paiskuda, kui ratas libiseb üle järsu nõlva- või kraaviserva või kui serv järele annab. Kui seade kukub vette, võib kasutaja sattuda uppumisohtu.



- Ärge niitke märga rohtu. See on libe ning rehvid võivad kaotada haarduvuse ja seade võib hakata libisema.
- Ärge asetage seadme stabiilsuse tõstmiseks oma jalga maapinnale.
- Kui seadmele on paigaldatud stabiilsust nõrgendav lisatarvik või muu objekt, sõitke väga ettevaatlikult.
- Seadme stabiilsuse suurendamiseks paigaldage rattaraskused või vastukaalud. Lisateabe saamiseks võta ühendust edasimüüjaga. Seadme P 525DX puhul kasutage vastukaale, kuna neliveoliste (AWD) seadmete korral ei saa rattaraskusi kasutada.

## Ohutusnõuded kütuse käsitlemisel



**HOIATUS:** Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik. Kütus on väga tuleohtlik ning võib põhjustada kehavigastusi ja varalist kahju.



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge täitke kütusepaaki siseruumides.
- Diiseli ja diisliaurud on mürgised ja väga tuleohtlikud. Olge diisliga ettevaatlik, et vältida kehavigastusi ja tulekahjut.
- Ärge eemaldage kütusepaagi korki ega tankige, kui mootor töötab.
- Enne tankimist laske mootoril maha jahtuda.
- Kütuse tankimise ajal ei tohi suitsetada.
- Kütust ei tohi tankida sädemete ja lahtise leegi lähedal.
- Kui kütusesüsteemis on leke, ei tohi mootorit käivitada enne, kui leke on parandatud.
- Tankimisel ärge ületage soovitatud kütusetaset. Mootori ja päikese kuumus põhjustab kütuse paisumist ja ületäidetud paagist hakkab kütust välja voolama.
- Ärge täitke üle. Kui seadme peale satub kütust, pühkige see ära ja enne mootori käivitamist oodake, kuni pind on kuivanud. Kui kütust satub rõivastele, vahetage riideid.

- Hoidke kütust üksnes heakskiidetud mahutites.
- Hoidke seadet ja kütust nii, et lekkiv kütus või kütuseaurud ei saaks põhjustada kahjusid.
- Kallake kütus heakskiidetud mahutisse õues ja lahtisest leegist eemal.

## Aku ohutus



**HOIATUS:** Kahjustatud aku võib plahvatada ja põhjustada kehavigastusi. Kui aku on deformeerunud või kahjustatud, pöörduge Husqvarna volitatud hooldustöökotta.



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Aku läheduses kandke kaitseprille.
- Aku läheduses ärge kandke käekelli, ehteid ega muid metallesemeid.
- Hoidke akut lastele kättesaamatus kohas.
- Laadige akut hea ventilatsiooniga ruumis.
- Tuleohtlikud materjalid ja esemed peavad laetavast akust olema vähemalt 1 m kaugusel.
- Aku vahetamisel utiliseerige vana aku. Vt jaotist *Kõrvaldamine lk 60*.
- Aku või väljutada plahvatusohtlikke gaase. Ärge suitsetage aku läheduses. Hoidke aku eemal lahtistest lekidest ja sädemetest.

## Transpordiohutus

- Seadme transportimiseks kasutage selleks ette nähtud transpordisõidukit.
- Seade on raske ja võib põhjustada muljumisvigastusi. Seadme sõidukile või haagisele peale- ja mahalaadimisel olge ettevaatlik.
- Toote transportimisele võivad seada piiranguid turu riiklikud või kohalikud õigusaktid.
- Transpordisõiduki juht vastutab selle eest, et toode oleks transpordi ajal ohutult kinnitatud. Vt jaotist *Transporditava seadme turvaline kinnitamine haagisele lk 58*.

## Ohutusjuhised hooldamisel



**HOIATUS:** Seade on raske ja võib põhjustada kehavigastusi või varalist kahju esemetele või ümbruskonnale. Ärge tehke mootori või löikeosa hooldustöid, kui järgmised tingimused pole täidetud.

- Mootor on seisatud.

- Seade on pargitud tasasele pinnale.
- Seisupidur in rakendatud.
- Süütevõti on eemaldatud.
- Löikeosa on lahutatud.
- Pealüliti on väljalülitatud asendis. Vt jaotist *Mootori käivitamine lk 24*.



**HOIATUS:** Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis on lõhnatu, mürgine ja väga ohtlik. Ärge laske seadmel töötada suletud või ebapiisava ventilatsiooniga ruumides.



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Parima jõudluse ja ohutuse tagamiseks tehke seadme hooldustöid regulaarselt ja vastavalt hooldusskeemile. Vt jaotist *Hooldusskeem lk 31*.
- Elektrilöögid võivad põhjustada vigastusi. Ärge puudutage juhtmeid, kui mootor töötab. Ärge tehke süütesüsteemi toimivustesti oma sõrmede abil.
- Ärge käivitage mootorit, kui kaitsekatted on eemaldatud. Liikuvad osad või kuumad pinnad võivad põhjustada kehavigastusi.
- Enne mootori lähedal hooldustööde alustamist laske seadmel maha jahtuda.
- Lõiketerad on teravad ja võivad põhjustada sisselõikeid. Enne lõiketerade juures tööde alustamist mähkige need sisse või kandke kaitsekinaid.
- Puhastamiseks seadke löikeosa alati hooldusasendisse. Ärge parkige seadet kraavi või kallaku serva lähedale, et sel moel löikeosale juurde pääseda.



**ETTEVAATUST:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad ettevaatusjuhised.

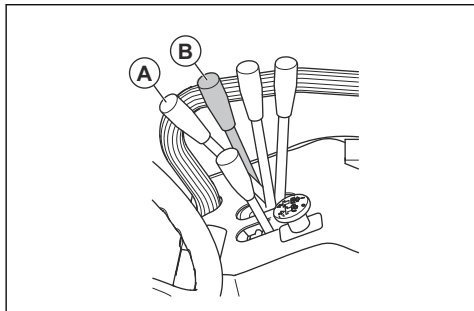
- Ära pööra mootorit, kui süüteküünlal või süütekaabel on eemaldatud.
- Veenduge, et kõik poldid ja mutrid oleksid korralikult pingutatud ning et varustus oleks heas seisundis.
- Ärge muutke regulaatorite seadistust. Kui mootori kiirus on liiga suur, võib see seadme komponente kahjustada. Mootori suurimat lubatud kiirust vt *Tehnilised andmed lk 61*.
- Seade on heaks kiidetud üksnes tootja tarnitud või soovitatud varustusega.

## Kokkupanek

### Lõikeosa kinnitamine Combi 132, Combi 155

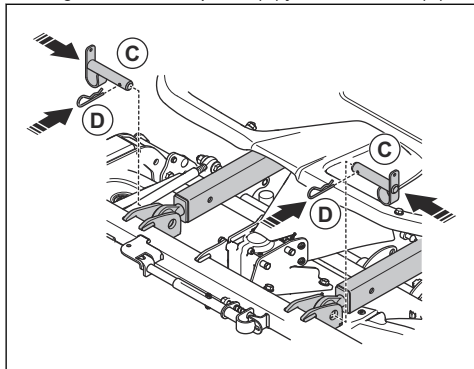
**Märkus:** Enne lõikeosa kinnitamist veendu, et lõikeosa ja seade oleks tasasel pinnal.

1. Seadke tõstehoob asendisse (B), et langetada tõstevarrd.

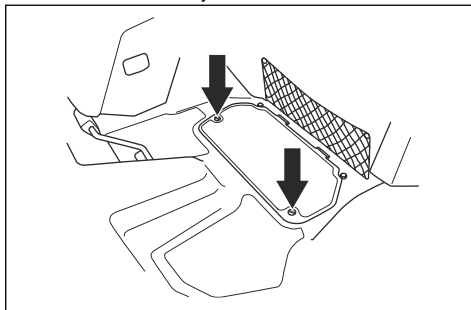


**HOIATUS:** Ära sea tõstehooba niitmisasendisse (A). Tõstevedru jõud võib tõsiseid kehavigastusi tekitada.

2. Sõitke seadmega ettevaatlikult lõikeosa ette.
3. Seadke tõstevarrd lõikeosa liigendi külge.
4. Rakendage seisupidur.
5. Seiska mootor.
6. Paigalda tõstevarte poldid (C) ja kinnita tihvtid (D).

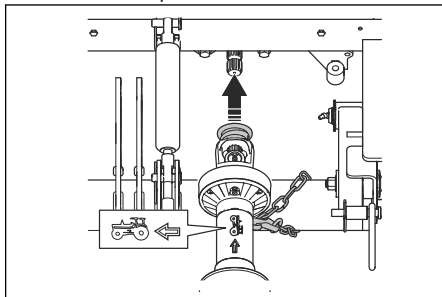


7. Eemalda kaks kruvi ja hooldusluuk.

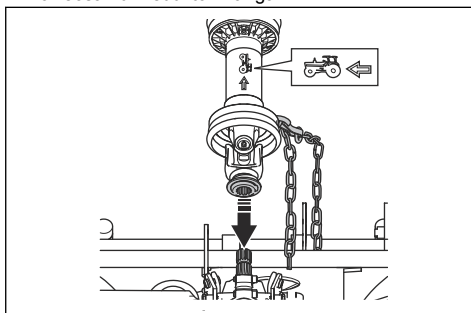


8. Tõmba veovõlliühendus tagasi ja ühenda veovõlli jõuvõtuvõlliga.

**Märkus:** Veenduge, et sümbolil olev nool oleks suunatud seadme poole.

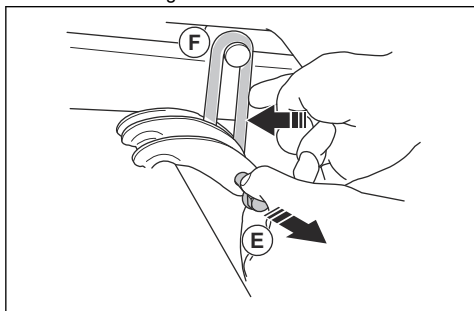


9. Pane tagumine lukustuskett ümber tõstetala.
10. Kinnitage lukustuskett veovõlli külge.
11. Tõmba veovõlliühendus tagasi ja ühenda veovõlli lõikeosa nurkreduktori võlliga.



12. Keerake kummist kest võlli liigendi peale.
13. Pane eesmine lukustuskett toru ümber.
14. Kinnitage lukustuskett veovõlli külge.
15. Paigalda hooldusluuk ja keera kruvid kinni.

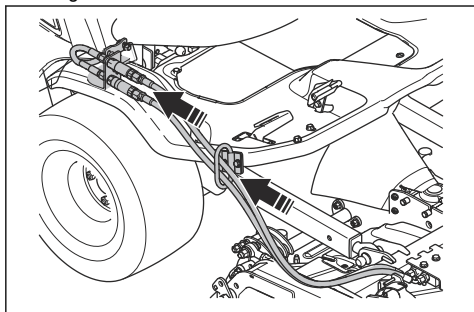
16. Käivita mootor.
17. Tõmba tõstehooba tahapoole, et tõsta lõikeosa.  
Tõsta, kuni lõikeosa pöörderrattad maast lahti tõusevad.
18. Seiska mootor.
19. Tõmba vedru (E) välja ja kinnita see lõikeosa (F) tõsteasade külge.



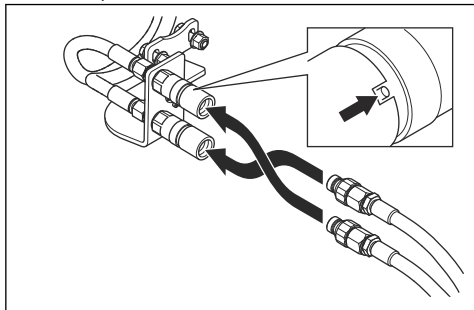
20. Kontrollige lõikeosa paralleelsust. Vt jaotist *Lõikeosa paralleelsuse kontrollimine lk 37*.

## Lõikeosa kinnitamine Combi 132 X, Combi 155 X

1. Lõikeosa kinnitamine Vt jaotist *Lõikeosa kinnitamine Combi 132, Combi 155 lk 16*.
2. Pange lõikeosa hüdrovoolikud läbi ava.



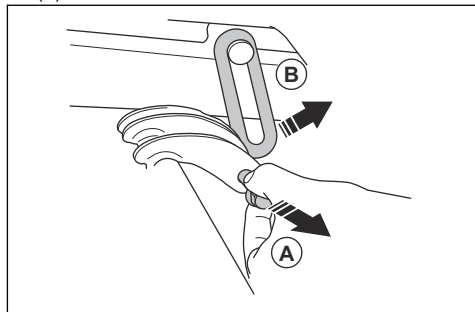
3. Kinnita hüdrovoolikud seadme liitmikuga. Äärk ja süvend peavad olema kohakuti.



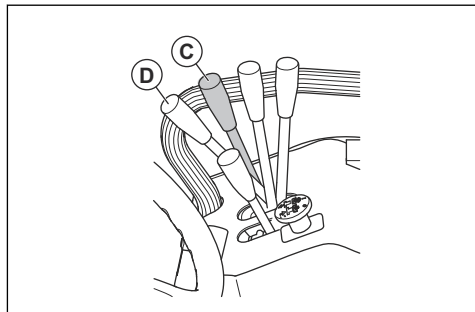
**Märkus:** Hüdrovoolikute asend juhhib lõikamiskõrguse hoova tööfunktsiooni. Lõikamiskõrguse hoova tööfunktsiooni muutmiseks muutke hüdrovoolikute asendit.

## Lõikeosa eemaldamine

1. Parkige seade tasasele pinnale.
2. Seiska mootor.
3. Liiguta lõikamiskõrguse hooba 2-3 korda ette ja taha, et allesjäänud rõhku vabastada.
4. Mudelite Combi 132 X ja Combi 155 X korral vabastage sidurid ja lahutage hüdrovoolikud.
5. Rakendage seisupidur.
6. Lõikeosa langetamiseks liigutage tõstehooba ettepoole. Lõpeta enne, kui lõikeosa pöörderrattad maad puudutavad.
7. Tõmmake vedru (A) välja ja eemaldage tõsteasad (B).



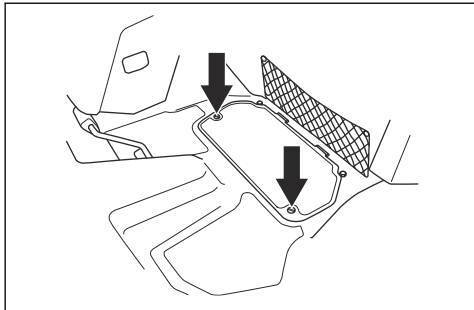
8. Käivita mootor.
9. Sea tõstehoob asendisse (C), et langetada tõstevarrad.



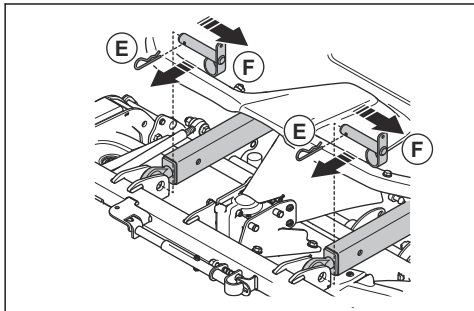
**HOIATUS:** Ära sea tõstehooba niitmisasendisse (D). Hüdrojõud võib põhjustada ohtliku kehavigastuse.

10. Seiska mootor.

11. Eemalda kaks kruvi ja hooldusluuk.

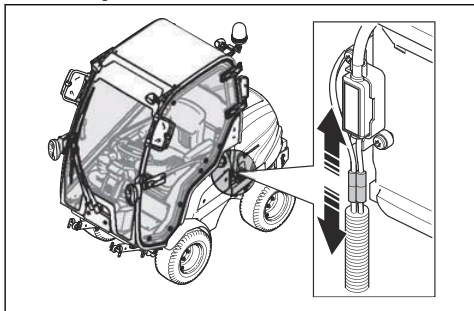


12. Tõstke kummikorpus vooli liigendi pealt ära.  
13. Tõmba veovõlliühendus tagasi ja eemalda veovõlli nurkreduktori vooli ning jõuvõtvõlli küljest.  
14. Eemaldage lukustusketid.  
15. Eemalda tihvtid (E) ja poldid (F) tõstevarte küljest.



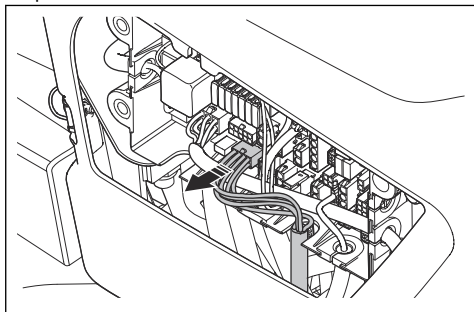
## Kabiini eemaldamine ja paigaldamine

1. Eemalda kabiini põrand. Vt jaotist *Ukse eemaldamine ja paigaldamine lk 19*.  
2. Eemalda avariiväljapääs. Vt jaotist *Avariiväljapääsu eemaldamine ja paigaldamine lk 20*.  
3. Eemaldage kummirihmad ja avage mootorikate.  
4. Ühendage aku lahti.

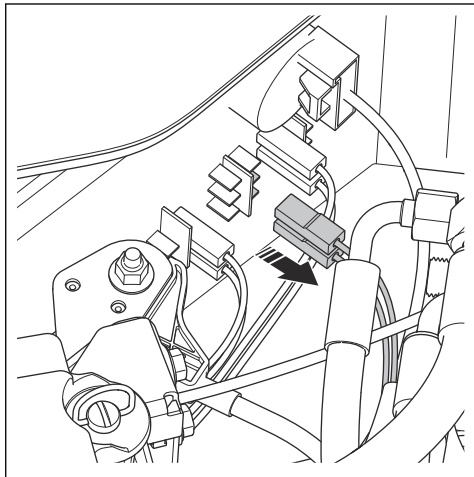


5. Eemalda hooldusluuk. Vt jaotist *Hooldusluugi eemaldamine lk 34*.

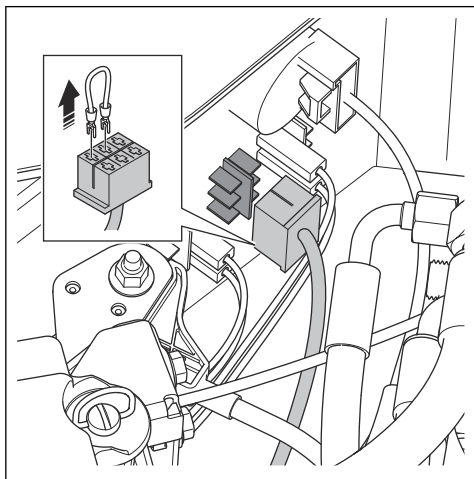
6. Eemalda kaitsmekarbi kate. Vt jaotist *Juhtplaadi kate eemaldamine lk 34*.  
7. Ühenda kabiinijuhtimise kaabel lahti. Kaabliil on must pistik.



8. Pange kummist kaitsekrae tühja pesa.  
9. Ühendage 2 pistikut esilaternatruki lüliti lahti.



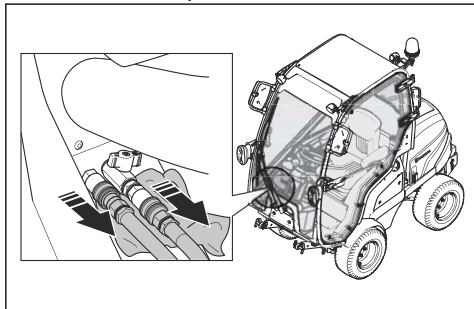
10. Eemaldage kaablisild liitmikult ja paigaldage pistik esilaternale lülile.



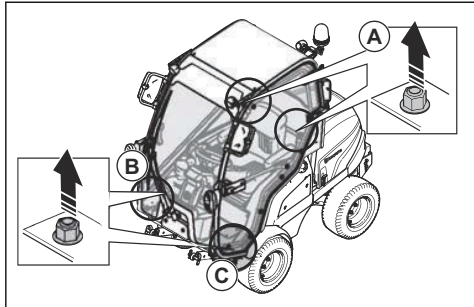
11. Tulede sisse- ja väljalülitamiseks veenduge, et esilaternad töötavad õigesti.
12. Pane kabiinisoojenduse voolikute alla lapp.

**Märkus:** Jahutusvedeliku lekke vältimiseks kontrolli enne voolikute lahti ühendamist, kas kabiinisoojendus on välja lülitatud.

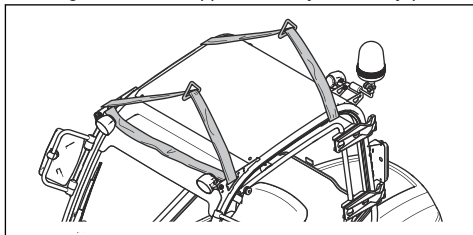
13. Ühenda kabiinisoojenduse voolikud lahti.



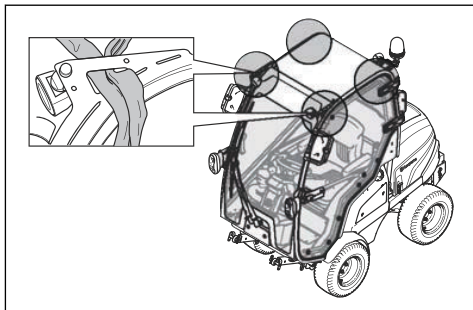
14. Eemaldage kaks kruvi ja kaks seibi istme (A) tagant.



15. Eemalda kruvi ja seib kabiinisoojenduse (B) voolikute tagant.
16. Eemaldage ukse (C) eest kruvi ja seib.
17. Klappige iste ette.
18. Pange kaks tõstetroppi läbi ukse ja avariiväljapääsu.



19. Pange tõstetropid kaks korda läbi kabiini.
20. Kinnita rihmad kabiini tõsteaasadesse.



21. Tõstke kabiin tõsteseadmega troppidest ettevaatlikult üles.
22. Tõstke kabiin 10 cm seadme kohale.



**ETTEVAATUST:** Veenduge, et kabiin oleks tõstetud üle poltide.

23. Liigutage kabiin ettevaatlikult edasi.
24. Asetage kabiin kabiini toe sisse. Vt jaotist *Kabiini hoiustamine lk 60*



**HOIATUS:** Kabiini eemaldamisel tuleb paigaldada ROPS. Vt jaotist *ROPS-i kasutusele võtmine ja kasutusest eemaldamine lk 20*.

25. Paigalda vastupidises järjestuses.

### Ukse eemaldamine ja paigaldamine

1. Avage uks 90 kraadi võrra.
2. Tõmba gaasivedru tagasi ja ava kuulliigend.
3. Ukse eemaldamiseks tõsta see üles.
4. Paigalda vastupidises järjestuses.

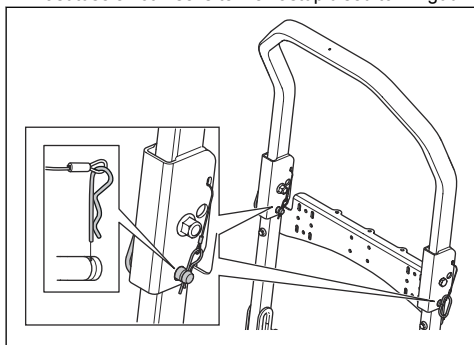


## Avariiväljapääsu eemaldamine ja paigaldamine

1. Avage avariiväljapääsu lukustuskäepide.
2. Eemaldage hinge tihvt.
3. Avage uks 90 kraadi võrra.
4. Avariiväljapääsu eemaldamiseks tõsta see üles.
5. Paigalda vastupidises järjestuses.

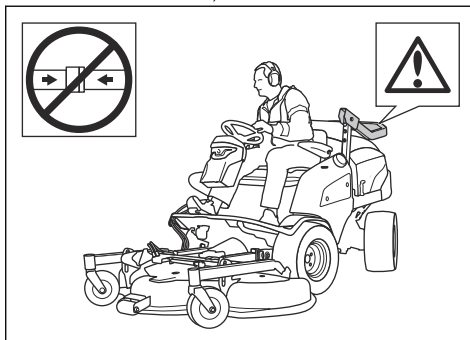
## ROPS-i kasutusele võtmine ja kasutusest eemaldamine

- ROPS-i kasutuses eemaldamiseks eemalda kaks ROPS-i hoidvat tihvti ja keera ROPS alla. ROPS-i kasutusele võtmiseks tehke vastupidised toimingud.

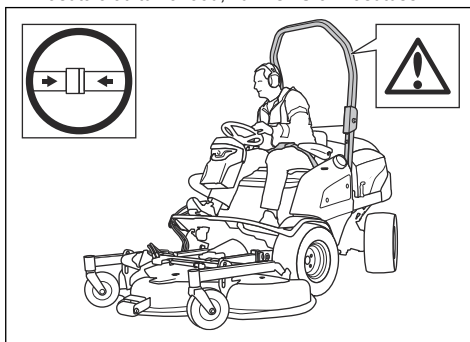


**HOIATUS:** Järgi ROPS-i ja turvavööga seoses järgmisi juhiseid.

- Ära kasuta turvavööd, kui ROPS ei ole kasutusel.



- Kasuta alati turvavööd, kui ROPS on kasutusel.



- Veenduge, et ROPS oleks õigesti kinnitatud ning kahjustamata.

## Töö

### Sissejuhatus



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

### Kütuse tankimine



**HOIATUS:** Diisel on väga tuleohtlik. Ole ettevaatlik ja tangi õues. Vt jaotist *Ohutusnõuded kütuse käsitlemisel lk 14*.



**HOIATUS:** Ärge toetage esemeid kütusepaagile.



**ETTEVAATUST:** Vale kütuse kasutamine võib mootorit kahjustada.

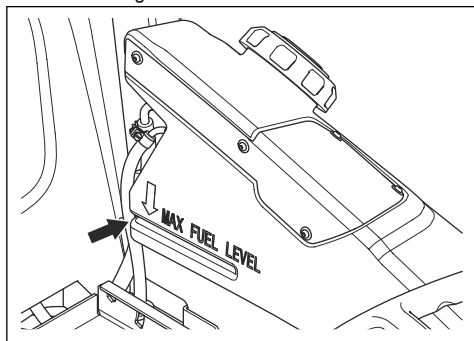
- Heitmenõuete täitmiseks peab diiselmootor vastama standardile EN590 või ASTM D975 ja selle väävlisisaldus peab olema alla 500 ppm või 0,05% massist. Lisateavet kütuse kvaliteedi kohta leiad Kubota kasutusjuhendist.
- Kasuta diislikütust, mille tsetaaniarv on vähemalt 45. Ära kasuta diislikütust, mille RME-segu sisaldab üle 5% mineraalõli baasil valmistatud kütust,

**Märkus:** Kui temperatuur on alla 0°C / +32°F, tuleb kasutada külma ilma jaoks mõeldud kütust. Põhjalikumat teavet küsi Husqvarna teenindusest.

- Kontrolli enne iga kasutamist kütusetaset ja lisa vajadusel kütust juurde.



- Ära tangi üle kütusepaagil oleva maksimaalse taseme märgistuse.

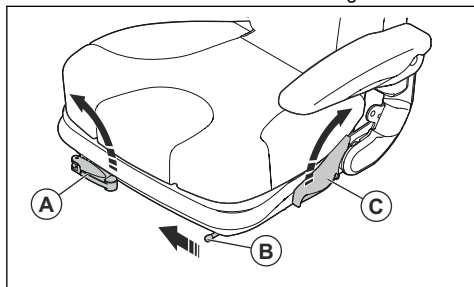


## Istme reguleerimine(P 520DX, P 525DX)



**HOIATUS:** Ärge reguleerige istet seadme kasutamise ajal.

1. Istme vedrustuse reguleerimiseks pööra kangi (A). Vedrustuse suurendamiseks lükka kang üles ja vedrustuse vähendamiseks lükka kang alla.



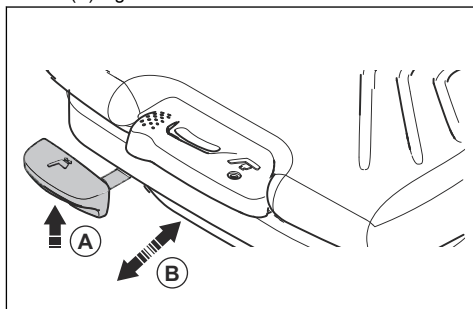
2. Istme asendi ette- või tahapoole reguleerimiseks tõmba istme esiserva all asuvat kangi (B). Liiguta iste õigesse asendisse.
3. Seljatoe reguleerimiseks lükka kang (C) istmest vasakule. Reguleerige seljatugi õigesse asendisse.

## Istme reguleerimine (P 520DX, P 525DX lisavahend)

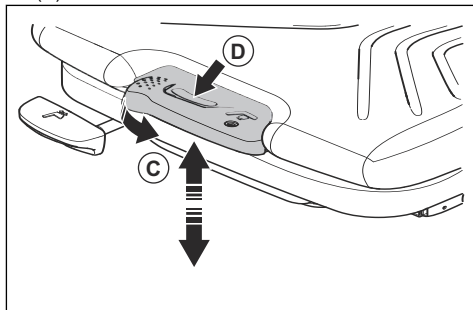


**HOIATUS:** Ärge reguleerige istet seadme kasutamise ajal.

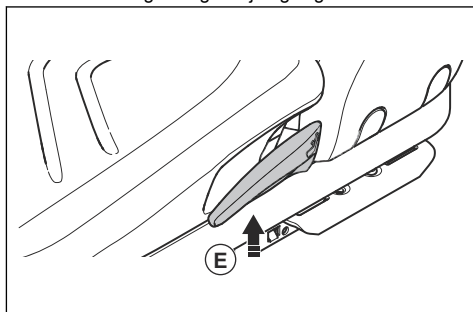
1. Istme asendi ette- või tahapoole reguleerimiseks tõmba istme esiserva all asuvat kangi (A). Liigutage iste (B) õigesse asendisse.



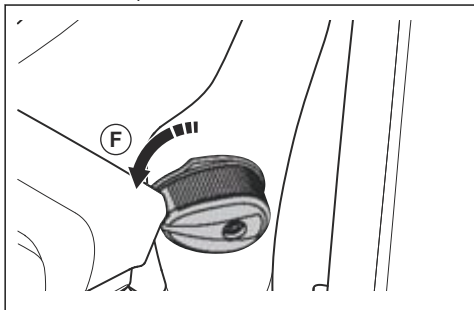
2. Istme vedrustuse reguleerimiseks tõmmake kang (C) vasakule. Vedrustuse suurendamiseks tõmba kang üles ja vedrustuse vähendamiseks lükka kang alla (D).



3. Seljatoe reguleerimiseks lükka kang (E) istmest vasakule. Reguleerige seljatugi õigesse asendisse.



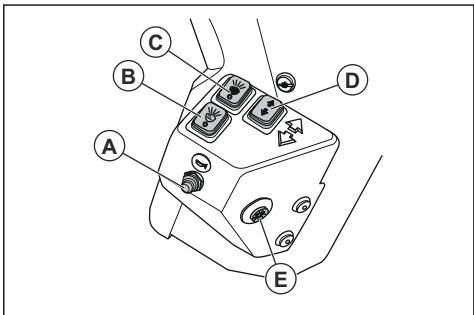
4. Nimmetoe reguleerimiseks keerake kang (F) seljatoest vasakule. Toe tugevdamiseks keerake hooba vastupäeva.



## Ohutussignaali toitelülitid – P 525DX Cabin

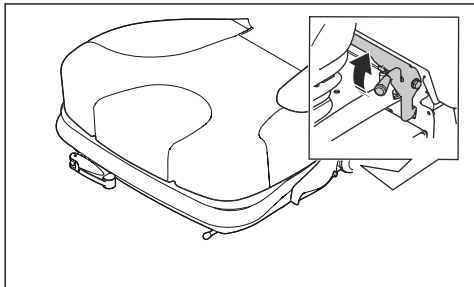
Ohutussignaali toitelülitid paiknevad roolirattast vasakule jääval paneelil.

- Helisignaali (A)
- Seisutuli (B)
- Lähituled (C)
- Suunatuli (D)
- Ohutuled (E)



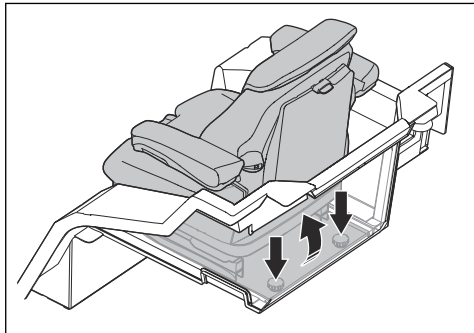
## Istme ette kallutamine (P 520DX, P 525DX)

- Tõmba lukustushoova üles ja kalluta istet ette.



## Istme ette kallutamine (P 525DX Cabin)

1. Eemalda 2 nuppu ja 2 seibi.



2. Kallutage iste ette.

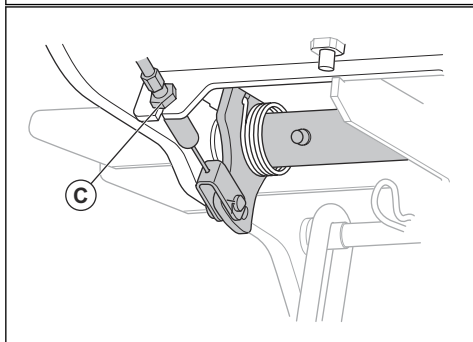
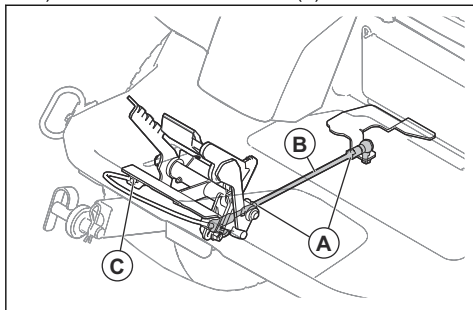
## Pedaalide reguleerimine



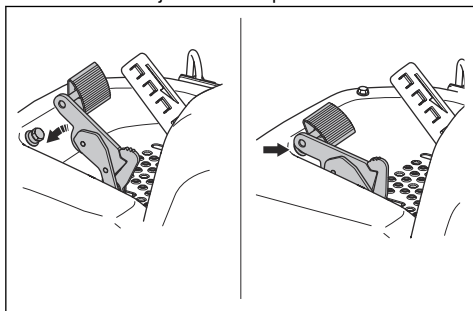
**HOIATUS:** Ära reguleeri istet seadme kasutamise ajal.

1. Eemaldage löikekorpus. Vt jaotist *Lõikeosa eemaldamine lk 17*.
2. Eemaldage hooldusluuk. Vt jaotist *Hooldusluugi eemaldamine lk 35*.
3. Edasiliikumise pedaali reguleerimiseks toimi järgnevalt.

- a) Keera lahti 2 lukustusmutrit (A).



- b) Keera varrast (B) päripäeva, et seda lühemaks teha.  
c) Vii pedaal transpordikiiruse režiimile.  
d) Vajuta pedaali alla seni, kuni see jõuab takistuseni jalatoel. Hoia pedaal selles asendis.



- e) Reguleeri varrast (B) kuni peatumiseni, et seda pikemaks teha. Hüdropump on selleks ajaks jõudnud sisemise mehhaanilise takistuseni.  
f) Nüüd keera varrast (B) pool päaret vastassuunas, et seda hüdropumba küljest vabastada.



**ETTEVAATUST:** Kui seda ei tehta korralikult, võib hüdropump kahjustatud saada.

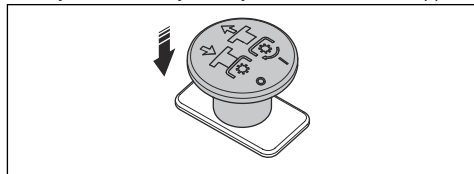
- g) Pingutage lukustusmutreid.

4. Tagurdamise pedaali reguleerimiseks toimi järgnevalt.

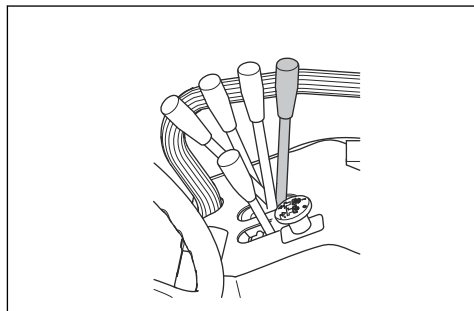
- a) Keera trossil olevat reguleerimiskruvi (C), et reguleerida tagurdamise pedaali asendit.  
b) Lükka pedaal lõpuni tagasilükkumise a sendisse. Tagurdamise pedaali ja jalatoe vahe peab olema 10 mm.

## Lõikeosa töstmine

1. Vajuta lõikeosa ajami väljalülitamiseks PTO-nuppu.



2. Liiguta tõstehoob transportasendisse, et lõikeosa üles tõsta.



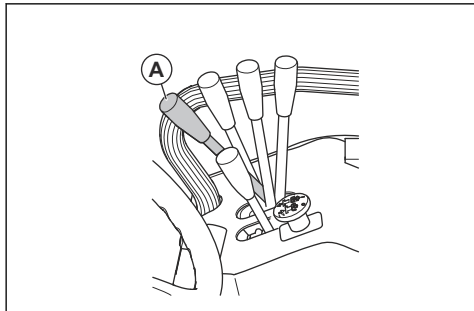
**Märkus:** Kui lõiketerade ajam on rakendatud, saate lõikeosa vähesel määral tõsta. Kasutage seda funktsiooni väga kõrge rohu korral või keerukates pinnasetingimustes.



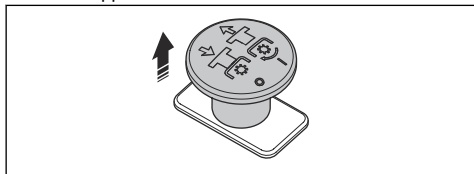
**HOIATUS:** Lõikeosa tõstmine, kui ajam on rakendatud, võib põhjustada esemete paiskumist ja põhjustada tõsisid kehavigastusi või surma.

## Lõikeosa langetamine niitmisasendisse

1. Liiguta hüdrotõstuki tõstehoob ettepoole, et langetada lõikeosa niitmisasendisse.

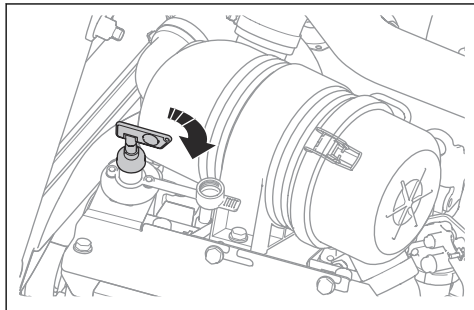


2. Tõmba lõikeosa lõiketerade ajami rakendamiseks PTO-nuppu.

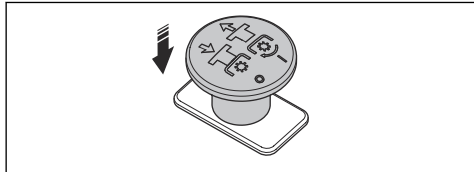


## Mootori käivitamine

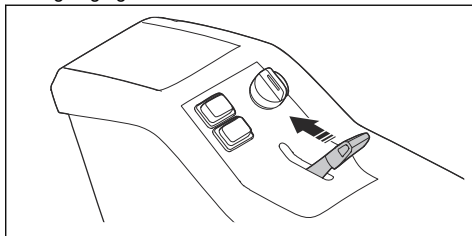
1. Vajuta pealüliti alla ja keera see asendisse ON.



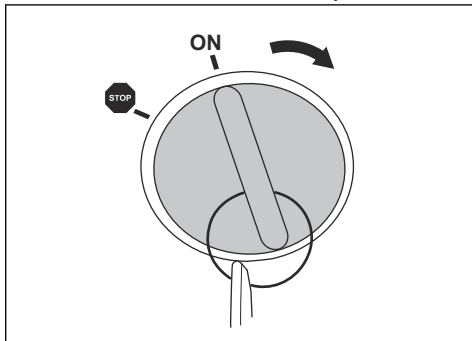
2. Rakendage seisupidur.
3. Vajuta lõikeosa ajami väljalülitamiseks PTO-nuppu.



4. Liigutage gaasihoovastik keskmisesse asendisse.



5. Keera süütevõti käivitusasendisse ON. Oota, kuni tuled näidikul süttivad.
6. Keera süütevõti nooleasendisse. Hoia seda asendit kuni mootori käivitumiseni.
7. Kui mootor käivitub, vabasta koheselt süütevõti asendisse ON, et vältida starteri kahjustumist.



**ETTEVAATUST:** Ära käita käiviti korraga üle 6 sekundi. Kui mootor ei käivitu, oodake enne uuesti proovimist 15 sekundit.

8. Enne suure koormuse rakendamist laske mootoril 3–5 minutit töötada poolgaasiasendis.
9. Seadke gaasihoovastik täisgaasile.

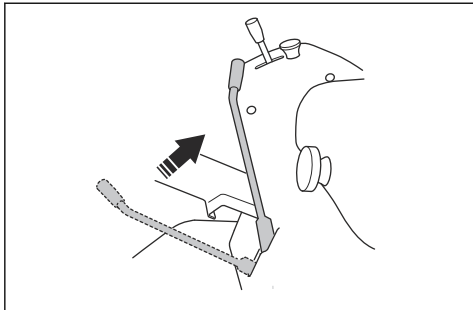


**ETTEVAATUST:** Kui lõiketerad rakendatakse mootori täiskäirusel töötamise ajal, asetab see veorihmad ja siduri pingele alla. Ärge andke täisgaasi enne, kui lõikeosa on langetatud niitmisasendisse.

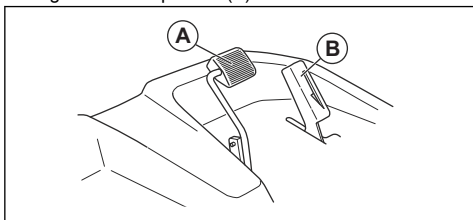
## Toote kasutamine

1. Käivita mootor.

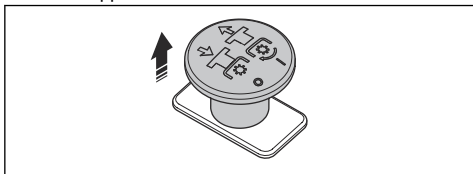
2. Vabastage seisupidur.



3. Vajuta üks sõidupedaalidest ettevaatlikult alla. Kiirus suureneb vastavalt sellele, kui palju pedaali alla vajutatakse. Edasisõitmiseks kasutage pedaali (A) ja tagurdamiseks pedaali (B).



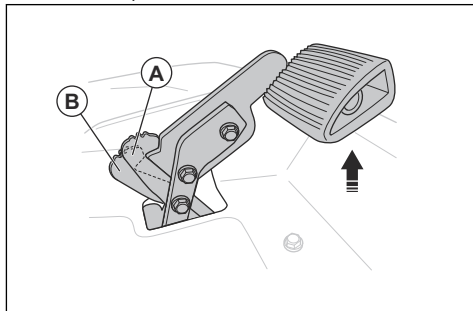
4. Pidurdamiseks vabastage pedaal. Tugevamaks pidurdamiseks vajuta teine sõidupedaal alla.
5. Lõikeosa lõiketerade ajami rakendamiseks tõmba PTO-nuppu.



## Edasiliikumise pedaali asendite seadistamine (P 525DX, P525DX Cabin)

Edasiliikumise pedaali saab seadistada lukustushoova abil transportimiskiirusele või töökiirusele.

1. Liiguta lukustushoob asendist (A) asendisse (B), et seadistada pedaali töökiirusele.

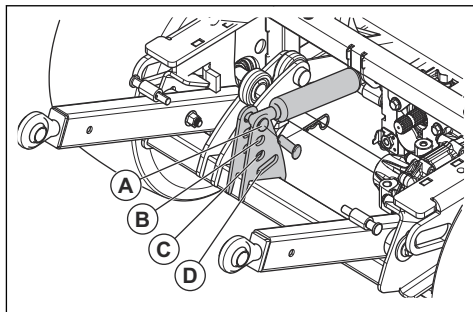


2. Tõsta pedaali, kuni lukustushoob liigub asendisse (A) et seadistada pedaali transportimiskiirusele.

## Hüdrauliliste tõstevarte maapinnasurve reguleerimine.

Hüdraulilistel tõstevartel on tõstevedru, mis aitab tõsta või langetada pööramise ratta maapinnasurvet lõikeosale.

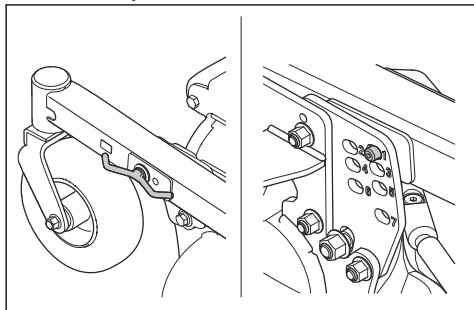
1. Eemaldage lõikekorpus. Vt jaotist *Lõikeosa eemaldamine lk 17*.
2. Rakendage seisupidur.
3. Liiguta hüdrauliliste tõstevarte hooba taha, et hüdraulilised tõstevardad lõpuni üles tõsta.
4. Keerake süütevõti asendisse STOP.
5. Selleks, et tõsta või langetada survet maapinnale, eemalda tiht ja polt ning liiguta tõstevedru ühte asenditest.



- a) Madalaima surve korral maapinnale kasuta asendit (A). Asendit (A) kasutatakse näiteks siis, kui lõikeosa on seadmega ühendatud.
- b) Suurendatud rõhu korral maapinnale kasuta asendit (B) või (C).
- c) Tõstevedru lahti ühendamiseks kasuta asendit (D). Asendit (D) kasutatakse näiteks siis, kui seadmega on ühendatud lumesahk.

## Lõikamiskõrguse reguleerimine Combi 132, Combi 155

1. Parkige seade tasasele pinnale.
2. Rakendage seisupidur.
3. Liiguta hüdrauliliste tõstevarte hooba taha, et lõikeosa lõpuni üles tõsta.
4. Keerake süütevõti asendisse STOP.
5. Eemaldage lõikekõrguse seadistamise nupp lõikeosa küljelt.



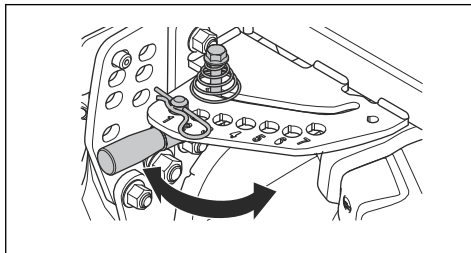
6. Pange lõikekõrguse seadistamise nupp ühte reguleerimisplaadi avadest.

**Märkus:** Lõikamiskõrgus on näidatud numbritega 1–7. Vt allpool olevat tabelit.

| Number | Lõikamiskõrgus, mm / tolli. |
|--------|-----------------------------|
| 1      | 30/1,2                      |
| 2      | 40/1,6                      |
| 3      | 52/2                        |
| 4      | 64/2,5                      |
| 5      | 76/2,3                      |
| 6      | 93/3,7                      |
| 7      | 112/4,4                     |

7. Keerake lõikekõrguse seadistamise nupp kinni.
8. Teosta ülaltoodud sammud ka lõikeosa teisel küljel.

9. Eemaldage lõikekõrguse seadistamise hooba splint lõikeosa vasakust ülaservast.



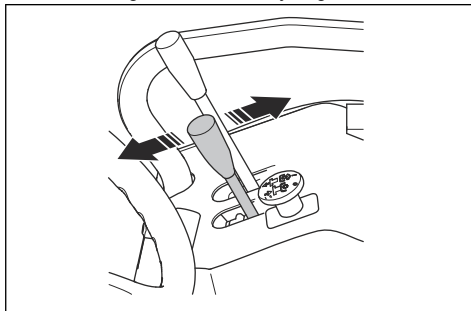
10. Vajutage lõikekõrguse seadistamise hoob alla ja tõmmake hooba horisontaalselt.
11. Pange hoob sama numbriga auku mis on reguleerimisplaadil.

**Märkus:** Veendu, et kõigis reguleerimispunktides oleks valitud sama number.

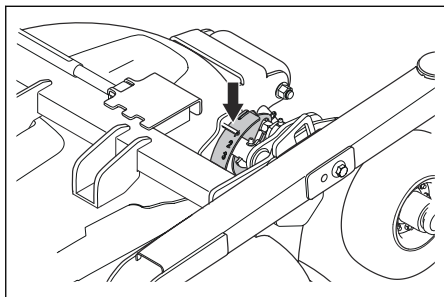
12. Kinnitage splint lõikekõrguse seadistamise hoovale.
13. Reguleeri lõikeosa paralleelsust. Vt jaotist *Lõikeosa paralleelsuse reguleerimine lk 37.*

## Lõikamiskõrguse reguleerimine (Combi 132 X, Combi 155 X)

1. Parkige seade tasasele pinnale.
2. Liigutage hüdrotõstuki tõstehoob ettepoole, et langetada lõikeosa niitmisasendisse.
3. Lõikamiskõrguse muutmiseks lükake lõikamiskõrguse hooba edasi ja tagasi.



**Märkus:** Valitud lõikamiskõrgust näitavad lõikeosal numbrid 1–7. Vt allpool olevat tabelit.

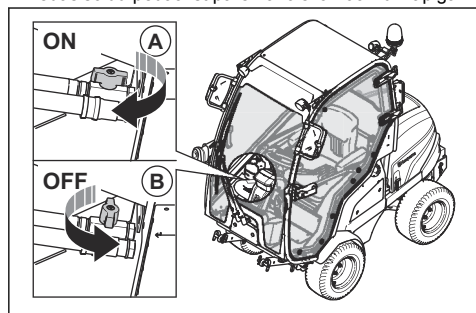


| Number | Lõikamiskõrgus, mm / tolli. |
|--------|-----------------------------|
| 1      | 30/1,2                      |
| 2      | 40/1,6                      |
| 3      | 52/2                        |
| 4      | 64/2,5                      |
| 5      | 76/2,3                      |
| 6      | 93/3,7                      |
| 7      | 112/4,4                     |

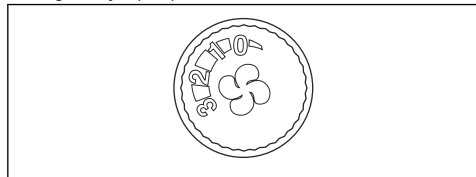
4. Reguleerige lõikeosa paralleelsust. Vt jaotist *Lõikeosa paralleelsuse reguleerimine lk 37.*

## Kabiinisoojenduse kasutamine

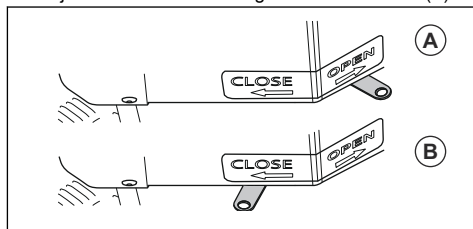
1. Lülita kabiinisoojendus sisse (A) või välja (B) edasisõidu pedaalist paremal oleva vooliku klapiga.



2. Õhuvoolu seadistamiseks keera õhuvoolu reguleerijat (0–3).

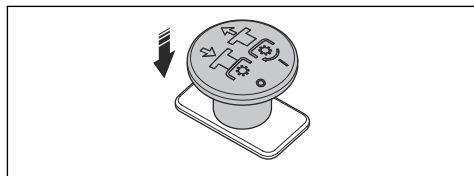


3. Ringlusrösseli sisselülitamiseks tõmba ringlushooba paremale (A). Ringlusrösseli väljalülitamiseks tõmba ringlushooba vasakule (B).

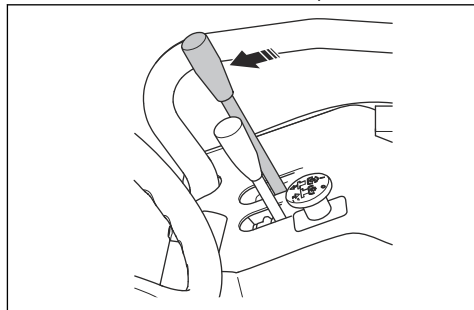


## Mootori seiskamine

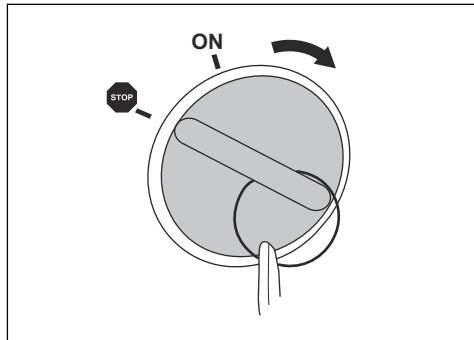
1. Parkige seade tasasele pinnale.
2. Rakendage seisupidur.
3. Lükake lõikeosa ajami lahutamiseks PTO-nupp sisse.



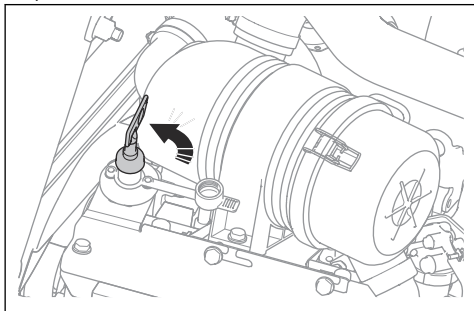
4. Lõikeosa maapinnale langetamiseks lükka hüdrauliliste tõstevarte hooba ettepoole.



5. Liiguta gaasihoob madala kiiruse asendisse.
6. Keerake süütevõti asendisse STOP.

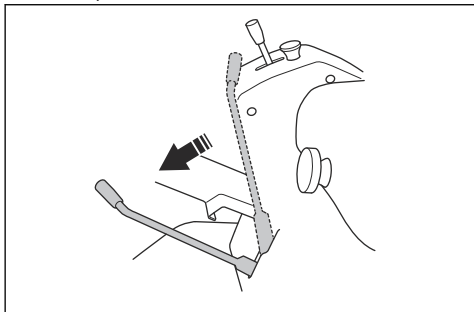


7. Töötamise lõppedes või seadet hooldades keera pealüliti asendisse OFF.



## Seisupiduri rakendamine ja vabastamine

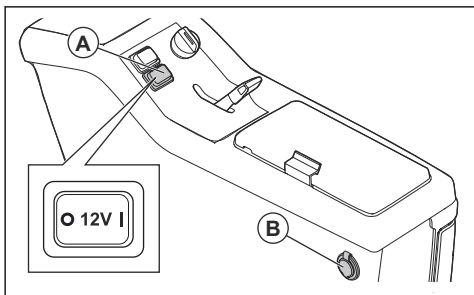
1. Seisupiduri rakendamiseks liigutage seisupiduri hoob lõpuni ette.



2. Seisupiduri vabastamiseks liigutage seisupiduri hoob lõpuni taha.

## 12 V pistikupesa sisse või välja lülitamine

- Pistikupesa (B) sisse ja välja lülitamiseks vajuta parempoolsel juhtimispaneelil olev toitelüliti (A) asendisse sisse või välja. Pistikupesa pinget on 12 V. Pistikupesa on varustatud kaitsmega, vt *Kaitsmete ülevaade lk 41*.



**Märkus:** AUX 12 V ja USB pistikupesa on alati sisse lülitatud.

## Hea niitmistulemuse saavutamine

- Parima jõudluse tagamiseks tehke seadme hooldustööd regulaarselt ja vastavalt hooldusskeemile. Vt jaotist *Hooldusskeem lk 31*.
- Ärge niitke märga muru. Märja muru korral võib niitmistulemus olla kehv.
- Alustage suurema lõikamiskõrgusega ja vähendage seda järk-järgult.
- Niitke suurel kiirusel pöörlevate lõiketeradega (suurimat lubatud mootori kiirust vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 61*). Sõitke seadmega edasisuunas aeglaselt. Kui rohi ei ole väga kõrge ja tihe, saab hea niitmistulemuse ka suuremal kiirusel sõites.
- Niitke muru korrapärase mustriga järgi.
- Parima niitmistulemuse saavutamiseks niitke muru sageli ja kasutage funktsiooni Bioclip®.

## Hüdrostaatilise ülekande väljalülitamiseks

Väljalülitatud mootoriga seadme liigutamiseks tuleb avada esimese ja tagumise ülekande hüdrostsüsteemi. Selleks avatakse ülekandemootorite mõõdavoolumklapid.



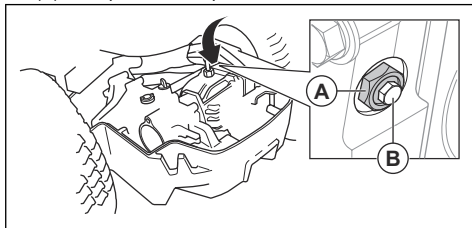
**ETTEVAATUST:** Kui mõõdavoolumklapid on avatud, siis seadme pidurid ei tööta. Enne seadme kasutamist tuleb mõõdavoolumklapid sulgeda.



**ETTEVAATUST:** Ära pukseeri seadet suurel kiirusel või pikalt. See võib seadme ülekandemehhanismi kahjustada.

## Tagumine ülekandemehhanism

- Mõõdavoolumklapi avamiseks keerake lukustusmutrit (A)  $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$  pööret vastupäeva ja seejärel klapi mutrit (B) kaks pööret vastupäeva.

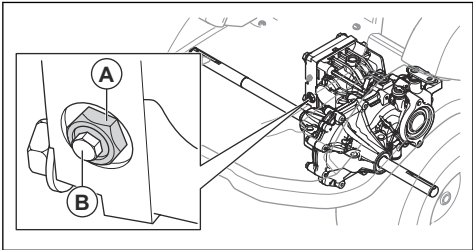


- Mõõdavoolumklapi avamiseks sulge klapi kruvi (B) ja pinguta seda momendini 8 Nm ning pinguta seejärel lukustusmutrit (A) momendini 30 Nm.



Eesmine ülekandemehhanism

- Möödavooluklapi avamiseks keerake lukustusmutrit (A) ¼–½ pööret vastupäeva ja seejärel klapi mutrit (B) kaks pööret vastupäeva.



- Möödavooluklapi avamiseks sulge klapi kruvi (B) ja pinguta seda momendini 8 Nm ning pinguta seejärel lukustusmutrit (A) momendini 30 Nm.

Hooldamine

Sissejuhatus



**HOIATUS:** Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.

- X = Hooldustööd, mida teeb seadme kasutaja. Juhiseid on selles kasutusjuhendis.
- O = Hooldustööd, mida tehakse hooldustöökojas. Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

Hooldusskeem

\* = Üldised hooldustööd, mida teeb toote kasutaja. Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

**Märkus:** Kui tabelis on toodud rohkem kui üks intervall, kehtib lühim intervall üksnes esimesele hooldusele.

| Hooldamine                                                                        | Üks kord päevas | Üks kord nädalas | Esimene 50 tundi | Hooldusintervall tundides |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|------------------|---------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                   |                 |                  |                  | 100                       | 200 | 400 | 800 |
| Veenduge, et kõik mutrid ja poldid oleksid kinni keeratud.                        | *               |                  |                  |                           |     |     |     |
| Veendu, et poleks kütuse-, vee- ega õilekkeid.                                    | *               |                  |                  |                           |     |     |     |
| Puhastage masin.                                                                  | X               |                  |                  |                           |     |     |     |
| Veendu, et ohutusseadistel poleks defekte.                                        | X               |                  |                  |                           |     |     |     |
| Määri. Vt jaotist <i>Määrimise ülevaade lk 53.</i>                                |                 | X                |                  |                           |     |     |     |
| Veendu, et kütusevoolikud ja -liitmikud oleksid puhtad ja kahjustusteta.          |                 |                  | *                | *                         |     |     |     |
| Veendu, et jahutussüsteemi voolikud ja liitmikud oleksid puhtad ja kahjustusteta. |                 |                  | *                | *                         |     |     |     |
| Kontrolli 12 V akut.                                                              |                 | *                |                  |                           |     |     |     |
| Kontrolli elektriühendusi ja kaableid.                                            |                 |                  | *                | *                         |     |     |     |
| Kontrolli seisupiduri juhet ja reguleeri seisupidurit.                            |                 |                  |                  |                           | O   |     |     |
| Kontrolli seadme tarkvara ja uuenda seda vajadusel.                               |                 |                  |                  | O                         |     |     |     |
| Kontrolli PTO rihmade pingsust ja veendu, et rihmad poleks kulunud.               |                 |                  | X                | X                         |     |     |     |
| Vaheta PTO rihmad.                                                                |                 |                  |                  |                           |     | O   |     |

| Hooldamine                                                                  | Üks<br>kord<br>päe-<br>vas | Üks<br>kord<br>näda-<br>las | Esi-<br>mesed<br>50<br>tundi | Hooldusintervall tun-<br>dides |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                             |                            |                             |                              | 100                            | 200 | 400 | 800 |
| Vaheta PTO lüliti.                                                          | Iga 10 aasta järel<br>O    |                             |                              |                                |     |     |     |
| Hüdroüsteem                                                                 |                            |                             |                              |                                |     |     |     |
| Veendu, et hüdrovoolikud ja hüdroliitmikud oleksid puhtad ja kahjustusteta. |                            |                             | *                            | *                              |     |     |     |
| Kontrolli hüdroõlipaagi õlitaset.                                           |                            | X                           |                              |                                |     |     |     |
| Vaheta hüdroõli filter.                                                     |                            |                             | *                            |                                |     | *   |     |
| Vahetage hüdroõli.                                                          |                            |                             |                              |                                |     | *   |     |
| Mootor                                                                      |                            |                             |                              |                                |     |     |     |
| Veendu, et mootori külma õhu õhuvõtuava poleks tõkestatud.                  | *                          |                             |                              |                                |     |     |     |
| Kontrolli jahutusvedeliku taset.                                            | X                          |                             |                              |                                |     |     |     |
| Vaheta jahutusvedelik.                                                      |                            |                             |                              |                                |     |     | O   |
| Kontrollige mootoriõli taset.                                               | X                          |                             |                              |                                |     |     |     |
| Vahetage mootoriõli.                                                        |                            |                             | X                            | X                              |     |     |     |
| Vahetage õlifilter.                                                         |                            |                             | X                            | X                              |     |     |     |
| Puhasta õhufilter.                                                          | X                          |                             |                              |                                |     |     |     |
| Vahetada õhufilter.                                                         |                            |                             |                              |                                |     | X   |     |
| Vaheta põhikütusefilter ja teisene kütusefilter.                            |                            |                             |                              | X                              |     |     |     |
| Kontrolli generaatoririhma pinget ja pinguta seda vajadusel.                |                            |                             |                              | *                              |     |     |     |
| Vaheta generaatoririhm.                                                     |                            |                             |                              |                                |     |     | O   |
| Veendu, et kütusevoolikutest poleks pragusid ega lekkeid.                   |                            |                             |                              |                                |     |     | *   |
| Vaheta kütusevoolikud.                                                      | Iga 5 aasta järel<br>O     |                             |                              |                                |     |     |     |
| Lõikekorpus                                                                 |                            |                             |                              |                                |     |     |     |
| Puhasta lõikeosa, rihmakatete alune ja lõikeosa alune.                      | *                          |                             |                              |                                |     |     |     |
| Kontrolli, kas lõikeosa on kahjustamata.                                    | *                          |                             |                              |                                |     |     |     |
| Kontrolli lõikeosa lõiketeri. Vajadusel terita ja tasakaalusta neid.        |                            | O                           |                              |                                |     |     |     |
| Kontrolli lõikeosa V-rihma.                                                 |                            |                             | X                            | X                              |     |     |     |
| Vaheta lõikeosa V-rihm.                                                     |                            |                             |                              |                                |     | X   |     |
| Kontrolli nurkreduktori õlitaset.                                           |                            |                             |                              |                                | X   |     |     |
| Vaheta nurkreduktori õli.                                                   |                            |                             |                              |                                |     | X   |     |
| Kontrollige lõikeosa paralleelsust.                                         |                            |                             | X                            | X                              |     |     |     |

| Hooldamine                                                                      | Üks<br>kord<br>päe-<br>vas | Üks<br>kord<br>näda-<br>las | Esi-<br>mesed<br>50<br>tundi | Hooldusintervall tun-<br>dides |     |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                 |                            |                             |                              | 100                            | 200 | 400 | 800 |
| Rattad ja jõuülekanne                                                           |                            |                             |                              |                                |     |     |     |
| Kontrolli ja pinguta rattapolte õige pingutusmomendiga. (84 Nm)                 |                            |                             | *                            |                                | *   |     |     |
| Kontrolli/reguleeri esi- ja tagarataste pöörlemiskiirust.                       |                            |                             |                              | O                              |     |     |     |
| Veendu, et rehvide rõhk oleks õige. Vt jaotist <i>Tehnilised andmed lk 61</i> . |                            | X                           |                              |                                |     |     |     |
| Vahetage ülekannete õli.                                                        |                            |                             |                              |                                |     | *   |     |
| Määrige rattavõllide tihvte.                                                    |                            |                             |                              | O                              |     |     |     |
| Kontrolli ülekandesüsteemi õlitaset ja puhasta magnetkork.                      |                            |                             |                              |                                |     | *   |     |

### Hooldusskeem

\* = Üldised hooldustööd, mida teeb toote kasutaja.

Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

X = Hooldustööd, mida teeb seadme kasutaja. Juhiseid on selles kasutusjuhendis.

O = Hooldustööd, mida tehakse hooldustöökojas.

Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

**Märkus:** Kui tabelis on toodud rohkem kui üks intervall, kehtib lühim intervall üksnes esimesele hooldusele.

| Hooldus                                                                           | Üks<br>kord<br>päe-<br>vas | Üks<br>kord<br>näda-<br>las | Esi-<br>mesed<br>50 tun-<br>di | Hooldusintervall tun-<br>dides |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                   |                            |                             |                                | 100                            | 200 | 400 | 800 |
| Veenduge, et kõik mutrid ja poldid oleksid kinni keeratud.                        | *                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Veendu, et poleks kütuse-, vee- või õlilekkeid.                                   | *                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Puhastage masin.                                                                  | X                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Veendu, et ohutusseadistel poleks defekte.                                        | X                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Määri. Vt jaotist <i>Määrimise ülevaade lk 53</i> .                               |                            | X                           |                                |                                |     |     |     |
| Veendu, et kütusevoolikud ja -liitmikud oleksid puhtad ja kahjustusteta.          |                            |                             | *                              | *                              |     |     |     |
| Veendu, et jahutussüsteemi voolikud ja liitmikud oleksid puhtad ja kahjustusteta. |                            |                             | *                              | *                              |     |     |     |
| Kontrolli 12 V akut*                                                              |                            | *                           |                                |                                |     |     |     |
| Kontrolli elektriühendusi ja kaableid.                                            |                            |                             | *                              | *                              |     |     |     |
| Kontrolli pedaalihoovastikku, reguleeri ja määri seda.                            |                            |                             |                                | X                              |     |     |     |
| Kontrolli seisupiduri juhet ja reguleeri seisupidurit.                            |                            |                             |                                |                                | O   |     |     |
| Kontrolli seadme tarkvara ja uuenda seda vajadusel.                               |                            |                             |                                | O                              |     |     |     |
| Kontrolli PTO rihade pingsust ja veendu, et rihmad poleks kulumud.                |                            |                             | X                              | X                              |     |     |     |
| Vaheta PTO rihmad.                                                                |                            |                             |                                |                                |     | O   |     |

| Hooldus                                                                     | Üks<br>kord<br>päe-<br>vas | Üks<br>kord<br>näda-<br>las | Esi-<br>mesed<br>50 tun-<br>di | Hooldusintervall tun-<br>dides |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                             |                            |                             |                                | 100                            | 200 | 400 | 800 |
| Vaheta PTO lüliti.                                                          | Iga 10 aasta järel<br>O    |                             |                                |                                |     |     |     |
| Hüdroüsteem                                                                 |                            |                             |                                |                                |     |     |     |
| Veendu, et hüdrovoolikud ja hüdroliitmikud oleksid puhtad ja kahjustusteta. |                            |                             | *                              | *                              |     |     |     |
| Kontrolli hüdroõlipaagi õlitaset.                                           |                            | X                           |                                |                                |     |     |     |
| Vaheta hüdroõli filter.                                                     |                            |                             | *                              |                                |     | *   |     |
| Vahetage hüdroõli.                                                          |                            |                             |                                |                                |     | *   |     |
| Mootor                                                                      |                            |                             |                                |                                |     |     |     |
| Veendu, et mootori külma õhu õhuvõtuava poleks tõkestatud.                  | *                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Kontrolli jahutusvedeliku taset.                                            | X                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Vaheta jahutusvedelik.                                                      |                            |                             |                                |                                |     |     | O   |
| Kontrollige mootoriõli taset.                                               | X                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Vahetage mootoriõli.                                                        |                            |                             | X                              | X                              |     |     |     |
| Vahetage õlifilter.                                                         |                            |                             | X                              | X                              |     |     |     |
| Puhasta õhufilter.                                                          | X                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Vahetada õhufilter.                                                         |                            |                             |                                |                                |     | X   |     |
| Vaheta põhikütusefilter ja teisene kütusefilter.                            |                            |                             |                                | X                              |     |     |     |
| Kontrolli generaatoririhma pinget ja pinguta seda vajadusel.                |                            |                             |                                | *                              |     |     |     |
| Vaheta generaatoririhm.                                                     |                            |                             |                                |                                |     |     | O   |
| Veendu, et kütusevoolikutes poleks pragusid ega lekkeid.                    |                            |                             |                                |                                |     |     | *   |
| Vaheta kütusevoolikud.                                                      | Iga 5 aasta järel<br>O     |                             |                                |                                |     |     |     |
| Lõikekorpus                                                                 |                            |                             |                                |                                |     |     |     |
| Puhasta lõikeosa, rihmakatete alune ja lõikeosa alune.                      | *                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Kontrolli, kas lõikeosa on kahjustamata.                                    | *                          |                             |                                |                                |     |     |     |
| Kontrolli lõikeosa lõiketeri. Vajadusel terita ja tasakaalusta neid.        |                            | O                           |                                |                                |     |     |     |
| Kontrolli lõikeosa V-rihma.                                                 |                            |                             | X                              | X                              |     |     |     |
| Vaheta lõikeosa V-rihm.                                                     |                            |                             |                                |                                |     | X   |     |
| Kontrolli nurkreduktori õlitaset.                                           |                            |                             |                                |                                | X   |     |     |
| Vaheta nurkreduktori õli.                                                   |                            |                             |                                |                                |     | X   |     |
| Kontrollige lõikeosa paralleelsust.                                         |                            |                             | X                              | X                              |     |     |     |

| Hooldus                                                                         | Üks kord päe-<br>vas | Üks kord nädal-<br>as | Esi-<br>mesed<br>50 tun-<br>di | Hooldusintervall tun-<br>dides |     |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                 |                      |                       |                                | 100                            | 200 | 400 | 800 |
| Rattad ja jõuülekanne                                                           |                      |                       |                                |                                |     |     |     |
| Kontrolli ja pinguta rattapolte õige pingutusmomendiga. (84 Nm)                 |                      |                       | *                              |                                | *   |     |     |
| Kontrolli/reguleeri esi- ja tagarataste pöörlemiskiirust.                       |                      |                       |                                | O                              |     |     |     |
| Veendu, et rehvide rõhk oleks õige. Vt jaotist <i>Tehnilised andmed lk 61</i> . |                      | X                     |                                |                                |     |     |     |
| Vahetage ülekannete õli.                                                        |                      |                       |                                |                                |     | *   |     |
| Määrige rattavõllide tihtve.                                                    |                      |                       |                                | O                              |     |     |     |
| Kontrolli ülekandesüsteemi õlitaset ja puhasta magnetkork.                      |                      |                       |                                |                                |     | *   |     |

Toote puhastamine



**ETTEVAATUST:** Ära kasuta kõrgsurvepesurit ega aurupesuseadet. Vesi võib sattuda laagrite ja elektriühenduste sisse ning põhjustada korrosiooni ja sellest tingitud seadme kahjustusi.

- Puhastage seade kohe pärast kasutamist.
- Ärge puhastage kuumi pindu, näiteks mootorit, summutit ja heitgaasisüsteemi. Oodake, kuni pinnad on maha jahtunud, seejärel eemaldage rohi ja mustus.
- Enne veega puhastamist puhastage harjaga. Eemalda rohulibled ja mustus ülekande, ülekande õhuvõtuava ja mootori pealt ja ümbrusest.
- Puhastage seade voolikust jooksva veega. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit.
- Ärge suunake veejuga otse elektrisüsteemi osadele ja laagritele. Puhastusvahend harilikult suurendab kahjustust.
- Lõikeosa puhastamiseks seadke see hooldusasendisse ja loputage veevoolikuga üle.
- Kui seade on puhas, käivita lõikeosa lühikeseks ajaks, et eemaldada allesjäänud vesi.

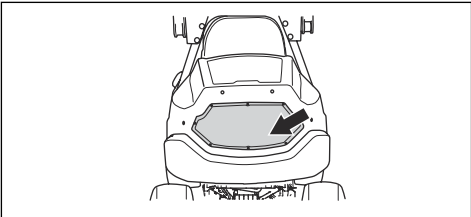
Mootori ja summuti puhastamine

Hoidke mootor ja summuti puhas rohulibledest ja mustusest. Kütusest või õlist läbi imbunud rohulibled võivad suurendada tulekahjuohtu ja mootori ülekuumenemise ohtu. Enne puhastamist laske mootoril maha jahtuda. Puhastage vee ja harja abil.

Summuti ümbruses kuivavad rohulibled kiiresti ja tekitavad tulekahjuohtu. Eemaldage rohulibled harjaga või kasutage vett, kui summuti on külm.

Mootori külma õhu õhuvõtuava puhastamine

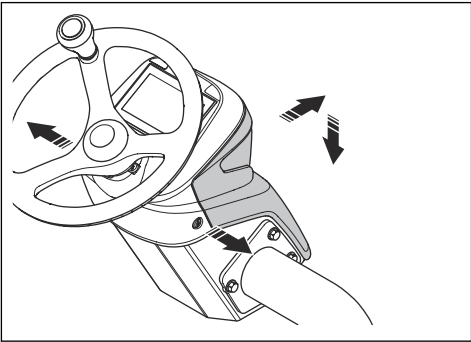
- Veenduge, et mootori külma õhu õhuvõtuava ei oleks tõkestatud. Eemalda rohi ja mustus pehme harjaga.



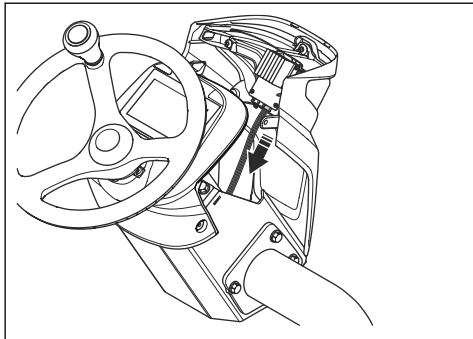
Katete eemaldamine

Roolisamba eesmise katte eemaldamine ja paigaldamine

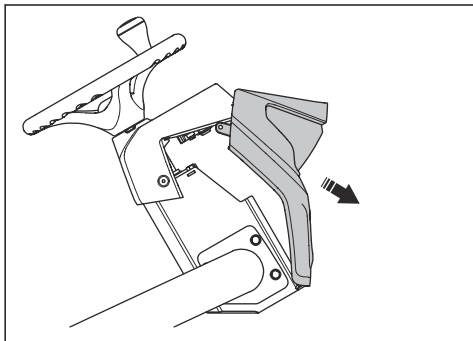
1. Eemalda 2 kruvi ja kalluta roolisamba eesmist katet ettepoole.



2. Ühenda lahti kaablid.



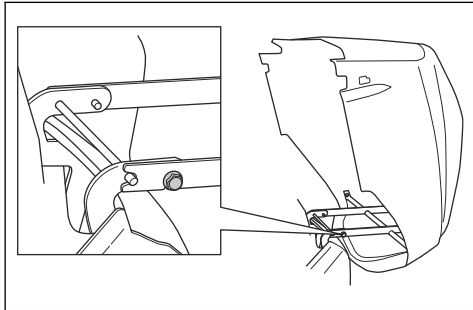
3. Hoia roolisamba eesmist katet vertikaalasendis ja eemalda see.



4. Paigaldage vastupidises järjestuses.

### Mootorikatte avamine

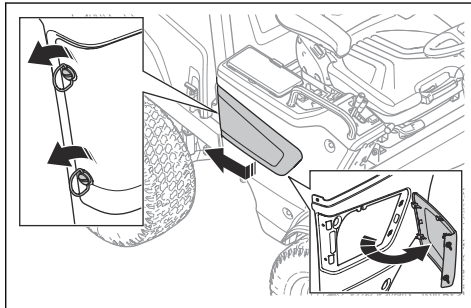
1. Eemaldage kummirihmad mootorikatte mõlemalt küljelt.
2. Ava mootorikate tahasuunas.



**Märkus:** Mootorikatte täielikult eemaldamiseks eemaldage hingede poldid.

### Hooldusluugi eemaldamine

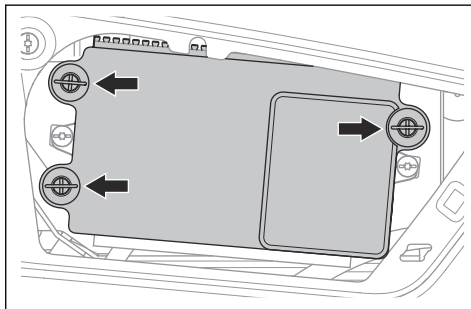
1. Keera 2 kruvi avamiseks veerand pööret vastupäeva.



2. Hooldusluugi vabastamiseks konksude küljest tõmba luuki tahapoole.

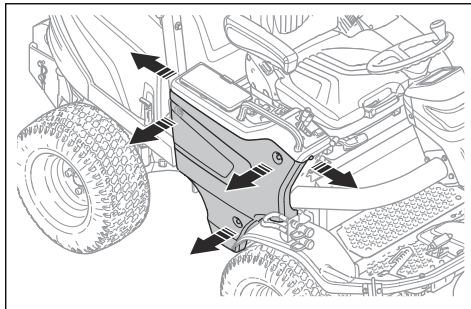
### Juhtplaadi kate eemaldamine

1. Keera 3 kruvi veerand pööret vastupäeva ja eemalda kate.



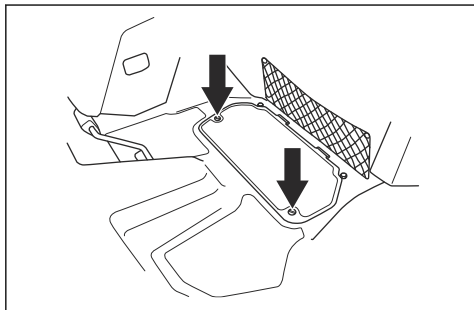
### Parempoolse kate eemaldamine

1. Eemaldage viis kruvi ja eemaldage külgmine kate.



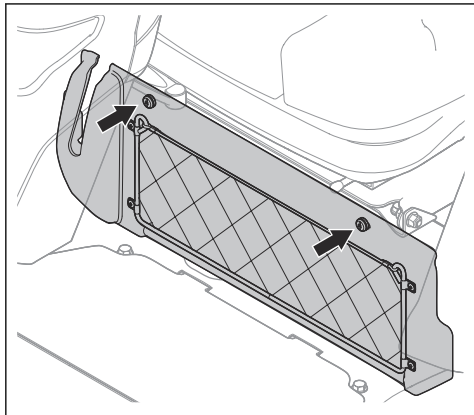
## Hooldusluugi eemaldamine

1. Keera 2 kruvi  $\frac{1}{4}$  pöörde võrra ja tõsta hooldusluuk maha.



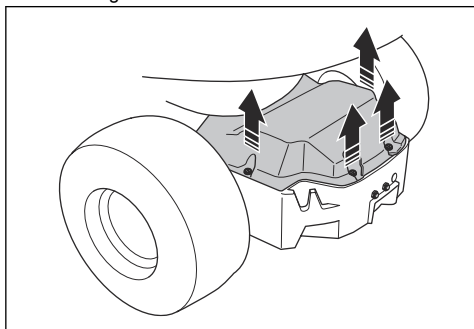
## Katteplaadi eemaldamine

1. Eemalda kolm kruvi ja katteplaat.



## Käigukasti kate eemaldamine

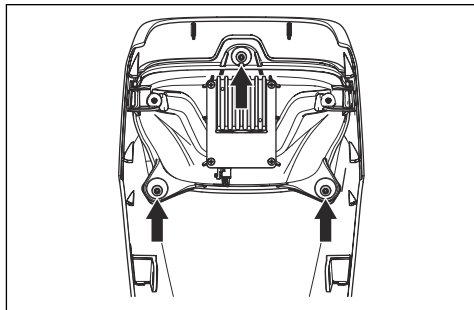
1. Eemaldage 4 kruvi.



2. Tõstke üles ja eemaldage käigukasti kate.

## Esitulede vahetamine

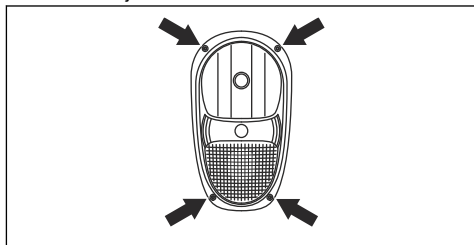
1. Eemalda roolisamba eesmine kate. Vt jaotist *Roolisamba eesmise katte eemaldamine ja paigaldamine lk 33*.
2. Eemalda 3 esitulede kruvi.



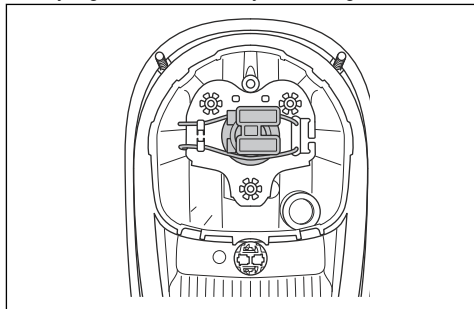
3. Eemalda esituled.
4. Pange kokku vastupidises järjestuses.

## Lähi- ja kaugtule lambi vahetamine (P 525DX Cabin)

1. Eemaldage tulemooduli neli kinnituspolti ja tõstke moodul välja.



2. Lahutage purunenud tule küljest juhtmed.
3. Vajutage vedrulukusti alla ja eemaldage tuli.



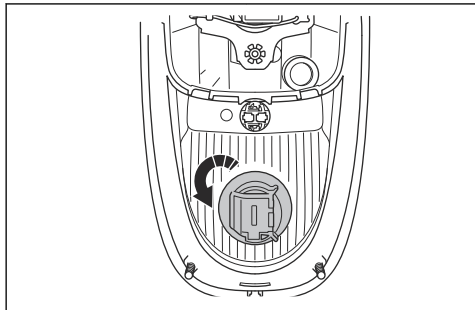
4. Asetage uus tuli korpusesse. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 61*.
5. Ühendage uue tulega kaablid.
6. Paigaldage tulemoodul ja keerake kruvid kinni.

## Seisutule vahetamine

1. Eemaldage tulemooduli neli kinnituspolti ja tõstke moodul välja.
2. Lahutage purunenud tule küljest juhtmed.
3. Eemaldage tuli.
4. Asetage uus tuli korpusesse. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 61*.
5. Ühendage uue tulega kaablid.
6. Paigaldage tulemoodul ja keerake kruvid kinni.

## Suunatule lambi vahetamine

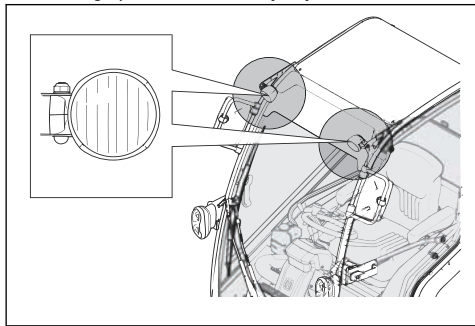
1. Eemaldage tulemooduli neli kinnituspolti ja tõstke moodul välja.
2. Lahutage purunenud tule küljest juhtmed.
3. Keerake tuld vastupäeva ja eemaldage see.



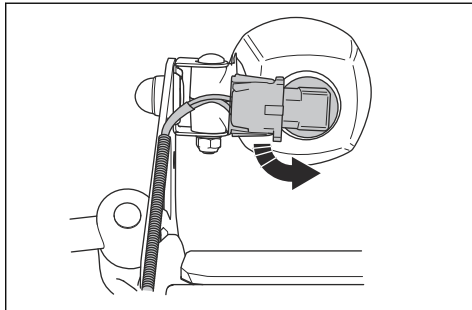
4. Asetage uus tuli korpusesse. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 61*.
5. Ühendage uue tulega kaablid.
6. Paigaldage tulemoodul ja keerake kruvid kinni.

## Eesmist töötlede vahetamine (P 525DX Cabin)

1. Lahutage purunenud tule küljest juhtmed.



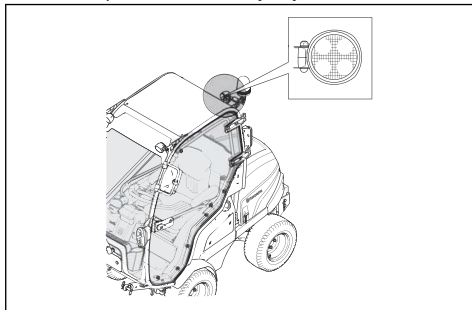
2. Keerake tuld vastupäeva ja eemaldage see.



3. Asetage uus tuli korpusesse. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 61*.
4. Ühendage uue tulega kaablid.

## Tagumiste töötlede vahetamine (P 525DX Cabin)

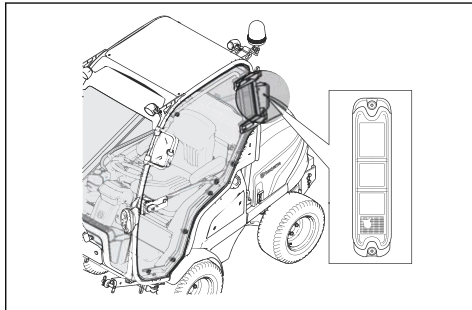
1. Ühenda purunenud tule küljest juhtmed lahti.



2. Eemalda tule konnektori kruvi.
3. Eemaldage tule konnektor koos tulega.
4. Paigalda vastupidises järjestuses.

## Tagatulede vahetamine (P 525DX Cabin)

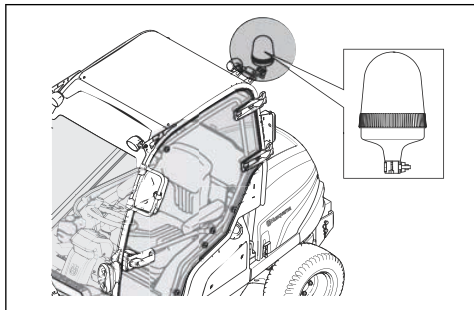
1. Tagatulede vahetamiseks võta ühendust volitatud hooldustöökajaga.





## Hoiatustulede vahetamine (P 525DX Cabin)

1. Keerake liblikmutter lahti.



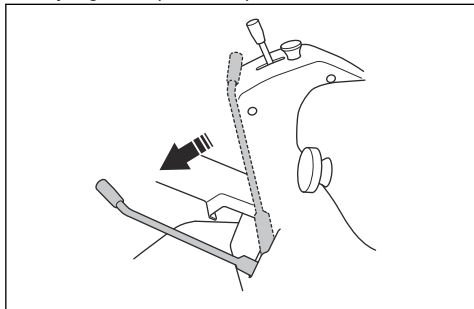
2. Eemaldage tuli.
3. Kinnita uus tuli.

## Seisupiduri kontrollimine

1. Parkige seade kõvakattega maksimaalselt 10° kaldega pinnale.

**Märkus:** Seisupiduri kontrollimisel ärge parkige seadet murunõlvale.

2. Vajutage seisupidurit ettepoole.

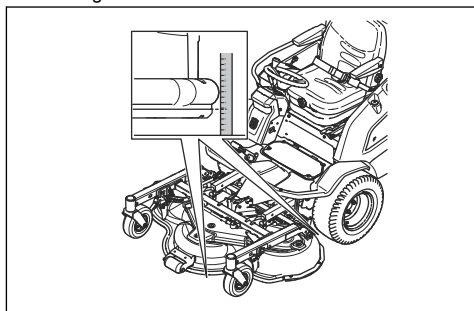


3. Kui seade hakkab liikuma, laske volitatud hooldustöökojas seisupidurit reguleerida.
4. Seisupiduri vabastamiseks tõmmake seisupidur tahapoole.

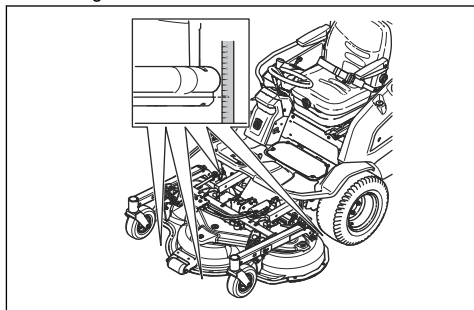
## Lõikeosa paralleelsuse kontrollimine

1. Kontrollige rehvirõhku. Vt jaotist *Rehvirõhk lk 43*.
2. Parkige seade tasasele pinnale.
3. Langetage lõikeosa niitmisasendisse.
4. Seadke lõikamiskõrguse hoob keskmisesse asendisse.
5. Mõõtku maapinna ning lõikeosa esi- ja tagaservade vaheline kaugus.

- a) Mõõda Combi 132 ja Combi 155 kahest kohast. Tagaserv peab olema 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$  tolli) kõrgemal kui esiserv.



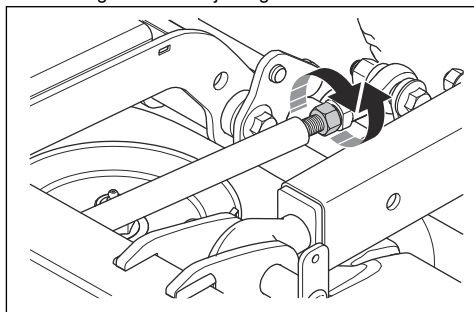
- b) Mõõda Combi 132 X ja Combi 155 X 4 kohast. Tagaserv peab olema 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$  tolli) kõrgemal kui esiserv.



6. Vajadusel reguleeri lõikeosa. Vt jaotist *Lõikeosa paralleelsuse reguleerimine lk 37*.

## Lõikeosa paralleelsuse reguleerimine

1. Keerake jälgimisvarrast, et seda pikendada või lühendada. Pikenda jälgimisvarrast, kui katte tagaserva on vaja tõsta. Lühenda jälgimisvarrast, kui katte tagaserva on vaja langetada.

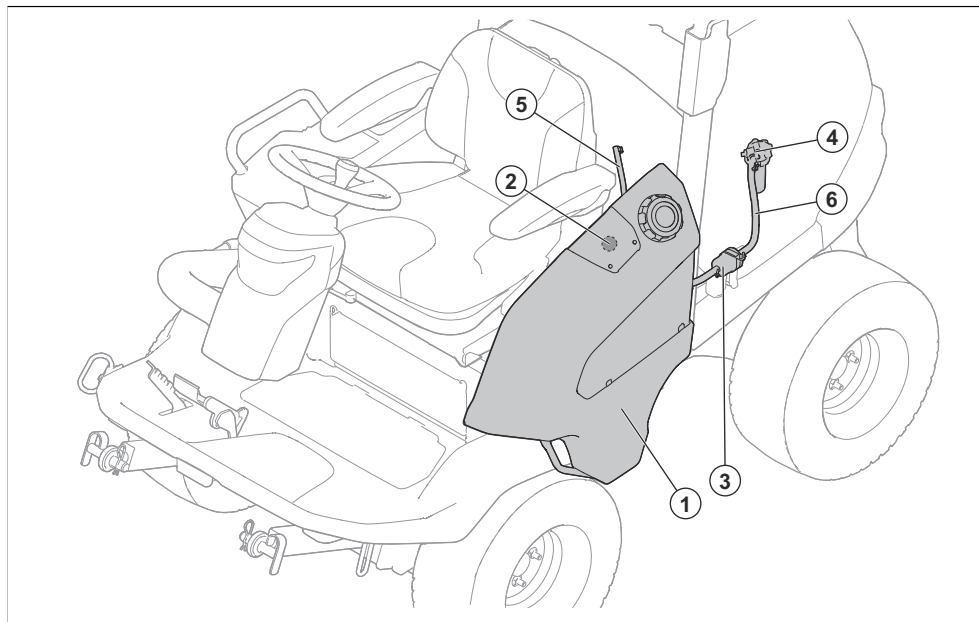


**Märkus:** Combi 132 X, Combi 155 X jaoks reguleeri jälgimisvardaid mõlemalt poolt.

2. Keerake kinni jälgimisvarda mutrid.

3. Kontrollige paralleelsust. Vt jaotist *Lõikeosa paralleelsuse kontrollimine lk 37*.

## Kütusesüsteemi ülevaade



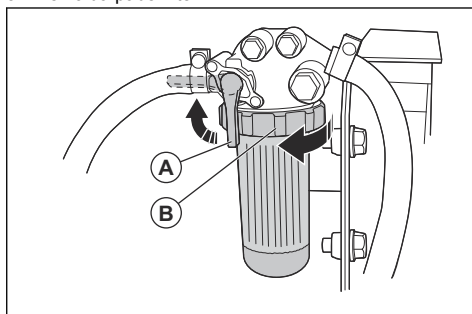
1. Diislipaak
2. Elektriline kütuse sissepritse.
3. Eelfilter
4. Kütusefilter
5. Kütuse tagasivoolutoru
6. Kütusevoolik

## Kütusefiltrite vahetamine

### Peafiltri paberfiltri vahetamine

1. Avage mootorikate. Vt jaotist *Mootorikatte avamine lk 34*.
2. Eemalda õhufilter. Vt jaotist *Õhufiltri puhastamine ja vahetamine lk 39*.
3. Sulge kütuseklapp (A).
4. Keera lukustusmutrit poole pöörde võrra vastupäeva ja eemalda filtrikorpuse.

5. Eemalda paberfilter.



6. Pange filtrikorpusesse uus paberfilter.
7. Keera lukustusmutrit  $\frac{1}{2}$  pöörde võrra päripäeva ja kinnita filtrikorpuse.

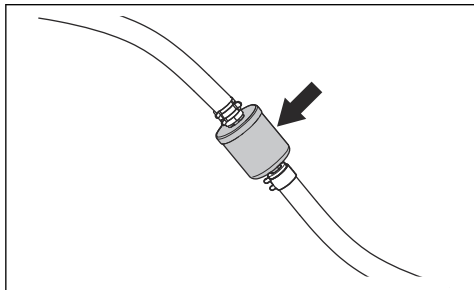
### Kütuse eelfiltri vahetamine

Kütuse eelfilter asub seadme vasakul pool, akukorpuse all.



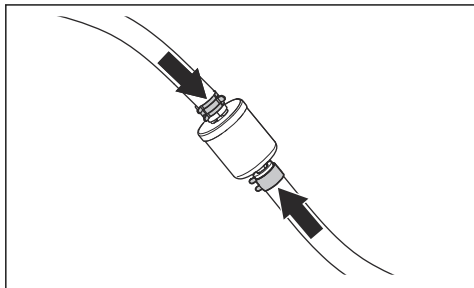
**HOIATUS:** Nahaärrituse vältimiseks kasutage kaitsekindaid. Kütus võib tulla kütusefiltrist ja sattuda nahale.

1. Eemalda kütuse eelfiltrit paigal hoidva kinniti kruvi.
2. Tõmba kütusefilter kinnitist välja.
3. Keera vooliku klambrite kruvid lahti.
4. Keera lapiktangide abil vooliku klambrid kütuse eelfiltrist eemale.
5. Tõmba kütuse eelfilter voolikuotste küljest ära. On olemas väikese kütuselekke oht.



6. Veendu, et uus kütuse eelfilter on kütusevoolu jaoks sobiv. Lükka uus kütuse eelfilter voolikuotste külge. Ühenduse hõlbustamiseks kandke kütusefiltri otstele puhastusvedelikku.

7. Suru vooliku klambrid vastu kütuse eelfiltrit.



8. Kinnita kruvid vooliku klambrite külge ja paigalda kütuse eelfilter kinnitisse.

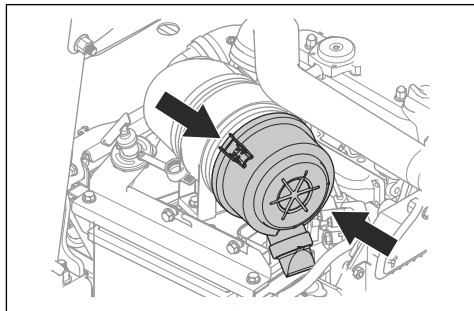
## Õhufiltri puhastamine ja vahetamine



**ETTEVAATUST:** Ära käivita mootorit, kui õhufilter on eemaldatud.

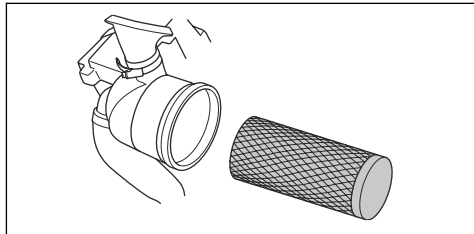
1. Avage mootorikate.

2. Keerake lahti kaks lukustit, mis hoiavad õhufiltri kate.



3. Eemalda õhufiltri kate.

4. Eemaldage filtrikorpusest õhufiltri kassett.

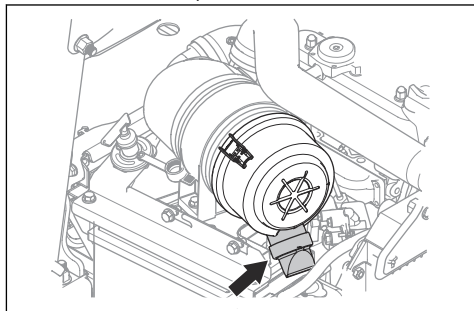


5. Puhastage õhufiltri korpuse sisepinda kuiva lapiga.
6. Löö filtri korpust ettevaatlikult kõva pinna vastu. Kui õhufilter ei lähe täielikult puhtaks või on kahjustatud, vahetage see välja.



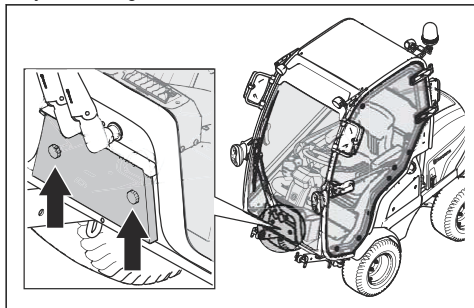
**ETTEVAATUST:** Ära kasuta õhufiltri puhastamiseks suruõhku.

7. Pane õhufiltri korpus algasendisse filtrikorpuses. Veendu, et õhufiltri kassett oleks õigesti kinnitatud õhuvõtuava kohale.
8. Kinnita õhufiltri kate ja veendu, et osakestekogur oleks suunatud allapoole.



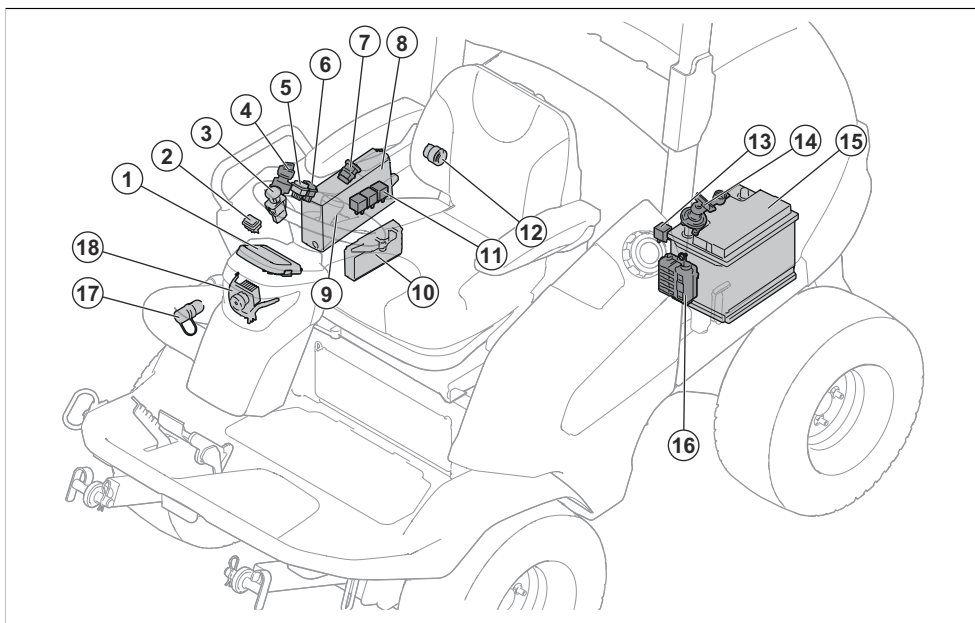
## Kabiinisoojenduse sisselaskefiltri puhastamine ja vahetamine

1. Keerake lahti ventilaatorisüsteemi kate kaks nuppu ja eemaldage kate.



2. Tõmmake filtrihoidik välja.
3. Tõstke sisselaskefilter välja.
4. Puhastage sisselaskefilter ettevaatlikult pintsliga.
5. Kui sisselaskefilter enam puhtaks ei lähe, tuleb see asendada.
6. Pange sisselaskefilter filtrihooidjasse.
7. Paigaldage filtrihoidik ja pingutage nupud.

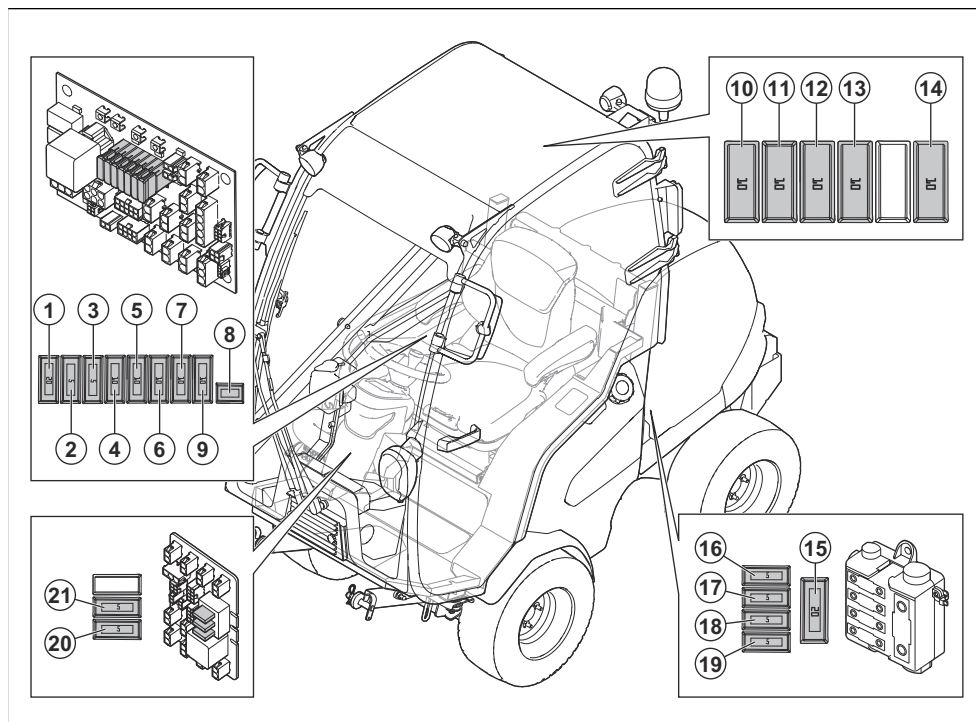
## Elektrisüsteemi ülevaade



1. Ekraan
2. Hüdrauliliste lisatarvikute funktsiooninupp (lisatarvik tootele P 520DX)
3. Jõuvõtuvõlli pöörlemissageduse (PTO) nupp
4. Süütevõti
5. Esitule näidik
6. Pistikupesa toitelüliti
7. USB-pesad
8. Juhtkarp
9. Teenindusliitmik

10. Niiduki juhtmoodul
11. Relee
12. 12 V pistikupesa
13. Relee
14. Pealüliti
15. Aku
16. Kaitsmekarp
17. AUX pistikupesa, 12 V (lisatarvik tootele P 520DX)
18. Esituled

## Kaitsmete ülevaade



1. 12 V toide niiduki juhtmoodulisse, 20 A
2. Diiselmootori näidiku toide, 5 A
3. Süüte toide, 5 A
4. J14 + 12 V, signaaltuli, 10 A
5. J16 + 12 V, lisalüliti, lisaväljund, hüdraulika toide, 10 A
6. Seisupidur / Iste, 10 A
7. Tule toide, 10 A
8. Kabiini toide, automaatkaitse
9. USB, 12 V pistikupesa, 12 V lüliti toide, 10 A
10. Esiklaasipuhasti, 10 A (P 525DX Cabin)
11. Kabiinisoojendus, 10 A (P 525DX Cabin)
12. Tagumine töötuli, 10 A (P 525DX Cabin)
13. Lähituli, 10 A (P 525DX Cabin)
14. Eesmine töötuli, 10 A (P 525DX Cabin)
15. Suure võimsusega ohutuskaitse, 150 A
16. Tühi
17. Kabiinotoite kaitse, 50 A (P 525DX, P 525DX Cabin)
18. Mootori/süüteküünla kaitse, 50 A
19. Ühendusplaadi toite kaitse, 50 A
20. Sumisti, 5 A
21. Seisutuli, 5 A

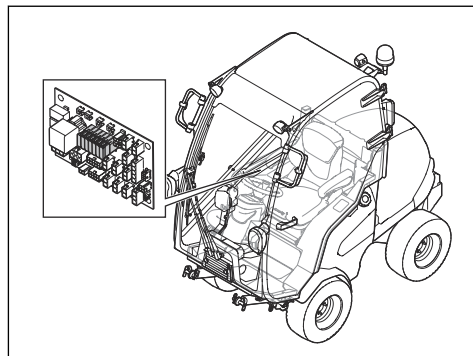
## Kaitsme vahetamine

Kaitsme läbipõlemisest annab märku põlenud traat.

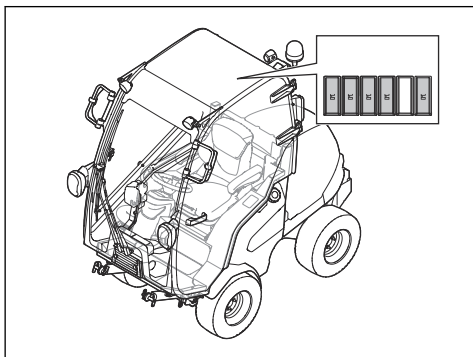
Kaitmete loetelu leiad kaitsmete ülevaate alt, vt jaotist *Kaitsmete ülevaade lk 41*.

1. Leia läbipõlenud kaitse.

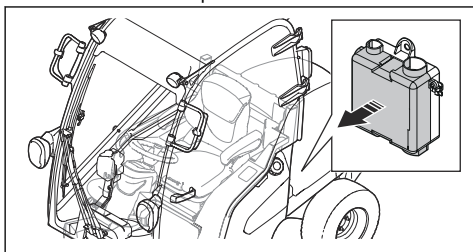
- a) Kaitsmete 1–9 vahetamiseks eemalda parema poole kate. Vt jaotist *Parempoolse katte eemaldamine lk 34*.



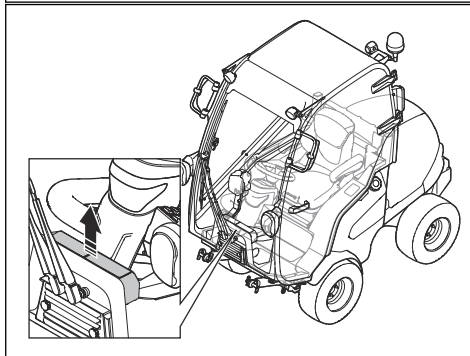
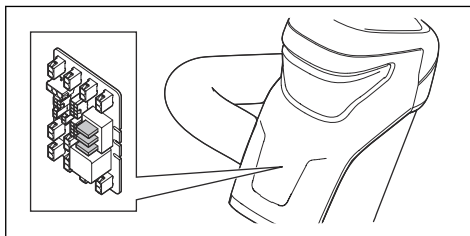
- b) Kaitsmete 10–14 vahetamiseks eemalda kabiinikatuses olev kate.



- c) Kaitsmete 15–19 vahetamiseks ava mootorikate. Vt jaotist *Mootorikatte avamine lk 34*. Kaitsmed asuvad aku ees paiknevas kaitsmekarbis.



- d) Kaitsmete 20–21 eemaldamiseks eemalda roolisamba eesmine kate. Vt jaotist *Roolisamba eesmise kate eemaldamine ja paigaldamine lk 33*.



- e) Mudeli P 525DX Cabin eesmisele katele ligipääsuks eemalda õhujaoturi 4 kruvi. Eemalda õhujaotur.

2. Tõmmake kaitse hoidikust välja.
3. Asendage läbipõlenud kaitse uue sama tüüpi kaitsmega. Vt jaotist *Kaitsmete ülevaade lk 41*.
4. Kinnitage katted.

**Märkus:** Kui peakaitse pärast vahetamist lühikese aja jooksul uuesti läbi põleb, on süsteemis lühis. Enne seadme kasutamist kõrvaldage süsteemist lühis. Pöörduge abi saamiseks volitatud hooldustöökotta.

## Aku laadimine

- Laadige akut, kui see on mootori käivitamiseks liiga nõrk.
- Kasutage standardset akulaadijat.



**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage laadimiskiirendit/käivitusvõimendit. See kahjustab seadme elektrisüsteemi.

- Enne mootori käivitamist ühendage alati laadija lahti.

## Mootori erakorraline käivitamine

Kui aku on mootori käivitamiseks liiga nõrk, saate erakorraliseks käivitamiseks kasutada ühendusjuhtmeid. Seadmel on negatiivse maandusega 12 V süsteem.

Erakorraliseks käivitamiseks kasutataval tootel peab samuti olema negatiivse maandusega 12 V süsteem.

## Ühendusjuhtmete ühendamine

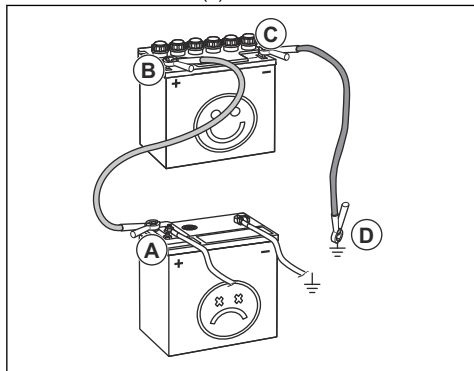


**HOIATUS:** Akust eralduvast plahvatusohtlikust gaasist tingitud plahvatusoht. Ärge ühendage täielikult laetud aku miinusklemmi tühja aku miinusklemmi külge või selle vahetusse lähedusse.



**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage seadme akut teiste sõidukite käivitamiseks.

1. Avage mootorikate. Vt jaotist *Mootorikatte avamine lk 34*.
2. Ühendage punase juhtme üks ots tühja aku (A) PLUSSKLEMMIGA (+).



3. Ühendage punase juhtme teine ots täielikult laetud aku (B) PLUSSKLEMMIGA (+).



**HOIATUS:** Vältige punase juhtme otste lühisesse sattumist vastu seadme raami.

4. Ühendage musta juhtme üks ots täielikult laetud aku (C) MIINUSKLEMMIGA (-).
5. Ühendage musta juhtme teine ots RAAMI MAANDUSPUNKTIGA (D) eemal kütusepaagist ja akust.
6. Paigaldage tagasi kõik katted.

## Ühendusjuhtmete eemaldamine

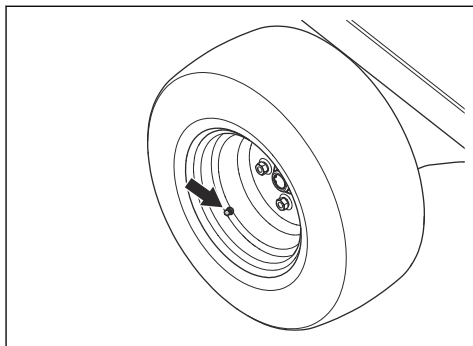
**Märkus:** Eemaldage ühendusjuhtmed ühendamisele vastupidises järjekorras.

1. Eemaldage MUST juhe raami küljest.
2. Eemaldage MUST kaabel täielikult laetud aku küljest.

3. Eemaldage PUNANE juhe mõlema aku küljest.

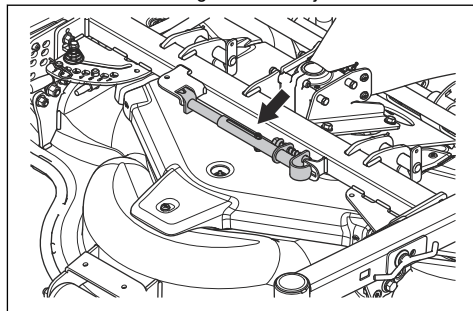
## Rehvirõhk

Teavet õige rehvirõhu kohta vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 61*.



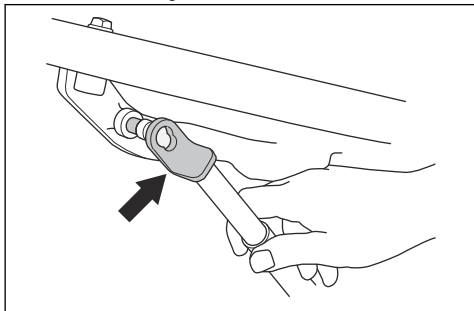
## Lõikeosa seadmine hooldusasendisse

1. Teosta jaotises *Lõikeosa eemaldamine lk 17* toodud protseduur, aga ära ühenda töötevarsi lahti.
2. Eemalda hooldustugi lõikeosa küljest.

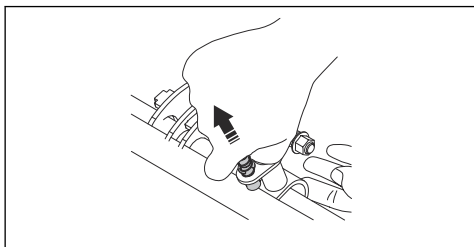


**HOIATUS:** Ühenda hooldustugi ja ohutusrihmad, kui lõikeosa on hooldusasendis. Hooldustoe või ohutusrihmade vale kasutamine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.

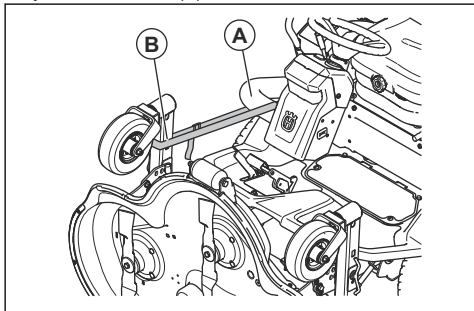
3. Kinnita hooldustugi alusplaadi alla punase kinnituskoha külge.



4. Eemaldage hooldustoe teisest otsast tihvt. Kinnita hooldustugi lõikeosa risttoru punasega märgitud kohta.



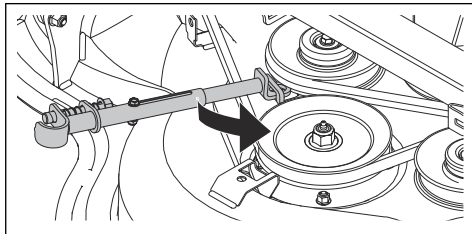
5. Käivita mootor.  
6. Liiguta hüdrauliliste tõstevarte hooba tahapoole, et lõikeosa lõpuni üles tõsta.  
7. Kinnita ohutusrihmade üks ots ümber roolisamba juures oleva toru (A).



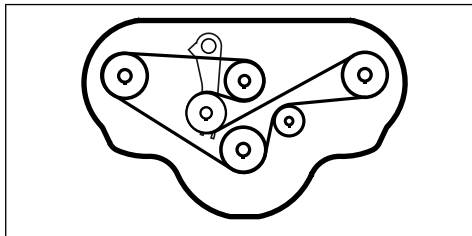
8. Kinnita ohutusrihma teine ots ümber lõikeosa pöördetaste (B).  
9. Lõikeosa niitmisasendisse seadmiseks järgige juhiseid vastupidises järjekorras.

## Lõikeosa rihma asendamine

1. Eemalda riimakatte kolm kinnituskruvi.  
2. Eemaldage riimakate.  
3. Kinnitage hooldustugi pingevedruga.  
4. Vajutage hooldustoele ja eemaldage rihm.

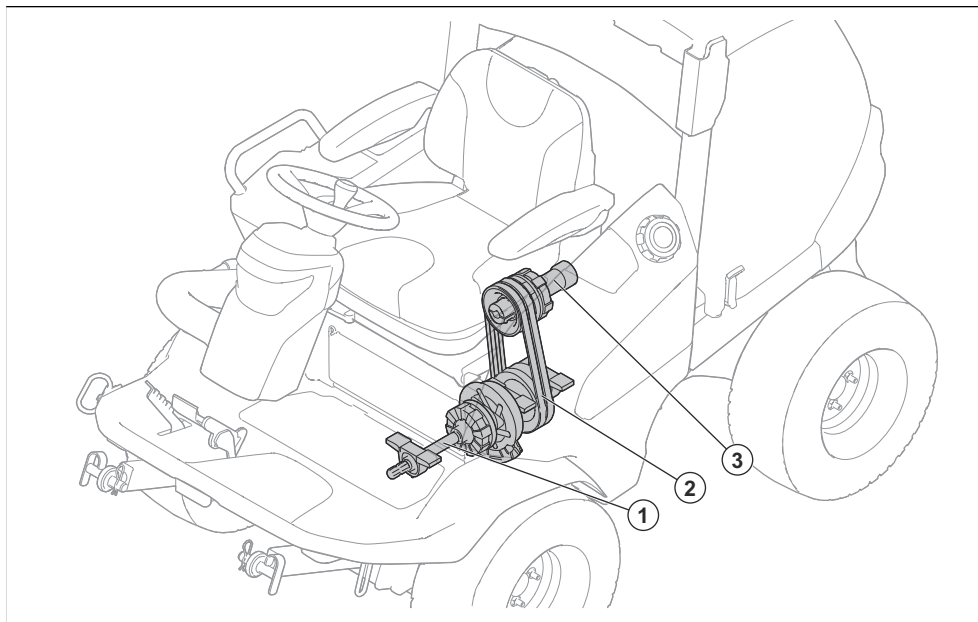


5. Paigaldage rihm ümber riimarataste, nagu joonisel näidatud.





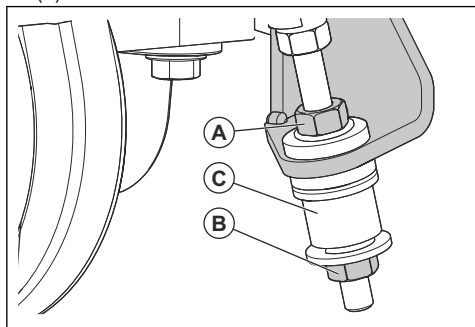
## PTO süsteemi ülevaade



1. Jõuvõtuvõll (PTO)
2. Rihmad
3. Hüdropumba veovõll

### PTO rihmade reguleerimine

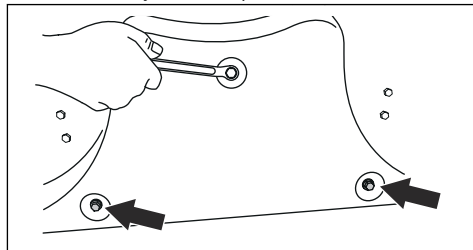
1. Vabasta lukustusmutter (A).
2. Pinguta reguleerimiskruvi (B) seni, kuni muhvi (C) ei saa enam käega keerata.
3. Hoia reguleerimiskruvi (B) ja pinguta lukustusmutter (A) kinni.



### Funktsiooni BioClip® pistiku eemaldamine ja paigaldamine

1. Seadke lõikeosa hooldusasendisse.

2. Keera lahti kolm funktsiooni BioClip® pistiku kinnituskruvi ja eemalda pistik.



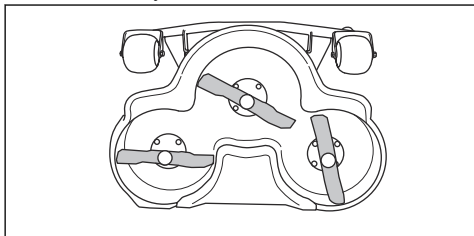
3. Paigalda funktsiooni BioClip® pistiku kruviavadesse kolm M8x15 mm kruvi, et vältida keermete kahjustamist.
4. Seadke lõikeosa niitmisasendisse.
5. Paigalda funktsiooni BioClip® pistik vastupidises järjekorras.

### Lõiketerade kontrollimine



**ETTEVAATUST:** Kahjustatud või õigesti tasakaalustamata lõiketerad võivad seadet kahjustada. Kahjustatud lõiketerad vahetage välja. Nüri lõiketera teritamiseks ja tasakaalustamiseks pöörduge volitatud hooldustöökotta.

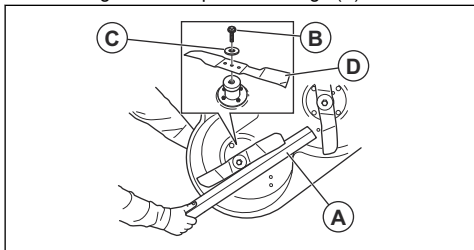
1. Seadke lõikeosa hooldusasendisse.
2. Vaadake, kas lõiketeradel on märke kahjustustest ja kas neid on vaja teritada.



3. Pinguta lõiketera poldid õige pingutusmomendiga. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 61*.

## Lõiketera vahetamine

1. Seadke lõikeosa hooldusasendisse.
2. Lukustage lõiketera puidust klotsiga (A).



3. Keerake lahti ja eemaldage lõiketera polt (B), seibid (C) kui lõiketera (D).
4. Paigalda uus lõiketera nii, et nurksed otsad on suunatud lõikeosa poole.



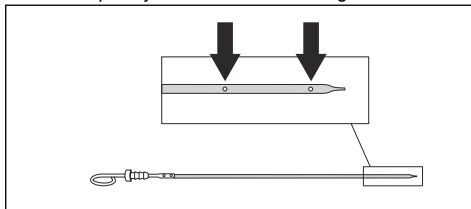
**HOIATUS:** Vale tüüpi lõiketera tõttu võivad esemed lõikeosast õhku paiskuda ja põhjustada raskeid kehavigastusi. Kasutage ainult jaotises *Tehnilised andmed lk 61* nimetatud lõiketeri.

5. Lõiketera kinnitamiseks paigalda seib ja polt. Pinguta polt õige pingutusmomendiga. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 61*.

## Mootoriõli taseme kontrollimine

1. Parkige seade tasasele pinnale ja seisake mootor.
2. Avage mootorikate.
3. Vabastage mõõtevarras ja tõmmake see välja.
4. Puhasta mõõtevarras õlist.
5. Pistke mõõtevarras mõõtevarda avasse.
6. Tõmmake mõõtevarras välja ja vaadake õlitaset.

7. Õlitase peab jääma mõõtevarda märgiste vahele.



8. Kui õlitase on madal, lisa mootoriõli ja kontrolli õlitaset uuesti.

**Märkus:** Soovitatud mootoriõlisid vt *Tehnilised andmed lk 61*. Ärge segage erinevat tüüpi õlisid.

9. Enne mootori käivitamist kinnitage mõõtevarras korralikult. Käivitage mootor ja laske sel umbes 30 sekundit töötada tühikäigul. Seiska mootor. Oodake 30 sekundit ja kontrollige uuesti õlitaset.

## Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine

Kui mootor on külm, käitage mootorit enne mootoriõli väljalaskmist 1–2 minutit. See teeb mootoriõli soojaks ja seda on lihtsam välja lasta.

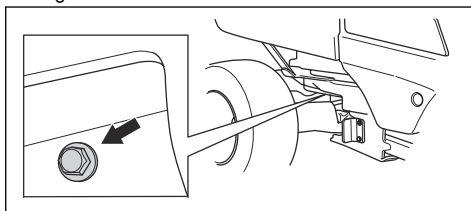


**HOIATUS:** Ärge käitage mootorit enne mootoriõli väljastamist 1–2 minutist kauem. Mootoriõli läheb väga tuliseks ja võib põhjustada põletusvigastusi. Enne mootoriõli väljutamist laske mootoril maha jahtuda.



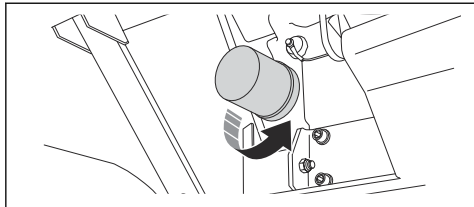
**HOIATUS:** Kui valate mootoriõli endale peale, puhastage seebi ja veega.

1. Asetage mootori vasakul küljel õli tühjenduskorgi alla kogumisanum.



2. Eemaldage õli tühjenduskork.
3. Eemalda mõõtevarras.
4. Laske õlil anumasse voolata.
5. Aseta mootoriõli tühjenduskorgile uus tihend. Pange õli tühjenduskork tagasi ja keerake kinni.

6. Eemaldamiseks keerake õlifiltrit vastupäeva.

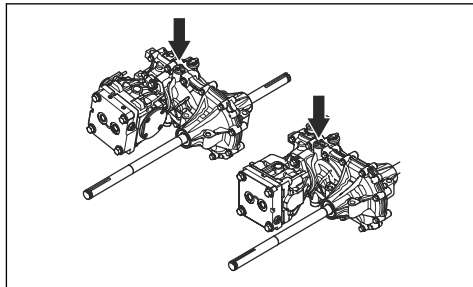


7. Määrige uue õlifiltri kummist tihendit kergelt uue õliga.
8. Õlifiltri kinnitamiseks keerake seda käega päripäeva, kuni kummist tihend on õiges asendis, seejärel keerake veel poole pöörde võrra kinni.
9. Lisage uus õli vastavalt juhistele jaotises *Tehnilised andmed lk 61*.
10. Käivitage mootor ja laske sel töötada 3 minutit tühikäigul.
11. Seisake mootor ja veenduge, et õlifilter ei lekiks.
12. Kontrolli õlitaset.

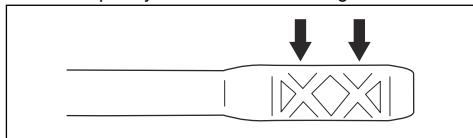
**Märkus:** Teavet kasutatud mootoriõli ohutu käitlemise kohta vt jaotisest *Kõrvaldamine lk 60*.

## Ülekandeõli taseme kontrollimine

1. Kasutage ülekandeõli taseme kontrollimiseks mõõtevarrast.

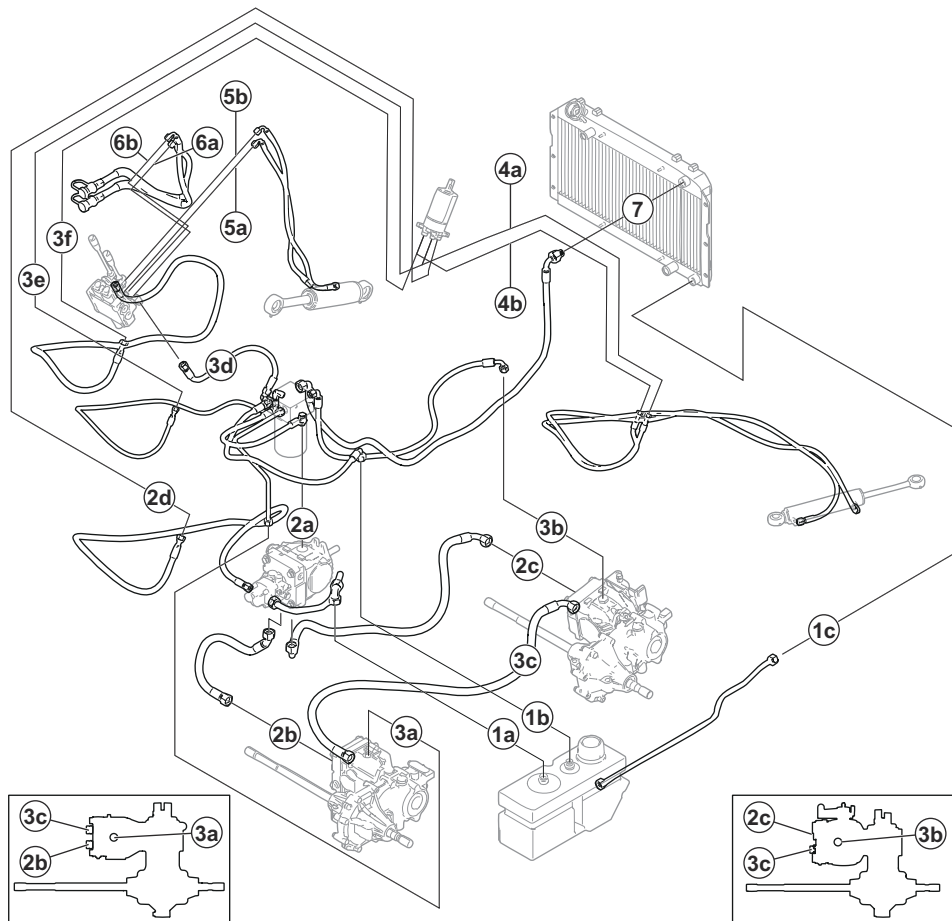
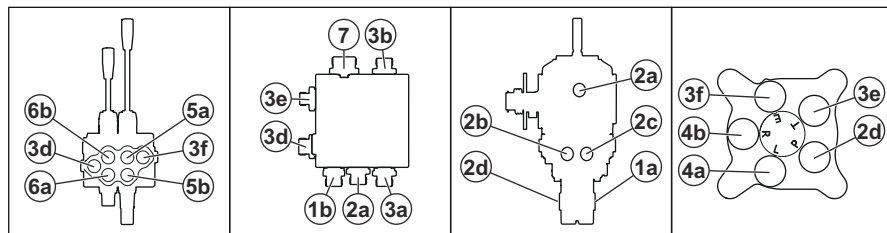


2. Õlitase peab jääma mõõtevarda märgiste vahele.



3. Kui õlitase on liiga madal, lisage jaotises *Tehnilised andmed lk 61* toodud tüüpi õli.

## Hüdraulika ülevaade



1a: Hüdropaak – pump

1b: Hüdropaak – filter

1c: Hüdropaak – hüdroõli jahuti

2a: Filter – ventiiliplokk

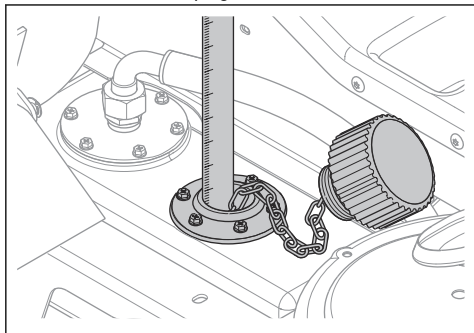
2b: Filter – pump

2c: Eesmine ülekanne – pump

- 2d: Pump – roolivõimendi
- 3b: Esimene ülekanne – filter
- 3a: Tagumine ülekanne – filter
- 3c: Tagumine ülekanne – esimene ülekanne
- 4a: Roolivõimendi – roolisilinder
- 4b: Roolivõimendi – roolisilinder
- 5a: Ventiiilplokk – tõstesilinder
- 5b: Ventiiilplokk – tõstesilinder
- 6a: Ventiiilplokk – lõikeosa ühendus
- 6b: Ventiiilplokk – lõikeosa ühendus
- 7: Filter - hüdroõli jahuti

## Hüdroüsteemi õlitaseme kontrollimine

1. Kallutage iste ette. Vt jaotist *Istme ette kallutamine (P 520DX, P 525DX) lk 22*.
2. Puhasta õlipaagi ümbrus kuiva lapiga.
3. Eemalda õlikork ja kontrolli hüdraulika õlitaset. Õige tase on 40–60 mm pinguti ülaosast.

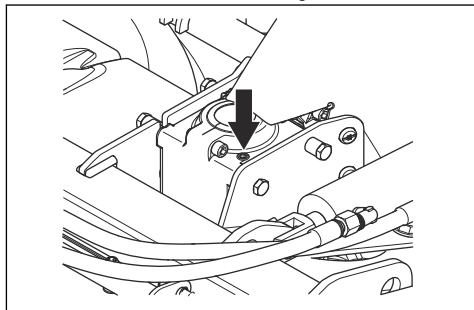


4. Kui õlitase on liiga madal, lisage jaotises *Tehnilised andmed lk 61* toodud tüüpi õli.

## Lõikeosa nurkreduktori õlitaseme kontrollimine

1. Parkige seade tasasele pinnale.
2. Langetage lõikeosa niitmisasendisse.

3. Aseta nurkreduktori korpusesse puhas metallvarras. Metallvarras peab olema vähemalt 100 mm pikk ja maksimaalselt 3 mm läbimõõduga.



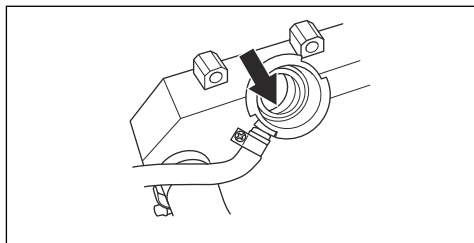
4. Langetage metallvarras ülekanne põhja.
5. Tõmba metallvarras välja ja vaata õlitaset.
6. Mõõda metallvarda õlist osa. Metallvardal peab olema 15 mm ulatuses õli.
7. Kui õlitase on metallvardal alla 15 mm, lisa käigukastiõli. Teavet soovitatava õli kohta vt jaotisest *Hoolduse lühijuhend lk 51*.

## Lõikeosa nurkreduktori õli vahetamine.

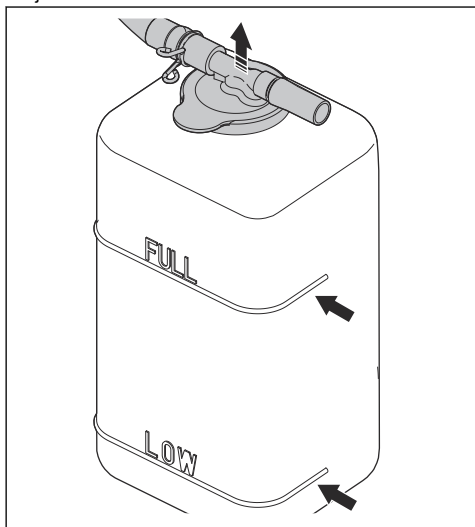
1. Eemaldage lõikekorpus. Vt jaotist *Lõikeosa eemaldamine lk 17*.
2. Toetage lõikeosa esiservava maha ja laske õli välja läbi õli täiteava.
3. Lase õlil anumasse voolata.
4. Lisage 80 ml uut hüdroõli vastavalt juhistele jaotises *Tehnilised andmed lk 61*.
5. Kontrolli õlitaset. Vt jaotist *Lõikeosa nurkreduktori õlitaseme kontrollimine lk 49*.

## Jahutusvedeliku taseme kontrollimine

1. Parkige seade tasasele pinnale ja seisake mootor.
2. Avage mootorikate. Vt jaotist *Mootorikatte avamine lk 34*.
3. Avage jahutusvedeliku kork.
4. Kontrolli jahutusvedeliku taset. Vajadusel täida jahutusvedeliku paak. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 61*.



5. Kontrolli jahutusvedeliku õlitaset paisupaagis. Kui mootor on külm, peab tase olema märgistuse LOW juures.



# QUICK MAINTENANCE GUIDE

First service after 50 hours

Every 800 h

Every 400 h

Every 200 h

Every 100 h

Weekly

Daily

Every 800 h

Every 400 h

Every 200 h

Every 100 h

Weekly

Daily

Daily

Weekly

Every 100 h

Every 400 h

Daily

Weekly

Every 100 h

Every 400 h

OL  
Hyak 100W-30  
Transmission oil or STOU 100W-30

ANTIFREEZE +  
50% Propylene Glycol

TIRE  
PRESSURE = Front & Rear 1.5 bar

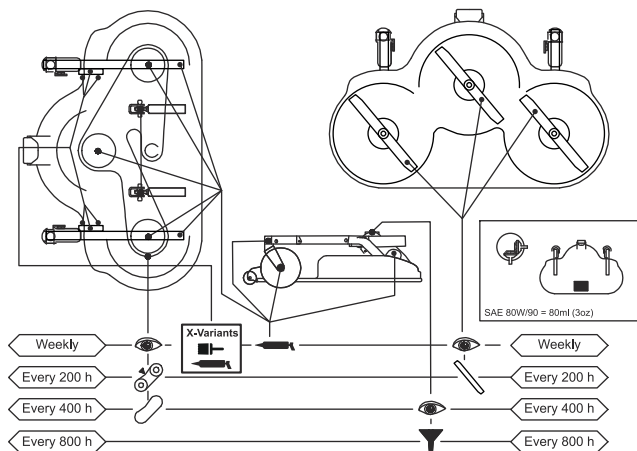
3.0L  
2.3L  
LACTON oil SAE 100W 40 API CP

0.5L  
Front & Rear axle 100W-30  
Transmission oil or STOU 100W-30

1593 - 009 - 01.03.2024

51

## QUICK MAINTENANCE GUIDE



### Hoolduse lühijuhendi sümbolid



Vahetage filter



Vahetage õli



Kontrollige visuaalselt või kontrollige õlitaset



Määrige määrdeniplid määrdega



Määrige õliga



Kontrollige veorihma seisundit ja pinget



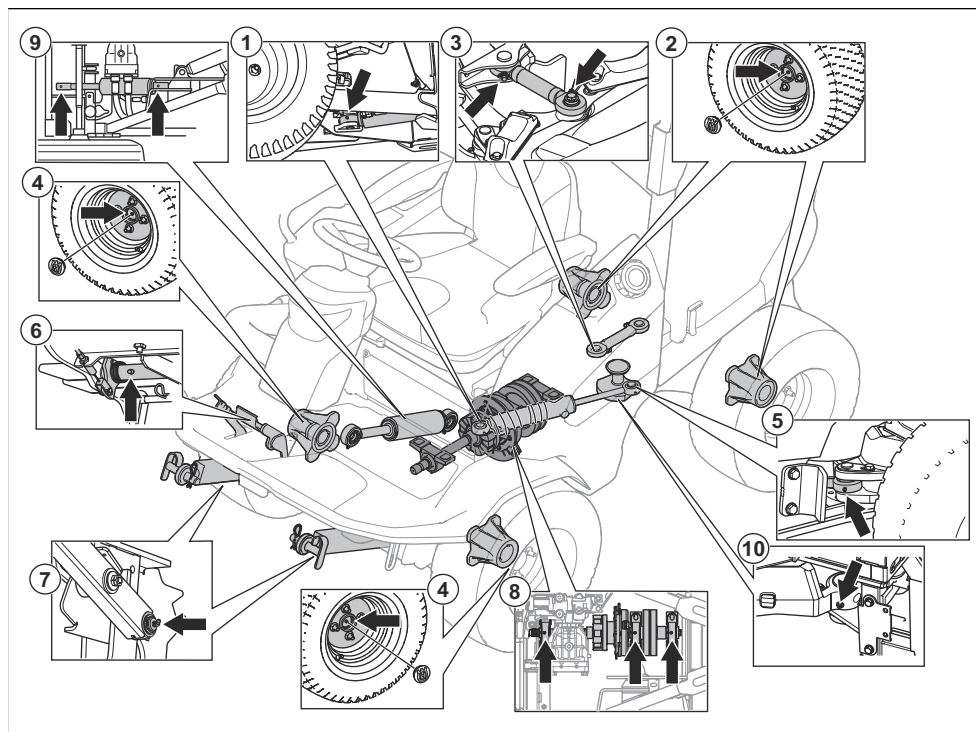
Vahetage veorihm



Lõiketerade vahetamine



## Määrimise ülevaade



1–7 puhul kasutage kaltsiumi määret.

8 puhul kasutage liitiumkompleksi määret.

1. Roolisilinder - esimene
2. Tagatelje tihvtid
3. Hooldustugi
4. Esitelje tihvtid
5. Roolisilinder - tagumine
6. Pedaalivõll. Kaks asendit.
7. Tõstevarred
8. Laagri korpus (kõrge temperatuuriga liitiummääre)
9. Tõstesilinder
10. Liigendühendusega rooliliigend

- Kui kasutate seadet iga päev, määrige kaks korda nädalas.
- Ärge ajage määret veorihmadele ega rihmarataste soontesse. Määrde sinnasattumise korral puhastage alkoholiga. Kui hõõrdumine veorihma ja rihmaratta vahel ei ole pärast alkoholiga puhastamist piisav, vahetage veorihm välja.



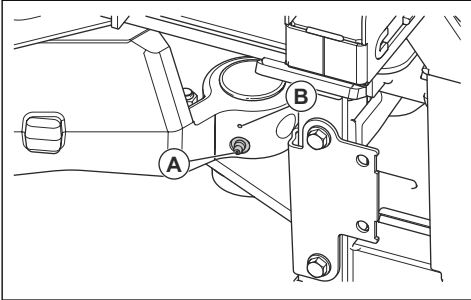
**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage veorihmade puhastamiseks bensiini ega muid naftatooteid.

## Määrimine, üldteave

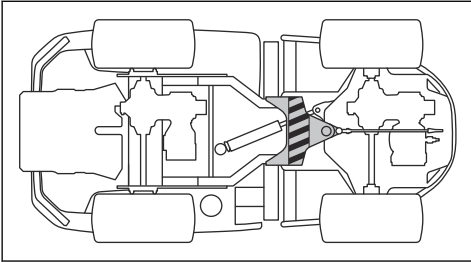
- Määrimise ajal masina soovimatu liikumise vältimiseks eemaldage süütevõti.
- Puhastage ala enne toote osa määrimist.
- Õlikannuga määrimisel kasutage õli.
- Määrdega määrimisel kasutage roostet ära hoidvat raami- või kuullaagrimääret. Pärast määrimist eemaldage soovimatu määre.

## Rooliliigendi määrimine

1. Määrige rooliliigendi laagrit, kui seadme kõik neli ratast on maas. Määrige läbi määrdenipli (A), kuni määre tuleb avast (B) välja.



2. Tõstke seadet, et vabastada rõhku liigendatud roolisüsteemis. Pildilt on näha, kuhu toed panna.



**ETTEVAATUST:** Veenduge, et tugi ei kahjustaks hooldustuge ega blokeeriks liigendatud roolisüsteemi.

3. Kui seade on üles tõstetud, määrige liigendatud roolisüsteemi uuesti.

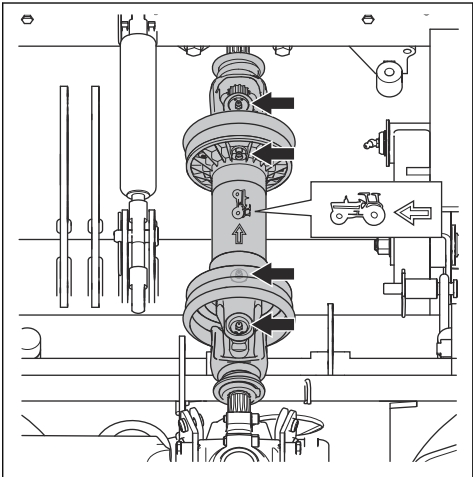


**ETTEVAATUST:** Veenduge, et määre tuleks määrdenipli alt välja ühenduskohast.

4. Laske seade alla.

## Veovõlli määrimine

1. Eemaldage hooldusluuk. Vt jaotist *Hooldusluugi eemaldamine lk 35*.
2. Määri 4 määrdeniplit määrdepritsi abil seni, kuni määre välja pressima hakkab.



## Veotsing

### Tõrkeotsing

Kui te ei leia probleemile lahendust kasutusjuhendi abil, pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.

| Probleem                                | Põhjus                                                                                          |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Käiviti mootor ei käita seadme mootorit | PTO nupp on aktiveeritud.                                                                       |
|                                         | Seisupidur pole rakendatud. Vt jaotisest <i>Seisupiduri rakendamine ja vabas-tamine lk 28</i> . |
|                                         | Peakaitse on läbi põlenud. Vt jaotisest <i>Kaitsme vahetamine lk 41</i> .                       |
|                                         | Süütelukk on defektne.                                                                          |
|                                         | Juhtme ja aku ühendus on nõrk.                                                                  |
|                                         | Aku on tühjenenud. Vt jaotisest <i>Aku laadimine lk 42</i> .                                    |
|                                         | Käiviti mootor on defektne.                                                                     |

| Probleem                                                  | Põhjus                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Käiviti mootor käitab seadme mootorit, aga see ei käivitu | kütusepaagis pole kütust. Vt jaotisest <i>Kütuse tankimine lk 20.</i>                   |
|                                                           | Kütusesüsteemis on õhku.                                                                |
|                                                           | Eelsoojendus on defektne või liiga lühike                                               |
|                                                           | Mootor on defektne.                                                                     |
|                                                           | Kütusefilter on ummistunud. <i>Kütusefiltrite vahetamine lk 38.</i>                     |
| Mootor ei tööta sujuvalt                                  | Kütusefilter on ummistunud. Vt jaotisest <i>Kindlustage oma seade. lk 2.</i>            |
|                                                           | Õhufilter on ummistunud. Vt jaotisest <i>Õhufiltri puhastamine ja vahetamine lk 39.</i> |
|                                                           | Kütusepaagi õhutusava on tõkestatud.                                                    |
|                                                           | Toitesurve on liiga väike.                                                              |
|                                                           | Kütusepihusti toru on lahti.                                                            |
|                                                           | Mootor on defektne.                                                                     |
|                                                           | Kütusepaagis on valet tüüpi kütus.                                                      |
|                                                           | Kaitseklapp on defektne.                                                                |
|                                                           | Kütusepihusti on defektne.                                                              |
|                                                           | Sissepritsepump on defektne.                                                            |
|                                                           | Kütusepump on defektne.                                                                 |
| Mootor kuumeneb üle                                       | Külma õhu õhuvõtuava või jahutusribid on tõkestatud.                                    |
|                                                           | Mootor on üle koormatud.                                                                |
|                                                           | Jahutusvedeliku tase on liiga madal.                                                    |
|                                                           | Mootoriõli tase on liiga madal.                                                         |
| Seadmest eraldub musta suitsu                             | Kütusepaagis on valet tüüpi kütus.                                                      |
|                                                           | Õhufilter on ummistunud. Vt jaotisest <i>Õhufiltri puhastamine ja vahetamine lk 39.</i> |
|                                                           | Sissepritsepump on defektne.                                                            |
|                                                           | Kütusepihusti on defektne.                                                              |
| Seadmest eraldub sinist suitsu                            | Mootoriõli tase on liiga kõrge.                                                         |
|                                                           | Mootor on defektne.                                                                     |
| Seadmest eraldub valget suitsu                            | Mootori silinder on defektne.                                                           |
|                                                           | Mootoriõli tase on liiga kõrge.                                                         |

| Probleem                          | Põhjus                                                                                               |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mootoril pole võimsust            | Õhufilter on ummistunud. Vt jaotisest <i>Õhufiltri puhastamine ja vahetamine lk 39.</i>              |
|                                   | Kütusefilter on ummistunud. Vt jaotisest <i>Kütusefiltrite vahetamine lk 38.</i>                     |
|                                   | Kütusesüsteemis on õhku.                                                                             |
|                                   | Kaitseklapp on defektne.                                                                             |
|                                   | Toitesurve on liiga väike.                                                                           |
|                                   | Kütusepump on defektne.                                                                              |
|                                   | Kütuse sissepritsepumba ajastus on defektne.                                                         |
|                                   | Mootor on defektne.                                                                                  |
| Ülekandel pole piisavalt võimsust | Möödavooluklapid ei ole lõpuni suletud.                                                              |
|                                   | Ülekandes pole õli või õlitase on madal. Vt jaotisest <i>Ülekandeõli taseme kontrollimine lk 47.</i> |
|                                   | Transmissiooniõli on ülekuumenenud.                                                                  |
| Aku ei lae                        | Aku on defektne. Pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.                                            |
|                                   | Akuklemmide juhtmeühendused on nõrgad.                                                               |
| Seade vibreerib                   | Lõiketerad pole korralikult kinnitatud. Vt jaotisest <i>Lõiketerade kontrollimine lk 45.</i>         |
|                                   | Üks või mitu lõiketera on tasakaalustamata. Vt jaotisest <i>Lõiketerade kontrollimine lk 45.</i>     |
|                                   | Mootor pole korralikult kinnitatud.                                                                  |
|                                   | Nurkreduktor on lahti.                                                                               |
|                                   | Hüdropump on lahti.                                                                                  |
|                                   | Mootor on defektne.                                                                                  |
|                                   | Veovõll on defektne.                                                                                 |
|                                   | PTO riimaratastes on võõrkeha.                                                                       |
|                                   | Kummist elemendid on kõvad või kahjustatud.                                                          |

| Probleem                     | Põhjus                                                                                                |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Niitmistulemus pole rahuldav | Lõiketerad on nürid. Vt jaotisest <i>Lõiketerade kontrollimine lk 45.</i>                             |
|                              | Rohi on pikk või märg. Vt jaotisest <i>Hea niitmistulemuse saavutamine lk 28.</i>                     |
|                              | Lõikeosa on viltu.                                                                                    |
|                              | Rohi on lõikeosa liikumise tõkestanud. Vt jaotisest <i>Lõikeosa seadmine hool-dusasendisse lk 43.</i> |
|                              | Rehvide rõhk paremal ja vasakul poolel on erinev. Vt jaotisest <i>Rehvirõhk lk 43.</i>                |
|                              | Seadet kasutatakse liiga suurel kiirusel. Vt jaotisest <i>Hea niitmistulemuse saavutamine lk 28.</i>  |
|                              | Mootori kiirus on liiga väike. Vt jaotisest <i>Tehnilised andmed lk 61.</i>                           |
|                              | Veorihm libiseb.                                                                                      |

## Ekraan – tõrkeotsing

| Tähis                                                                               | Nimi                          | Kuvatakse ekraanil                              | Põhjus                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Mootori veetemperatuur-näidik | Kuvatakse sümbol ja kostab hoiatav helisignaal. | Mootori temperatuur on liiga kõrge. Lülitage PTO välja ja liigutage gaasihoob madala kiiruse asendisse. Kui mootori temperatuur on langenud hoiatuse piirväärtusest allapoole, siis helisignaali lülitub välja. |
|                                                                                     |                               | Sümbol vilgub kiiresti.                         | Pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.                                                                                                                                                                        |
|   | Mootoriõli rõhuandur          | Kuvatud on sümbol.                              | Madal õilirõhk. Vt jaotisest <i>Mootoriõli taseme kontrollimine lk 46.</i>                                                                                                                                      |
|                                                                                     |                               | Sümbol vilgub.                                  | Määrimissüsteem on kahjustatud või ei tööta korralikult.<br>Õililüliti või -süsteem on kahjustatud või ei tööta korralikult.                                                                                    |
|  | Aku laetustaseme märgutuli    | Kuvatud on sümbol.                              | Madal pinge. Vt jaotisest <i>Aku laadimine lk 42.</i>                                                                                                                                                           |
|  | PTO-nupu näidik               | Kuvatud on sümbol.                              | PTO-nupp on sisse lülitatud. Vt jaotisest <i>Töötingimuste kontrollimine lk 13.</i>                                                                                                                             |
|                                                                                     |                               | Sümbol vilgub.                                  | Vale käivitustoiming. Vt jaotisest <i>Töötingimuste kontrollimine lk 13.</i>                                                                                                                                    |
|                                                                                     |                               | Sümbol vilgub kiiresti.                         | Defektne PTO-nupp. Pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.                                                                                                                                                     |

| Tähis                                                                             | Nimi                   | Kuvatakse ekraanil      | Põhjus                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Seisupiduri indikaator | Kuvatud on sümbol.      | Seisupidur on rakendatud. Vt jaotisest <i>Seisupiduri rakendamine ja vabastamine lk 28</i> .                            |
|                                                                                   |                        | Sümbol vilgub.          | Vale käivitustoiming. Vt jaotisest <i>Töötingimuste kontrollimine lk 13</i> .                                           |
|                                                                                   |                        | Sümbol vilgub kiiresti. | Defektne seisupidur. Pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.                                                           |
|  | OPC näidik             | Sümbol vilgub.          | Istme lüliti on välja lülitatud, kui püüate mootorit käivitada. Vt jaotisest <i>Töötingimuste kontrollimine lk 13</i> . |
|                                                                                   |                        | Sümbol vilgub kiiresti. | Istmelüliti on defektne. Pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.                                                       |
|  | Hooldusindikaator      | Kuvatud on sümbol.      | Toode vajab hooldust. Pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.                                                          |
|  | Kütusenäidik           | Kuvatud on sümbol.      | Madal kütusetase. Vt jaotisest <i>Kütuse tankimine lk 20</i> .                                                          |
|  | Bluetooth®             | Sümbol vilgub.          | Toode on lukustatud. Vabastage oma toode lukustusest rakenduse Husqvarna Connect abil.                                  |
|  | Digitaalne lukk        | Kuvatud on sümbol.      | Toode on lukustatud. Vabastage oma toode lukustusest rakenduse Husqvarna Connect abil.                                  |

**Märkus:** Ekraanil kuvatavad sümbolid ja nende asukohad ekraanil võivad erinevatel mudelitel olla erinevad.

## Transportimine, hoieüpanek ja utilliseerimine

### Transportimine

- Seade on raske ja võib põhjustada muljumisvigastusi. Seadme sõidukile või haagisele peale- ja mahalaadimisel olge ettevaatlik.
- Ärge tõstke toodet. Transpordiaasad ei ole mõeldud tõstmiseks ja neid tohib kasutada ainult toote ohutuks haagise külge kinnitamiseks.
- Seadme transportimiseks kasutage selleks ette nähtud haagist.
- Enne seadme haagisega transportimist või avalikel teedel sõitmist veenduge, et oleksite kursis kohalike kehtivate liikluseeskirjadega.

### Transporditava seadme turvaline kinnitamine haagisele

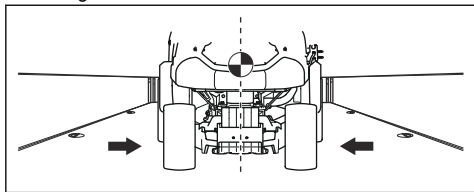
Enne seadme kinnitamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis. Vt jaotist *Transpordiohutus lk 15*.



**HOIATUS:** Seisupidurist ei piisa seadme lukustamiseks transpordi ajal. Kinnitage seade tugevalt laadimisalasse.

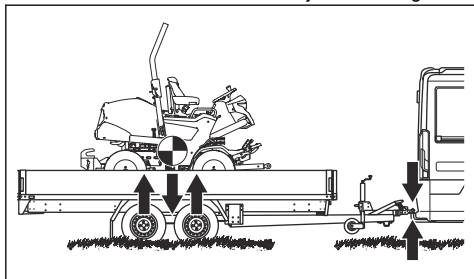
Varustus: 4 heakskiidetud rihma ja 4 tõkiskinga.

1. Parkige toode laadimisala keskele.

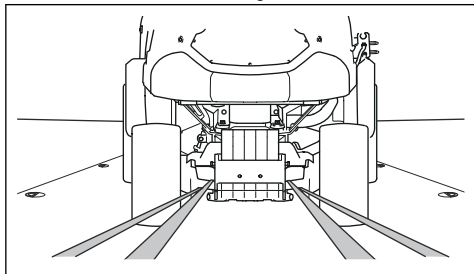


**HOIATUS:** Kattega transpordisõidukites transportimise korral toimige järgmiselt. Lase seadmel enne transpordisõidukile paigutamist maha jahtuda.

2. Veenduge, et seadme raskuskese asuks transpordisõiduki rattatelje kohal. Kui transportimiseks kasutatakse haagist, veenduge, et teie haakeseadme allasuunaline jõud oleks õige.

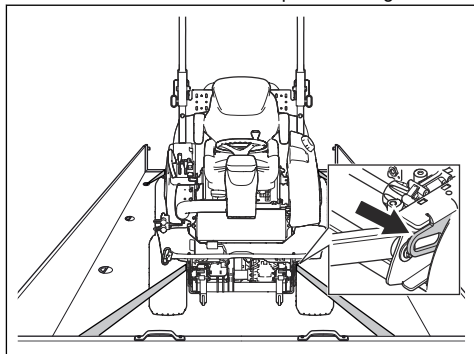


3. Rakendage seisupidur.  
4. Langeta löikeosa niitmisasendisse.  
5. Eemaldage kõik lahtised esemed.  
6. Aseta esimene rihm läbi tagaülekande raami.

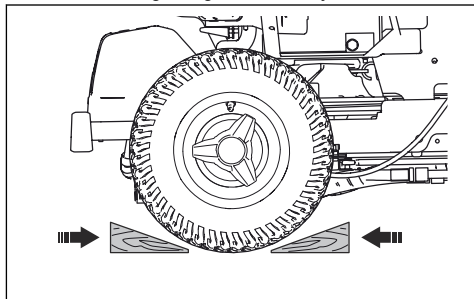


7. Aseta teine rihm läbi tagaülekande raami.  
8. Kinnitage rihmad laadimisala külge.  
9. Seadme kinnitamiseks laadimisalasse pingutage rihmu tahapoole.

10. Kinnita kolmas rihm ühe transportaasa külge.



11. Kinnita neljas rihm teise transportaasa külge.  
12. Kinnitage rihm laadimisala külge.  
13. Seadme kinnitamiseks laadimisalale pinguta rihma tahapoole.  
14. Aseta tõkiskingad tagarataste ette ja taha.



## Seadme pukseerimine

Seadmel on hüdrostaatiline ülekanne. Ülekande kahjustamise vältimiseks pukseerige seadet ainult lühikesi vahemaid ja väikesel kiirusel.

Enne toote pukseerimist lahutage ülekanne. Vt jaotist *Hüdrostaatilise ülekanne väljalülitamiseks lk 28.*

## Hoiustamine

Kui seade jääb seisma hooaja lõppedes või kauemaks kui 30 päevaks, tuleb seade hoiustamiseks ette valmistada.

Hoiustamise ajal kleepuvate osakeste moodustumise vältimiseks lisage stabilisaatorit. Järgige alati tootja antud segusuhteid.

- Lisa stabilisaatorit kas kütusepaaki või hoiumahutisse, et mootori kahjustumist vältida.
- Lase mootoril vähemalt 10 minutit töötada, et stabiliseerija kütuse sissepritse süsteemi saaks voolata.



**HOIATUS:** Kui seadme paagis on kütust, ärge hoidke seadet siseruumis või halva ventilatsiooniga ruumis. Tuleoht, kui kütuseaur puutub kokku lahtise tule või sädemetega.

- Keera pealüliti asendisse OFF (väljas). Vt jaotist *Mootori seiskamine lk 27*.
- Puhasta seade, vt jaotist *Toote puhastamine lk 33*. Korrosiooni vältimiseks parandage värvkatte kahjustused.



**HOIATUS:** Tuleohtu vähendamiseks eemaldage seadmelt rohi ja muud tuleohtlikud materjalid. Enne hoiule asetamist laske seadmel maha jahtuda.

- Kontrollige, kas seadmel on kulunud või kahjustatud osi, ning keerake kinni lahtised kruvid ja mutrid.
- Eemaldage aku. Puhastage ja laadige aku ning asetage see jahedasse hoiukohta.
- Vaheta mootoriõli ja kõrvalda läbitöötatud õli kasutuselt.
- Tühjendage kütusepaak. Käivita mootor ja lase sel töötada kuni sissepritsesüsteemis ei ole enam kütust.

**Märkus:** Kui on lisatud stabilisaatorit, siis ära tühjenda kütusepaaki ja sissepritsesüsteemi.

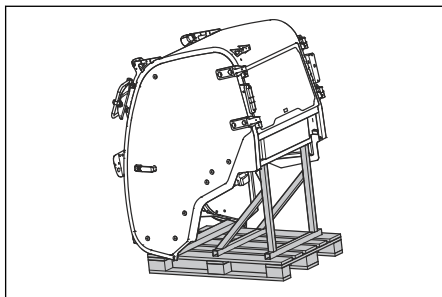
- Eemalda küünlad ja kalla igasse silindrisse supilusikatäis mootoriõli. Õli pealekandmiseks keera mootori võlli käsitsi. Kinnita küünlad.
- Määrige kõiki määrdenipleid, liigendeid ja telgi.
- Hoidke seadet puhtas ja kuivas kohas ning täiendavaks kaitseks kata kinni. Seadme hoiu- või transpordiaegse kaitsekatte saate soetada edasimüüjalt.

## Kabiini hoiustamine



**HOIATUS:** Liigutage kabiin ettevaatlikult. Kabiin on raske ja võib põhjustada ohtlikke kehavigastusi. Tagage, et kabiin oleks hoiustamise ajal stabiilses asendis.

- Korrosiooni vältimiseks parandage värvkatte kahjustused.
- Kontrollige, kas seadmel on kulunud või kahjustatud osi, ning keerake kinni lahtised kruvid ja mutrid.
- Hoidke seadet puhtas ja kuivas kohas ning täiendavaks kaitseks katke kinni.
- Hoidke seadet lukustatud kohas, kuhu lastel ja muudel volitamata isikutel pole ligipääsu.
- Hoidke kabiin ladustamise ajal kabiini toel. Vt jaotist *Kabiini toe mõõtmed lk 67*.



## Kõrvaldamine

- Kemikaalid võivad olla ohtlikud ja need ei tohi sattuda pinnasesse. Kasutatud kemikaalid toimetage alati hoolduskeskusesse või spetsiaalsesse jäätmekogumispunkti.
- Kui seade on muutunud kasutuskõlbmatuks, toimetage see tagasi edasimüüjale või spetsiaalsesse jäätmekäitluskeskusesse.
- Õlid, õlifiltrid ja akud võivad mõjuda kahjulikult keskkonnale. Järgige kohalikke jäätmekäitluseeskirju ja kehtivaid seadusi.
- Akut ei tohi kasutuselt kõrvaldada koos olmeprügiga.
- Toimetage aku Husqvarna hooldustöökotta või spetsiaalsesse kasutatud akude kogumispunkti.



## Tehnilised andmed

### Tehnilised andmed

|                                                          | P 520DX                                                                                                     | P 525DX / P 525DX Cabin         |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Mõõtmised</b>                                         | Vt jaotist <i>Toote mõõtmised (P 520DX/P 525DX) lk 65</i> ja <i>Toote mõõtmised (P 525DX Cabin) lk 66</i> . |                                 |
| Kaal ilma lõikeosata, tühjade paakidega, kg              | 649                                                                                                         | 677<br>921 (P 525DX, kabiiniga) |
| Rehvimõõdud                                              | 20 × 8 - 10                                                                                                 | 20 × 10 - 10                    |
| Rehvirõhk, taga – ees, kPa / bar / PSI                   | 150/1,5/22                                                                                                  | 150/1,5/22                      |
| Suurim kalle, kraadi                                     | 10                                                                                                          | 10                              |
| <b>Mootor</b>                                            |                                                                                                             |                                 |
| Mark/mudel                                               | Kubota/D902                                                                                                 | Kubota/D1105                    |
| Mootori nimiväljundvõimsus, kW @ 3000 p/min <sup>1</sup> | 14,7                                                                                                        | 17,8                            |
| Silindrimaht, cm <sup>3</sup>                            | 898                                                                                                         | 1123                            |
| Mootori suurim pöörlemiskiirus, p/min                    | 3300                                                                                                        | 3200                            |
| Suurim edasikiirus, km/h / mph                           | 17,6/10,9                                                                                                   | 19/11,8                         |
| Suurim tagasikäigu kiirus, km/h / mph                    | 13,4/8,3                                                                                                    | 15/9,3                          |
| Diislikütus, min oktaaniarv <sup>2</sup>                 | 45                                                                                                          | 45                              |
| Paagi maht, l (maks. kütusetaseme näidu korral)          | 22                                                                                                          | 22                              |
| Õli, API klass CF-4 või parem                            | Klass SAE10W-40                                                                                             | Klass SAE10W-40                 |
| Õli maht koos filtriga, l                                | 3,3                                                                                                         | 3,3                             |
| Õli maht ilma filtrita, l                                | 3                                                                                                           | 3                               |
| Käiviti mootor                                           | Elektrikäiviti 12 V, 40 Ah                                                                                  | Elektrikäiviti 12 V, 40 Ah      |
| <b>Jahutussüsteem</b>                                    |                                                                                                             |                                 |
| Jahutussüsteemi võimsus, l                               | 3,7                                                                                                         | 3,7                             |
| Antifriis                                                | ≥ 50% propüleenglükool (MPG)                                                                                | ≥ 50% propüleenglükool (MPG)    |
| <b>Hüdrostsüsteem</b>                                    |                                                                                                             |                                 |
| Max töö rõhk, bar/PSI                                    | 120/1740                                                                                                    | 120/1740                        |
| Max töö vooluhulk, l/min                                 | 12                                                                                                          | 12                              |

<sup>1</sup> Mootori näidatud võimsusklass on antud mootorimudeli järgi toodetud tüüp mootori keskmine netovõimsus (kindla pöörde arvu juures), mõõdetud vastavalt SAE standardile J1349/ISO1585. Masstoodangust tulnud mootoritel võib see väärtus pisut erineda. Tootele paigaldatud mootori tegelik võimsus oleneb töökiirusest, keskkonnatingimustest ja muudest teguritest.

<sup>2</sup> Heitmenõuete täitmiseks peab kasutatav kütus vastama standardile EN590 või ASTM D975 ja selle väävlisisaldus peab olema alla 500 ppm või 0,05% massist. Lisateavet kütuse kvaliteedi kohta leiate Kubota kasutusjuhendist.

|                                   | P 520DX                                                                             | P 525DX / P 525DX Cabin                                                             |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Hüdropaagi maht, l                | 8                                                                                   | 8                                                                                   |
| Hüdroüsteemi maht, l              | 13                                                                                  | 13                                                                                  |
| Hüdroõli                          | Husqvarna transmissiooniõli 10W-30<br><br>(Husqvarna 10W-30 4T AWD või STOU 10W-30) | Husqvarna transmissiooniõli 10W-30<br><br>(Husqvarna 10W-30 4T AWD või STOU 10W-30) |
| <b>Ülekanne</b>                   |                                                                                     |                                                                                     |
| Kaubamärk                         | Kanzaki                                                                             | Kanzaki                                                                             |
| Mudel                             | KTM23                                                                               | KTM23                                                                               |
| Transmissiooniõli                 | Husqvarna transmissiooniõli 10W-30<br><br>(Husqvarna 10W-30 4T AWD või STOU 10W-30) | Husqvarna transmissiooniõli 10W-30<br><br>(Husqvarna 10W-30 4T AWD või STOU 10W-30) |
| Õli mahutavus ees, kokku, l       | 0,9                                                                                 | 0,9                                                                                 |
| Õli mahutavus taga, kokku, l      | 0,9                                                                                 | 0,9                                                                                 |
| Max hüdrorõhk, bar/psi            | 275/3989                                                                            | 275/3989                                                                            |
| <b>Elektrisüsteem</b>             |                                                                                     |                                                                                     |
| Tüüp                              | 12 V, negatiivse maandusega                                                         | 12 V, negatiivse maandusega                                                         |
| Aku                               | 12 V, 62 Ah                                                                         | 12 V, 62 Ah                                                                         |
| Peakaitse, tüüp Mega OTO          | 150 A                                                                               | 150 A                                                                               |
| Pistikupesa kaitse, tüüp Midi OTO | 50                                                                                  | 50                                                                                  |
| <b>Tuled</b>                      |                                                                                     |                                                                                     |
| Esituli                           | LED, 2x12 V, 5 W                                                                    | LED, 2x12 V, 5 W                                                                    |
| <b>Kabiini tuled</b>              |                                                                                     |                                                                                     |
| Lähi- ja kaugtule lamp            | -                                                                                   | H7                                                                                  |
| Seisutuled                        | -                                                                                   | W5W                                                                                 |
| Suunatuli                         | -                                                                                   | PY21W                                                                               |
| Eesmised töötuled                 | -                                                                                   | H9                                                                                  |
| Tagumised töötuled                | -                                                                                   | LED-tuled                                                                           |
| Tagatuled                         | -                                                                                   | LED-tuled                                                                           |
| Hoiatustuli                       | -                                                                                   | LED-tuled                                                                           |
| <b>Lõikekorpus</b>                |                                                                                     |                                                                                     |

|      | P 520DX     | P 525DX / P 525DX Cabin |
|------|-------------|-------------------------|
| Tüüp | Combi 132   | Combi 132               |
|      | Combi 155   | Combi 155               |
|      | Combi 132 X | Combi 132 X             |
|      | Combi 155 X | Combi 155 X             |

| Müraemissioon <sup>3</sup>            | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|---------------------------------------|---------|---------|---------------|
| <b>Helitugevuse tase, dB(A)</b>       |         |         |               |
| Combi 132                             | 103     | 104     | 103           |
| Combi 155                             | 104     | 103     | 103           |
| Combi 132 X                           | 103     | 104     | 103           |
| Combi 155 X                           | 104     | 103     | 103           |
| <b>Helitugevus, garanteeritud dBA</b> |         |         |               |
| Combi 132                             | 105     | 105     | 104           |
| Combi 155                             | 105     | 105     | 104           |
| Combi 132 X                           | 105     | 105     | 104           |
| Combi 155 X                           | 105     | 105     | 104           |

| Müratase <sup>4</sup>                            | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|--------------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| <b>Helirõhutase kasutaja kõrva juures, dB(A)</b> |         |         |               |
| Combi 132                                        | 88      | 87      | 84            |
| Combi 155                                        | 88      | 87      | 84            |
| Combi 132 X                                      | 88      | 87      | 84            |
| Combi 155 X                                      | 88      | 87      | 84            |

| Vibratsioonitase <sup>5</sup>                       | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|-----------------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| <b>Rooliratta vibratsioonitase, m/s<sup>2</sup></b> |         |         |               |
| Combi 132                                           | 1,4     | 1,5     | 1,4           |

<sup>3</sup> Müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemena ( $L_{WA}$ ) vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ

<sup>4</sup> Müra rõhutase standardi EN ISO 5395 järgi. Helirõhutase kohta toodud andmete statistiline dispersioon (standardhälve) on 1,2 dB (A).

<sup>5</sup> Vibratsioonitase standardi EN ISO 5395 järgi. Vibratsioonitase kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 0,2 m/s<sup>2</sup> (roolirattal) ja 0,8 m/s<sup>2</sup> (istmel).

| Vibratsioonitase <sup>5</sup>            | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| Combi 155                                | 1,3     | 1,7     | 1,3           |
| Combi 132 X                              | 1,4     | 1,5     | 1,4           |
| Combi 155 X                              | 1,3     | 1,7     | 1,3           |
| Istme vibratsioonitase, m/s <sup>2</sup> |         |         |               |
| Combi 132                                | 0,3     | 0,4     | 0,3           |
| Combi 155                                | 0,3     | 0,4     | 0,3           |
| Combi 132 X                              | 0,3     | 0,4     | 0,3           |
| Combi 155 X                              | 0,3     | 0,4     | 0,3           |

| Lõikekorpus                                  | Combi 132             | Combi 155             | Combi 132 X           | Combi 155 X           |
|----------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Lõikamislaius, mm                            | 1320                  | 1550                  | 1320                  | 1550                  |
| Lõikamiskõrgus, 7 asendit, mm/tolli          | 30–112                | 30–112                | 30–112                | 30–112                |
| Laius, mm                                    | 1400                  | 1631                  | 1400                  | 1631                  |
| Pikkus, mm                                   | 490                   | 563                   | 490                   | 563                   |
| Kaal, kg                                     | 138                   | 155                   | 148                   | 163                   |
| Lõiketera                                    |                       |                       |                       |                       |
| Lõiketera poldi pingutusmoment, Nm/kpm/lb-ft | 80-84/8,15-8,56/59-62 | 80-84/8,15-8,56/59-62 | 80-84/8,15-8,56/59-62 | 80-84/8,15-8,56/59-62 |
| Tootekood                                    | 5861988-10            | 5861989-10            | 5861988-10            | 5861989-10            |



**HOIATUS:** Toote jaoks mitte heaks kiidetud lõikeosa kasutamisel võivad esemed suurel kiirusel õhku paiskuda ja

põhjustada raskeid kehavigastusi. Kasutage üksnes käesolevas kasutusjuhendis määratletud tüüpi lõikeosi.

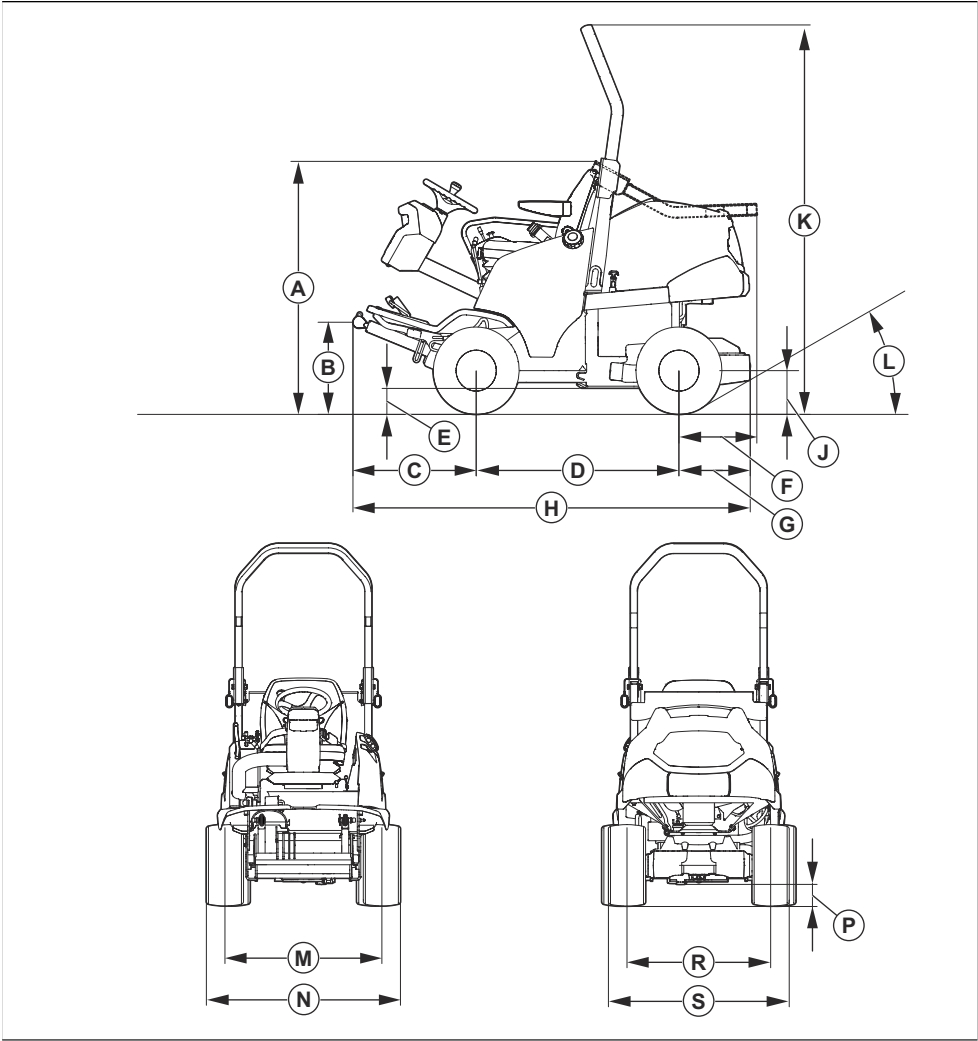
## Raadiosageduse andmed

|                                   | P 520DX     | P 525DX     | P 525DX Cabin |
|-----------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Sagedusala, MHz                   | 2402 – 2480 | 2402 – 2480 | 2402 – 2480   |
| Väljundvõimsus <sup>6</sup> , dBm | 0,0         | 0,0         | 0,0           |

<sup>5</sup> Vibratsioonitase standardi EN ISO 5395 järgi. Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 0,2 m/s<sup>2</sup> (roolirattal) ja 0,8 m/s<sup>2</sup> (istmel).

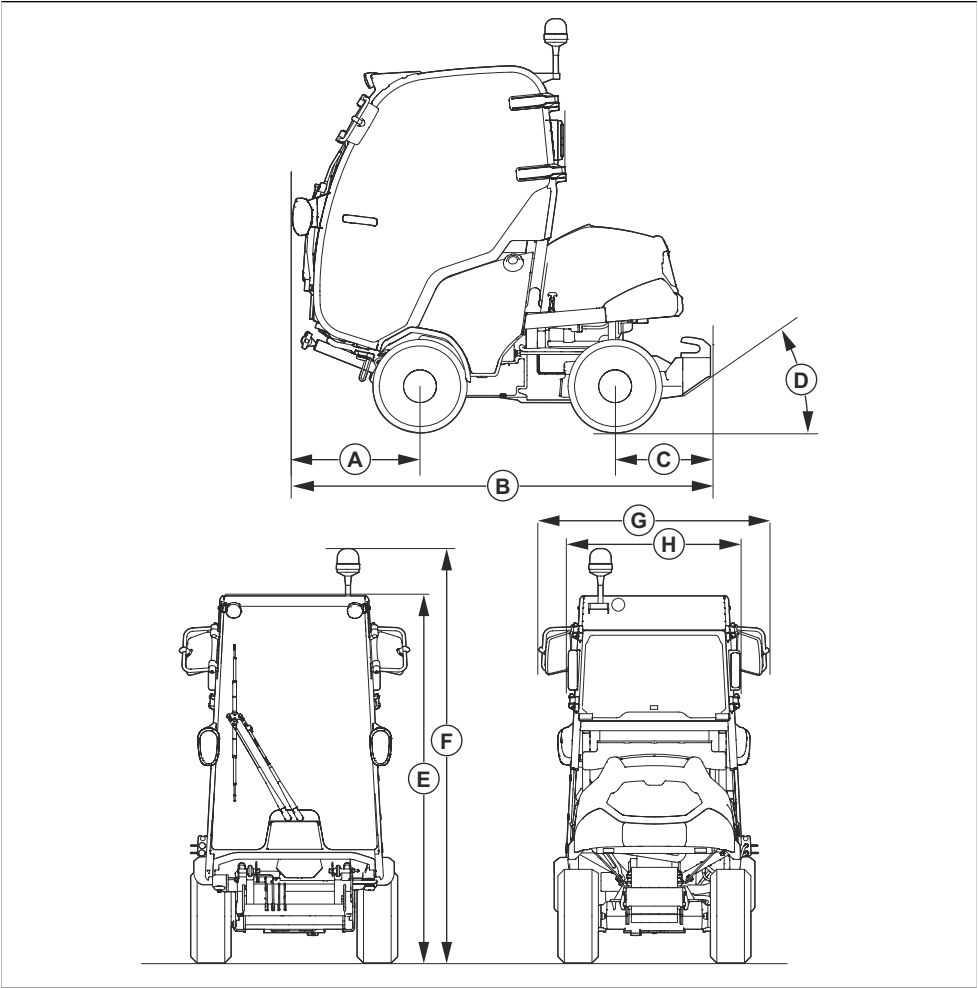
<sup>6</sup> Mõõdetud 2402 MHz juures.

Toote mõõtmed (P 520DX/P 525DX)



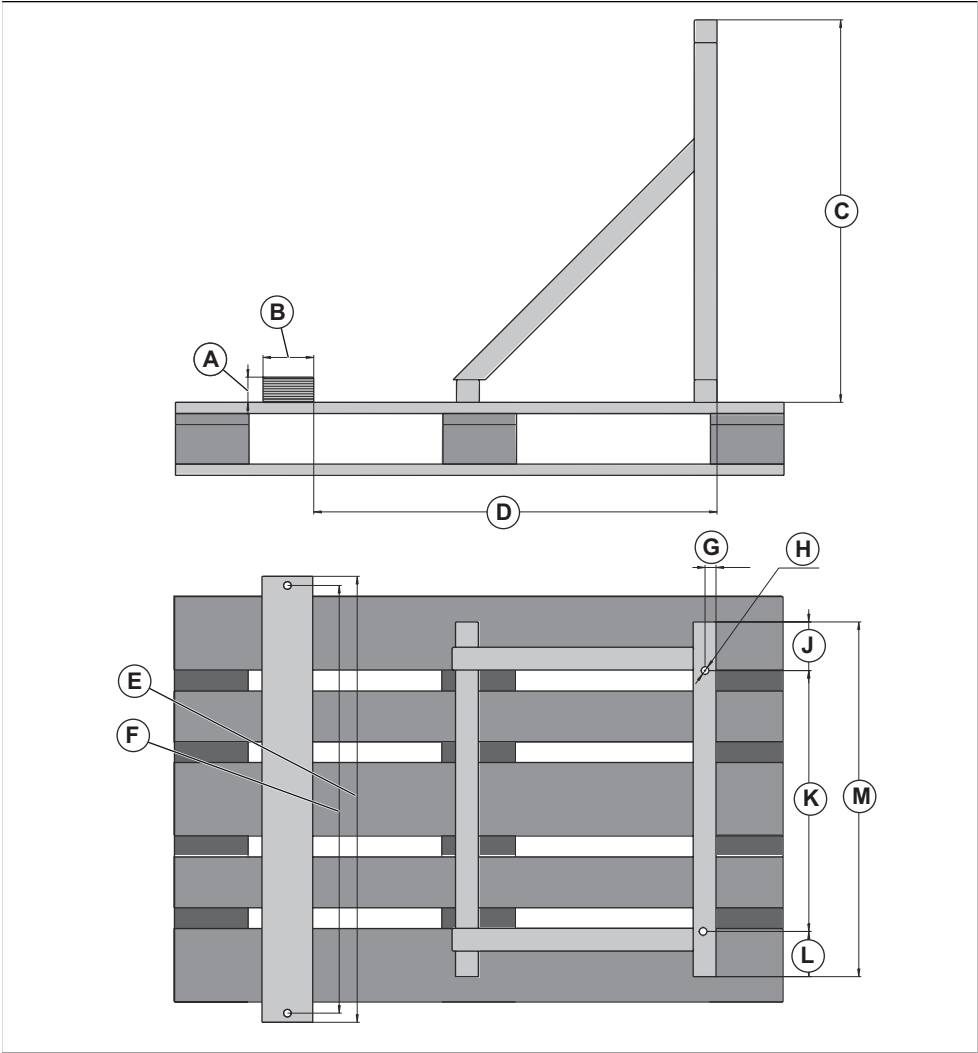
| Mõõdud, mm |           |   |           |   |             |   |           |
|------------|-----------|---|-----------|---|-------------|---|-----------|
| A          | 1330/1330 | E | 164/160   | J | 254/254     | N | 1132/1153 |
| B          | 502/499   | F | 407/407   | K | 2033/2033   | P | 149/149   |
| C          | 645/645   | G | 373/373   | V | 35.5°/35.5° | R | 836/842   |
| D          | 1060/1060 | H | 2078/2078 | M | 910/918     | S | 1056/1077 |

Toote mõõtmed (P 525DX Cabin)



| Mõõdud, mm |      |   |     |   |      |   |      |
|------------|------|---|-----|---|------|---|------|
| A          | 692  | C | 518 | E | 2008 | G | 1251 |
| B          | 2269 | D | 35° | F | 2180 | H | 883  |

Kabiini toe mõõtmed



| Kabiini toe mõõtmed, mm |     |   |     |   |           |   |     |
|-------------------------|-----|---|-----|---|-----------|---|-----|
| A                       | 50  | D | 800 | G | 22,5      | K | 515 |
| B                       | 100 | E | 880 | H | 15 Ø (x4) | L | 89  |
| C                       | 755 | F | 844 | J | 96        | M | 700 |

---

## Lisatarvikud

---

Selles kasutusjuhendis ei ole toodud valikuliste seadiste ja lisatarvikute hooldusjuhiseid. Vt juhiseid seadise või lisatarviku kasutusjuhendist.

---

## Hooldus

---

Kõrghooajal seadme ohutu ja parimal tasemel töötamise tagamiseks laske seade volitatud hoolduskeskuses kord aastas üle vaadata. Seadme hooldustöid või täisülevaatus on kõige otstarbekam teha hooajavälisel ajal.

Kui tellite varuosi, lisage tellimusele seadme ostuaasta, mudel, tüüp ja seerianumber.

Kasutage ainult originaalvaruosi.

---

## Garantii

---

### Ülekande garantii

Ülekande garantii kehtib ainult juhul, kui vastavalt hooldusskeemile on tehtud kõik kohased esi- ja tagarataste pöörlemiskiiruse testid. Ülekandesüsteemi kahjustuste vältimiseks laske seda reguleerida volitatud hooldustöökojas.



# Vastavusdeklaratsioon

## EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46  
3614 6500, kinnitab ainuvastutust, et toode:

|                    |                                    |
|--------------------|------------------------------------|
| Kirjeldus          | Murutraktor                        |
| Kaubamärk          | Husqvarna                          |
| Tüüp/mudel         | P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin    |
| Identifitseerimine | Seerianumbrid alates 2022. aastast |

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja  
määrustele:

| Direktiiv/eeskiri | Kirjeldus                                                                                   |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2011/65/EL        | „elektri- ja elektroonikaseadmetes teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv“ |
| 2006/42/EÜ        | „masinadirektiiv“                                                                           |
| 2014/30/EL        | „elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“                                                   |
| 2000/14/EÜ        | „seadmete müra kohta käiv direktiiv“                                                        |
| 2014/53/EL        | „raadioseadmete direktiiv“                                                                  |

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised  
spetsifikatsioonid: EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN  
ISO 5395-3:2013/A1:2017/A2:2018, ISO 21299:2009,  
EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, ETSI EN  
300 328 v.2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN  
301 489-17 V3.2.4, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC  
61000-6-2:2019, EN IEC 63000:2018.

Teavitatud asutus: 0404, RISE SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Rootsi  
kinnitab vastavust nõukogu direktiivile 2000/14/EÜ,  
vastavushindamise menetlus: lisa VI.

Lisateavet mürataseme kohta vt *Tehnilised andmed lk  
61*.

Huskvarna, 2022-10-12



Claes Losdal, aiandustoodete arendusdirektor,  
Husqvarna AB

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



---

## Registreeritud kaubamärgid

---

*Bluetooth®* -i sõnamärk ja logod on ettevõtte *Bluetooth*

*SIG, inc* registreeritud kaubamärgid ja ettevõtte

Husqvarna kasutab neid litsentsi alusel.

# TURINYS

|                                                  |     |                                       |     |
|--------------------------------------------------|-----|---------------------------------------|-----|
| Įvadas.....                                      | 71  | Techniniai duomenys.....              | 132 |
| Sauga.....                                       | 79  | Priedai.....                          | 139 |
| Surinkimas.....                                  | 85  | Techninė priežiūra.....               | 139 |
| Naudojimas.....                                  | 90  | Garantija.....                        | 139 |
| Techninė priežiūra.....                          | 99  | Atitikties deklaracija.....           | 140 |
| Gedimai ir jų šalinimas.....                     | 125 | Registruotieji prekiniai ženklai..... | 141 |
| Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas..... | 129 |                                       |     |

## Įvadas

### Išankstinė patikra ir faktai apie gaminį

**Pasižymėkite:** Atlikta šio gaminio išankstinė patikra. Įsitikinkite, kad iš prekybos atstovo gavote pasirašytą išankstinės patikros dokumento kopiją.

|                                                                                |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|--|
| Techninės priežiūros atstovo kontaktinė informacija:                           |  |
| Ši naudotojo instrukcija priklauso gaminiiui, kurio gaminio / serijos numeris: |  |
| /                                                                              |  |
| Variklis:                                                                      |  |
| Transmisija:                                                                   |  |

### Gaminio aprašas

P 520DX ir P 525DX yra traktoriukai su priekyje montuojamu pjovimo agregatu. Šie gaminiai yra varomi dyzeliniu varikliu. Priekinės ir atbulinės eigos pedalai leidžia operatoriui tolydžiai reguliuoti greitį. Gaminiai turi visus varančiuosius ratus (AWD) ir naudojami su „Combi“ pjovimo agregatais, pasižyminčiais „Bioclip®“ funkcija. „P 525DX Cabin“ yra P 525DX su kabina.

### Numatytasis naudojimas

Gaminys skirtas pjauti žolę komercinės paskirties teritorijose. Prijunkite pasirinktinį priedą, kad galėtumėte naudoti kitoms užduotims atlikti. Dėl išsamesnės informacijos apie turimus priedus prašome kreiptis į „Husqvarna“ prekybos atstovą.

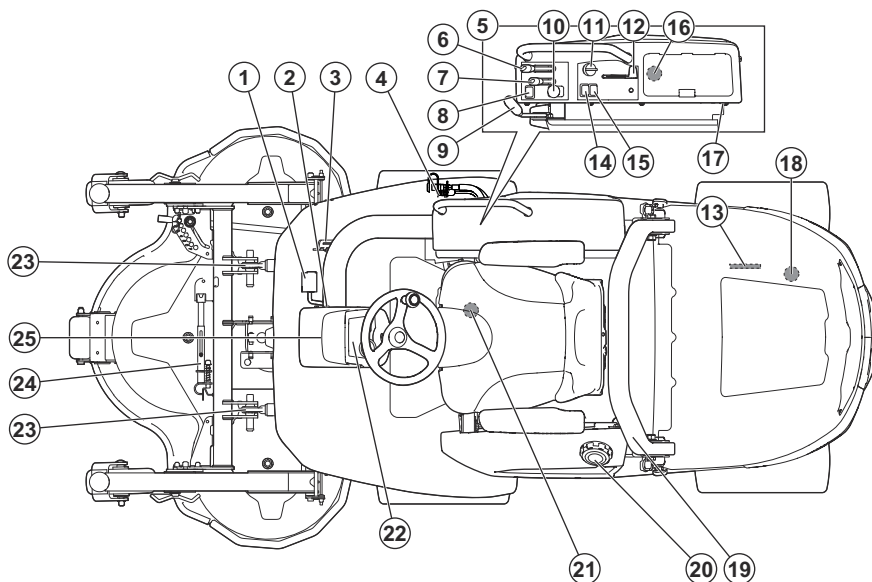
### Apdrauskite savo gaminį

Įsitikinkite, kad jūsų naujasis gaminys yra apdraustas. Jei nesate tikri, kreipkitės į draudimo bendrovę. Mes rekomenduojame apsidrausti dėl visų galimų žalų, įskaitant žalas dėl trečiųjų šalių, gaisro, gedimų, vagystės bei civilinės atsakomybės draudimą.

### Firmware (Programinė aparatinė įranga)

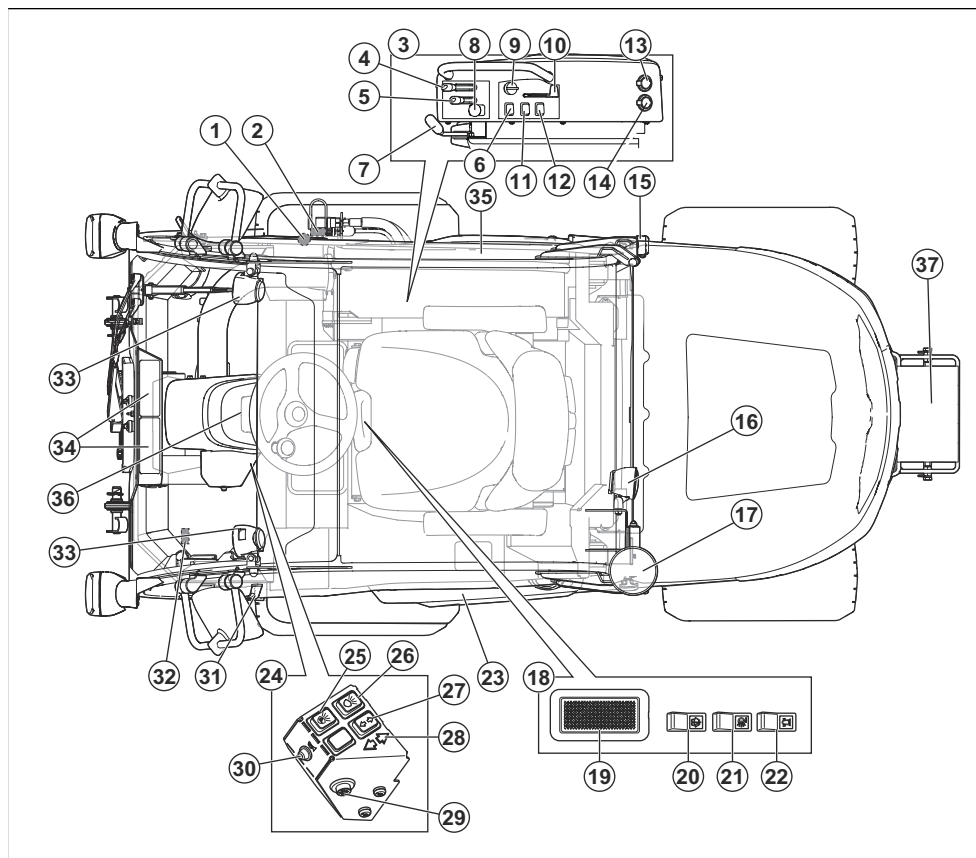
Įsitikinkite, kad gaminyje diegtos naujausios programinės įrangos versijos. Kreipkitės į Husqvarna techninio aptarnavimo atstovą.

## Gaminio apžvalga (P 520DX, P 525DX)



- |                                                                  |                                              |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Priekinės eigos pedalas                                       | 13. Gaminio vardinė plokštelė                |
| 2. Pedalo padėties fiksavimo svirtis (negalima modelyje P 520DX) | 14. Priekinių žibintų jungiklis              |
| 3. Atbulinės eigos pedalas                                       | 15. 12 V elektros lizdo jungiklis            |
| 4. AUX elektros lizdas, 12 V (P 520DX priedas)                   | 16. USB lizdai, 5 V                          |
| 5. Valdymo skydelis dešinėje                                     | 17. Elektros lizdas, 12 V                    |
| 6. Hidraulinio keltuvo svirtis                                   | 18. Galinės transmisijos aplangos vožtuvas   |
| 7. Pjovimo aukščio svirtis (P 520DX priedas)                     | 19. Vėrimo apsauginė konstrukcija (ROPS)     |
| 8. Hidraulinio priedų funkcinis mygtukas (P 520DX priedas)       | 20. Degalų bakelio dangtelis                 |
| 9. Stovėjimo stabdys                                             | 21. Priekinės transmisijos aplangos vožtuvas |
| 10. Galios perdavimo mechanizmo (PTO) mygtukas                   | 22. Ekranas                                  |
| 11. Užvedimo raktelis                                            | 23. Kėlikliai                                |
| 12. Akceleratoriaus gaidukas                                     | 24. Priežiūros statramstis                   |
|                                                                  | 25. Vairo kolonėlė                           |

## Gaminio apžvalga (P 525DX Cabin)



- |                                               |                                               |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Kabinos šildymo oro srauto reguliatorius   | 18. Valdymo skydelis kabinos lubose           |
| 2. AUX elektros lizdas, 12 V                  | 19. Kabinos vidinio apšvietimo jungiklis      |
| 3. Valdymo skydelis dešinėje                  | 20. Priekinio stiklo valytuvų jungiklis       |
| 4. Hidraulinio keltuvo svirtis                | 21. Kabinos galinių darbinų žibintų jungiklis |
| 5. Pjovimo aukščio svirtis                    | 22. Kabinos avarinio signalo jungiklis        |
| 6. Hidraulinį priedų funkcinis mygtukas       | 23. Durelės                                   |
| 7. Stovėjimo stabdys                          | 24. Valdymo skydelis                          |
| 8. Galios perdavimo mechanizmo (PTO) mygtukas | 25. Parkavimo šviesų jungiklis                |
| 9. Užvedimo raktelis                          | 26. Artimųjų šviesų jungiklis                 |
| 10. Akceleratoriaus gaidukas                  | 27. Posūkio signalo jungiklis                 |
| 11. Priekinių žibintų jungiklis               | 28. Posūkio signalo indikatorius              |
| 12. Maitinimo lizdo jungiklis                 | 29. Avarinio signalo jungiklis                |
| 13. USB lizdai, 5 V                           | 30. Garsinis įspėjamasis įrenginys            |
| 14. Elektros lizdas, 12 V                     | 31. Rankena                                   |
| 15. Galiniai žibintai                         | 32. Vėdinimo atrama                           |
| 16. Galinės darbinės šviesos                  | 33. Priekinės darbinės šviesos                |
| 17. Įspėjamosios šviesos                      | 34. Oro ventiliatorius ir filtras             |

35. Avarinis išėjimas
36. Display (ekranas)
37. Atsvaras

## Elektros lizdai

Gaminyje įtaisyti šie elektros lizdai:

- 12 V kištukinis lizdas
- USB lizdai
- 12 V AUX elektros lizdas (P 520DX priedas)

Kaip rasti atitinkamo elektros lizdo saugiklius, žr. *Saugiklių apžvalga psl. 112.*

Kaip rasti elektros lizdus, žr. *Gaminio apžvalga (P 520DX, P 525DX) psl. 72.*

Ant valdymo skydelio esančių maitinimo jungiklių įjunkite ir išjunkite elektros lizdą.

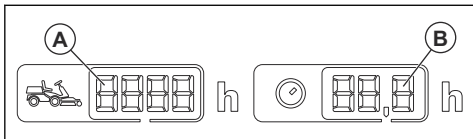
## Valandų skaitiklis

Gaminio ekranėlyje yra 2 valandų skaitikliai. Valandų skaitiklyje rodoma, kiek variklis turi eksploatacijos valandų iš viso (A) ir darbinio laikotarpio (B). Paskutinis eksploataavimo laikotarpio valandų skaitiklio skaitmuo rodo dešimtąją valandos dalį (6 minutes).

Laikas, kai degimas yra įjungtas, bet variklis išjungtas, nėra registruojamas.

**Pasižymėkite:** Bendro valandų skaičiaus skaitiklis (A) rodo tik visas valandas.

**Pasižymėkite:** Eksploatavimo laikas – tai laikas, kurį variklis buvo įjungtas per 1 dieną. Naujas eksploataavimo laikas prasideda, jei variklis išjungiamas mažiausiai 6 valandoms.



## Husqvarna Connect

Gaminys turi belaidę technologiją ir gali prisijungti prie mobiliųjų įrenginių, kuriuose įdiegta programėlė Husqvarna Connect. Husqvarna Connect yra nemokama programėlė, skirta mobiliesiems įrenginiams. Programėlė Husqvarna Connect suteikia Husqvarna gaminiiui papildomas funkcijas:

- Užrakinimo ir atrakinimo funkcija, apsauganti nuo neteisėto gaminio naudojimo.
- Papildoma informacija apie gaminį.
- Informacija ir patarimai apie gaminio dalis ir priežiūrą.

## Husqvarna Fleet Services™

„Husqvarna Fleet Services“™ yra debesijos sprendimas, leidžiantis komercinio parko valdytojui stebėti visus gaminius. Daugiau informacijos apie „Husqvarna Fleet Services“™ žr. [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

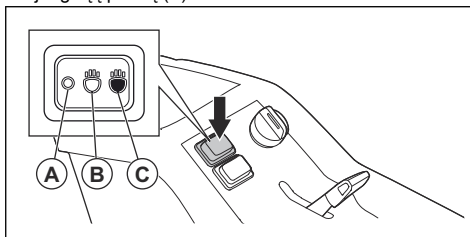
## Prisijungimas prie gaminio naudojant Husqvarna Fleet Services™

1. Įdiekite į savo mobilųjį įrenginį programėlę „Husqvarna Fleet Services“™.
2. Prisijunkite prie programėlės Husqvarna Fleet Services™.
3. Vykdykite instrukcijas, kuriose paaiškinta, kaip susieti gaminį su „Husqvarna Fleet Services“™.

## Priekiniai žibintai

Gaminys turi darbinus ir tolimųjų šviesų žibintus.

- Norėdami išjungti šviesas, nustatykite maitinimo jungiklį į padėtį (A).

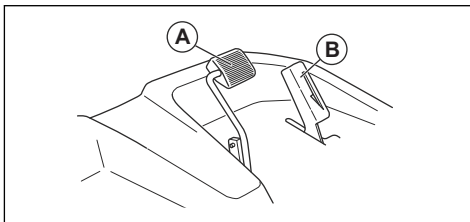


- Norėdami įjungti darbinės šviesas, nustatykite maitinimo jungiklį į padėtį (B).
- Norėdami įjungti ir ilgąsias šviesas, nustatykite maitinimo jungiklį į padėtį (C).

Nustačius užvedimo raktelį į padėtį STOP, darbiniai žibintai lieka šviesti 3 minutes. Kai įjungti priekiniai žibintai, ekranėlyje rodomas priekinių žibintų simbolis. Žr. *Ekranas psl. 76.*

## Tiesioginės ir atbulinės eigos pedalai

Greitis laipsniškai reguliuojamas 2 pedalais. Kairysis pedalas (A) naudojamas judėti į priekį, o dešinysis pedalas (B) – judėti atgal. Atleidus pedalus gaminys stabdomas.

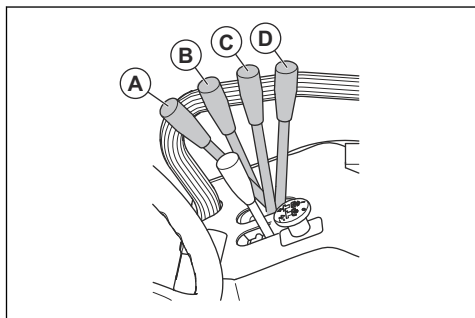


## Pjovimo agregato hidraulinio keltuvo kėlimo svirtis

Kairioji hidraulinio pakėlimo svirtis naudojama pjovimo agregatui pakelti ir nuleisti. Hidraulinis keltuvas naudoja hidraulinės alyvos slėgį, todėl būtina užvesti variklį, kad keltuvas veiktų.

Į pjovimo padėtį nustatytas pjovimo agregatas pjauna sulig žeme.

- Nustačius (A) padėtį pjovimo agregatas parengiamas darbui.
- Nustačius (B) padėtį nuleidžiami kėlikliai.
- Neutrali padėtis – (C).
- Nustačius (D) padėtį pjovimo agregatas parengiamas transportuoti.

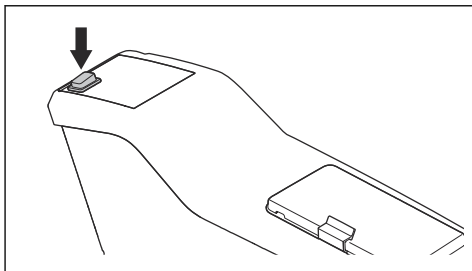


**PERSPĖJIMAS:** Pjovimo agregatas bet kada gali būti pakeltas ir nuleistas. Hidraulinė sistema gali rimtai sužaloti.

## Hidraulinių priedų funkcinis mygtukas

Šis funkcinis mygtukas yra greta hidraulinių priedų pakėlimo svirties.

Funkcinio mygtuko veikimas skiriasi pagal naudojamą priedą. Žr. priedo naudotojo instrukciją.

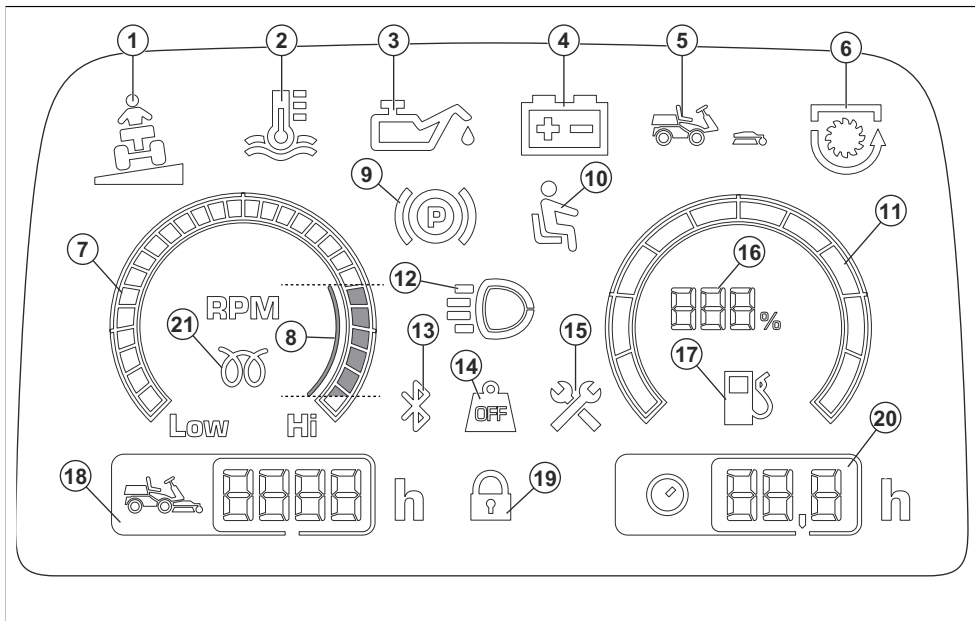


## Pjovimo agregatas

Šiam gaminiui skirti pjovimo agregatai yra „Combi“ pjovimo agregatai su „BioClip®“. „BioClip®“ smulkina žolę ir paverčia ją traša. „Combi“ pjovimo agregatus galima naudoti ir be „BioClip®“. Nenaudojant „BioClip®“ žolė išmetama per galinę dalį.

## Ekranas

Prietaisų skydelio ekranėlyje rodoma informacija apie gaminio būklę.



1. Šlaito indikatorius (netaikoma šitam gaminiui)
2. Variklio vandens temperatūros indikatorius

### Pasižymėkite:

Ima skambėti garsinis įspėjamasis signalas, kai įsijungia variklio temperatūros indikatorius. Nedelsdami išjunkite PTO jungiklį ir perjunkite akceleratoriaus valdiklį į mažo greičio padėtį. Įspėjamasis signalas išsijungia, kai variklio temperatūra nukrenta žemiau įspėjimo ribos.



**PASTABA:** Įsijungus įspėjamajam signalui nesukite raktelio į išjungimo padėtį. Dėl to gali atsirasti variklio pažeidimų.

3. Variklio alyvos slėgio indikatorius
4. Akumuliatoriaus lygio indikatorius
5. Pjovimo agregato indikatorius (netaikoma šiam gaminiui)
6. PTO indikatoriaus lemputė
7. Tachometras
8. Rekomenduojamos variklio apskukos naudojant gaminį.
9. Stovėjimo stabdžio indikatorius
10. Naudotojo buvimo valdiklis (OPC)
11. Degalų lygio matuoklis

12. Darbinio žibinto arba tolimųjų šviesų žibinto indikatorius
13. Bluetooth®
14. Svorio perkėlimas išjungtas (netaikoma šiam gaminiui)
15. Techninės priežiūros indikatorius
16. Degalų lygis matuojamas 5 % intervalais
17. Mažo degalų lygio indikatorius
18. Laiko skaitiklis. Bendras veikimo laikas valandomis.
19. Skaitmeninis užraktas
20. Laiko skaitiklis. Darbo diena: val./d. Žr. *Valandų skaitiklis psl. 74.*
21. Uždegimo žvakės šildymo indikatorius

**Pasižymėkite:** Skirtingų modelių ekranėlių rodiniai gali skirtis.

**Pasižymėkite:** Užvedimo raktelį pasukus iš padėties STOP į padėtį ON, visi simboliai netrukus užsižiebia. Paskui lieka šviesti tik aktyvių funkcijų simboliai.

## Kabinos šildymas

„P 525DX Cabin“ pasižymi kabinos šildymo funkcija, kuri leidžia kaboje padidinti oro temperatūrą. Kabinos



šildymo funkcija taip pat gali būti naudojama šaltu oru šerkšniui nuo langų pašalinti.

## Simboliai ant gaminio



ĮSPĖJIMAS. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį. Šis gaminys gali rimtai sužeisti arba praeidinti operatorių arba aplinkinius.



Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitinkinkite, kad instrukcijas suprantate.



Besisukantys peiliai. Kai variklis yra įjungtas, laikykitės atokiau nuo gaubto.



Įspėjimas: besisukančios dalys. Laikykitės atokiau.



Įspėjimas: besisukantis diržo skriemulys. Kai variklis yra įjungtas, laikykitės atokiau.



Įspėjimas: suspaudimo traumų pavojus.



Įspėjimas: suspaudimo traumų pavojus. Kėlikliai veikia su didele jėga, laikykitės atokiau.



Saugokitės išmetamų ir rikošetu atšokusių daiktų.



Įkaitęs paviršius.



Niekada nenaudokite gaminio, jei arti yra žmonių (ypač vaikų) ar gyvūnų.



Prieš pradėdami važiuoti atbuline eiga ir ja važiuodami, žiūrėkite atgal.



Niekada nepjaukite žolės skersai šlaito. Nepjaukite žolės, jei šlaitas yra didesnis nei 10°. Žr. *Žolės pjovimas ant šlaito psl. 83.*



Gaminį ar įrangą niekada nevežkite keleivių.



Gaminiiui apvirtus kyla sužalojimų pavojus.



Labai lėtai naudokite gaminį, jei prijungėte pjovimo agregatą.



Naudokite gaminį didžiausiu greičiu, kai prijungtas pjovimo agregatas.



Judėti į priekį.



Neutrali pavarą.



Judėti atgal.



Stovėjimo stabdis.



Įjunkite stovėjimo stabdį.



Atleiskite stovėjimo stabdį.



Šis įrenginys atitinka jam taikomas EB direktyvas.



Šis gaminys atitinka taikytinų JK reglamentų nuostatas.



Triukšmo emisijos į aplinką ženklavimas atitinka ES ir Jungtinės Karalystės direktyvas bei reglamentus ir Naujojo Pietų Velso įstatymą „2017 m. aplinkos apsaugos (triukšmo kontrolės) reglamentas“. Gaminio garantuotasis garso galios lygis nurodytas *Techniniai duomenys psl. 132* ir etiketėje.



Visada naudokite patvirtintas apsaugines ausines.

ON

Ijunkite gaminį.



Sustabdykite variklį.



Variklio greitis – didelis.



Variklio greitis – mažas.



Degalai.



Peiliai yra įjungti.



Peiliai yra išjungti.



Alyvos lygis.



Nuskaitymas kodas



**Aplinkosaugos simbolis.** Gaminyje ar gaminio pakuotėje nepriskiriami buitiniams atliekoms. Nuvežkite jį į elektros ir elektronikos įrenginių perdirbimo punktą.



Nenaudokite saugos diržo, kai ROPS nuleista.

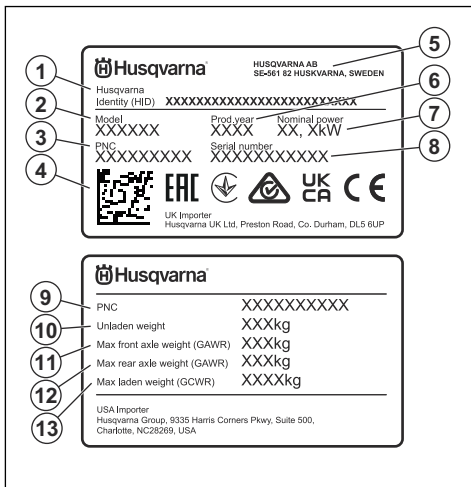


Visada naudokite saugos diržą, kai ROPS pakelta.



**Pasižymėkite:** Kiti ant gaminio pateikti simboliai (lipdukai), skirti kitų komercinių teritorijų sertifikavimo reikalavimams.

## Gaminio vardinė plokštelė



1. „Husqvarna“ identifikacijos informacija (HID), apimanti gaminio numerį, gamyklos ir linijos pavadinimą, datą, serijos numerį ir kontrolinį numerį.
2. Modelio pavadinimas
3. Gaminio numerio kodas (PNC)
4. Nuskaitomas kodas
5. Gamintojas ir gamintojo adresas
6. Pagaminimo metai
7. Vardinė galia
8. Serijos numeris su pagaminimo data, metais, savaitė ir eilės numeriu
9. Gaminio numerio kodas (PNC)
10. Gaminio svoris, be apkrovos
11. Maksimalus priekinės ašies svoris (GAWR)
12. Maksimalus galinės ašies svoris (GAWR)
13. Maksimalus apkrovos svoris (GCWR)

## „Euro V“ standartas



**PERSPĖJIMAS:** Variklio modifikavimas panaikina šio produkto ES tipo patvirtinimą.

## Produkto pažeidimai

Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:

- gaminyje netinkamai suremontuotas;
- gaminyje suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;

- gamins turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;

- gamins suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

## Sauga

### Šiaurės Amerikai skirtos saugos instrukcijos

#### Pėsčiojo valdomų įrenginių ir traktoriukų saugaus naudojimo praktikos

Šis įrenginys gali nupjauti rankas ir pėdas, taip pat svaityti objektus. Nesilaikant toliau pateikiamų saugos nurodymų galima rimtai susižeisti arba žūti.

#### BENDROJI INFORMACIJA

1. Perskaitykite, įsigilinkite ir laikykite visų šioje instrukcijoje ir ant įrenginio, variklio bei priedų pateiktų nurodymų ir įspėjimų.
2. Dirbti su šiuo gaminiu leiskite tik atsakingiems operatoriams, kurie yra išmokyti dirbti, susipažinę su šia instrukcija ir yra fiziškai pajėgūs valdyti šį gaminį.
3. Nevežkite keleivių ir neleiskite pašaliniais asmenims artintis.
4. Nedirbkite įrenginiu, jeigu vartojate alkoholio ar narkotikų.
5. Atsižvelkite į gamintojo rekomendacijas ratų svaramams ar atsvarams.

#### PASIRUOŠIMAS DARBUI

1. Pasirūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų jokių pašalinių objektų, kurie trukdytų naudoti įrenginį ar būtų jo svaidomi.
2. Darbo vietoje negali būti pašalinių asmenų, ypač mažų vaikų. Sustabdykite įrenginį ir priedą (-us), jeigu kas nors įeina į darbo zoną.
3. Nedirbkite įrenginiu, jeigu nėra žolės griebtuvu, išmetimo latakų ar kitų saugos įtaisų arba jie tinkamai neveikia. Dažnai patikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo ar gedimo požymių, prireikus dalis pakeiskite.
4. Naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones, pvz., apsauginius akinius, klausos apsaugos priemones ir avalynę.

#### DARBAS

1. Variklį paleiskite tik gerai vėdinamose vietose. Išmetamosios dujos yra mirtinai nuodingo anglies monoksido.
2. Dirbkite įrenginiu tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
3. Saugokitės duobių, provėžų, kupstų, akmenų ir kitų slaptų kliūčių. Dėl nelygaus paviršiaus įrenginys gali apvirtti ar operatorius gali prarasti pusiausvyrą ar pagrindą.
4. Nekiškite rankų ar kojų prie besisukančių dalių arba po įrenginiu. Išmetimo anga visada turi būti laisva.

5. Niekada nenukreipkite išmetamos medžiagos į žmones. Stenkitės nenukreipti išmetamos medžiagos į sieną arba kitas kliūtis. Medžiaga gali atšokti į operatorių. Sustabdykite peilį (-ius), kai važiuojate per žvyrą.
6. Nepalikite užvesto įrenginio be priežiūros. Visada statykite įrenginį ant lygaus paviršiaus, atjunkite priedą, įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.
7. Nepjaukite važiuodami atbuline eiga, jeigu tai nėra būtina. Visada žiūrėkite žemyn ir atgal, pradėdami važiuoti ir važiuodami atbuline eiga.

#### SU VAIKAIS SUSIJUSI SAUGOS INFORMACIJA

1. Tragiška nelaimė gali įvykti, jeigu operatorius nekreipia dėmesio į greta esančius vaikus. Vaikus dažnai domina įrenginys ir pjovimo procesas. Niekada nesivadovaukite prielaida, kad vaikai tebėra ten, kur juos paskutinį sykį matėte.
2. Vaikai turi būti atokiau nuo darbo zonos ir juos turi prižiūrėti kitas atsakingas suaugęs asmuo, bet ne operatorius.
3. Nevežkite vaikų, net jei peilis (-iai) sustabdytas (-i). Jie gali nukristi ir sunkiai susižeisti arba trukdyti saugiai vairuoti įrenginį. Vaikai, kuriuos anksčiau pavėžinote, gali netikėtai atsirasti pjovimo zonoje, norėdami dar pasivažinėti, ir gamins juos gali pervaziuoti arba partrenkti.\*

#### SU ŠLAITAIŠ SUSIJUSI SAUGOS INFORMACIJA

Šlaitai yra pagrindinis veiksnys, galintis sukelti nelaimingus atsitikimus. Dirbant ant šlaitų būtinas ypatingas dėmesys.

1. Dirbdami ant šlaitų važiuokite gamintojo rekomenduojama kryptimi. Būkite atsargūs dirbdami netoli skardžių.
2. Nerekomenduojama pjauti šlapios žolės (dėl slidaus paviršiaus galite paslysti ir pargriūti\*\*).
3. Nenaudokite gaminio jokiomis sąlygomis, kai kyla abejonių dėl sukibimo, vairavimo ar stabilumo. Padangos gali slysti net ir sustabdžius ratus.
4. Leidžiantis šlaitu įrenginio pavaros visada turi būti įjungtos. Neriedėkite laisva pvara nuokalne.
5. Nerekomenduojama ant šlaito sustoti ir pajudėti iš vietos. Staigiai nekeiskite greičio ar krypties. Prokius įveikite iš lėto ir palaipsniui.
6. Būkite itin atidūs, kai naudojate įrenginį su žolės griebtuvu ar kitu (-ais) priedu (-ais). Jie gali paveikti įrenginio stabilumą.

## SU UGNIMI IR DEGALAIS SUSIJUSI SAUGOS INFORMACIJA

1. Užgesinkite visas cigaretes, cigarus, pypkes ir kitus degimo šaltinius.
2. Naudokite tik patvirtintas degalų talpyklas.
3. Nenuimkite degalų dangtelio ir nepilkite degalų, kai variklis veikia ar yra įkaitęs.
4. Nepildykite degalų patalpoje ar uždaroje vietoje.
5. Nelaikykite įrenginio arba degalų talpyklos ir nepildykite degalų šalia atviros liepsnos, kibirkščių ar uždegiklių, pavyzdžiui, prie vandens šildytuvų ar kitų įrenginių.
6. Jei išsiliejo degalų, nemėginkite paleisti variklio ir venkite bet kokie užsidegimo šaltinio, kol degalų garai išsisklaidys.
7. Priemonės, padedančios apsaugoti nuo gaisro: pasirūpinkite, kad įrenginyje neliktų žolės, lapų ir kitų nešvarumų sankaupų; išvalykite išsiliejusią alyvą ar degalus ir pašalinkite degalais permirkusius nešvarumus; prieš sandėliuodami įrenginį leiskite jam atvėsti.
8. Ypač atsargiai dirbkite su benzinu ir kitais degalais. Jie degūs, o garai sprogūs.

## TRANSPORTAVIMAS

1. Norėdami pakrauti ir iškrauti gaminį transportavimui, naudokite viso pločio rampas.

## VILKIMAS

Atsižvelkite į gamintojo rekomendacijas dėl velkamos įrangos svorio ribų ir vilkimo šlaitais.\*

## ROPS\*

1. ROPS yra integruota efektyvi apsauginė konstrukcija. Nenuimkite ir nemodifikuokite ROPS.\*
2. Prieš pradėdami darbą įrenginiu, sulankstomą ROPS pakelkite ir užfiksuokite bei prisisiekite saugos diržą.\*
3. Sulankstomą ROPS nuleiskite, tik kai tai būtina. Nesegėkite saugos diržo, kai ROPS nuleista. Kai sulankstoma ROPS nuleista, niekas neapsaugo vairotojo apvirtimo atveju.\*
4. Pakeiskite pažeistą ROPS. Neremontuokite ir nemodifikuokite.\*

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

1. Palaikykite gerą įrenginio darbinę būklę. Pakeiskite susidėvėjusias ar apgadintas dalis.
2. Būkite atsargūs, kai atliekate peilių techninę priežiūrą. Apvyniokite peilį (-ius) arba mūvėkite pirštines. Pakeiskite pažeistus peilius. Neremontuokite ir nemodifikuokite peilio (-ių).
3. Įrenginiai su hidrauliniiais siurbiais, žarnomis ar varikliais ir (arba) dyzelinėmis įpurškimo sistemomis:



**PERSPĖJIMAS:** Slėgio veikiamas skystis išsiliejęs gali įsiskverbti į odą ir sukelti rimtų

sužalojimų. Jei skystis įsiskverbia į odą, kreipkitės skubios medicininės pagalbos. Laikykites atokiai ir neikiškite rankų prie galvučių angų ar purkštukų, iš kurių aukštu slėgiu tiekiamas skystis. Jei atsiranda nuotėkių, nedelsdami kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad atliktų įrenginio techninę priežiūrą.

4. Prieš atlikdami remontą, jei yra, atjunkite uždegimo žvakės laidą (-us) ir neigiamą akumulatoriaus laidą.

\* Taikoma TIK traktoriukams.

\*\* Taikoma TIK pėsčiojo valdomoms veļapjovėms.

## Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



**PERSPĖJIMAS:** Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



**PASTABA:** Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

**Pasižymėkite:** Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

## Bendrieji saugos nurodymai



**PERSPĖJIMAS:** Šis gaminys gali nupjauti rankas ir kojas bei svaidyti daiktus. Jei nesilaikysite saugos nurodymų, kyla sunkių sužeidimų arba mirties pavojus.



**PERSPĖJIMAS:** Nenaudokite gaminio, kurio pjovimo įranga yra pažeista. Pažeista pjovimo įranga gali svaidyti daiktus ir sukelti sunkių arba mirtinų sužeidimų. Nedelsdami pakeiskite pažeistus peilius.

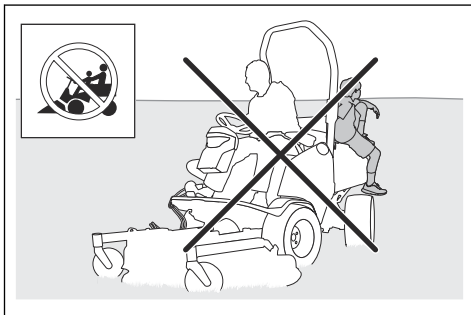


**PERSPĖJIMAS:** Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Kad sumažėtų sunkių ar mirtinų sužeidimų pavojus, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.

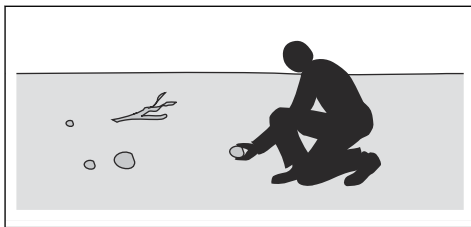


## PERSPĒJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu. Neapsiimkite atlikti darbų, kuriems nesate pakankamai kvalifikuotas. Jei perskaitę naudotojo instrukciją turite abejonų dėl darbinių procedūrų, prieš pradėdami darbą pasitarkite su specialistu.
- Prieš paleisdami gaminį, perskaitykite ir įsigilinkite į naudotojo instrukciją bei ant gaminio esančius nurodymus.
- Išmokite saugiai naudotis įrenginiu ir valdikiiais bei greitai jį sustabdyti.
- Išsiaiškinkite saugos lipdukų reikšmes.
- Nuolat valykite gaminį, kad galėtumėte aiškiai matyti ženklus ir lipdukus.
- Atsiminkite, kad už nelaimingus atitikimus, kurių metu nukentės asmenys ar turtas, bus atsakingas naudotojas.
- Nevežkite keleivių. Gaminį gali naudoti tik vienas asmuo.



- Nepalikite gaminio, kurio variklis yra įjungtas, be priežiūros. Prieš palikdami gaminį be priežiūros, būtinai sustabdykite peilius, įjunkite stovėjimo stabdį, sustabdykite variklį ir ištraukite užvedimo raktelį.
- Gaminį naudokite tik šviesiuoju paros metu arba gerai apšviestoje vietoje. Nevažiuokite gaminiumi arti duobių ir kitų grunto nelygumų. Saugokitės kitų galimų pavojų.
- Gaminio niekada nenaudokite blogu oru, pavyzdžiui, kai kyla rūkas, lyja, drėgna, gali žaibuoti, taip pat drėgnose vietose, pučiant stipriam vėjui, stipriai šąlant ir pan.
- Raskite ir pažymėkite akmenis ir kitus nejudančius objektus, kad neatsitrenktumėte.
- Iš pjauamo ploto surinkite visus daiktus (akmenis, žaislus, vielas ir t. t.), kurie galėtų įstrigti peiliuose ar būti iš jų išsviesti.



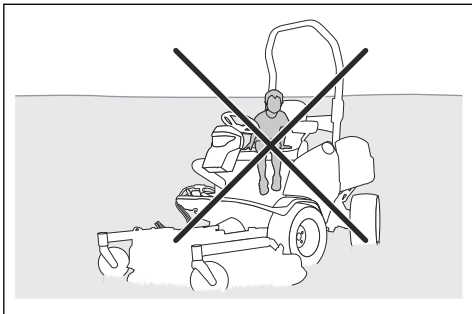
- Neleiskite vaikams ar kitiems su gaminiumi negalintiems dirbti asmenims jo naudoti ar atlikti priežiūros darbų. Vietos teisės aktuose gali būti nustatytas jauniausias amžius, nuo kurio galima naudoti tokius įrenginius.
- Paleisdami variklį, įjungdami pavarą ar pajudėdami iš vietos pasirūpinkite, kad greta nebūtų žmonių.
- Pjaudami šalia kelio arba važiuodami per kelią stebėkite eismą.
- Nenaudokite gaminio, jei esate pavargęs, išgėręs alkoholio ar vartojate medikamentus, kurie gali veikti jūsų regėjimą, budrumą, koordinaciją ar nuovoką.
- Nekeiskite variklio greičio valdymo reguliavimo.
- Gaminį palikite tik pastatę jį ant lygaus paviršiaus ir išjungę variklį.

## Saugos nurodymai dėl vaikų



## PERSPĒJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Šalia gaminio palikus vaikus be priežiūros gali įvykti sunkių nelaimių. Vaikus gali dominti gaminys ir žolės pjovimas. Tikėtina, kad vaikai nepasiliks ten, kur juos matėte paskutinį kartą.
- Vaikai turi būti atokiau nuo pjauamos zonos. Įsitinkite, kad vaikus prižiūri suaugęs asmuo.
- Nuolat būkite budrūs ir vaikams atsidūrus darbo zonoje sustabdykite gaminį. Šalia kampų, krūmų, medžių ar kitų vaizdą užstojančių daiktų būkite itin atsargūs.
- Prieš pradėdami važiuoti ir važiuodami atbulai, žiūrėkite atgal ir žemyn, ar šalia gaminio nėra mažų vaikų.
- Neleiskite kartu važiuoti vaikams. Jie gali nukristi ir sunkiai susižeisti arba neleisti saugiai valdyti gaminio.
- Neleiskite vaikams valdyti gaminio.



## Saugos nurodymai dėl darbo



**PERSPĖJIMAS:** Nelieskite variklio ar išmetamosios sistemos darbo metu arba iš karto baigus darbą. Darbo metu variklis ir išmetamoji sistema labai įkaista. Sužeidimų, gaisro ir žalos turtui ar aplinkai pavojus. Naudodami gaminį venkite krūmų ir kitų objektų.



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš pradėdami važiuoti ir važiuodami atbula eiga, visada pasižiūrėkite žemyn ir atgal. Saugokitės didelių ir mažų kliūčių.
- Prieš pasukdami sumažinkite greitį.
- Sustabdykite peilius važiuodami virš nepaunamų plotų.



**PASTABA:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius perspėjimus.

- Prieš naudodami gaminį nuvalykite žolę ir purvą nuo šalto oro įsiurbimo angos. Užblokavus šalto oro įsiurbimo angą gali sugesti variklis.
- Atsargiai važiuokite aplink akmenis ir kitus didesnius objektus ir stenkitės, kad peiliai nepaliestų objektų.
- Nevažiuokite per objektus. Jei pjovimo metu važiuojate per objektą, sustabdykite ir patikrinkite gaminį bei pjovimo agregatą. Prireikus sutaisykite ir tik tada paleiskite iš naujo.

## Asmeninės apsauginės priemonės

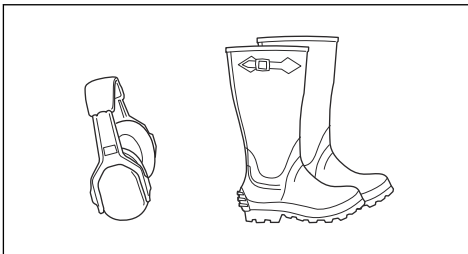


**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudodami gaminį visada dėvėkite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti

pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsėte. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.

- Naudokite patvirtintas apsaugines ausines. Ilgalais triukšmo poveikis gali visam laikui pakenkti klausai.
- Avėkite patvarius, neslystančius batus. Rekomenduojama, kad jie turėtų plienines pirštų apsaugas. Neavėkite atvirų batų ir nebūkite basi.



- Kai būtina, pvz., montuojant, apžiūrint arba valant pjovimo įrangą, užsimaukite apsaugines pirštines.
- Nedėvėkite laisvų drabužių, nenešiotė papuošalų ar kitų detalių, kurias gali įtraukti judančios dalys.
- Netoliese turi būti pirmosios pagalbos vaistinė ir gesintuvas.

## Gaminio apsauginės priemonės



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio su saugos įtaisais, kurie yra pažeisti arba tinkamai neveikia. Reguliariai tikrinkite apsaugines priemones. Jei apsaugos įtaisai pažeisti, pasitarkite su „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovu.
- Nemodifikuokite apsauginių priemonių. Nenaudokite gaminio, jeigu apsauginės plokštės, apsauginiai gaubtai, apsauginiai jungikliai ir kitos apsauginės priemonės yra neįrengtos arba pažeistos.

## Apsauginė apsisvertimo konstrukcija (AAK)

AAK – tai apsauginis rėmas, mažinantis sužeidimų pavojų, jeigu gaminys apvirsta. Naudokite AAK ir apsauginį diržą, kai gaminį naudojate nuožulniose vietose.

## Saugos diržas

Apsauginis diržas apsaugo nuo sužeidimų, jei įvyksta nelaimingi atsitikimai ar gaminys apvirsta. Naudokite apsauginį diržą tik, jei įjungta AAK. Įsitinkinkite, kad saugos diržas tinkamai prijungtas ir nepažeistas.

## Naudotojo buvimo valdiklis (OPC)

OPC įjungžiama operatoriui pakilus nuo sėdynės. Ekranėlyje atsiranda OPC indikatorius. OPC įjungži

### Degimo raktelio patikra

- Norėdami patikrinti užvedimo raktelį, paleiskite ir sustabdykite variklį. Žr. *Variklio užvedimas psl. 94* ir *Norėdami sustabdyti variklį psl. 97.*
- Įsitinkinkite, kad pasukus užvedimo raktelį į paleidimo padėtį variklis yra paleidžiamas.
- Įsitinkinkite, kad pasukus užvedimo raktelį į sustabdymo padėtį variklis yra iš karto sustabdomas.

### Norėdami patikrinti stovėjimo stabdį

Darbinės sąlygos:

- Variklį galima užvesti tik tada, kai išjungiami peilių pavara.
- Įjungus stovėjimo stabdį variklio užvesti nepavyks.
- Peilių pavara gali veikti tik tada, kai operatorius sėdi sėdynėje.

Apsauginę grandinę tikrinkite kasdien.

- Pabandykite paleisti variklį įjungę peilių pavara. Jei veikia apsauginė grandinė, variklis nepaleidžiamas.
- Pabandykite paleisti variklį neįjungę stovėjimo stabdžio. Jei veikia apsauginė grandinė, variklis nepaleidžiamas.
- Įjunkite peilių pavara į pakilkite nuo sėdynės. Jei veikia apsauginė grandinė, pjovimo agregato peiliai sustabdomi.

### Patikrinkite važiavimo į priekį ir atbulinės eigos pedalus

- Paleiskite gaminį.
- Įsitinkinkite, kad važiavimo į priekį ir atbulinės eigos pedalai nėra blokuojami ir juos galima laisvai naudoti.
- Kad judėtumėte į priekį, atsargiai spauskite važiavimo į priekį pedalą.
- Norėdami stabdyti, atleiskite važiavimo į priekį pedalą. Įsitinkinkite, kad atleidus važiavimo į priekį pedalą įsijungia stabdys.
- Tą patį atlikite su atbulinės eigos pedalų.

**Pasižymėkite:** Gaminyje naudojama automatinė stabdymo funkcija, kuri įsijungia atleidus pedalus. Jei norite greičiau sumažinti greitį, paspauskite kitą pedalą.

- Įsitinkinkite, kad nenuspaudus važiavimo į priekį ir atbulinės eigos pedalų gaminys nejudą.

### Stovėjimo stabdys



**PERSPĖJIMAS:** Jei stovėjimo stabdys neveikia, gaminys gali pradėti judėti ir sužeisti arba padaryti kitos žalos.

Užtikrinkite, kad stovėjimo stabdys būtų reguliariai tikrinamas ir reguliuojamas.

Žr. *Norėdami patikrinti stovėjimo stabdį psl. 107.*

### Duslintuvas

Duslintuvas iki minimumo sumažina triukšmo lygį ir nukreipia nuo naudotojo variklio išmetamąsias dujas.

Nenaudokite gaminio, jei duslintuvo nėra arba jei jis yra pažeistas. Pažeistas duslintuvas skleidžia daugiau triukšmo ir kelia didesnį gaisro pavojų.



**PERSPĖJIMAS:** Darbo metu ir tada, kai variklis veikia tuščiaja eiga, duslintuvas labai įkaista ir kurį laiką išlieka karštas. Elkitės atsargiai su degiomis medžiagomis ir (arba) garais, kad išvengtumėte gaisro.

### Duslintuvo patikra

- Norėdami įsitikinti, kad duslintuvas yra tinkamai pritvirtintas ir nėra pažeistas, jį tikrinkite reguliariai.

### Apsauginiai gaubtai

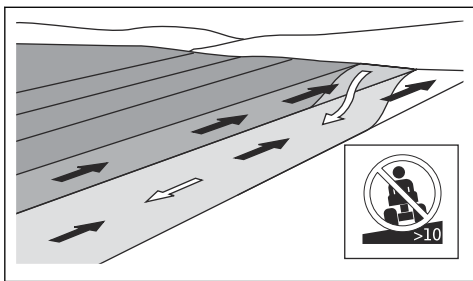
Kai apsauginių gaubtų nėra arba jie yra pažeisti, kyla sužeidimų, kuriuos gali sukelti judančios dalys ir karšti paviršiai, pavojus. Prieš naudodami gaminį patikrinkite apsauginius gaubtus. Įsitinkinkite, kad apsauginiai gaubtai yra tinkamai pritvirtinti ir yra neįskilę ar kitaip pažeisti. Pažeistus gaubtus pakeiskite.

### Žolės pjovimas ant šlaito

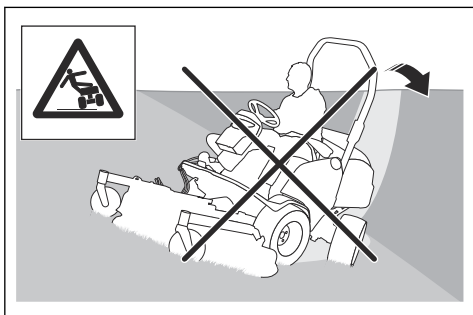


**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Pjaunant žolę ant šlaito padidėja pavojus, kad nesusvaldysite gaminio ir jis apsivers. Tai gali sukelti sužeidimų arba mirtį. Visus šlaitus būtina pjauti atsargiai. Jeigu negalite šlaitu važiuoti atbulomis arba nesijaučiate saugiai, šlaito nepjaukite.
- Pašalinkite akmenis, šakas ir kitas kliūtis.
- Pjaudami važinėkite aukštyrį ir žemyn, o ne išilgai šlaito.
- Nevažiukite šlaitu žemyn nuleidę pjovimo agregatą.
- Nevažiukite gaminio, jei šlaitas yra didesnis nei 10°.



- Nepaleiskite ir nesustabdykite gaminio ant šlaito.
- Šlaituose judėkite tolydžiai ir lėtai.
- Staigiai nekeiskite greičio ar krypties.
- Nedarykite aštresnių posūkių, nei reikia. Važiudami šlaitu žemyn, sukite lėtai ir palaipsniui. Važiukite lėtai. Atsargiai sukite vairą.
- Saugokitės ir nevažiuokite virš vagų, duobių ir kupstų. Dirbant ant nelygios žemės padidėja pavojus, kad gaminys gali apvirsti. Aukštoje žolėje kliūtys gali būti nematomos.
- Draudžiama pjauti žolę arti stačių kraštų, griovių ar pylimų. Vienam ratui nuvažiavus nuo statuso šlaito ar griovio krašto arba kraštui nuslinkus gaminys gali staiga apvirsti. Gaminiai įkritus į vandenį kyla pavojus paskęsti.



- Nepjaukite šlapios žolės. Ji yra slidi, dėl to suprastėjus padangų sukibimui gaminys gali slidinėti.
- Nestatykite pėdų ant žemės, kad gaminys būtų stabilus.
- Judėkite labai atsargiai, jei prie gaminio yra pritvirtintų priedų ar kitų objektų, galinčių padaryti gaminį nestabilų.
- Kad gaminys būtų stabilus, pritaisykite ratų svarmenis arba atsvarus. Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į savo prekybos atstovą. Naudodami P 525DX, pritaisykite atsvarus, nes AWD gaminiais ratų svarmenų naudoti negalima.

## Degalų naudojimo sauga



**PERSPĖJIMAS:** Su degalais elkitės atsargiai. Jie yra labai degūs ir gali sukelti sužeidimų bei padaryti žalos turtui.



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Draudžiama pilti degalus į baką patalpoje.
- Dyzelinas ir dyzelino garai nuodingi ir ypač degūs. Su dyzelinu elkitės atsargiai, kad išvengtumėte sužeidimų ar gaisro.
- Draudžiama varikliui veikiant nuimti degalų bako dangtelį arba į baką pilti degalus.
- Prieš pildami degalus leiskite varikliui atvėsti.
- Pildami degalus nerūkykite.
- Nepilkite degalų ten, kur yra kibirkščių arba atvira liepsna.
- Jei yra degalų sistemos nuotėkis, nepaleiskite variklio, kol nuotėkis nebus pašalintas.
- Degalų nepripilkite daugiau, nei rekomenduojama. Dėl iš variklio sklindančio karščio ir saulės šilumos degalai plečiasi ir, jei bakas bus perpildytas, degalai gali išsilieti.
- Neperpildykite. Ant gaminio išlietus degalus nušluostykite ir prieš paleisdami variklį palaukite, kol jie išdžiūs. Jeigu degalų užsiliejote ant drabužių, persirenkite.
- Laikykite degalus tinkamose talpyklose.
- Laikykite gaminį ir degalus taip, kad nebūtų pavojaus, kad degalų nuotėkis arba garai padarys žalos.
- Degalus į tinkamą indą išleiskite lauke ir toli nuo atviros liepsnos.

## Akumuliatorių naudojimo sauga



**PERSPĖJIMAS:** Pažeistas akumulatorius gali sprogti ir sukelti sužeidimų. Jei akumulatorius yra deformuotas arba pažeistas, kreipkitės į patvirtintą Husqvarna techninės priežiūros atstovą.



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Būdami šalia akumuliatorių dėvėkite apsauginius akinius.
- Būdami šalia akumulatoriaus nenešiokite laikrodžių, juvelyrikos ar kitų metalinių objektų.
- Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamose vietose.
- Įkraukite akumuliatorių patalpoje su gera ventiliacija.



- Įkraunant akumuliatorių degios medžiagos turi būti mažiausiai 1 m atstumu nuo akumuliatoriaus.
- Išmeskite panaudotus akumuliatorius. Žr. *Šalinimas psl. 131*.
- Iš akumuliatoriaus gali skliti sprogios dujos. Nerūkykite šalia akumuliatoriaus. Nelaikykite akumuliatoriaus šalia atvirtos liepsnos ir kibirkščių šaltinių.

## Transportavimo sauga

- Gaminio transportavimui naudokite patvirtintą transportavimo priemonę.
- Gaminys yra sunkus ir prispaudęs gali sužeisti. Būkite atsargūs, kai keliate į transporto priemonę ar priekabą arba iš jų.
- Rinkų nacionalinėmis arba vietos taisyklėmis gali būti nustatomi gaminio transportavimo apribojimai.
- Transportavimo priemonės naudotojas yra atsakingas už saugų gaminio pritvirtinimą transportuojant. Žr. *Norėdami transportavimui saugiai įtvirtinti gaminį priekaboje psl. 129*.

## Priežiūros saugos instrukcijos



**PERSPĖJIMAS:** Gaminys yra sunkus, todėl gali sužeisti arba sugadinti aplinkinį turtą. Nesiimkite variklio arba pjovimo agregato priežiūros darbų, kol nepatenkintos šios sąlygos:

- Variklis yra išjungtas.
- Gaminys pastatytas ant lygaus paviršiaus.
- Įjungtas stovėjimo stabdys.
- Užvedimo raktelis ištrauktas.
- Atjungtas pjovimo agregatas.
- Pagrindinis jungiklis išjungtas. Žr. *Variklio užvedimas psl. 94*.



**PERSPĖJIMAS:** Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų, bekvapių ir

labai pavojingų dujų. Neužveskite gaminio uždaroje patalpoje arba nepakankamai vėdinamoje patalpoje.



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Siekdami didžiausio efektyvumo ir saugos, reguliariai atlikite gaminio techninės priežiūros darbus, kaip nurodyta techninės priežiūros grafike. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 101*.
- Dėl elektros smūgio galite susižeisti. Varikliui veikiant nelieskite laidų. Nebandykite pirštais patikrinti, ar veikia uždegimo sistema.
- Nepaleiskite variklio, jei apsauginiai gaubtai yra nuimti. Judančios arba karštos dalys kelia didelį pavojų susižeisti.
- Prieš atlikdami darbus greta variklio leiskite gaminii atvėsti.
- Peiliai aštrūs, į juos galima įsijauti. Dirbdami su peiliais juos apvyniokite medžiaga arba mūvėkite apsaugines pirštines.
- Valydami pjovimo agregatą visada nustatykite jo priežiūros padėtį. Nestatykite gaminio greta nuolydžio arba griovio krašto, kad pasiektumėte pjovimo agregatą.



**PASTABA:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius perspėjimus.

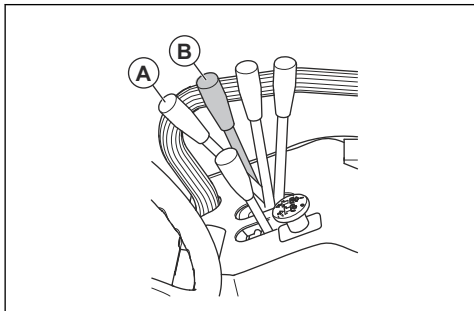
- Išsukę žvakę ar atjungę degimo kabelį nesukite variklio veleno.
- Pasirūpinkite, kad visos veržlės ir varžtai būtų tinkamai priveržti, o įranga būtų geros būklės.
- Nereguliuokite reguliatorių. Varikliui veikiant per didelėmis apsukomis, galima pažeisti jo dalis. Didžiausias leidžiamas variklio greitis nurodytas *Techniniai duomenys psl. 132*.
- Gaminys patvirtintas naudoti tik su gamintojo pateikta arba rekomenduojama įranga.

## Surinkimas

### Pjovimo agregato prijungimas Combi 132, Combi 155

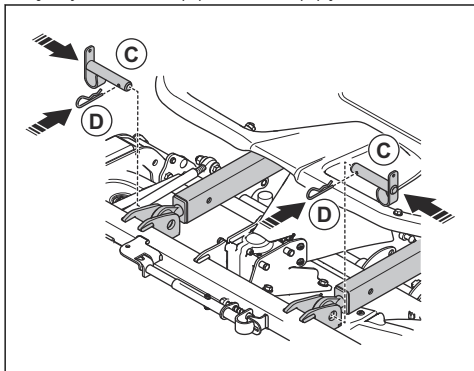
**Pasižymėkite:** Prieš prijungdami pjovimo agregatą įsitikinkite, kad pjovimo agregatas ir gaminys pastatyti ant lygaus paviršiaus.

1. Nustatykite pakėlimo svirtį į padėtį (B), kad nuleistumėte kėlikius.

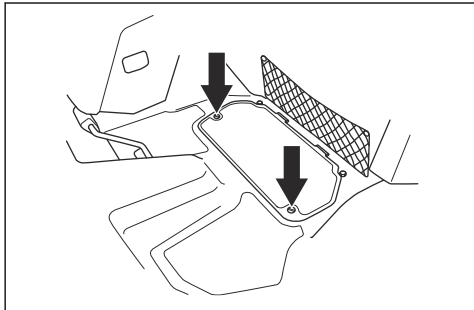


**PERSPĖJIMAS:** Neperjunkite pakėlimo svirties į pjovimo padėtį (A). Pakėlimo spyruoklės jėga gali sukelti rimtų sužalojimų.

2. Dėmesingai privairuokite gaminį priešais pjovimo agregatą.
3. Prijunkite kėlikius prie pjovimo agregato jungčių.
4. Įjunkite stovėjimo stabdį.
5. Išjunkite variklį.
6. Įstatykite varžtus (C) ir kaiščius (D) į kėlikius.

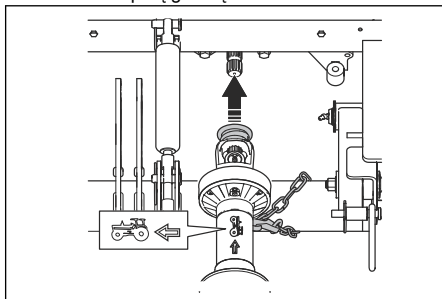


7. Išsukite 2 varžtus ir nukelkite techninės priežiūros liuką.

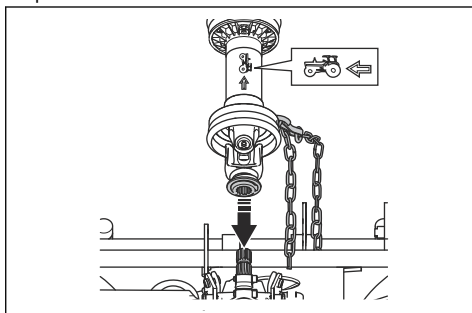


8. Patraukite varančiojo veleno jungtį ir prijunkite varantįjį veleną prie PTO.

**Pasižymėkite:** Įsitikinkite, kad rodyklė ant simbolio nukreipta į gaminį.

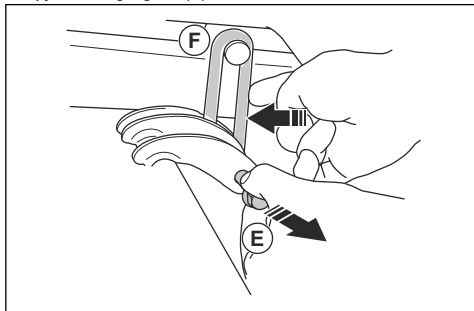


9. Apsukite galinę fiksavimo grandinę aplink kėlimo siją.
10. Prijunkite fiksavimo grandinę prie varančiojo veleno.
11. Patraukite varančiojo veleno jungtį ir prijunkite varantįjį veleną prie pjovimo agregato kampinės pavaros veleno.



12. Sulankstykite guminį gaubtą virš veleno jungties.
13. Apsukite priekinę fiksavimo grandinę aplink vamzdį.
14. Prijunkite fiksavimo grandinę prie varančiojo veleno.
15. Uždenkite techninės priežiūros liuką ir priveržkite varžtus.
16. Paleiskite variklį.
17. Patraukite pakėlimo svirtį atgal, kad pakeltumėte pjovimo agregatą. Kelkite tol, kol pjovimo agregato ašiniai ratai nilies žemės.
18. Išjunkite variklį.

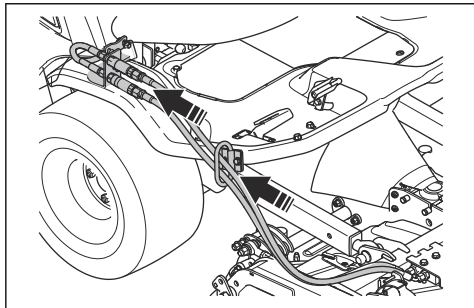
19. Patraukite grandinę (E) ir prijunkite kėlimo ąsas prie pjovimo agregato (F).



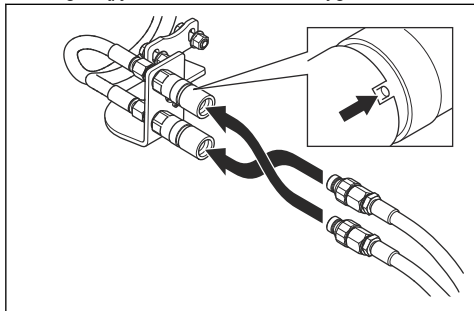
20. Patikrinkite pjovimo agregato lygiavimą. Žr. *Norėdami patikrinti pjovimo agregato lygiavimą psl. 107.*

## Norėdami prijungti pjovimo agregatą Combi 132 X, Combi 155 X

1. Prijunkite pjovimo agregatą. Žr. *Pjovimo agregato prijungimas Combi 132, Combi 155 psl. 85.*
2. Per angą iš pjovimo agregato ištraukite hidraulinės žarnos.



3. Prijunkite hidraulinės žarnos prie gaminio jungties. Jungė ir įpjova turi būti tinkamai sulgygiuotos.

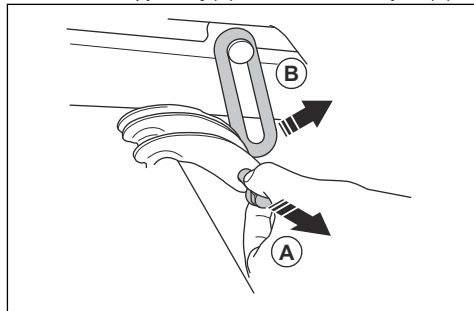


**Pasižymėkite:** Nuo hidraulinių žarnų padėties priklauso pjovimo aukščio svirties veikimas.

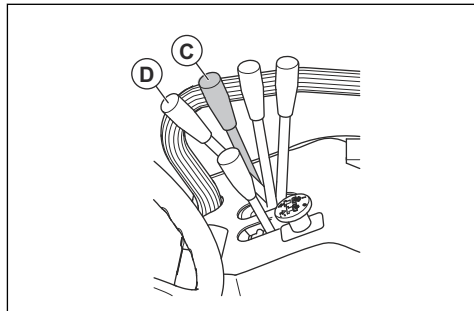
Norėdami keisti pjovimo aukščio svirties veikimą, pakeiskite hidraulinių žarnų padėtį.

## Pjovimo agregato atjungimas

1. Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
2. Išjunkite variklį.
3. 2–3 kartus pajudinkite pjovimo aukščio svirtį pirmyn atgal, kad išleistumėte likusį slėgį.
4. Combi 132 X, Combi 155 X Atlaisvinkite jungtis ir atjunkite hidraulinės žarnos.
5. Įjunkite stovėjimo stabdį.
6. Perkelkite pakėlimo svirtį į priekį, kad nuleistumėte pjovimo agregatą. Sustokite pjovimo agregato ašiniams ratams dar nepalietus žemės.
7. Patraukite spyruoklę (A) ir išimkite kėlimo ąsas (B).



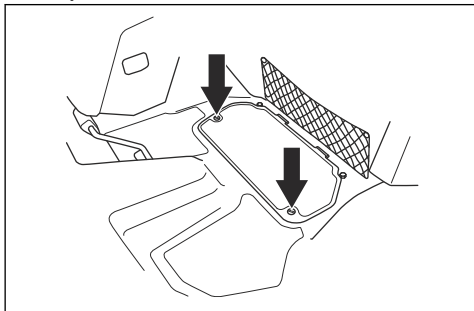
8. Paleiskite variklį.
9. Nustatykite pakėlimo svirtį į padėtį (C), kad nuleistumėte kėliklius.



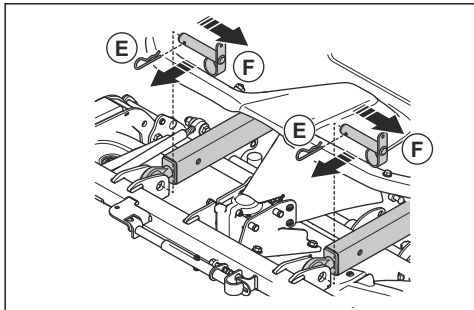
**PERSPĖJIMAS:** Neperjunkite pakėlimo svirties į pjovimo padėtį (D). Hidraulinė sistema gali rimtai sužaloti.

10. Išjunkite variklį.

11. Išsukite 2 varžtus ir nukelkite techninės priežiūros liuką.

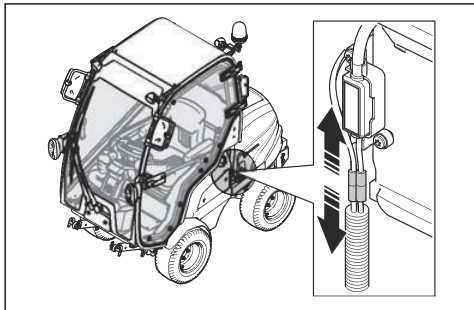


12. Sulankstykite guminį gaubtą virš veleno jungties.
13. Patraukite varančiojo veleno jungtį ir atjunkite varantįjį veleną nuo pjovimo agregato kampinės pavaros veleno ir nuo PTO veleno.
14. Nuimkite fiksavimo grandines.
15. Išimkite kaiščius (E) ir varžtus (F) iš kėliklių.

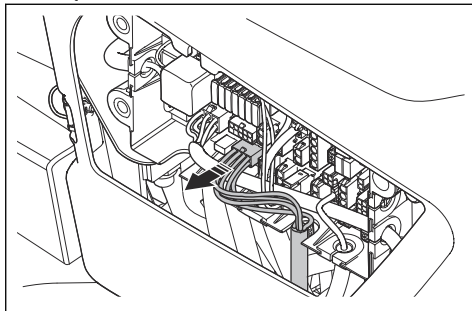


## Kabinos nuėmimas ir uždėjimas

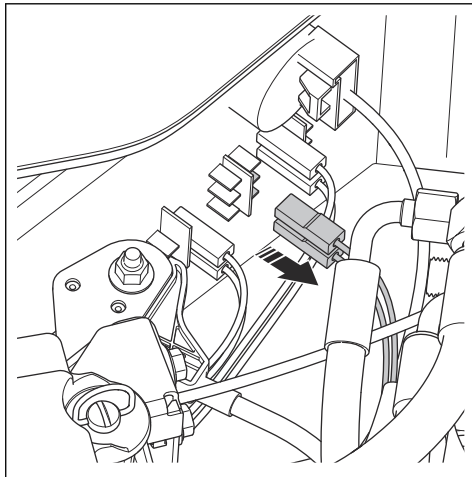
1. Nuimkite kabinos dureles. Žr. *Durelių nuėmimas ir uždėjimas psl. 90.*
2. Nuimkite avarines dureles. Žr. *Avarinių durelių nuėmimas ir uždėjimas psl. 90.*
3. Pašalinkite gumines juostas ir atidarykite variklio dangtį.
4. Atjunkite akumuliatorių.



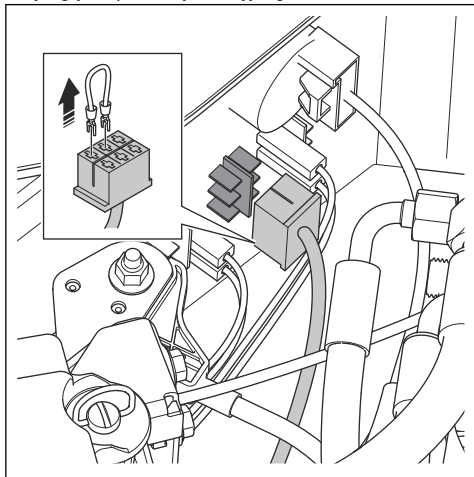
5. Nuimkite techninės priežiūros gaubtą. Žr. *Techninės priežiūros liuko nuėmimas psl. 105.*
6. Nuimkite saugiklių dėžės dangtį. Žr. *Kaip nuimti valdymo modulio dangtį psl. 105.*
7. Atjunkite kabinos valdymo kabelį. Kabelis turi juoda kaištį.



8. Įstatykite guminį žiedelį į tuščią lizdą.
9. Atjunkite 2 jungtis nuo priekinių žibintų jungiklio.



10. Nuimkite kabelių tiltelį nuo jungties ir sumontuokite jungtį ant priekinių žibintų jungiklio.

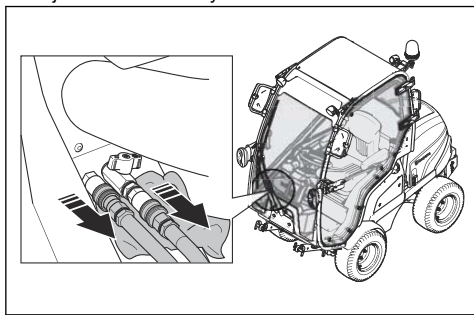


11. ĮJUNKITE ir IŠJUNKITE priekinių žibintų jungiklį, kad įsitikintumėte, jog priekiniai žibintai veikia tinkamai.

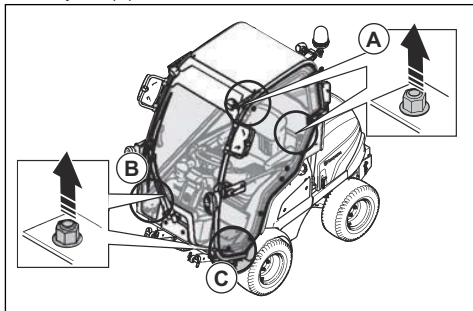
12. Padėkite audio skiautę po kabinos šildymo žarnos.

**Pasižymėkite:** Kad išvengtumėte nuotėkio, prieš atjungdami žarnas įsitikinkite, kad kabinos šildymas yra išjungtas.

13. Atjunkite kabinos šildymo žarnas.



14. Išimkite 2 varžtus ir 2 poveržles, esančias už sėdynės (A).

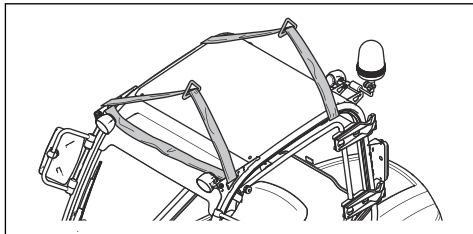


15. Išsukite varžtą ir poveržlę už kabinos šildymo žarnų (B).

16. Išimkite varžtą ir poveržlę, esančią priekinėse duryse (C).

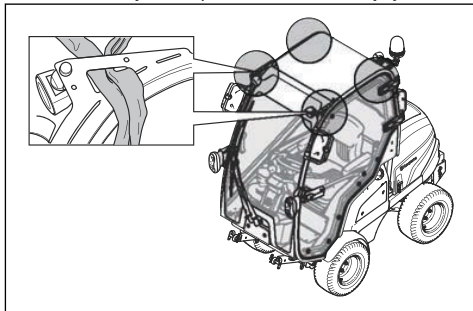
17. Atlenkite sėdynę į priekį.

18. Prakiškite kėlimo juostą pro duris ir avarinį išėjimą.



19. 2 kartus apsuokite kabiną kėlimo juosta.

20. Pritvirtinkite juostas prie kabinos kėlimo ašų.



21. Atsargiai kelkite kabiną su kėlimo juosta kėlikliu.

22. Pakelkite kabiną 10 cm virš gaminio.



**PASTABA:** Įsitikinkite, kad kabina pakelta virš varžtų.

23. Atsargiai pastumkite kabiną į priekį.

24. Padėkite kabiną ant kabinos atramos. Žr. *Kabinos saugojimas psl. 131*



**PERSPĒJIMAS:** Nuēmus kabina turi būti sumontuota ROPS. Žr. *Virtimo apsauginės konstrukcijos (ROPS) prijungimas ir atjungimas psl. 90.*

25. Montuokite priešinga eilės tvarka.

### Durelių nuėmimas ir uždėjimas

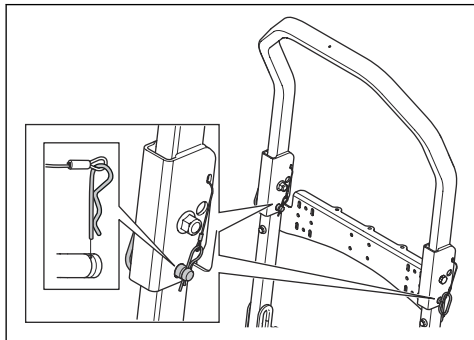
1. Atverkite dureles 90 laipsnių kampu.
2. Ištraukite dujinę spyruoklę ir atlaisvinkite rutulinę sandūrą.
3. Kilstelėkite ir nuimkite dureles.
4. Montuokite priešinga eilės tvarka.

### Avarinių durelių nuėmimas ir uždėjimas

1. Atidarykite avarinių durelių užrakto rankenėlę.
2. Ištraukite vyrių kaištį.
3. Atverkite dureles 90 laipsnių kampu.
4. Kilstelėkite ir nuimkite avarines dureles.
5. Montuokite priešinga eilės tvarka.

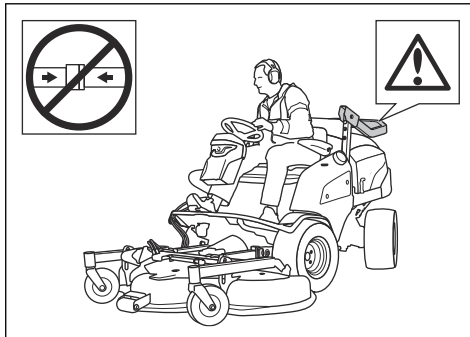
### Virtimo apsauginės konstrukcijos (ROPS) prijungimas ir atjungimas

- Išsukite 2 varžtus, laikančius ROPS, ir nulenkite ją atgal, kad atjungtumėte. Prijunkite ROPS atvirkštine tvarka.

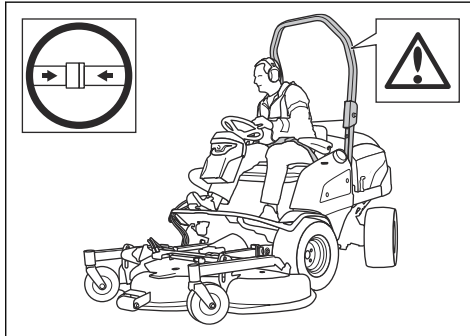


**PERSPĒJIMAS:** Laikykites toliau nurodytų ROPS ir saugos diržo naudojimo instrukcijų.

- Nenaudokite saugos diržo, kai ROPS atjungta.



- Visada naudokite saugos diržą, kai ROPS prijungta.



- Įsitinkinkite, kad ROPS gerai pritvirtinta ir nepažeista.

## Naudojimas

### Įvadas



**PERSPĒJIMAS:** Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

### Degalų pripylimas



**PERSPĒJIMAS:** Dyzelinas labai degus. Būkite atsargūs ir pildykite lauke. Žr. *Degalų naudojimo sauga psl. 84.*



**PERSPĒJIMAS:** Degalų bako nenaudokite kaip atramos.

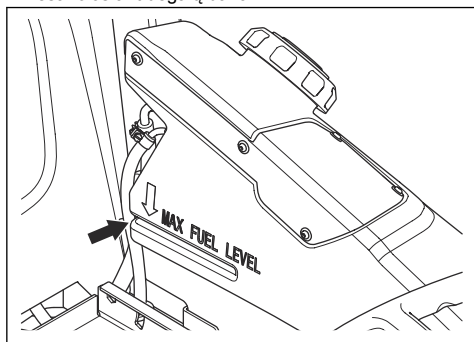


**PASTABA:** Naudojant netinkamo tipo degalus gali būti sugadintas variklis.

- Pagal taikomus išmetamųjų teršalų nuostatus dyzelinas turi atitikti EN590 arba ASTM D975 standartą, o sieros kiekis turi sudaryti mažiau nei 500 ppm arba 0,05 % svorio. Daugiau informacijos apie degalų kokybę žr. „Kubota“ naudojimo instrukcijoje.
- Naudokite dyzeliną, kurio minimalus cetanis skaičius 45. Nenaudokite dyzelino, kurio sudėtyje yra RME mišinio, kurį sudaro daugiau negu 5 % mineralinės alyvos pagrindo degalų.

**Pasižymėkite:** Jei temperatūra nukrenta žemiau 0 °C / +32 °F, reikia naudoti šaltam orui skirtus degalus. Norėdami daugiau informacijos, pasikonsultuokite su „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovu.

- Kiekvieną kartą prieš pradėdami naudotis įrenginiu patikrinkite degalų lygį ir, esant būtinybei, pripilkite degalų.
- Nepildykite aukščiau viršutinės degalų lygio žymos, esančios ant degalų bako.

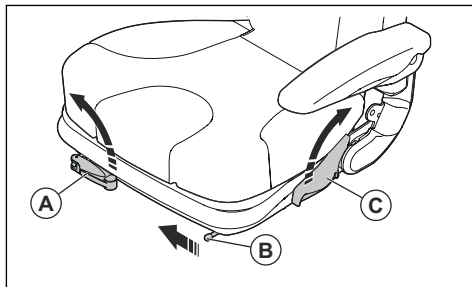


## Sėdynės suregulavimas (P 520DX, P 525DX)



**PERSPĖJIMAS:** Nekoreguokite sėdynės, kai gaminys veikia.

1. Norėdami reguliuoti sėdynės pakabą, pasukite svirtį (A). Patraukite svirtį į viršų, kad sėdynė būtų laisvesnė, arba pastumkite į apačią, kad sėdynė būtų standesnė.



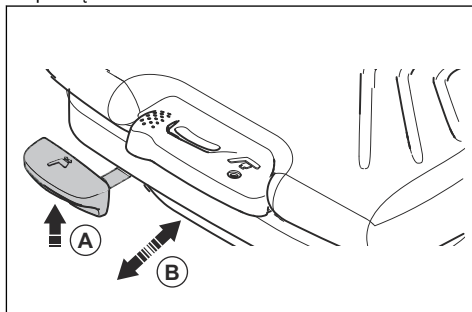
2. Norėdami pastumti sėdynę į priekį ar atgal, pastumkite svirtį (B) sėdynės vidurio link. Pastumkite sėdynę į reikiamą padėtį.
3. Norėdami reguliuoti atlošą, pastumkite svirtį (C), esančią sėdynės kairėje. Nustatykite tinkamą atlošo padėtį.

## Sėdynės suregulavimas (P 520DX, P 525DX priedas)

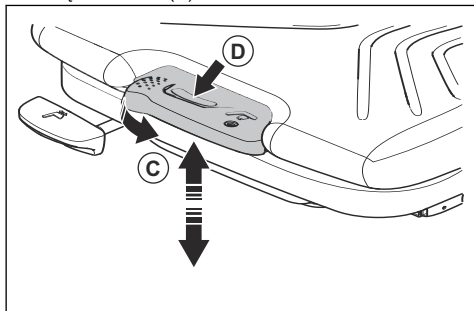


**PERSPĖJIMAS:** Nekoreguokite sėdynės, kai gaminys veikia.

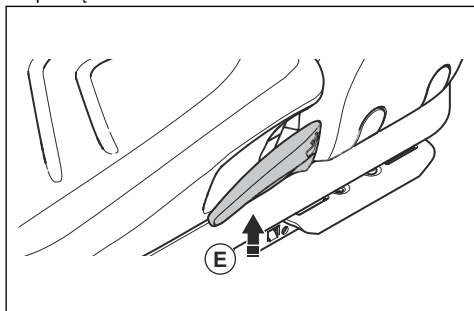
1. Norėdami pastumti sėdynę į priekį ar atgal, patraukite svirtį (A), esančią po sėdynės priekinio krašto apačia. Pastumkite sėdynę (B) į reikiamą padėtį.



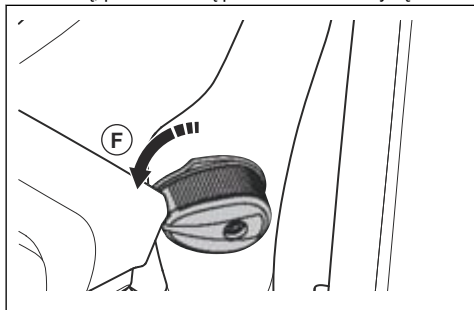
2. Norėdami reguliuoti sėdynės pakabą, patraukite svirtį (C) į kairę. Patraukite svirtį į viršų, kad sėdynė būtų laisvesnė, arba pastumkite į apačią, kad sėdynė būtų standesnė (D).



3. Norėdami reguliuoti atlošą, patraukite svirtį (E), esančią sėdynės kairėje. Nustatykite tinkamą atlošo padėtį.



4. Norėdami reguliuoti juosmens atramą, pasukite svirtį (F), esančią atlošo kairėje. Norėdami sustandinti atramą, pasukite svirtį prieš laikrodžio rodyklę.

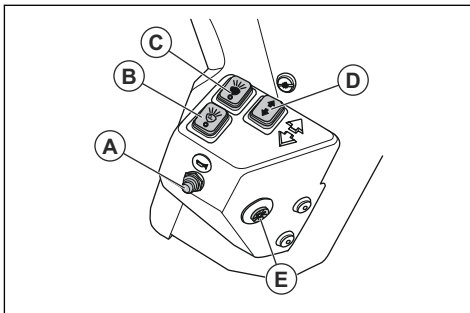


## Saugos signalų maitinimo jungikliai – P 525DX Cabin

Saugos signalų maitinimo jungikliai yra vairo kairėje esančiame skydelyje.

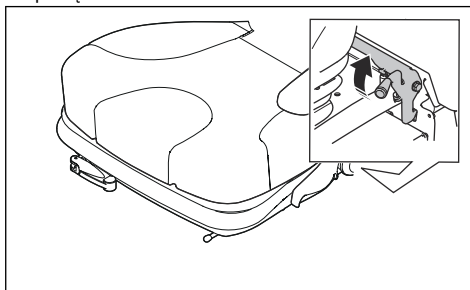
- Garso signalas (A)
- Parkavimo šviesos (B)
- Trumposios šviesos (C)

- Turn signal (D)
- Avarinės šviesos (E)



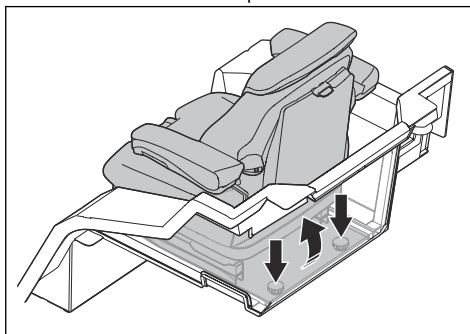
## Sėdynės palenkimas į priekį (P 520DX, P 525DX)

- Pakelkite fiksavimo svirtį į viršų ir palenkite sėdynę į priekį.



## Sėdynės palenkimas į priekį (P 525DX Cabin)

1. Išsukite 2 rankenėles ir 2 poveržles.



2. Atlenkite sėdynę į priekį.

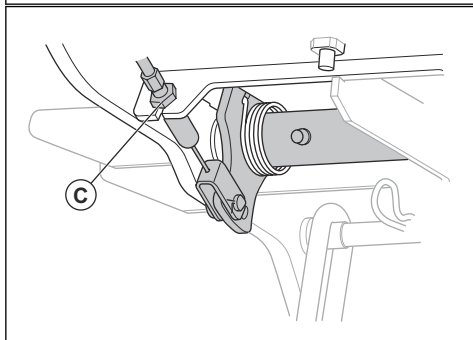
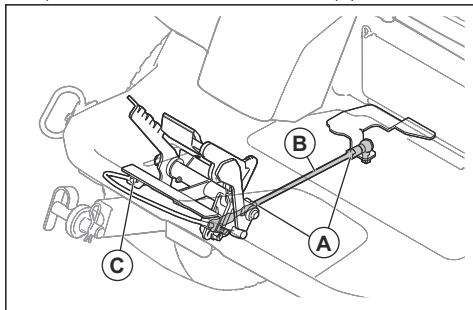


## Pedalų sureguliojimas



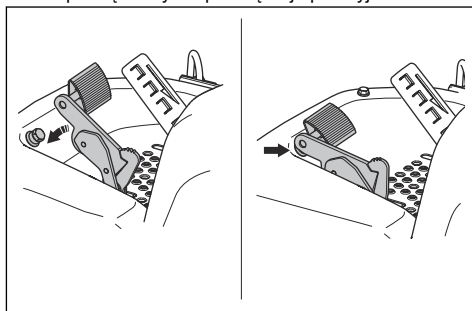
**PERSPĖJIMAS:** Nereguliuokite pedalų, kai gaminys veikia.

1. Nuimkite pjovimo agregatą. Žr. *Pjovimo agregato atjungimas psl. 87.*
2. Nuimkite techninės priežiūros liuką. Žr. *Norėdami nuimti techninės priežiūros liuką psl. 105.*
3. Norėdami reguliuoti priekinės eigos pedalą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.
  - a) Atlaisvinkite 2 fiksavimo veržles (A).



- b) Pasukite trauklę (B) pagal laikrodžio rodyklę, kad ji sutrumpėtų.
- c) Nustatykite pedalą į transportavimo greičio režimą.

- d) Spauskite pedalą iki galo, kol atsiremsite į pėdos plokštelę, nustatydami visišką sustabdymo padėtį. Laikykite pedalą šioje padėtyje.



- e) Sureguliuokite trauklę (B), kad ji pailgėtų ir sustotų. Toku būdu hidraulinio siurblio vidinis mechanizmas bus sustabdytas.
- f) Tada pasukite trauklę (B) priešinga kryptimi  $\frac{1}{2}$  pasukimo, kad atlaisvintumėte hidraulinio siurblio jungtį.

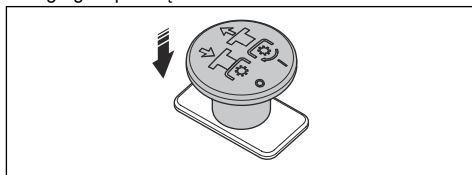


**PASTABA:** Netinkamai tai atlikus, hidraulinis siurblys gali būti pažeistas.

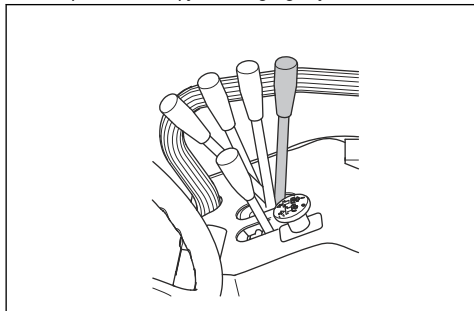
- g) Priveržkite fiksavimo veržles.
4. Norėdami sureguliuoti atbulinės eigos pedalą atlikite toliau nurodytus veiksmus.
    - a) Pasukite ant laido esantį reguliavimo varžtą (C), kad sureguliuotumėte atbulinės eigos pedalą.
    - b) Nuspauskite pedalą iki galo nustatydami atbulinę eigą. Tarp pėdos plokštelės ir atbulinės eigos pedalo turi likti 10 mm tarpelis.

## Norėdami pakelti pjovimo agregatą

1. Įspauskite PTO mygtuką, kad išjungtumėte pjovimo agregato pavara.



2. Nustatykite pakėlimo svirtį į transportavimo padėtį, kad pakeltumėte pjovimo agregatą.



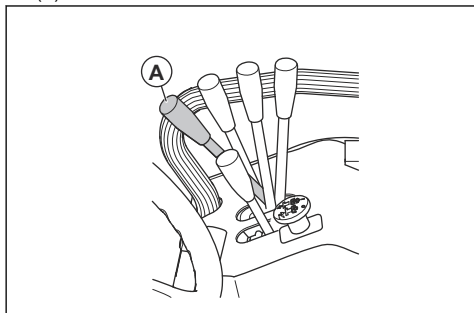
**Pasižymėkite:** Galite šiek tiek pakelti pjovimo agregatą su įjungta peilių pavarą. Šią funkciją naudokite labai ilgai žolei pjauti arba nelygiems paviršiams.



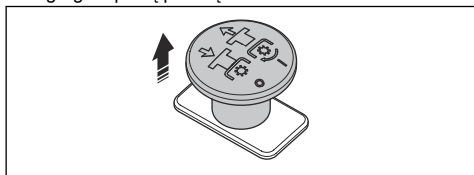
**PERSPĖJIMAS:** Jei pjovimo agregatą kelsite su įjungta pavarą, skriejantys objektai gali sukelti rimtų sužalojimų ar mirtį.

## Norėdami nuleisti pjovimo agregatą į pjovimo padėtį

1. Pastumkite hidraulinio keltuvo pakėlimo svirtį pirmyn, kad nuleistumėte pjovimo agregatą į pjovimo padėtį (A).

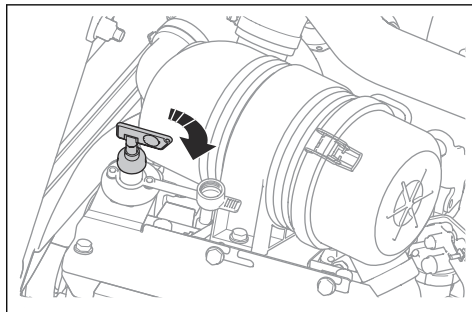


2. Ištraukite PTO mygtuką, kad įjungtumėte pjovimo agregato peilių pavarą.

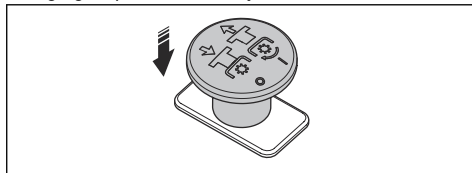


## Variklio užvedimas

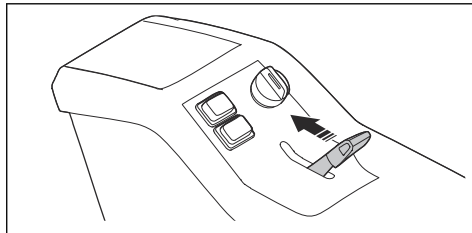
1. Nuspauskite ir pasukite pagrindinį jungiklį į padėtį ON.



2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Įspauskite PTO mygtuką, kad išjungtumėte pjovimo agregato pavaros veikimą.

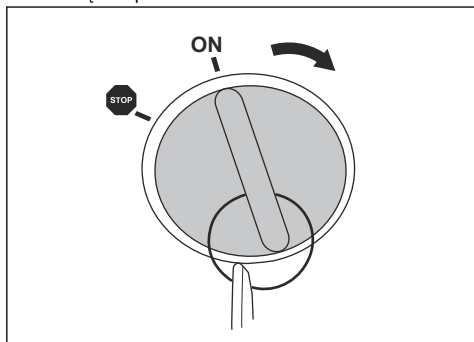


4. Pastumkite akceleratoriaus svirtį į vidurinę padėtį.



5. Pasukite užvedimo raktelį į padėtį ON. Palaukite, kol užsižiebs ekranėlio lempučių.
6. Pasukite užvedimo raktelį į rodyklės padėtį. Laikykite šioje padėtyje, kol užsives variklis.

7. Kai variklis užsives, iš karto atleiskite užvedimo raktelį, kad jis grįžtų padėtį ON, – taip apsaugosite starterį nuo pažeidimo.



**PASTABA:** Neleiskite starteriui nepertraukiamai veikti ilgiau nei 6 sekundes. Nepavykus paleisti variklio, 15 sekundžių palaukite ir tik tada bandykite dar kartą.

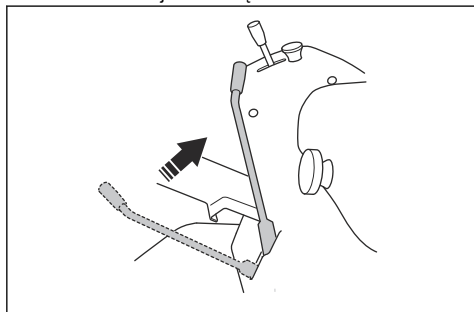
8. Leiskite varikliui veikti  $\frac{1}{2}$  apskukų 3–5 min. prieš pradėdami naudoti gaminį dideliu pajėgumu.
9. Iki galo atidarykite droselį.



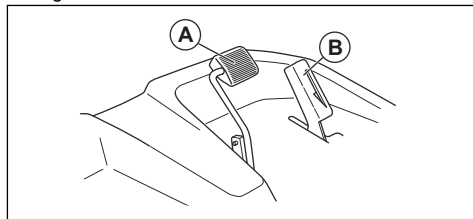
**PASTABA:** Suaktyvinus peilius varikliui veikiant visu pajėgumu apkraunami pavarų diržai ir sankaba. Droselį iki galo atidarykite tik nuleidę pjovimo agregatą į pjovimo padėtį.

## Gaminio naudojimas

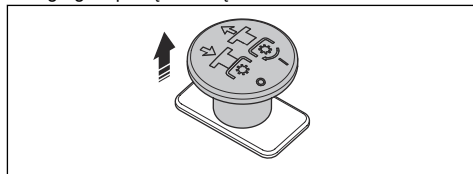
1. Paleiskite variklį.
2. Atleiskite stovėjimo stabdį.



3. Atsargiai paspauskite vieną iš pedalių. Kuo daugiau spaudžiamas pedalas, tuo labiau didėja greitis. Spaudžiant (A) pedalą važiuojama pirmyn, (B) – atgal.



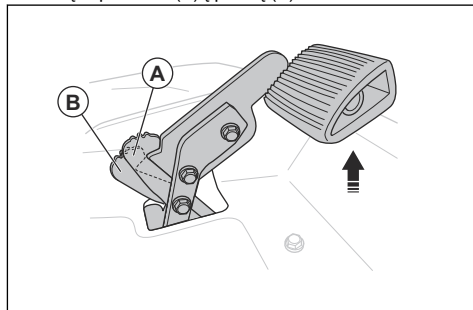
4. Norėdami stabdyti, atleiskite pedalą. Norėdami greičiau sustabdyti, nuspauskite kitą greičio pedalą.
5. Patraukite PTO mygtuką, kad įjungtumėte pjovimo agregato peilių veikimą.



## Priekinės eigos pedalų padėčių nustatymas (P 525DX, P525DX Cabin)

Priekinės eigos pedalą nustatyti į transportavimo greitį režimą arba į darbinio greičio režimą galima naudojant fiksavimo svirtį.

1. Norėdami nustatyti darbinį greitį, perjunkite fiksavimo svirtį iš padėties (A) į padėtį (B).



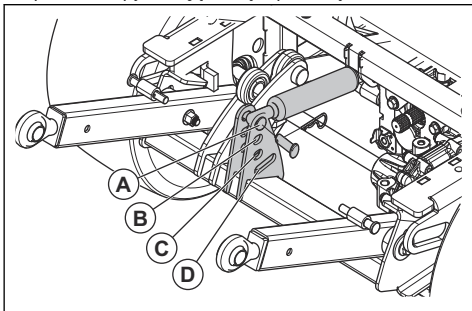
2. Norėdami nustatyti transportavimo greitį, pakelkite pedalą tuo metu, kai fiksavimo svirtis juda į padėtį (A).

## Hidraulinių kėliklių slėgio žemės paviršiui sureguliuavimas

Hidrauliniai kėlikliai turi pakėlimo spyruoklę, leidžiančią padidinti arba sumažinti slėgį, kuriuo pjovimo agregato ašinis ratas veikia žemės paviršių.

1. Nuimkite pjovimo agregatą. Žr. *Pjovimo agregato atjungimas psl. 87.*

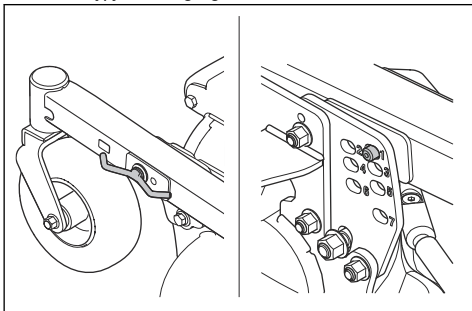
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Patraukite hidraulinių kėliklių svirtį atgal, kad jie visiškai pakiltų.
- Pasukite užvedimo raktelį į padėtį STOP.
- Norėdami sumažinti arba padidinti slėgį žemės paviršiui, išimkite kaištį bei varžtą ir nustatykite pakėlimo spyruoklę į vieną iš padėčių.



- Nustačius į padėtį (A) slėgis žemės paviršiui bus mažiausias. Padėtis (A) naudojama, pvz., kai prie gaminio prijungtas pjovimo agregatas.
- Nustačius į padėtį (B) arba (C), slėgis žemės paviršiui padidinamas.
- Nustačius į padėtį (D) pakėlimo spyruoklė atjungiama. Padėtis (D) naudojama, pvz., kai prie gaminio prijungtas sniego peilis.

## Pjovimo aukščio reguliavimas Combi 132, Combi 155

- Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Patraukite hidraulinių kėliklių svirtį atgal, kad visiškai pakeltumėte pjovimo agregatą.
- Pasukite užvedimo raktelį į padėtį STOP.
- Nuimkite pjovimo aukščio reguliatoriaus rankenėlę, esančią pjovimo agregato šone.

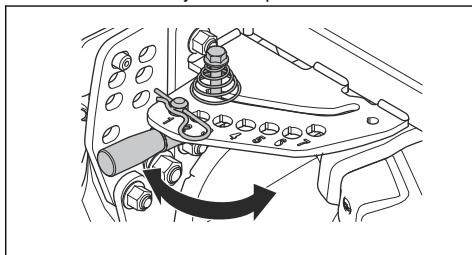


- Įstatykite aukščio reguliatoriaus rankenėlę į 1 iš reguliavimo plokštės angų.

**Pasižymėkite:** Pjovimo aukštis nurodytas skaičiais 1–7. Žr. toliau pateiktą lentelę.

| Eil. nr. | Pjovimo aukštis, mm / col. |
|----------|----------------------------|
| 1        | 30 / 1,2                   |
| 2        | 40 / 1,6                   |
| 3        | 52 / 2                     |
| 4        | 64 / 2,5                   |
| 5        | 76 / 2,3                   |
| 6        | 93 / 3,7                   |
| 7        | 112 / 4,4                  |

- Priveržkite pjovimo aukščio reguliatoriaus rankenėlę.
- Atlikite pirmiau nurodytus veiksmus kitoje pjovimo agregato pusėje.
- Ištraukite fiksavimo kaištį, esantį aukščio reguliatoriaus rankenėlėje pjovimo agregato viršutiniame kairiajame kampe.



- Pastumkite aukščio reguliatoriaus rankenėlę žemyn ir patraukite svirtį horizontaliai.
- Įstatykite svirtį į angą su tokiu pačiu skaičiumi, kaip ant reguliavimo plokštės.

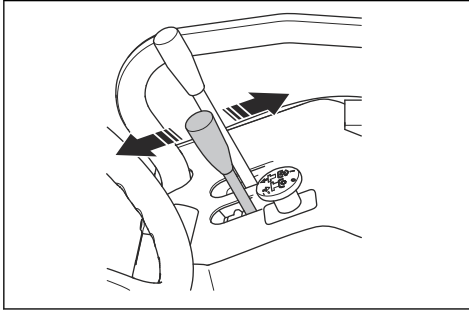
**Pasižymėkite:** Įsitinkinkite, kad toks pats skaičius pasirinktas visuose reguliavimo vietose.

- Įstatykite fiksavimo kaištį į pjovimo aukščio reguliatoriaus rankenėlę.
- Reguliuokite pjovimo agregato lygiavimą. Žr. *Norėdami reguliuoti pjovimo agregato lygiavimą psl. 108.*

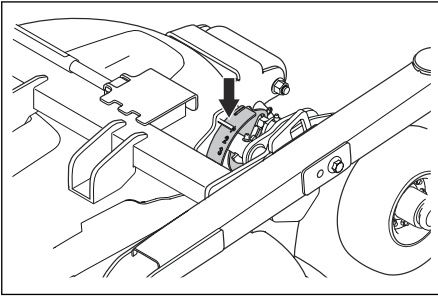
## Pjovimo aukščio reguliavimas: (Combi 132 X, Combi 155 X)

- Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
- Pastumkite hidraulinio keltuvo kėlimo svirtį pirmyn, kad nuleistumėte pjovimo agregatą į pjovimo padėtį.

3. Norėdami reguliuoti pjovimo aukštį, pjovimo aukščio svirtį palenkite į priekį arba atgal.



**Pasižymėkite:** Pasirinktas pjovimo aukštis nurodytas ant pjovimo agregato skaičiais 1–7. Žr. toliau pateiktą lentelę.

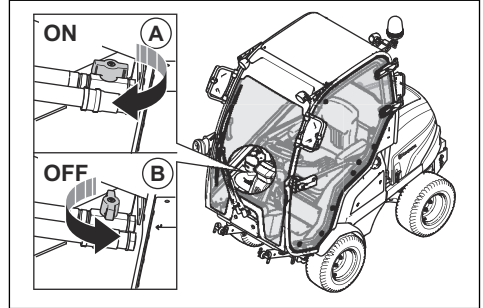


| Eil. nr. | Pjovimo aukštis, mm / col. |
|----------|----------------------------|
| 1        | 30 / 1,2                   |
| 2        | 40 / 1,6                   |
| 3        | 52 / 2                     |
| 4        | 64 / 2,5                   |
| 5        | 76 / 2,3                   |
| 6        | 93 / 3,7                   |
| 7        | 112 / 4,4                  |

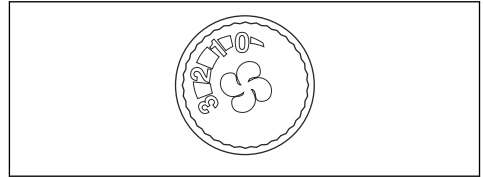
4. Reguluokite pjovimo agregato lygiavimą. Žr. *Norėdami reguliuoti pjovimo agregato lygiavimą psl. 108.*

## Kabinos šildymo valdymas

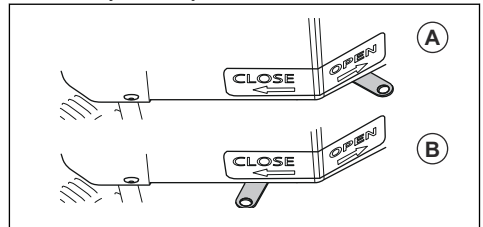
1. Kabinos šildymas įjungiamas (A) ir išjungiamas (B) vožtuvėliu, esančiu ant žarnos, priekinės eigos pedalo dešinėje.



2. Pasukite oro srauto reguliatorių, kad nustatytumėte oro srautą (0–3).

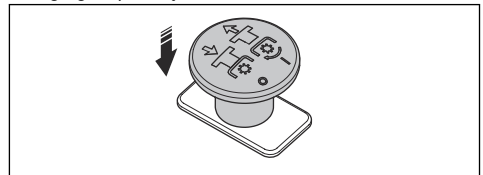


3. Patraukite cirkuliacijos svirtį į dešinę (A), kad įjungtumėte oro cirkuliacijos droselį. Patraukite cirkuliacijos svirtį į padėtį (B), kad išjungtumėte oro cirkuliacijos droselį.

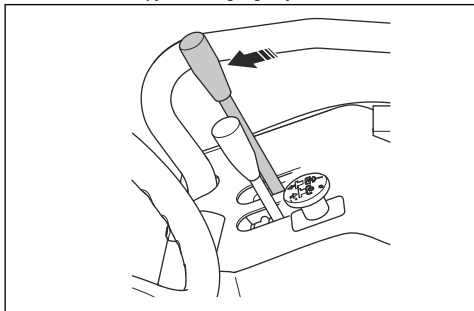


## Norėdami sustabdyti variklį

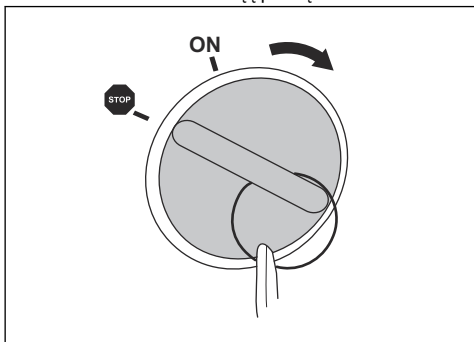
1. Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Įstumkite PTO mygtuką, kad išjungtumėte pjovimo agregato pavarą.



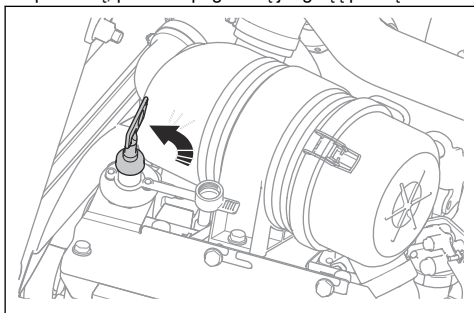
4. Pastumkite hidraulinių kėliklių svirtį pirmyn, kad nuleistumėte pjovimo agregatą ant žemės.



5. Pastumkite akceleratoriaus gaiduką atgal, kad nustatytumėte mažo greičio padėtį.
6. Pasukite užvedimo raktelį į padėtį STOP.

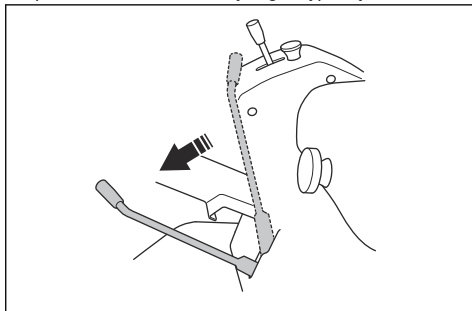


7. Pabaigę darbą arba atlikdami gaminio techninę priežiūrą, pasukite pagrindinį jungiklį į padėtį OFF.



## Norėdami įjungti ir atleisti stovėjimo stabdį

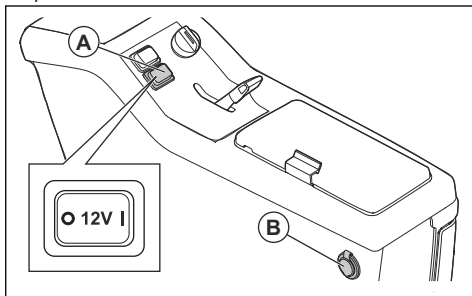
1. Norėdami įjungti stovėjimo stabdį, pastumkite parkavimo stabdžio svirtį iki galo į priekį.



2. Atleiskite stovėjimo stabdį, pastumkite stovėjimo stabdžio svirtį iki galo atgal.

## 12 V elektros lizdo įjungimas ir išjungimas

- Paspauskite maitinimo jungiklį (A) ant dešiniojo valdymo skydelio, kad įjungtumėte arba išjungtumėte elektros lizdą (B). Elektros lizdo įtampa yra 12 V. Elektros lizdas turi saugiklį, žr. *Saugiklių apžvalga psl. 112*.



**Pasižymėkite:** AUX 12 V ir USB lizdai visada įjungti.

## Norėdami pasiekti gerų pjovimo rezultatų

- Kad užtikrintumėte didžiausią efektyvumą, reguliariai atlikite gaminio techninės priežiūros darbus, kaip nurodyta techninės priežiūros grafike. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 101*.
- Nepjaukite šlapios vejos. Pjaunant šlapią žolę gali būti gaunamas prastas rezultatas.
- Pradėkite nustatę didelį pjovimo aukštį ir palaipsniui jį mažinkite.
- Pjaukite dideliu greičiu besisukančiais peiliais (didžiausias variklio leidžiamas greitis nurodytas

*Techniniai duomenys psl. 132). Vaziuokite gaminio į priekį nedideliu greičiu. Jei žolė yra ne per aukšta ir stora, galite pasiekti gerų pjovimo rezultatų ir didesniu greičiu.*

- Žolę pjaukite nevienodomis kryptimis.
- Norėdami gauti geriausią rezultatą, pjaukite žolę dažnai ir naudokite „Bioclip®“ funkciją.

## Hidrostatinės transmisijos išjungimas.

Norėdami judinti gaminį esant išjungtam varikliui, turite atidaryti hidraulines linijas priekinėje ir galinėje transmisijoje. Tai atliekama atidarant aplankos vožtuvus transmisijų varikliuose.



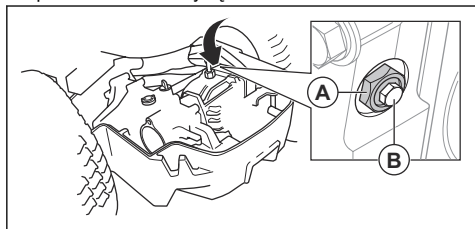
**PASTABA:** Atidarius aplankos vožtuvus, gaminio stabdžiai nustoja veikti. Prieš pradėdami vairuoti gaminį aplankos vožtuvai turi būti uždaryti.



**PASTABA:** Nevilkite gaminio dideliu greičiu ar ilgais atstumais. Taip pažeisite transmisijas.

## Galinė transmisija

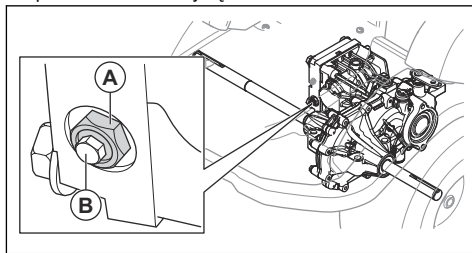
- Norėdami atidaryti aplankos vožtuvą, pasukite fiksavimo veržlę (A) prieš laikrodžio rodyklę  $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$  pasukimo, tada vožtuvo varžtą (B) 2 kartus pasukite prieš laikrodžio rodyklę.



- Norėdami uždaryti aplankos vožtuvą, įsukite vožtuvo varžtą (B) ir priveržkite 8 Nm sukimo momentu, o tada priveržkite fiksavimo veržlę (A) 30 Nm sukimo momentu.

## Priekinė transmisija

- Norėdami atidaryti aplankos vožtuvą, pasukite fiksavimo veržlę (A) prieš laikrodžio rodyklę  $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$  pasukimo, tada vožtuvo varžtą (B) 2 kartus pasukite prieš laikrodžio rodyklę.



- Norėdami uždaryti aplankos vožtuvą, įsukite vožtuvo varžtą (B) ir priveržkite 8 Nm sukimo momentu, o tada priveržkite fiksavimo veržlę (A) 30 Nm sukimo momentu.

## Techninė priežiūra

### Įvadas



**PERSPĖJIMAS:** Prieš prižiūrėdami produktą, perskaitykite ir supraskite saugos skyrių.

## Techninės priežiūros grafikas

\* = Bendrieji priežiūros darbai, kuriuos atlieka operatorius. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

\* = Bendrieji priežiūros darbai, kuriuos atlieka naudotojas. Nurodymai pateikti ne šioje naudotojo instrukcijoje.

O = Techninė priežiūra, kurią atlieka įgaliotas techninės priežiūros atstovas. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

**Pasižymėkite:** Jei lentelėje nurodytas daugiau nei vienas laiko intervalas, trumpiausias laiko intervalas taikomas tik pirmiesiems techninės priežiūros darbams.

| Techninė priežiūra                                                                  | Kas-dien         | Savaitinė | Pirm. 50 val. | Priežiūros intervalas valandomis |     |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------|---------------|----------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                     |                  |           |               | 100                              | 200 | 400 | 800 |
| Patikrinkite, ar varžlės ir varžtai yra priveržti.                                  | *                |           |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite, ar nėra degalų, vandens ar alyvos nuotėkio                            | *                |           |               |                                  |     |     |     |
| Išvalykite įrenginį.                                                                | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Išitikinkite, kad saugos įtaisai nėra pažeisti.                                     | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Sutepkite. Žr. <i>Tepimo apžvalga psl. 124.</i>                                     |                  | X         |               |                                  |     |     |     |
| Išitikinkite, kad degalų žarnos ir jungtys švarios ir nepažeistos.                  |                  |           | *             | *                                |     |     |     |
| Išitikinkite, kad aušinimo sistemos žarnos ir jungtys švarios ir nepažeistos.       |                  |           | *             | *                                |     |     |     |
| Patikrinkite 12 V akumuliatorių.                                                    |                  | *         |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite elektros jungtis ir laidus.                                            |                  |           | *             | *                                |     |     |     |
| Patikrinkite stovėjimo stabdžio trosą ir sureguliuokite stovėjimo stabdį.           |                  |           |               |                                  | O   |     |     |
| Patikrinkite gaminio programinę įrangą ir, jei reikia, atnaujinkite.                |                  |           |               | O                                |     |     |     |
| Patikrinkite PTO diržų įtempį ir išitikinkite, kad diržai nesusidėvėję.             |                  |           | X             | X                                |     |     |     |
| Pakeiskite PTO diržus.                                                              |                  |           |               |                                  |     | O   |     |
| Pakeiskite PTO jungiklį.                                                            | Kas 10 metų<br>O |           |               |                                  |     |     |     |
| Hidraulinė sistema                                                                  |                  |           |               |                                  |     |     |     |
| Išitikinkite, kad hidraulinės žarnos ir hidraulinės jungtys švarios ir nepažeistos. |                  |           | *             | *                                |     |     |     |
| Patikrinkite alyvos lygį hidraulinės alyvos bake.                                   |                  | X         |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite hidraulinės alyvos filtrą.                                               |                  |           | *             |                                  |     | *   |     |
| Pakeiskite hidraulinę alyvą.                                                        |                  |           |               |                                  |     | *   |     |
| Variklis                                                                            |                  |           |               |                                  |     |     |     |
| Apžiūrėkite ar neužsikišusi variklio šalto oro įsiurbimo anga.                      | *                |           |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite aušinimo skysčio lygį.                                                 | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite aušinimo skystį.                                                         |                  |           |               |                                  |     |     | O   |
| Patikrinkite variklio alyvos lygį.                                                  | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite variklio alyvą.                                                          |                  |           | X             | X                                |     |     |     |
| Pakeiskite alyvos filtrą.                                                           |                  |           | X             | X                                |     |     |     |
| Išvalykite oro filtrą.                                                              | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite oro filtrą.                                                              |                  |           |               |                                  |     | X   |     |
| Pakeiskite pirminį degalų filtrą ir antrinį degalų filtrą.                          |                  |           |               | X                                |     |     |     |



| Techninė priežiūra                                                                    | Kas-dien             | Savai-tinė | Pirm. 50 val. | Priežiūros intervalas valandomis |     |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------|---------------|----------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                       |                      |            |               | 100                              | 200 | 400 | 800 |
| Patikrinkite generatoriaus dirželio įtempį ir suveržkite, jei reikia.                 |                      |            |               | *                                |     |     |     |
| Pakeiskite generatoriaus dirželį.                                                     |                      |            |               |                                  |     |     | O   |
| Patikrinkite degalų žarnas ir įsitikinkite, kad jos neturi įtrūkimų ir yra sandarios. |                      |            |               |                                  |     |     | *   |
| Pakeiskite degalų žarnas.                                                             | Kas 5 metus<br><br>O |            |               |                                  |     |     |     |
| Pjovimo agregatas                                                                     |                      |            |               |                                  |     |     |     |
| Nuvalykite pjovimo agregatą, sritis po diržų gaubtais ir po pjovimo agregatu.         | *                    |            |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite, ar pjovimo agregatas nepažeistas.                                       | *                    |            |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite pjovimo agregato peilius. Pagaląskite ir subalansuokite, jei reikia.     |                      | O          |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite pjovimo agregato trapecinį diržą.                                        |                      |            | X             | X                                |     |     |     |
| Pakeiskite pjovimo agregato trapecinį diržą.                                          |                      |            |               |                                  |     | X   |     |
| Patikrinkite alyvos lygį kampinės pavaros sistemoje.                                  |                      |            |               |                                  | X   |     |     |
| Pakeiskite kampinės pavaros alyvą.                                                    |                      |            |               |                                  |     | X   |     |
| Patikrinkite pjovimo agregato lygiavimą.                                              |                      |            | X             | X                                |     |     |     |
| Ratai ir transmisijos                                                                 |                      |            |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite ir priveržkite ratų veržles taikydami tinkamą sukimo momentą (84 Nm).    |                      |            | *             |                                  | *   |     |     |
| Patikrinkite ir (arba) sureguliuokite priekinių ir galinių ratų greitį.               |                      |            |               | O                                |     |     |     |
| Patikrinkite, ar tinkamas padangų slėgis. Žr. <i>Techniniai duomenys psl. 132</i> .   |                      | X          |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite transmisijos alyvą                                                         |                      |            |               |                                  |     | *   |     |
| Sutepkite ratų ašių kaiščius.                                                         |                      |            |               | O                                |     |     |     |
| Patikrinkite alyvos lygį transmisijose ir nuvalykite magnetinį kaištį.                |                      |            |               |                                  |     | *   |     |

## Techninės priežiūros grafikas

\* = Bendrieji priežiūros darbai, kuriuos atlieka operatorius. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

\* = Bendrieji priežiūros darbai, kuriuos atlieka naudotojas. Nurodymai pateikti ne šioje naudotojo instrukcijoje.

O = Techninė priežiūra, kurią atlieka įgaliotas techninės priežiūros atstovas. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

**Pasižymėkite:** Jei lentelėje nurodytas daugiau nei vienas laiko intervalas, trumpiausias laiko intervalas taikomas tik pirmiesiems techninės priežiūros darbams.

| Techninė priežiūra                                                                  | Kas-dien         | Savaitinė | Pirm. 50 val. | Priežiūros intervalas valandomis |     |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------|---------------|----------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                     |                  |           |               | 100                              | 200 | 400 | 800 |
| Patikrinkite, ar veržlės ir varžtai yra priveržti.                                  | *                |           |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite, ar nėra degalų, vandens ar alyvos nuotėkio                            | *                |           |               |                                  |     |     |     |
| Išvalykite įrenginį.                                                                | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Išitikinkite, kad saugos įtaisai nėra pažeisti.                                     | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Sutepkite. Žr. <i>Tepimo apžvalga psl. 124.</i>                                     |                  | X         |               |                                  |     |     |     |
| Išitikinkite, kad degalų žarnos ir jungtys švarios ir nepažeistos.                  |                  |           | *             | *                                |     |     |     |
| Išitikinkite, kad aušinimo sistemos žarnos ir jungtys švarios ir nepažeistos.       |                  |           | *             | *                                |     |     |     |
| Patikrinkite 12 V akumuliatorių.                                                    |                  | *         |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite elektros jungtis ir laidus.                                            |                  |           | *             | *                                |     |     |     |
| Patikrinkite pedalo trauklę, sureguliuokite ir sutepkite.                           |                  |           |               | X                                |     |     |     |
| Patikrinkite stovėjimo stabdžio trosą ir sureguliuokite stovėjimo stabdį.           |                  |           |               |                                  | O   |     |     |
| Patikrinkite gaminio programinę įrangą ir, jei reikia, atnaujinkite.                |                  |           |               | O                                |     |     |     |
| Patikrinkite PTO diržų įtempį ir išitikinkite, kad diržai nesusidėvėję.             |                  |           | X             | X                                |     |     |     |
| Pakeiskite PTO diržus.                                                              |                  |           |               |                                  |     | O   |     |
| Pakeiskite PTO jungiklį.                                                            | Kas 10 metų<br>O |           |               |                                  |     |     |     |
| Hidraulinė sistema                                                                  |                  |           |               |                                  |     |     |     |
| Išitikinkite, kad hidraulinės žarnos ir hidraulinės jungtys švarios ir nepažeistos. |                  |           | *             | *                                |     |     |     |
| Patikrinkite alyvos lygį hidraulinės alyvos bake.                                   |                  | X         |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite hidraulinės alyvos filtrą.                                               |                  |           | *             |                                  |     | *   |     |
| Pakeiskite hidraulinę alyvą.                                                        |                  |           |               |                                  |     | *   |     |
| Variklis                                                                            |                  |           |               |                                  |     |     |     |
| Apžiūrėkite ar neužsikišusi variklio šalto oro įsiurbimo anga.                      | *                |           |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite aušinimo skysčio lygį.                                                 | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite aušinimo skystį.                                                         |                  |           |               |                                  |     |     | O   |
| Patikrinkite variklio alyvos lygį.                                                  | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite variklio alyvą.                                                          |                  |           | X             | X                                |     |     |     |
| Pakeiskite alyvos filtrą.                                                           |                  |           | X             | X                                |     |     |     |
| Išvalykite oro filtrą.                                                              | X                |           |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite oro filtrą.                                                              |                  |           |               |                                  |     | X   |     |

| Techninė priežiūra                                                                    | Kas-dien    | Savai-tinė | Pirm. 50 val. | Priežiūros intervalas valandomis |     |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|---------------|----------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                       |             |            |               | 100                              | 200 | 400 | 800 |
| Pakeiskite pirminį degalų filtrą ir antrinį degalų filtrą.                            |             |            |               | X                                |     |     |     |
| Patikrinkite generatoriaus dirželio įtempį ir suveržkite, jei reikia.                 |             |            |               | *                                |     |     |     |
| Pakeiskite generatoriaus dirželį.                                                     |             |            |               |                                  |     |     | O   |
| Patikrinkite degalų žarnas ir įsitikinkite, kad jos neturi įtrūkimų ir yra sandarios. |             |            |               |                                  |     |     | *   |
| Pakeiskite degalų žarnas.                                                             | Kas 5 metus |            |               |                                  |     |     |     |
|                                                                                       | O           |            |               |                                  |     |     |     |
| Pjovimo agregatas                                                                     |             |            |               |                                  |     |     |     |
| Nuvalykite pjovimo agregatą, sritis po diržų gaubtais ir po pjovi-mo agregatu.        | *           |            |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite, ar pjovimo agregatas nepažeistas.                                       | *           |            |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite pjovimo agregato peilius. Pagaląskite ir subalansuo-kite, jei reikia.    |             | O          |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite pjovimo agregato trapecinį diržą.                                        |             |            | X             | X                                |     |     |     |
| Pakeiskite pjovimo agregato trapecinį diržą.                                          |             |            |               |                                  |     | X   |     |
| Patikrinkite alyvos lygį kampinės pavaros sistemoje.                                  |             |            |               |                                  | X   |     |     |
| Pakeiskite kampinės pavaros alyvą.                                                    |             |            |               |                                  |     |     | X   |
| Patikrinkite pjovimo agregato lygiavimą.                                              |             |            | X             | X                                |     |     |     |
| Ratai ir transmisijos                                                                 |             |            |               |                                  |     |     |     |
| Patikrinkite ir priveržkite ratų veržles taikydami tinkamą sukimo momentą (84 Nm).    |             |            | *             |                                  | *   |     |     |
| Patikrinkite ir (arba) sureguliuokite priekinių ir galinių ratų greitį.               |             |            |               | O                                |     |     |     |
| Patikrinkite, ar tinkamas padangų slėgis. Žr. <i>Techniniai duome-nys psl. 132</i> .  |             | X          |               |                                  |     |     |     |
| Pakeiskite transmisijos alyvą                                                         |             |            |               |                                  |     | *   |     |
| Sutepkite ratų ašių kaiščius.                                                         |             |            |               | O                                |     |     |     |
| Patikrinkite alyvos lygį transmisijose ir nuvalykite magnetinį kaištį.                |             |            |               |                                  |     | *   |     |

## Gaminio valymas



**PASTABA:** Nenaudokite aukšto slėgio ar garų valymo įrenginio. Į guolius ar ant elektrinių jungčių patekęs vanduo gali sukelti koroziją, kuri gali pažeisti gaminį.

- Baigę naudoti iš karto nuvalykite gaminį.
- Nevalykite įkaitusių paviršių, pvz., variklio, duslintuvo ir išmetamosios sistemos. Palaukite, kol paviršiai atvės, o tada nuvalykite žolę ar purvą.
- Prieš plaudami vandeniu nuvalykite naudodami šepetį. Pašalinkite nupjautą žolę ir purvą, susikaupusį ant transmisijos, oro įsiurbimo angos ir variklio bei aplink šiuos komponentus.
- Gaminiiui valyti naudokite vandentiekio vandenį iš žarnos. Nenaudokite aukšto slėgio srovės.

- Vandens srovės nenukreipkite į elektros dalis ar guolius. Valikliai dažniausiai kenkia paviršiams.
- Norėdami valyti pjovimo agregatą, nustatykite techninės priežiūros padėtį ir apliekite vandeniu.
- Kai gaminys bus švarus, paleiskite trumpam laikui pjovimo agregatą, kad būtų pašalintas likęs vanduo.

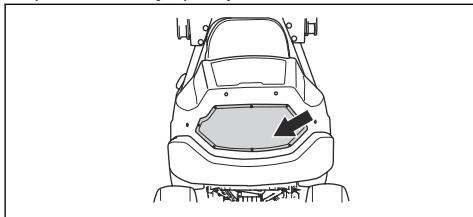
### Norėdami valyti variklį ir duslintuvą

Nuo variklio ir duslintuvo pastoviai pašalinkite žolės liekanas ir purvą. Ant variklio susikaupusios žolės liekanos, į kurias įsigėrę degalai arba alyva, gali padidinti gaisro pavojų ir pavojų, kad variklis pernelyg įkais. Prieš valydami palaukite, kol variklis atvės. Nuvalykite naudodami vandenį ir šepetį.

Šalia duslintuvo susikaupusios žolės liekanos greitai džiūsta ir gali užsidegti. Kai duslintuvas yra šaltas, naudodami šepetį arba vandenį pašalinkite žolės liekanas.

### Variklio šalto oro įsiurbimo angos valymas

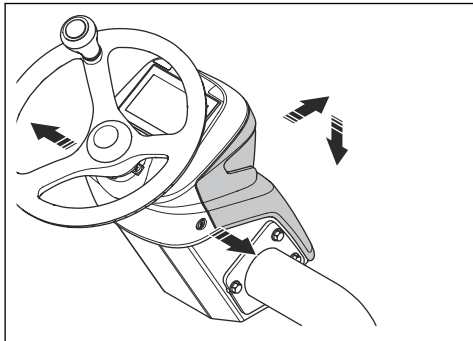
- Įsitikinkite, kad šalto oro įsiurbimo grotelės neužblokuotos. Naudodami minkštą šepetį pašalinkite žolę ir purvą.



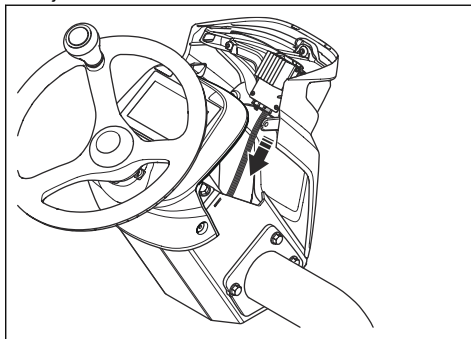
### Norėdami nuimti gaubtus

#### Vairo kolonėlės priekinio gaubto nuėmimas ir uždėjimas

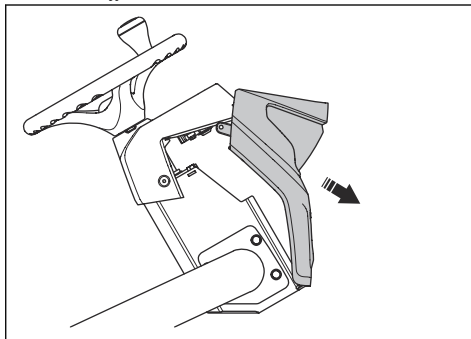
1. Išsukite 2 varžtus ir patraukite vairo kolonėlės priekinį gaubtą į priekį.



2. Atjunkite visus laidus.



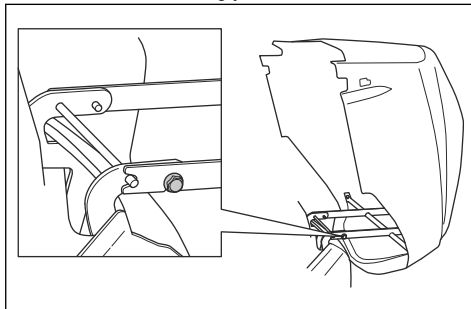
3. Laikydami vairo kolonėlės priekinį gaubtą vertikaliai, nuimkite jį.



4. Uždėkite atvirkštine tvarka.

#### Variklio gaubto atidarymas

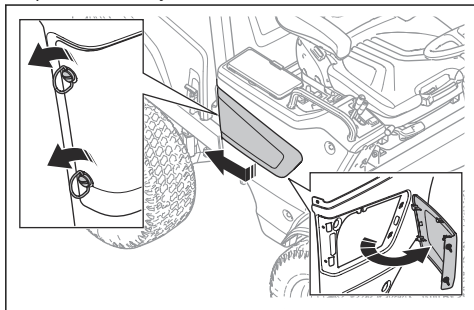
1. Pašalinkite abiejose pusėse esančias gumines juostas ir atidarykite variklio dangtį.
2. Atidenkite variklio dangtį.



**Pasižymėkite:** Norėdami visiškai nuimti variklio dangtį, išsukite prie vyrių esančius varžtus.

## Techninės priežiūros liuko nuėmimas

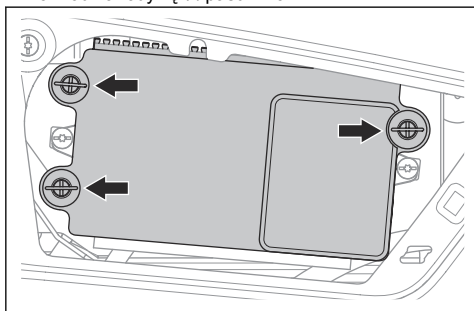
1. Pasukite 2 varžtus prieš laikrodžio rodyklę  $\frac{1}{4}$  pasukimo, kad juos atlaisvintumėte.



2. Patraukite techninės priežiūros liuką atgal, kad atkabintumėte jį nuo kabliukų.

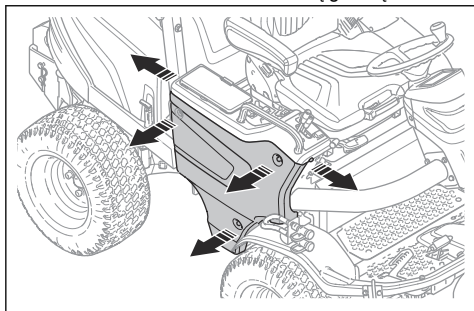
## Kaip nuimti valdymo modulio dangtį

1. Norėdami nuimti dangtį, pasukite 3 varžtus prieš laikrodžio rodyklę  $\frac{1}{4}$  pasukimo.



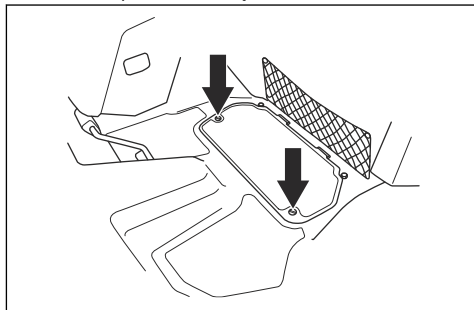
## Norėdami nuimti šoninį gaubtą

1. Išsukite 5 varžtus ir nuimkite šoninį gaubtą.



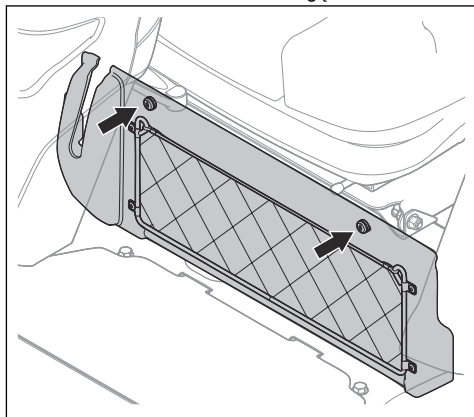
## Norėdami nuimti techninės priežiūros liuką

1. Pasukite 2 varžtus  $\frac{1}{4}$  pasukimo ir nukelkite kairįjį techninės priežiūros liuką.



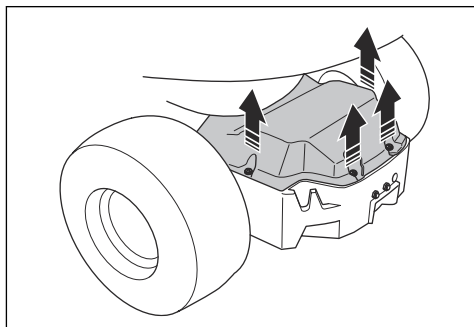
## Norėdami nuimti dangtį

1. Išsukite 2 varžtus ir nuimkite dangtį.



## Norėdami nuimti pavaros gaubtą

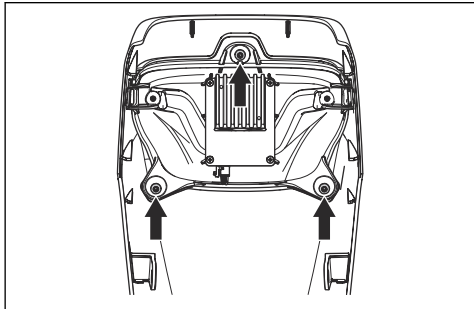
1. Išsukite 4 varžtus.



2. Pakelkite ir nuimkite pavaros gaubtą.

## Priekinių žibintų keitimas

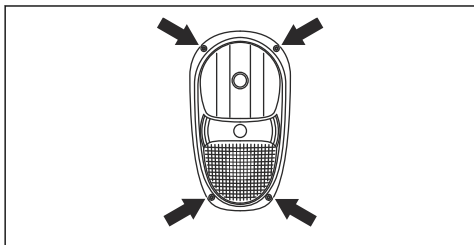
1. Nuimkite vairo kolonėlės priekinį gaubtą. Žr. *Vairo kolonėlės priekinio gaubto nuėmimas ir uždėjimas* psl. 104.
2. Išsukite 3 priekinių žibintų varžtus.



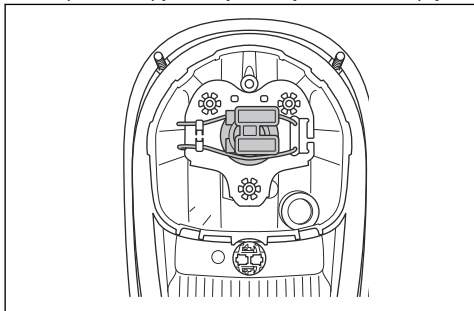
3. Nuimkite priekinius žibintus.
4. Sumontuokite atvirkštine tvarka.

## Artimųjų ir tolimųjų žibintų lempos keitimas (P 525DX Cabin)

1. Atsukite lempos korpusą laikančius 4 varžtus ir jį išimkite.



2. Atjunkite kabelius nuo sudaužytos lempos.
3. Paspauskite spyruoklinį užraktą iš išimkite lempą.



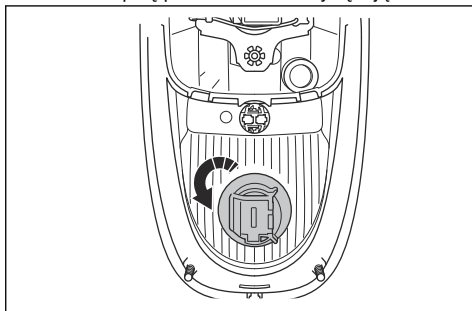
4. Įstatykite naują lempą į lempos korpusą. Žr. *Techniniai duomenys* psl. 132.
5. Prijunkite kabelius prie naujos lempos.
6. Įstatykite lempos korpusą ir priveržkite varžtus.

## Norėdami pakeisti parkavimo lemputę

1. Atsukite lempos korpusą laikančius 4 varžtus ir jį išimkite.
2. Atjunkite kabelius nuo sudaužytos lempos.
3. Išimkite lemputę.
4. Įstatykite naują lempą į lempos korpusą. Žr. *Techniniai duomenys* psl. 132.
5. Prijunkite kabelius prie naujos lempos.
6. Įstatykite lempos korpusą ir priveržkite varžtus.

## Norėdami pakeisti trumpųjų šviesų lemputę

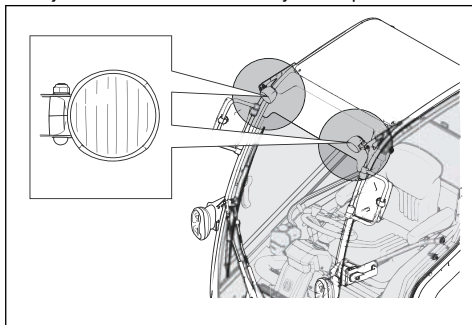
1. Atsukite lempos korpusą laikančius 4 varžtus ir jį išimkite.
2. Atjunkite kabelius nuo sudaužytos lempos.
3. Sukite lemputę prieš laikrodžio rodyklę ir ją išimkite.



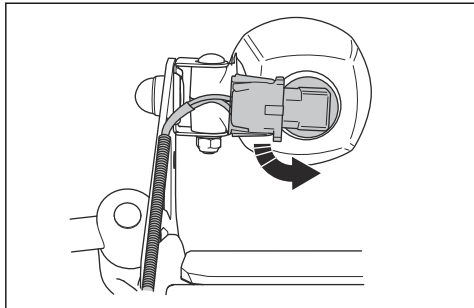
4. Įstatykite naują lempą į lempos korpusą. Žr. *Techniniai duomenys* psl. 132.
5. Prijunkite kabelius prie naujos lempos.
6. Įstatykite lempos korpusą ir priveržkite varžtus.

## Priekinių darbinių žibintų lempos keitimas (P 525DX Cabin)

1. Atjunkite kabelius nuo sudaužytos lempos.



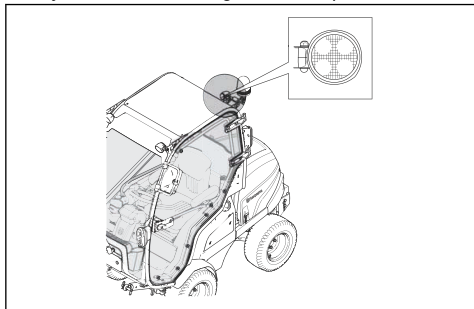
2. Sukite lemputę prieš laikrodžio rodyklę ir ją išimkite.



3. Įstatykite naują lempą į lempos korpusą. Žr. *Techniniai duomenys psl. 132.*
4. Prijunkite kabelius prie naujos lempos.

### Galinių darbinių žibintų lempos keitimas (P 525DX Cabin)

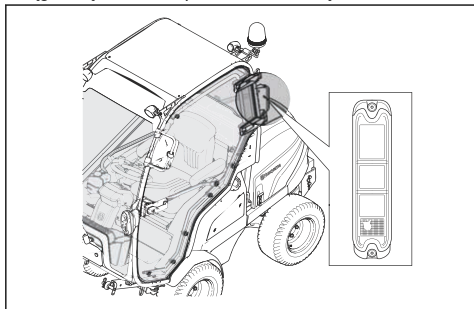
1. Atjunkite laidus nuo sugedusios lempos.



2. Išsukite varžtą iš jungties.
3. Išimkite lempos jungtį su prijungta lempa.
4. Montuokite priešinga eilės tvarka.

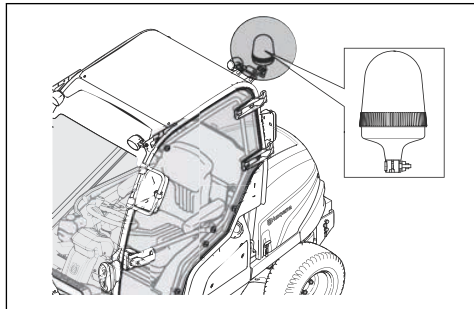
### Galinių žibintų keitimas (P 525DX Cabin)

1. Norėdami pakeisti galinius žibintus, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros atstovą.



### Įspėjamųjų lempų keitimas (P 525DX Cabin)

1. Atlaisvinkite sparnuotąją veržlę.



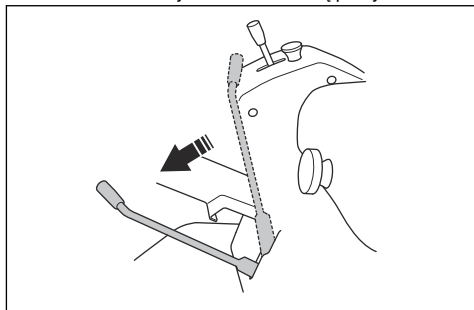
2. Išimkite lempą.
3. Prijunkite naują lempą.

### Norėdami patikrinti stovėjimo stabdį

1. Pastatykite gaminį ant kieto daugiausiai 10° nuožulnumo paviršiaus.

**Pasižymėkite:** Kai tikriname stovėjimo stabdį, nestatykite gaminio ant žolės apaugusio nuožulnaus paviršiaus.

2. Pastumkite stovėjimo stabdžio svirtį pirmyn.

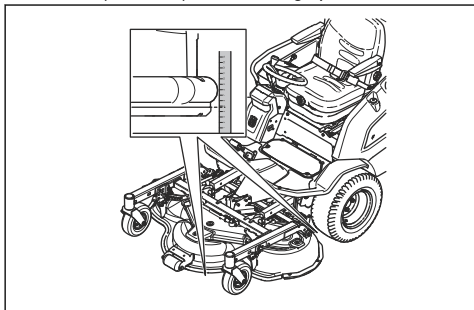


3. Jei gaminys pradeda judėti, stovėjimo stabdį turi sureguliuoti įgaliotas techninės priežiūros atstovas.
4. Patraukite stovėjimo stabdžio svirtį atgal, kad atleistumėte stovėjimo stabdį.

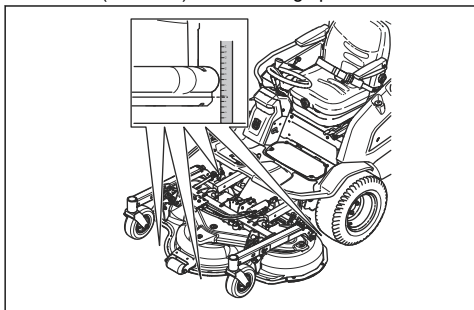
### Norėdami patikrinti pjovimo agregato lygiavimą

1. Patikrinkite oro slėgį padangose. Žr. *Padangų slėgis psl. 114.*
2. Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
3. Nuleiskite pjovimo agregatą į pjovimo padėtį.
4. Pjovimo aukščio svirtį nustatykite į vidurinę padėtį.
5. Išmatuokite atstumą nuo žemės iki priekinio ir galinio pjovimo agregato krašto.

- a) Išmatuokite „Combi 132“ ir „Combi 155“ 2 vietose. Įsitinkite, kad galinis kraštas yra 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$  col.) aukščiau negu priekinis kraštas.



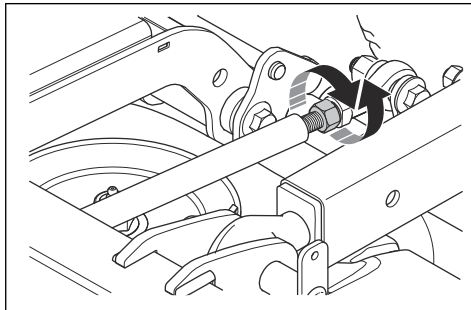
- b) Išmatuokite „Combi 132 X“ ir „Combi 155 X“ 4 vietose. Įsitinkite, kad galinis kraštas yra 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$  col.) aukščiau negu priekinis kraštas.



6. Jei reikia, sureguliuokite pjovimo agregatą. Žr. *Norėdami reguliuoti pjovimo agregato lygiavimą psl. 108.*

## Norėdami reguliuoti pjovimo agregato lygiavimą

1. Pasukite bėgio strypą, kad jį pailgintumėte arba sutrumpintumėte. Pailginkite bėgio strypą norėdami pakelti pjovimo agregato galinį kraštą. Sutrumpinkite bėgio strypą norėdami nuleisti pjovimo agregato galinį kraštą.

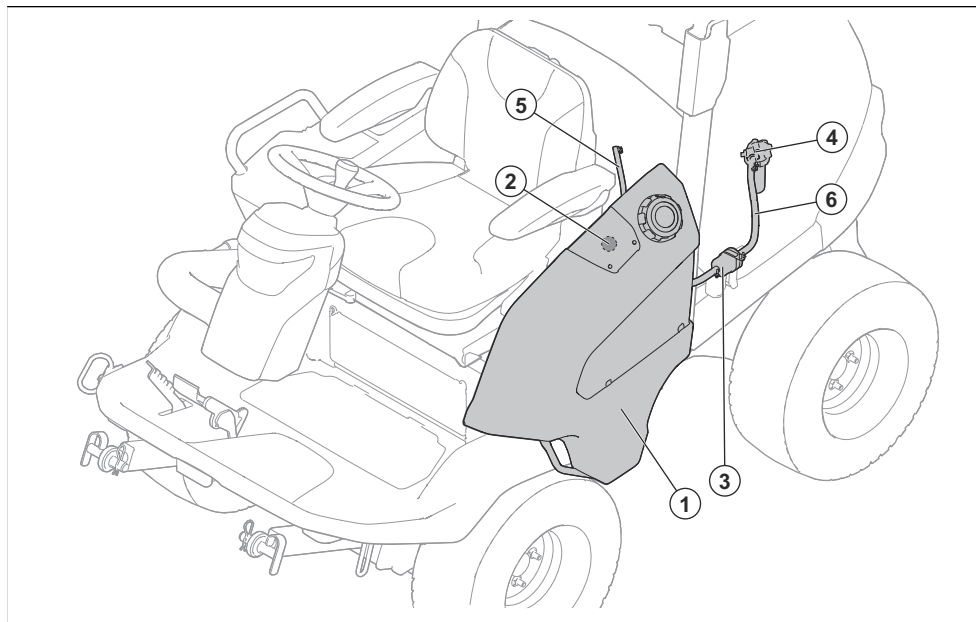


**Pasižymėkite:** Combi 132 X, Combi 155 X atveju sureguliuokite bėgio strypą 2 pusėse.

2. Priveržkite bėgio strypo veržlę.
3. Patikrinkite lygiagretumą. Žr. *Norėdami patikrinti pjovimo agregato lygiavimą psl. 107.*



## Degalų sistemos apžvalga



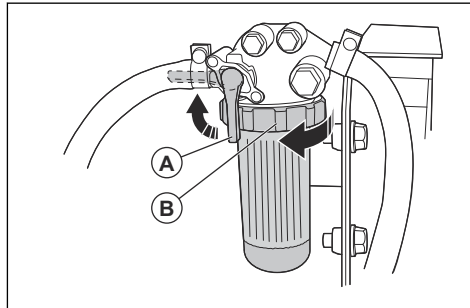
1. Dyzelino bakas
2. Elektroninis degalų matuoklis
3. Priešfiltras
4. Degalų filtras
5. Degalų gražinimo žarna
6. Kuro žarnelė

### Norėdami pakeisti degalų filtrus

#### Norėdami pakeisti popierinį filtrą pagrindiniame filtre

1. Atidarykite variklio gaubtą. Žr. *Variklio gaubto atidarymas psl. 104*.
2. Išimkite oro filtrą. Žr. *Norėdami valyti ir pakeisti oro filtrą psl. 110*.
3. Uždarykite degalų vožtuvą (A).
4. Pasukite fiksavimo veržlę (B) prieš laikrodžio rodyklę  $\frac{1}{2}$  pasukimo ir nuimkite filtro korpusą.

5. Išimkite popierinį filtrą



6. Įstatykite naują filtrą į filtro korpusą.
7. Pasukite fiksavimo veržlę pagal laikrodžio rodyklę  $\frac{1}{2}$  pasukimo ir pritvirtinkite filtro korpusą.

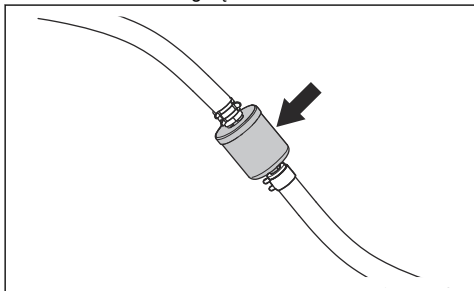
### Degalų priešfiltro keitimas

Degalų priešfiltrą rasite kairėje traktoriuko pusėje, po akumuliatorių korpusu.

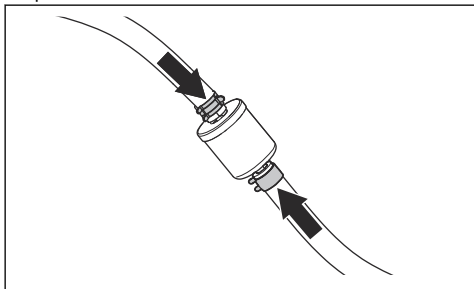


**PERSPĖJIMAS:** Mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte odos sudirginimo. Degalai gali tekėti iš degalų filtro ir patekti ant odos.

1. Išsukite varžtą iš gnybto, laikančio degalų priešfiltrą savo vietoje.
2. Ištraukite degalų filtrą iš gnybto.
3. Atlaisvinkite žarnos spaustukų varžtus.
4. Naudodami plokščiąsias reples nuimkite žarnų spaustukus nuo degalų priešfiltri.
5. Numaukite degalų priešfiltrą nuo žarnos galų. Gali ištekti šiek tiek degalų.



6. Įsitinkinkite, kad naujas degalų priešfiltras įstatytas tinkama kryptimi, atsižvelgiant į degalų tėkmę. Užmaukite degalų priešfiltrą ant žarnos galų. Degalų priešfiltri galus patepkite skystu plovikliu, kad sujungti būtų lengviau.
7. Užspauskite žarnos spaustukus prie degalų priešfiltri.



8. Įsukite varžtus į žarnos spaustukus ir įstatykite degalų priešfiltrą į gnybtą.

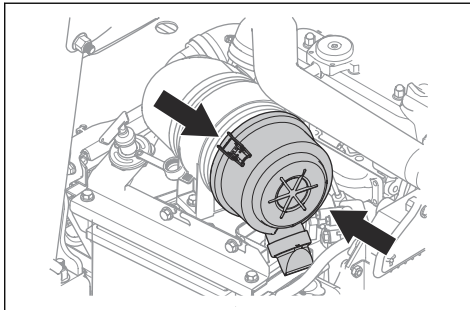
## Norėdami valyti ir pakeisti oro filtrą



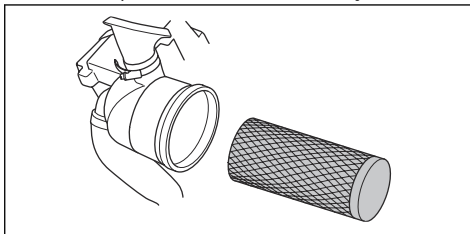
**PASTABA:** Neužveskite variklio, kai oro filtras išimtas.

1. Atidarykite variklio gaubtą.

2. Atlaisvinkite 2 oro filtro dangtelio tvirtinimo skėslčius.



3. Nuimkite oro filtro dangtelį.
4. Iš filtro korpuso išimkite oro filtro kasetę.

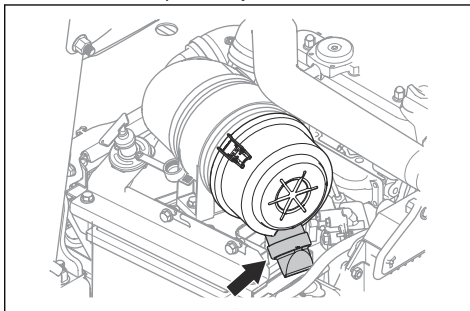


5. Nuvalykite oro filtro korpuso vidinį paviršių sausa šluoste.
6. Švelniai stukteliųkite oro filtro kasetę į kietą paviršių. Pakeiskite oro filtrą, jei nepavyksta jo visiškai išvalyti arba jei jis pažeistas.



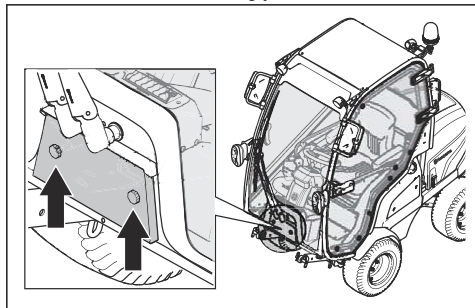
**PASTABA:** Oro filtro nevalykite suspaustu oru.

7. Įdėkite oro filtro kasetę į jos vietą filtro korpusė. Įsitinkinkite, kad oro filtro kasetė tinkamai sumontuota oro įsiurbimo angos viršuje.
8. Uždėkite oro filtro dangtelį ir įsitinkinkite, kad dalelių rinktuvas nukreiptas žemyn.



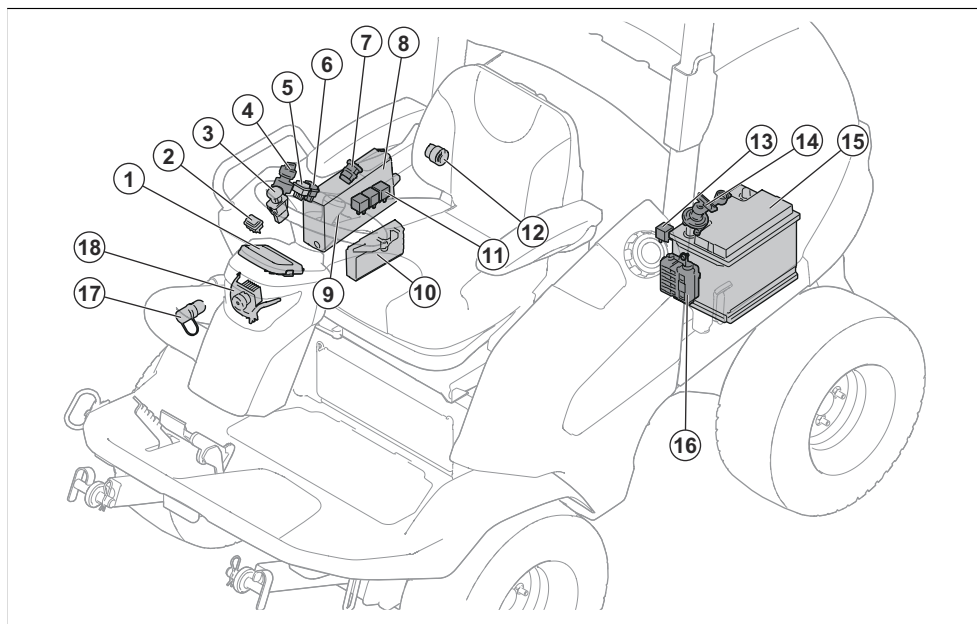
## Kabinos šildymo sistemos vidinio filtro valymas ir keitimas

1. Atlaisvinkite 2 ventiliatoriaus sistemos dangčio fiksatorius ir nuimkite dangtį.



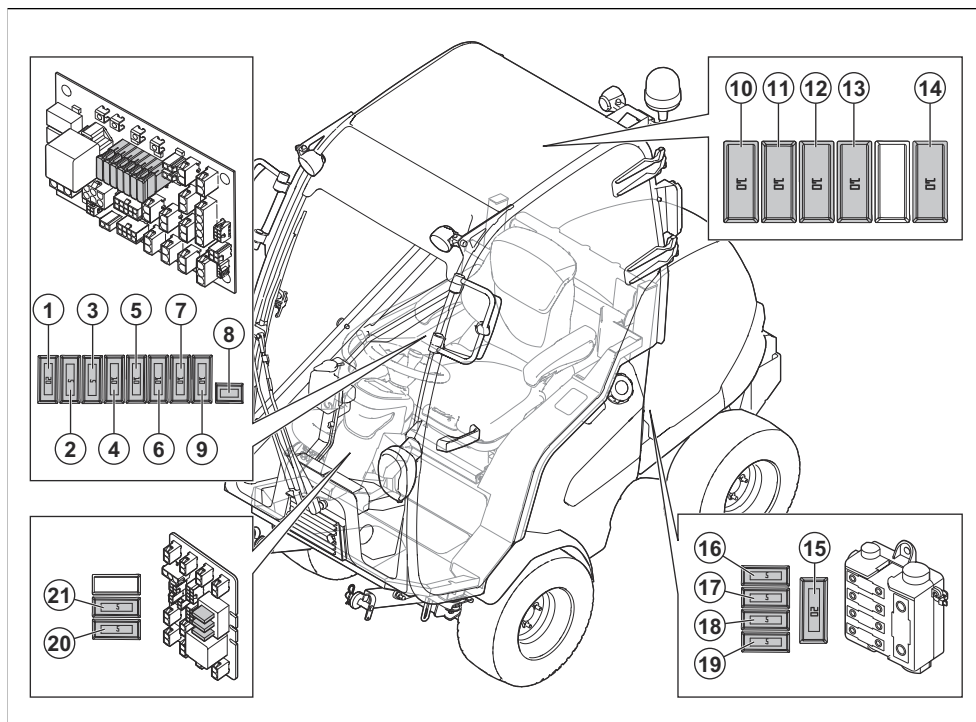
2. Ištraukite filtro laikiklį.
3. Išimkite vidinį filtrą.
4. Kruopščiai išvalykite vidinį filtrą šepečiu.
5. Jei vidinis filtras neišsivalo, pakeiskite jį.
6. Įstatykite vidinį filtrą į filtro laikiklį.
7. Uždėkite filtro laikiklį ir priveržkite rankenėles.

## Elektros sistemos apžvalga



- |                                                            |                                                 |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Ekranas                                                 | 10. Vejapjovės valdymo modulis                  |
| 2. Hidraulinių priedų funkcinis mygtukas (P 520DX priedas) | 11. Relė                                        |
| 3. mygtukas „PTO“ (menui)                                  | 12. Elektros lizdas, 12 V                       |
| 4. Degimo raktelis                                         | 13. Relė                                        |
| 5. OPC indikatorius                                        | 14. Pagrindinis jungiklis                       |
| 6. Maitinimo lizdo jungiklis                               | 15. Akumulatorius                               |
| 7. USB lizdai                                              | 16. Saugiklių dėžė                              |
| 8. Valdymo modulis                                         | 17. AUX elektros lizdas, 12 V (P 520DX priedas) |
| 9. Techninės priežiūros jungtis                            | 18. Priekiniai žibintai                         |

## Saugiklių apžvalga



1. 12 V maitinimas vejpaprovės valdymo moduliui, 20 A.
2. Dyzelino ekranėlio maitinimas, 5 A
3. Užvedimo maitinimas, 5 A
4. J14 + 12 V, indikatoriaus lemputė, 10 A
5. J16 + 12 V, papildomas jungiklis, papildoma išvestis, hidraulinė galia, 10 A
6. Stovėjimo stabdys / sėdynė, 10 A
7. Žibintų maitinimas, 10 A
8. Kabinos maitinimas, automatinis saugiklis
9. USB, 12 V lizdas, 12 V maitinimo jungiklis, 10 A
10. Priekinio stiklo valytuvas, 10 A (P 525DX Cabin)
11. Kabinos šildymas, 10 A (P 525DX Cabin)
12. Galinis darbinis žibintas, 10 A (P 525DX Cabin)
13. Artimųjų šviesų žibintas, 10 A (P 525DX Cabin)
14. Priekinis darbinis žibintas, 10 A (P 525DX Cabin)
15. Didelės galios apsauginis saugiklis, 150 A
16. Tuščia vieta
17. Kabinos maitinimo saugiklis, 50 A (P 525DX, P 525DX Cabin)
18. Elektrinio variklio / uždegimo žvakės saugiklis, 50 A
19. Valdymo plokštės maitinimo saugiklis, 50 A
20. Garsinis įspėjamasis įrenginys, 5 A
21. Stovėjimo žibintai, 5 A

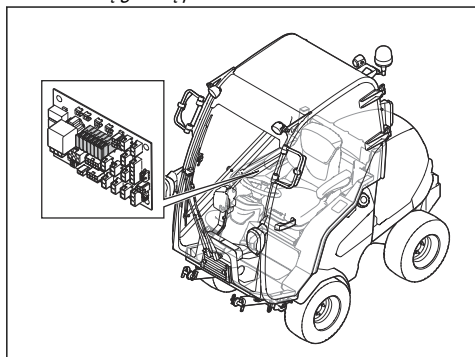
## Norėdami pakeisti saugiklį

Perdegusį saugiklį galima nustatyti pagal apdegusį saugiklio laidą.

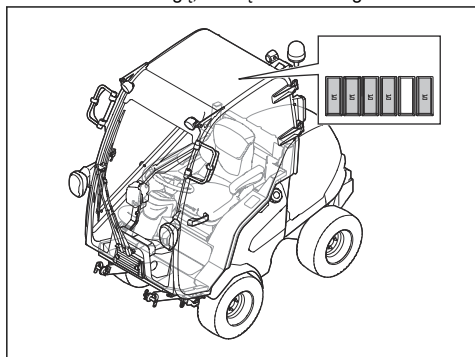
Saugiklių sąrašą rasite saugiklių apžvalgos skyriuje, žr. *Saugiklių apžvalga psl. 112.*

1. Kaip rasti perdegusį saugiklį:

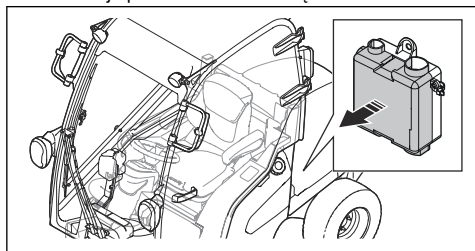
- a) Norėdami pakeisti saugiklius nuo 1 iki 9, nuimkite dešiniosios pusės dangtį. Žr. *Norėdami nuimti šoninį gaubtą psl. 105.*



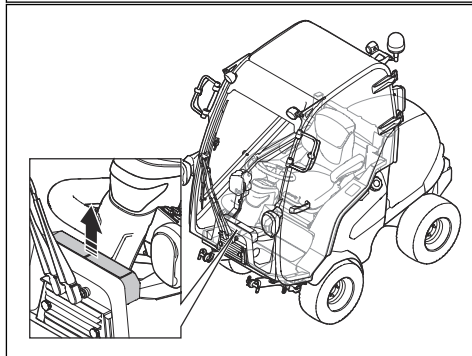
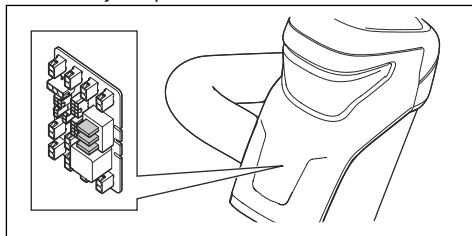
- b) Norėdami pakeisti saugiklius nuo 10 iki 14, nuimkite dangtį, esantį kabinos stoge.



- c) Norėdami pakeisti saugiklius nuo 15 iki 19, atidarykite variklio gaubtą. Žr. *Variklio gaubto atidarymas psl. 104.* Saugikliai yra saugiklių dėžėje priešais akumuliatorių.



- d) Norėdami pakeisti saugiklius nuo 20 iki 21, nuimkite vairo kolonėlės priekinį gaubtą. Žr. *Vairo kolonėlės priekinio gaubto nuėmimas ir uždėjimas psl. 104.*



- e) „P 525DX Cabin“ atveju norėdami pasiekti priekinį gaubtą, išsukite 4 oro cirkuliacijos bloko varžtus. Nuimkite oro cirkuliacijos bloką.
1. Ištraukite saugiklį iš laikiklio.
  3. Perdegusį saugiklį pakeiskite tokio paties tipo nauju saugikliu. Žr. *Saugiklių apžvalga psl. 112.*
  4. Uždėkite gaubtus.

**Pasižymėkite:** Jeigu netrukus perdega kitas pagrindinis saugiklis, vadinasi, yra trumpasis jungimas. Pašalinkite trumpąjį jungimą prieš naudodami gaminį. Kreipkitės pagalbos į įgaliotą techninės priežiūros atstovą.

## Norėdami įkrauti akumuliatorių

- Jeigu akumuliatorius nusilpo ir negali užvesti variklio, įkraukite jį.
- Naudokite įprastą akumuliatorių įkroviklį.



**PASTABA:** Nenaudokite pagalbinio įkroviklio / papildomo akumulatoriaus. Taip gali būti pažeista gaminio elektros sistema.

- Prieš užvesdami variklį visada atjunkite įkroviklį.

## Norėdami užvesti variklį avariniu būdu.

Jei akumulatorius išseko ir nepavyksta užvesti variklio, galima jį užvesti naudojant pagalbinį kabelius. Šis gaminytis pasižymi 12 V sistema su neigiamu žeminiu. Avariniam užvedimui naudojamas gaminytis taip pat turi būti 12 V su neigiamu žeminiu.

### Užvedimo kabelių prijungimas

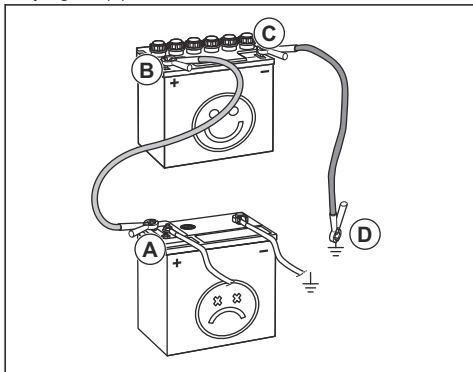


**PERSPĖJIMAS:** Sprogimo rizika dėl sprogių dujų, sklindančių iš akumulatoriaus. Nejunkite visiškai įkrauto akumulatoriaus neigiamo poliaus gnybto netoli iškrauto akumulatoriaus neigiamo poliaus gnybto.



**PASTABA:** Nenaudokite savo gaminio akumulatoriaus kitiems įrenginiams paleisti.

1. Atidarykite variklio gaubtą. Žr. *Variklio gaubto atidarymas psl. 104.*
2. Prijunkite vieną raudono kabelio galą prie TEIGIAMOS išsikrovusio akumulatoriaus (A) jungties (+).



3. Prijunkite kitą raudono kabelio galą prie TEIGIAMOS visiškai įkrauto akumulatoriaus (B) jungties (+).



**PERSPĖJIMAS:** Saugokitės, kad nė vienu laidu galu nepaliestumėte korpuso, nes įvyks trumpasis jungiklis.

4. Vieną juodo kabelio galą prijunkite prie visiškai įkrauto akumulatoriaus (C) NEIGIAMOS (-) jungties.
5. Prijunkite kitą juodo kabelio galą prie VAŽIUOKLĖS ĮŽEMINIMO (D) jungties toliau nuo degalų bako ir akumulatoriaus.
6. Uždėkite gaubtus.

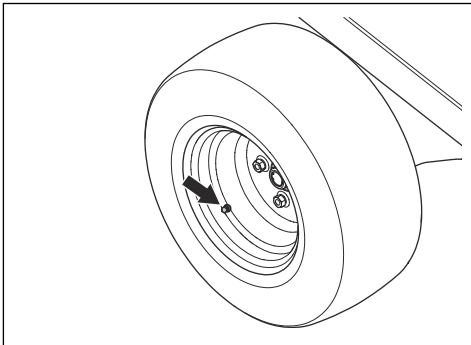
### Užvedimo kabelių atjungimas

**Pasižymėkite:** Atjunkite užvedimo kabelius atvirkštine tvarka.

1. Atjunkite JUODĄ kabelį nuo korpuso.
2. Atjunkite JUODĄ kabelį nuo visiškai įkrauto akumulatoriaus.
3. Atjunkite RAUDONĄ kabelį nuo 2 akumulatorių.

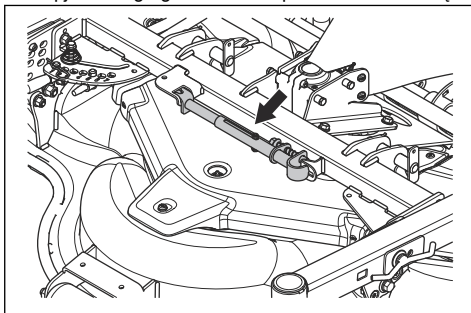
## Padangų slėgis

Tinkamas padangų slėgis nurodytas *Techniniai duomenys psl. 132.*



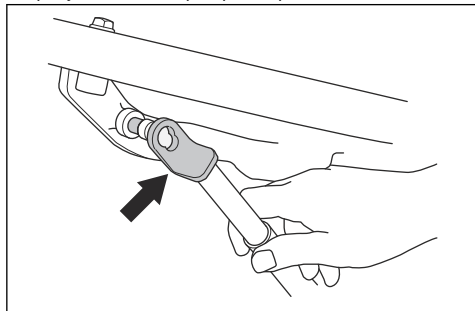
## Nustatykite pjovimo agregatą į techninės priežiūros padėtį

1. Atlikite *Pjovimo agregato atjungimas psl. 87* nurodytą procedūrą, tačiau neatjunkite kėliklių.
2. Iš pjovimo agregato ištraukite priežiūros statramstį.

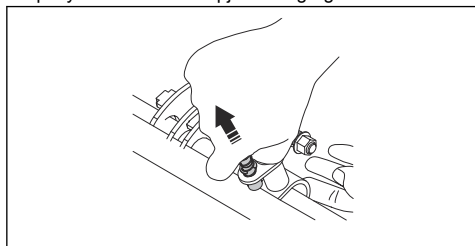


**PERSPĖJIMAS:** Nustatę pjovimo agregatą į techninės priežiūros padėtį prijunkite priežiūros statramstį ir saugos juostas. Tinkamai nenaudojant priežiūros statramsčio ar saugos juostų kyla sunkaus sužalojimo arba mirties pavojus.

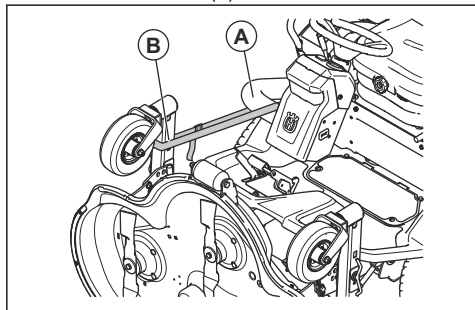
3. Prijunkite priežiūros statramstį prie raudonai pažymėtos vietos po apatine plokšte.



4. Patraukite kitame statramsčio gale esantį kaištį. Prijunkite priežiūros statramstį prie raudonai pažymėtos vietos ant pjovimo agregato.



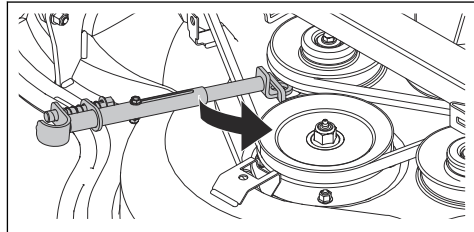
5. Paleiskite variklį.  
6. Patraukite hidraulinių kėliklių svirtį atgal, kad visiškai pakeltumėte pjovimo agregatą.  
7. Apsukite saugos juostos 1 galą aplink vamzdį, esantį šalia vairo kolonėlės (A).



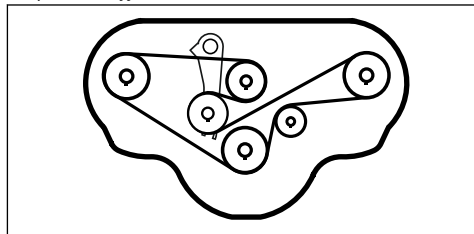
8. Apsukite kitą saugos juostos galą aplink pjovimo agregato ašinius ratus (B).  
9. Norėdami nustatyti pjovimo agregatą į pjovimo padėtį, atlikite nurodymus atvirkštine tvarka.

## Norėdami pakeisti pjovimo agregato diržą

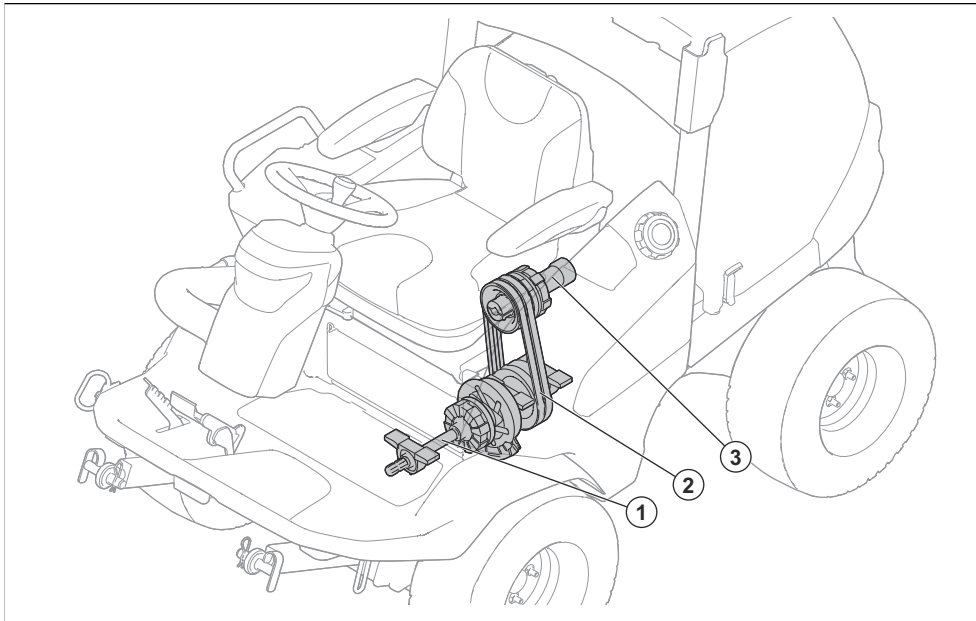
1. Išsukite 3 varžtus, kurie laiko diržo dangtį.  
2. Nuimkite diržo gaubtą.  
3. Prijunkite priežiūros statramstį prie įtempimo spyruoklės.  
4. Stumkite priežiūros statramstį ir išimkite diržą.



5. Uždėkite diržą prie skriemulių, kaip parodyta paveikslėlyje.



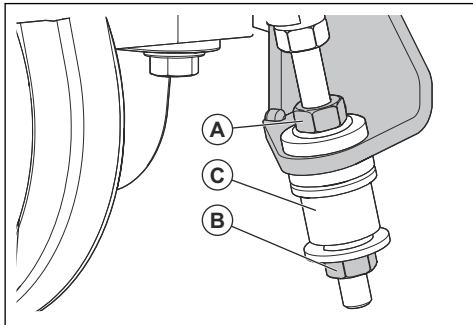
## PTO sistemos apžvalga



1. PTO velenas
2. Diržai
3. Hidraulinio siurblio pavaros velenas

## PTO diržų suregulavimas

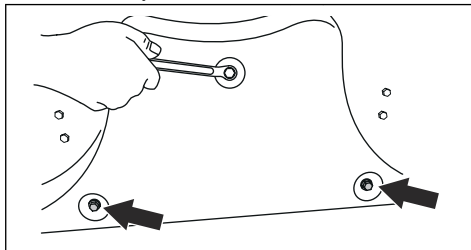
1. Atlaisvinkite fiksavimo veržlę (A).
2. Priveržkite reguliavimo varžtą (B) tol, kol movos (C) nebebus galima pasukti ranka.
3. Laikykite reguliavimo varžtą (B) ir priveržkite fiksavimo veržlę (A).



## „BioClip®“ kaiščio išėmimas ir įdėjimas

1. Nustatykite pjovimo agregatą į techninės priežiūros padėtį.

2. Išsukite 3 varžtus, laikančius „BioClip®“ kaištį, tada išimkite kaištį.



3. Įstatykite 3 M8x15 mm varžtus į „BioClip®“ kaiščio varžtų angas, kad apsaugotumėte sriegius pažeidimų.
4. Nustatykite pjovimo agregatą į pjovimo padėtį.
5. „BioClip®“ kaištį įstatykite atvirkštine tvarka.

## Peilių patikra

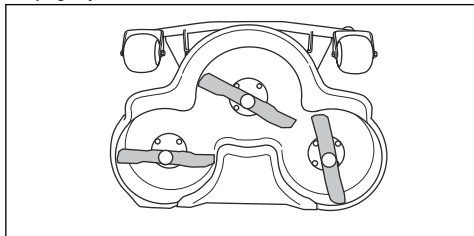


**PASTABA:** Pažeisti ar netinkamai subalansuoti peiliai gali sugadinti gaminį. Pakeiskite pažeistus peilius. Atšipusius peilius turi paglašti įgaliotas techninės priežiūros atstovas.

1. Nustatykite pjovimo agregatą į techninės priežiūros padėtį.



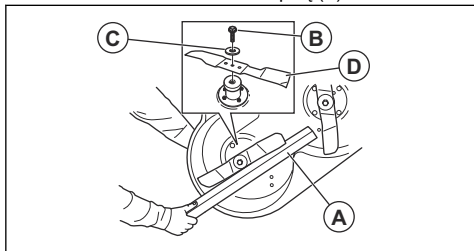
- Pažiūrėkite, ar peiliai nėra pažeisti ir ar jų nereikia pakeisti.



- Priveržkite peilio varžtus taikydami tinkamą sukimo momentą. Žr. *Techniniai duomenys psl. 132*.

## Peilių keitimas

- Nustatykite pjovimo agregatą į techninės priežiūros padėtį.
- Medine kaladėle užfiksuokite peilį (A).



- Atlaisvinkite ir išsukite peilio varžtą (B), nuimkite poveržlę (C) ir peilį (D).
- Uždėkite naują peilį taip, kad pažymėti galai būtų nukreipti į pjovimo agregatą.



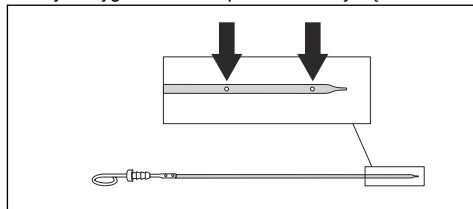
**PERSPĖJIMAS:** Naudojant netinkamo tipo peilius iš po pjovimo agregato gali būti išsviedžiami objektai, kurie gali sunkiai sužeisti. Naudokite tik *Techniniai duomenys psl. 132* nurodytus peilius.

- Prisukite varžlę ir varžtą, skirtus peiliui pritvirtinti. Priveržkite varžtą taikydami tinkamą sukimo momentą. Žr. *Techniniai duomenys psl. 132*.

## Variklio alyvos lygio patikra

- Pastatykite gaminį ant lygios žemės ir sustabdykite variklį.
- Atidarykite variklio gaubtą.
- Atlaisvinkite lygio matuoklę ir ją ištraukite.
- Nuvalykite alyvą nuo alyvos lygio matuoklio.
- Išstatykite matuoklę į matuoklės angą.
- Ištraukite alyvos lygio matuoklę ir pažiūrėkite alyvos lygį.

- Alyvos lygis turi būti tarp matuoklės žymų.



- Jei alyvos lygis žemas, pripildite variklio alyvos ir vėl patikrinkite alyvos lygį.

**Pasižymėkite:** Žr. rekomenduojamos variklio alyvos *Techniniai duomenys psl. 132*. Nemaikykite skirtingų rūšių alyvos.

- Prieš paleisdami variklį, tinkamai priveržkite matuoklę. Paleiskite ir apie 30 sekundžių leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga. Išjunkite variklį. Palaukite 30 sekundžių ir dar kartą patikrinkite alyvos lygį.

## Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas

Jei variklis šaltas, prieš išleidami variklio alyvą 1–2 minutėms paleiskite variklį. Toku būdu variklio alyva sušils ir ją bus lengviau išleisti.

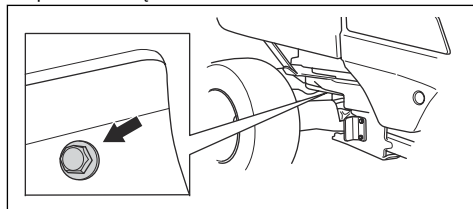


**PERSPĖJIMAS:** Neleiskite varikliui veikti ilgiau nei 1–2 minutes prieš išleidami variklio alyvą. Variklio alyva labai įkaista ir gali nudeginti. Prieš išleidami variklio alyvą leiskite varikliui atvėsti.



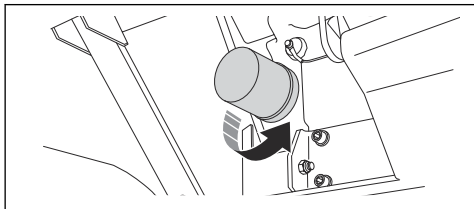
**PERSPĖJIMAS:** Jei ant kūno patektų variklio alyvos, nuvalykite ją muilu ir vandeniu.

- Variklio kairėje po alyvos išleidimo angos kaiščiu padėkite indą.



- Ištraukite alyvos išleidimo angos kaištį.
- Ištraukite alyvos lygio matuoklį.
- Išleiskite alyvą į indą.
- Užmaukite naują tarpinę ant alyvos išleidimo angos kaiščio. Uždėkite ir priveržkite alyvos išleidimo angos kaištį.

6. Pasukite alyvos filtrą prieš laikrodžio rodyklę, kad jį nuimtumėte.

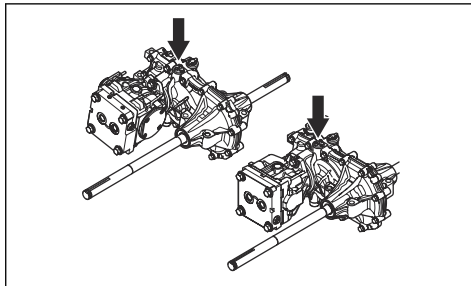


7. Nauja alyva šiek tiek sutepkite naujo alyvos filtro guminį tarpiklį.
8. Norėdami įstatyti alyvos filtrą, ranka pasukite jį laikrodžio rodyklės kryptimi, kol guminis tarpiklis bus vietoje, o tada pasukite dar pusę apsisukimo.
9. Įpilkite naujos alyvos, kaip nurodyta *Techniniai duomenys psl. 132*.
10. Paleiskite variklį ir leiskite jam veikti tuščiaja eiga 3 minutes.
11. Sustabdykite variklį ir įsitikinkite, kad alyvos filtras nepraleidžia alyvos.
12. Patikrinkite alyvos lygį.

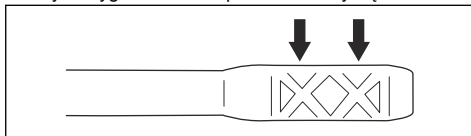
**Pasižymėkite:** Kaip saugiai išmesti panaudotą variklio alyvą, žr. *Šalinimas psl. 131*.

## Norėdami patikrinti transmisijos alyvos lygį

1. Naudodami alyvos lygio matuoklį nuskaitykite pavaros alyvos lygį.

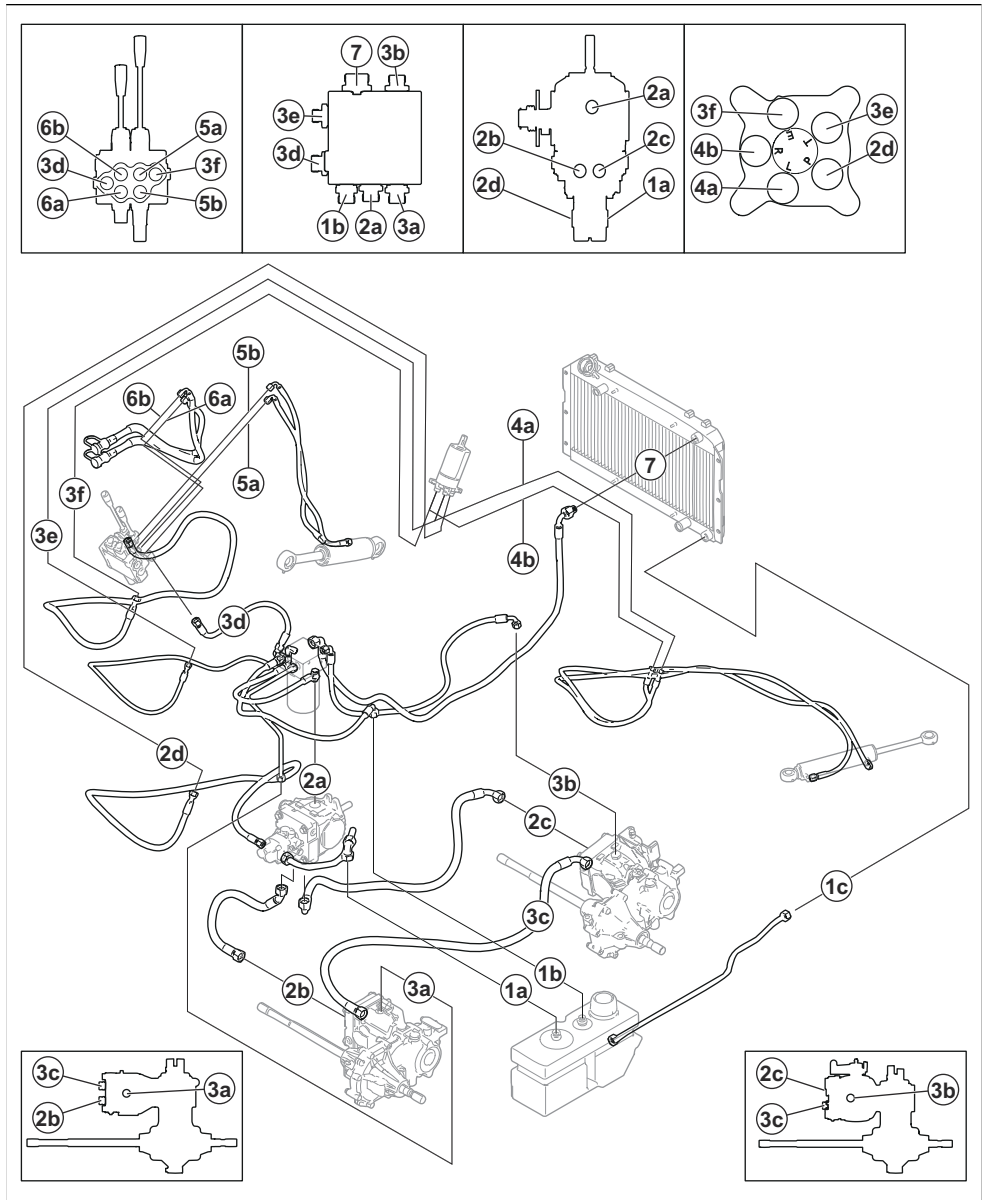


2. Alyvos lygis turi būti tarp matuoklės žymų.



3. Jei alyvos lygis per žemas, pripilkite alyvos, kurios tipas nurodytas *Techniniai duomenys psl. 132*.

## Hidraulikos apžvalga



1a: Hidraulikos bakas – siurblys

1b: Hidraulikos bakas – filtras

1c: Hidraulikos bakas – hidraulinės alyvos aušintuvas

2a: Filtras – vožtuvų blokas

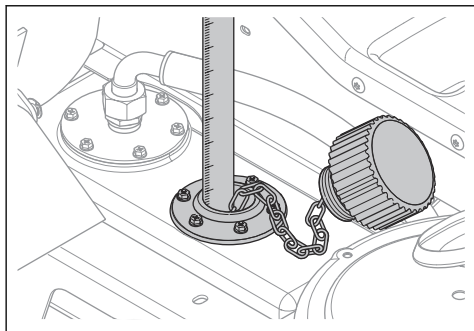
2b: Filtras – siurblys

2c: Priekinė transmisija – siurblys

- 2d: Siurblys – vairo stiprintuvas
- 3b: Priekinė transmisija – filtras
- 3a: Galinė transmisija – filtras
- 3c: Galinė transmisija – priekinė transmisija
- 4a: Vairo stiprintuvas – vairavimo cilindras
- 4b: Vairo stiprintuvas – vairavimo cilindras
- 5a: Vožtuvų blokas – kėlimo cilindras
- 5b: Vožtuvų blokas – kėlimo cilindras
- 6a: Vožtuvų blokas – pjovimo agregato jungtis
- 6b: Vožtuvų blokas – pjovimo agregato jungtis
- 7: Filtras – hidraulinės alyvos aušintuvas

## Patikrinkite hidraulinės sistemos alyvos lygį

1. Atlenkite sėdynę į priekį. Žr. *Sėdynės palenkimas į priekį (P 520DX, P 525DX) psl. 92.*
2. Sausa šluoste nuvalykite sritį aplink alyvos bako dangtelį.
3. Nuimkite alyvos bako dangtelį ir patikrinkite hidraulinės alyvos lygį. Tinkamas lygis yra 40–60 mm nuo bakelio viršaus.

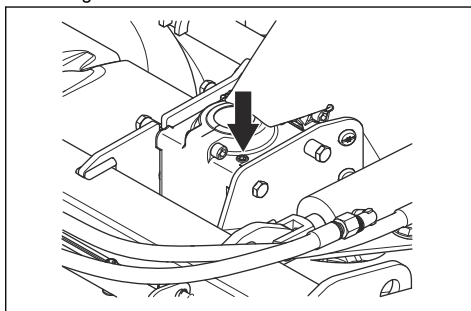


4. Jei alyvos lygis per žemas, pripilkite alyvos, kurios tipas nurodytas *Techniniai duomenys psl. 132.*

## Alyvos lygio patikra pjovimo agregato kampinėje pavaroje

1. Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
2. Nuleiskite pjovimo agregatą į pjovimo padėtį.

3. Įkiškite švarų metalinį strypą į pavaros korpusą. Metalinis strypelis turi būti mažiausiai 100 mm ilgio ir daugiausiai 3 mm skersmens.



4. Nuleiskite metalinį strypelį iki pavaros korpuso dugno.
5. Ištraukite metalinį strypą ir pažiūrėkite alyvos lygį.
6. Išmatuokite metalinio strypo dalį, ant kurios liko alyvos. Alyva turi būti padengti 15 mm metalinio strypo.
7. Pripilkite alyvos, jeigu alyvos lygis yra žemesnis negu 15 mm metalinio strypo. Rekomenduojamą alyvą žr. *Sparčiojo paleidimo vadovas psl. 122.*

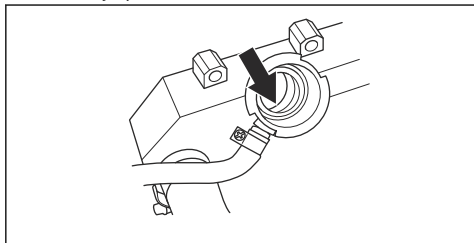
## Norėdami pakeisti alyvą pjovimo agregato kampinėje pavaroje

1. Nuimkite pjovimo agregatą. Žr. *Pjovimo agregato atjungimas psl. 87.*
2. Pastatykite pjovimo agregatą ant priekinio krašto ir išleiskite alyvą pro alyvos pildymo angą.
3. Išleiskite alyvą į indą.
4. Pripilkite 80 ml naujos hidraulinės sistemų alyvos, kaip nurodyta *Techniniai duomenys psl. 132.*
5. Patikrinkite alyvos lygį. Žr. *Alyvos lygio patikra pjovimo agregato kampinėje pavaroje psl. 120.*

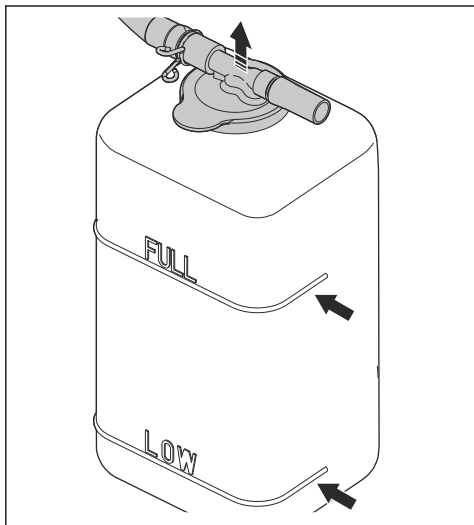
## Norėdami patikrinti aušalo lygį

1. Pastatykite gaminį ant lygios žemės ir sustabdykite variklį.
2. Atidarykite variklio gaubtą. Žr. *Variklio gaubto atidarymas psl. 104.*
3. Atidarykite aušalo talpyklos dangtelį.

4. Patikrinkite aušinimo skysčio lygį. Jei reikia, pripildykite aušinimo skysčio baką. Žr. *Techniniai duomenys psl. 132*.

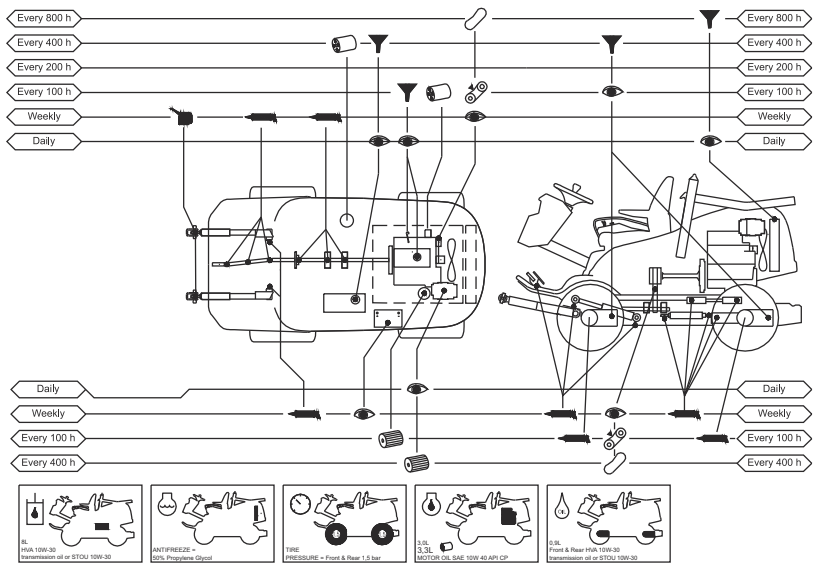


5. Patikrinkite aušinimo skysčio lygį plėtimosi bake. Kai variklis šaltas, lygio indikatorius turi būti ties žyma LOW.

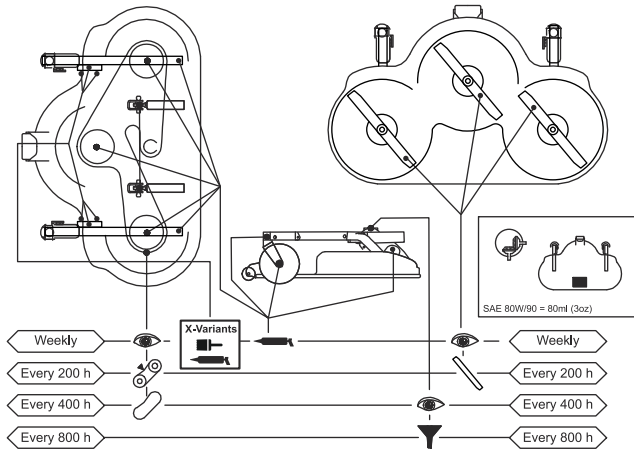


# QUICK MAINTENANCE GUIDE

First service after 50 hours



## QUICK MAINTENANCE GUIDE



### Simboliai, nurodyti sparčiojo paleidimo vadove



Pakeiskite kuro filtrą



Pakeiskite alyvą



Apžiūrėkite ar patikrinkite alyvos lygį



Sutepkite tepimo įmovą tepalais



Sutepkite alyvą



Patikrinkite pavaros diržo būklę ir įtempimą

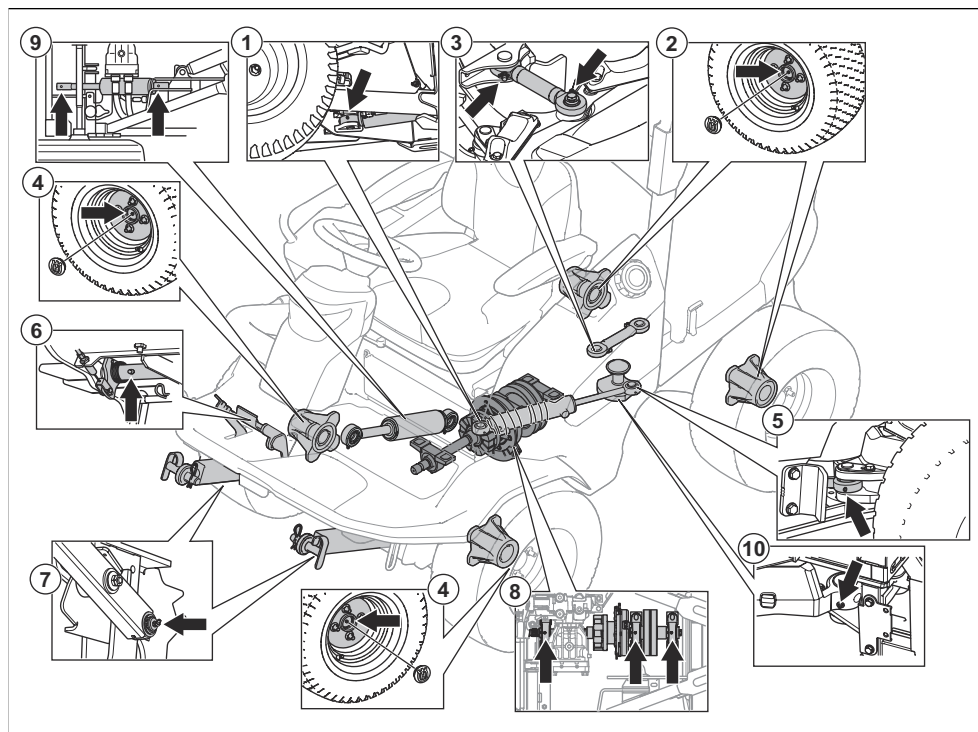


Pakeiskite pavaros diržą



Peilių keitimas

## Tepimo apžvalga



1–7 naudokite kalčio tepalą.

8 naudokite ličio komplekso tepalą.

1. Vairavimo cilindras – priekis
2. Galinės ašies kaištis
3. Kontrolinis statramstis
4. Priekinės ašies kaištis
5. Vairavimo cilindras – galas
6. Pedalo velenas. Dvi padėtys.
7. Kėlikliai
8. Guolio korpusas (aukštos temperatūros ličio tepalas)
9. Kėlimo cilindras
10. Lankstinio vairavimo mechanizmo jungtis

- Tepkite 2 kartus per savaitę, jei gaminį naudojate kasdien.
- Nepilkite tepalo ant pavaros diržų ar diržo skriemulių griovelių. Jei užpylėte, nuvalykite alkoholiu. Jei nuvalius alkoholiu trintis tarp pavaros diržo ir skriemulio yra nepakankama, pakeiskite pavaros diržą.



**PASTABA:** Nenaudokite benzino ar kitų naftos gaminių pavaros diržams valyti.

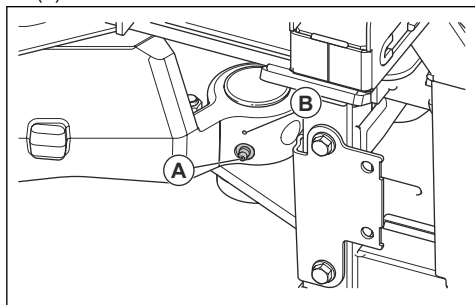
## Tepimas, bendra informacija

- Ištraukite užvedimo raktelį, kad sutepant įrenginys nejudėtų savaime.
- Prieš sutepdami gaminio dalį nuvalykite tą sritį.
- Tepdami alyvos bakelius naudokite alyvą.
- Tepdami tepalais naudokite nerūdijančius važiuoklę ar rutulinius guolius. Sutepę pašalinkite nepageidaujamus tepalus.

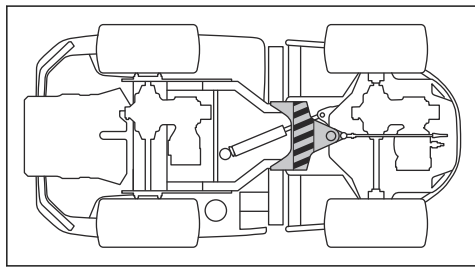


## Lankstinio vairavimo mechanizmo jungties sutepimas

1. Sutepkite lankstinio vairavimo mechanizmo guolį, kai gaminys visais ratais stovi ant žemės. Tepkite per tepimo antgalį (A), kol tepalas ims tekėti iš angos (B).



2. Pakelkite gaminį, kad išleistumėte slėgį iš lankstinio vairavimo mechanizmo. Iliustracijoje parodyta, kur dėti atramas.



**PASTABA:** Pasirūpinkite, kad atramos nepažeistų kontrolinio

statramsčio ir neužblokuotų lankstinio vairavimo mechanizmo.

3. Sutepkite lankstinio vairavimo mechanizmo guolį dar kartą pakėlę gaminį.

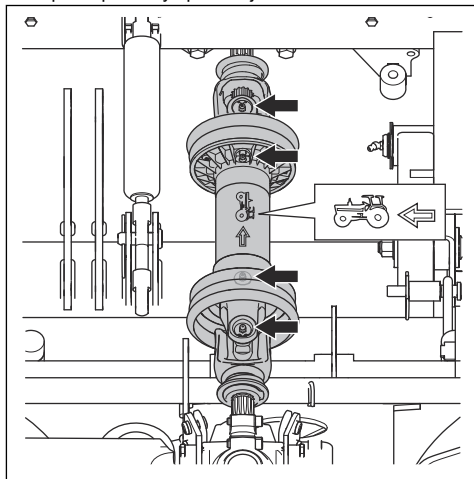


**PASTABA:** Įsitikinkite, kad tepalas išteka iš jungties, esančios po tepimo antgalio.

4. Nuleiskite gaminį.

## Lankstaus varančiojo veleno sutepimas

1. Nuimkite techninės priežiūros liuką. Žr. *Norėdami nuimti techninės priežiūros liuką psl. 105.*
2. 4 tepimo įmovas sutepkite tepalo švirkštu, kol tepalas pasirodys paviršiuje.



## Gedimai ir jų šalinimas

### Trikčių šalinimas

Je šiam vadove savo problemos sprendimo nerandate, kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą.

| Problema                                                        | Priežastis                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Starterio variklis nepasuka variklio                            | Ijungtas PTO mygtukas.                                                                          |
|                                                                 | Neįjungtas stovėjimo stabdys. Žr. <i>Norėdami įjungti ir atleisti stovėjimo stabdį psl. 98.</i> |
|                                                                 | Perdegęs pagrindinis saugiklis. Žr. <i>Norėdami pakeisti saugiklį psl. 112.</i>                 |
|                                                                 | Užvedimo spynelė sugedusi.                                                                      |
|                                                                 | Bloga jungtis tarp kabelio ir akumulatoriaus.                                                   |
|                                                                 | Per silpnas akumulatorius. Žr. <i>Norėdami įkrauti akumuliatorių psl. 113.</i>                  |
|                                                                 | Sugedęs starterio variklis.                                                                     |
| Starterio varikliui pasukus variklį, variklis nėra paleidžiamas | Degalų bakelyje nėra degalų. Žr. <i>Degalų pripylimas psl. 90.</i>                              |
|                                                                 | Degalų sistemoje yra oro.                                                                       |
|                                                                 | Išankstinis pašildymas netinkamas arba per trumpas                                              |
|                                                                 | Variklis sugedęs (su trūkumais).                                                                |
| Variklis neveikia tolydžiai                                     | Užsikimšęs degalų filtras. Žr. <i>Apdrauskite savo gaminį psl. 71.</i>                          |
|                                                                 | Užsikimšęs oro filtras. Žr. <i>Norėdami valyti ir pakeisti oro filtrą psl. 110.</i>             |
|                                                                 | Blokuojama degalų bako ventiliacijos anga.                                                      |
|                                                                 | Per mažas tiekimo slėgis.                                                                       |
|                                                                 | Atsilaisvino įpurškimo vamzdelis.                                                               |
|                                                                 | Variklis sugedęs (su trūkumais).                                                                |
|                                                                 | Degalų bake yra netinkamo tipo degalų.                                                          |
|                                                                 | Sugedo išleidimo vožtuvas.                                                                      |
|                                                                 | Sugedo degalų įpurškimo įrenginys.                                                              |
|                                                                 | Sugedo įpurškimo siurblys.                                                                      |
|                                                                 | Sugedo tiekimo siurblys.                                                                        |
|                                                                 |                                                                                                 |
|                                                                 |                                                                                                 |
| Perkaista variklis                                              | Aušinimo oro įsiurbimo anga arba aušinimo jungtys yra blokuojamos.                              |
|                                                                 | Variklis perkrautas.                                                                            |
|                                                                 | Per mažas aušalo lygis.                                                                         |
|                                                                 | Per mažas variklio alyvos lygis.                                                                |
| Iš gaminio sklinda juodi dūmai                                  | Degalų bake yra netinkamo tipo degalų.                                                          |
|                                                                 | Užsikimšęs oro filtras. Žr. <i>Norėdami valyti ir pakeisti oro filtrą psl. 110.</i>             |
|                                                                 | Sugedo įpurškimo siurblys.                                                                      |
|                                                                 | Sugedo degalų įpurškimo įrenginys.                                                              |
| Iš gaminio sklinda mėlyni dūmai                                 | Per aukštas variklio alyvos lygis.                                                              |
|                                                                 | Variklis sugedęs (su trūkumais).                                                                |

| Problema                       | Priežastis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Iš gaminio sklinda balti dūmai | Sugedo variklio cilindras.<br>Per aukštas variklio alyvos lygis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Variklis nepasiekia galios     | Užsikimšęs oro filtras. <i>Žr. Norėdami valyti ir pakeisti oro filtrą psl. 110.</i><br>Užsikimšęs degalų filtras. <i>Žr. Norėdami pakeisti degalų filtrus psl. 109.</i><br>Degalų sistemoje yra oro.<br>Sugedo išleidimo vožtuvas.<br>Per mažas tiekimo slėgis.<br>Sugedo tiekimo siurblys.<br>Netinkamas degalų įpurškimo siurblio laiko skirstymas.<br>Variklis sugedęs (su trūkumais).                     |
| Nepakankama transmisijos galia | Aplankos vožtuvai ne visiškai uždaryti.<br>Transmisijoje nėra alyvos arba alyvos lygis per žemas. <i>Žr. Norėdami patikrinti transmisijos alyvos lygį psl. 118.</i><br>Transmisijos alyva perkaitinta.                                                                                                                                                                                                        |
| Akumulatorius nekraunamas      | Akumulatorius sugedęs. Kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.<br>Blogas akumulatoriaus gnybtų kabelio jungčių sujungimas.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Gaminys vibruoja               | Peiliai yra laisvi. <i>Žr. Peilių patikra psl. 116.</i><br>Nesubalansuotas vienas ar daugiau peilių. <i>Žr. Peilių patikra psl. 116.</i><br>Variklis yra laisvas.<br>Atsilaisvino kampinė pavara.<br>Atsilaisvino hidraulinis siurblys.<br>Variklis sugedęs (su trūkumais).<br>Sugedo varantysis velenas.<br>PTO diržo skriemuliuose yra pašalinis objektas.<br>Guminiai komponentai sukietėję arba pažeisti. |

| Problema                         | Priežastis                                                                                                               |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nepatenkinami pjovimo rezultatai | Peiliai yra atšię. Žr. <i>Peilių patikra psl. 116.</i>                                                                   |
|                                  | Ilgą arba drėgną žolę. Žr. <i>Norėdami pasiekti gerų pjovimo rezultatų psl. 98.</i>                                      |
|                                  | Pakreiptas pjovimo agregatas.                                                                                            |
|                                  | Pjovimo agregate susidarė žolės kamštis. Žr. <i>Nustatykite pjovimo agregatą į techninės priežiūros padėtį psl. 114.</i> |
|                                  | Skiriasi padangų slėgis dešinėje ir kairėje pusėje. Žr. <i>Padangų slėgis psl. 114.</i>                                  |
|                                  | Gaminys naudojamas esant per dideliu greičiu. Žr. <i>Norėdami pasiekti gerų pjovimo rezultatų psl. 98.</i>               |
|                                  | Variklio greitis per mažas. Žr. <i>Techniniai duomenys psl. 132.</i>                                                     |
|                                  | Praslysta pavaros diržas.                                                                                                |

### Ekranėlis – trikčių šalinimas

| Simbolis                                                                            | Pavadinimas                                | Rodomas ekranėlyje                                           | Priežastis                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Variklio vandens temperatūros indikatorius | Rodomas simbolis ir įsijungia garsinis įspėjamasis signalas. | Per aukšta variklio temperatūra. Išjunkite PTO jungiklį ir perjunkite akceleratoriaus valdiklį į mažo greičio padėtį. Įspėjamasis signalas išsijungia, kai variklio temperatūra nukrenta žemiau įspėjimo ribos. |
|                                                                                     |                                            | Simbolis greitai mirksi.                                     | Kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą.                                                                                                                                                          |
|   | Variklio alyvos slėgio jutiklis            | Simbolis rodomas.                                            | Mažas alyvos slėgis. Žr. <i>Variklio alyvos lygio patikra psl. 117.</i>                                                                                                                                         |
|                                                                                     |                                            | Simbolis mirksi.                                             | Tepimo sistema pažeista ar veikia netinkamai.<br>Alyvos jungiklis ar kontūras yra pažeistas ar neveikia tinkamai.                                                                                               |
|  | Akumulatoriaus lygio indikatorius          | Simbolis rodomas.                                            | Žema įtampa. Žr. <i>Norėdami įkrauti akumuliatorių psl. 113.</i>                                                                                                                                                |
|  | PTO mygtuko indikatorius                   | Simbolis rodomas.                                            | PTO mygtukas įjungtas. Žr. <i>Norėdami patikrinti stovėjimo stabdį psl. 83.</i>                                                                                                                                 |
|                                                                                     |                                            | Simbolis mirksi.                                             | Netinkama paleidimo procedūra. Žr. <i>Norėdami patikrinti stovėjimo stabdį psl. 83.</i>                                                                                                                         |
|                                                                                     |                                            | Simbolis greitai mirksi.                                     | Sugedęs PTO mygtukas. Kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą.                                                                                                                                    |

| Simbolis                                                                          | Pavadinimas                       | Rodomas ekranėlyje       | Priežastis                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Stovėjimo stabdžio indikatorius   | Simbolis rodomas.        | Ijungtas stovėjimo stabdys. Žr. <i>Norėdami įjungti ir atleisti stovėjimo stabdį psl. 98.</i>                       |
|                                                                                   |                                   | Simbolis mirksi.         | Netinkama paleidimo procedūra. Žr. <i>Norėdami patikrinti stovėjimo stabdį psl. 83.</i>                             |
|                                                                                   |                                   | Simbolis greitai mirksi. | Pažeistas stovėjimo stabdys. Kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą.                                 |
|  | OPC indikatoriaus lemputė         | Simbolis mirksi.         | Sėdynės jungiklis išjungtas, kai bandote paleisti variklį. Žr. <i>Norėdami patikrinti stovėjimo stabdį psl. 83.</i> |
|                                                                                   |                                   | Simbolis greitai mirksi. | Sugedęs sėdynės jungiklis. Kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą.                                   |
|  | Techninės priežiūros indikatorius | Simbolis rodomas.        | Reikia atlikti techninę priežiūrą. Kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą.                           |
|  | Degalų lygio matuoklis            | Simbolis rodomas.        | Žemas degalų lygis. Žr. <i>Degalų pripylimas psl. 90.</i>                                                           |
|  | Bluetooth®                        | Simbolis mirksi.         | Gaminys užrakintas. Atrakinkite gaminį naudodami Husqvarna Connect programėlę.                                      |
|  | Skaitmeninis užraktas             | Simbolis rodomas.        | Gaminys užrakintas. Atrakinkite gaminį naudodami Husqvarna Connect programėlę.                                      |

**Pasižymėkite:** Simboliai ir simbolių išdėstymas ekranėlyje skirtinguose modeliuose gali būti skirtingi.

## Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

### Gabenimas

- Gaminys yra sunkus ir prispaudęs gali sužeisti. Būkite atsargūs, kai keliate į transporto priemonę ar priekabą arba iš jų.
- Nekelkite gaminio. Transportavimo kilpos nėra skirtos kėlimui. Jos turi būti naudojamos tik gaminiiui saugiai pritvirtinti prie priekabos.
- Gaminio transportavimui naudokite patvirtintą priekabą.
- Prieš transportuodami gaminį priekaboje arba keliais turite būti susipažinę su vietinėmis kelių eismo taisyklėmis.

### Norėdami transportavimui saugiai įtvirtinti gaminį priekaboje

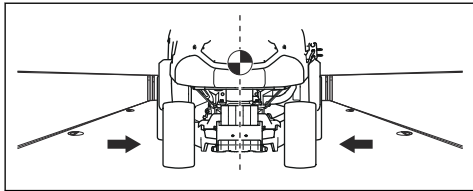
Prieš pritvirtindami įrenginį perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją. Žr. *Transportavimo sauga psl. 85.*



**PERSPĖJIMAS:** Stovėjimo stabdys – nepakankama priemonė gabenamam gaminiiui įtvirtinti. Gaminį gerai pritvirtinkite prie krovinių skirtos vietos.

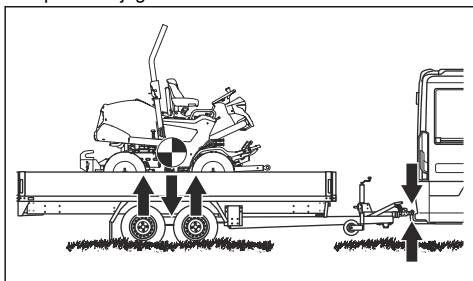
Įranga: 4 specialios juostos ir 4 ratų atsparos.

1. Pastatykite gaminį kroviniams skirtos vietos centre.

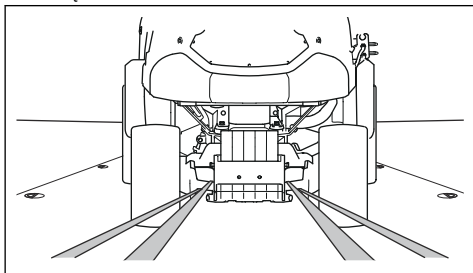


**PERSPĖJIMAS:** Norint gabenti transporto priemonėse su uždangalu. Prieš dėdami gaminį į transporto priemonę, įsitikinkite, kad jis atvėso.

2. Pasirūpinkite, kad gaminio svorio centras būtų virš transportavimo priemonės ašies. Jei transportavimui naudojama priekaba, įsitikinkite, ar tinkama grąžulo spaudimo jėga.

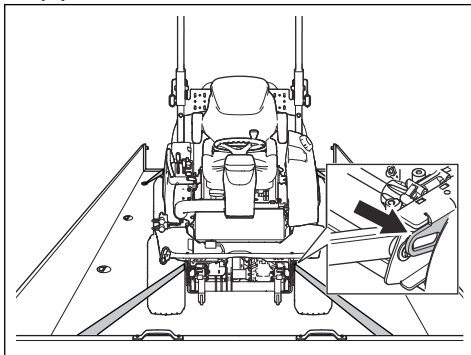


3. Įjunkite stovėjimo stabdį.  
4. Nuleiskite pjovimo agregatą į lyginimo padėtį.  
5. Nuimkite visus nepritvirtintus objektus.  
6. Prakiškite pirmąjį diržą pro galinės transmisijos rėmą.

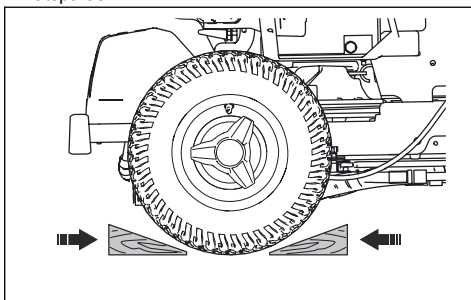


7. Prakiškite antrąjį diržą pro galinės transmisijos rėmą.  
8. Pritvirtinkite diržus prie kroviniams skirtos vietos.  
9. Įtempkite diržą į galinę pusę, kad gaminyje būtų pritvirtintas prie kroviniams skirtos vietos.

10. Pritvirtinkite trečiąjį diržą prie 1 iš transportavimo ašų.



11. Pritvirtinkite ketvirtąjį diržą prie kitos transportavimo ašos.  
12. Pritvirtinkite diržą prie kroviniams skirtos vietos.  
13. Įtempkite diržą patraukdami į priekį, kad gaminyje būtų pritvirtintas prie kroviniams skirtos vietos.  
14. Prieš užpakalinius ratus ir už jų padėkite ratų atsparas.



## Norėdami vilkti gaminį

Gaminys turi hidrostatinę transmisiją. Tam, kad transmisija nebūtų pažeista, vilkite gaminį tik trumpus atstumus ir nedideliu greičiu.

Prieš traukdami gaminį išjunkite transmisiją. Žr. *Hidrostatinės transmisijos išjungimas. psl. 99.*

## Laikymas

Pasibaigus sezonui ir kai neplanuojate naudoti ilgiau nei 30 dienų, paruoškite gaminį laikymui.

Tam, kad laikymo metu nesusidarytų lipnios dalelės, įpilkite stabilizatoriaus. Visada laikykitės gamintojo nurodyto maišymo santykio.

- Į bake esančius arba saugojimo talpykloje laikomus degalus įpilkite stabilizatoriaus.
- Paleiskite variklį veikti mažiausiai 10 minučių, kad stabilizatorius įtekėtų į degalų įpurškimo sistemą.



**PERSPĖJIMAS:** Nelaikykite gaminio su bake paliktu kuru patalpoje arba vietoje, kuriose prasta oro cirkuliacija. Degalų garams esant šalia atviro liepsnos ar kibirkščių kyla gaisro pavojus.

- Pasukite pagrindinį jungiklį į padėtį OFF. Žr. *Norėdami sustabdyti variklį psl. 97.*
- Išvalykite gaminį, kaip nurodyta *Gaminio valymas psl. 103.* Uždažykite dažų pažeidimus, kad išvengtumėte korozijos.



**PERSPĖJIMAS:** Norėdami sumažinti gaisro pavojų, nuo gaminio pašalinkite žolę ir kitas degias medžiagas. Prieš pastatydami laikymui, leiskite gaminui atvėsti.

- Apžiūrėkite gaminį, ar nėra nusidėvėjusių ar sugadintų dalių, priveržkite atsileidusius varžtus ir veržles.
- Išimkite akumuliatorių. Nuvalykite jį, įkraukite ir laikykite vėsioje vietoje.
- Pakeiskite variklio alyvą ir išmeskite panaudotą alyvą.
- Ištuštinkite degalų bakelį. Paleiskite variklį ir leiskite jam veikti, kol degalų įpurškimo sistemoje neliks degalų.

**Pasižymėkite:** Neištuštinkite degalų bako ir degalų įpurškimo sistemos, jei įpylėte stabilizatoriaus.

- Išsukite uždegimo žvakes ir į kiekvieną cilindrą įpilkite po valgomąjį šaukštą variklio alyvos. Rankomis pasukite variklio veleną, kad alyva pasiskirstytų. Įsukite uždegimo žvakes.
- Sutepkite visus tepimo antgalius, jungtis ir ašis.
- Gaminį laikykite švarioje ir sausoje vietoje, saugiai uždengę. Gaminio apdangalą, skirtą apsaugai laikymo ar gabenimo metu, galima įsigyti iš prekybos atstovo.

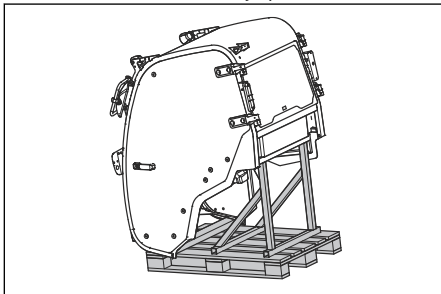
## Kabinos saugojimas



**PERSPĖJIMAS:** Atsargiai gabenkite kabiną. Kabina sunki ir gali sunkiai sužaloti. Kabina sandėliuojama stabiliai ją padėjus.

- Uždažykite dažų pažeidimus, kad išvengtumėte korozijos.
- Apžiūrėkite gaminį, ar nėra nusidėvėjusių ar sugadintų dalių, priveržkite atsileidusius varžtus ir veržles.
- Gaminį pastatykite švarioje ir sausoje vietoje ir saugiai uždengkite.
- Gaminį laikykite užrakintoje ir vaikams bei kitiems neįgaliesiems asmenims nepasiekiamoje patalpoje.

- Sandėliuodami padėkite kabiną ant kabinos atramos. Žr. *Kabinos atramos matmenys psl. 138.*



## Šalinimas

- Cheminės medžiagos gali būti kenksmingos, todėl jų negalima pilti ant žemės. Panaudotas chemines medžiagas visada pašalinkite techninės priežiūros centre arba numatytoje atliekų tvarkymo vietoje.
- Kai gaminys susidėvės, nusiųskite jį prekybos atstovui ar į įgaliotą atliekų tvarkymo centrą.
- Alyva, alyvos filtrai ir akumuliatoriai gali kenkti aplinkai. Laikykites vietinių atliekų tvarkymo reikalavimų ir galiojančių teisės aktų.
- Neišmeskite akumuliatoriaus su buitinėmis atliekomis.
- Nusiųskite akumuliatorių Husqvarna techninės priežiūros atstovui arba išmeskite jį panaudotų akumuliatorių tvarkymo centre.

## Techniniai duomenys

### Techniniai duomenys

|                                                                | P 520DX                                                                                       | P 525DX / P 525DX Cabin           |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Matmenys</b>                                                | Žr. Gaminio matmenys (P 520DX/P 525DX) psl. 136 ir Gaminio matmenys (P 525DX Cabin) psl. 137. |                                   |
| Svoris, be pjovimo agregato, su tuščiais bakais, kg            | 649                                                                                           | 677<br>921 (P 525DX Cabin)        |
| Padangų matmenys                                               | 20 × 8 – 10                                                                                   | 20 × 10 – 10                      |
| Padangų slėgis, galas – priekis, kPa / bar / PSI               | 150/1,5/22                                                                                    | 150/1,5/22                        |
| Didž. nuolydis, laipsniai                                      | 10                                                                                            | 10                                |
| <b>Variklis</b>                                                |                                                                                               |                                   |
| Gamintojas / modelis                                           | Kubota/D902                                                                                   | Kubota/D1105                      |
| Nominali variklio galia, kW, esant 3000 aps./min. <sup>7</sup> | 14,7                                                                                          | 17,8                              |
| Darbinis tūris, cm <sup>3</sup>                                | 898                                                                                           | 1123                              |
| Maks. variklio apsukos, aps./min                               | 3300                                                                                          | 3200                              |
| Maks. greitis tiesiogine eiga, km/val. / mph                   | 17,6 / 10,9                                                                                   | 19 / 11,8                         |
| Maks. greitis atbuline eiga, km/val. / mph                     | 13,4 / 8,3                                                                                    | 15 / 9,3                          |
| Dyzelinas, min. oktaninis skaičius <sup>8</sup>                | 45                                                                                            | 45                                |
| Bako tūris, l (esant maksimaliai degalų lygio indikacijai)     | 22                                                                                            | 22                                |
| Alyva, API klasė CF-4 arba aukštesnė                           | SAE10W-40 klasė                                                                               | SAE10W-40 klasė                   |
| Alyvos tūris, įskaitant filtrą, l                              | 3,3                                                                                           | 3,3                               |
| Alyvos tūris, neskaitant filtro, l                             | 3                                                                                             | 3                                 |
| Starterio variklis                                             | Elektrinis užvedimas, 12 V, 40 Ah                                                             | Elektrinis užvedimas, 12 V, 40 Ah |
| <b>Aušinimo sistema</b>                                        |                                                                                               |                                   |
| Aušinimo sistemos talpa, l                                     | 3,7                                                                                           | 3,7                               |
| Antifrizas                                                     | ≥ 50% propileno glikolio (MPG)                                                                | ≥ 50% propileno glikolio (MPG)    |
| <b>Hidraulinė sistema</b>                                      |                                                                                               |                                   |
| Maks. darbinis slėgis, bar / psi                               | 120 / 1740                                                                                    | 120 / 1740                        |
| Maks. darbinis srautas, l / min.                               | 12                                                                                            | 12                                |

<sup>7</sup> Nurodyta variklio galia atitinka to modelio tipinės gamybos būdu pagaminto variklio vidutinę naudingąją atiduodamąją galią (varikliui veikiant nurodytu greičiu), išmatuotą pagal SAE standartą J1349 / ISO1585. Masinės gamybos būdu pagamintų variklių galia gali skirtis. Faktinė gaminyje įmontuoto variklio galia priklausys nuo darbinio greičio, aplinkos sąlygų ir kitų aplinkybių.

<sup>8</sup> Pagal taikomus išmetamųjų teršalų nuostatus dyzelinas turi atitikti EN590 arba ASTM D975 standartą, o sieros kiekis turi sudaryti mažiau nei 500 ppm arba 0,05% svorio. Daugiau informacijos apie degalų kokybę žr. „Kubota“ naudojimo instrukcijoje



|                                           | P 520DX                                                                                   | P 525DX / P 525DX Cabin                                                                   |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hidraulinio bako talpa, l                 | 8                                                                                         | 8                                                                                         |
| Hidraulinės sistemos talpa, l             | 13                                                                                        | 13                                                                                        |
| Hidraulinė alyva                          | „Husqvarna“ transmisijos alyva 10W-30<br><br>(„Husqvarna“ 10W-30 4T AWD arba STOU 10W-30) | „Husqvarna“ transmisijos alyva 10W-30<br><br>(„Husqvarna“ 10W-30 4T AWD arba STOU 10W-30) |
| <b>Transmisija</b>                        |                                                                                           |                                                                                           |
| Gamintojas                                | „Kanzaki“                                                                                 | „Kanzaki“                                                                                 |
| Modelis                                   | KTM23                                                                                     | KTM23                                                                                     |
| Transmisijos alyva                        | „Husqvarna“ transmisijos alyva 10W-30<br><br>(„Husqvarna“ 10W-30 4T AWD arba STOU 10W-30) | „Husqvarna“ transmisijos alyva 10W-30<br><br>(„Husqvarna“ 10W-30 4T AWD arba STOU 10W-30) |
| Alyvos talpa priekyje, iš viso, l         | 0,9                                                                                       | 0,9                                                                                       |
| Alyvos talpa gale, iš viso, l             | 0,9                                                                                       | 0,9                                                                                       |
| Maks. hidraulinis slėgis, bar / psi       | 275 / 3989                                                                                | 275 / 3989                                                                                |
| <b>Elektros sistema</b>                   |                                                                                           |                                                                                           |
| Tipas                                     | 12 V, įžemintas neigiamasis polius                                                        | 12 V, įžemintas neigiamasis polius                                                        |
| Akumulatoriniai                           | 12 V, 62 Ah                                                                               | 12 V, 62 Ah                                                                               |
| Pagrindinis jungiklis, „Mega OTO“ tipo    | 150 A                                                                                     | 150 A                                                                                     |
| Elektros lizdo saugiklis, „Midi OTO“ tipo | 50                                                                                        | 50                                                                                        |
| <b>Lempos</b>                             |                                                                                           |                                                                                           |
| Headlight (žibintai)                      | LED, 2x12 V, 5 W                                                                          | LED, 2x12 V, 5 W                                                                          |
| <b>Lempos kabinoje</b>                    |                                                                                           |                                                                                           |
| Artimųjų ir tolimų šviesų lempa           | -                                                                                         | H7                                                                                        |
| Parkavimo lempos                          | -                                                                                         | W5W                                                                                       |
| Posūkio signalo lempa                     | -                                                                                         | PY21W                                                                                     |
| Priekinės darbinės šviesos                | -                                                                                         | H9                                                                                        |
| Galinės darbinės šviesos                  | -                                                                                         | Šviesos diodai                                                                            |
| Galiniai žibintai                         | -                                                                                         | Šviesos diodai                                                                            |
| Signalinė lempa                           | -                                                                                         | Šviesos diodai                                                                            |
| <b>Pjovimo agregatas</b>                  |                                                                                           |                                                                                           |

|       | P 520DX       | P 525DX / P 525DX Cabin |
|-------|---------------|-------------------------|
| Tipas | „Combi“ 132   | „Combi“ 132             |
|       | „Combi“ 155   | „Combi“ 155             |
|       | „Combi“ 132 X | „Combi“ 132 X           |
|       | „Combi“ 155 X | „Combi“ 155 X           |

| Skleidžiamas triukšmas <sup>9</sup>   | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|---------------------------------------|---------|---------|---------------|
| Garso galios lygis, matuojamas dB (A) |         |         |               |
| „Combi“ 132                           | 103     | 104     | 103           |
| „Combi“ 155                           | 104     | 103     | 103           |
| „Combi“ 132 X                         | 103     | 104     | 103           |
| „Combi“ 155 X                         | 104     | 103     | 103           |
| Garantuojama triukšmo galia dB(A)     |         |         |               |
| „Combi“ 132                           | 105     | 105     | 104           |
| „Combi“ 155                           | 105     | 105     | 104           |
| „Combi“ 132 X                         | 105     | 105     | 104           |
| „Combi“ 155 X                         | 105     | 105     | 104           |

| Garso lygiai <sup>10</sup>                    | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|-----------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| Naudotojo ausį veikiantis garso slėgis, dB(A) |         |         |               |
| „Combi“ 132                                   | 88      | 87      | 84            |
| „Combi“ 155                                   | 88      | 87      | 84            |
| „Combi“ 132 X                                 | 88      | 87      | 84            |
| „Combi“ 155 X                                 | 88      | 87      | 84            |

| Vibracijos lygis <sup>11</sup>           | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| Vairo vibracijos lygis, m/s <sup>2</sup> |         |         |               |
| „Combi“ 132                              | 1,4     | 1,5     | 1,4           |

<sup>9</sup> Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip garso galia ( $L_{WA}$ ) pagal EB direktyvą 2000/14/EB.

<sup>10</sup> Triukšmo slėgio lygis pagal EN ISO 5395. Pateikiamų triukšmo slėgio duomenų būdingoji statistinė dispersija (standartinis nuokrypis) lygi 1,2 dB(A).

<sup>11</sup> Vibracijos lygis pagal EN ISO 5395. Pateikiamo vibracijos lygio būdingoji statistinė dispersija (standartinis nuokrypis) lygi 0,2 m/s<sup>2</sup> (vairas) ir 0,8 m/s<sup>2</sup> (sėdynė).

| Vibracijos lygis <sup>11</sup>                   | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|--------------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| „Combi“ 155                                      | 1,3     | 1,7     | 1,3           |
| „Combi“ 132 X                                    | 1,4     | 1,5     | 1,4           |
| „Combi“ 155 X                                    | 1,3     | 1,7     | 1,3           |
| <b>Sėdynės vibracijos lygis, m/s<sup>2</sup></b> |         |         |               |
| „Combi“ 132                                      | 0,3     | 0,4     | 0,3           |
| „Combi“ 155                                      | 0,3     | 0,4     | 0,3           |
| „Combi“ 132 X                                    | 0,3     | 0,4     | 0,3           |
| „Combi“ 155 X                                    | 0,3     | 0,4     | 0,3           |

| Pjovimo agregatas                                     | „Combi“ 132               | „Combi“ 155               | „Combi“ 132 X             | „Combi“ 155 X             |
|-------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Pjovimo plotis, mm                                    | 1320                      | 1550                      | 1320                      | 1550                      |
| Pjovimo aukštis, 7 padėtys, mm / col.                 | 30-112                    | 30-112                    | 30-112                    | 30-112                    |
| Plotis, mm                                            | 1400                      | 1631                      | 1400                      | 1631                      |
| Ilgis, mm                                             | 490                       | 563                       | 490                       | 563                       |
| Svoris, kg                                            | 138                       | 155                       | 148                       | 163                       |
| <b>Peilis</b>                                         |                           |                           |                           |                           |
| Peilio varžto priveržimo jėga, Nm / kg/m / pėd.-svar. | 80–84 / 8,15–8,56 / 59–62 | 80–84 / 8,15–8,56 / 59–62 | 80–84 / 8,15–8,56 / 59–62 | 80–84 / 8,15–8,56 / 59–62 |
| Gaminio numeris                                       | 5861988-10                | 5861989-10                | 5861988-10                | 5861989-10                |



**PERSPĖJIMAS:** Naudojant pjovimo agregatą, kuris nėra skirtas naudoti su gaminiu, gali būti didelių greičių svaidomi galintys sunkiai sužeisti objektai.

Nenaudokite kitų, nei nurodyta šioje naudotojo instrukcijoje, tipų pjovimo agregatų.

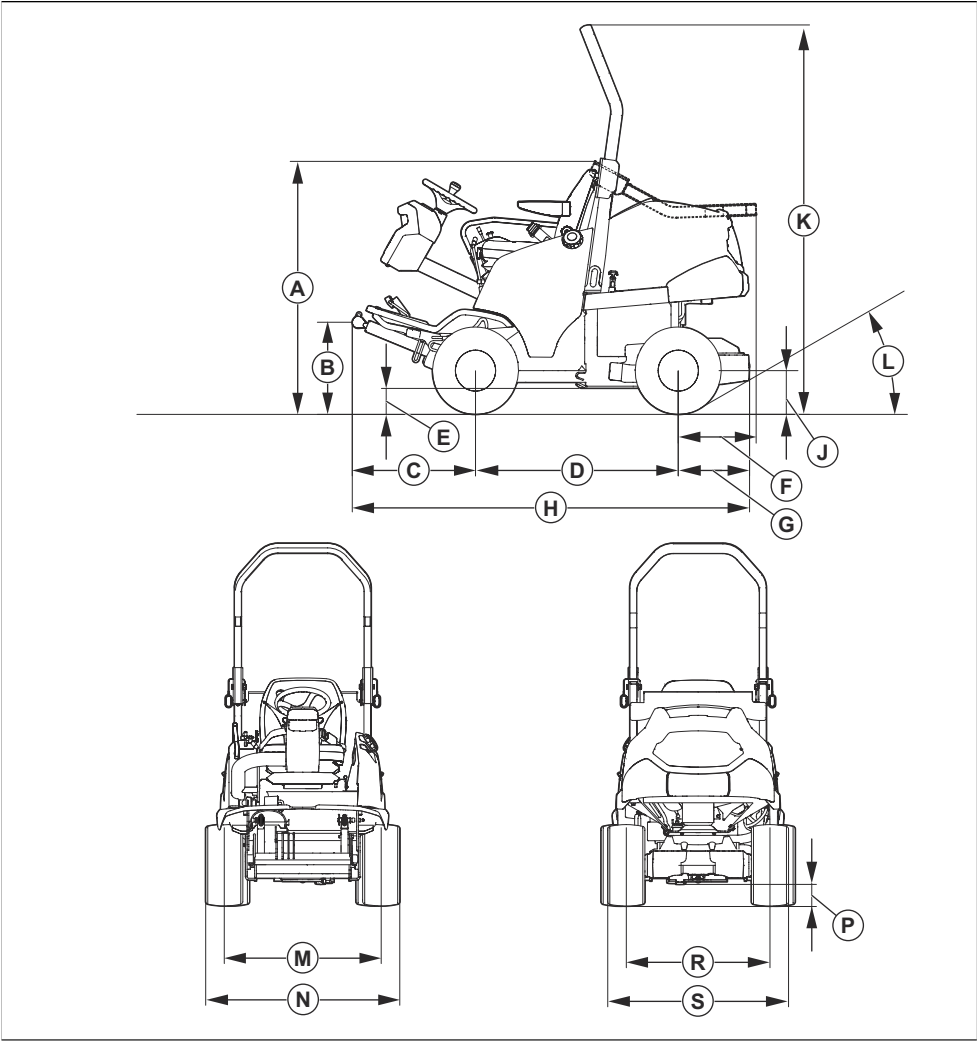
## Radio dažnio duomenys

|                                   | P 520DX     | P 525DX     | P 525DX Cabin |
|-----------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Dažnio diapazonas, MHz            | 2402 – 2480 | 2402 – 2480 | 2402 – 2480   |
| Išėjimo galia <sup>12</sup> , dBm | 0,0         | 0,0         | 0,0           |

<sup>11</sup> Vibracijos lygis pagal EN ISO 5395. Pateikiamo vibracijos lygio būdingoji statistinė dispersija (standartinis nuokrypis) lygi 0,2 m/s<sup>2</sup> (vairas) ir 0,8 m/s<sup>2</sup> (sėdynė).

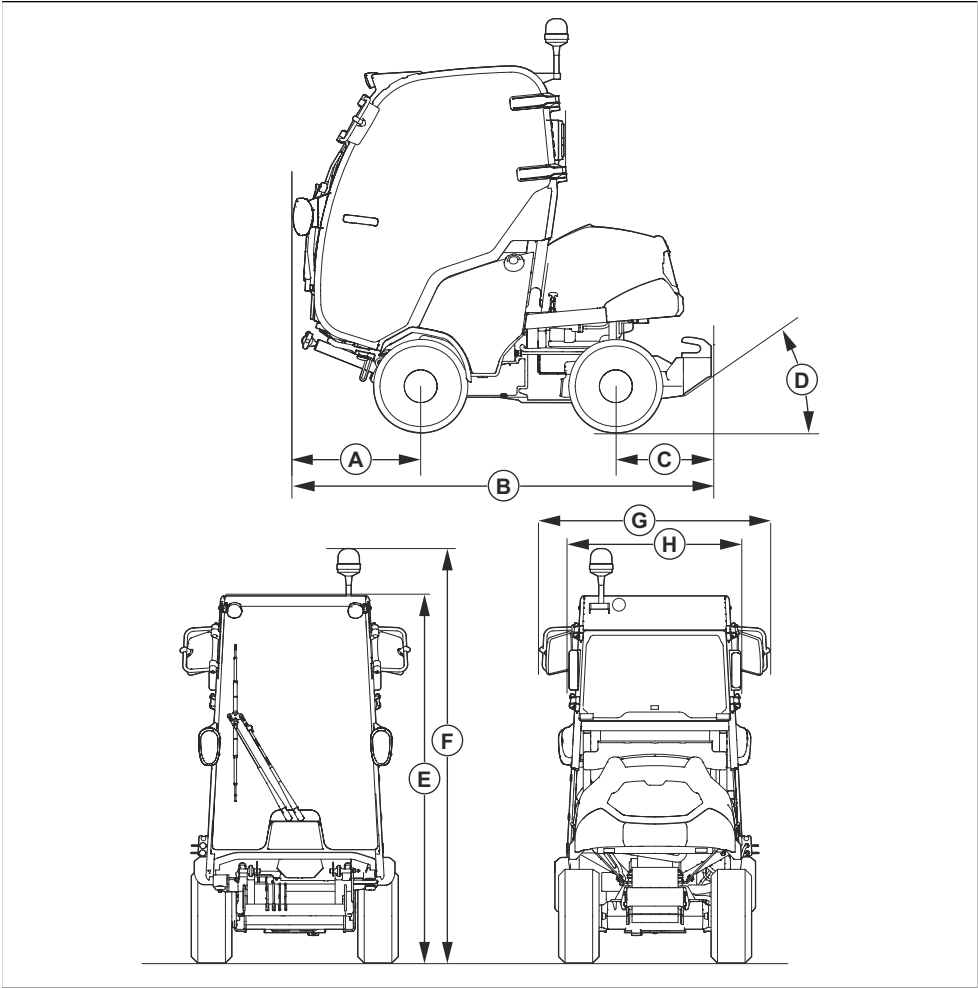
<sup>12</sup> Matuojama esant 2402 MHz.

Gaminio matmenys (P 520DX/P 525DX)



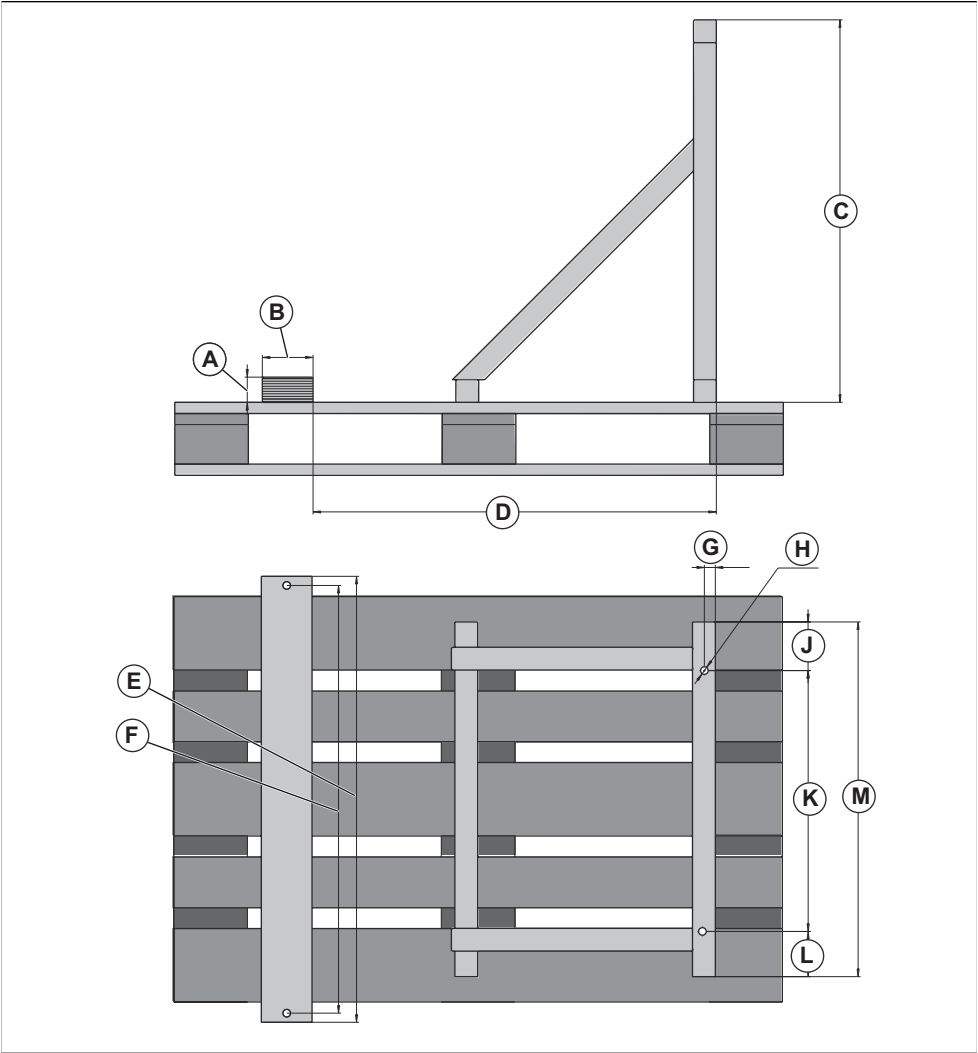
| Matmenys, mm |             |      |             |     |             |   |             |
|--------------|-------------|------|-------------|-----|-------------|---|-------------|
| A            | 1330 / 1330 | E    | 164 / 160   | J   | 254 / 254   | N | 1132 / 1153 |
| B            | 502 / 499   | F    | 407 / 407   | K   | 2033 / 2033 | P | 149 / 149   |
| C            | 645 / 645   | G    | 373 / 373   | L   | 35,5°/35,5° | R | 836 / 842   |
| D            | 1060 / 1060 | Val. | 2078 / 2078 | Min | 910 / 918   | S | 1056 / 1077 |

Gaminio matmenys (P 525DX Cabin)



| Matmenys, mm |      |   |     |   |      |      |      |
|--------------|------|---|-----|---|------|------|------|
| A            | 692  | C | 518 | E | 2008 | G    | 1251 |
| B            | 2269 | D | 35° | F | 2180 | Val. | 883  |

Kabinos atramos matmenys



| Kabinos atramos matmenys, mm |     |   |     |   |           |   |     |
|------------------------------|-----|---|-----|---|-----------|---|-----|
| A                            | 50  | D | 800 | G | 22,5      | K | 515 |
| B                            | 100 | E | 880 | H | 15 Ø (x4) | L | 89  |
| C                            | 755 | F | 844 | J | 96        | M | 700 |

---

## Priedai

---

Pasirenkamos įrangos arba priedų priežiūros instrukcijos nepateikiamos šioje naudojimo instrukcijoje. Priedo arba įrangos instrukcijų ieškokite naudojimo instrukcijoje.

---

## Techninė priežiūra

---

Kasmet įgaliotame techninės priežiūros centre atlikite apžiūrą, kad užtikrintumėte saugų gaminio veikimą ir geriausius rezultatus sezono metu. Geriausias metas atlikti techninės priežiūros ar remonto darbus yra ne darbų sezonas.

Užsakydami atsargines dalis nurodykite informaciją apie įsigijimo metus, modelį, tipą ir serijos numerį.

Visada naudokite tik originalias atsargines dalis.

---

## Garantija

---

### Garantija transmisijai

Garantija transmisijai taikoma tik tada, jei priekinių ir galinių ratų greičio patikros buvo atliktos, kaip nurodyta priežiūros grafike. Siekiant apsaugoti transmisiją nuo pažeidimų, ją turi sureguliuoti patvirtintas techninės priežiūros atstovas.

## Atitikties deklaracija

### ES atitikties deklaracija

Mes, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.  
+46-36-146500, atsakingai patvirtiname, kad gaminys:

|                                |                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Aprašymas</b>               | Vejos pjovimo traktoriukas                        |
| <b>Gamintojas</b>              | Husqvarna                                         |
| <b>Tipas / modelis</b>         | P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin                   |
| <b>Identifikacijos numeris</b> | Serijos numeriai nuo šios datos: 2022 ir vėlesnis |

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

| <b>Direktyva / reglamentas</b> | <b>Aprašymas</b>                                                                           |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2011/65/ES                     | „dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“ |
| 2006/42/EB                     | „dėl mašinų“                                                                               |
| 2014/30/ES                     | „dėl elektromagnetinio suderinamumo“                                                       |
| 2000/14/EB                     | „dėl į aplinką skleidžiamo triukšmo“                                                       |
| 2014/53/ES                     | „dėl radijo įrangos“                                                                       |

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių specifikacijų: EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN ISO 5395-3:2013/A1:2017/A2:2018, ISO 21299:2009, EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, ETSI EN 300 328 v.2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 63000:2018.

Notifikuotoji įstaiga: 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå (Švedija) patvirtino atitiktį Tarybos direktyvai 2000/14/EB; atitikties įvertinimo procedūra: VI priedas.

Daugiau informacijos apie triukšmo emisiją žr. *Techniniai duomenys psl. 132*.

Huskvarna, 2022-10-12



Claes Losdal, plėtos vadovas / sodo gaminiai,  
„Husqvarna AB“,

Atsakingas už techninę dokumentaciją





---

## Registruotieji prekiniai ženklai

---

*Bluetooth®* pavadinimas ir logotipai yra registruotieji prekės ženklai, priklausantys *Bluetooth SIG, inc*, ir „Husqvarna“ juos naudoja pagal licenciją.

## Saturs

|                                            |     |                              |     |
|--------------------------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Ievads.....                                | 142 | Tehniskie dati.....          | 203 |
| Drošība.....                               | 150 | Piederumi.....               | 210 |
| Montāža.....                               | 156 | Apkope.....                  | 210 |
| Lietošana.....                             | 162 | Garantija.....               | 210 |
| Apkope.....                                | 171 | Atbilstības deklarācija..... | 211 |
| Problēmu novēršana.....                    | 196 | Reģistrētās preču zīmes..... | 212 |
| Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana..... | 200 |                              |     |

## Ievads

### Pirmspiegādes pārbaude un izstrādājuma numuri

**Piezīme:** Šim izstrādājumam ir veikta pirmspiegādes pārbaude. Pārliecinieties, vai izplatītais jums ir izsniedzis pirmspiegādes pārbaudes dokumenta kopiju.

|                                                                                                   |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Servisa darbnīcas kontaktinformācija:                                                             |  |
| Šī lietotāja rokasgrāmata ir pievienota izstrādājumam ar šādu izstrādājuma numuru/sērijas numuru: |  |
| /                                                                                                 |  |
| Motors:                                                                                           |  |
| Transmisija:                                                                                      |  |

### Izstrādājuma apraksts

P 520DX un P 525DX ir vadāmie plāvēji Piedziņu nodrošina dīzeļdzinējs. Izmantojot braukšanai uz priekšu un atpakaļgaitā paredzētos pedāļus, operators var pakāpeniski pielāgot ātrumu. Izstrādājumi ir aprīkoti ar pilnpiedziņu (AWD) un izmantojami kopā ar Combi plaušanas blokiem ar Bioclip®. P 525DX Cabin ir P 525DX ar kabīni.

### Paredzētā lietošana

Izstrādājums ir izgatavots, lai plautu zāli komerciālās platībās. Piestipriniet papildu piederumus, lai izmantotu izstrādājumu citu darbu veikšanai. Plašākai informācijai par pieejamajiem papildu piederumiem sazinieties ar Husqvarna izplatītāju.

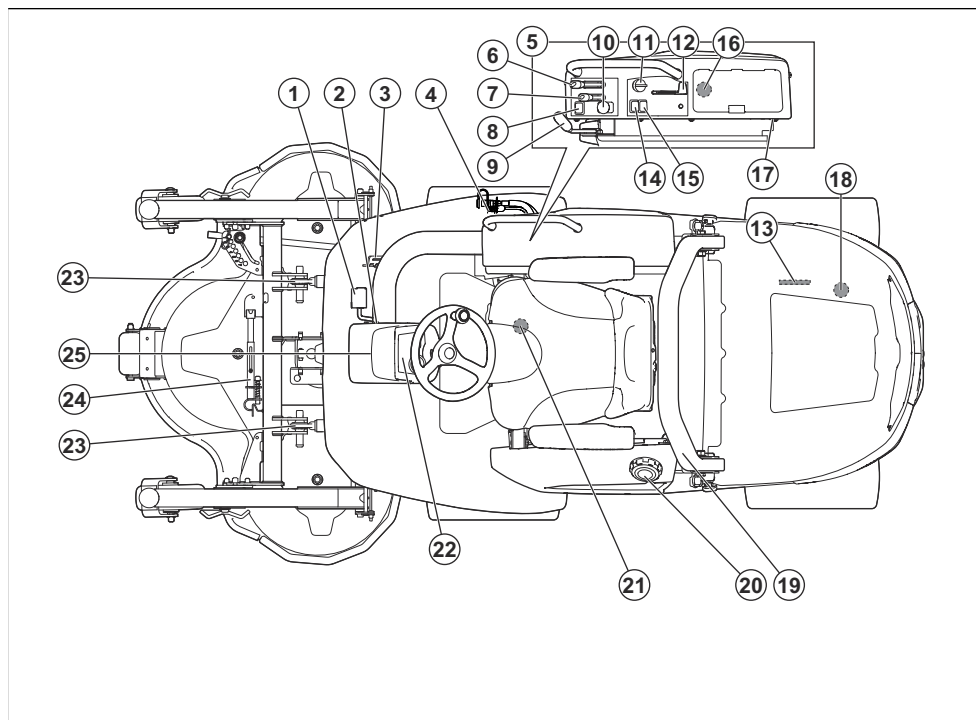
### Apdrošiniet izstrādājumu.

Gādājiet, lai jūsu jaunais izstrādājums būtu apdrošināts. Ja neesat par to pārliecināts, vērsieties pie savas apdrošināšanas kompānijas. Ir ieteicama pilnīga apdrošināšana, kas ietver gadījumus saistībā ar trešajām personām, ugunsgrēkiem, bojājumiem, zādzībām un atbildību.

### Aparātprogrammatūra

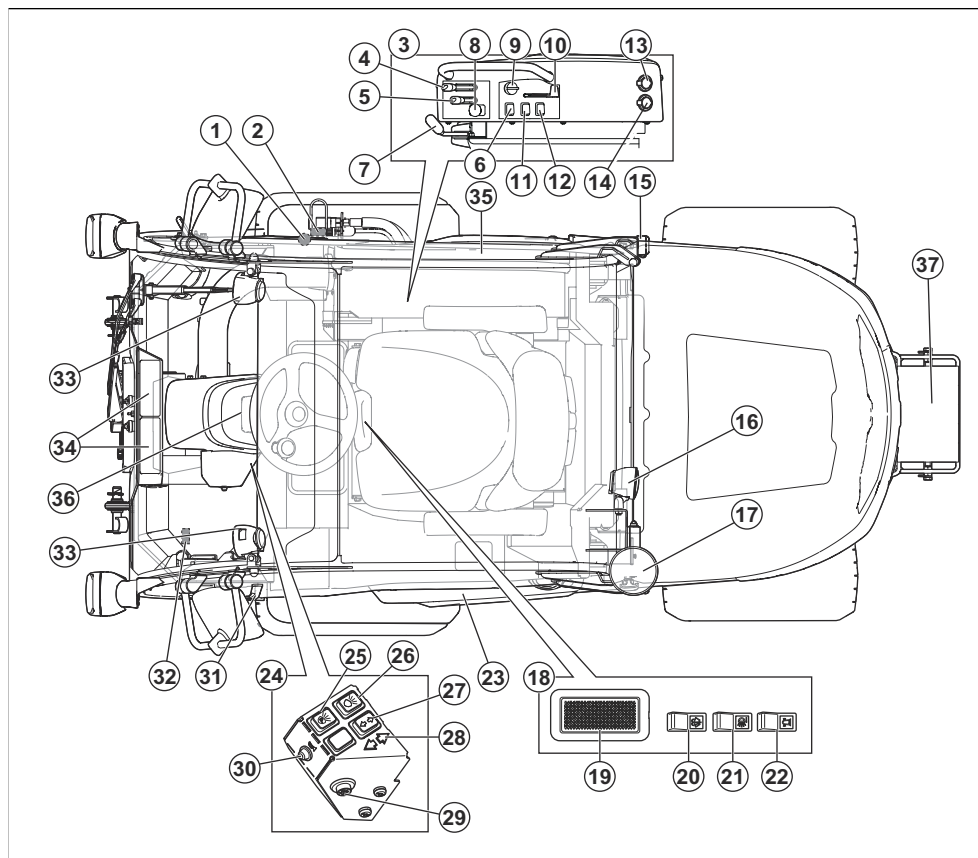
Pārbaudiet, vai izstrādājumam ir instalētas jaunākās programmatūras versijas. Sazinieties ar Husqvarna apkopes sniedzēju.

## Izstrādājuma pārskats (P 520DX, P 525DX)



- |                                                                     |                                               |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Turpgaitas pedālis                                               | 13. Datu plāksnīte                            |
| 2. Pedāļu stāvvokļa bloķēšanas svira (nav pieejama modelim P 520DX) | 14. Priekšējo gaismas lukturu slēdzis         |
| 3. Atpakaļgaitas pedālis                                            | 15. 12 V kontaktligzdas slēdzis               |
| 4. AUX kontaktligzda, 12 V (P 520DX piederums)                      | 16. USB izejas, 5 V                           |
| 5. Labās puses vadības pults                                        | 17. Kontaktligzda, 12 V                       |
| 6. Hidrauliskā pacēlāja svira                                       | 18. Aizmugurējās transmisijas apvada vārsts   |
| 7. Plaušanas augstuma svira (P 520DX piederums)                     | 19. ROPS (Pretapgāšanās aizsardzības sistēma) |
| 8. Hidraulisko piederumu funkciju poga (P 520DX piederums)          | 20. Degvielas tvertnes vāciņš                 |
| 9. Stāvbremze                                                       | 21. Priekšējās transmisijas apvada vārsts     |
| 10. Jūgvārpstas poga                                                | 22. Displejs                                  |
| 11. Aizdedzes atslēga                                               | 23. Pacēlāja sviras                           |
| 12. Droseles vadības svira                                          | 24. Apkopes balsts                            |
|                                                                     | 25. Stūres statnis                            |

## Izstrādājuma pārskats (P 525DX Cabin)



- |                                              |                                              |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Kabīnes apsildes gaisa plūsmas regulators | 18. Vadības pults kabīnes griestos           |
| 2. AUX kontaktligzda, 12 V                   | 19. Kabīnes iekšējā apgaismojuma slēdzis     |
| 3. Labās puses vadības pults                 | 20. Vēstikļa tīrītāju slēdzis                |
| 4. Hidrauliskā pacelēja svira                | 21. Kabīnes aizmugurējo darba gaismu slēdzis |
| 5. Plaušanas augstuma svira                  | 22. Kabīnes bākguns slēdzis                  |
| 6. Hidraulisko piederumu funkciju poga       | 23. Durvis                                   |
| 7. Stāvbremze                                | 24. Vadības pults                            |
| 8. Jūgvārpstas poga                          | 25. Stāvgaismas slēdzis                      |
| 9. Aizdedzes atslēga                         | 26. Tuvās gaismas slēdzis                    |
| 10. Droseles vadības svira                   | 27. Pagrieziena signāla slēdzis              |
| 11. Priekšējo gaismas lukturu slēdzis        | 28. Pagrieziena signāla indikators           |
| 12. Kontaktligzdas barošanas slēdzis         | 29. Avārijas gaismas slēdzis                 |
| 13. USB izejas, 5 V                          | 30. Skaņas signāls                           |
| 14. Kontaktligzda, 12 V                      | 31. Rokturis                                 |
| 15. Aizmugurējās gaismas                     | 32. Ventilācijas balsts                      |
| 16. Aizmugurējie darba lukturi               | 33. Priekšējie darba lukturi                 |
| 17. Brīdinājuma gaismas                      | 34. Gaisa ventilators un filtrācija          |

35. Avārijas izeja
36. Displejs
37. Pretsvars

## Kontaktlīgzdas

Izstrādājumam ir šādas kontaktlīgzdas:

- 12 V kontaktlīgzda
- USB līgzdas
- 12 V AUX kontaktlīgzda (P 520DX piederums)

Lai atrastu kontaktlīgzdu drošinātājus, skatiet šeit:  
*Pārskats par drošinātājiem lpp. 183.*

Lai atrastu līgzdas, skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats (P 520DX, P 525DX) lpp. 143.*

Ieslēdziet un izslēdziet kontaktlīgzdu, izmantojot barošanas slēdzi vadības pulī.

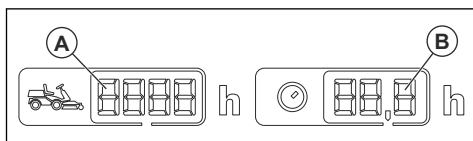
## Stundu skaitītājs

Produktam displejā ir 2 stundu skaitītāji. Stundu skaitītāji rāda dzinēja kopējo darba stundu skaitu (A) un darba stundu skaitu darbības periodā (B). Darbības perioda stundu mērītāja pēdējais cipars rāda stundas desmitdaļu (6 minūtes).

Laiks, kad aizdedze ir ieslēgta, bet dzinējs nedarbojas, netiek reģistrēts.

**Piezīme:** Kopējais stundu skaitītājs (A) rāda tikai pilnas stundas.

**Piezīme:** Darbības periods ir laiks, kad 1 dienas laikā ir ieslēgts dzinējs. Jauns darbības periods sākas, ja dzinējs ir izslēgts vismaz 6 stundas.



## Husqvarna Connect

Izstrādājumam ir bezvadu tehnoloģija, un tas var izveidot savienojumu ar mobilajām ierīcēm, kurās ir instalēta lietotne Husqvarna Connect. Husqvarna Connect ir bezmaksas lietotne jūsu mobilajai ierīcei. Lietotne Husqvarna Connect nodrošina paplašinātas funkcijas jūsu Husqvarna izstrādājumam:

- Bloķēšanas un atbloķēšanas funkcija, lai novērstu neatļautu izstrādājuma lietošanu.
- Paplašināta izstrādājuma informācija.
- Informācija par izstrādājuma daļām un apkopi un palīdzība ar to.

## Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ ir mākonrsinājums, kas komerciālo mašīnu parka vadītājam nodrošina pārskatu par visiem izstrādājumiem. Papildinformāciju par Husqvarna Fleet Services™ Skatiet: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

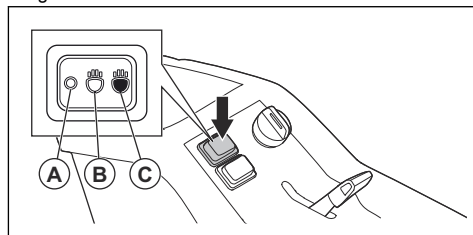
## Savienojuma izveide ar izstrādājumu, izmantojot Husqvarna Fleet Services™

1. Lejupielādējiet lietotni Husqvarna Fleet Services™ savā mobilajā ierīcē.
2. Piesakieties lietotnē Husqvarna Fleet Services™.
3. Izpildiet norādes, lai izveidotu savienojumu starp izstrādājumu un Husqvarna Fleet Services™.

## Priekšējie lukturi

Izstrādājumam ir darba gaisma un tālās gaismas.

- Pārslēdziet barošanas slēdzi stāvoklī (A), lai izslēgtu gaismas.

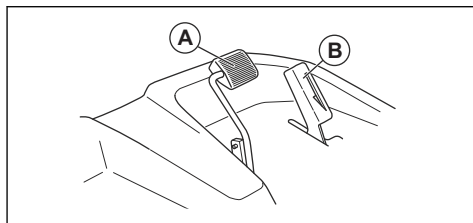


- Pārslēdziet barošanas slēdzi stāvoklī (B), lai ieslēgtu darba gaismas.
- Pārslēdziet barošanas slēdzi stāvoklī (C), lai ieslēgtu arī tālās gaismas.

Darba gaismas deg 3 minūtes pēc aizdedzes atslēgas pagriešanas stāvoklī STOP (Apturēt). Kad ir ieslēgti priekšējie lukturi, displejā būs redzams priekšējo lukturu simbols. Skatiet: *Displejs lpp. 147.*

## Pedāli braukšanai uz priekšu un atpakaļgaitā

Ātrums viegli tiek regulēts ar 2 pedāļiem. Kreisās puses pedāli (A) izmanto kustībai uz priekšu, bet labās puses pedāli (B) izmanto kustībai atpakaļgaitā. Atlaižot pedāļus, ieslēdzas bremzes.



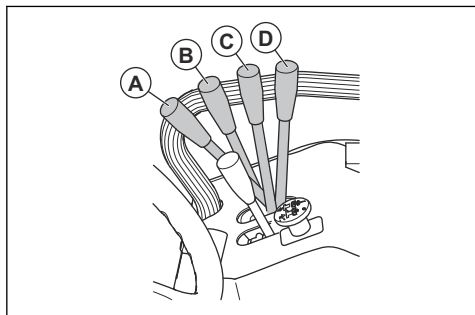
## Griešanas korpusa hidrauliskā pacēlāja pacelšanas svira

Hidrauliskā pacēlāja pacelšanas svira ir paredzēta griešanas korpusa pacelšanai un nolaišanai.

Hidrauliskajā pacēlājā tiek izmantots hidrauliskais spiediens, un, lai pacēlājs darbotos, ir jāiedarbina dzinējs.

Plaušanas stāvoklī plaušanas bloks pārvietojas vienā līmenī ar zemi.

- Stāvoklī (A) plaušanas bloks tiek pārvietots plaušanas stāvoklī.
- Stāvoklī (B) tiek nolaistas pacēlāja sviras.
- Neitrālais stāvoklis (C).
- Stāvoklī (D) plaušanas bloks tiek pārvietots transportēšanas stāvoklī.

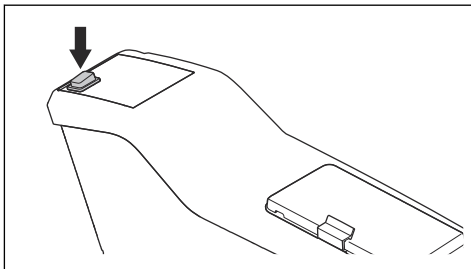


**BRĪDINĀJUMS:** Plaušanas bloku vienmēr var pacelt un nolaist. Hidrauliskās sistēmas spēka dēļ ir iespējams gūt nopietnus ievainojumus.

## Hidraulisko piederumu funkciju poga

Funkciju poga atrodas līdzās hidraulisko piederumu pacelšanas svirai.

Funkcijas poga dažādiem piederumiem darbojas atšķirīgi. Skatiet piederuma lietotāja rokasgrāmatu.

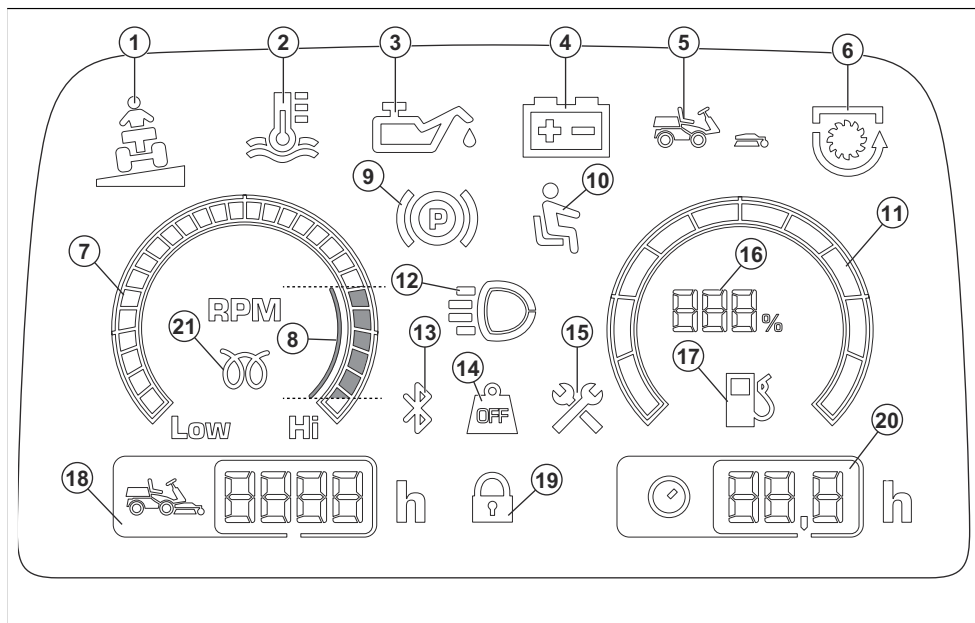


## Plaušanas bloks

Šī izstrādājuma plaušanas bloki ir Combi plaušanas bloki ar BioClip®. BioClip® sasmalcina zāli mēslojumā. Combi plaušanas blokus var izmantot arī bez BioClip®. Ja BioClip® neizmanto, zāle tiek izmesta uz aizmuguri.

## Displejs

Displejs instrumentu panelī rāda informāciju par produkta statusu.



1. Slīpuma indikators (šajā izstrādājumā nav pieejams)
2. Dzinēja ūdens temperatūras indikators

**Piezīme:** Iedegoties dzinēja temperatūras indikatoram, atskan brīdinājuma skaņas signāls. Nekavējoties atslēdziet jūgvārpstas slēdzi un novietojiet droseles vadības ierīci lēna ātruma pozīcijā. Brīdinājuma signāls beidz skanēt, kad dzinēja temperatūra nokrītas zem brīdinājuma robežvērtības.



**IEVĒROJIET:** Ja sāk skanēt brīdinājuma signāls, negrieziet aizdedzes atslēgu apturēšanas pozīcijā. Šādi var sabojāt dzinēju.

3. Dzinēja eļļas spiediena indikators
4. Akumulatora uzlādes līmeņa indikators
5. Pļaušanas bloka indikators (šajā izstrādājumā nav pieejams)
6. PTO indikators
7. Tahometrs
8. Ieteicamais dzinēja apgriezienu skaits minūtē, izmantojot produktu.
9. Stāvbremzes indikators
10. Operatora klātbūtnes kontrole (OKK)
11. Degvielas mērītājs

12. Tuvo vai tālo gaismu indikators
13. Bluetooth®
14. Svara pārnese funkcija atvienota (šajā izstrādājumā nav pieejama)
15. Apkopes indikators
16. Degvielas daudzuma mērītājs (solis 5%)
17. Zema degvielas līmeņa indikators
18. Stundu skaitītājs. Kopējais darbības laiks stundās.
19. Digitālais bloķētājs
20. Stundu skaitītājs. Darba dienas stundas/dienā. Skatiet šeit: *Stundu skaitītājs lpp. 145.*
21. Kvēlsveču indikators

**Piezīme:** Dažādiem modeļiem displeja izskats var atšķirties.

**Piezīme:** Pagriežot aizdedzes atslēgu no stāvokļa STOP (Apturēt) stāvoklī ON (ieslēgts), īslaicīgi iedegsies visi simboli. Pēc tam degs tikai izmantotie simboli.

## Kabīnes apsilde

P 525DX Cabin ir gaisa apsildes sistēma, lai paaugstinātu temperatūru kabīnē. Kabīnes apsildes sistēmu var izmantot arī, lai novērstu logu aizsalšanu zemā temperatūrā.

## Simboli uz izstrādājuma



**BRĪDINĀJUMS.** Esiet uzmanīgi un lietojiet izstrādājumu pareizi. Šis izstrādājums var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām.



Rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms šī izstrādājuma lietošanas pārliecinieties, vai izprotat norādījumus.



Rotējošie asmeņi. Netuviniet ķermeņa daļas pārsegam, kad dzinējs ir ieslēgts.



Brīdinājums! Rotējošas daļas. Netuviniet ķermeņa daļas.



Brīdinājums! Rotējošs siksnas skriemelis. Netuviniet ķermeņa daļas, kad dzinējs ir ieslēgts.



Brīdinājums: saspiešanas traumu risks.



Brīdinājums: saspiešanas traumu risks. Pacēlāja sviras virzās ar lielu spēku, netuviniet ķermeņa daļas.



Uzmanieties no mestiem un rikošetā atlecošiem priekšmetiem.



Karsta virsma.



Nekad neizmantojiet izstrādājumu, ja tuvumā ir cilvēki, it īpaši bērni vai mājdzīvnieki.



Pirms braukšanas ar izstrādājumu atpakaļgaitā un pārvietošanās laikā skatieties atpakaļ.



Nekad nepļaujiet zāli uz nogāzes. Nepļaujiet zāli uz virsmas, kuras slīpums pārsniedz 10°. Skatiet šeit: *Zāles pļaušana uz nogāzēm lpp. 154.*



Nekad nepārvadājiēt pasažierus uz izstrādājuma vai aprikojuma.



Ja plāvējs apgāžas, var tikt gūtas traumas.



Ja nav pievienots pļaušanas bloks, darbiniet izstrādājumu ļoti lēni.



Ja pļaušanas bloks ir pievienots, darbiniet izstrādājumu pilnā ātrumā.



Kustība uz priekšu.



Neitrālais pārsenums.



Kustība atpakaļgaitā.



Stāvbremze.



Aktivizējiet stāvbremzi.



Atlaiidiet stāvbremzi.



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām EK direktīvām.



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajiem AK noteikumiem.



Trokšņa emisijas vidē uzlīme atbilstoši ES un Apvienotās Karalistes direktīvām un noteikumiem, kā arī Jaundienvidvēlsas tiesību aktam "Darba vides aizsardzības (trokšņa kontroles) regula (2017)". Izstrādājuma garantētais skaņas jaudas līmenis ir norādīts *Tehniskie dati lpp. 203* un uz etiķetes.



Vienmēr izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.



# ON

Aktivizējiet izstrādājumu.



Apturiet dzinēju.



Dzinēja apgriezienu skaits — liels.



Dzinēja apgriezienu skaits — mazs.



Degviela.



Asmeņi ir aktivizēti.



Asmeņi ir deaktivizēti.



Eļļas līmenis.



Skenējams kods



**Vides marķējums.** Izstrādājums vai iepakojums nav sadzīves atkritumi. Likvidējiet to elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā.



Ja ROPS ir nolaists, nelietojiet drošības jostu.

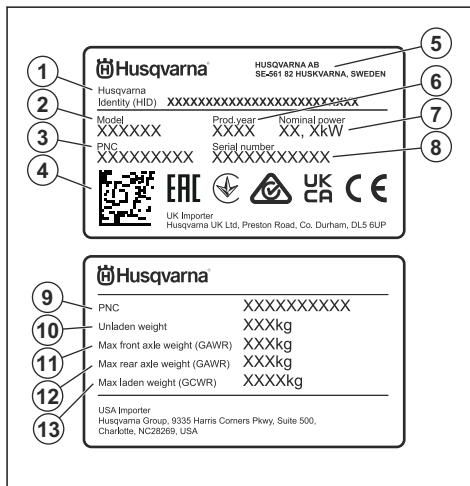


Vienmēr lietojiet drošības jostu, ja ROPS ir pacelts.



**Piezīme:** Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/uzlīmes attiecas uz dažu tirdzniecības nozaru prasībām.

## Datu plāksnīte



1. Husqvarna identitāte (HID) ar izstrādājuma numuru, rūpnīcu un ražošanas līniju, datumu, kārtas numuru un pārbaudes numuru
2. Modeļa nosaukums
3. Izstrādājuma numura kods (Product Number Code, PNC)
4. Skenējams kods
5. Izgatavotājs un tā adrese
6. Ražošanas gads
7. Nominālā jauda
8. Sērijas numurs ar izgatavošanas datumu, gadu, nedēļu un secības numuru
9. Izstrādājuma numura kods (Product Number Code, PNC)
10. Izstrādājuma svars, bez slodzes
11. Maksimālais priekšējās ass svars (GAWR)
12. Maksimālais aizmugurējās ass svars (GAWR)
13. Maksimālais svars ar slodzi (GCWR)

## Euro V emisija



**BRĪDINĀJUMS:** Motora atvēršana anulē šī ķēdes zāģa ES tipa apstiprinājumu.

## Produkta bojājumi

Mēs neatbildam par mūsu produkta bojājumiem, ja:

- ir veikts nepareizs produkta remonts;
- produkta remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;

- produktam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;

- produkta remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbībā vai pie pilnvarota speciālista.

## Drošība

### Ziemeļamerikai paredzētie drošības norādījumi

#### Stumjamo un vadāmo mašīnu droša darba prakse

Šī iekārta var nopietni savainot rokas un kājas, kā arī izmētāt priekšmetus, ar kuriem tā saskaras. Turpmāk minēto drošības norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

#### VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

1. Izlasiet, izprotiet un ievērojiet norādījumus un brīdinājumus šajā rokasgrāmatā, kā arī tos, kas izvietoti uz mašīnas, dzinēja un aprīkojuma.
2. Mašīnu drīkst lietot tikai tie operatori, kas iepazinušies ar norādījumiem un ir fiziski spējīgi vadīt to.
3. Nevediet pasažierus un neļaujiet tuvoties apkārtējiem.
4. Neizmantojiet plaukmašīnu pēc alkohola vai zāļu lietošanas.
5. Ievērojiet ražotāja ieteikumus attiecībā uz riteņu svaru vai pretsvāru.

#### SAGATAVOŠANĀS PIRMS MAŠĪNAS IZMANTOŠANĀS

1. Attīriet darba zonu no objektiem, kurus mašīna var izmest vai kuri var traucēt tās darbību.
2. Raugiet, lai darba zonā nevienam neatrastos, it īpaši mazi bērni. Ja kāds tuvojās darba zonai, apturiet mašīnu un aprīkojumu.
3. Neizmantojiet mašīnu, ja zāles uztvērējs, izvades tekne vai citas paredzētās drošības ierīces nav uzstādītas vai nedarbojas pareizi. Regulāri pārbaudiet, vai nav nodiluma vai nolietojuma pazīmju un nomainiet, ja nepieciešams.
4. Valkājiet piemērotus individuālās aizsardzības līdzekļus, piemēram, drošības brilles, austiņas un apavus.

#### IEDARBINĀŠANA

1. Darbiniet dzinēju tikai labi vēdinātās zonās. Izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas ir nāvējoša inde.
2. Lietojiet mašīnu tikai dienas gaismā vai piemērotā mākslīgā apgaismojumā.
3. Izvairieties no bedrēm, grāmbām, pauguriem, akmeņiem vai citiem slēptiem apdraudējumiem. Nelīdzena virsma var izraisīt plaukmašīnas apgāšanos, vai operators var zaudēt līdzsvaru, vai kāju atbalstu.

4. Nenovietojiet rokas vai kājas blakus rotējošām daļām vai zem plaukmašīnas. Turieties atstātus no izmešanas atveres.
5. Neizmētiēt noplauto zāli pret cilvēkiem. Nepieļaujiet noplautās zāles izmesti pret sienu vai citiem objektiem. Zāle var tikt mesta atpakaļ lietotāja virzienā. Apturiet asmeņu kustību, šķērsojot grantētas virsmas.
6. Neatstājiet ieslēgtu mašīnu bez uzraudzības. Vienmēr novietojiet mašīnu stāvēšanai uz līmeniskas virsmas, atvienojiet aprīkojumu, ieslēdziet stāvbremzi un apturiet dzinēju.
7. Neveiciet plaušanu atpakaļgaitā, ja vien tas nav absolūti nepieciešams. Pirms braukšanas atpakaļgaitā, kā arī tās laikā skatieties uz leju un atpakaļ.

#### SAISTĪBĀ AR BĒRNIEM

1. Ja lietotājs neapzinās, ka tuvumā ir bērni, var rasties traģiski negadījumi. Bērni bieži vien pievērš uzmanību iekārtai un zāles plaušanai. Nekad nepieņemiet, ka bērni noteikti joprojām būs tur, kur jūs pēdējo reizi viņus redzējāt.
2. Neļaujiet bērniem atrasties darba zonā un nodrošiniet atbilstošu uzraudzību, piesaistot vēl kādu pieaugušo, kas nav operators.
3. Nepārvadājiet bērnus pat, ja asmeņi ir izslēgti. Bērni var nokrist un gūt smagu traumu vai arī traucēt plaukmašīnas drošu darbību. Bērni, kuri ir vizināti iepriekš, var pēkšņi parādīties plaušanas zonā, vēloties vēlreiz pavizināties un tikt sabraukti, it īpaši, braucot atpakaļgaitā.\*

#### INFORMĀCIJA PAR NOGĀZĒM

Nogāzes ir lielākais negadījumu cēlonis. Strādājot uz nogāzes, nepieciešama īpaša uzmanība.

1. Pa nogāzi brauciet mašīnas ražotāja norādītajā virzienā. Strādājot tuvu stāvas nogāzes malai, esiet piesardzīgi.
2. Neplaujiet mitru zāli. (Nestabils pamats vai izraisīt slīdēšanu un krišanu.\*\*)
3. Nelietojiet mašīnu apstākļos, kad var būt ierobežota vilce, stūrēšana vai stabilitāte. Riepas var slīdēt pat tad, ja riteņi nekustas.
4. Vadot plaukmašīnu lejup pa nogāzi, iestatiet to kādā no pārnēsumiem. Nebrauciet lejup pa kalnu.
5. Izvairieties uzsākt kustību un apstāties uz nogāzes. Neveiciet straujas ātruma vai virziena izmaiņas. Veiciet pagriezienus lēni un pakāpeniski.
6. Esiet īpaši piesardzīgi, vadot mašīnu, ja tai pievienots zāles uztvērējs vai cits aprīkojums. Tas var ietekmēt mašīnas stabilitāti.

## INFORMĀCIJA PAR AIZDEGŠANOS UN DEGVIELU

1. Nodzēsiet cigaretes, cigārus, pīpes un citus aizdegšanās avotus.
2. Izmantojiet tikai apstiprinātu degvielas tvertni.
3. Nenoņemiet degvielas tvertnes vāciņu un neiepildiet degvielu, kad dzinējs darbojas vai arī tas ir karsts.
4. Neiepildiet degvielu telpās vai slēgtās vietās.
5. Neuzglabājiet mašīnu vai degvielas tvertni un neuzpildiet degvielu atklātas liesmas, dzirksteļu vai siltuma avotu, piemēram, ūdens sildītāja vai citu līdzīgu ierīču tuvumā.
6. Ja degviela ir izlijusi, nemēģiniet iedarbināt dzinēju un nepieļaujiet aizdedzes avota veidošanos, līdz degvielas tvaiki ir izkūduši.
7. Lai nepieļautu aizdegšanos, notīriet no mašīnas zāli, lapas vai citus netīrumus; satīriet eļļu vai izšļakstījušos degvielu un noņemiet ar degvielu piesūkušos gruzņus; pirms uzglabāšanas ļaujiet mašīnai atdzist.
8. Esiet īpaši piesardzīgi, darbojoties ar benzīnu vai citām degvielām. Tās ir ugunsnedrošas, un tvaiki ir sprādzienbīstami.

## PĀRVADĀŠANA

1. Iekraujot un izkraujot mašīnu transportēšanas vajadzībām, izmantojiet pilna platuma rampas.

## VILKŠANA

Ievērojiet ražotāja ieteikumus attiecībā uz velkamā aprīkojuma svara ierobežojumiem un vilkšanu pa nogāzēm.\*

## ROPS\*

1. ROPS ir iebūvēta un efektīva drošības ietaise. Nenoņemiet un nepārveidojiet ROPS konstrukciju.\*
2. Turiet ROPS paceltā un fiksētā stāvoklī un izmantojiet drošības jostu, kad darbināt mašīnu.\*
3. Varat īslaicīgi nolaist salocītu ROPS tikai tad, ja tas ir nepieciešams. Nepiesprādzējiet drošības jostu, ja ROPS ir nolocīts. Ja ROPS ir nolaists, aizsardzība pret apgāšanos nav iespējama.\*
4. Nomainiet bojātu ROPS. Nereмонтējiet un nepārveidojiet ROPS.\*

## APKOPE

1. Uzturiet mašīnu labā darba kārtībā. Nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.
2. Apkopjot asmeņus, esiet piesardzīgi. Ietiniet asmeni(-ņus) vai uzvelciet cimdus. Nomainiet bojātos asmeņus. Neveiciet asmens (-ņu) remontu vai nomaiņu.
3. Mašīnas ar hidrauliskajiem sūkņiem, šļūtenēm vai motoriem; un/vai dīzeldegvielas iesmidzināšanas sistēmām



**BRĪDINĀJUMS:** Šķidrums, ka izkūst zem spiediena, var iespieties ādā un radīt smagu traumu. Ja šķidrums iespiežas ādā, nekavējoties vēršieties pēc medicīniskās palīdzības. Netuviniet ķermeni vai rokas tapu atverēm vai sprauslām, pa kurām izkūst šķidrums zem augsta spiediena. Ja notiek noplūde, nekavējoties sazinieties ar kvalificētu tehniķi, lai veiktu apkopi.

4. Pirms remonta atvienojiet aizdedzes sveces vadu (-us) (ja ietilpst aprīkojumā) un akumulatora mīnusa kabeli.

\* Attiecas TIKAI uz vadāmiem plāvējiem.

\*\* Attiecas TIKAI uz stumjamiem plāvējiem.

## Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



**BRĪDINĀJUMS:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



**IEVĒROJIET:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

**Piezīme:** Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

## Vispārīgi norādījumi par drošību



**BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums var nogriezt plaukstas un pēdas un mest priekšmetus. Drošības instrukciju neievērošana var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.



**BRĪDINĀJUMS:** Neturpiniet lietot izstrādājumu, ja ir bojāts griešanas aprīkojums. Bojāts griešanas aprīkojums var mest priekšmetus un izraisīt nopietnas traumas vai nāvi. Nekavējoties nomainiet bojātos asmeņus.



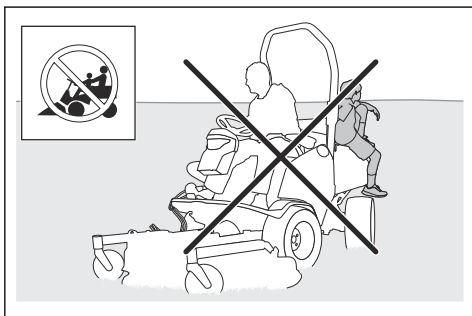
**BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Zināmos apstākļos šis lauks var traucēt

aktīvā vai pasīvā medicīniskā implantāta darbību. Lai samazinātu nopietnas traumas gūšanas vai dzīvības zaudēšanas risku, mēs iesakām personām, kam ir medicīniskie implantāti, pirms šī izstrādājuma lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implantāta ražotāju.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

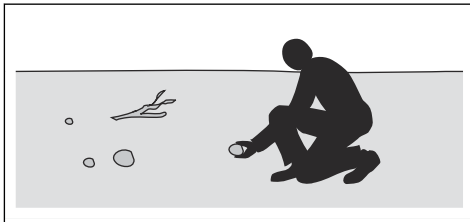
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi. Izvairieties no situācijām, kurās nejutāties īsti pārliecināts par notiekošo vai veicamajām darbībām. Ja pēc lietotāja rokasgrāmatas izlasīšanas neesat pārliecināts par darbības procedūram, pirms turpināt, sazinieties ar ekspertu.
- Pirms sākat lietot izstrādājumu, uzmanīgi izlasiet un izprotiet lietotāja rokasgrāmatu un izstrādājuma lietošanas instrukcijas.
- Uzziniet, kā droši lietot šo izstrādājumu un tā vadības ierīces, kā arī noskaidrojiet, kā to ātri apturēt.
- Noskaidrojiet, ko nozīmē drošības norādījumu uzlīmes.
- Lai nodrošinātu iespēju skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes, gādājiet, lai izstrādājums būtu tīrs.
- Paturiet prātā, ka operators ir atbildīgs par negadījumiem, kuros iesaistītas citas personas.
- Nepārvadājiet pasažierus. Izstrādājumu drīkst lietot tikai viena persona.



- Neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības, ja motors darbojas. Pirms atstājat izstrādājumu bez uzraudzības, vienmēr apturiet asmeņus, aktivizējiet stāvbremzi, izslēdziet motoru un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Izmantojiet izstrādājumu tikai dienas gaismā vai laba mākslīgā apgaismojuma apstākļos. Turiet izstrādājumu drošā attālumā no bedrēm vai citiem zemes nelīdzenumiem. Pārbaudiet, vai nav citu iespējamu risku.
- Nelietojiet izstrādājumu sliktos laikaapstākļos, piemēram, miglā, lietus laikā, mitrās vai slapjās

vietās, stiprā vējā, lielā aukstumā, gadījumos, ja ir paredzama zibeņošana utt.

- Ievērojiet un atzīmējiet akmeņus un citus nepārvietojamus objektus, lai nepieļautu sadursmi ar tiem.
- Atbrīvojiet plaušanas teritoriju no tajā esošajiem objektiem kā, piemēram, akmeņiem, rotallietām, stieplēm u.tml., kas var aizķerties aiz asmeņiem un pēc tam tikt izmesti laukā.



- Neļaujiet bērniem un citām personām, kas nav apstiprinātas izstrādājuma izmantošanai, lietot to vai veikt tā apkopi. Vietējie tiesību akti var ierobežot pieļaujamo lietotāja vecumu.
- Pirms iedarbināt motoru, aktivizējiet piedziņu vai sākat braukt ar izstrādājumu, pārliecinieties, vai tuvumā neatrodas neviena cita persona.
- Pļaujot ceļa tuvumā vai šķērsojot ceļu, pievērsiet uzmanību satiksmei.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja esat noguris, ja esat lietojis alkoholu vai medikamentus vai jebko, kas var negatīvi ietekmēt redzi, modrību, koordināciju vai spriestspēju.
- Nemainiet neregulēto dzinēja apgriezienu skaitu
- Vienmēr novietojiet izstrādājumu stāvēšanai uz līdzenas virsmas un izslēdziet motoru.

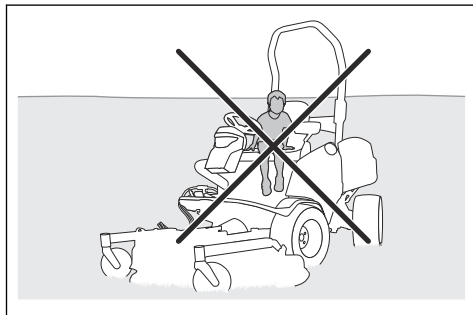
### Norādījumi par bērnu drošību



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Ja nepievēršat uzmanību bērniem, kas atrodas iekārtas tuvumā, pastāv nopietnu negadījumu risks. Izstrādājums un plaušana bērnos var izraisīt lielu interesi. Ļoti iespējams, ka bērni vairs neatrodas vietā, kur redzējāt tos iepriekš.
- Nodrošiniet, lai bērni neatrastos plaušanas teritorijā. Pārliecinieties, vai bērni atrodas pieauguša uzraudzībā.
- Raugieties apkārt un nekavējoties apturiet izstrādājumu, ja bērni ierodas darba zonā. Esiet īpaši piesardzīgs, atrodoties netālu no stūriem, krūmiem, kokiem vai citiem objektiem, kas aizsedz skatu.
- Pirms sākat braukt atpakaļgaitā un braukšanas laikā paskatieties uz aizmuguri un lejup, lai pārliecinātos, vai izstrādājuma tuvumā nav mazu bērnu.

- Braukšanas laikā neņemiet klēpī bērņus. Viņi var nokrist un gūt nopietnas traumas, kā arī kavēt drošu manevrēšanu.
- Neļaujiet bērniem darbināt izstrādājumu.



## Darba drošības instrukcijas



**BRĪDINĀJUMS:** Nepieskarieties dzinējam vai izplūdes sistēmai darbības laikā vai tūlīt pēc tās. Dzinējs un izplūdes sistēma darbības laikā ļoti stipri sakarst. Apgedumu, ugunsgrēka un kaitējuma īpašumam vai blakus esošajai teritorijai risks. Izstrādājuma lietošanas laikā turieties atstatus no krūmājiem un citiem priekšmetiem.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Pirms sākat plaut atpakaļgaitā un plaušanas laikā vienmēr paskatieties lejup un uz aizmuguri. Pievērsiet uzmanību lieliem un maziem šķēršļiem.
- Samaziniet ātrumu pirms pagriezienu ap stūri.
- Apturiet asmeņus, kad pārvietojaties teritorijās, kurās jūs neplaujat.



**IEVĒROJIET:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās piesardzības instrukcijas.

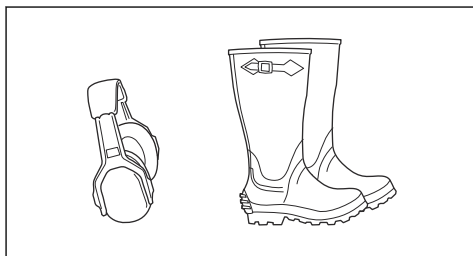
- Pirms lietojat izstrādājumu, iztīriet dzinēja aukstā gaisa ieplūdes atveri no zāles un netīrumiem. Ja aukstā gaisa ieplūdes atvere ir noblokēta, pastāv risks sabojāt dzinēju.
- Uzmanīgi pārvietojieties apkārt akmeņiem un citiem lieliem priekšmetiem, un gādāiet, lai asmeņi neatsitas pret priekšmetiem.
- Nedarbiniet izstrādājumu pāri priekšmetiem. Ja plaušanas laikā esat uzbraucis kādam objektam vai tādu apbraucis, apstāties un pārbaudiet izstrādājumu un plaušanas bloku. Vajadzības gadījumā veiciet remontdarbus, pirms atkal iedarbināt izstrādājumu.

## Individuālie aizsarglīdzekļi



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms produkta lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Izmantojot produktu, lietojiet apstiprinātu personīgo aizsargaprīkojumu. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītajam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprīkojumu.
- Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus. Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt būtiskus dzirdes bojājumus.
- Velciet izturīgus zābakus vai kurpes, kas neslīd. Ieteicami tērauda purngali. Nevelciet vaļējas kurpes un neejiet ar basām kājām.



- Vajadzības gadījumā izmantojiet aizsargcimdus, piemēram, piestiprinot, pārbaudot vai tīrot plaušanas aprīkojumu.
- Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu, rotaslietas vai citus priekšmetus, kas varētu iekerties kustīgajās daļās.
- Gādāiet, lai tuvumā būtu pirmās palīdzības piederumi un ugunsdzēsības aparāts.

## Izstrādājuma drošības ierīces



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Nelietojiet izstrādājumu ar drošības ierīcēm, kas ir bojātas vai nedarbojas pareizi. Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.
- Nepārveidojiet drošības ierīces. Nelietojiet izstrādājumu, ja nav uzstādītas aizsargplāksnes, aizsargpārsegi, drošības slēdži un citas aizsargierīces vai arī tās ir bojātas.

## Pretapgāšanās aizsardzības sistēma (ROPS)

ROPS ir aizsardzības rāmis, kas izstrādājuma apgāšanās gadījumā mazina traumu gūšanas risku. Izmantojiet ROPS un drošības jostu, ja strādājat uz nogāzēm.

## Drošības josta

Drošības josta novērš traumu risku, ja notiek negadījumi vai ja izstrādājums apgāžas. Lietojiet drošības jostu tikai tad, ja pretapgāšanās aizsardzības sistēma (ROPS) ir ieslēgta. Pārliecinieties, ka drošības josta ir pareizi nostiprināta un nav bojāta.

## Operatora klātbūtnes kontrole (OKK)

OKK ieslēdzas, kad operators pieceļas no sēdekļa. Displejā iedegas OKK indikators. OKK pieslēdz drošības kontūru. Skatiet: *Ekspluatācijas nosacījumu pārbaude lpp. 154.*

## Aizdedzes atslēgas pārbaude

- Lai pārbaudītu aizdedzes atslēgu, ieslēdziet un izslēdziet dzinēju. Skatiet šeit: *Dzinēja iedarbināšana lpp. 165* un *Dzinēja apturēšana lpp. 169.*
- Pārliecinieties, ka dzinējs sāk darboties, pagriežot aizdedzes atslēgu iedarbināšanas stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai dzinējs nekavējoties pārtrauc darboties, pagriežot aizdedzes atslēgu apturēšanas stāvoklī.

## Ekspluatācijas nosacījumu pārbaude

Ekspluatācijas nosacījumi ir sekojoši:

- Dzinēju var iedarbināt tikai tad, kad ir atslēgta lāpstu piedziņa.
- Motoru var iedarbināt tikai tad, ja ir ieslēgta stāvbremze.
- Asmeņu piedziņa var darboties tikai tad, kad operators sēž sēdekļā.

Katru dienu pārbaudiet ekspluatācijas nosacījumus.

- Mēģiniet iedarbināt dzinēju, ja ir ieslēgta asmeņu piedziņa. Ja ekspluatācijas nosacījumi darbojas, dzinēju nevar iedarbināt.
- Mēģiniet iedarbināt dzinēju, ja nav iedarbināta stāvbremze. Ja ekspluatācijas nosacījumi darbojas, dzinēju nevar iedarbināt.
- Iedarbiniet dzinēju, ieslēdziet asmeņu piedziņu un piecelieties no sēdekļa. Ja ekspluatācijas nosacījumi darbojas, asmeņi griešanas korpusā apstājas.

## Turpgaitas un atpakaļgaitas braukšanas pedāļa pārbaude

- Iedarbiniet plāvēju.
- Pārliecinieties, vai turpgaitas un atpakaļgaitas braukšanas pedāļu kustība nav traucēta un tos var brīvi darbināt.
- Uzmanīgi nospiediet turpgaitas braukšanas pedāli, lai brauktu uz priekšu.
- Atlaižiet turpgaitas braukšanas pedāli, lai bremsētu. Pārliecinieties, ka bremzes darbojas, atlaižot turpgaitas braukšanas pedāli.

- Veiciet tādas pašas darbības atpakaļgaitas braukšanas pedālī.

**Piezīme:** Plāvējam ir bremzēšanas funkcija, kas ieslēdzas, atlaižot pedālus. Lai straujāk samazinātu ātrumu, nospiediet otru pedāli.

- Pārbaudiet, vai plāvējs nepārvietojas, kad turpgaitas un atpakaļgaitas braukšanas pedālis nav nospiests.

## Stāvbremze



**BRĪDINĀJUMS:** Ja stāvbremze nedarbojas, izstrādājums var sākt kustēties un radīt traumas vai bojājumus. Nodrošiniet, lai stāvbremze tiktu regulāri pārbaudīta un noregulēta.

Skatiet: *Stāvbremzes pārbaude lpp. 179.*

## Trokšņa slāpētājs

Slāpētājs maksimāli mazina troksni un novirza dzinēja izplūdes gāzes prom no operatora.

Nelietojiet produktu, ja nav trokšņa slāpētāja vai tas ir bojāts. Bojāts trokšņa slāpētājs palielina trokšņa līmeni un aizdegšanās risku.



**BRĪDINĀJUMS:** Lietošanas laikā, tūlīt pēc tās un tad, kad dzinējs darbojas tukšgaitā, trokšņa slāpētājs būtiski sakarst. Lai nepieļautu aizdegšanos, esiet piesardzīgi uzliesmojošu materiālu un/vai gāzu tuvumā.

## Trokšņa slāpētāja pārbaude

- Regulāri pārbaudiet slāpētāju, lai pārliecinātos, ka tas ir pareizi piestiprināts un nav bojāts.

## Aizsargpārsegi

Ja aizsargpārsegi nav piestiprināti vai ir bojāti, palielinās kustīgu daļu un karstu virsmu radītu traumu gūšanas risks. Pirms iedarbināt izstrādājumu, pārbaudiet aizsargpārsegi. Pārliecinieties, vai aizsargpārsegi ir pareizi piestiprināti un tiem nav plaisu vai citu bojājumu. Nomainiet bojātos pārsegi.

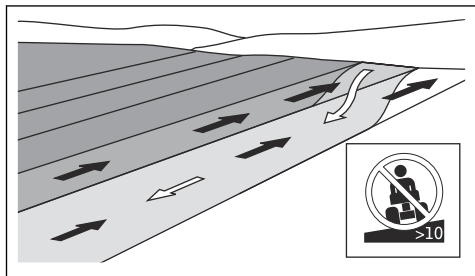
## Zāles plaušana uz nogāzēm



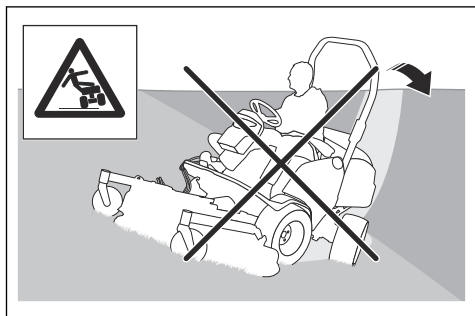
**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Plaušana uz nogāzēm palielina risku, ka varat zaudēt vadību un izstrādājums var apgāzties. Tas var izraisīt traumas vai nāvi. Uz visām nogāzēm jāplauj uzmanīgi. Ja nevarat braukt atpakaļgaitā uz nogāzes vai nejutaties jutaties nedrošs, neplaujiet.
- Novāciet akmeņus, zarus un citus priekšmetus.

- Uz nogāzes plaujiet virzienā uz augšu un leju, nevis sāniski.
- Neplaujiet uz nogāzes, ja griešanas korpuss ir pacelts.
- Neizmantojiet izstrādājumu uz virsmas, kuras slīpums pārsniedz 10°.



- Neiedarbiniet un neapturiet izstrādājumu uz nogāzes.
- Uz nogāzēm pārvietojieties vienmērīgi un lēnām.
- Neveiciet straujas ātruma vai virziena izmaiņas.
- Pagriezieties ne vairāk, kā nepieciešams. Virzoties lejup pa nogāzi, pagriezieties lēnām un pakāpeniski. Plaujiet ar maziem apgriezieniem. Uzmanīgi grieziēt stūri.
- Uzmanīgi skatieties un, pamanot vagas, bedres un izciļņus, nebrauciet tiem pāri. Uz nelīdzenas virsmas pastāv lielāks apgāšanās risks. Garā zālē var atrasties dažādi šķēršļi.
- Neplaujiet blakus malām, grāvjiem vai krastiem. Izstrādājums var pēkšņi apgāzties, ja kāds no riteņiem pārbrauc pāri stāvas nogāzes vai grāvia malai. Ja izstrādājums iekrīt ūdenī, pastāv noslīkšanas risks.



- Neplaujiet slapju zāli. Tā ir slidenā, tādēļ riepas var zaudēt saķeri ar zemi un izstrādājums — sākt buksēt.
- Nelieciet kāju uz zemes, mēģinot padarīt izstrādājumu stabilāku.
- Ja ir piestiprināts piederums vai kas cits, kas var samazināt izstrādājuma stabilitāti, pārvietojieties ļoti uzmanīgi.

- Lai produkts būtu stabilāks, pievienojiet riteņa svarus vai pretsvarus. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar savu izplatītāju. Ar P 525DX izmantojiet pretsvarus, jo riteņa svarus nevar izmantot ar pilnpiedziņas izstrādājumiem.

## Drošības norādījumi, darbojoties ar degvielu



**BRĪDINĀJUMS:** Esiet piesardzīgs, rīkojoties ar degvielu. Tā var ļoti viegli uzliesmot, radot traumas un kaitējumu īpašumam.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Nepiepildiet degvielas tvertni iekštelpās.
- Dīzeldegviela un dīzeldegvielas tvaiki ir indīgi un ļoti viegli uzliesmojoši. Lai novērstu traumas un aizdegšanos, rīkojieties ar dīzeldegvielu uzmanīgi.
- Neņemiet nost degvielas tvertnes vāciņu un neuzpildiet degvielas tvertni dzinēja darbības laikā.
- Pirms degvielas tvertnes uzpildīšanas ļaujiet dzinējam atdzist.
- Nesmēķējiet degvielas uzpildes laikā.
- Neuzpildiet degvielu dzirksteļu vai atklātu liesmu tuvumā.
- Ja degvielas sistēmā ir noplūde, neiedarbiniet dzinēju, pirms noplūde nav novērsta.
- Neuzpildiet degvielu virs ieteicamā līmeņa. Dzinēja radītā karstuma un saules ietekmē degviela izplešas un pārpūz, ja degvielas tvertne ir piepildīta par daudz.
- Neuzpildiet degvielas tvertni par daudz. Ja uz izstrādājuma nokļuvušas degvielas šļakatas, noslaukiet tās un uzgaidiet, līdz izstrādājums ir sauss, pirms iedarbināt dzinēju. Ja benzīns nokļuvis uz apģērba, nomainiet to.
- Glabājiet degvielu tikai apstiprinātās tvertnēs.
- Glabājiet izstrādājumu un degvielu tā, lai nerastos degvielas noplūdes vai gāzes nodarīta kaitējuma risks.
- Izlejiet degvielu apstiprinātā tvertnē ārpus telpām un drošā attālumā no atklātām liesmām.

## Akumulatora drošības norādes



**BRĪDINĀJUMS:** Bojāts akumulators var eksplodēt un radīt traumas. Ja akumulators ir deformējies vai ir bojāts, sazinieties ar pilnvaroto Husqvarna servisa pārstāvi.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Akumulatoru tuvumā nēsājiet aizsargbrilles.
- Akumulatoru tuvumā nenēsājiet pulksteni, rotaslietas vai citus metāla priekšmetus.
- Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
- Uzlādējiet akumulatoru vietā, kurā ir laba ventilācija.
- Uzlādējot akumulatoru, gādājiet, lai uzliesmojoši materiāli atrastos vismaz 1 m attālumā.
- Pareizi utilizējiet nomainītos akumulatorus. Skatiet šeit: *Utilizēšana lpp. 202.*
- Akumulators var izdalīt eksplodējošas gāzes. Nesmēķējiet akumulatora tuvumā. Turiet akumulatoru atstatu no atklātas uguns un dzirkstelēm.

## Drošība transportēšanas laikā

- Plaujmašīnas transportēšanai izmantojiet apstiprinātu transportlīdzekli.
- Plaujmašīna ir smaga un var radīt smagas traumas saspiežot. Rīkojieties uzmanīgi, ceļot to transportlīdzeklī vai piekabē un ceļot laukā.
- Valsts vai vietējie noteikumi var noteikt ierobežojumus plaujmašīnas transportēšanai.
- Transportlīdzekļa vadītājs atbild par plaujmašīnas drošu nostiprināšanu transportēšanai. Skatiet: *Izstrādājuma droša nostiprināšana piekabē transportēšanai lpp. 200.*

## Norādījumi par drošu apkopi



**BRĪDINĀJUMS:** Izstrādājums ir smags un var izraisīt traumas vai īpašuma/apkārtejās zonas bojājumus. Dzinēja vai griešanas korpusa apkopi drīkst veikt tikai ar šādiem nosacījumiem:

- motors ir izslēgts;
- izstrādājums ir novietots uz līdzenas virsmas;
- nav ieslēgta stāvbremze.
- aizdedzes atslēga ir izņemta;
- plaušanas bloks ir izslēgts;
- galvenais slēdzis ir izslēgts. Skatiet: *Dzinēja iedarbināšana lpp. 165.*



**BRĪDINĀJUMS:** Dzinēja izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas ir

indīga un ļoti bīstama gāze bez aromāta. Nedarbiniēt izstrādājumu slēgtās telpās vai vietās ar nepietiekamu gaisa plūsmu.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Labākas veiktspējas un drošības nolūkā regulāri veiciet izstrādājuma apkopi, kā norādīts apkopes grafikā. Skatiet šeit: *Apkopes grafiks lpp. 173.*
- Elektriskās strāvas trieciens var izraisīt traumas. Nepieskarieties kabeļiem, ja dzinējs darbojas. Nepārbaidiet aizdedzes sistēmas darbību ar pirkstiem.
- Neiedarbiniēt motoru, ja aizsargpārsegi ir noņemti. Pastāv liels kustīgu vai karstu daļu radītu traumu gūšanas risks.
- Pirms veicat apkopi dzinēja tuvumā, ļaujiet izstrādājumam atdzist.
- Asmeņi ir ļoti asi, tāpēc var viegli sagriezties. Rīkojoties ar asmeņiem, ietiniet tos aizsargmateriālā vai uzvelciet aizsargcimdus.
- Lai iztīrītu griešanas korpusu, obligāti novietojiet to tehniskās apkopes pozīcijā. Nenovietojiet izstrādājumu pie grāvja vai nogāzes malas, lai varētu piekļūt griešanas korpusam.



**IEVĒROJIET:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās piesardzības instrukcijas.

- Negrieziet dzinēju, ja ir izņemta aizdedzes svece vai noņemts aizdedzes kabelis.
- Pārliecinieties, vai visi uzgriežņi un bultskrūves ir pareizi pievilkti un vai aprīkojums ir labā stāvoklī.
- Neizregulējiet regulatorus. Ja dzinējs darbojas ar pārāk lieliem apgriezieniem, izstrādājuma komponenti var tikt bojāti. Lielāko atļauto dzinēja apgriezienu skaitu skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 203.*
- Izstrādājums ir apstiprināts lietošanai kopā tikai ar aprīkojumu, ko piedāvā vai iesaka mašīnas ražotājs.

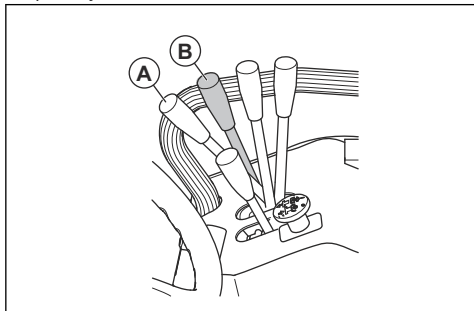
## Montāža

### Griešanas korpusa piestiprināšana Combi 132, Combi 155

**Piezīme:** Gādājiet, lai plaušanas bloks pirms pievienošanas tiktu novietots uz līdzenas pamatnes.

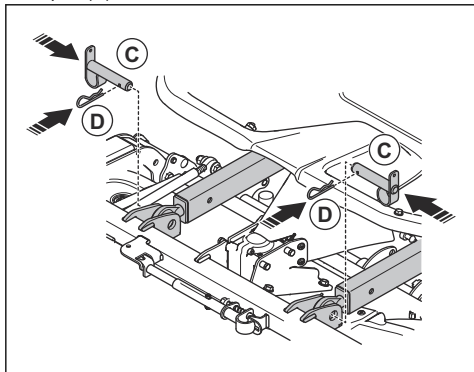


1. Novietojiet pacelšanas sviru pozīcijā (B), lai nolaistu pacelāja sviras.

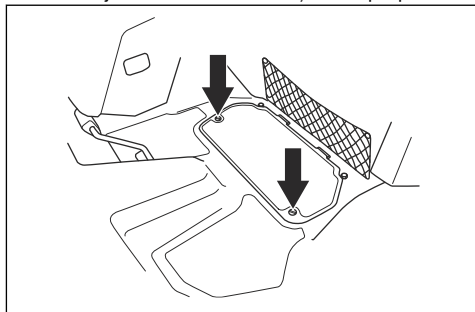


**BRĪDINĀJUMS:** Nepārbīdiet pacelāja sviru plaušanas stāvoklī (A). Celšanas atsperes spēks var izraisīt smagu traumu.

2. Uzmanīgi novietojiet izstrādājumu pie griešanas korpusa.
3. Novietojiet pacelāja sviras griešanas korpusa savienojumos.
4. Aktivizējiet stāvbremzi.
5. Apturiet dzinēju.
6. Pacelāja svirās ievietojiet skrūves (C) un nostipriniet tapas (D).

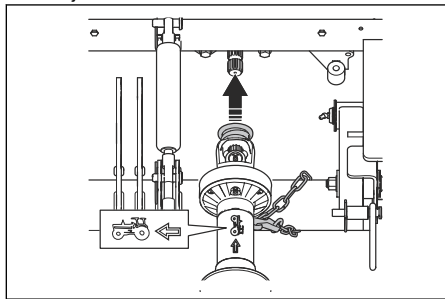


7. Izskrūvējiet abas skrūves un noņemiet apkopes lūku.

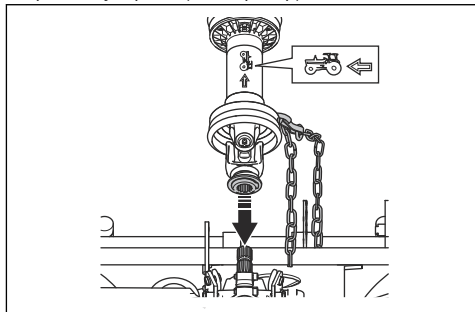


8. Pavelciet atpakaļ piedziņas vārpstas savienotāju un pievienojiet piedziņas vārpstu jūgvārpstai.

**Piezīme:** Pārliecinieties, ka simbola bulta rāda izstrādājuma virzienā.

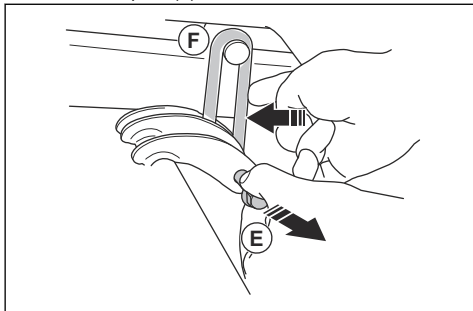


9. Aplieciet aizmugurējo saslēgšanas ķēdi ap pacelāja siju.
10. Piestipriniet saslēgšanas ķēdi piedziņas vārpstai.
11. Pavelciet atpakaļ piedziņas vārpstas savienotāju un pievienojiet piedziņas vārpstu plaušanas blokam.



12. Pielokiet vārpstas savienojuma gumijas apvalku.
13. Aplieciet priekšējo saslēgšanas ķēdi ap cauruli.
14. Piestipriniet saslēgšanas ķēdi piedziņas vārpstai.
15. Piestipriniet apkopes lūku un pievelciet skrūves.
16. Iedarbiniet dzinēju.

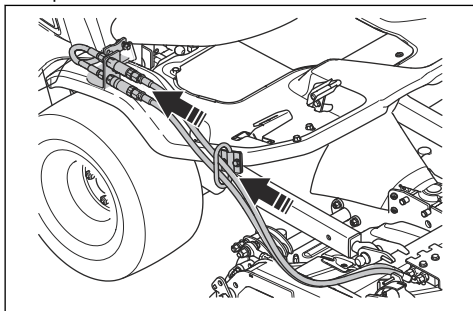
17. Pārbīdīet pacelšanas sviru atpakaļ, lai paceltu pļaušanas bloku. Celiet pļaušanas bloku, līdz tā pagriežamie (balsta) riteņi neskar zemi.
18. Apturiet dzinēju.
19. Pavelciet atsperi (E) un piestipriniet pļaušanas bloku celšanas cilpām (F).



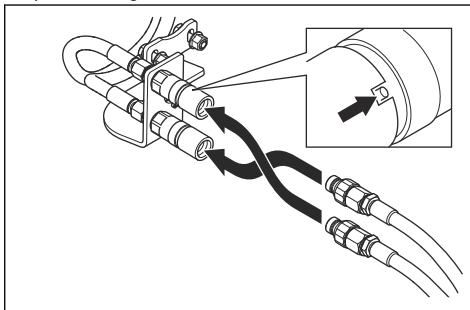
20. Pārbaudiet pļaušanas bloka paralelītāti. Skatiet: *Pļaušanas bloka paralelītātes pārbaude lpp. 179.*

## Pļaušanas bloka piestiprināšana Combi 132 X, Combi 155 X

1. Piestipriniet pļaušanas bloku. Skatiet: *Griešanas korpusa piestiprināšana Combi 132, Combi 155 lpp. 156.*
2. Pļaušanas bloka hidrauliskās šļūtenes izvelciet caur cilpu.



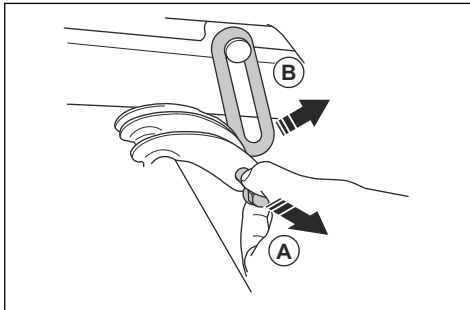
3. Pievienojiet hidraulikas šļūtenes attiecīgajiem mašīnas savienojumiem. Atlokam un rievai jābūt pareizi salāgotai.



**Piezīme:** Hidraulisko šļūtenu atrašanās vieta kontrolē griešanas augstuma sviras darbības funkciju. Lai mainītu griešanas augstuma sviras funkciju, samainiet hidraulisko šļūteni pozīcijas.

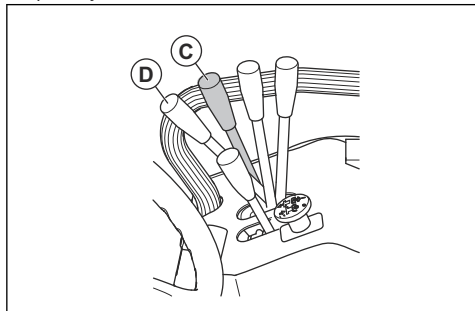
## Pļaušanas bloka noņemšana

1. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas.
2. Apturiet dzinēju.
3. Bīdīet pļaušanas augstuma sviru uz priekšu un atpakaļ 2–3 reizes, lai izlaistu atlikušo spiedienu.
4. Combi 132 X un Combi 155 X atbrīvojiet savienojumus un atvienojiet hidrauliskās šļūtenes.
5. Aktivizējiet stāvbremzi.
6. Pavirziet pacelšanas sviru uz priekšu, lai nolaistu griešanas korpusu. Apturiet darbību, kad pļaušanas bloka pagriežamie riteņi skar zemi.
7. Pavelciet atsperi (A) un noņemiet celšanas cilpas (B).



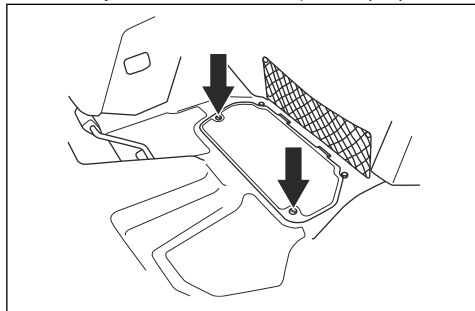
8. Iedarbiniet dzinēju.

9. Pārbīdīet pacelšanas sviru stāvoklī (C), lai nolaistu pacelāja sviras.

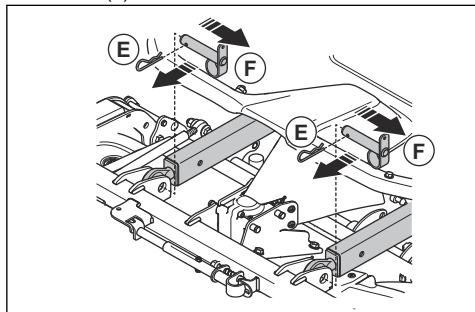


**BRĪDINĀJUMS:** Nepārbīdīet pacelšanas sviru pļaušanas stāvoklī (A). Hidrauliskās sistēmas spēka dēļ ir iespējams gūt nopietnus ievainojumus.

10. Apturiet dzinēju.  
11. Izskrūvējiet abas skrūves un noņemiet apkopes lūku.

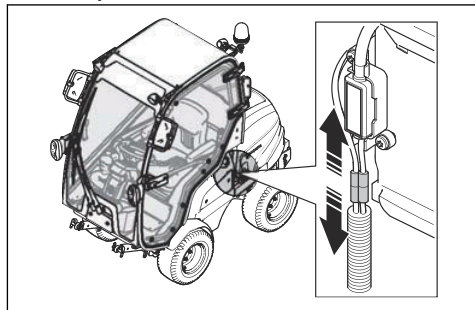


12. Noņemiet vārpstas savienojuma gumijas apvalku no profilsavienojuma.  
13. Pavelciet atpakaļ piedziņas vārpstas savienotāju un noņemiet piedziņas vārpstu no pļaušanas bloka slīpās pāresumu vārpstas un tad no jūgvārpstas.  
14. Noņemiet saslēgšanas ķēdes.  
15. Izņemiet no pacelāja svirām tapas (E) un izskrūvējiet skrūves (F).

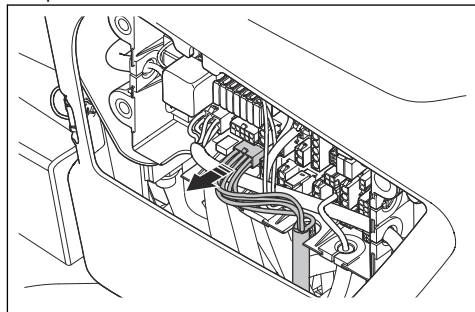


## Kabīnes noņemšana un uzstādīšana

1. Noņemiet kabīnes durvis. Skatiet: *Durvju noņemšana un uzstādīšana lpp. 161.*
2. Noņemiet avārijas izejas durvis. Skatiet: *Avārijas durvju noņemšana un uzstādīšana lpp. 161.*
3. Noņemiet gumijas siksnas un atveriet dzinēja pārsegu.
4. Atvienojiet akumulatoru.

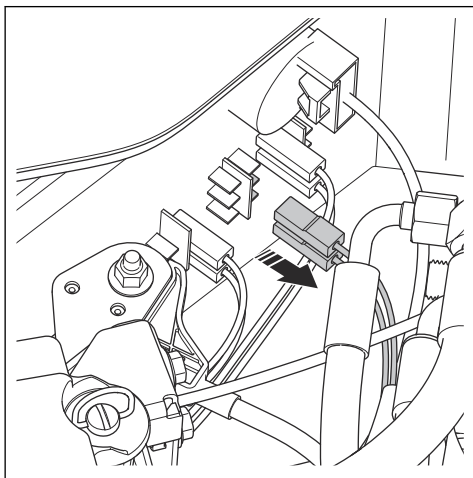


5. Noņemiet apkopes lūkas vāku. Skatiet: *Apkopes lūkas vāka noņemšana lpp. 176.*
6. Noņemiet drošinātāju kārbas pārsegu. Skatiet: *Vadības skapja pārsega noņemšana lpp. 176.*
7. Atvienojiet kabīnes vadības kabeli. Kabelim ir melns spraudnis

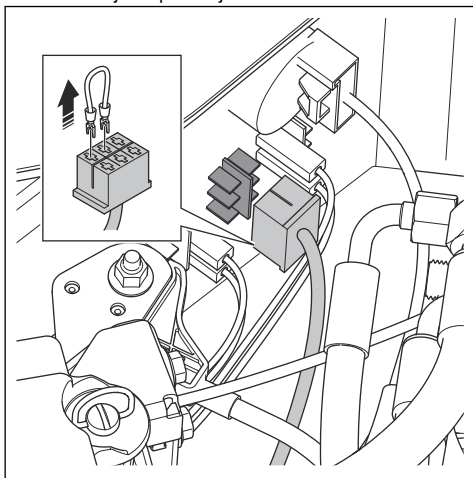


8. Tukšajā atverē ievietojiet gumijas starpgredzenu.

9. Atvienojiet 2 savienotājus no priekšējā starpeša slēdža.



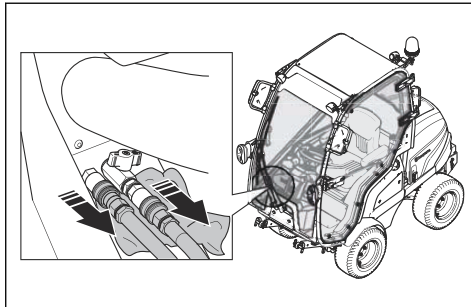
10. Noņemiet kabeļa tiltu no savienotāja un uzstādiet savienotāju uz priekšējā starpeša slēdža.



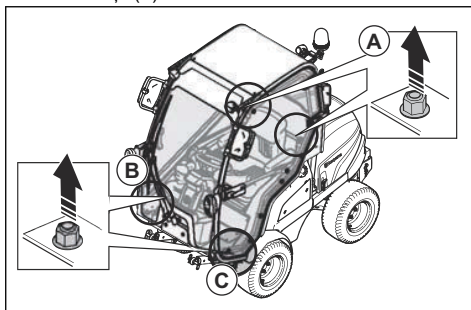
11. Ieslēdziet un izslēdziet priekšējā starpeša slēdzi, lai pārliecinātos, ka starmetis darbojas pareizi.
12. Novietojiet drānu zem kabīnes apsildes sistēmas šļūtenēm.

**Piezīme:** Lai nepieļautu dzesēšanas šķidruma noplūdi, pirms atvienojat šļūtenes, noteikti pārbaudiet, vai kabīnes apsildes sistēma ir izslēgta.

13. Atvienojiet kabīnes apsildes sistēmas šļūtenes.



14. Demontējiet 2 skrūves un 2 aplāksnes, kas atrodas aiz sēdekļa (A).

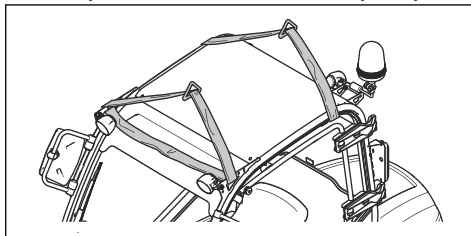


15. Izskrūvējiet skrūvi un noņemiet aplāksni, kas atrodas aiz kabīnes apsildes sistēmas šļūtenēm (B).

16. Demontējiet skrūvi ar aplāksni durvju priekšdaļā (C).

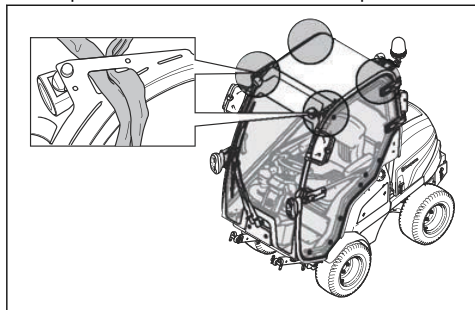
17. Sasveriet sēdekli uz priekšu.

18. Ievietojiet 2 siksnu caur durvīm un avārijas izeju.



19. Divkārt izveriet siksnas caur kabīni.

20. Iestipriniet siksnas kabīnes celšanas cilpās.



21. Uzmanīgi paceliet kabīni aiz siksnām, izmantojot pacēlāju.

22. Paceliet kabīni 10 cm virs izstrādājuma.



**IEVĒROJIET:** Pārliecinieties, ka kabīne ir pacelta augstāk par bultskrūvēm.

23. Uzmanīgi pārvietojiet kabīni uz priekšu.

24. Novietojiet kabīni uz kabīnes balsta. Skatiet: *Kabīnes glabāšana lpp. 202*



**BRĪDINĀJUMS:** ROPS jāuzstāda, kad kabīne tiek noņemta. Skatiet: *Lai ieslēgtu vai izslēgtu pretapgāšanās aizsardzības sistēmu (ROPS) lpp. 161.*

25. Uzstādiet, veicot darbības pretējā secībā.

### Durvju noņemšana un uzstādīšana

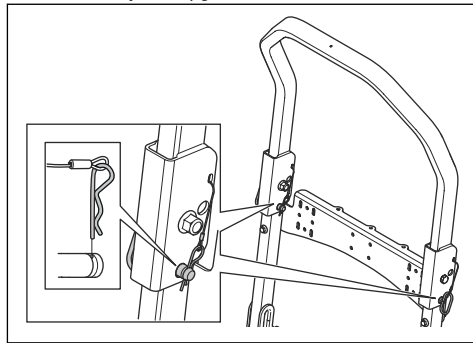
1. Atveriet durvis 90 grādu leņķī.
2. Izvelciet gāzes atsperi un atlaidiet lodveida savienojumu.
3. Paceliet durvis, lai tās noņemtu.
4. Uzstādiet, veicot darbības pretējā secībā.

### Avārijas durvju noņemšana un uzstādīšana

1. Atveriet avārijas durvju slodzenes rokturi.
2. Izņemiet viras tapu.
3. Atveriet durvis 90 grādu leņķī.
4. Paceliet avārijas durvis, lai tās noņemtu.
5. Uzstādiet, veicot darbības pretējā secībā.

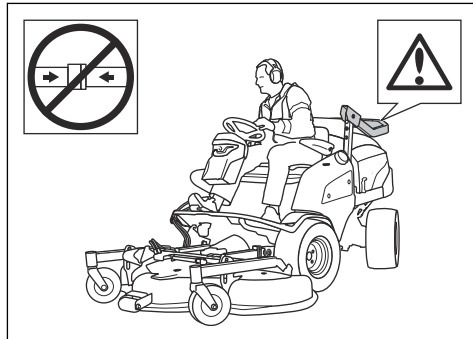
## Lai ieslēgtu vai izslēgtu pretapgāšanās aizsardzības sistēmu (ROPS)

- Lai atvienotu, izskrūvējiet abas skrūves, kas notur ROPS, un atlokieliet ROPS uz aizmuguri. Iedarbiniet ROPS, rīkojoties apgrieztā secībā.

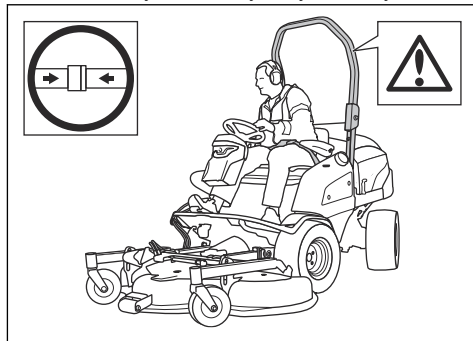


**BRĪDINĀJUMS:** Ievērojiet zemāk sniegtos norādījumus par ROPS un drošības jostu.

- Ja ROPS ir atvienots, nelietojiet drošības jostu.



- Vienmēr lietojiet drošības jostu, ja izmantojat ROPS.



- Pārbaudiet, vai ROPS ir droši uzstādīts un nav bojāts.

## Lietošana

### Ievads



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat darbu ar produktu, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai saprotat to.

### Degvielas uzpildīšana



**BRĪDINĀJUMS:** Dīzeļdegviela ir ļoti ugunsnedroša. Esiet piesardzīgi un uzpildiet degvielu ārpus telpām. Skatiet: *Drošības norādījumi, darbojoties ar degvielu lpp. 155.*



**BRĪDINĀJUMS:** Neizmantojiet degvielas tvertni kā atbalsta vietu.



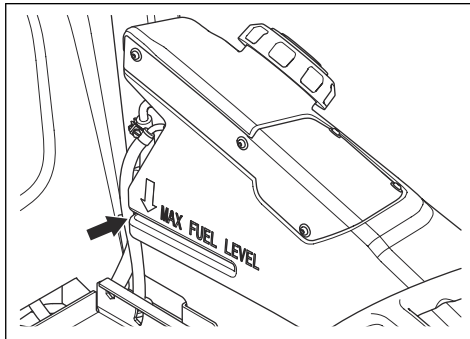
**IEVĒROJIET:** Nepareiza veida degviela var sabojāt dzinēju.

- Lai nodrošinātu atbilstību emisijas normatīviem, degvielai jāatbilst standartam EN590 vai ASTM D975 un sēra daudzumam jābūt mazākam par 500 ppm vai 0,05% no svara. Plašāku informāciju par degvielas kvalitāti skatiet Kubota operatoru rokasgrāmatā.
- Lietojiet dīzeļdegvielu ar cetānskaitli, kas nav mazāks par 45. Neizmantojiet dīzeļdegvielu ar RME piedevu, kas satur vairāk nekā 5% degvielas ar minerāleļļu.

**Piezīme:** Ja temperatūra ir zemāka par 0 °C, lietojiet degvielu, kas paredzēta zemas temperatūrai. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienestu.

- Pirms katras lietošanas pārbaudiet degvielas līmeni un, ja nepieciešams, uzpildiet degvielu.

- Iepildot degvielu, nepārsniedziet maksimālā līmeņa atzīmi uz degvielas tvertnes.

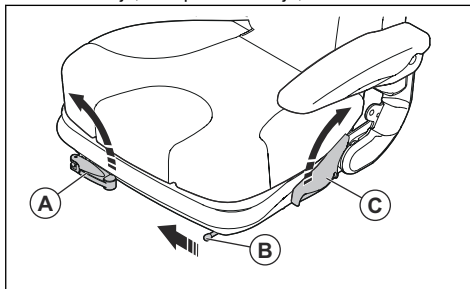


### (P 520DX, P 525DX) sēdekļa regulēšana



**BRĪDINĀJUMS:** Neveiciet sēdekļa regulēšanu izstrādājuma lietošanas laikā.

- Lai regulētu sēdekļa amortizāciju, pagrieziet sviru (A). Velciet sviru uz augšu, lai palielinātu amortizāciju, vai spiediet uz leju, lai to samazinātu.



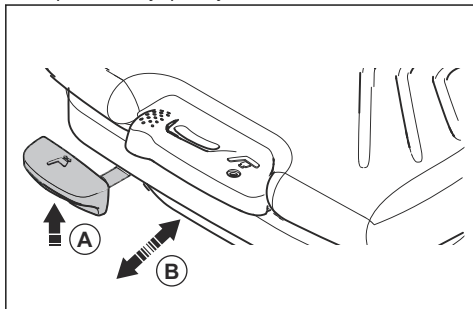
- Lai regulētu sēdekli garenvirzienā, velciet sviru (B) virzienā uz sēdekļa vidusdaļu. Pārvietojiet sēdekli vajadzīgajā stāvoklī.
- Lai regulētu atzveltni, velciet sviru (C) pa kreisi no sēdekļa. Noregulējiet atzveltni pareizajā pozīcijā.

### Sēdekļa regulēšana (P 520DX, P 525DX piederums)

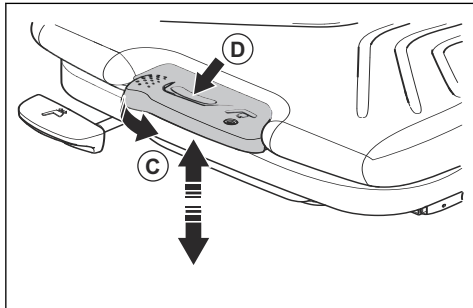


**BRĪDINĀJUMS:** Neveiciet sēdekļa regulēšanu izstrādājuma lietošanas laikā.

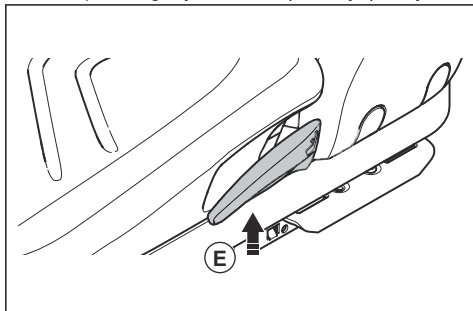
1. Lai regulētu sēdekli garenvirzienā, pavelciet sviru (A) zem sēdekļa priekšējās malas. Pabīdiet sēdekli (B) nepieciešamajā pozīcijā.



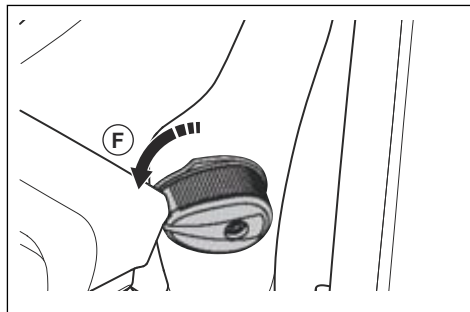
2. Lai regulētu sēdekļa amortizāciju, pavelciet sviru (C) uz kreiso pusi. Velciet sviru uz augšu, lai palielinātu amortizāciju, vai spiediet uz leju, lai samazinātu to (D).



3. Lai regulētu atzveltni, velciet sviru (E) pa kreisi no sēdekļa. Noregulējiet atzveltni pareizajā pozīcijā.



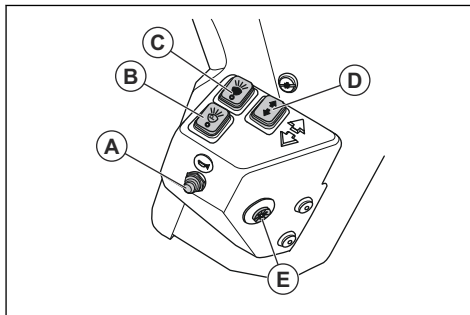
4. Lai regulētu muguras lejasdaļas atbalstu, pagrieziet sviru (F) sēdekļa kreisajā pusē. Grieziet sviru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai iestatītu lielāku atbalstu.



## Drošības signālu barošanas slēdži – P 525DX Cabin

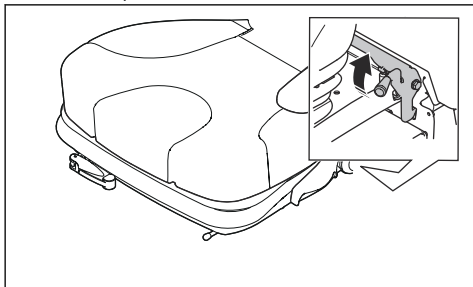
Drošības signālu barošanas slēdži atrodas panelī stūres rata kreisajā pusē.

- Skaņas signāls (A)
- Stāvgaisma (B)
- Tuvā gaismā (C)
- Pagrieziena signāls (D)
- Avārijas gaismas signāls (E)



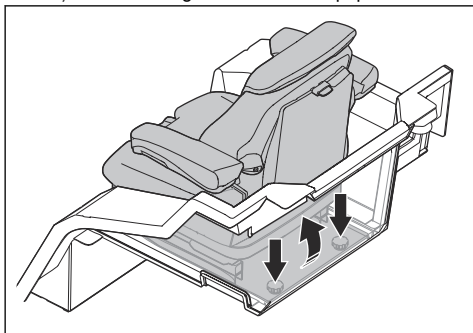
## Sēdekļa sasvēršana uz priekšu (P 520DX, P 525DX)

- Pavelciet bloķēšanas sviru uz augšu un sasveriet sēdekli uz priekšu.



## Sēdekļa sasvēršana uz priekšu (P 525DX Cabin)

1. Noņemiet abus regulatorus un abas paplāksnes.



2. Nolieciet sēdekli uz priekšu.

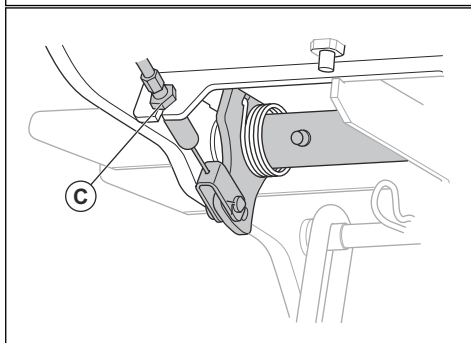
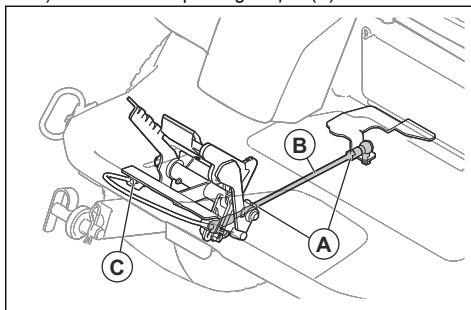
## Pedāļu regulēšana



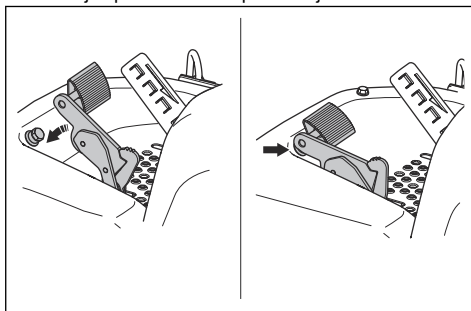
**BRĪDINĀJUMS:** Neregulējiet pedāļus mašīnas lietošanas laikā.

1. Noņemiet plaušanas bloku. Skatiet: *Plaušanas bloka noņemšana lpp. 158.*
2. Noņemiet apkopes lūku. Skatiet: *Apkopes lūkas noņemšana lpp. 177.*
3. Lai regulētu turpgaitas pedāli, veiciet zemāk aprakstītās darbības.

- a) Atlaidiet abus pretuzgriežņus (A).



- b) Grieziet stieni (B) pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai saīsinātu to.
- c) Iestatiet pedāli transportēšanas ātruma režīmā.
- d) Spiediet pedāli līdz galam pret fizisko aizturi kājas plāksnē. Turiet pedāli šajā stāvoklī.



- e) Regulējiet stieni (B), lai to pagarinātu, līdz tas apstājas. Šajā brīdī hidraulikas sūknis sasniedz mehānisko iekšējo aizturi.
- f) Tagad pagrieziet stieni (B) pretējā virzienā par 1/4 apgriezienu, lai novērstu hidraulikas sūkņa saskari.



**IEVĒROJIET:** Ja šī darbība netiek veikta pareizi, hidraulikas sūknis var tikt bojāts.

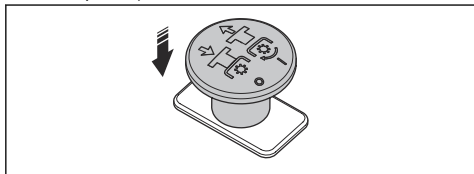
- g) Pievelciet pretuzgriežņus.



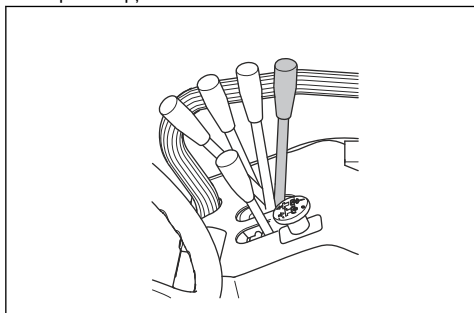
4. Lai regulētu atpakaļgaitas pedāli, veiciet zemāk aprakstītās darbības.
  - a) Griežiet regulēšanas skrūvi (C) uz troses, lai noregulētu atpakaļgaitas pedāļa stāvokli.
  - b) Nospiediet pedāli līdz pilnai atpakaļgaitai. Starp atpakaļgaitas pedāli un kāju plāksni jābūt 10 mm atstarpei.

## Lai paceltu griešanas korpusu

1. Nospiediet jūgvārpstas pogu, lai izslēgtu plaušanas bloka piedziņu.



2. Pārbīdiet pacelšanas sviru transportēšanas stāvoklī, lai paceltu plaušanas bloku.



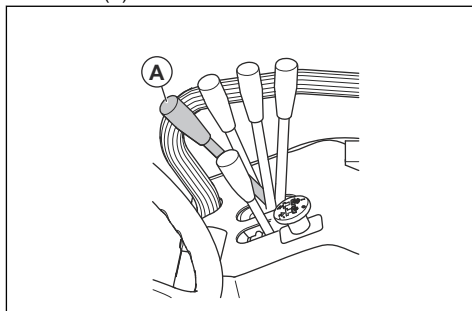
**Piezīme:** Griešanas korpusu var nedaudz pacelt arī tad, ja asmeņu piedziņa ir ieslēgta. Izmantojiet šo funkciju ļoti garā zālē vai uz nelīdzenas virsmas.



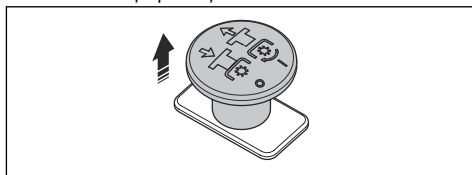
**BRĪDINĀJUMS:** Ja plaušanas bloks tiek celts, kad ir ieslēgta piedziņa, var tikt izsviesti priekšmeti, izraisot smagu vai nāvējošu traumu.

## Lai nolaistu griešanas korpusu plaušanas pozīcijā

1. Pārbīdiet hidrauliskā pacēlāja celšanas sviru uz priekšu, lai nolaistu plaušanas bloku plaušanas stāvoklī (A).

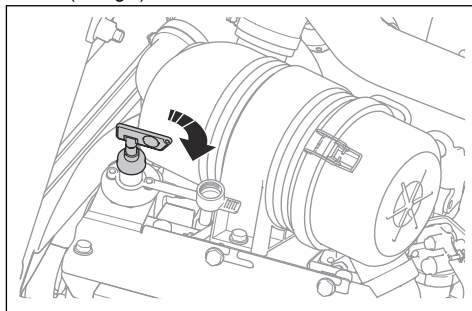


2. Pavelciet jūgvārpstas pogu, lai ieslēgtu plaušanas bloka asmeņu piedziņu.

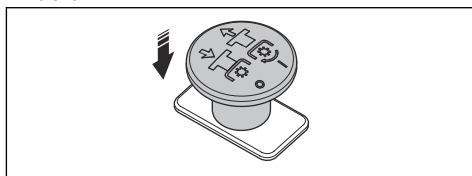


## Dzinēja iedarbināšana

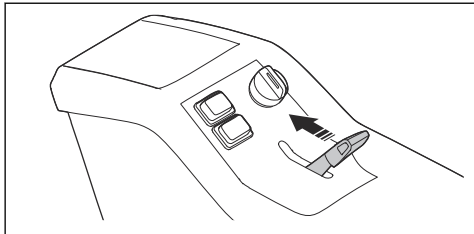
1. Nospiediet un pagrieziet galveno slēdzi stāvoklī ON (ieslēgts).



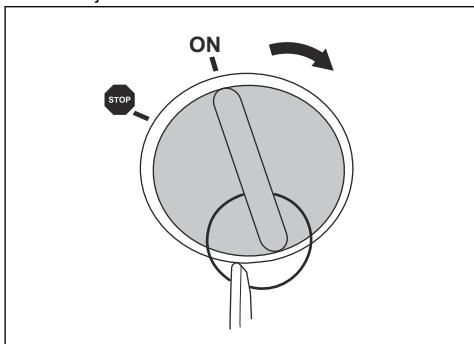
2. Aktivizējiet stāvbremzi.
3. Nospiediet jūgvārpstas pogu, lai izslēgtu plaušanas bloku.



4. Pārslēdziet drosesles vadības sviru vidējā pozīcijā.



5. Pagrieziet aizdedzes atslēgu stāvoklī ON (ieslēgts). Uzgaidiet, līdz iedegas displeja gaismas indikatori.
6. Pagrieziet aizdedzes atslēgu ar bultiņu norādītajā stāvoklī. Turiet aizdedzes atslēgu šajā stāvoklī, līdz dzinējs sāk darboties.
7. Kad dzinējs iedarbināts, nekavējoties atļaidiet aizdedzes atslēgu stāvoklī ON (ieslēgts), lai nesabojātu starteri.



**IEVĒROJIET:** Nedarbiniet starteri ilgāk par 6 sekundēm vienā reizē. Ja dzinējs nesāk darboties, uzgaidiet 15 sekundes, pirms mēģināt vēlreiz.

8. Pirms lielas slodzes ļaujiet dzinējam darboties ar pusatvērtu droseli 3–5 minūtes.
9. Ieslēdziet drosesles vadības mehānismu pilnībā atvērtas drosesles pozīcijā.

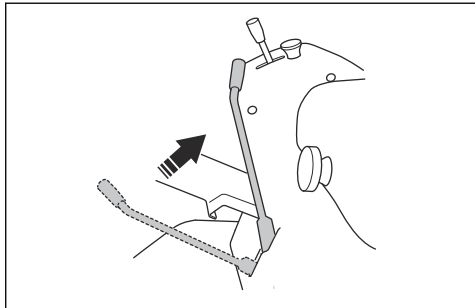


**IEVĒROJIET:** Asmeņu aktivizēšana, kad dzinējs darbojas ar maksimālu apgriezienu skaitu, rada slodzi uz piedziņas sistēmām un sajūgu. Neatveriet droseli pilnībā, kamēr griešanas korpusi nav nolaists plaušanas pozīcijā.

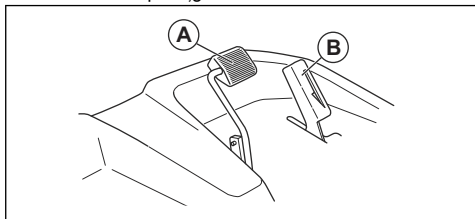
## Produkta darbināšana

1. Iedarbiniet dzinēju.

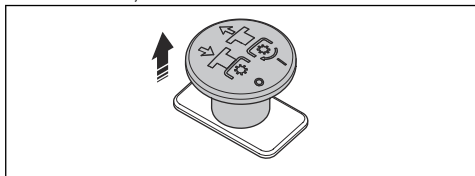
2. Atļaidiet stāvbremzi.



3. Uzmanīgi nospiediet vienu no pedāļiem. Jo vairāk pedālis tiek nospiests, jo ātrums ir lielāks. Izmantojiet pedāli (A) braukšanai uz priekšu un pedāli (B) — braukšanai atpakaļgaitā.



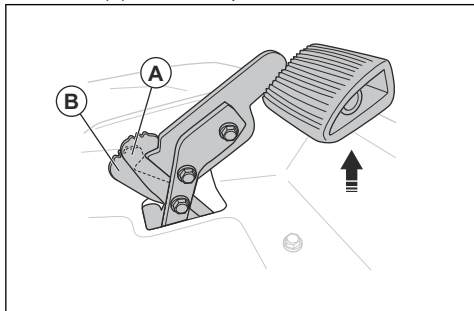
4. Atļaidiet pedāli braukšanai uz priekšu. Lai bremsētu straujāk, nospiediet otru ātruma pedāli.
5. Pavelciet jūgvārpstas pogu, lai aktivizētu plaušanas bloka asmeņus.



## Turpgaitas pedāļu stāvokļu iestatīšana (P 525DX, P525DX Cabin)

Turpgaitas pedāli var iestatīt transportēšanas ātrumā vai darba ātrumā, izmantojot bloķēšanas sviru.

1. Pārbīdīet blokēšanas sviru no stāvokļa (A) stāvoklī (B), lai iestatītu pedāli darba ātrumā.

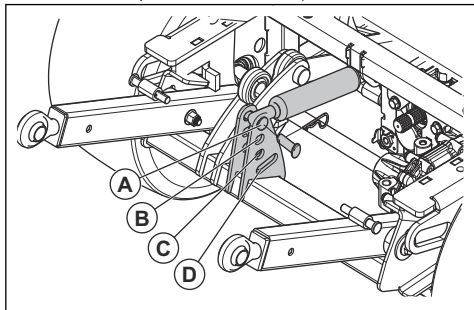


2. Celiet pedāli, līdz blokēšanas svira pārvietojas stāvoklī (A), lai iestatītu pedāli transportēšanas ātrumā.

## Hidrauliskā pacelāja sviru spiediena uz zemi regulēšana

Hidrauliskā pacelāja svirām ir celšanas atspere, kas palīdz palielināt vai samazināt pļaušanas bloka pagriežamā riteņa spiedienu uz zemi.

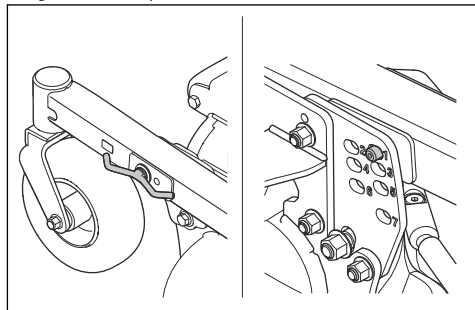
1. Noņemiet pļaušanas bloku. Skatiet: *Pļaušanas bloka noņemšana lpp. 158*.
2. Aktivizējiet stāvbremzi.
3. Pārbīdīet hidrauliskā pacelāja sviru vadības sviru atpakaļ, lai pilnībā paceltu hidrauliskā pacelāja sviras.
4. Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā STOP (izslēgt).
5. Lai palielinātu vai samazinātu spiedienu uz zemi, izņemiet tapu, izskrūvējiet skrūvi un pārvietojiet celšanas atspēri kādā no stāvokļiem.



- a) Stāvoklis (A) paredzēts zemākajam spiedienam uz zemi. Piemēram: stāvokli (A) izmanto tad, ja pļaušanas bloks ir piestiprināts mašīnai.
- b) Stāvoklis (B) vai (C) paredzēts augstākam spiedienam uz zemi.
- c) Izmantojiet stāvokli (D), lai atvienotu celšanas atspēri. Piemēram: stāvokli (D) izmanto tad, ja mašīnai ir piestiprināta sniega lāpsta.

## Pļaušanas augstuma regulēšana Combi 132, Combi 155

1. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas.
2. Aktivizējiet stāvbremzi.
3. Pārbīdīet hidrauliskā pacelāja sviru atpakaļ, lai pilnībā paceltu pļaušanas bloku.
4. Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā STOP (izslēgt).
5. Izņemiet griešanas augstuma regulēšanas kloķi no griešanas korpusa sāna.



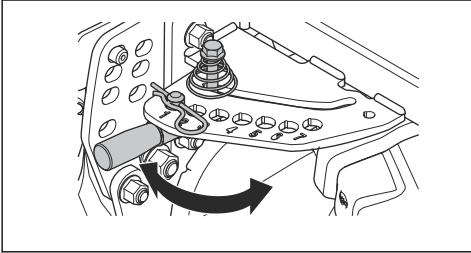
6. Ievietojiet griešanas augstuma regulēšanas kloķi vienā no regulēšanas plāksnes urbiniem.

**Piezīme:** Pļaušanas augstums ir norādīts ar skaitļiem 1–7. Skatiet tālāk sniegto tabulu.

| Numurs | Pļaušanas augstums, mm/collas |
|--------|-------------------------------|
| 1      | 30/1,2                        |
| 2      | 40/1,6                        |
| 3      | 52/2                          |
| 4      | 64/2,5                        |
| 5      | 76/2,3                        |
| 6      | 93/3,7                        |
| 7.     | 112/4,4                       |

7. Pievelciet griešanas augstuma regulēšanas kloķi.
8. Atkārtojiet iepriekš veiktās darbības otrā pļaušanas bloka pusē.

9. Izņemiet griešanas korpusa augšējā kreisajā stūrī esošās griešanas augstuma regulēšanas sviras aizturtaču.



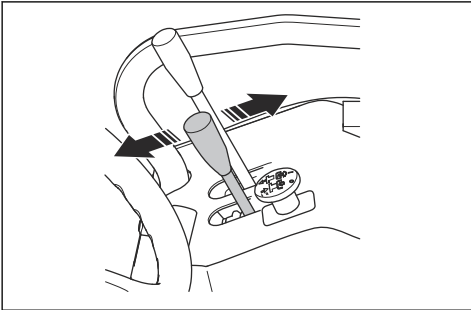
10. Spiediet griešanas augstuma regulēšanas sviru uz leju un velciet to horizontālā virzienā.
11. Iestādiet sviru spraugā ar skaitli, kas atbilst regulēšanas plāksnē iestatītajam augstumam.

**Piezīme:** Pārliecinieties, vai visām regulēšanas vietām ir atlasīts tas pats skaitlis.

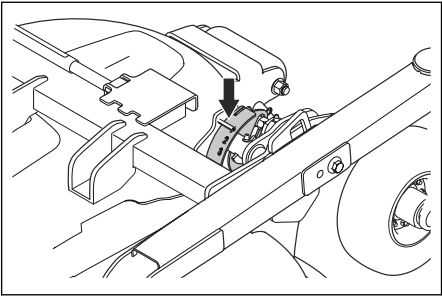
12. Montējiet griešanas augstuma regulēšanas sviras aizturtaču.
13. Regulējiet griešanas korpusa paralelītāti. Skatiet: *Plaušanas bloka paralelītātes regulēšana lpp. 179.*

### Plaušanas augstuma regulēšana (Combi 132 X, Combi 155 X)

- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas.
- Pārvietojiet hidrauliskā pacelēja pacelšanas sviru uz priekšu, lai nolaistu griešanas korpusu plaušanas pozīcijā.
- Lai regulētu griešanas augstumu, virziet griešanas augstuma sviru uz priekšu un uz aizmuguri.



**Piezīme:** Iestatītais plaušanas augstums ir norādīts ar skaitļiem 1–7 uz plaušanas bloka. Skatiet tālāk sniegto tabulu.

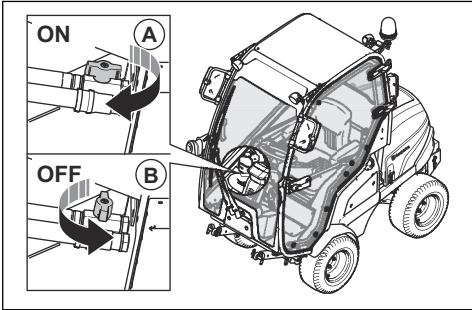


| Numurs | Plaušanas augstums, mm/collas |
|--------|-------------------------------|
| 1      | 30/1,2                        |
| 2      | 40/1,6                        |
| 3      | 52/2                          |
| 4      | 64/2,5                        |
| 5      | 76/2,3                        |
| 6      | 93/3,7                        |
| 7.     | 112/4,4                       |

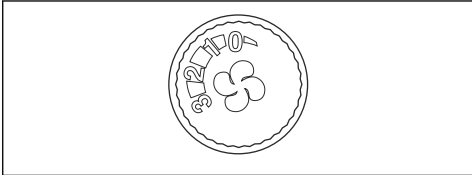
4. Regulējiet griešanas korpusa paralelītāti. Skatiet: *Plaušanas bloka paralelītātes regulēšana lpp. 179.*

### Kabīnes apsildes sistēmas izmantošana

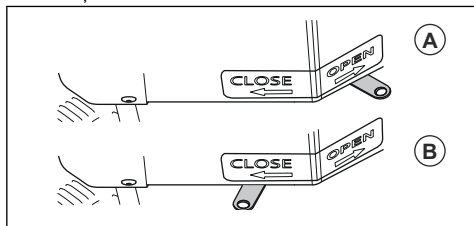
1. Kabīnes apsildes sistēmu ieslēdz (A) un izslēdz (B) ar vārstu uz šļūtenes, kas atrodas pa labi no turpgaitas pedāļa.



2. Pagrieziet gaisa plūsmas regulatoru, lai iestatītu gaisa plūsmu (0–3).

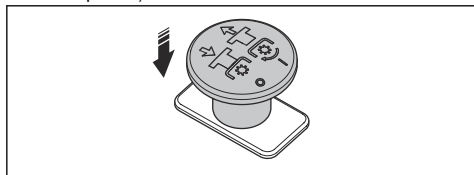


3. Pavelciet cirkulācijas sviru pa labi (A), lai ieslēgtu gaisa cirkulācijas droselvārstu. Pavelciet cirkulācijas sviru pa kreisi (B), lai izslēgtu gaisa cirkulācijas droselvārstu.

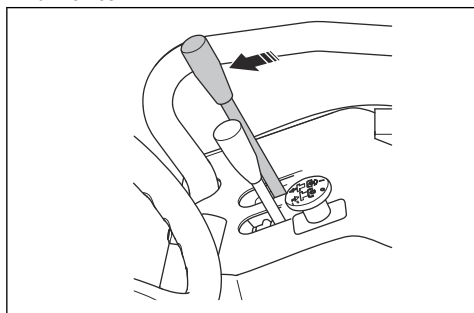


## Dzinēja apturēšana

1. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas.
2. Aktivizējiet stāvbremzi.
3. Nospiediet jūgvārpstas pogu, lai izslēgtu plaušanas bloka piedziņu.

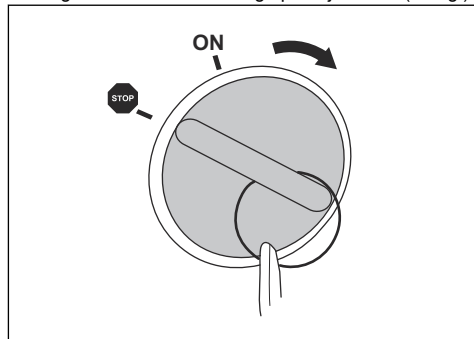


4. Pārbīdiet sviru, kas paredzēta hidrauliskā pacelāja sviru vadībai, uz priekšu, lai nolaistu plaušanas bloku uz zemes.

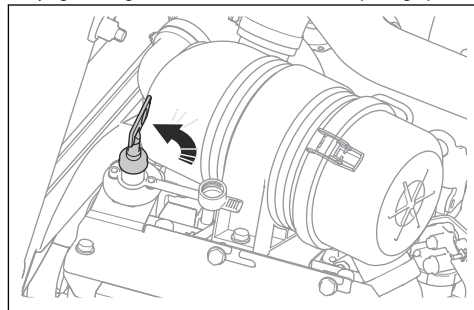


5. Pārvietojiet droselēšanas vadības ierīci atpakaļ neliela ātruma pozīcijā.

6. Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā STOP (izslēgt).

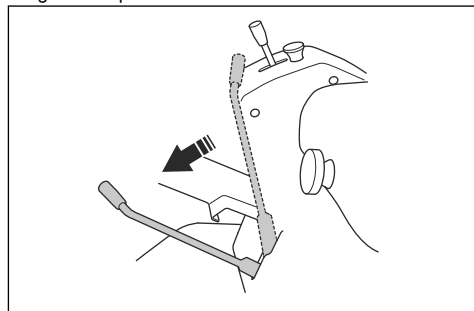


7. Pabeidzot darbu vai arī veicot mašīnas apkopi, pagrieziet galveno slēdzi stāvoklī OFF (Izslēgts).



## Stāvbremzes ieslēgšana un izslēgšana

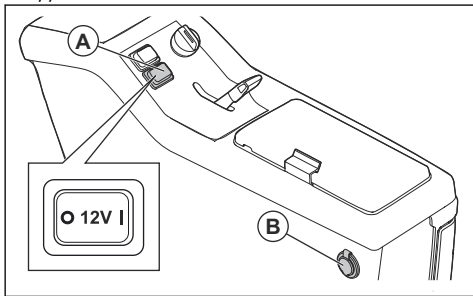
1. Lai ieslēgtu stāvbremzi, virziet stāvbremzes sviru līdz galam uz priekšu.



2. Lai izslēgtu stāvbremzi, virziet stāvbremzes sviru līdz galam uz aizmuguri.

## 12 V kontaktligzdas ieslēgšana un izslēgšana

- Nospiediet barošanas slēdzi (A) labās puses vadības pulkšņā, lai ieslēgtu vai izslēgtu kontaktligzdu (B). Kontaktligzdas spriegums ir 12 V. Kontaktligzdai ir drošinātājs; skatiet šeit: *Pārskats par drošinātājiem lpp. 183.*



**Piezīme:** AUX 12 V un USB ligzdas vienmēr ir ieslēgtas.

## Labā plaušanas rezultāta panākšana

- Labākas veiktspējas nolūkā regulāri veiciet izstrādājuma apkopi, kā norādīts apkopes grafikā. Skatiet: *Apkopes grafiks lpp. 173.*
- Neplaujiet slapju zālienu. Plaujot slapju zālienu, var būt slikts plaušanas rezultāts.
- Sāciet ar lielu plaušanas augstumu un pakāpeniski to samaziniet.
- Plaujiet, asmeņiem rotējot lielā ātrumā (lielāko atļauto dzinēja apgriezienu skaitu skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 203*). Virziet izstrādājumu uz priekšu mazā ātrumā. Ja zāle nav pārāk gara un bieza, jūs varat panākt labu plaušanas rezultātu arī lielākā ātrumā.
- Plaujiet zāli dažādos virzienos.
- Lai iegūtu vislabāko plaušanas rezultātu, plaujiet zāli bieži un izmantojiet Bioclip® funkciju.

## Hidrostatiskās transmisijas atvienošana

Lai pārvietotu mašīnu ar izslēgtu dzinēju, jums jāatver hidrolikas kontūri priekšējā un aizmugurējā transmisijā. Tas izdarāms, atverot apvada vārstus transmisijas motoros.



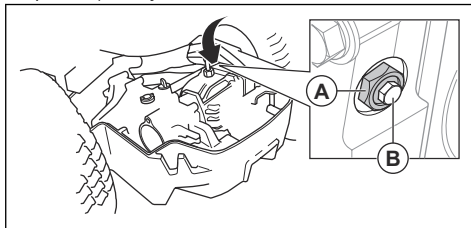
**IEVĒROJIET:** Kad apvada vārsti ir atvērti, mašīnas bremzes nedarbojas. Pirms izmantot mašīnu, apvada vārsti ir jāaizver.



**IEVĒROJIET:** Nevelciet mašīnu lielā ātrumā vai attālumā. Pretējā gadījumā tiks bojāta transmisija.

## Aizmugurējā transmisija

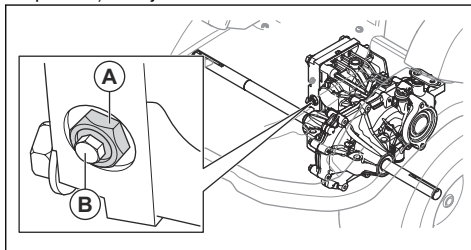
- Lai atvērtu apvada vārstu, atskrūvējiet pretuzgriezni (A) par  $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$  apgriezienu pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam un pēc tam vārsta skrūvi (B) divus apgriezienus pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam.



- Lai aizvērtu apvada vārstu, aizveriet vārsta skrūvi (B), pievelciet līdz 8 Nm un tad pievelciet pretuzgriezni (A) līdz 30 Nm.

## Priekšējā transmisija

- Lai atvērtu apvada vārstu, atskrūvējiet pretuzgriezni (A) par  $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$  apgriezienu pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam un pēc tam vārsta skrūvi (B) divus apgriezienus pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam.



- Lai aizvērtu apvada vārstu, aizveriet vārsta skrūvi (B), pievelciet līdz 8 Nm un tad pievelciet pretuzgriezni (A) līdz 30 Nm.

# Apkope

## Ievads



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms ķēdes zāga apkopes veikšanas izlasiet un izprotiet sadaļu par drošības pasākumiem.

X = apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietotāja rokasgrāmatā ir sniegtas instrukcijas.

O = apkopes aģenta veikta uzturēšana. Šajā lietotāja rokasgrāmatā instrukcijas nav sniegtas.

## Apkopes grafiks

\* = vispārēja apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietotāja rokasgrāmatā instrukcijas nav sniegtas.

**Piezīme:** Ja tabulā ir norādīt vairāki laika intervāli, īsākais laiks attiecas tikai uz pirmo apkopi.

| Apkope                                                                                  | Katr<br>dienu         | Reizi<br>nedēļā | Pir-<br>mās<br>50 h | Apkopes intervāls<br>stundās |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------------|------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                         |                       |                 |                     | 100                          | 200 | 400 | 800 |
| Pārliecinieties, vai skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.                                 | *                     |                 |                     |                              |     |     |     |
| Pārliecinieties, vai nav degvielas, ūdens vai eļļas noplūdes.                           | *                     |                 |                     |                              |     |     |     |
| Noīriet mašīnu.                                                                         | X                     |                 |                     |                              |     |     |     |
| Pārliecinieties, vai drošības ierīces nav bojātas.                                      | X                     |                 |                     |                              |     |     |     |
| Ieeļļojiet. Skatiet: <i>Eļļošanas pārskats lpp. 195.</i>                                |                       | X               |                     |                              |     |     |     |
| Pārbaudiet, vai degvielas šļūtenes un savienojumi ir tīri un nebojāti.                  |                       |                 | *                   | *                            |     |     |     |
| Pārbaudiet, vai dzesēšanas sistēmas šļūtenes un savienojumi ir tīri un nebojāti.        |                       |                 | *                   | *                            |     |     |     |
| Pārbaudiet 12 V akumulatoru.                                                            |                       | *               |                     |                              |     |     |     |
| Pārbaudiet elektriskos savienojumus un kabelus.                                         |                       |                 | *                   | *                            |     |     |     |
| Pārbaudiet stāvbremzes trosi un noregulējiet stāvbremzi.                                |                       |                 |                     |                              | O   |     |     |
| Pārbaudiet mašīnas programmatūru un, ja nepieciešams, atjauniniet to.                   |                       |                 |                     | O                            |     |     |     |
| Pārbaudiet jūgvārpstas siksnu spriegojumu un pārliecinieties, ka siksnas nav nodilušas. |                       |                 | X                   | X                            |     |     |     |
| Nomainiet jūgvārpstas siksnas.                                                          |                       |                 |                     |                              |     | O   |     |
| Nomainiet jūgvārpstas slēdzi.                                                           | Ik pēc 10 gadiem<br>O |                 |                     |                              |     |     |     |
| <b>Hidraulikas sistēma</b>                                                              |                       |                 |                     |                              |     |     |     |
| Pārbaudiet, vai hidraulikas šļūtenes un hidraulikas savienojumi ir tīri un nebojāti.    |                       |                 | *                   | *                            |     |     |     |
| Pārbaudiet eļļas līmeni hidraulikas eļļas tvertnē.                                      |                       | X               |                     |                              |     |     |     |
| Nomainiet hidraulikas eļļas filtru.                                                     |                       |                 | *                   |                              |     | *   |     |
| Nomainiet hidraulisko eļļu.                                                             |                       |                 |                     |                              |     | *   |     |
| <b>Dzinējs</b>                                                                          |                       |                 |                     |                              |     |     |     |

| Apkope                                                                                    | Katru dienu              | Reizi nedēļā | Pirmās 50 h | Apkopes intervāls stundās |     |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------|-------------|---------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                           |                          |              |             | 100                       | 200 | 400 | 800 |
| Pārliecinieties, vai dzinēja aukstā gaisa ieplūdes atvere nav nosprostota.                | *                        |              |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni.                                                    | X                        |              |             |                           |     |     |     |
| Nomainiet dzesēšanas šķidrumu.                                                            |                          |              |             |                           |     |     | O   |
| Pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni.                                                          | X                        |              |             |                           |     |     |     |
| Nomainiet dzinēja eļļu.                                                                   |                          |              | X           | X                         |     |     |     |
| Nomainiet eļļas filtru.                                                                   |                          |              | X           | X                         |     |     |     |
| Iztīriet gaisa filtru.                                                                    | X                        |              |             |                           |     |     |     |
| Nomainiet gaisa filtru.                                                                   |                          |              |             |                           |     | X   |     |
| Nomainiet galveno degvielas filtru un sekundāro degvielas filtru.                         |                          |              |             | X                         |     |     |     |
| Pārbaudiet maiņstrāvas ģenerators siksas spriegojumu un nospriegojiet, ja nepieciešams.   |                          |              |             | *                         |     |     |     |
| Nomainiet maiņstrāvas ģenerators siksnu.                                                  |                          |              |             |                           |     |     | O   |
| Pārbaudiet degvielas šļūtenes un pārliecinieties, vai nav plaisu vai noplūdes.            |                          |              |             |                           |     |     | *   |
| Nomainiet degvielas šļūtenes.                                                             | Ik pēc 5 gadiem<br><br>O |              |             |                           |     |     |     |
| Plaušanas bloks                                                                           |                          |              |             |                           |     |     |     |
| Notīriet plaušanas bloku, zonu zem siksnu pārsegiem un zem plaušanas bloka.               | *                        |              |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet, vai plaušanas bloks nav bojāts.                                               | *                        |              |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet plaušanas bloka asmeņus. Uzasiniet vai līdzsvaroijiet, ja nepieciešams.        |                          | O            |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet plaušanas bloka ķīlsiksnu.                                                     |                          |              | X           | X                         |     |     |     |
| Nomainiet plaušanas bloka ķīlsiksnu.                                                      |                          |              |             |                           |     | X   |     |
| Pārbaudiet eļļas līmeni koniskajā zobratā.                                                |                          |              |             |                           | X   |     |     |
| Nomainiet eļļu koniskajā zobratā.                                                         |                          |              |             |                           |     | X   |     |
| Pārbaudiet plaušanas bloka paralelītāti.                                                  |                          |              | X           | X                         |     |     |     |
| Rīteņi un transmisijas                                                                    |                          |              |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet un pievelciet rīteņu uzgriežņus ar pareizu griezes momentu. (84 Nm)            |                          |              | *           |                           | *   |     |     |
| Pārbaudiet/noregulējiet priekšējo un aizmugurējo rīteņu ātrumu.                           |                          |              |             | O                         |     |     |     |
| Pārliecinieties, vai riepu spiediens ir pareizs. Skatiet: <i>Tehniskie dati lpp. 203.</i> |                          | X            |             |                           |     |     |     |
| Nomainiet transmisijas eļļu                                                               |                          |              |             |                           |     | *   |     |



| Apkope                                                               | Katrū dienu | Reizi nedēļā | Pirmās 50 h | Apkopes intervāls stundās |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-------------|---------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                      |             |              |             | 100                       | 200 | 400 | 800 |
| Ieeļļojiet riteņu asu vārpstas                                       |             |              |             | O                         |     |     |     |
| Pārbaudiet transmisiju eļļas līmeni un notīriet magnētisko spraudni. |             |              |             |                           |     | *   |     |

Apkopes grafiks

\* = vispārēja apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietotāja rokasgrāmatā instrukcijas nav sniegtas.

X = apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietotāja rokasgrāmatā ir sniegtas instrukcijas.

O = apkopes aģenta veiktā uzturēšana. Šajā lietotāja rokasgrāmatā instrukcijas nav sniegtas.

**Piezīme:** Ja tabulā ir norādīt vairāki laika intervāli, īsākais laiks attiecas tikai uz pirmo apkopi.

| Apkope                                                                                  | Katrū dienu           | Reizi nedēļā | Pirmās 50 h | Apkopes intervāls stundās |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|-------------|---------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                         |                       |              |             | 100                       | 200 | 400 | 800 |
| Pārliecinieties, vai skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.                                 | *                     |              |             |                           |     |     |     |
| Pārliecinieties, vai nav degvielas, ūdens vai eļļas noplūdes.                           | *                     |              |             |                           |     |     |     |
| Notīriet mašīnu.                                                                        | X                     |              |             |                           |     |     |     |
| Pārliecinieties, vai drošības ierīces nav bojātas.                                      | X                     |              |             |                           |     |     |     |
| Ieeļļojiet. Skatiet: <i>Eļļošanas pārskats lpp. 195.</i>                                |                       | X            |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet, vai degvielas šļūtenes un savienojumi ir tīri un nebojāti.                  |                       |              | *           | *                         |     |     |     |
| Pārbaudiet, vai dzesēšanas sistēmas šļūtenes un savienojumi ir tīri un nebojāti.        |                       |              | *           | *                         |     |     |     |
| Pārbaudiet 12 V akumulatoru.                                                            |                       | *            |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet elektriskos savienojumus un kabelus.                                         |                       |              | *           | *                         |     |     |     |
| Pārbaudiet pedāļa savienojumu, noregulējiet un ieeļļojiet to.                           |                       |              |             | X                         |     |     |     |
| Pārbaudiet stāvbremzes trosi un noregulējiet stāvbremzi.                                |                       |              |             |                           | O   |     |     |
| Pārbaudiet mašīnas programmatūru un, ja nepieciešams, atjauniniet to.                   |                       |              |             | O                         |     |     |     |
| Pārbaudiet jūgvārpstas siksnu spriegojumu un pārliecinieties, ka siksnas nav nodilušas. |                       |              | X           | X                         |     |     |     |
| Nomainiet jūgvārpstas siksnas.                                                          |                       |              |             |                           |     | O   |     |
| Nomainiet jūgvārpstas slēdzi.                                                           | Ik pēc 10 gadiem<br>O |              |             |                           |     |     |     |
| Hidrauliskā sistēma                                                                     |                       |              |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet, vai hidraulikas šļūtenes un hidraulikas savienojumi ir tīri un nebojāti.    |                       |              | *           | *                         |     |     |     |
| Pārbaudiet eļļas līmeni hidraulikas eļļas tvertnē.                                      |                       | X            |             |                           |     |     |     |
| Nomainiet hidraulikas eļļas filtru.                                                     |                       |              | *           |                           |     | *   |     |

| Apkope                                                                                  | Katru dienu          | Reizi nedēļā | Pirmās 50 h | Apkopes intervāls stundās |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------|-------------|---------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                         |                      |              |             | 100                       | 200 | 400 | 800 |
| Nomainiet hidraulisko eļļu.                                                             |                      |              |             |                           |     | *   |     |
| Dzinējs                                                                                 |                      |              |             |                           |     |     |     |
| Pārliecinieties, vai dzinēja aukstā gaisa ieplūdes atvere nav nosprostota.              | *                    |              |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni.                                                  | X                    |              |             |                           |     |     |     |
| Nomainiet dzesēšanas šķidrumu.                                                          |                      |              |             |                           |     |     | O   |
| Pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni.                                                        | X                    |              |             |                           |     |     |     |
| Nomainiet dzinēja eļļu.                                                                 |                      |              | X           | X                         |     |     |     |
| Nomainiet eļļas filtru.                                                                 |                      |              | X           | X                         |     |     |     |
| Iztīriet gaisa filtru.                                                                  | X                    |              |             |                           |     |     |     |
| Nomainiet gaisa filtru.                                                                 |                      |              |             |                           |     | X   |     |
| Nomainiet galveno degvielas filtru un sekundāro degvielas filtru.                       |                      |              |             | X                         |     |     |     |
| Pārbaudiet maiņstrāvas ģenerators siksas spriegojumu un nospriegojiet, ja nepieciešams. |                      |              |             | *                         |     |     |     |
| Nomainiet maiņstrāvas ģenerators siksnu.                                                |                      |              |             |                           |     |     | O   |
| Pārbaudiet degvielas šļūtenes un pārliecinieties, vai nav plaisu vai noplūdes.          |                      |              |             |                           |     |     | *   |
| Nomainiet degvielas šļūtenes.                                                           | Ik pēc 5 gadiem<br>O |              |             |                           |     |     |     |
| Pļaušanas bloks                                                                         |                      |              |             |                           |     |     |     |
| Notīriet pļaušanas bloku, zonu zem siksnu pārsegumiem un zem pļaušanas bloka.           | *                    |              |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet, vai pļaušanas bloks nav bojāts.                                             | *                    |              |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet pļaušanas bloka asmeņus. Uzasiniet vai līdzsvaro, ja nepieciešams.           |                      | O            |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet pļaušanas bloka ķīļsiksnu.                                                   |                      |              | X           | X                         |     |     |     |
| Nomainiet pļaušanas bloka ķīļsiksnu.                                                    |                      |              |             |                           |     | X   |     |
| Pārbaudiet eļļas līmeni koniskajā zobratā.                                              |                      |              |             |                           | X   |     |     |
| Nomainiet eļļu koniskajā zobratā.                                                       |                      |              |             |                           |     | X   |     |
| Pārbaudiet pļaušanas bloka paralelītāti.                                                |                      |              | X           | X                         |     |     |     |
| Rīteņi un transmisijas                                                                  |                      |              |             |                           |     |     |     |
| Pārbaudiet un pievelciet rīteņu uzgriežņus ar pareizu griezes momentu. (84 Nm)          |                      |              | *           |                           | *   |     |     |
| Pārbaudiet/noregulējiet priekšējo un aizmugurējo rīteņu ātrumu.                         |                      |              |             | O                         |     |     |     |

| Apkope                                                                                    | Katru dienu | Reizi nedēļā | Pirmās 50 h | Apkopes intervāls stundās |     |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-------------|---------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                           |             |              |             | 100                       | 200 | 400 | 800 |
| Pārliecinieties, vai riepu spiediens ir pareizs. Skatiet: <i>Tehniskie dati lpp. 203.</i> |             | X            |             |                           |     |     |     |
| Nomainiet transmisijas eļļu                                                               |             |              |             |                           |     | *   |     |
| Ieeļļojiet riteņu asu vārpstas                                                            |             |              |             | O                         |     |     |     |
| Pārbaudiet transmisiju eļļas līmeni un notīriet magnētisko spraudni.                      |             |              |             |                           |     | *   |     |

## Izstrādājuma tīršana



**IEVĒROJIET:** Neizmantojiet augstspiediena mazgātāju vai tvaika tīrītāju. Ūdens var iekļūt gultņos un elektriskajos savienojumos, izraisot koroziju, kas savukārt radīs izstrādājuma bojājumus.

- Notīriet izstrādājumu uzreiz pēc lietošanas
- Netīriet karstās virsmas, piemēram, dzinēju, slāpētāju un izplūdes sistēmu. Uzgaidiet, līdz virsmas ir atdzisušas, un pēc tam notīriet zāli vai netīrumus.
- Pirms tīrīt ar ūdeni, notīriet ar suku. Notīriet noplauto zāli un netīrumus no transmisijas un ap to, kā arī no transmisijas gaisa iekļūdes atveres un dzinēja.
- Izstrādājuma tīršanai izmantojiet tekošu ūdeni no šļūtenes. Neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu.
- Nevērsiet ūdens strūklu elektrisko sastāvdaļu vai gultņu virzienā. Tīršanas līdzeklis parasti palielina bojājumus.
- Lai notīrītu griešanas korpusu, novietojiet to apkopes pozīcijā un, izmantojot šļūteni, noskalojiet to.
- Kad mašīna ir tīra, īslaicīgi iedarbiniet plaušanas bloku, lai izvadītu atlikušo ūdeni.

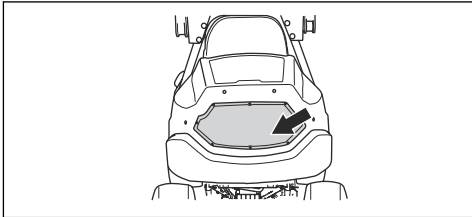
## Motora un slāpētāja tīršana

Uzturiet motoru un slāpētāju tīrus no noplautās zāles paliekām un netīrumiem. Degvielā vai motoreļļā nonākušās zāles paliekas var palielināt aizdegšanās iespējamību un motora pārmērīgas uzkaršanas risku. Pirms tīršanas ļaujiet motoram atdzist. Tīriet ar ūdeni un suku.

Noplautās zāles paliekas ap slāpētāju ātri izžūst, radot aizdegšanās risku. Izmantojiet suku vai notīriet zāles paliekas ar ūdeni, kad slāpētājs ir auksts.

## Dzinēja aukstā gaisa iekļūdes atveres tīršana

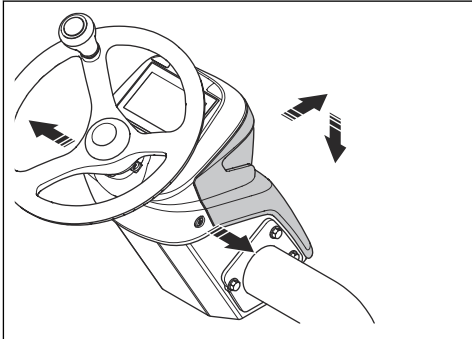
- Pārliecinieties, vai aukstā gaisa iekļūdes režģis nav bloķēts. Ar mīkstu suku notīriet zāli un netīrumus.



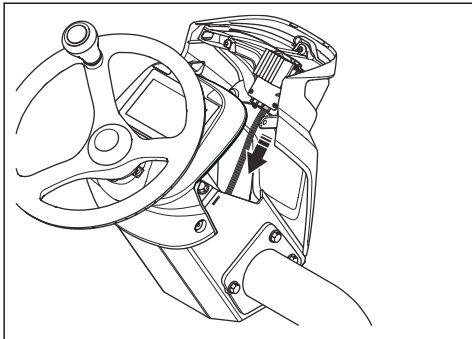
## Pārsegu noņemšana

### Stūres statņa priekšējā pārsega noņemšana un uzlikšana

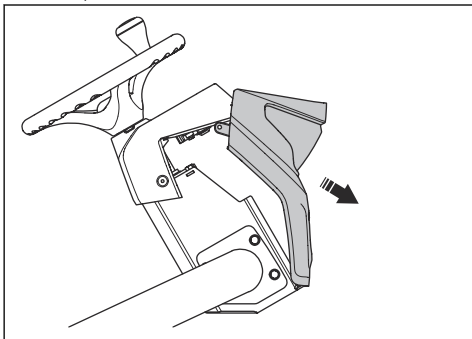
1. Izskrūvējiet abas skrūves un sasveriet stūrēšanas statņa priekšējo pārsegu uz priekšu.



2. Atvienojiet vadus.



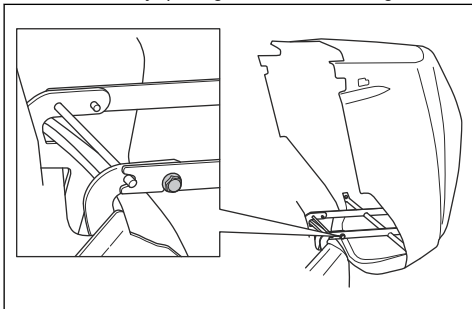
3. Turiet stūrēšanas statņa priekšējo pārsegu vertikāli un noņemiet to.



4. Uztādiet, veicot darbības pretējā secībā.

### Dzinēja pārsega atvēršana

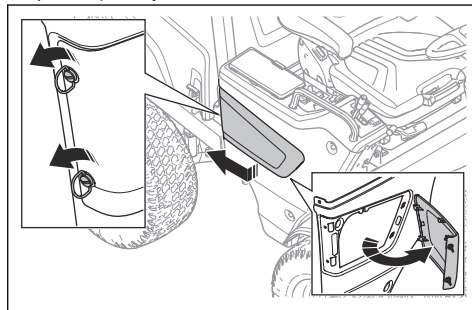
1. Noņemiet gumijas siksnas abās dzinēja pārsega pusēs.
2. Atveriet dzinēja pārsegu virzienā uz aizmuguri.



**Piezīme:** Lai pilnībā noņemtu dzinēja pārsegu, izskrūvējiet viru skrūves.

### Apkopes lūkas vāka noņemšana

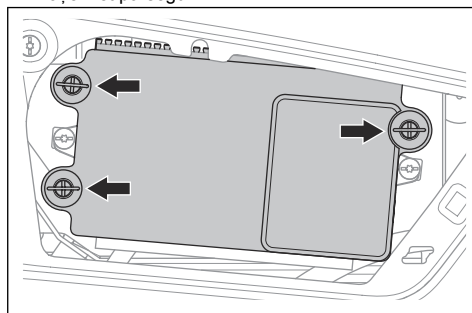
1. Pagriežiet abas skrūves par  $\frac{1}{4}$  apgrieziena pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atvērtu tās.



2. Velciet apkopes lūkas vāku uz aizmuguri, lai atbrīvotu to no āķiem.

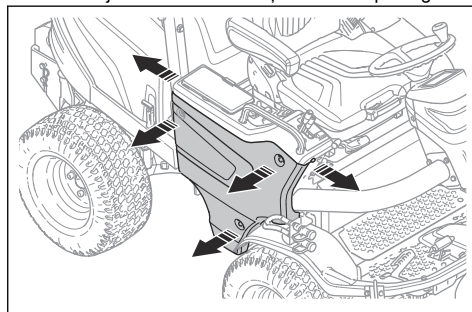
### Vadības skapja pārsega noņemšana

1. Pagriežiet visas trīs skrūves par  $\frac{1}{4}$  apgrieziena pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un noņemiet pārsegu.



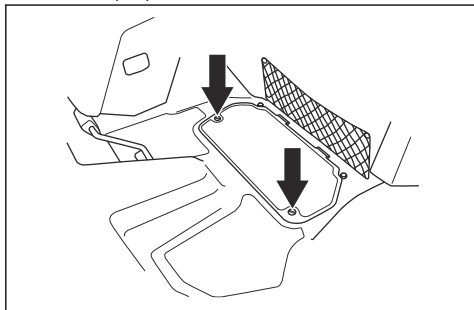
### Labās puses pārsega noņemšana

1. Izskrūvējiet 5 skrūves un noņemiet sānu pārsegu.



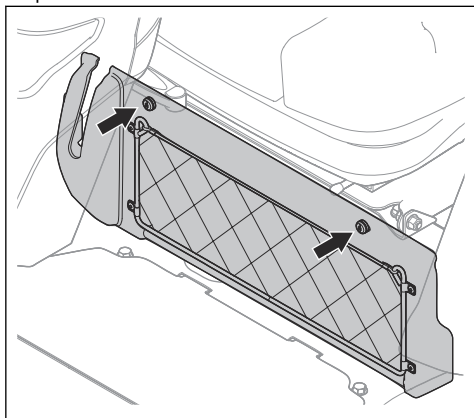
## Apkopes lūkas noņemšana

1. Pagrieziet abas divas skrūves pa ¼ apgrieziena un noliet apkopes lūku.



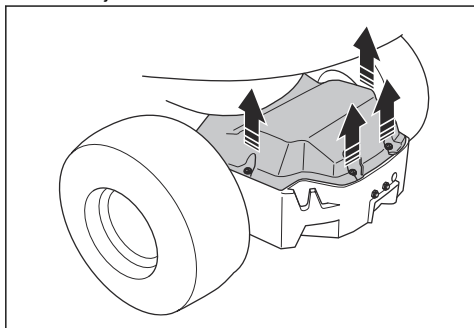
## Pārsega plāksnes noņemšana

1. Izskrūvējiet abas skrūves un noņemiet pārsega plāksni.



## Transmisijas pārsega noņemšana

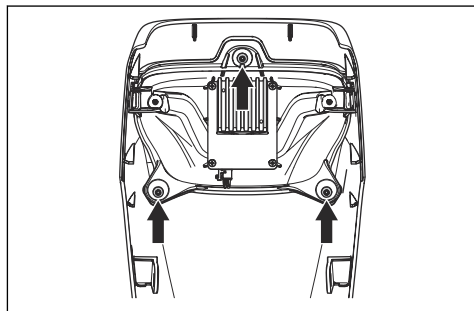
1. Izskrūvējiet 4 skrūves.



2. Paceliet un noņemiet transmisijas pārsegu.

## Priekšējo gaismas lukturu maiņa

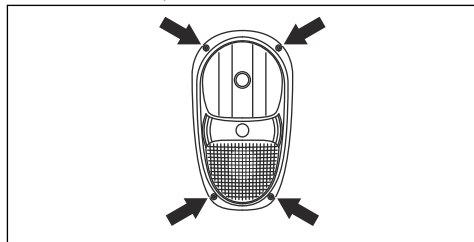
1. Noņemiet stūres statņa priekšējo pārsegu. Skatiet: *Stūres statņa priekšējā pārsega noņemšana un uzlikšana lpp. 175.*
2. Izskrūvējiet visas trīs priekšējo gaismas lukturu skrūves.



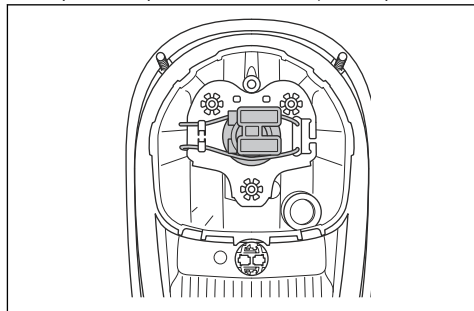
3. Noņemiet gaismas lukturus.
4. Salieciet atpakaļ, veicot darbības pretējā secībā.

## Tuvās un tālās gaismas spuldzes maiņa (P 525DX Cabin)

1. Izskrūvējiet 4 skrūves, ar kurām ir piestiprināts luktura modulis, un izceliet to.



2. Atvienojiet vadus no bojātā luktura.
3. Iespiediet atsperes fiksatoru un izņemiet spuldzi.



4. Ievietojiet jauno spuldzi luktura korpusā. Skatiet: *Tehniskie dati lpp. 203.*
5. Pievienojiet vadus jaunajai spuldzei.
6. Piestipriniet luktura moduli un pievelciet skrūves.

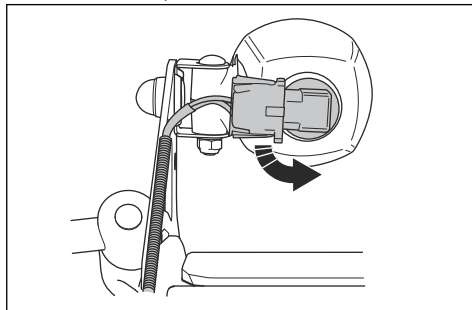
## Stāvgaismas spuldzes nomaiņa

1. Izskrūvējiet 4 skrūves, ar kurām ir piestiprināts luktura modulis, un izceliet to.
2. Atvienojiet vadus no bojātās spuldzes.
3. Izņemiet spuldzi.
4. Ievietojiet jauno spuldzi luktura korpusā. Skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 203.*
5. Pievienojiet vadus jaunajai spuldei.
6. Piestipriniet luktura moduli un pievelciet skrūves.

## Lai nomainītu pagrieziens signāla spuldzi

1. Izskrūvējiet 4 skrūves, ar kurām ir piestiprināts luktura modulis, un izceliet to.
2. Atvienojiet vadus no bojātās spuldzes.
3. Grieziet spuldzi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un izņemiet to.

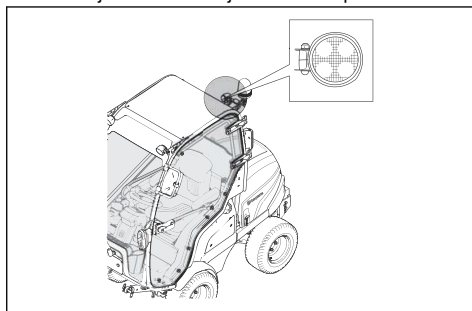
2. Grieziet spuldzi pretēji pulsteņrādītāju kustības virzienam un izņemiet to.



3. Ievietojiet jauno spuldzi luktura korpusā. Skatiet: *Tehniskie dati lpp. 203.*
4. Pievienojiet vadus jaunajai spuldei.

## Aizmugurējo darba gaismu spuldžu maiņa (P 525DX Cabin)

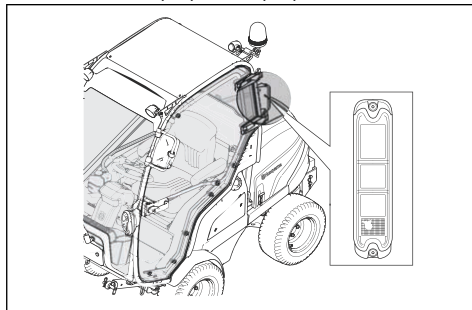
1. Atvienojiet kabeli no bojātās luktura spuldzes.



2. Izskrūvējiet skrūvi uz spuldzes savienotāja.
3. Izņemiet spuldzes savienotāju kopā ar spuldzi.
4. Uzstādiet, veicot darbības pretējā secībā.

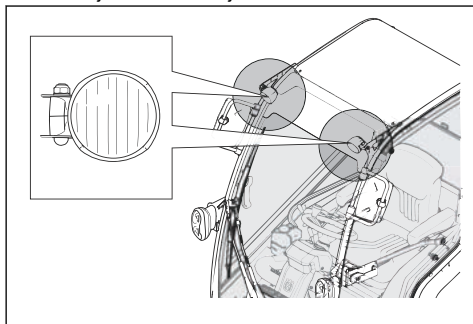
## Aizmugurējo gaismas lukturu spuldžu maiņa (P 525DX Cabin)

1. Lai nomainītu aizmugurējo gaismas lukturu spuldzes, sazinieties ar apstiprinātu apkopes dienestu.



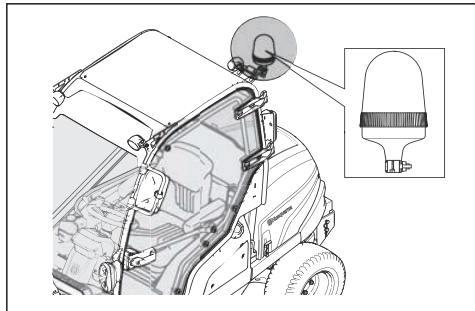
## Priekšējo darba gaismu spuldžu maiņa (P 525DX Cabin)

1. Atvienojiet vadus no bojātā luktura.



## Būrdinājuma gaismas spuldzes maiņa (P 525DX Cabin)

1. Atļaidiet spārniņu uzgriežņus.



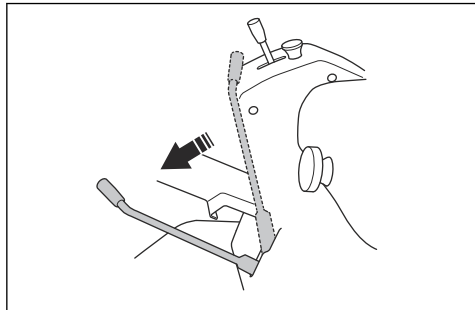
2. Izņemiet spuldzi.
3. Iestipriniet jaunu spuldzi.

## Stāvbremzes pārbaude

1. Novietojiet ierīci uz cietas virsmas ar maksimālo slīpumu 10°.

**Piezīme:** Pārbaudot stāvbremzi, nenovietojiet izstrādājumu uz zālainas nogāzes.

2. Bīdīt stāvbremzes sviru uz priekšu.

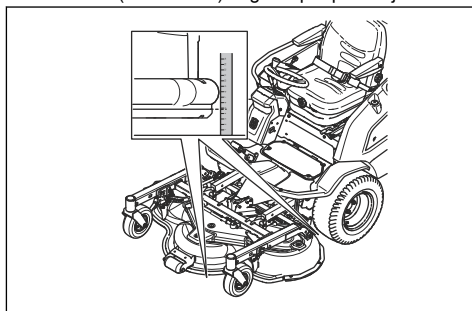


3. Ja plāvējs sāk kustēties, uzdodiet pilnvarotam apkopes veicējam noregulēt stāvbremzi.
4. Velciet stāvbremzes sviru uz aizmuguri, lai atļautu stāvbremzi.

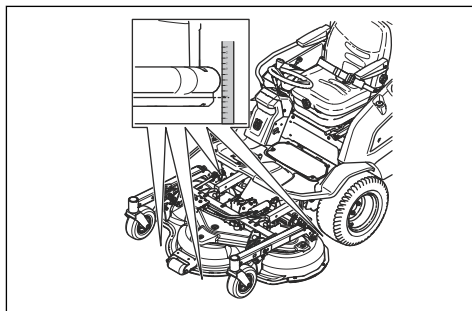
## Plaušanas bloka paralelītātes pārbaude

1. Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās. Skatiet: *Riepu spiediens lpp. 185.*
2. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas.
3. Nolaidiet plaušanas bloku plaušanas stāvoklī.
4. Uzstādiet griešanas augstuma sviru vidējā pozīcijā.
5. Izmēriet attālumu starp zemi un priekšējo, kā arī aizmugurējo plaušanas bloka malu.

- a) Izmēriet Combi 132 un Combi 155 divās vietās. Raugieties, lai aizmugurējā mala atrastos 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$  collas) augstāk par priekšējo malu.



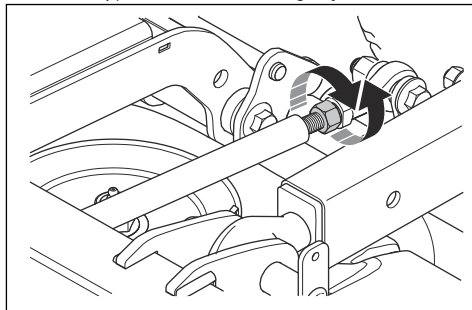
- b) Izmēriet Combi 132 X un Combi 155 X četrās vietās. Raugieties, lai aizmugurējā mala atrastos 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$  collas) augstāk par priekšējo malu.



6. Noregulējiet plaušanas bloku, ja nepieciešams. Skatiet: *Plaušanas bloka paralelītātes regulēšana lpp. 179.*

## Plaušanas bloka paralelītātes regulēšana

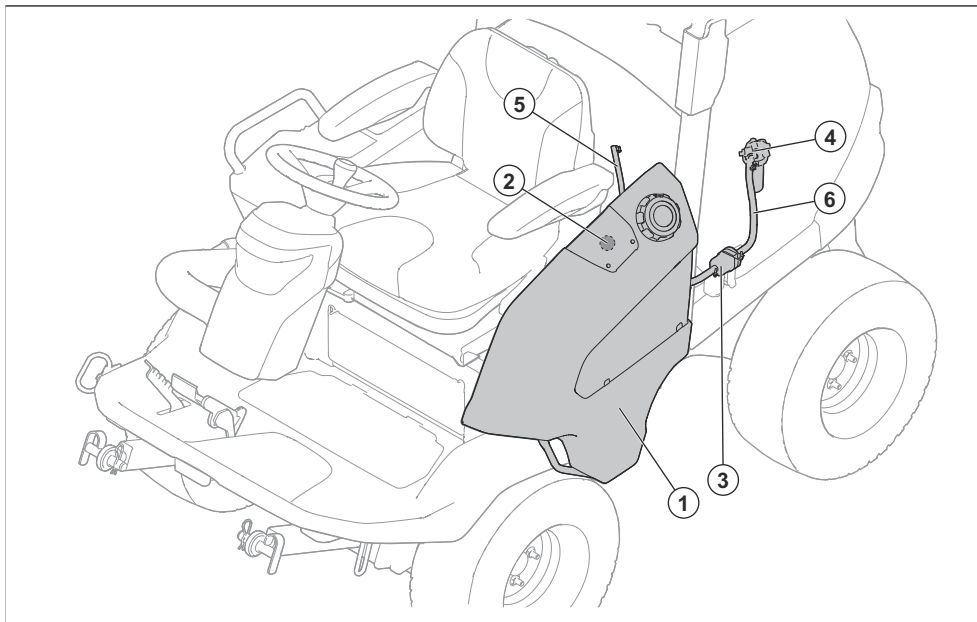
1. Grieziet slīdes stieni, lai to pagarinātu vai saīsinātu. Izbīdīt slīdes stieni, lai paceltu plaušanas bloka aizmugurējo malu. Saīsiniet slīdes stieni, lai nolaistu plaušanas bloka aizmugurējo malu.



**Piezīme:** Attiecībā uz Combi 132 X, Combi 155 X: noregulējiet sliedes stienus abās pusēs.

2. Pievelciet uzgriežņus uz sliedes stienņa.
3. Pārbaudiet paralēlismu. Skatiet: *Plaušanas bloka paralēlītes pārbaude lpp. 179.*

## Degvielas sistēmas pārskats



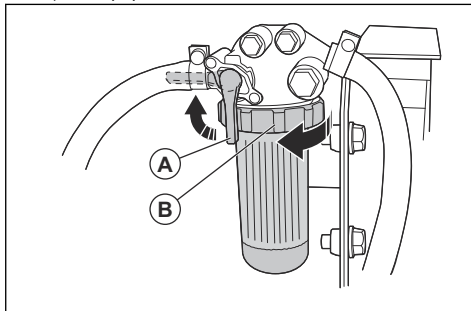
1. Dīzeldegvielas tvertne
2. Elektriskā degvielas mērierīce
3. Priekšfiltrs
4. Degvielas filtrs
5. Degvielas atplūdes šļūtene
6. Degvielas šļūtene

## Degvielas filtru nomaiņa

### Galvenā filtra papīra filtra nomaiņa

1. Atveriet dzinēja pārsegu. Skatiet: *Dzinēja pārsega atvēršana lpp. 176.*
2. Izņemiet gaisa filtru. Skatiet: *Lai iztīrītu un nomainītu gaisa filtru lpp. 181.*
3. Aizveriet degvielas vārstu (A).
4. Pagrieziet pretuzgriezni (B) par ½ apgrieziena pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un noņemiet filtra korpusu.

5. Izņemiet papīra filtru.



6. Ievietojiet filtra korpusā jaunu papīra filtru.
7. Piestipriniet filtra korpusu, pagriežot pretuzgriezni par ½ apgrieziena pulksteņrādītāju kustības virzienā.

### Degvielas priekšfiltra maiņa

Degvielas priekšfiltrs atrodas zem akumulatora korpusa izstrādājuma kreisajā pusē.

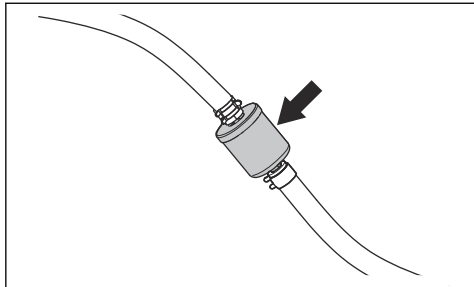


**BRĪDINĀJUMS:** Lietojiet aizsargcimdus, lai novērstu ādas

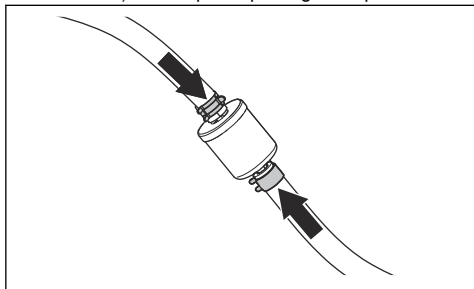


kairinājumu. Degviela no degvielas filtra var iztecēt degviela uz ādas.

1. Izskrūvējiet degvielas priekšfiltru turošās skavas skrūvi.
2. Izvelciet degvielas priekšfiltru no skavas.
3. Atļaidiet skrūves uz šļūtenes spailēm.
4. Ar plakanknabļēm noņemiet šļūtenes spaiļes no degvielas priekšfiltra.
5. Izvelciet degvielas priekšfiltru no šļūtenes galiem. Var noplūst neliels daudzums degvielas.



6. Pārliecinieties, vai jaunais degvielas priekšfiltrs ir novietots pareizā virzienā attiecībā pret degvielas plūsmu. Iebīdīdiet jauno degvielas priekšfiltru šļūtenes galos. Uz degvielas priekšfiltra galiem uzklājiet šķidru mazgāšanas līdzekli, lai atvieglotu piesprināšanu.
7. Piebīdīdiet šļūtenes spaiļes pie degvielas priekšfiltra.



8. Pievelciet skrūves uz šļūtenes spailēm un ievietojiet skavā degvielas priekšfiltru.

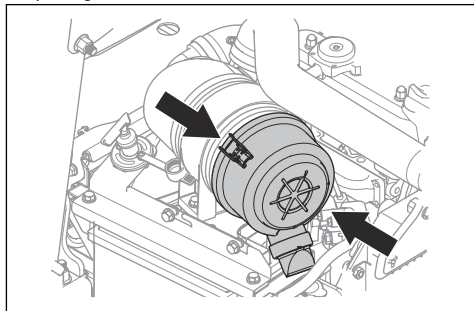
## Lai iztīrītu un nomainītu gaisa filtru



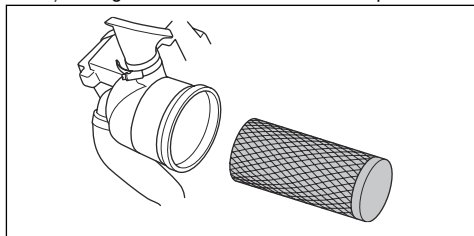
**IEVĒROJIET:** Neiedarbiniet dzinēju, ja ir izņemts gaisa filtrs.

1. Atveriet dzinēja pārsegu.

2. Atļaidiet abus fiksatorus, kas notur gaisa filtra pārsegu.



3. Noņemiet gaisa filtra pārsegu.
4. Izņemiet gaisa filtra elementu no filtra korpusa.

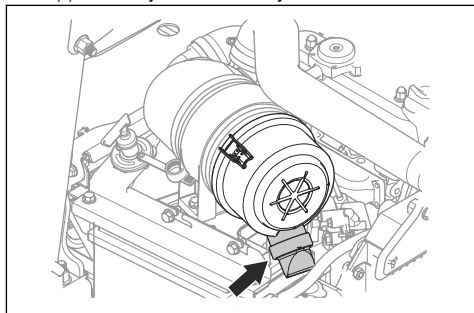


5. Notīriet gaisa filtra korpusa iekšējo virsmu ar sausu drānu.
6. Uzmanīgi pasīti gaisa filtra kasetni pret cietu virsmu. Ja gaisa filtru nevar pilnībā iztīrīt vai tas ir bojāts, nomainiet to.



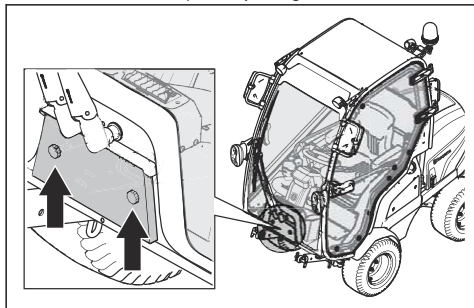
**IEVĒROJIET:** Gaisa filtra tīrīšanai neizmantojiet saspiestu gaisu.

7. Ievietojiet gaisa filtra kasetni tās sākotnējā stāvoklī filtra korpusā. Pārliecinieties, vai gaisa filtra kasetne ir pareizi ievietota gaisa ieplūdes atveres augšdaļā.
8. Uzlieciet gaisa filtra pārsegu un pārliecinieties, vai daļiņu savācējs ir vērsts uz leju.



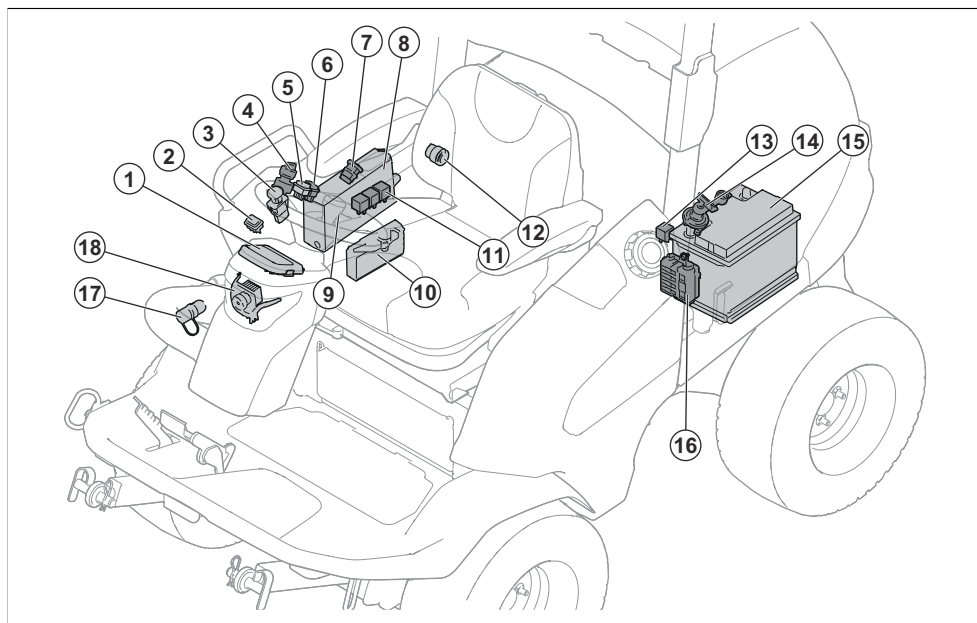
## Kabīnes apsildes sistēmas ieklūdes filtra tīrīšana un maiņa

1. Atskrūvējiet ventilatora sistēmas pārsega 2 fiksatorus un noņemiet pārsegu.



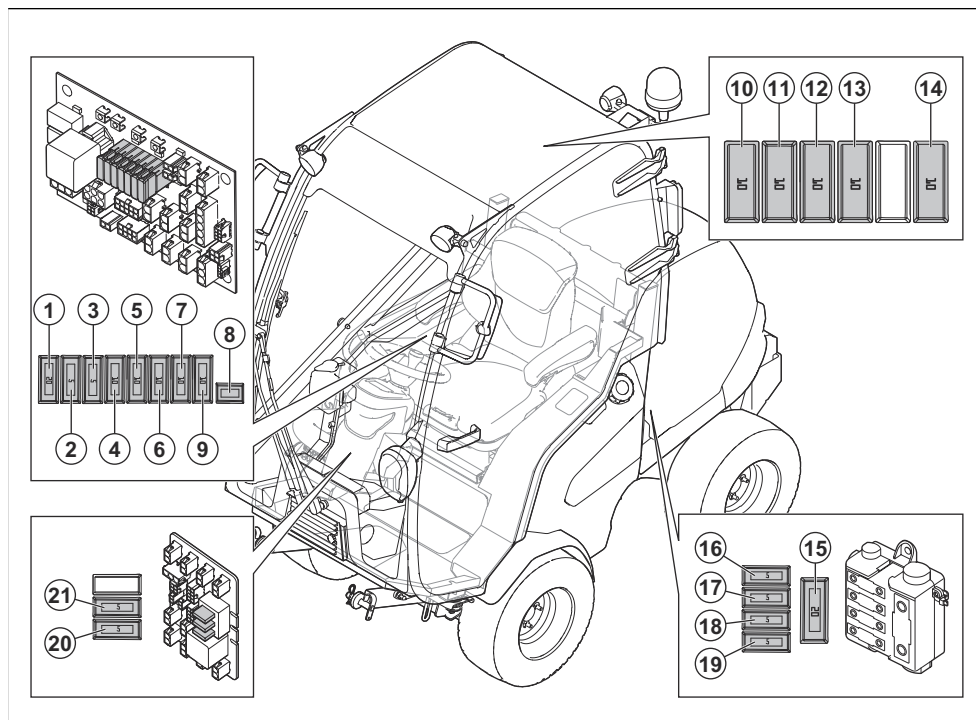
2. Izvelciet filtra turētāju.
3. Izņemiet ieklūdes filtru.
4. Saudzīgi notīriet ieklūdes filtru, izmantojot suku.
5. Ja ieklūdes filtru nevar notīrīt, nomainiet to.
6. Ievietojiet ieklūdes filtru filtra turētājā.
7. Piestipriniet filtra turētāju un pievelciet fiksatorus.

## Elektrosistēmas pārskats



- |                                                            |                                                 |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Displejs                                                | 10. Pļāvēja vadības modulis                     |
| 2. Hidraulisko piederumu funkciju poga (P 520DX piederums) | 11. Relejs                                      |
| 3. jūgvārpstas poga                                        | 12. Kontaktligzda, 12 V                         |
| 4. Aizdedzes atslēga                                       | 13. Relejs                                      |
| 5. Priekšējās gaismas indikators                           | 14. Galvenais slēdzis                           |
| 6. Kontaktligzdas barošanas slēdzis                        | 15. Akumulators                                 |
| 7. USB ligzdas                                             | 16. Drošinātāju kārba                           |
| 8. Vadības bloks                                           | 17. AUX kontaktligzda, 12 V (P 520DX piederums) |
| 9. Apkopes savienotājs                                     | 18. Priekšējie lukturi                          |

## Pārskats par drošinātājiem



1. 12 V barošana plāvēja vadības modulim, 20 A.
2. Dīzeļdzinēja displeja barošana, 5 A
3. Aizdedzes sistēmas barošana, 5 A
4. J14 + 12 V, bākuguns, 10 A
5. J16 + 12 V, papildu izeja, hidrolikas barošana, 10 A
6. Stāvbremze/sēdekļi, 10 A
7. Apgaismojuma barošana, 10 A
8. Kabīnes barošana, automātiskais drošinātājs
9. USB, 12 V līgza, 12 V slēdža barošana, 10 A
10. Vējstikla tīrītājs, 10 A (P 525DX Cabin)
11. Kabīnes apsilde, 10 A (P 525DX Cabin)
12. Aizmugurējā darba gaisma, 10 A (P 525DX Cabin)
13. Tuvā gaisma, 10 A (P 525DX Cabin)
14. Priekšējā darba gaisma, 10 A (P 525DX Cabin)
15. Lielas jaudas drošības drošinātājs, 150 A
16. Tukšs
17. Kabīnes barošanas drošinātājs, 50 A (P 525DX, P 525DX Cabin)
18. Dzinēja barošana/kvēlsveces drošinātājs, 50 A
19. Vadības paneļa barošanas drošinātājs, 50 A
20. Skaņas signāls, 5 A
21. Stāvgaisma, 5 A

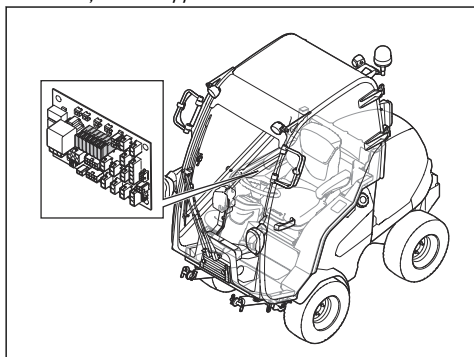
## Drošinātāja nomaīņa

Par bojātu drošinātāju liecina sadegusi drošinātāja stieple.

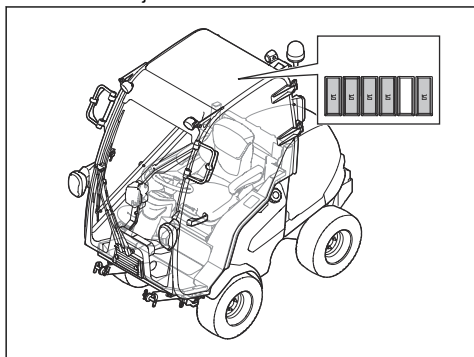
Drošinātāju saraksts atrodams drošinātāju pārskatā; skatiet šeit: *Pārskats par drošinātājiem lpp. 183.*

1. Bojāta drošinātāja atrašana

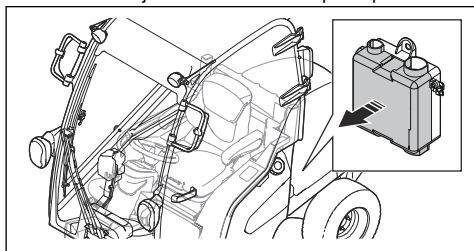
- a) Noņemiet labās puses pārsegu, lai nomainītu drošinātājus 1–9. Skatiet: *Labās puses pārsega noņemšana lpp. 176.*



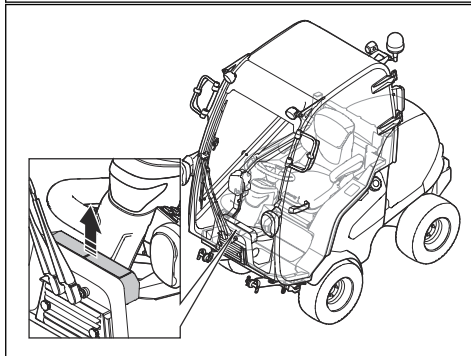
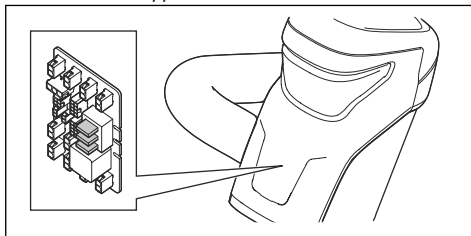
- b) Noņemiet pārsegu kabīnes jumtā, lai nomainītu drošinātājus 10–14.



- c) Atveriet dzinēja pārsegu, lai nomainītu drošinātājus 15–19. Skatiet: *Dzinēja pārsega atvēršana lpp. 176.* Drošinātāji atrodas drošinātāju kārbā akumulatora priekšpusē.



- d) Noņemiet stūre statņa priekšējo pārsegu, lai nomainītu drošinātājus 20–21. Skatiet: *Stūres statņa priekšējā pārsega noņemšana un uzlikšana lpp. 175.*



- e) Izmantojot P 525DX Cabin: lai piekļūtu priekšējam pārsegam, izskrūvējiet 4 gaisa cirkulācijas bloka skrūves. Noņemiet gaisa cirkulācijas bloku.

2. Izvelciet drošinātāju no turētāja.
3. Nomainiet bojāto drošinātāju ar tāda paša tipa drošinātāju. Skatiet: *Pārskats par drošinātājiem lpp. 183.*
4. Nostipriniet pārsegu.

**Piezīme:** Ja galvenais drošinātājs atkal izdeg drīz pēc tam, kad esat to nomainījis, ir noticis īsslēgums. Novērsiet īssavienojumu, pirms atkal darbināt izstrādājumu. Ļaujiet pilnvarotam apkopes pārstāvim jums palīdzēt.

## Akumulatora uzlāde

- Uzlādējiet akumulatoru, ja tas ir pārāk vājš, lai iedarbinātu dzinēju.
- Izmantojiet standarta akumulatora lādētāju.



**IEVĒROJIET:** Neizmantojiet papildlādētāju vai iedarbināšanas būsteru. Tas sabojās izstrādājuma elektrosistēmu.

- Vienmēr pirms dzinēja iedarbināšanas atvienojiet lādētāju.

## Dzinēja ārkārtas iedarbināšana

Ja akumulators ir pārāk vājš dzinēja iedarbināšanai, jūs varat izmantot savienotājkabeļus, lai veiktu ārkārtas iedarbināšanu. Šis izstrādājumam ir 12 V sistēma ar negatīvu zemējumu. Arī izstrādājumam, ko izmanto ārkārtas iedarbināšanai, jābūt 12 V sistēmai ar negatīvu zemējumu.

### Savienotājkabeļu savienošana

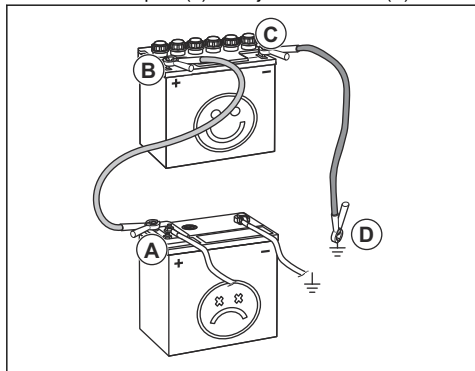


**BRĪDINĀJUMS:** Pastāv sprādziena risks, ko rada akumulatora izdalītās eksplozīvās gāzes. Nepievienojiet pilnībā uzlādētā akumulatora negatīvo polu pie vājā akumulatora negatīvās pola vai tā tuvumā.



**IEVĒROJIET:** Neizmantojiet sava izstrādājuma akumulatoru citu transportlīdzekļu iedarbināšanai.

1. Atveriet dzinēja pārsegu. Skatiet: *Dzinēja pārsega atvēršana lpp. 176.*
2. Vienu sarkanā vada galu pievienojiet pie POZITĪVĀ akumulatora pola (+) uz vājā akumulatora (A).



3. Otru sarkanā vada galu pievienojiet pie POZITĪVĀ akumulatora pola (+) uz pilnībā uzlādētā akumulatora (B).



**BRĪDINĀJUMS:** Raugiet, lai sarkanā vada gali neveido īssavienojumu pret šasiju.

4. Vienu melnā vada galu pievienojiet pie NEGATĪVĀ pola (-) uz pilnībā uzlādētā akumulatora (C).
5. Otru melnā vada galu pievienojiet pie pozitīvā ŠASIJAS ZEMĒJUMA (D), drošā attālumā no degvielas tvertnes un akumulatora.
6. Uzlieciet atpakaļ pārsegu.

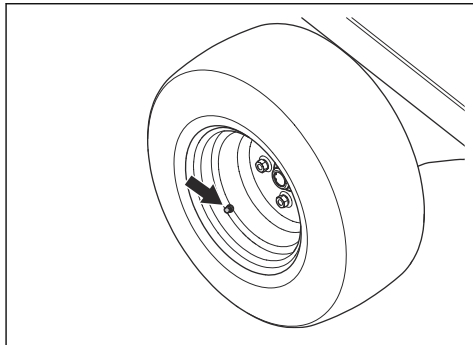
## Savienotājkabeļu noņemšana

**Piezīme:** Noņemiet savienotājkabeļus pretējā secībā tam, kā jūs tos pievienojāt.

1. Noņemiet MELNO vadu no šasijas.
2. Noņemiet MELNO vadu no pilnībā uzlādētā akumulatora.
3. Noņemiet SARKANO vadu no abiem akumulatoriem.

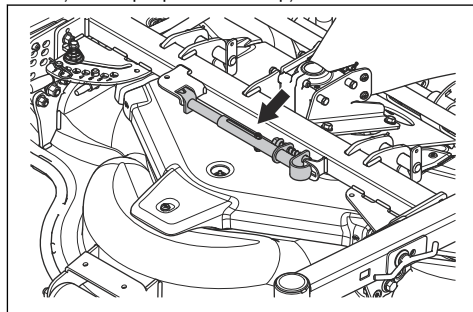
## Riepu spiediens

Informāciju par pareizu riepu spiedienu skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 203.*



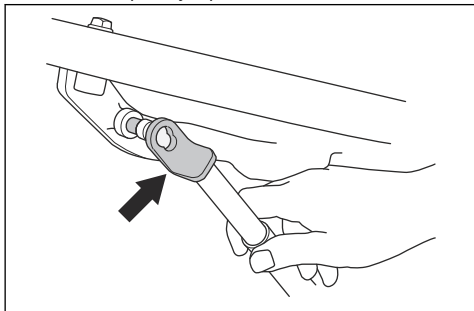
## Plaušanas bloka novietošana apkopes pozīcijā

1. Veiciet darbības, kas aprakstītas šeit: *Plaušanas bloka noņemšana lpp. 158*, taču neatvienojiet pacēlāja sviras.
2. Noņemiet apkopes balstu no plaušanas bloka.

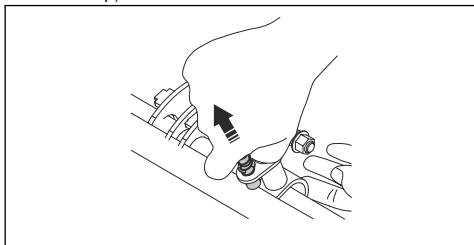


**BRĪDINĀJUMS:** Piestipriniet apkopes balstu un drošības siksnas, kad plaušanas bloks ir apkopes stāvoklī. Apkopes balsta un drošības siksnu nepareiza lietošana var izraisīt smagu vai nāvējošu traumu.

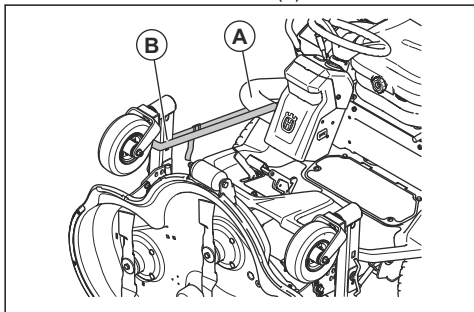
3. Piestipriniet apkopes balstu sarkanajā stiprinājuma vietā zem apakšējās plāksnes.



4. Pavelciet tapu apkopes balsta pretējā galā. Piestipriniet apkopes balstu sarkanajā stiprinājuma vietā uz plaušanas bloka caurules.



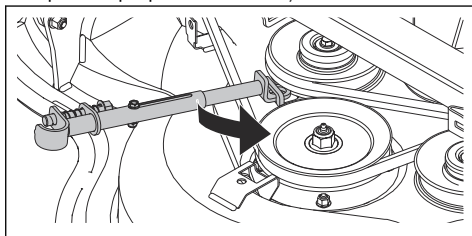
5. Iedarbiniet dzinēju.  
6. Pārbīdiet hidrauliskā pacelēja sviru vadības sviru atpakaļ, lai pilnībā paceltu plaušanas bloku.  
7. Aplieciet vienu drošības siksnas galu ap cauruli, kas atrodas līdzās stūres statnim (A).



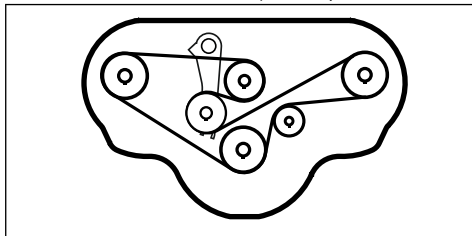
8. Aplieciet otru drošības siksnas galu ap plaušanas bloka (B) pagriežamajiem riteņiem.  
9. Lai novietotu plaušanas bloku plaušanas pozīcijā, izpildiet darbības apgrieztā secībā.

## Pļaušanas bloka siksnas nomaiņa

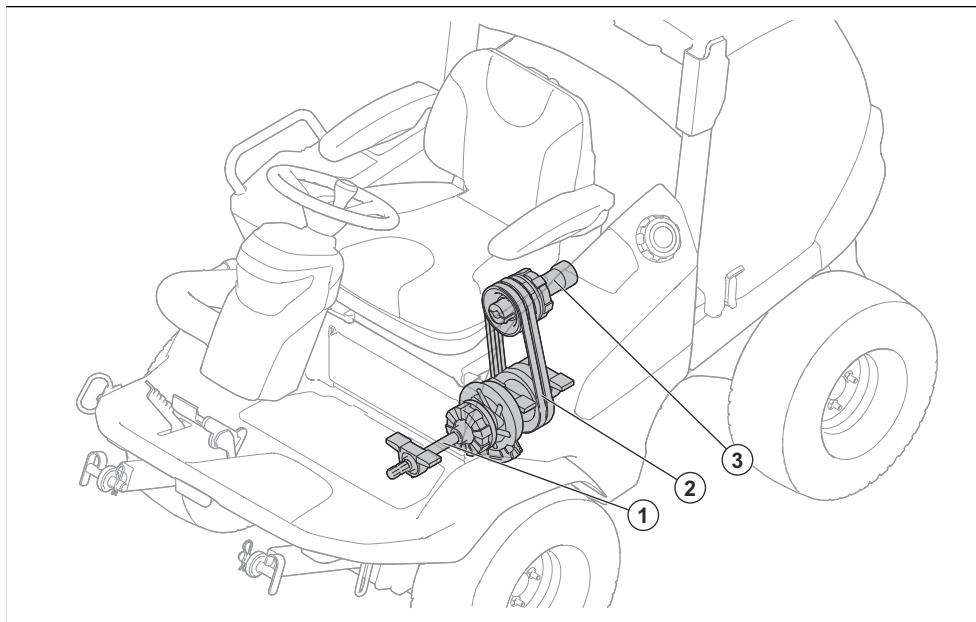
1. Izskrūvējiet visas trīs skrūves, ar kurām ir piestiprināts siksnas pārsegs.  
2. Noņemiet siksnas pārsegu.  
3. Piestipriniet apkopes balstu pie spriegotājsperes.  
4. Spiediet apkopes balstu un noņemiet siksnu.



5. Uzlieciet siksnu uz skriemeļiem, kā parādīts attēlā.



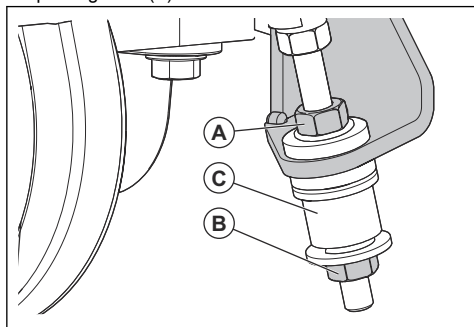
## Jūgvārpstas sistēmas pārskats



1. Jūgvārpsta
  2. Siksnas
  3. Hidraulikas sūkņa piedziņas vārpsta
2. Izskrūvējiet visas trīs skrūves, kas fiksē BioClip® aizbāzni, un izņemiet aizbāzni.

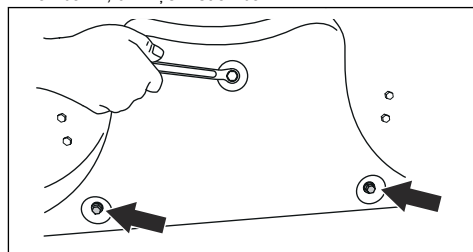
## Jūgvārpstas siksnu regulēšana

1. Atļaidiet pretuzgriezni (A).
2. Pievelciet regulēšanas skrūvi (B), līdz uznavu (C) nevar pagriezt ar roku.
3. Turiet regulēšanas skrūvi (B) un pievelciet pretuzgriezni (A).



## BioClip® aizbāžņa izņemšana un ievietošana

1. Novietojiet plaušanas bloku apkopes stāvkolī.



3. Ieskrūvējiet trīs M8×15 mm skrūves BioClip® aizbāžņa skrūvju atverēs, lai nesabojātu vītnes.
4. Novietojiet plaušanas bloku plaušanas pozīcijā.
5. Iestipriniet BioClip® aizbāzni, veicot darbības pretējā secībā.

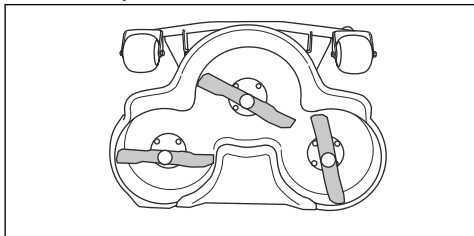
## Asmeņu pārbaude



**IEVĒROJIET:** Bojāti vai nepareizi balansēti asmeņi var nodarīt bojājumus izstrādājumam. Nomainiet bojātos asmeņus. Ļaujiet pilnvarotam servisa pārstāvim palīdzēt jums uzasināt un balansēt neasos asmeņus.

1. Novietojiet plaušanas bloku apkopes stāvkolī.

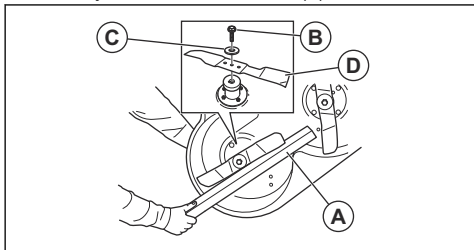
2. Apskatiet asmeņus, lai redzētu, vai tie nav bojāti un vai tie nav jāuzasina.



3. Pievelciet asmens skrūves ar pareizu griezes momentu. Skatiet: *Tehniskie dati lpp. 203.*

## Nažu maiņa

1. Novietojiet pļaušanas bloku apkopes stāvoklī.
2. Nofiksējiet asmeni ar koka kluci (A).



3. Atļaidiet vaļīgāk un izņemiet asmens skrūvi (B), noņemiet paplāksnes (C) un asmeni (D).
4. Uzlieciet jauno asmeni ar smailajiem galiem pļaušanas bloka virzienā.



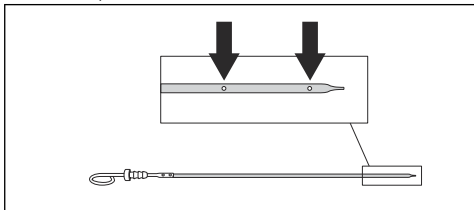
**BRĪDINĀJUMS:** Nepareiza tipa asmeni var izmest priekšmetus no griešanas korpusa apakšas un radīt smagas traumas. Izmantojiet tikai asmeņus, kas norādīti nodaļā *Tehniskie dati lpp. 203.*

5. Uztādiet paplāksni un skrūvi, lai nostiprinātu asmeni. Pievelciet skrūvi ar pareizu griezes momentu. Skatiet: *Tehniskie dati lpp. 203.*

## Dzinēja eļļas līmeņa pārbaude

1. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas un izslēdziet dzinēju.
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Palaidiet vaļīgāk mērstieni un izvelciet to laukā.
4. Notīriet no mērstieņa eļļu.
5. Ievietojiet mērstieni tam paredzētajā atverē.
6. Izvelciet mērstieni un nolasiet eļļas līmeni.

7. Eļļas līmenim jābūt starp atzīmes līnijām uz mērstieņa.



8. Ja eļļas līmenis ir zems, iepildiet dzinēja eļļu un vēlreiz pārbaudiet eļļas līmeni.

**Piezīme:** Sk. ieteicamās dzinēja eļļas *Tehniskie dati lpp. 203.* Nejauciet kopā dažādu veidu eļļas.

9. Pieskrūvējiet mērstieni pareizi, pirms iedarbināt dzinēju. Iedarbiniet dzinēju un darbiniet tukšgaitā aptuveni 30 sekundes. Apturiet dzinēju. Uzgaidiet 30 sekundes un pārbaudiet eļļas līmeni vēlreiz.

## Dzinēja eļļas un eļļas filtra nomaiņa

Ja dzinējs ir auksts, pirms dzinēja eļļas noliešanas iedarbiniet dzinēju uz 1–2 minūtēm. Tādējādi dzinēja eļļa kļūs silta un to būs vieglāk nollēt.

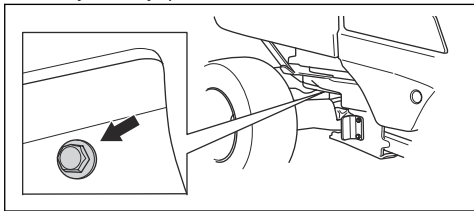


**BRĪDINĀJUMS:** Pirms dzinēja eļļas noliešanas nedarbiniet dzinēju ilgāk par 1–2 minūtēm. Dzinēja eļļa kļūst ļoti karsta un var izraisīt apdegumus. Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms iztecināt dzinēja eļļu.



**BRĪDINĀJUMS:** Ja esat uzšļakstījis dzinēja eļļu uz ķermeņa, nomazgājiet to ar ziepēm un ūdeni.

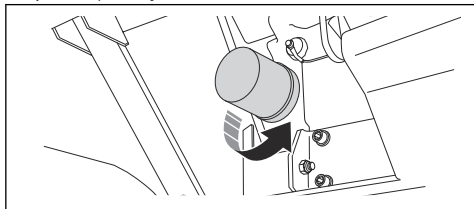
1. Novietojiet trauku zem eļļas noliešanas aizgriežņa dzinēja kreisajā pusē.



2. Noņemiet eļļas noliešanas aizgriezni.
3. Izņemiet mērstieni.
4. Izteciniet eļļu tvertnē.
5. Uzlieciet eļļas noliešanas aizgriežnim jauno blīvi. Pievienojiet un piegrieziet eļļas noliešanas aizgriezni.



6. Lai noņemtu eļļas filtru, griežiet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

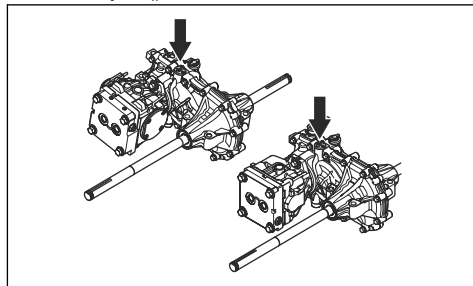


7. Ar jauno eļļu nedaudz ieeļļojiet jaunā eļļas filtra gumijas blīvi.
8. Lai piestiprinātu eļļas filtru, ar roku griežiet to pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz gumijas blīve ir savā vietā, pēc tam pievelciet vēl par pusi apgrieziena.
9. Uzpildiet ar jaunu eļļu, kā norādīts sadaļā *Tehniskie dati lpp. 203*.
10. Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam darboties ar brīvgaits apgriezienu skaitu 3 minūtes.
11. Apturiet dzinēju un pārliecinieties, vai eļļas filtrā nav noplūdes.
12. Pārbaudiet eļļas līmeni.

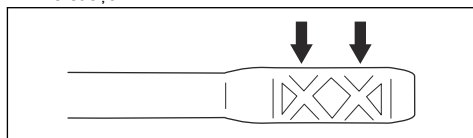
**Piezīme:** Informāciju par drošu lietotas dzinēja eļļas utilizāciju skatiet sadaļā *Utilizēšana lpp. 202*.

## Transmisijas eļļas līmeņa pārbaude

1. Izmantojiet eļļas mērstieni, lai pārbaudītu transmisijas eļļas līmeni.

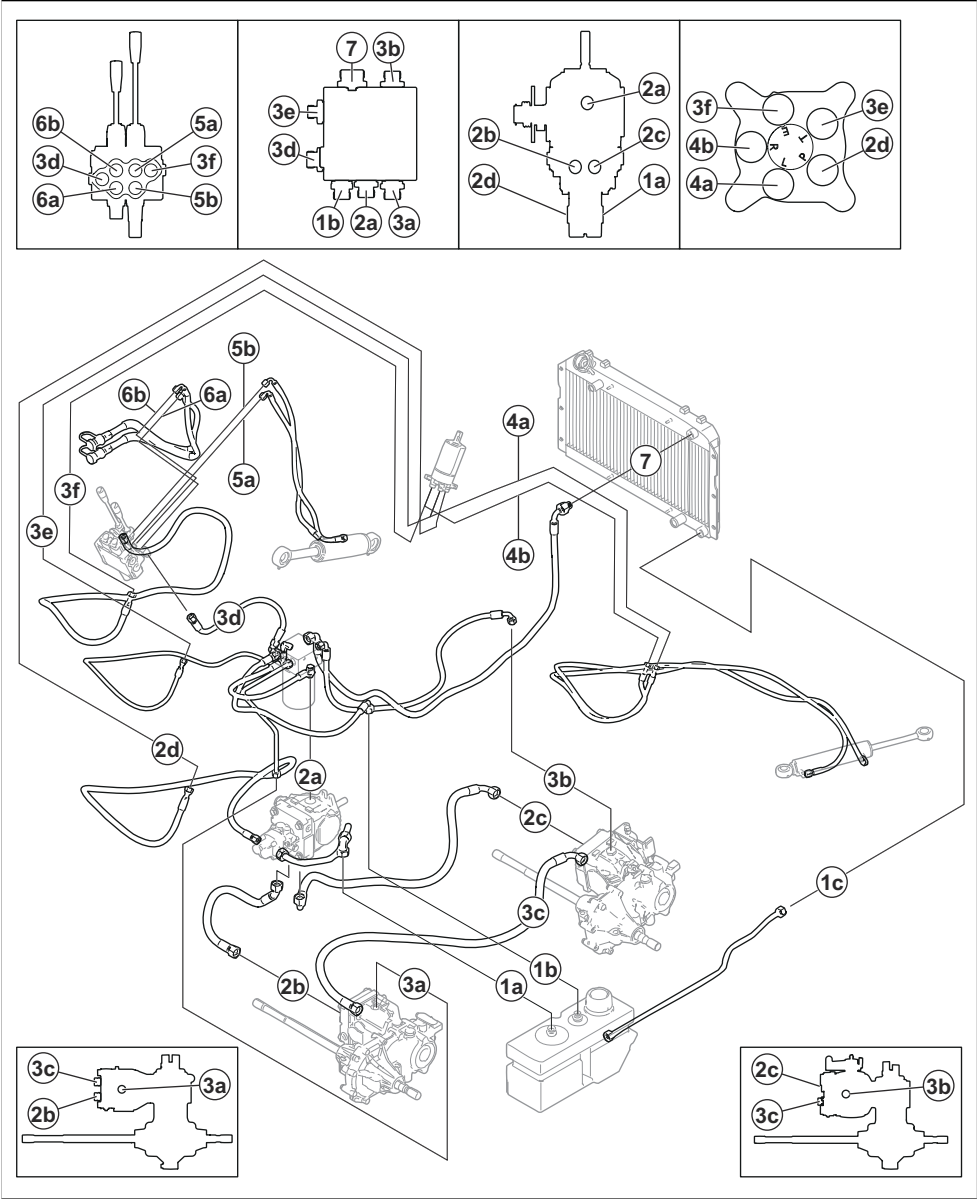


2. Eļļas līmenim jābūt starp atzīmes līnijām uz mērstienā.



3. Ja eļļas līmenis ir pārāk zems, papildiniet ar atbilstošu eļļas veidu, kas norādīts *Tehniskie dati lpp. 203*

Hidraulikas pārskats



1a: Hidraulikas tvertne — sūkņi

1b: Hidraulikas tvertne — filtrs

1c: Hidraulikas tvertne — hidraulikas eļļas dzesētājs

2a: Filtrs — vārstu bloks

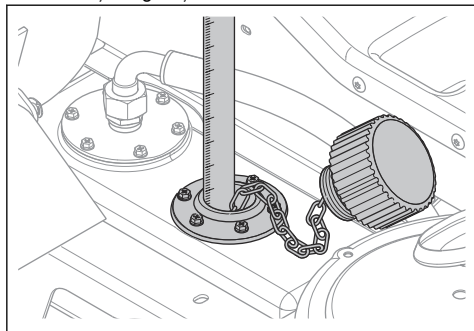
2b: Filtrs — sūkņi

2c: Priekšējā transmisija — sūkņi

- 2d: Sūkņi — stūres pastiprinātājs
- 3b: Priekšējā transmisija — filtrs
- 3a: Aizmugurējā transmisija — filtrs
- 3c: Aizmugurējā transmisija — priekšējā transmisija
- 4a: Stūres pastiprinātājs — stūrēšanas cilindrs
- 4b: Stūres pastiprinātājs — stūrēšanas cilindrs
- 5a: Vārstu bloks — pacēlāja cilindrs
- 5b: Vārstu bloks — pacēlāja cilindrs
- 6a: Vārstu bloks — plaušanas bloka savienojums
- 6b: Vārstu bloks — plaušanas bloka savienojums
- 7: Filtrs — hidrolikas eļļas dzesētājs

## Pārbaudiet hidrolikās sistēmas eļļas līmeni

1. Nolieciet sēdekli uz priekšu. Skatiet: *Sēdekļa sasvēršana uz priekšu (P 520DX, P 525DX) lpp. 164.*
2. Notīriet zonu ap eļļas tvertnes vāciņu, izmantojot sausu drānu.
3. Noņemiet eļļas tvertnes vāciņu un pārbaudiet hidrolikas eļļas līmeni. Pareizs līmenis ir 40–60 mm no sietiņa augšdaļas.

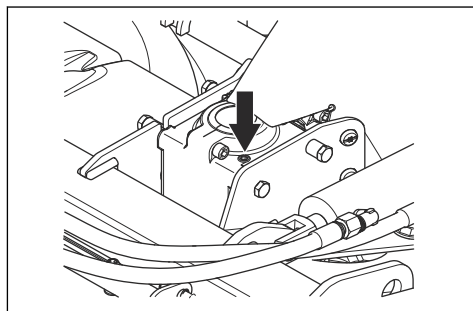


4. Ja eļļas līmenis ir pārāk zems, papildiniet ar atbilstošu eļļas veidu, kas norādīts *Tehniskie dati lpp. 203*

## Plaušanas bloka koniskā zobrata eļļas līmeņa pārbaude

1. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas.
2. Nolaidiet plaušanas bloku plaušanas stāvoklī.

3. Zobrata korpusā ievietojiet čiru metāla stieni. Metāla stienim ir jābūt ne mazāk kā 100 mm garam un tā diametram ne lielākam kā 3 mm.



4. Ievietojiet metāla stieni līdz reduktora kartera apakšai.
5. Izvelciet metāla stieni un noskaidrojiet eļļas līmeni.
6. Izmēriet metāla stieņa daļu, kas ir pārklāta ar eļļu. Eļļas līmenim ir jābūt 15 mm no metāla stieņa gala.
7. Iepildiet hidrolikas eļļu pārnēsukārbā, ja eļļas līmenis uz metāla stieņa ir zemāks nekā 15 mm. Ieteicamās eļļas skatiet sadaļā *Īsā rokasgrāmata lpp. 193.*

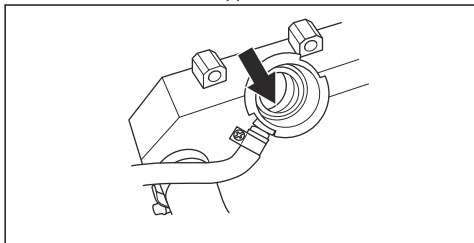
## Griešanas korpusa konisko zobratu reduktora eļļas nomaīņa

1. Noņemiet plaušanas bloku. Skatiet: *Plaušanas bloka noņemšana lpp. 158.*
2. Novietojiet griešanas korpusu uz priekšējās malas un izteciniet eļļu pa eļļas iepildīšanas aizgriezni.
3. Izteciniet eļļu tvertnē.
4. Iepildiet 80 ml jaunas hidrolikās eļļas, kā norādīts sadaļā *Tehniskie dati lpp. 203.*
5. Pārbaudiet eļļas līmeni. Skatiet: *Plaušanas bloka koniskā zobrata eļļas līmeņa pārbaude lpp. 191.*

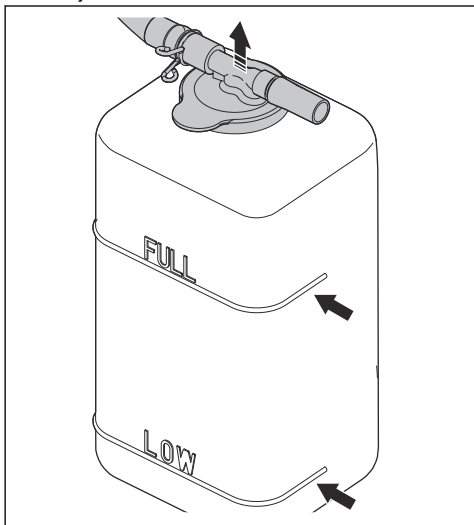
## Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude

1. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas un izslēdziet dzinēju.
2. Atveriet dzinēja pārsegu. Skatiet: *Dzinēja pārsega atvēršana lpp. 176.*
3. Atveriet dzesēšanas šķidruma tvertnes vāciņu.

4. Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni. Uzpildiet dzesēšanas šķidruma tvertni, ja nepieciešams. Skatiet: *Tehniskie dati lpp. 203.*



5. Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni izplešanās tvertnē. Līmenim ir jābūt pie atzīmes LOW (Zems), ja dzinējs ir auksts.



# QUICK MAINTENANCE GUIDE

First service after 50 hours

Every 800 h

Every 400 h

Every 200 h

Every 100 h

Weekly

Daily

Every 800 h

Every 400 h

Every 200 h

Every 100 h

Weekly

Daily

Daily

Weekly

Every 100 h

Every 400 h

Daily

Weekly

Every 100 h

Every 400 h

OL  
Hyak 100W-30  
Transmission oil or STOU 100W-30

ANTIFREEZE +  
50% Propylene Glycol

TIRE  
PRESSURE - Front & Rear 1.5 bar

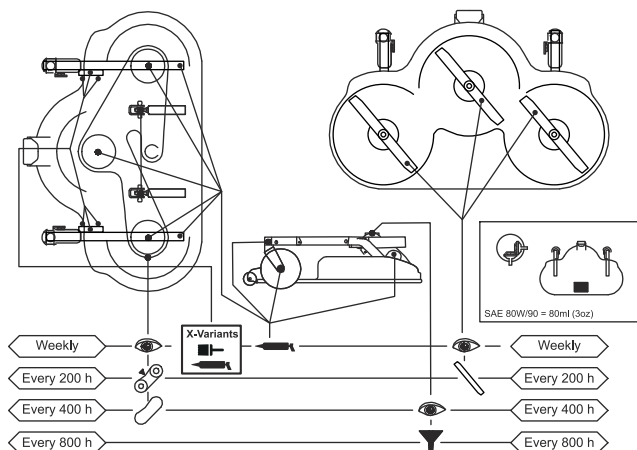
3.0L  
2.3L  
LACTON oil, SAE 100W 40 API CP

0.5L  
Front & Rear axle 100W-30  
Transmission oil or STOU 100W-30

1593 - 009 - 01.03.2024

193

## QUICK MAINTENANCE GUIDE



### Īsās rokasgrāmatas simboli



Nomainiet filtru



Nomainiet eļļu



Pārbaudiet vizuāli vai pārbaudiet eļļas līmeni



Ieeļļojiet smērvielas nipeļus ar smērvielu



Eļļojiet ar eļļu



Pārbaudiet piedziņas siksnas stāvokli un spriegojumu

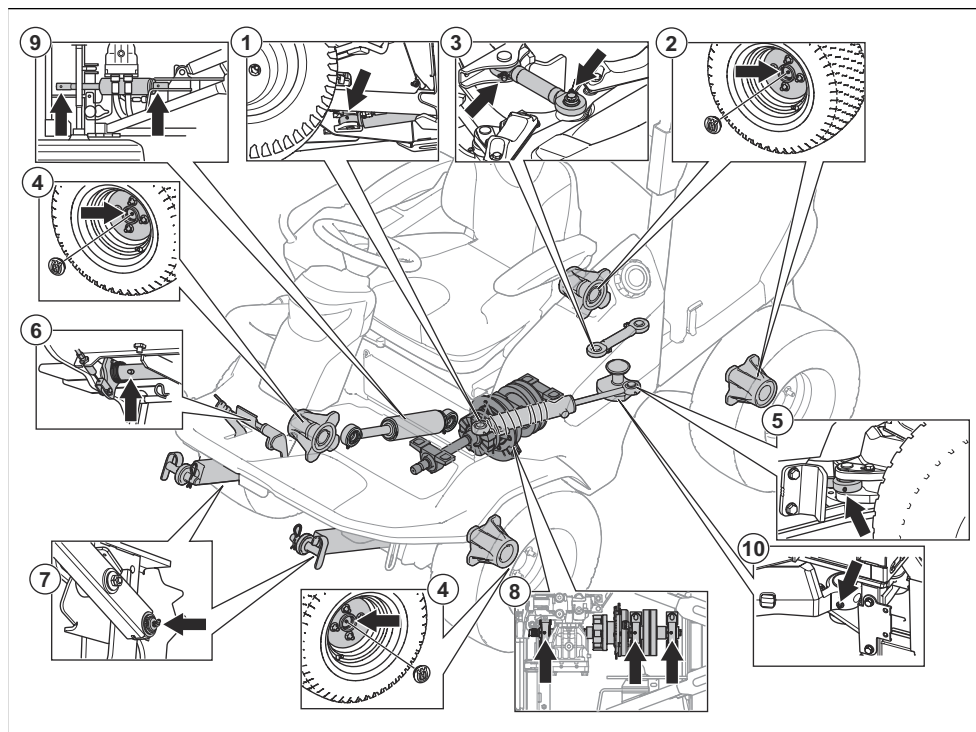


Nomainiet piedziņas siksnu



Asmeņu maiņa

## Elļošanas pārska



1.–7. punktā izmantojiet kalcijs smērvielu.

8. punktā izmantojiet litija bāzes komplekso smērvielu.

1. Stūrēšanas cilindrs — priekšējais

2. Aizmugurējās ass ierievji

3. Vadības balsts

4. Priekšējās ass ierievji

5. Stūrēšanas cilindrs — aizmugurējais

6. Pedāļa ass. Divi stāvokļi.

7. Pacēlāja sviras

8. Gultņu korpus (augstas temperatūras litija bāzes smērvielu)

9. Celšanas cilindrs

10. Kustīgais stūrēšanas savienojums

- Ja elļojat ar smērvielu, izmantojiet šasijas vai lodīšu gultņu smērvielu, kas novērš koroziju. Pēc elļošanas notīriet smērvielas pārpalikumus.
- Ja darbojaties ar izstrādājumu katru dienu, veiciet elļošanu 2 reizes nedēļā.
- Neizšļakstiet eļļu uz piedziņas siksnām vai uz siksnas skriemeļa rievām. Ja izšļakstīšana notikusi, notīriet ar alkoholu. Ja berze starp piedziņas siksnu un skriemeli pēc tīrīšanas ar alkoholu nav pietiekama, nomainiet piedziņas siksnu.



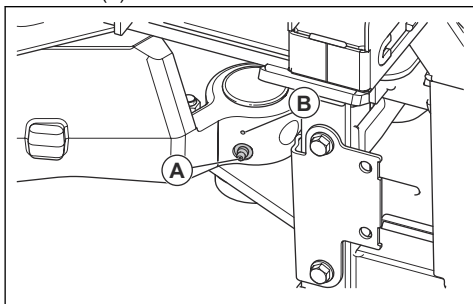
**IEVĒROJIET:** Piedziņas siksnas tīrīšanai neizmantojiet benzīnu vai citus naftas produktus.

## Elļošana, vispārēja informācija

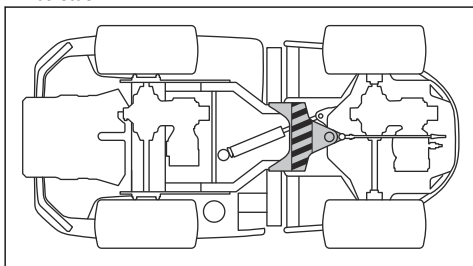
- Izņemiet atslēgu no aizdedzes, lai novērstu nejaušas kustības elļošanas laikā.
- Pirms izstrādājuma daļas elļošanas notīriet attiecīgo vietu.
- Elļojot ar eļļas kanniņu, izmantojiet eļļu.

## Kustīgā stūrēšanas savienojuma ieeļļošana

1. Ieeļļojiet kustīgā stūrēšanas savienojuma gultni, kad mašīna ar visiem riteņiem ir uz zemes. Eļļojiet caur eļļošanas nipeļi (A), līdz smērviela izspiežas no atveres (B).



2. Paceliet mašīnu, lai atbrīvotu spiedienu kustīgajā stūrēšanas savienojumā. Attēlā parādīts, kur novietot balstus.



**IEVĒROJIET:** Pārbaudiet, vai balsts nerada vadības balsta bojājumus

vai kustīgā stūrēšanas savienojuma bloķēšanos.

3. Ieeļļojiet kustīgo stūrēšanas savienojumu vēlreiz, kad mašīna ir pacelta.

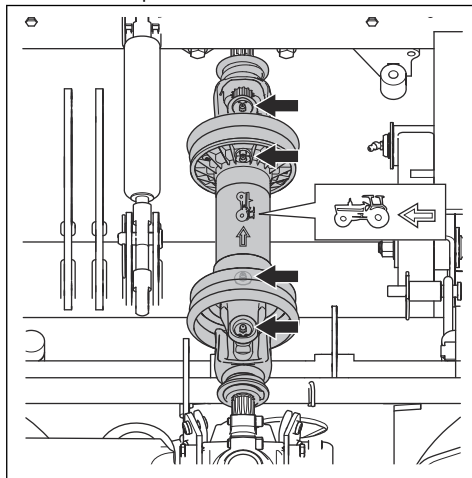


**IEVĒROJIET:** Pārliedziniet, vai smērviela izspiežas caur savienojumu zem eļļošanas nipeļa.

4. Nolaidiet mašīnu.

## Piedziņas vārpstas ieeļļošana

1. Noņemiet apkopes lūku. Skatiet: *Apkopes lūkas noņemšana lpp. 177.*
2. Ar ziedes spiediņi iepildiet ziedi visos četros nipeļos, līdz ziede izspiežas uz āru.



## Problēmu novēršana

### Problēmu novēršana

Ja nevarat atrast problēmu risinājumu šajā lietotāja rokasgrāmatā, sazinieties ar Husqvarna servisa pārstāvi.



| Problēma                                                                      | Cēlonis                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Startera motors neiegriež dzinēju                                             | Jūgvārpstas poga ir aktivizēta.                                                                |
|                                                                               | Nav ieslēgta stāvbremze. Skatiet šeit: <i>Stāvbremzes ieslēgšana un izslēgšana lpp. 169.</i>   |
|                                                                               | Ir izdedzis galvenais drošinātājs. Skatiet šeit: <i>Drošinātāja nomaīna lpp. 183.</i>          |
|                                                                               | Ir bojāta aizdedzes atslēga.                                                                   |
|                                                                               | Slikts savienojums starp kabeli un akumulatoru.                                                |
|                                                                               | Akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems. Skatiet šeit: <i>Akumulatora uzlāde lpp. 184.</i>   |
|                                                                               | Ir bojāts startera motors.                                                                     |
| Kad dzinēja palaišanas režīmā dzinējs tiek pagriezts, dzinējs nesāk darboties | Degvielas tvertnē nav degvielas. Skatiet šeit: <i>Degvielas uzpildīšana lpp. 162.</i>          |
|                                                                               | Degvielas sistēmā ir gaiss.                                                                    |
|                                                                               | Priekšsildīšanas sistēma ir bojāta, vai priekšsildīšana ir pārāk īsa                           |
|                                                                               | Dzinējs ir bojāts.                                                                             |
|                                                                               | Aizsērējis degvielas filtrs. <i>Degvielas filtru nomaīna lpp. 180.</i>                         |
| Dzinējs darbojas nevienmērīgi                                                 | Aizsērējis degvielas filtrs. Skatiet šeit: <i>Apdrošiniet izstrādājumu. lpp. 142.</i>          |
|                                                                               | Aizsērējis gaisa filtrs. Skatiet šeit: <i>Lai iztīrītu un nomainītu gaisa filtru lpp. 181.</i> |
|                                                                               | Degvielas tvertnes ventilācija ir bloķēta.                                                     |
|                                                                               | Padeves spiediens ir pārāk zems.                                                               |
|                                                                               | Iesmidzinātāja caurule ir vaļīga.                                                              |
|                                                                               | Dzinējs ir bojāts.                                                                             |
|                                                                               | Degvielas tvertnē ir nepiemērota degviela.                                                     |
|                                                                               | Bojāts drošības vārsts.                                                                        |
|                                                                               | Bojāts degvielas iesmidzinātājs.                                                               |
|                                                                               | Bojāts iesmidzināšanas sūknis.                                                                 |
| Dzinējs pārkarst                                                              | Aukstā gaisa ieplūdes atvere vai dzesēšanas lāpstiņas ir nosprostotas.                         |
|                                                                               | Dzinējs ir pārslogots.                                                                         |
|                                                                               | Dzesēšanas šķidrums līmenis ir pārāk zems.                                                     |
|                                                                               | Dzinēja eļļas līmenis ir pārāk zems.                                                           |
| Izstrādājums izdala melnus dūmus                                              | Degvielas tvertnē ir nepiemērota degviela.                                                     |
|                                                                               | Aizsērējis gaisa filtrs. Skatiet šeit: <i>Lai iztīrītu un nomainītu gaisa filtru lpp. 181.</i> |
|                                                                               | Bojāts iesmidzināšanas sūknis.                                                                 |
|                                                                               | Bojāts degvielas iesmidzinātājs.                                                               |

| Problēma                         | Cēlonis                                                                                                                  |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Izstrādājums izdala zilus dūmus  | Dzinēja eļļas līmenis ir pārāk augsts.                                                                                   |
|                                  | Dzinējs ir bojāts.                                                                                                       |
| Izstrādājums izdala baltus dūmus | Dzinēja cilindrs ir bojāts.                                                                                              |
|                                  | Dzinēja eļļas līmenis ir pārāk augsts.                                                                                   |
| Dzinējam acīmredzami nav jaudas  | Aizsērējis gaisa filtrs. Skatiet šeit: <i>Lai iztīrītu un nomainītu gaisa filtru lpp. 181.</i>                           |
|                                  | Aizsērējis degvielas filtrs. Skatiet šeit: <i>Degvielas filtru nomaiņa lpp. 180.</i>                                     |
|                                  | Degvielas sistēmā ir gaiss.                                                                                              |
|                                  | Bojāts drošības vārsts.                                                                                                  |
|                                  | Padeves spiediens ir pārāk zems.                                                                                         |
|                                  | Bojāts padeves sūknis.                                                                                                   |
|                                  | Nepareizs degvielas iesmidzināšanas sūkņa darbības laika intervāls.                                                      |
|                                  | Dzinējs ir bojāts.                                                                                                       |
| Transmisijai nepietiek jaudas    | Apvada vārsti nav pilnībā aizvērti.                                                                                      |
|                                  | Transmisijā nav eļļas vai eļļas līmenis ir pārāk zems. Skatiet šeit: <i>Transmisijas eļļas līmeņa pārbaude lpp. 189.</i> |
|                                  | Pārkarusi transmisijas eļļa.                                                                                             |
| Akumulators neuzlādējas          | Akumulatora bojājums. Sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.                                                |
|                                  | Slikts savienojums kabeļu savienotājos uz akumulatora spailēm.                                                           |
| Plāvējs vibrē                    | Asmeņi ir vaļīgi. Skatiet šeit: <i>Asmeņu pārbaude lpp. 187.</i>                                                         |
|                                  | Viens vai vairāki asmeņi nav līdzsvaroti. Skatiet šeit: <i>Asmeņu pārbaude lpp. 187.</i>                                 |
|                                  | Dzinējs ir vaļīgs.                                                                                                       |
|                                  | Vaļīgs koniskais zobrats.                                                                                                |
|                                  | Vaļīgs hidrauliskais sūknis.                                                                                             |
|                                  | Dzinējs ir bojāts.                                                                                                       |
|                                  | Piedziņas vārpsta ir bojāta.                                                                                             |
|                                  | Jūgvārpstas siksnas skriemeļos ir svešķermeņi.                                                                           |
|                                  | Gumijas elementi ir cieti vai bojāti.                                                                                    |

| Problēma                          | Cēlonis                                                                                                           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Neapmierinošs plaušanas rezultāts | Asmeņi ir neasi. Skatiet šeit: <i>Asmeņu pārbaude lpp. 187.</i>                                                   |
|                                   | Zāle ir gara vai mitra. Skatiet šeit: <i>Laba plaušanas rezultāta panākšana lpp. 170.</i>                         |
|                                   | Plaušanas bloks ir sašķiebtš.                                                                                     |
|                                   | Plaušanas blokā ir zāles sablīvējumi. Skatiet šeit: <i>Plaušanas bloka novietošana apkopes pozīcijā lpp. 185.</i> |
|                                   | Riepu spiediens labajā un kreisajā pusē ir atšķirīgs. Skatiet šeit: <i>Riepu spiediens lpp. 185.</i>              |
|                                   | Plaujmašīna tiek darbināta pārāk lielā ātrumā. Skatiet šeit: <i>Laba plaušanas rezultāta panākšana lpp. 170.</i>  |
|                                   | Pārāk mazs dzinēja apgriezienu skaits. Skatiet šeit: <i>Tehniskie dati lpp. 203.</i>                              |
|                                   | Dzinēja siksna slīd.                                                                                              |

Displejs — problēmu novēršana

| Simbols                                                                             | Vārds                                 | Displeja rādījums                                      | Cēlonis                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Dzinēja ūdens temperatūras indikators | Parādās simbols, un atskan brīdinājuma skaņas signāls. | Pārāk augsta dzinēja temperatūra. Atslēdziet jūgvārpstas slēdzi un novietojiet droseles vadības ierīci lēna ātruma pozīcijā. Brīdinājuma signāls beidz skanēt, kad dzinēja temperatūra nokrītas zem brīdinājuma robežvērtības. |
|                                                                                     |                                       | Simbols ātri mirgo.                                    | Sazinieties ar Husqvarna apkopes pārstāvi.                                                                                                                                                                                     |
|  | Dzinēja eļļas spiediena sensors       | Tiek parādīts simbols.                                 | Zems eļļas spiediens. Skatiet šeit: <i>Dzinēja eļļas līmeņa pārbaude lpp. 188.</i>                                                                                                                                             |
|                                                                                     |                                       | Simbols mirgo.                                         | Eļļošanas sistēma ir bojāta vai nedarbojas pareizi.                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     |                                       |                                                        | Eļļas slēdzis vai kontūrs ir bojāts vai nedarbojas pareizi.                                                                                                                                                                    |
|  | Akumulatora uzlādes līmeņa indikators | Tiek parādīts simbols.                                 | Zems spriegums. Skatiet šeit: <i>Akumulatora uzlāde lpp. 184.</i>                                                                                                                                                              |
|  | Jūgvārpstas pogas indikators          | Tiek parādīts simbols.                                 | Aktivizēta jūgvārpstas poga. Skatiet šeit: <i>Ekspluatācijas nosacījumu pārbaude lpp. 154.</i>                                                                                                                                 |
|                                                                                     |                                       | Simbols mirgo.                                         | Nepareiza iedarbināšana. Skatiet šeit: <i>Ekspluatācijas nosacījumu pārbaude lpp. 154.</i>                                                                                                                                     |
|                                                                                     |                                       | Simbols ātri mirgo.                                    | Bojāta jūgvārpstas poga. Sazinieties ar Husqvarna apkopes pārstāvi.                                                                                                                                                            |

| Simbols | Vārds                  | Displeja rādījums      | Cēlonis                                                                                                                       |
|---------|------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Stāvbremzes indikators | Tiek parādīts simbols. | Ieslēgta stāvbremze. Skatiet šeit: <i>Stāvbremzes ieslēgšana un izslēgšana lpp. 169.</i>                                      |
|         |                        | Simbols mirgo.         | Nepareiza iedarbināšana. Skatiet šeit: <i>Ekspluatācijas nosacījumu pārbaude lpp. 154.</i>                                    |
|         |                        | Simbols ātri mirgo.    | Bojāta stāvbremze. Sazinieties ar Husqvarna apkopes pārstāvi.                                                                 |
|         | OPC indikators         | Simbols mirgo.         | Mēģinot iedarbināt dzinēju, tiek atvienots sēdekļa slēdzis. Skatiet šeit: <i>Ekspluatācijas nosacījumu pārbaude lpp. 154.</i> |
|         |                        | Simbols ātri mirgo.    | Bojāts sēdekļa slēdzis. Sazinieties ar Husqvarna apkopes pārstāvi.                                                            |
|         | Apkopes indikators     | Tiek parādīts simbols. | Nepieciešama apkope. Sazinieties ar Husqvarna apkopes pārstāvi.                                                               |
|         | Degvielas mēritājs     | Tiek parādīts simbols. | Zems degvielas līmenis. Skatiet šeit: <i>Degvielas uzpildīšana lpp. 162.</i>                                                  |
|         | Bluetooth®             | Simbols mirgo.         | Plāvējs ir bloķēts. Atbloķējiet plāvēju ar Husqvarna Connect lietotni.                                                        |
|         | Digitālais bloķētājs   | Tiek parādīts simbols. | Plāvējs ir bloķēts. Atbloķējiet plāvēju ar Husqvarna Connect lietotni.                                                        |

**Piezīme:** Simboli un to novietojums displejā dažādos modeļos var atšķirties.

## Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

### Transportēšana

- Papildaprīkojums ir smags un var radīt traumas saspiežot. Rīkojieties uzmanīgi, ceļot to transportlīdzeklī vai piekabē un ceļot laukā.
- Neceliet produktu. Transportēšanas cilpas nav apstiprinātas stiprinājuma vietas celšanai, un tās drīkst izmantot tikai drošai produkta piestiprināšanai pie piekabes.
- Produkta transportēšanai izmantojiet apstiprinātu piekabi.
- Pirms produkta transportēšanas piekabē vai uz ceļiem pārliecinieties, vai zināt vietējos ceļu satiksmes noteikumus.

### Izstrādājuma droša nostiprināšana piekabē transportēšanai

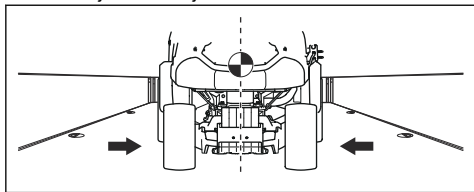
Pirms nostiprināt izstrādājumu, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai izprotat to. Skatiet: *Drošība transportēšanas laikā lpp. 156.*



**BRĪDINĀJUMS:** Stāvbremzes ieslēgšana nav pietiekams faktors, lai nobloķētu izstrādājuma kustību transportēšanas laikā. Stingri nostipriniet izstrādājumu kravas zonā.

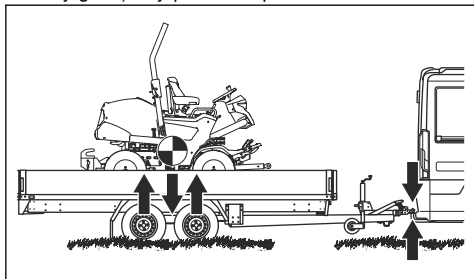
Aprīkojums: četras apstiprinātas siksnas un četri riteņu ķīļi.

1. Novietojiet izstrādājumu kravas zonas centrā.

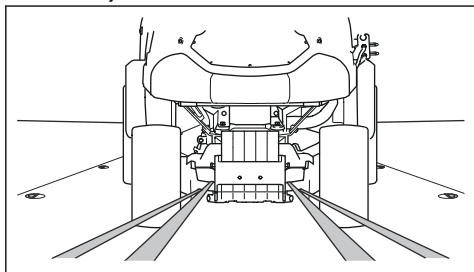


**BRĪDINĀJUMS:** Transportēšanai transportlīdzekļos ar pārsegu. Pirms novietojat izstrādājumu pārvadāšanas transportlīdzeklī, pārļiecinieties, vai izstrādājums ir atdzisis.

2. Gādājiet, lai izstrādājuma smaguma centrs ir virs pārvadāšanas transportlīdzekļa riteņu ass. Ja transportēšanai tiek izmantota piekabe, pārbaudiet, vai jūgstienā lejupvērstais spēks ir atbilstošs.

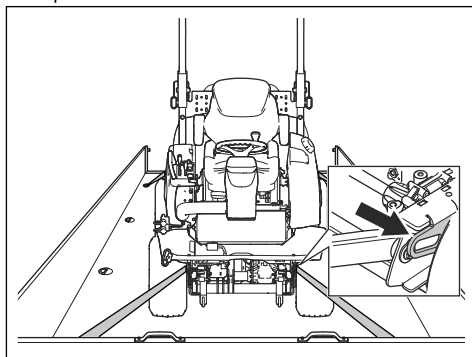


3. Aktivizējiet stāvbremzi.  
4. Nolaidiet plaušanas bloku plaušanas stāvoklī.  
5. Izņemiet visus nepiestiprinātos priekšmetus.  
6. Pirmo siksnu izvelciet cauri aizmugurējās transmisijas rāmim.

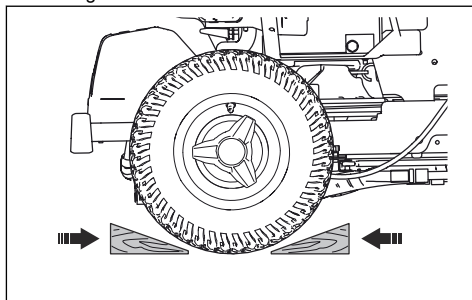


7. Izvelciet cauri aizmugurējās transmisijas rāmim otro siksnu.  
8. Piestipriniet siksnas kravas zonai.  
9. Lai nostiprinātu izstrādājumu kravas pārvadāšanas zonā, stingri pievelciet siksnas virzienā uz aizmuguri.

10. Trešo siksnu piestipriniet vienai no transportēšanas cilpām.



11. Piestipriniet ceturto siksnu otrajai transportēšanas cilpai.  
12. Piestipriniet siksnu kravas zonai.  
13. Lai nostiprinātu izstrādājumu kravas zonā, pievelciet siksnu uz priekšpusi.  
14. Novietojiet riteņu ķīlus aizmugurējo riteņu priekšā un aizmugurē.



## Izstrādājuma vilkšana

Izstrādājumam ir hidrostatiskā transmisija. Lai novērstu kaitējumu transmisijai, velciet izstrādājumu tikai nelielā attālumā un nelielā ātrumā.

Pirms izstrādājuma vilkšanas izslēdziet transmisiju. Skatiet šeit: *Hidrostatiskās transmisijas atvienošana lpp. 170.*

## Glabāšana

Sezonas beigās un pirms vairāk nekā 30 dienu ilgās glabāšanas sagatavojiet izstrādājumu glabāšanai.

Lai glabāšanas laikā novērstu lipīgās daļiņas, pievienojiet stabilizatoru. Vienmēr izmantojiet maisījuma proporcijas, ko norādījis ražotājs.

- Pievienojiet stabilizatoru degvielai tvertnē vai arī degvielas glabāšanas tvertnē, lai nepieļautu dzinēja bojājumus.

- Darbiniet dzinēju vismaz 10 minūtes, lai ļautu stabilizatoram ieplūst degvielas iesmidzināšanas sistēmā.



**BRĪDINĀJUMS:** Neglabāiet izstrādājumu ar tvertnē iepildītu degvielu iekštelpās vai slikti vēdināmās telpās. Aizdegšanās risks, degvielas izgarojumiem nonākot atklātās liesmas vai dzirksteļu tuvumā.

- Pagrieziet galveno slēdzi stāvoklī OFF (Izslēgts). Skatiet: *Dzinēja apturēšana lpp. 169.*
- Notīriet izstrādājumu; skatiet šeit: *Izstrādājuma tīrīšana lpp. 175.* Novērsiet krāsojuma bojājumus, lai nepieļautu koroziju.



**BRĪDINĀJUMS:** Lai samazinātu aizdegšanās risku, notīriet no izstrādājuma zāli un citus uzliesmojošus materiālus. Pirms novietojat izstrādājumu glabāšanai, ļaujiet tam atdzist.

- Pārbaudiet, vai izstrādājumam nav nodilušu vai bojātu detaļu, un atskrūvējiet skrūves un uzgriežņus.
- Izņemiet akumulatoru. Notīriet to, uzlādējiet un glabāšanas laikā turiet vēsumā.
- Nomainiet dzinēja eļļu un utilizējiet veco eļļu.
- Iztukšojiet degvielas tvertni. Iedarbiniet dzinēju un darbiniet to, līdz degvielas iesmidzināšanas sistēmā vairs nav degvielas.

**Piezīme:** Neiztukšojiet degvielas tvertni un degvielas iesmidzināšanas sistēmu, ja ir pievienots stabilizators.

- Izņemiet kvēlsveces un ielejiet aptuveni vienu ēdamkaroti dzinēja eļļas katrā cilindrā. Manuāli grieziet dzinēja vārpstu, lai uzziestu eļļu. Iestipriniet kvēlsveces.
- Ielejiet visus nipeļus, savienojumus un asis.
- Glabāiet izstrādājumu tīrā, sausā vietā un papildu aizsardzībai uzlieciet kādu pārsegu. Pārklāju izstrādājuma aizsardzībai glabāšanas vai transportēšanas laikā var iegādāties pie izplatītāja.

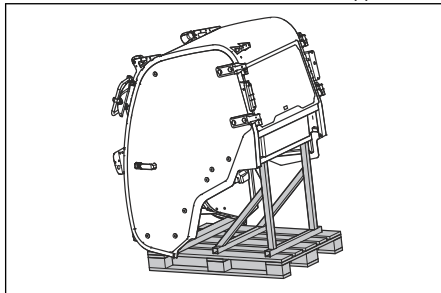
## Kabīnes glabāšana



**BRĪDINĀJUMS:** Pārvietojot kabīni, ievērojiet piesardzību. Kabīne ir smaga un var izraisīt nopietnas traumas. Gādāiet, lai kabīne uzglabāšanas laikā būtu novietota stabili.

- Novērsiet krāsojuma bojājumus, lai nepieļautu koroziju.
- Pārbaudiet, vai izstrādājumam nav nodilušu vai bojātu detaļu, un atskrūvējiet skrūves un uzgriežņus.

- Glabāiet izstrādājumu tīrā un sausā vietā un papildu aizsardzībai pārklājiet to.
- Glabāiet izstrādājumu slēgtā vietā, kur tai nevar piekļūt bērni un citas nepilnvarotas personas.
- Glabāšanas laikā novietojiet kabīni uz kabīnes balsta. Skatiet šeit: *Kabīnes balsta izmēri lpp. 209.*



## Utilizēšana

- Ķīmiskās vielas var būt bīstamas, un tās nedrīkst atstāt zemē. Vienmēr nogādāiet izmantotās ķīmikālijas uz servisa centru vai atbilstošu utilizācijas vietu.
- Kad izstrādājums ir nolietots, nogādāiet to atpakaļ izplatītājam vai atbilstošā pārstrādes vietā.
- Eļļa, eļļas filtri, degviela un akumulators var nelabvēlīgi ietekmēt vidi. Ievērojiet vietējās pārstrādes prasības un piemērojamos noteikumus.
- Neizmetiet akumulatoru kā sadzīves atkritumus.
- Nogādāiet akumulatoru Husqvarna servisa pārstāvim vai uz izmantoto akumulatoru utilizācijas vietu.

## Tehniskie dati

### Tehniskie dati

|                                                             | P 520DX                                                                                                              | P 525DX / P 525DX Cabin                 |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Izmēri</b>                                               | Skatiet šeit: <i>Izstrādājuma izmēri (P 520DX/P 525DX) lpp. 207 un Izstrādājuma izmēri (P 525DX Cabin) lpp. 208.</i> |                                         |
| Svars bez plaušanas bloka (tukšas tvertnes), kg             | 649                                                                                                                  | 677<br>921 (P 525DX kabīne)             |
| Riepu izmēri                                                | 20 × 8–10                                                                                                            | 20 × 10–10                              |
| Riepu spiediens, aizmugurē – priekšā, kPa/bāri/PSI          | 150/1,5/22                                                                                                           | 150/1,5/22                              |
| Maksimālais slīpums, grādos                                 | 10                                                                                                                   | 10                                      |
| <b>Dzinējs</b>                                              |                                                                                                                      |                                         |
| Zīmols/Modelis                                              | Kubota/D902                                                                                                          | Kubota/D1105                            |
| Nominālā dzinēja jauda, kW @ 3000 apgr. <sup>13</sup>       | 14.7                                                                                                                 | 17.8                                    |
| Dzinēja tilpums, cm <sup>3</sup>                            | 898                                                                                                                  | 1123                                    |
| Dzinēja maksimālais apgriezienu skaits, apgr./min           | 3300                                                                                                                 | 3200                                    |
| Maksimālais ātrums braukšanai uz priekšu, km/h / jūdzes/h   | 17,6/10,9                                                                                                            | 19/11,8                                 |
| Maksimālais ātrums braukšanai atpakaļgaitā, km/h / jūdzes/h | 13,4/8,3                                                                                                             | 15/9,3                                  |
| Dīzeldegviela, minimālais oktānskaitlis <sup>14</sup>       | 45                                                                                                                   | 45                                      |
| Tvertnes tilpums, l (pie maks. degvielas līmeņa atzīmes)    | 22                                                                                                                   | 22                                      |
| Eļļa, API klase CF-4 vai labāka                             | Klase SAE10W-40                                                                                                      | Klase SAE10W-40                         |
| Eļļas tilpums ar filtru, l                                  | 3,3                                                                                                                  | 3,3                                     |
| Eļļas tilpums bez filtra, l                                 | 3                                                                                                                    | 3                                       |
| Dzinēja iedarbināšana                                       | Elektriskā iedarbināšana<br>12 V, 40 Ah                                                                              | Elektriskā iedarbināšana<br>12 V, 40 Ah |
| <b>Dzesēšanas sistēma</b>                                   |                                                                                                                      |                                         |
| Dzesēšanas sistēmas tilpums, l                              | 3,7                                                                                                                  | 3,7                                     |
| Antifrīzs                                                   | ≥ 50% propilēnglikols (MPG)                                                                                          | ≥ 50% propilēnglikols (MPG)             |
| <b>Hidraulikas sistēma</b>                                  |                                                                                                                      |                                         |

<sup>13</sup> Maksimāli pieļaujamā dzinēja jauda ir vidējā tipiskā ražošanas dzinēja neto jauda (pēc noteiktajiem apgr./min.) dzinēja modelim, kas mērīta pēc SAE standarta J1349/ISO1585. Vairākumam dzinēju šis lielums var atšķirties no šeit norādītā. Faktiskā izejas jauda dzinējam, kas uzstādīts gala izstrādājumam, būs atkarīga no darbības ātruma, vides apstākļiem un citiem lielumiem.

<sup>14</sup> Lai nodrošinātu atbilstību emisijas noteikumiem, degvielai jāatbilst standartam EN590 vai ASTM D975 un sēra saturam jābūt mazākam par 500 ppm vai 0,05% no svara. Plašāku informāciju par degvielas kvalitāti skatiet Kubota operatora rokasgrāmatā

|                                             | P 520DX                                                                             | P 525DX / P 525DX Cabin                                                             |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Maks. hidrauliskais spiediens, bāri/psi     | 120/1740                                                                            | 120/1740                                                                            |
| Maks. darba plūsma, l/min                   | 12                                                                                  | 12                                                                                  |
| Hidrauliskās tvertnes tilpums, l            | 8                                                                                   | 8                                                                                   |
| Hidrauliskās sistēmas tilpums, l            | 13                                                                                  | 13                                                                                  |
| Hidraulikas eļļa                            | Husqvarna transmisijas eļļa 10W-30<br><br>(Husqvarna 10W-30 4T AWD vai STOU 10W-30) | Husqvarna transmisijas eļļa 10W-30<br><br>(Husqvarna 10W-30 4T AWD vai STOU 10W-30) |
| <b>Transmisija</b>                          |                                                                                     |                                                                                     |
| Zīmols                                      | Kanzaki                                                                             | Kanzaki                                                                             |
| Modelis                                     | KTM23                                                                               | KTM23                                                                               |
| Transmisijas eļļa                           | Husqvarna transmisijas eļļa 10W-30<br><br>(Husqvarna 10W-30 4T AWD vai STOU 10W-30) | Husqvarna transmisijas eļļa 10W-30<br><br>(Husqvarna 10W-30 4T AWD vai STOU 10W-30) |
| Eļļas tilpums priekšā, kopā, l              | 0,9                                                                                 | 0,9                                                                                 |
| Eļļas tilpums aizmugurē, kopā, l            | 0,9                                                                                 | 0,9                                                                                 |
| Maks. hidrauliskais spiediens, bar/psi      | 275/3989                                                                            | 275/3989                                                                            |
| <b>Elektrosistēma</b>                       |                                                                                     |                                                                                     |
| Tips                                        | 12 V, negatīvs zemējums                                                             | 12 V, negatīvs zemējums                                                             |
| Akumulators                                 | 12 V, 62 Ah                                                                         | 12 V, 62 Ah                                                                         |
| Galvenais drošinātājs, tips: Mega OTO       | 150 A                                                                               | 150 A                                                                               |
| Strāvas rozetes drošinātājs, tips: Midi OTO | 50                                                                                  | 50                                                                                  |
| <b>Lukturi</b>                              |                                                                                     |                                                                                     |
| Gaismas                                     | LED, 2×12 V, 5 W                                                                    | LED, 2×12 V, 5 W                                                                    |
| <b>Lukturi uz kabīnes</b>                   |                                                                                     |                                                                                     |
| Tuvās un tālās gaismas spuldze              | -                                                                                   | H7                                                                                  |
| Stāvgaismas spuldzes                        | -                                                                                   | W5W                                                                                 |
| Pagrieziena signāla spuldze                 | -                                                                                   | PY21W                                                                               |
| Priekšējie darba lukturi                    | -                                                                                   | H9                                                                                  |
| Aizmugurējie darba lukturi                  | -                                                                                   | LED indikatori                                                                      |
| Aizmugurējās gaismas                        | -                                                                                   | LED indikatori                                                                      |
| Brīdinājuma lampiņa                         | -                                                                                   | LED indikatori                                                                      |
| <b>Pļaušanas bloks</b>                      |                                                                                     |                                                                                     |



|      | P 520DX     | P 525DX / P 525DX Cabin |
|------|-------------|-------------------------|
| Tips | Combi 132   | Combi 132               |
|      | Combi 155   | Combi 155               |
|      | Combi 132 X | Combi 132 X             |
|      | Combi 155 X | Combi 155 X             |

| Trokšņa emisija <sup>15</sup>            | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| Skaņas jaudas līmenis, izmēritais dB (A) |         |         |               |
| Combi 132                                | 103     | 104     | 103           |
| Combi 155                                | 104     | 103     | 103           |
| Combi 132 X                              | 103     | 104     | 103           |
| Combi 155 X                              | 104     | 103     | 103           |
| Trokšņa līmenis, garantētais, dB(A)      |         |         |               |
| Combi 132                                | 105     | 105     | 104           |
| Combi 155                                | 105     | 105     | 104           |
| Combi 132 X                              | 105     | 105     | 104           |
| Combi 155 X                              | 105     | 105     | 104           |

| Skaņas līmeņi <sup>16</sup>                        | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|----------------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| Skaņas spiediena līmenis pie operatora auss, dB(A) |         |         |               |
| Combi 132                                          | 88      | 87      | 84            |
| Combi 155                                          | 88      | 87      | 84            |
| Combi 132 X                                        | 88      | 87      | 84            |
| Combi 155 X                                        | 88      | 87      | 84            |

| Vibrācijas līmeņi <sup>17</sup>              | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|----------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| Roktura vibrācijas līmenis, m/s <sup>2</sup> |         |         |               |
| Combi 132                                    | 1,4     | 1,5     | 1,4           |

<sup>15</sup> Atbilstoši EK direktīvai 2000/14/EK trokšņa emisija apkārtņē ir mērīta kā akustiskā jauda ( $L_{WA}$ ).

<sup>16</sup> Skaņas spiediena līmenis atbilstoši standartam EN ISO 5395. Sniegtajos datos par skaņas spiediena līmeni ir tipiska statistiskā izkliede 1,2 dB(A) (standartnovirze).

<sup>17</sup> Vibrācijas līmenis atbilstoši standartam EN ISO 5395. Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni ir tipiska 0,2m/s<sup>2</sup> (stūres ratam) un 0,8 m/s<sup>2</sup> (sēdeklim) statistiskā izkliede (standarta novirze).

| Vibrācijas līmeņi <sup>17</sup>              | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|----------------------------------------------|---------|---------|---------------|
| Combi 155                                    | 1,3     | 1,7     | 1,3           |
| Combi 132 X                                  | 1,4     | 1,5     | 1,4           |
| Combi 155 X                                  | 1,3     | 1,7     | 1,3           |
| Vibrācijas līmenis sēdekļi, m/s <sup>2</sup> |         |         |               |
| Combi 132                                    | 0,3     | 0,4     | 0,3           |
| Combi 155                                    | 0,3     | 0,4     | 0,3           |
| Combi 132 X                                  | 0,3     | 0,4     | 0,3           |
| Combi 155 X                                  | 0,3     | 0,4     | 0,3           |

| Pļaušanas bloks                                                                | Combi 132             | Combi 155             | Combi 132 X           | Combi 155 X           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Pļaušanas platums, cm                                                          | 1320                  | 1550                  | 1320                  | 1550                  |
| Griešanas augstums, 7 pozīcijas, mm/collas                                     | 30–112                | 30–112                | 30–112                | 30–112                |
| Platums, mm                                                                    | 1400                  | 1631                  | 1400                  | 1631                  |
| Garums, mm                                                                     | 490                   | 563                   | 490                   | 563                   |
| Svars, kg                                                                      | 138                   | 155                   | 148                   | 163                   |
| Asmens                                                                         |                       |                       |                       |                       |
| Asmens skrūves pievilkšanas griezes moments, Nm/spēka kilograms/mārciņas-pēdas | 80-84/8.15-8.56/59-62 | 80-84/8.15-8.56/59-62 | 80-84/8.15-8.56/59-62 | 80-84/8.15-8.56/59-62 |
| Izstrādājuma numurs                                                            | 5861988-10            | 5861989–10            | 5861988-10            | 5861989–10            |



**BRĪDINĀJUMS:** Izmantojot pļaušanas bloku, kas nav apstiprināts plāvējam, priekšmeti var tikt izsviesti ar lielu ātrumu, radot smagas traumas.

Neizmantojiet citu tipu pļaušanas blokus, izņemot tos, kas norādīti šajā lietotāja rokasgrāmatā.

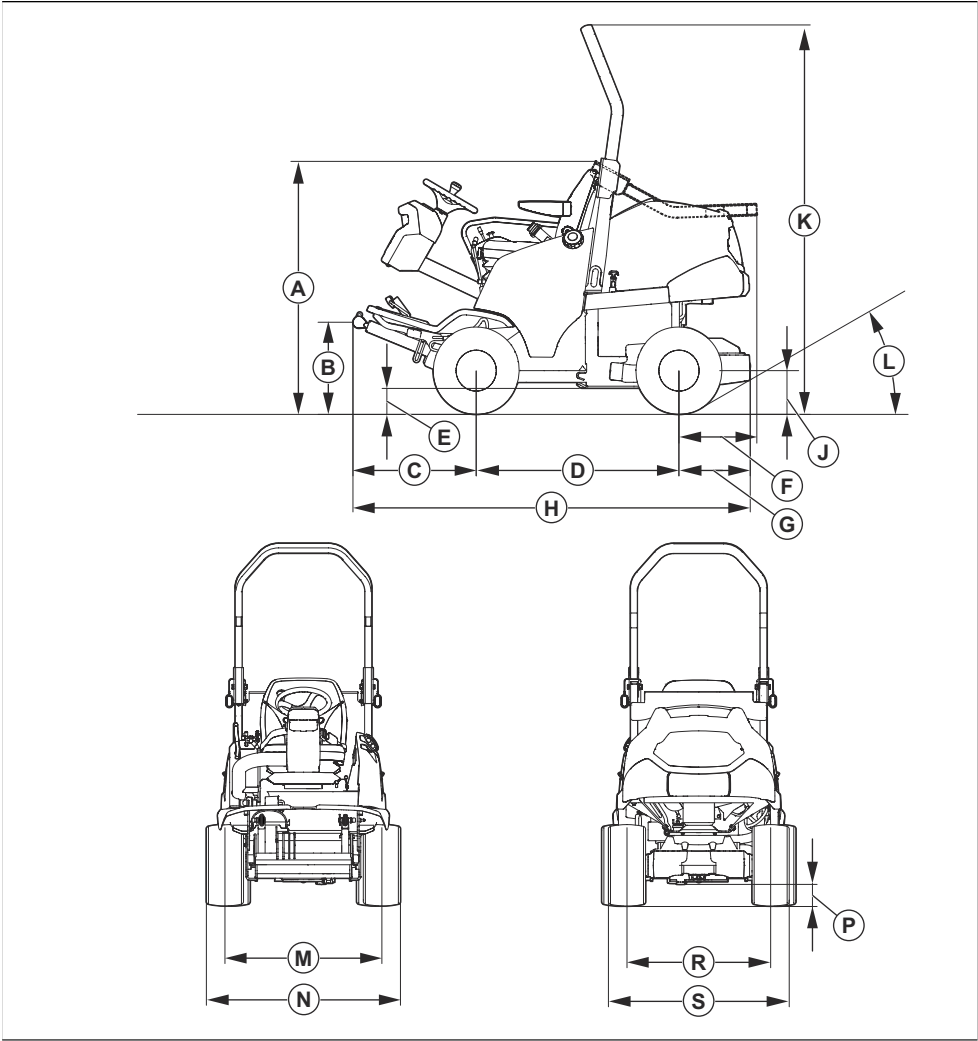
### Radio frekvenču dati

|                                  | P 520DX     | P 525DX     | P 525DX Cabin |
|----------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Frekvenču diapazons, MHz         | 2402 – 2480 | 2402 – 2480 | 2402 – 2480   |
| Izejas jauda <sup>18</sup> , dBm | 0,0         | 0,0         | 0,0           |

<sup>17</sup> Vibrācijas līmenis atbilstoši standartam EN ISO 5395. Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni ir tipiska 0,2m/s<sup>2</sup> (stūres ratam) un 0,8 m/s<sup>2</sup> (sēdeklim) statistiskā izkliede (standarta novirze).

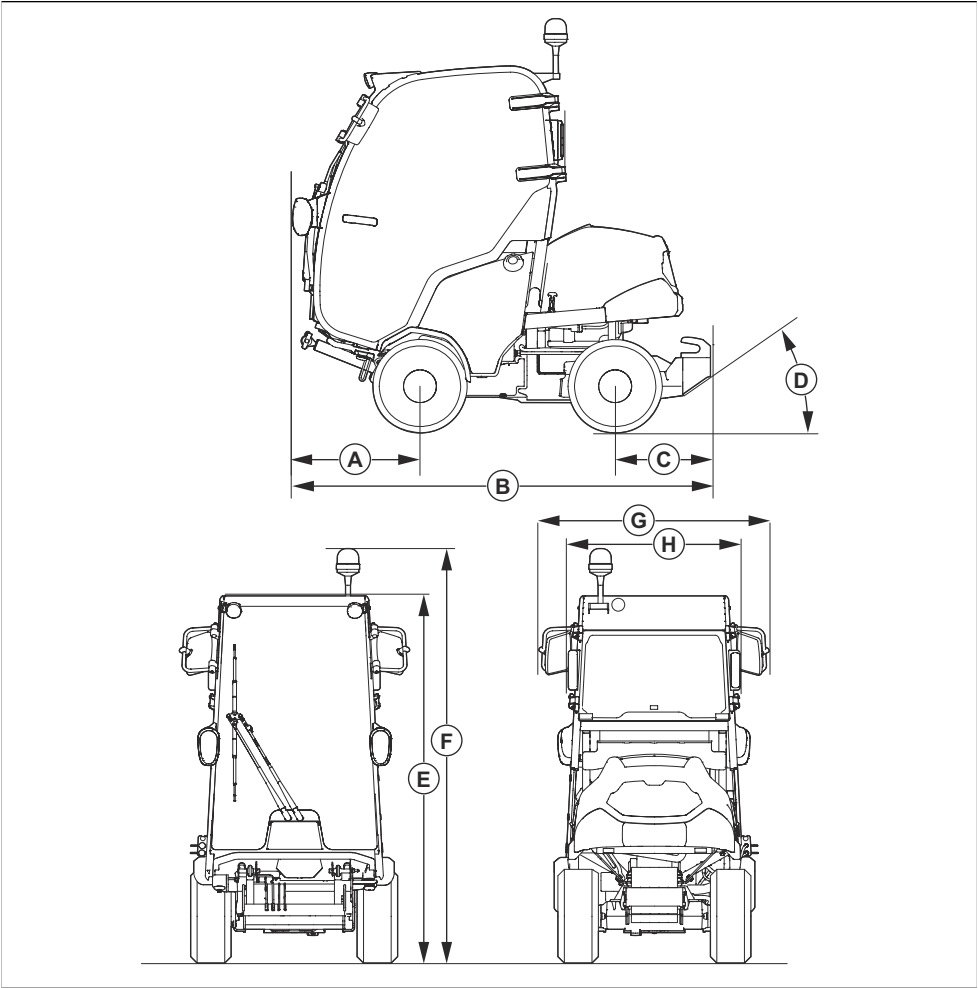
<sup>18</sup> Mērīta pie 2402 MHz.

Izstrādājuma izmēri (P 520DX/P 525DX)



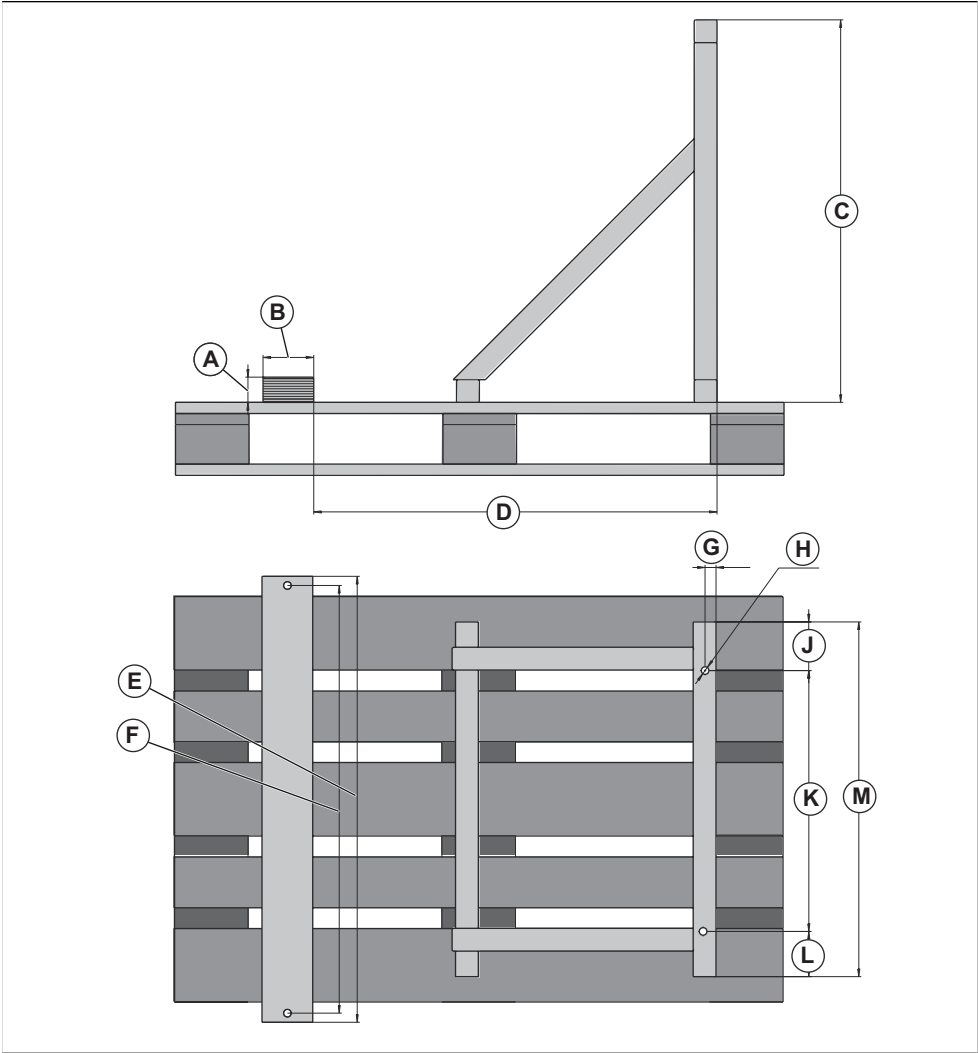
| Izmēri, mm |           |   |           |   |             |   |           |
|------------|-----------|---|-----------|---|-------------|---|-----------|
| A          | 1330/1330 | E | 164/160   | J | 254/254     | N | 1132/1153 |
| B          | 502/499   | F | 407/407   | K | 2033/2033   | P | 149/149   |
| C          | 645/645   | G | 373/373   | L | 35,5°/35,5° | L | 836/842   |
| D          | 1060/1060 | H | 2078/2078 | M | 910/918     | S | 1056/1077 |

Izstrādājuma izmēri (P 525DX Cabin)



| Izmēri, mm |      |   |     |   |      |   |      |
|------------|------|---|-----|---|------|---|------|
| A          | 692  | C | 518 | E | 2008 | G | 1251 |
| B          | 2269 | D | 35° | F | 2180 | H | 883  |

Kabīnes balsta izmēri



| Kabīnes balsta izmēri, mm |     |   |     |   |           |   |     |
|---------------------------|-----|---|-----|---|-----------|---|-----|
| A                         | 50  | D | 800 | G | 22,5      | K | 515 |
| B                         | 100 | E | 880 | H | 15 Ø (x4) | L | 89  |
| C                         | 755 | F | 844 | J | 96        | M | 700 |

---

## Piederumi

---

Šajā operatora rokasgrāmatā nav iekļautas izvēles  
aprikojuma vai piederumu apkopes instrukcijas. Skatiet

instrukcijas, kas attiecas uz piederumiem un aprikojumu,  
operatora rokasgrāmatā.

---

## Apkope

---

Reizi gadā pārbaudiet izstrādājumu pilnvarotā servisa  
centrā, lai pārliecinātos, ka tas darbojas droši un aktīvās  
sezonas laikā ir vislabākajā stāvoklī. Labākais laiks  
apkopei vai izstrādājuma remontam ir neaktīvā sezona.

Nosūtot rezerves daļu pasūtījumu, norādiet pirkuma  
gadū, modeli, tipu un sērijas numuru.

Vienmēr izmantojiet oriģinālās rezerves daļas.

---

## Garantija

---

### Transmisijas garantija

Transmisijas garantija ir spēkā tikai tad, ja ir veiktas  
priekšējo un aizmugurējo riteņu rotācijas ātruma  
pārbaudes, kā norādīts apkopes grafikā. Lai novērstu  
kaitējumu transmisijas sistēmai, ļaujiet to regulēt  
pilnvarotam servisa pārstāvim.

## Atbilstības deklarācija

### ES atbilstības deklarācija

Mēs, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,  
tālr. +46-36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis  
izstrādājums:

|                       |                                                            |
|-----------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Apraksts</b>       | Braucamais zāles plāvējs                                   |
| <b>Zīmols</b>         | Husqvarna                                                  |
| <b>Tips/modelis</b>   | P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin                            |
| <b>Identifikācija</b> | Ar sērijas numuriem no 2022 un turpmākiem sērijas numuriem |

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

| <b>Direktīva/regula</b> | <b>Apraksts</b>                                                                                 |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2011/65/ES              | Par dažādu bīstamo vielu lietošanas ierobežojumiem elektriskajos un elektroniskajos aprīkojumos |
| 2006/42/EK              | "par mehānismiem"                                                                               |
| 2014/30/ES              | "par elektromagnētisko savietojamību"                                                           |
| 2000/14/EK              | "par trokšņa emisiju vidē"                                                                      |
| 2014/53/ES              | "par radioiekārtām"                                                                             |

un ir ievēroti zemāk norādītie saskaņotie standarti un/vai  
tehniskie dati: EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN ISO  
5395-3:2013/A1:2017/A2:2018, ISO 21299:2009, EN  
ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, ETSI EN 300  
328 v.2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN  
301 489-17 V3.2.4, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC  
61000-6-2:2019, EN IEC 63000:2018.



Pilnvarotā iestāde: 0404, RISE SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå  
apstiprinājusi atbilstību Eiropas Padomes direktīvai  
2000/14/EK, atbilstības izvērtēšanas procedūrai:  
VI pielikums.

Lai iegūtu informāciju par trokšņa emisiju, skatiet šeit:  
*Tehniskie dati lpp. 203.*

Huskvarna, 2022-10-12

Claes Losdal, nodaļas vadītājs/dārzkopības izstrādājumi,  
Husqvarna AB

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju

---

## Reģistrētās preču zīmes

---

*Bluetooth®* preču zīme un logotipi ir *Bluetooth SIG, inc* reģistrētas preču zīmes, un Husqvarna tās izmanto atbilstoši licencei.



## 目次

|                      |     |                |     |
|----------------------|-----|----------------|-----|
| はじめに.....            | 213 | 主要諸元.....      | 273 |
| 安全性.....             | 221 | アクセサリ.....     | 280 |
| 組立.....              | 227 | サービス.....      | 280 |
| Operation( 操作 )..... | 232 | 保証.....        | 280 |
| メンテナンス.....          | 241 | 日本市場に適用可能..... | 280 |
| トラブルシューティング.....     | 266 | 適合宣言.....      | 281 |
| 搬送、保管、廃棄.....        | 270 | 登録商標.....      | 282 |

## はじめに

### 納入前点検および製品番号

**注記：** この製品は納入前点検済みです。販売店の署名済み納入前点検ドキュメントのコピーを必ず受け取ってください。

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| サービス代理店お問い合わせ情報：                 |  |
| この取扱説明書は、次の製造番号/号機番号の製品に適合しています。 |  |
| /                                |  |
| エンジン：                            |  |
| トランスミッション：                       |  |

### 製品の説明

P 520DX および P 525DX はフロントモアです。ディーゼルエンジンを電源として使用します。前進 / 後退ペダルを使用して、作業者はスピードを少しずつ調整できます。本製品は全輪駆動( AWD )で、Bioclip® 付きの Combi カッティングデッキを使用します。P 525DX Cabin は、キャビン付きの P 525DX です。

### 用途

本製品は、商業工リアの芝を刈ることを目的に設計されています。オプションアクセサリを取り付けると、他の作業に使用することもできます。使用可能なアクセサリの詳細情報については、Husqvarna 販売店までお問い合わせください。

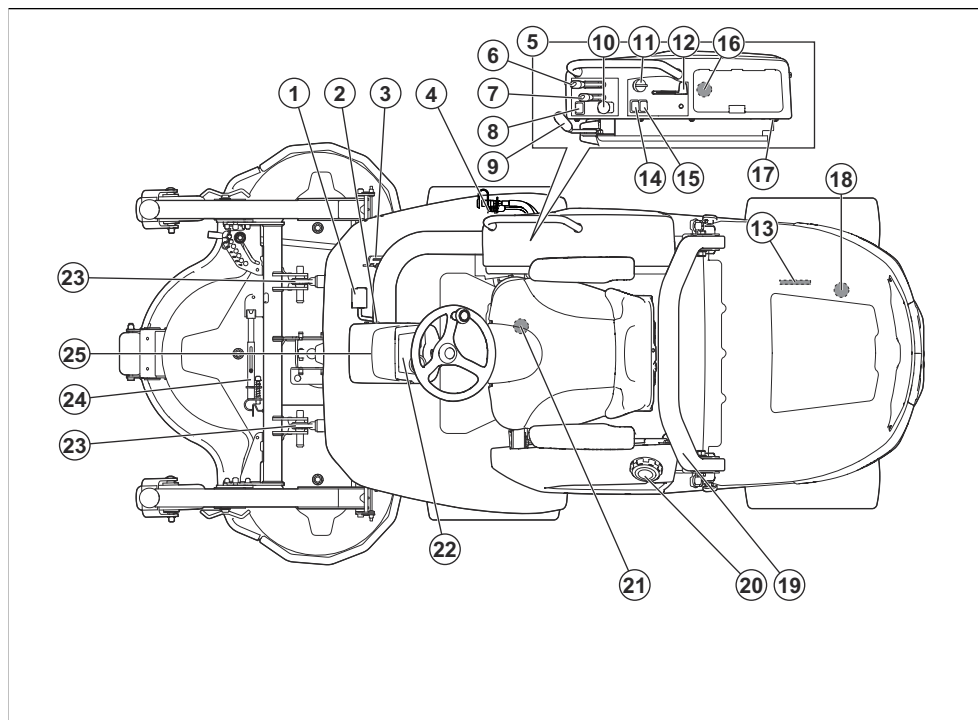
### 本製品の保険

お求めいただいた製品が保険の対象になっていることを確認してください。不明な場合は、保険会社に問い合わせてください。第三者補償、火災、損害、盗難、使用者責任など、総合的な保険を契約することをお勧めします。

### ファームウェア

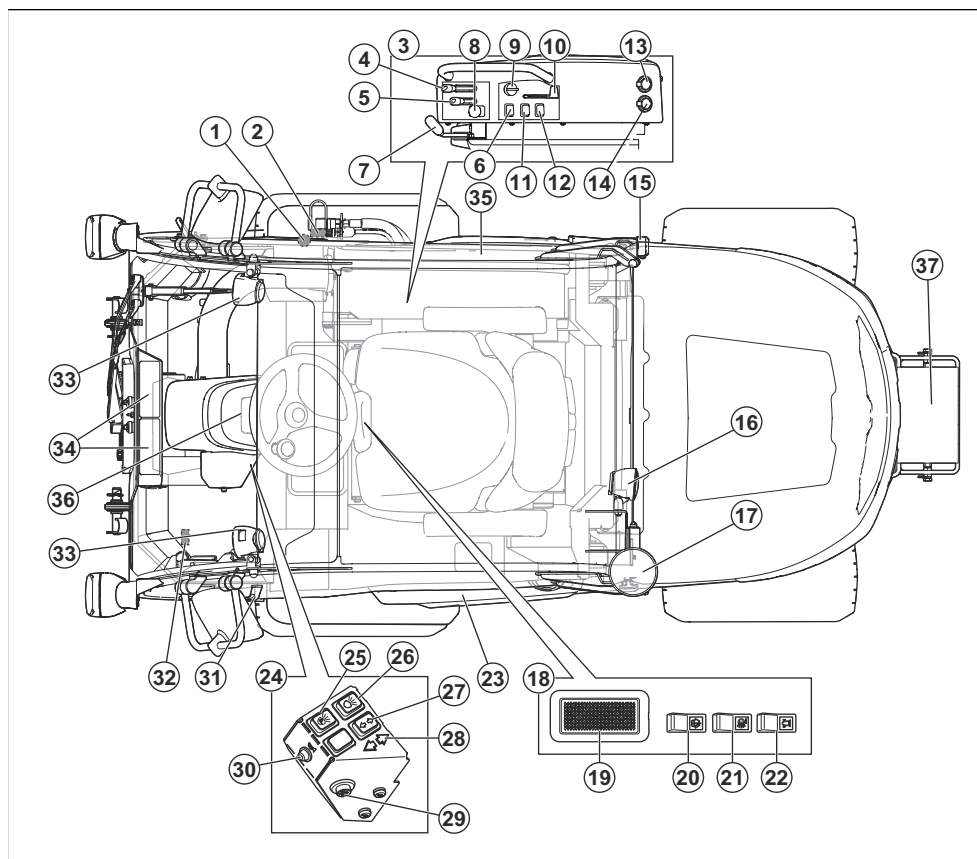
最新バージョンのソフトウェアが本製品にインストールされていることを確認してください。Husqvarna 販売店にお問い合わせください。

## 製品の概要 - (P 520DX, P 525DX)



- |                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 1. 前進ペダル                             | 13. 銘板                   |
| 2. ペダル位置ロックレバー ( P 520DX には無し )      | 14. ヘッドライトスイッチ           |
| 3. 後退ペダル                             | 15. 電源コンセントのスイッチ、12 V    |
| 4. 補助電源コンセント、12 V ( P 520DX 用アクセサリ ) | 16. USB コンセント、5 V        |
| 5. 右側のコントロールパネル                      | 17. 電源出力、12 V            |
| 6. 油圧リフト用レバー                         | 18. リヤトランスミッションバイパスバルブ   |
| 7. 刈高調整レバー ( P 520DX 用アクセサリ )        | 19. ROPS ( 転倒保護構造 )      |
| 8. 油圧アクセサリの機能ボタン ( P 520DX 用アクセサリ )  | 20. 燃料タンクキャップ            |
| 9. 駐車ブレーキ                            | 21. フロントトランスミッションバイパスバルブ |
| 10. PTO ボタン                          | 22. ディスプレイ               |
| 11. スタータキー                           | 23. リフトアーム               |
| 12. スロットルコントロール                      | 24. サービスステイ              |
|                                      | 25. ステアリングコラム            |

## 製品の概要 - (P 525DX Cabin)



1. エアコン用エアフローアジャスタ

2. 補助電源コンセント、12 V

3. 右側のコントロールパネル

4. 油圧リフト用レバー

5. 刈高調整レバー

6. 油圧アクセサリーの機能ボタン

7. 駐車ブレーキ

8. PTO ボタン

9. スタータキー

10. スロットルコントロール

11. ヘッドライトスイッチ

12. 電源出力の電源スイッチ

13. USB コンセント、5 V

14. 電源出力、12 V

15. リヤライト

16. リヤ作業灯

17. 警告灯

18. キャビンのルーフのコントロールパネル

19. キャビンの内部照明用スイッチ

20. ウインドシールドワイパースイッチ

21. キャビンのリヤ作業灯のスイッチ

22. キャビンの警告灯のスイッチ

23. ドア

24. コントロールパネル

25. 駐車灯のスイッチ

26. ロービームライトのスイッチ

27. 方向指示灯のスイッチ

28. 方向指示灯インジケータ

29. ハザードランプのスイッチ

30. ブザー

31. ハンドル

32. 通気ステイ

33. フロント作業灯

34. エアファンおよびフィルター

35. 緊急用出口
36. ディスプレイ
37. カウンターウェイト

## 電源コンセント

本製品には、以下の電源コンセントがあります。

- 12 V 電源出力
- USB コンセント
- 12 V 補助電源コンセント ( P 520DX 用アクセサリ )

電源コンセントのヒューズを確認するには、**ヒューズの概要 253 ページ**を参照してください。

コンセントを確認するには、**製品の概要 - (P 520DX, P 525DX) 214 ページ**を参照してください。

電源出力は、コントロールパネルの電源スイッチでオン / オフします。

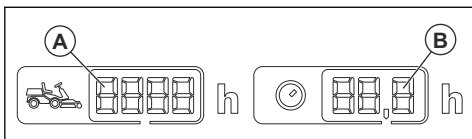
## アワーメーター

本製品のディスプレイには 2 つのアワーメーターがあります。アワーメーターは、エンジンの運転時間の合計 ( A ) と、運転期間 ( B ) を表示します。運転時間のアワーメーターの最後の桁は、10 分の 1 時間 ( 6 分 ) を表します。

イグニッションがオンでもエンジンがオフになっている時間は記録されません。

**注記：** 合計アワーメーター ( A ) には、時間のみが表示されます。

**注記：** 運転時間とは、1 日の中でエンジンがオンになっていた時間のことです。エンジンが 6 時間以上オフになった場合、新しい運転期間が開始されます。



## Husqvarna Connect

本製品は、ワイヤレス技術を使用しており、Husqvarna Connect アプリがインストールされているモバイルデバイスに接続することができます。Husqvarna Connect アプリは、モバイルデバイス用の無料アプリです。Husqvarna Connect アプリは、お持ちの Husqvarna 製品の拡張機能を提供します。

- ロックおよびアンロック機能で、製品に対する不正な操作を防止します。
- 拡張製品情報。
- 製品の部品とサービスに関する情報とヘルプ。

## Husqvarna Fleet Services™

ハスクバーナフリートサービス™ は、業務用管理者にすべての製品の概要を提供するクラウドソリューションです。Husqvarna Fleet Services™ の詳細については、[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com) を参照してください。

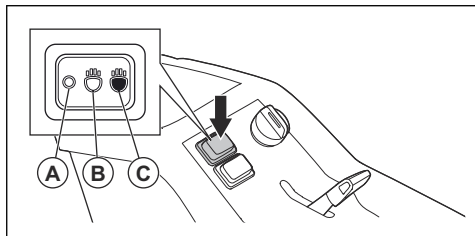
## 本製品と Husqvarna Fleet Services™ の接続方法

1. Husqvarna Fleet Services™ アプリをモバイルデバイスにダウンロードします。
2. Husqvarna Fleet Services™ アプリにログインします。
3. 本製品と Husqvarna Fleet Services™ のペアリングの手順に従ってください。

## ヘッドライト

本製品には、作業灯とハイビームライトがあります。

- 電源スイッチを位置 ( A ) まで押すと、両方のライトが消灯します。

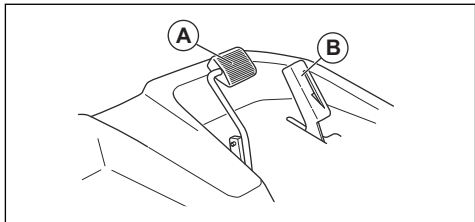


- 電源スイッチを位置 ( B ) まで押すと、作業灯が点灯します。
- 電源スイッチを位置 ( C ) まで押すと、ハイビームライトも点灯します。

スタータキーを STOP に設定すると、作業灯が 3 分間点灯します。ヘッドライトが点灯しているときは、ディスプレイにヘッドライトのマークが表示されます。ディスプレイ 218 ページを参照してください。

## 前進 / 後退ペダル

2 つのペダルにより、無段階にスピードを調整できます。左ペダル ( A ) で前進、右ペダル ( B ) で後退します。ペダルを離すと、ブレーキがかかります。

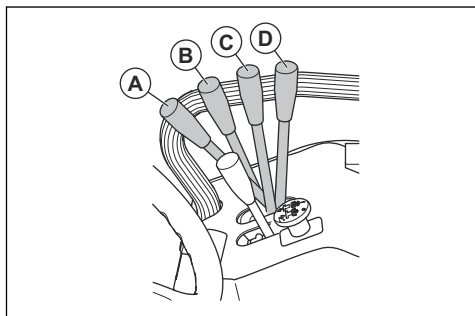


## カッティングデッキの油圧リフト用リフトレバー

油圧リフト用リフトレバーで、カッティングデッキを上下に移動します。油圧リフトは油圧を使用します。リフトを作動させるには、エンジンを始動する必要があります。

芝刈り位置では、カッティングデッキは地面と同じ高さで移動します。

- 位置 (A) により、カッティングデッキを芝刈り位置に移動します。
- 位置 (B) により、リフトアームを下げます。
- ニュートラル位置 (C)。
- 位置 (D) により、カッティングデッキを搬送位置に移動します。

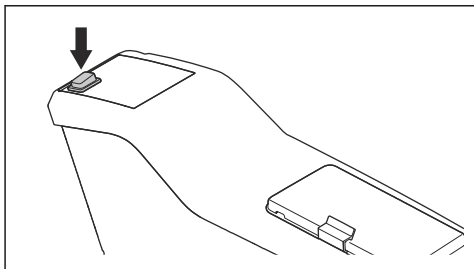


**警告：** カッティングデッキはいつでも上下に移動できます。油圧力により、重傷を負うおそれがあります。

## 油圧アクセサリーの機能ボタン

機能ボタンは油圧用アクセサリーのリフトレバーの隣にあります。

機能ボタンの動作は、アクセサリーによって異なります。アクセサリーの取扱説明書を参照してください。

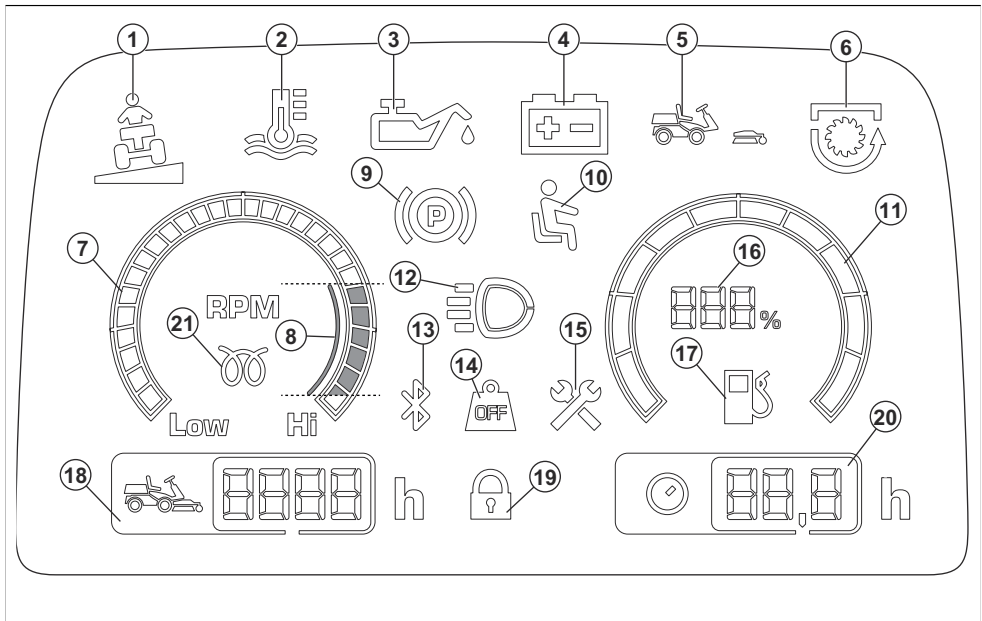


## カッティングデッキ

この製品のカッティングデッキは、BioClip® 付き Combi カッティングデッキです。BioClip® で芝を刈ると、肥料になります。Combi カッティングデッキは BioClip® を使わずに使用することもできます。BioClip® を使わない場合、芝は後方に排出されます。

## ディスプレイ

計器盤のディスプレイには、製品のステータス情報が表示されます。



1. 斜面インジケータ (本製品は対象外)
2. エンジン水温インジケータ

**注記：** エンジンの温度インジケータがオンになると、警告音が鳴ります。すぐに PTO スイッチを解除し、スロットルコントロールを低速位置に動かしてください。エンジン温度が警告制限値を下回ると、警告音が鳴り止みます。



**注意：** 警告音が鳴っているときは、スタータキーを停止位置に回さないでください。エンジンが損傷するおそれがあります。

3. エンジンオイル圧カインジケータ
4. バッテリーレベルインジケータ
5. カッティングデッキインジケータ (本製品は対象外)
6. PTO インジケータ
7. タコメーター
8. 本製品の運転時に推奨されるエンジン回転数
9. 駐車ブレーキインジケータ
10. オペレーター着座コントロール (OPC)
11. 燃料計
12. 作業灯またはハイビームライトインジケータ
13. Bluetooth®
14. 荷重移動解除 (本製品は対象外)

15. サービスインジケータ
16. 5 % 単位の燃料計
17. 低燃料レベルインジケータ
18. アワーメーター。合計運転時間を時間単位で表示します。
19. デジタルロック
20. アワーメーター。作業時間 (時間 / 日)。参照: アワーメーター 216 ページ。
21. グローブラグインジケータ

**注記：** ディスプレイの外観は、モデルによって異なる場合があります。

**注記：** スタータキーを STOP 位置から「ON」位置に回すと、すべてのシンボルマークが短時間点灯します。この後、動作中のシンボルマークのみが点灯します。

## エアコン

P 525DX Cabin には、キャビンの温度を上げるためのエアコンが付属しています。また、寒冷時には、エアコンを使用して窓から霜を取り除くことができます。

## 製品に表記されるシンボルマーク



警告：十分に注意し、本製品を正しく使用してください。本製品により、作業者や付近にいる人が重傷を負う、または死亡するおそれがあります。



本製品を使用する前に、この取扱説明書をよく読みになり、指示内容をよく理解してください。



回転中のブレード。エンジン稼働中は、身体をカバーに近づけないでください。



警告：回転部品。身体を近づけないでください。



警告：回転ベルトプーリー。エンジン稼働中は、身体を近づけないでください。



警告：巻き込み事故の危険。



警告：巻き込み事故の危険。リフトアームの移動には強い力が生じます。身体を近づけないでください。



飛び散ったり跳ね返ったりする物体に気をつけてください。



高温の表面。



人（特に子供）や動物が近くにいるときには、本製品を決して使用しないでください。



後方を見てから後退し、後退中も後方を確認してください。



斜面の芝を横方向に決して刈らないでください。10度を超える斜面で芝を刈らないでください。参照：斜面の芝刈り方法 225 ページ。



本製品または装置に人を乗せたままにしないでください。



本製品が横転すると、負傷するおそれがあります。



カッティングデッキを取り付けていない場合は、本製品を低速で操作します。



カッティングデッキを取り付けている場合のみ、製品をフルスピードで操作します。



前進。



ニュートラル。



後退。



駐車ブレーキ。



駐車ブレーキをかけます。



駐車ブレーキを解除します。



この製品は EC 指令適合製品です。



本製品の保証音響レベルは次の場所とラベルに記載されています：



環境に対する騒音レベルは EC 指令と英国の指令および規制、ニューサウスウェールズの法規「Protection of the Environment Operations ( Noise Control ) Regulation 2017」に準拠しています。本製品の保証音響レベルは次の場所とラベルに記載されています： 主要諸元 273 ページ。



本機を使用する際は、品質を保証されたイヤマフを必ず着用してください。

# ON

本製品を有効化します。



エンジンを止めます。



エンジンスピード – 高速。



エンジンスピード – 低速。



燃料。



ブレードの嵌合。



ブレードの嵌合解除。



油面。



スキャン用のコード



**環境マーク**本製品や本製品のパッケージは、一般廃棄物ではありません。電気・電子機器のリサイクル業者にリサイクルを依頼してください。



ROPS が下がっている場合は、シートベルトを使用しないでください。

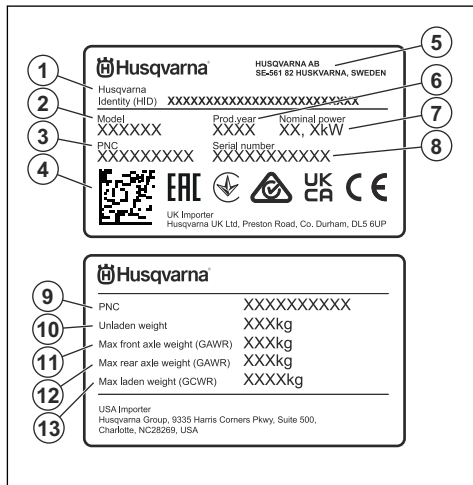


ROPS が上がっている場合は、必ずシートベルトを使用してください。



**注記：** 本製品に付いている他のシンボル / 銘板は、一部の商業地域に向けた認定条件を示します。

## 銘板



1. ハスクバーナ ID (HID) (製品番号、工場とライン、日付、シーケンス番号、コントロール番号)
2. モデル名
3. 製品番号コード (PNC)
4. スキャン用のコード
5. メーカーおよびメーカー住所
6. 製造年
7. 定格電力
8. シリアル番号 (製造日、年、週、シーケンス番号)
9. 製品番号コード (PNC)
10. 空荷時の製品重量
11. 最大フロントアクスル重量 (GAWR)
12. 最大リアアクスル重量 (GAWR)
13. 最大積載重量 (GCWR)

## ユーロ V 排出規制



**警告：** エンジンを改造すると、この製品の EC 型式認証が無効になります。

## 製品の損傷

以下の場合、当社は製品の損傷について責任を負いません。

- 本製品が誤って修理された場合。
- メーカーによるものではない部品、またはメーカーの認可していない部品を使用して本製品を修理した場合。



- ・ メーカーによるものではないアクセサリ、またはメーカーの認可していないアクセサリを本製品に使用した場合。
- ・ 認定サービスセンターまたは認定販売店で本製品が修理されていない場合。

## 安全性

### 北米向け安全注意事項

#### 手押し機および乗用機の安全慣行

本機は、手足を切ったり、物体を飛ばしたりするおそれがあります。安全注意事項に従わないと、重傷または死亡事故の原因となる可能性があります。

#### 一般情報

1. 本取扱説明書および本機、エンジン、アタッチメントに記載の指示および警告を読み、理解し、それに従ってください。
2. トレーニングを受け、取扱方法に精通し、身体的に操作が可能な責任ある作業者のみが、本機を操作するようにしてください。
3. 人を運ぶことはできません。また、人が近寄らないようにしてください。
4. アルコールや薬物の影響を受けているときは、本機を操作しないでください。
5. ホイールウェイトまたはカウンターウェイトについては、メーカーの推奨事項に従ってください。

#### 作業前の準備

1. 本機によって飛ばされるまたは本機の運転に支障をきたすおそれのある物を作業エリアから取り除いてください。
2. 作業範囲に人（特に小さな子供）が入らないようにしてください。作業エリアに人が進入した場合は、本機とアタッチメントを停止してください。
3. 必ず、グラスキャッチャー全体、排出口、その他の安全装置を装着し、適切に作動させてから、本機を操作してください。摩耗や劣化の兆候がないか頻繁に確認し、必要に応じて交換してください。
4. 保護メガネ、イヤマフ、ブーツなどの適切な身体保護具を着用してください。

#### 操作

1. エンジンは十分に換気された場所で作動させてください。排気ガスには一酸化炭素が含まれており、致命的な毒性があります。
2. 日光または十分な人工光のもとでのみ本機の操作を行ってください。
3. 穴、わだち、隆起、岩、その他の隠れた危険物に注意してください。起伏のある地形では、本機が転倒したり、オペレータがバランスを崩したり、足場を失ったりすることがあります。
4. 回転部品の近くや本製品の下に手や足を置かないでください。いかなるときでも排出口に近づかないようにしてください。
5. 排出物を人に向けてしないでください。壁や障害物に向けて排出することも避けてください。排出物が跳ね返り、作業者に向かって飛ぶことがあります。砂利

が敷かれた地面を横切るときは、ブレードを停止してください。

6. 運転中の本機を無人状態にしないでください。必ず水平な地面上に駐車し、アタッチメントを外し、駐車ブレーキをかけ、エンジンを停止します。
7. どうしても必要でない限り、後退での芝刈りはしないでください。後退する前および後退中には、必ず下方と後方に注意を払ってください。

#### 子供に特有の事項

1. 作業者が子供の存在に注意を払わないと、重大な事故を引き起こすおそれがあります。子供は機械類や芝刈り作業に関心を示す傾向があります。最後に見た場所に子供がずっと留まっているとは考えないでください。
2. 子供を芝刈り範囲から遠ざけ、作業者以外の責任ある大人が注意を払ってください。
3. ブレードが停止している状態でも、子供を乗せないでください。落下して重傷を負ったり、本機の安全な運転を妨げたりする可能性があります。過去に乗ったことのある子供は、もう一度乗ろうと芝刈り範囲に突然現れ、本機の前進または後進時に下敷きになるおそれがあります。

#### 斜面に特有の事項

斜面は事故を引き起こす主な原因です。斜面での作業には特に注意してください。

1. 斜面では、メーカーが推奨する方向に走行してください。断崖の近くで作業する際は注意してください。
2. 濡れた芝は刈らないでください。（足場が悪いと、スリップや落下事故につながるおそれがあります。\*）
3. トラクションやステアリング、安定性に問題がある状況では、本機を運転しないでください。車輪が停止してもタイヤが滑る可能性があります。
4. 斜面を下るときは、常に本機のギヤを入れた状態にしてください。下り坂で惰性走行させないでください。
5. 斜面では、始動や停止を行わないでください。スピードや方向を急に変えないでください。ゆっくりと少しずつ曲ってください。
6. 本機にグラスキャッチャーなどのアタッチメントを装着して運転する際は、十分に注意してください。本機の安定性に影響を与えることがあります。

#### 火災および燃料に特有の事項

1. タバコ、葉巻、パイプ、その他の発火源をすべて消します。
2. 認証された燃料容器のみを使用してください。
3. エンジンがかかっている際や高温の際は、燃料キャップを取り外したり燃料を補給したりしないでください。

4. 屋内や密閉された場所で給油しないでください。
5. 本機または燃料容器を、裸火、火花、または種火（温水器などの機器）がある場所に置かないでください。
6. 燃料がこぼれた場合は、エンジンを始動しないでください。また、燃料蒸気がなくなるまで発火源を作らないでください。
7. 火災を防止するために、草、葉、その他の異物が堆積しないように本機を管理し、こぼれたオイルや燃料を清掃し、燃料が染み込んだ異物を除去し、保管する前には本機を冷ましてください。
8. ガソリンやその他の燃料の取り扱いには十分注意してください。これらは可燃性であり、蒸気は爆発性があります。

## 運搬

1. 搬送のために本機を積み込んだり、降ろしたりする場合は、全幅のスロープを使用してください。

## 牽引

牽引する装置の重量制限および斜面での牽引については、メーカーの推奨事項に従ってください。

## ROPS\*

1. ROPS は、効果的な内蔵型安全装置です。ROPS を取り外したり、改造したりしないでください。\*
2. 本機を操作するときは、折り畳み式 ROPS を上げてロック位置に保持し、シートベルトを使用してください。\*
3. どうしても必要な場合にのみ、折り畳み式 ROPS を一時的に下げてください。折り畳まれているときはシートベルトを使用しないでください。折り畳み式 ROPS が下の位置にある場合、横転は防止されません。\*
4. 損傷した ROPS は交換してください。修理や改造はしないでください。\*

## 計画

1. 本機を良好な状態に保ってください。磨耗または損傷した部品は、交換してください。
2. ブレードを整備する際は注意してください。ブレードを包むが、グローブを着用してください。破損したブレードは交換してください。ブレードを修理または改造しないでください。
3. 油圧ポンプ、ホース、またはモーターを備えた機械、および / またはディーゼル噴射システム：



**警告：** 圧力がかかって液体が漏れると、皮膚に浸透して重傷を負うおそれがあります。液体が皮膚に噴射された場合は、ただちに治療を受けてください。高圧で液体を排出するピンホールやノズルに身体や手を近づけないでください。漏れが発生した場合は、訓練を受けた技術者に直ちに修理を依頼してください。

4. 修理を行う前に、（装備されている場合は）スパークプラグワイヤーとバッテリーケーブルのマイナスの接続を外してください。

\* 乗用芝刈機のみ適用されます。

\*\* 手押し式芝刈機にのみ適用されます。

## 安全性の定義

警告、注意、注記は、取扱説明書の特に重要な部分を示しています。



**警告：** 取扱説明書の指示に従わない場合、使用者が負傷したり、死亡したりするが、あるいは付近の人に損傷を与える危険があることを意味します。



**注意：** 取扱説明書の指示に従わない場合、製品や他の物品、または隣接するエリアに損傷を与える危険があることを意味します。

**注記：** 特定の状況で必要とされる詳細情報を提供するために使用されます。

## 一般的な安全注意事項



**警告：** 本製品では、手足の切断も可能であり、物を飛ばすこともできます。安全注意事項に従わないと、重傷や死亡事故の原因となるおそれがあります。



**警告：** カutting装置が損傷した製品は使用しないでください。破損したカutting装置によって物が飛ばされ、重傷や死亡事故の原因となるおそれがあります。破損したブレードはすぐに交換してください。



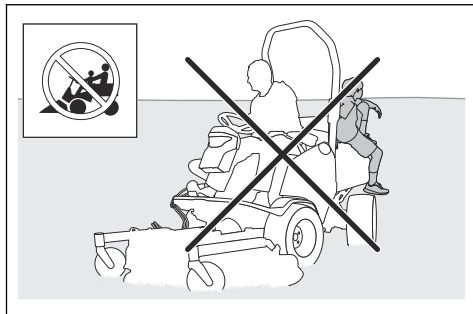
**警告：** 本製品では、運転中に電磁場が発生します。この電磁場は、ある条件下でアクティブ、またはパッシブな医療用インプラントに影響を及ぼすことがあります。深刻な傷害または致命傷の危険を避けるため、医療用インプラントを使用している方は、本製品を使用する前に主治医および医療用インプラントの製造元に相談することをお勧めします。



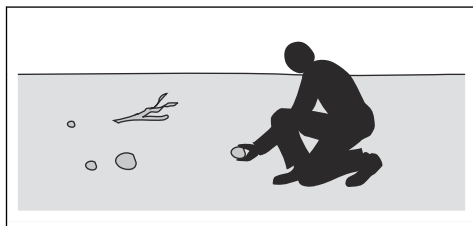
**警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 常に常識に基づいて注意して使用してください。使用者の能力範囲外であると思われる場合は、操作を行わないでください。取扱説明書を読んでも作業手順に不安がある場合は、作業の前に専門家に相談してください。
- 製品を使用する前に、取扱説明書および指示をしっかりと読んで理解してください。
- 本製品の使用方法、安全な操作、および迅速な停止方法などについて学習してください。

- 安全ステッカーを理解し、識別できるようにしてください。
- 目印やステッカーがはっきりと読めるよう、本製品は常に清潔に保ってください。
- 第三者やその所有物が事故に関係する場合、その責任は、作業者にあることを忘れないでください。
- 人を乗せて運ばないでください。本製品は、搭乗者1名のみとして設計されています。



- エンジンをかけたまま、監視がない状態で放置しないでください。監視がない状態で放置する場合は、常にブレードを停止して駐車ブレーキをかけ、エンジンを止めてから、スタータキーを抜くようにしてください。
- 本製品は日光や照明が十分な状態でのみ使用してください。地面にある穴または凹凸に対しては、安全な距離を保つようにしてください。その他の危険についても注意してください。
- 濃霧、雨、湿気のある場所、濡れた場所、強風、厳寒、落雷の危険性など、気象条件の悪いときは、本製品を使用しないでください。
- 衝突を避けるために、岩やその他の固定物を見つけてマークを付けておきます。
- 対象範囲内の、ブレードに取り込まれて飛ばされる可能性がある石、玩具、ワイヤー等を取り除きます。



- 子供や、本製品の使用に適さない人に、本製品の使用、またはメンテナンス作業をさせないでください。お住まいの地域の法律によっては、作業者の年齢制限が設けられている場合があります。
- エンジンの始動時、および駆動装置の切り替え操作時または本製品の移動時に、本製品の近くに誰もいないことを確認してください。
- 道路の近くの芝を刈る場合や道を横断する際は、交通安全に気をつけてください。

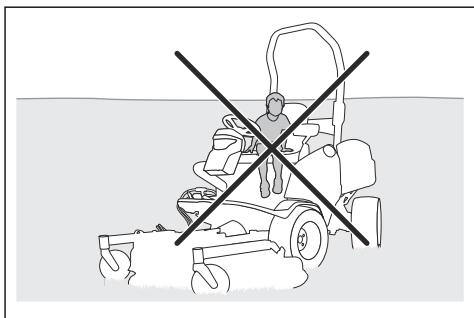
- 疲労時や飲酒後、視野・判断力・動作に悪影響を及ぼすような医薬品を服用したときは本製品を使用してはいけません。
- エンジンの速度制御の調整を変更しないでください。
- 常に平らな場所に本製品を駐車して、エンジンを停止してください。

## 子供に関する安全注意事項



**警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 本製品の近くに子供がいる場合、十分な保護対策を行わないと、重大な事故が起きる可能性があります。子供は、本製品や芝刈りに関心を示す傾向があります。子供は、目を離れた間に移動する可能性が高いです。
- 芝刈りを行うエリアに子供が入らないようにしてください。子供に対する責任は大人にあることを認識してください。
- 子供が作業領域に入った場合は、目を離さないようにして本製品を停止してください。近くの曲がり角、茂み、樹木、視界をさえぎるその他の障害物に特に注意してください。
- 製品の後退前と後退中、後ろと下を確認して、小さな子供が製品の近くにいないことを確認してください。
- 子供を製品に同乗させないでください。転落して重傷を負ったり、製品の安全操作を妨げたりする場合があります。
- 子供に本製品を操作させないでください。



## 操作のための安全注意事項



**警告：** 操作時または操作直後にエンジンや排気システムに触れないでください。エンジンと排気システムは、運転中に非常に高温になります。火傷の危険性、火災、器物や周辺エリアの破損のおそれがあります。製品の操作時、茂みやその他の障害物に近づかないでください。



**警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示を読んでください。

- 後退する場合は、常に下と後方を確認してください。大小の障害物に気をつけてください。
- 減速してから角を曲がってください。
- 芝を刈らないエリアを移動する際は、ブレードを停止してください。



**注意：** 本製品を使用する前に、以下の注意指示を読んでください。

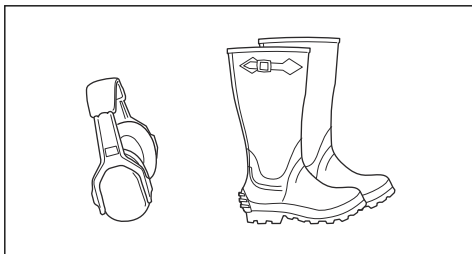
- 操作開始前に、エンジンの冷却風取り込み口から芝や泥を取り除き、製品を操作してください。冷却風取り込み口が塞がれていると、エンジンが破損するおそれがあります。
- 石やその他の大きな物体は慎重に回避して、ブレードが当たらないように注意してください。
- 本製品で物体の上を通らないでください。本製品で物体の上を通ったり、衝突したりした場合は製品およびカッティングデッキを停止して点検してください。必要に応じて、再始動する前に修復してください。

## 身体保護具



**警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 本製品を使用するときは、認可された身体保護具を必ず着用してください。身体保護具で怪我を完全に防止できるわけではありませんが、万が一事故が起きた場合、負傷の度合いを軽減することができます。適切な保護具の選択については、販売店にご相談ください。
- 認可されたイヤマフを使用してください。長時間騒音にさらされることは、恒久的な聴覚障害の原因になることがあります。
- 丈夫で滑りくいブーツや靴を着用してください。鋼鉄芯のものをお勧めします。開放部の多い靴を使用したり、裸足で作業を行ったりしないでください。



- カッティング装置の取り付け、点検、清掃を行う場合は、必要に応じて保護グローブを着用してください。

- 袖締まりのルーズな服や宝飾品、その他稼働部に絡まるおそれがあるものは、身に着けないでください。
- 救急器具や消火器を近くに準備するようにしてください。

## 本製品の安全装置



**警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 損傷している、または正しく動作していない安全装置を取り付けた状態で、製品を使用しないでください。安全装置は定期的に点検してください。安全装置に損傷がある場合は、Husqvarna サービス代理店にご相談ください。
- 安全装置は改造しないでください。保護プレートや保護カバー、安全スイッチ、その他の保護装置が取り付けられていない、または損傷しているときは、本製品を使用しないでください。

## 転倒保護構造 (ROPS)

ROPS は、製品の転倒時に怪我をする危険性を低減する保護フレームです。斜面で製品を操作する際は、ROPS と安全ベルトを使用してください。

## 安全ベルト

安全ベルトは事故が発生した場合、または製品が転倒した場合に、怪我を防止します。ROPS を使用している場合のみ安全ベルトを使用してください。安全ベルトが正しく取り付けられており、損傷がないことを確認します。

## オペレーター着座コントロール (OPC)

OPC は、作業者がシートから立ち上がると作動します。ディスプレイの OPC インジケータが点灯します。OPC が安全回路に接続されます。動作条件の点検方法 224 ページを参照してください。

## スタータキーの点検方法

- スタータキーを点検するには、エンジンを始動および停止します。参照：エンジンの始動方法 236 ページおよびエンジンの停止方法 239 ページ。
- スタータキーを始動位置に回すとエンジンが始動することを確認します。
- スタータキーを停止位置に回すとすぐにエンジンが停止することを確認します。

## 動作条件の点検方法

動作条件は次のとおりです。

- エン진은、ブレードの駆動装置が解除されている場合にのみ始動できます。
- エン진은、駐車ブレーキが作動している場合にのみ始動できます。
- ブレードの駆動装置は、作業者がシートに座っている場合にのみ操作できます。

動作条件は毎日点検してください。

1. ブレードの駆動装置が嵌合している状態でエンジンの始動を試みてください。動作条件が成立していれば、エンジンは始動しません。
2. 駐車ブレーキが作動していない状態でエンジンの始動を試みてください。動作条件が成立していれば、エンジンは始動しません。
3. エンジンを始動し、ブレード上のドライブを駆動させてシートから立ち上がります。動作条件が成立していれば、カッティングデッキのブレードが停止します。

#### 前進ペダルと後退ペダルの点検方法

1. 本製品を始動します。
2. 前進 / 後退ペダルに障害物がなく、自由に操作できることを確認します。
3. 前進ペダルを慎重に押して前進させます。
4. 前進ペダルを放して、ブレーキをかけます。前進ペダルを放すと、ブレーキがかかることを確認します。
5. 後退ペダルで同じ手順を実行します。

**注記：** 本製品には、ペダルを放すと自動的に作動するブレーキ機能があります。速度を速く下げには、もう一方のペダルを踏みます。

6. 前進 / 後退ペダルが踏まれていないときは、本製品が動かないようにしてください。

#### 駐車ブレーキ



**警告：** 駐車ブレーキが作動しない場合、製品が移動して人の負傷や器物破損に至るおそれがあります。駐車ブレーキを定期的に点検および調整してください。

駐車ブレーキの点検方法 249 ページを参照してください。

#### マフラー

マフラーは騒音レベルを最小限に抑え、排気ガスを作業者から遠ざける働きをします。

マフラーがない、または損傷している場合は、本製品を使用しないでください。マフラーに損傷があると、騒音レベルと火災発生の危険が増加します。



**警告：** 使用中、使用直後およびエンジンがアイドリング速度で稼働しているときはマフラーが高温になります。可燃性の材料やガスの近くでは火災に注意してください。

#### マフラーの点検方法

- ・ マフラーを定期的に点検して、正しく取り付けられているか、損傷していないかを確認してください。

#### 保護カバー

保護カバーがなかったり破損していたりすると、可動部分や高温の表面で負傷する危険性が増加します。製品を

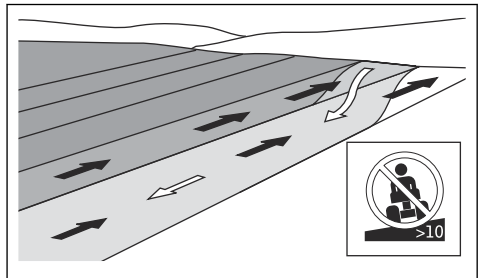
操作する前に保護カバーを点検してください。保護カバーが正しく取り付けられ、ヒビやその他の破損がないことを確認してください。破損したカバーは交換してください。

#### 斜面の芝刈り方法

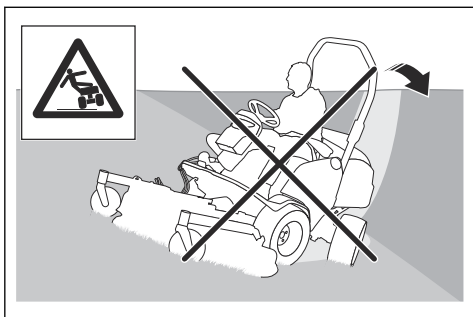


**警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- ・ 斜面での芝刈りは製品制御が不能になりやすく、横転する可能性が高くなります。これは、負傷や死亡の原因になります。斜面で芝を刈る場合は、慎重に行ってください。斜面を後退で上げられない場合、またはこの操作に不安がある場合、芝刈りを続行しないでください。
- ・ 石、木の枝、およびその他の障害物は取り除いてください。
- ・ 斜面の芝は左右ではなく、上下に刈ります。
- ・ カッティングデッキを持ち上げた状態で斜面を下りないでください。
- ・ 10 度を超える斜面では、本製品を使用しないでください。



- ・ 斜面で始動または停止しないでください。
- ・ 斜面では、ゆっくりとスムーズに移動してください。
- ・ 速度や方向を急に変えないでください。
- ・ 斜面では、不要な方向転換を避けてください。斜面を下る際は、ゆっくりと移動してください。低速で移動してください。ハンドルは慎重に切ってください。
- ・ 溝、穴、隆起の上を通らないように注意してください。平面ではない地面では、製品が横転するおそれが高くなります。長い芝の中に障害物が隠れていることがあります。
- ・ 地面の端、溝、または土手のすぐ近くでは、芝刈りをしないでください。1 つの車輪が急斜面や溝の端を横切ったり、または端の部分が崩れ落ちたりした場合、製品が急に横転するおそれがあります。製品が水に落ちると、溺死するおそれがあります。



- 燃料は品質認証された容器に保管してください。
- 製品と燃料の保管は燃料漏れの危険がなく、またガスによる損傷が生じないようにします。
- 燃料は、屋外にて、品質認証された容器に排出して、裸火から遠ざけるようにします。

## バッテリーの安全



**警告：** 破損したバッテリーは爆発して、人の負傷につながります。バッテリーが変形または破損している場合は、認証を受けた Husqvarna サービス代理店にお問い合わせください。



**警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示を読んでください。

- バッテリーの近くでは、保護メガネを着用してください。
- 時計、宝飾品、またはその他の金属物質を身につけてバッテリーに近づかないでください。
- バッテリーは子供の手の届かない場所に保管してください。
- バッテリーは十分に換気された場所で充電してください。
- 可燃性材質から 1 m 以上離れた場所で充電してください。
- 交換したバッテリーは破棄してください。廃棄 272 ページを参照してください。
- 爆発性のガスがバッテリーから発生している場合があります。裸火や火花からバッテリーを遠ざけてください。

## 輸送の安全性

- 本製品の輸送には、認証を受けた輸送車両を使用してください。
- 本製品は重い、圧挫損傷を負うおそれがあります。車両やトレーラーに本製品の積み下ろしを行う場合は、注意してください。
- 市場の国または地域の規制によって、製品の輸送が制限される可能性があります。
- 輸送車両の運転者は、輸送中に本製品を安全に固定する責任があります。参照：搬送のために本製品をトレーラーに安全に取り付ける方法 270 ページ。

## メンテナンスのための安全注意事項



**警告：** 製品が重い、怪我や、物体または隣接するエリアを破損するおそれがあります。エンジンまたはカッティングデッキのメンテナンスは、以下の条件を満たすことなく行わないでください。

- エンジンをオフにします。
- 水平面に駐車します。
- 駐車ブレーキをかけます。

- 濡れた芝は刈らないでください。濡れた芝では滑りやすく、タイヤが制御を失い本製品が横滑りする可能性があります。
- 本機を安定させようとして地面に足をつけないでください。
- 製品の安定性を低下させるようなアクセサリやその他の物体が取り付けられている場合は、気をつけて移動してください。
- 製品の安定性を高めるために、ホイールウェイトまたはカウンターウェイトを取り付けてください。詳細情報は、販売店までお問い合わせください。P 525DX では、ホイールウェイトを AWD 製品で使用することはできませんので、カウンターウェイトを使用してください。

## 燃料の安全について



**警告：** 燃料の取り扱いに注意してください。可燃性が高く、傷害や器物破損につながるおそれがあります。



**警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示を読んでください。

- 屋内では燃料タンクに充填しないでください。
- ディーゼルやディーゼルのガスは有害で、非常に引火性の高いものです。負傷や火災の発生を防止するため、ディーゼルの取り扱いには注意してください。
- エンジンの稼働中は燃料タンクのキャップを外したり、燃料タンクに燃料を充填したりしないでください。
- エンジンが冷却してから燃料を充填してください。
- 喫煙しながら燃料を充填しないでください。
- 火花や裸火の近くで燃料を充填しないでください。
- 燃料システムに漏れがある場合、漏れを修復するまでエンジンを始動しないでください。
- 推奨燃料レベルを超えて給油しないでください。タンクに燃料を入れすぎると、エンジンおよび太陽の熱により、燃料が膨張し、溢れる場合があります。
- 入れすぎないでください。本製品に燃料をこぼしてしまった場合は、こぼれた燃料を拭き取って、燃料が乾燥するまで待ってからエンジンを始動するようにしてください。衣服にこぼした場合は、着替えてください。



- ・ スタータキーを抜きます。
- ・ カuttingデッキがかかっている状態にします。
- ・ メインスイッチはオフに設定されています。エンジンの始動方法 236 ページを参照してください。



**警告：** エンジンの排気ガスには、無臭で有毒な危険性の高いガスである一酸化炭素が含まれます。密閉されたスペースや通気が十分でないスペースでは、製品を作業させないでください。



**警告：** 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- ・ 最適なパフォーマンスと安全性を確保するため、メンテナンススケジュールに従って定期的にメンテナンスしてください。メンテナンスのスケジュール 243 ページを参照してください。
- ・ 感電によって負傷するおそれがあります。エンジンの稼働中は、ケーブルには決して触れないでください。手でイグニッションシステムの機能をテストしないでください。
- ・ 保護カバーが取り外された状態でエンジンを始動しないでください。可動部品や加熱された部品によって負傷する危険性が高いためです。

- ・ 本機が冷えてからエンジン周辺でメンテナンスを行ってください。
- ・ ブレードの刃先は鋭く、触れると怪我をするためご注意ください。ブレードの周辺では風に対して防護してください。また、ブレードで作業する際は保護グローブを着用してください。
- ・ 清掃する場合は、必ずカuttingデッキをサービスポジションにします。カuttingデッキにアクセスする際は、溝または斜面の端の近くに製品を駐車しないでください。



**注意：** 本製品を使用する前に、以下の注意指示を読んでください。

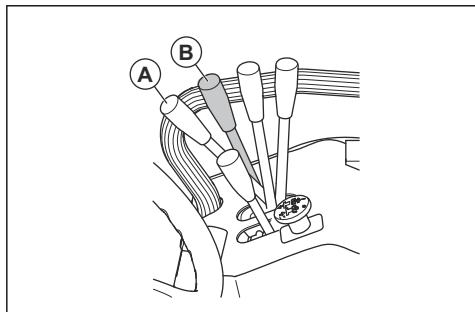
- ・ スパークプラグまたはイグニッションケーブルを取り外した状態でエンジンを始動しないでください。
- ・ すべてのナットとボルトが正しく締め込まれていること、装置が良好な状態であることを確認してください。
- ・ ガバナーの調整を変更しないでください。エンジン回転数が高すぎる場合は、製品の部品が破損することがあります。許容される最高のエンジン速度については、主要諸元 273 ページを参照してください。
- ・ 本機の承認は、メーカーが提供または推奨した装置を使用して行われます。

## 組立

### カuttingデッキ Combi 132, Combi 155 の取り付け方法

**注記：** カuttingデッキを取り付ける前に、カuttingデッキと本製品が平らな地面に置かれていることを確認してください。

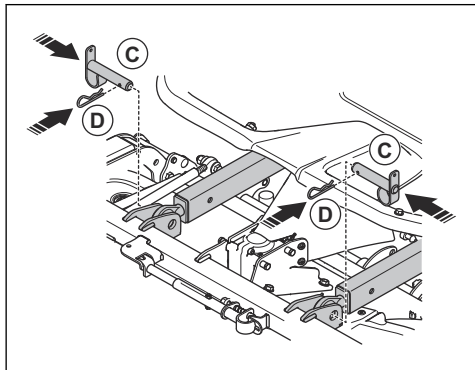
1. リフトレバーを (B) の位置に動かして、リフトアームを下げます。



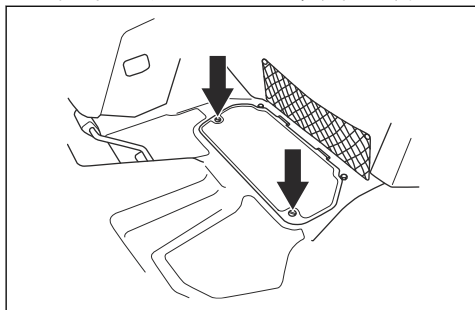
**警告：** リフトレバーを芝刈り位置 (A) にはしないでください。リフトスプリングからの力により、重傷を負うおそれがあります。

2. カuttingデッキ前面で製品を慎重に操作してください。
3. リフトアームをカuttingデッキのジョイントに取り付けます。
4. 駐車ブレーキをかけます。
5. エンジンを止めます。

6. ボルト (C) を取り付け、リフトアームにピン (D) を取り付けます。

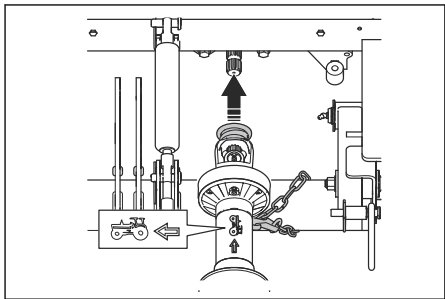


7. 2 本のネジとサービスハッチを取り外します。



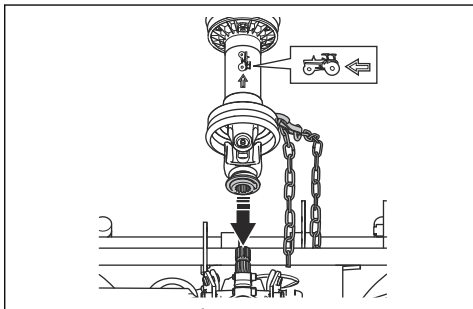
8. ドライブシャフトのカップリングを引き、ドライブシャフトを PTO に取り付けます。

**注記：** 記号の上の矢印が製品を指していることを確認します。



9. リヤロックチェーンをリフトビームに取り付けます。  
10. ロックチェーンをドライブシャフトに取り付けます。

11. ドライブシャフトのカップリングを引き、ドライブシャフトをカッティングデッキのベベルギヤシャフトに取り付けます。



12. ゴム製力バーをシャフトジョイントの上に折りたたみます。

13. パイプの周囲にフロントロックチェーンを取り付けます。

14. ロックチェーンをドライブシャフトに取り付けます。

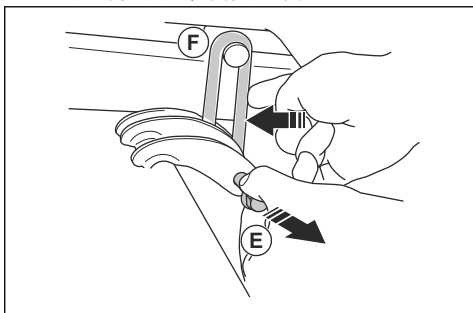
15. サービスハッチを取り付けてネジを締め込みます。

16. エンジンを始動します。

17. リフトレバーを後方に動かし、カッティングデッキを持ち上げます。カッティングデッキのピボットホイールが地面に触れないようになるまで持ち上げます。

18. エンジンを止めます。

19. スプリング (E) を引いて、カッティングデッキ (F) のリフト用の穴に取り付けます。



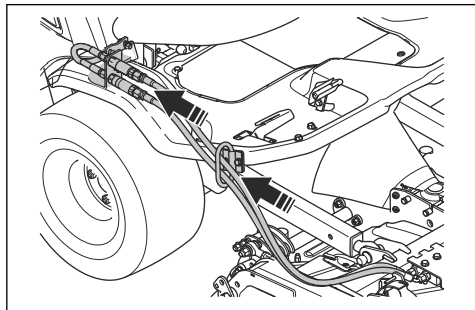
20. カッティングデッキの平行性を点検します。カッティングデッキの平行性の点検 249 ページを参照してください。

## カッティングデッキ Combi 132 X, Combi 155 X の取り付け方法

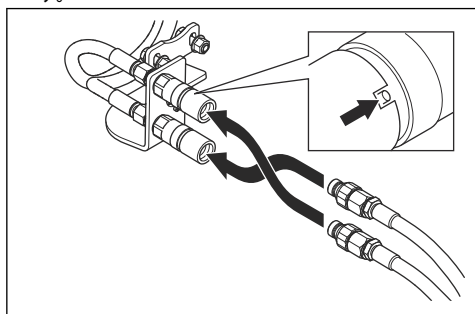
1. カッティングデッキを取り付けます。カッティングデッキ Combi 132, Combi 155 の取り付け方法 227 ページを参照してください。



2. 油圧ホースをカッティングデッキからループに通します。



3. 油圧ホースを本製品のカップリングに取り付けます。フランジとノッチを正しく揃える必要があります。

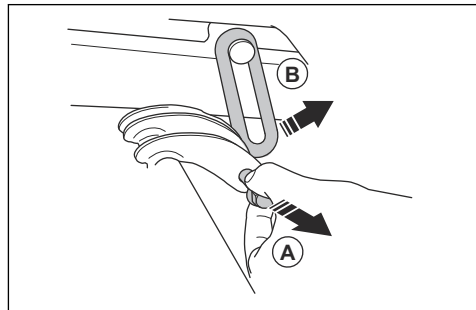


**注記：** 油圧ホースの位置によって刈高調整レバーの操作性能を制御します。刈高調整レバーの操作性能を変更するには、油圧ホースの位置を変更します。

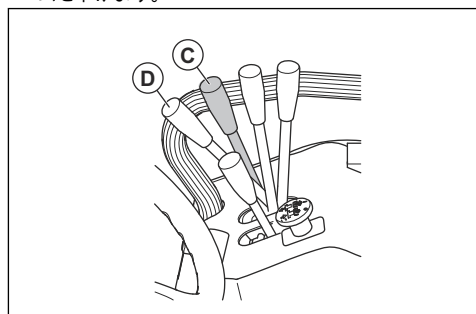
## カッティングデッキの取り外し方法

1. 本機を水平面に駐車します。
2. エンジン进行を止めます。
3. 刈高調整レバーを前後に 2~3 回動かして、残りの圧力を解放します。
4. Combi 132 X、Combi 155 X では、カップリングを外して油圧ホースを外します。
5. 駐車ブレーキをかけます。
6. リフトレバーを前方に動かし、カッティングデッキを降下します。カッティングデッキのピボットホイールが地面に触れる前に停止します。

7. スプリング (A) を引き、リフト用リング (B) を取り外します。

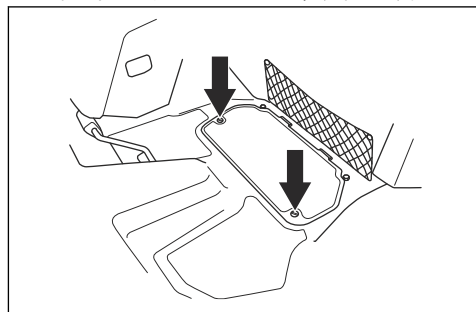


8. エンジン进行を始動します。
9. リフトレバーを (C) の位置に動かして、リフトアームを下げます。



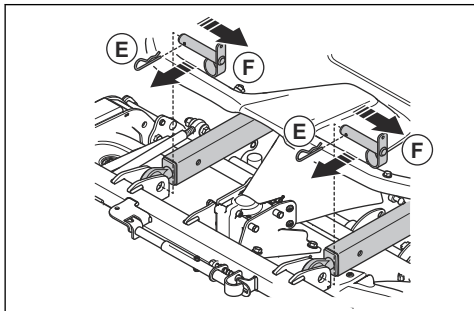
**警告：** リフトレバーを芝刈り位置 (D) にはしないでください。油圧力により、重傷を負うおそれがあります。

10. エンジン进行を止めます。
11. 2 本のネジとサービスハッチを取り外します。

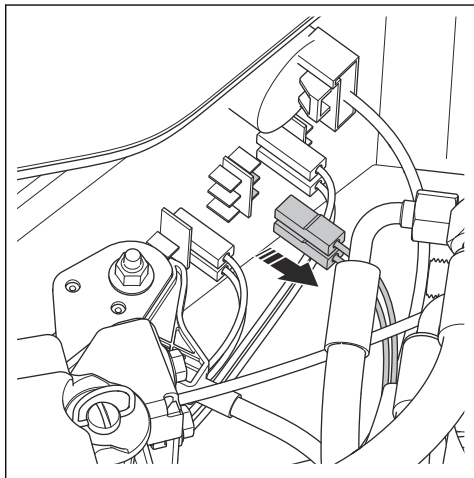


12. シャフトジョイントからゴム製カバーを持ち上げて外します。
13. ドライブシャフトのカップリングを引き、ドライブシャフトをカッティングデッキのベベルギヤシャフトと PTO シャフトから取り外します。
14. ロックチェーンを取り外します。

15. リフトアームからピン (E) とボルト (F) を取り外します。

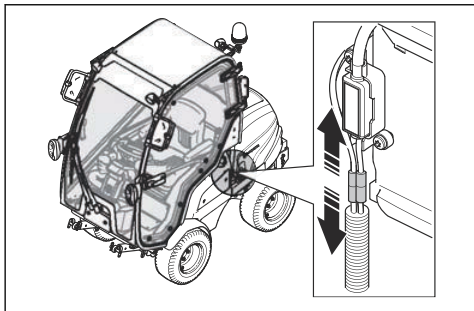


8. ゴム製グロメットを空のスロットに取り付けます。  
9. 2つのコネクタをヘッドライトスイッチから取り外します。

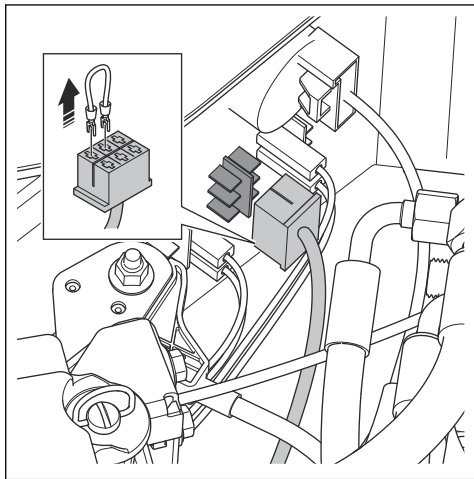


## キャビンの取り外しと取り付け

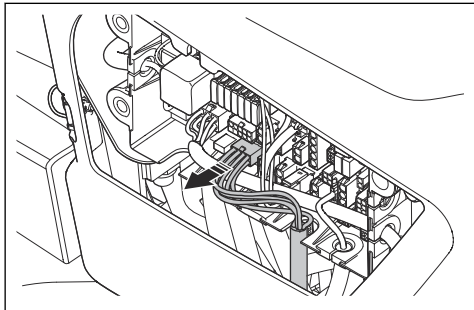
1. キャビンドアを外します。ドアの取り外しと取り付け 231 ページを参照してください。  
2. 緊急ドアを外します。緊急ドアの取り外しと取り付け 231 ページを参照してください。  
3. ゴム製ストラップを取り外し、エンジンカバーを開きます。  
4. バッテリーを取り外します。



10. コネクタからケーブルブリッジを取り外してヘッドライトスイッチにコネクタを取り付けます。



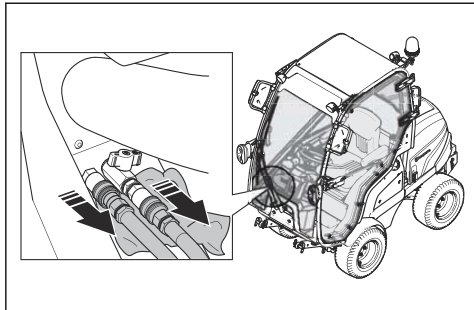
5. サービスリッドを取り外します。サービスリッドの取り外し 246 ページを参照してください。  
6. ヒューズボックスのカバーを取り外します。コントロールボックスカバーの取り外し 246 ページを参照してください。  
7. キャビンコントロールのケーブルを取り外します。ケーブルには黒色のプラグが付いています。



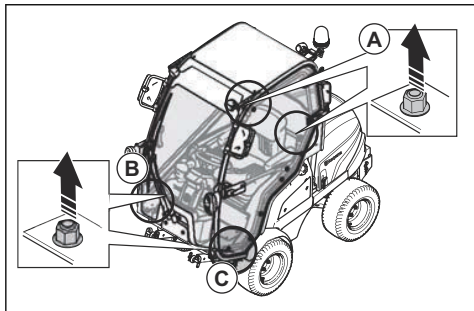
11. ヘッドライトスイッチのオンオフを切り替えてヘッドライトが正しく動作することを確認します。  
12. エアコン用ホースの下にウェアを置きます。

**注記：** 冷却水の漏れを防ぐため、ホースを取り外す前にエアコンがオフになっていることを確認してください。

13. エアコンのホースを取り外します。



14. シート (A) の後ろの 2 本のネジと 2 個のワッシャーを外します。

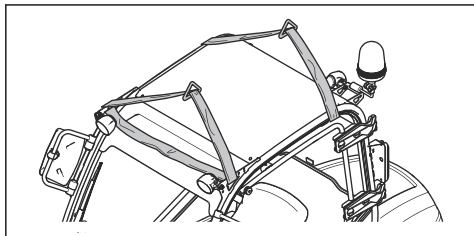


15. エアコン (B) 用ホースの後ろにあるネジとワッシャーを取り外します。

16. ドア (C) の前面にあるネジとワッシャーを取り外します。

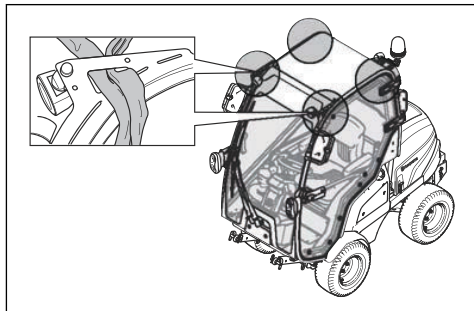
17. シートを前側に折りたたみます。

18. ドアと緊急用出口にストラップを 2 本通します。



19. ストラップを 2 回キャビンに通します。

20. ストラップをキャビンのリフト用の穴に取り付けます。



21. ストラップのキャビンのリフトで慎重に持ち上げます。

22. キャビンを製品の 10 cm 上に持ち上げます。



**注意：** キャビンがボルトの上に持ち上げられていることを確認します。

23. 慎重にキャビンを前方に動かします。

24. キャビンをキャビンサポートに入れます。参照：キャビンの保管 272 ページ



**警告：** キャビンを取り外すときは、ROPS を取り付けする必要があります。転倒保護構造 (ROPS) の使用と解除の方法 232 ページを参照してください。

25. 逆の手順で取り付けます。

### ドアの取り外しと取り付け

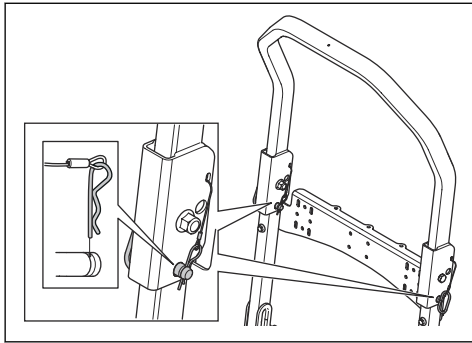
1. ドアを 90 度開きます。
2. ガススプリングを引き出し、ボールジョイントを緩めます。
3. ドアを持ち上げて取り外します。
4. 逆の手順で取り付けます。

### 緊急ドアの取り外しと取り付け

1. 緊急ドアのロックハンドルを開きます。
2. ヒンジピンを取り外します。
3. ドアを 90 度開きます。
4. 緊急ドアを持ち上げて取り外します。
5. 逆の手順で取り付けます。

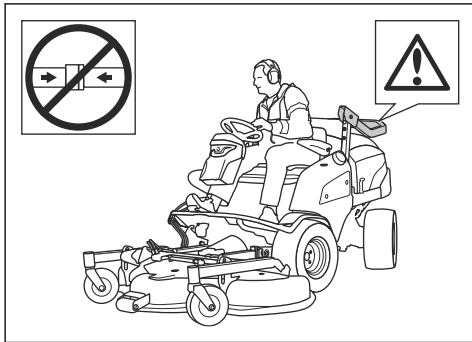
## 転倒保護構造 ( ROPS ) の使用と解除の方法

- ROPS を保持している 2 本のボルトを取り外し、後方に折り畳んで外します。ROPS を逆の手順で取り付けます。

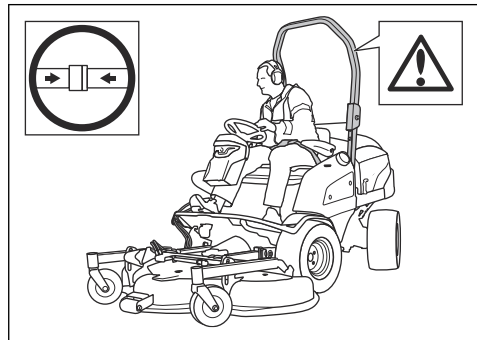


**警告：** ROPS とシートベルトについては、次の手順に従ってください。

- ROPS が解除されている場合は、シートベルトを使用しないでください。



- ROPS が作動している場合は、必ずシートベルトを使用してください。



- ROPS が正しく取り付けられており、損傷がないことを確認します。

## Operation ( 操作 )

### はじめに



**警告：** 本製品を操作する前に、安全に関する章をお読みになり、内容を理解してください。



**警告：** 燃料タンクをサポートエリアとして使用しないでください。

### 燃料の充填方法



**警告：** ディーゼル燃料は可燃性です。十分に注意して、屋外で給油してください。燃料の安全について 226 ページを参照してください。



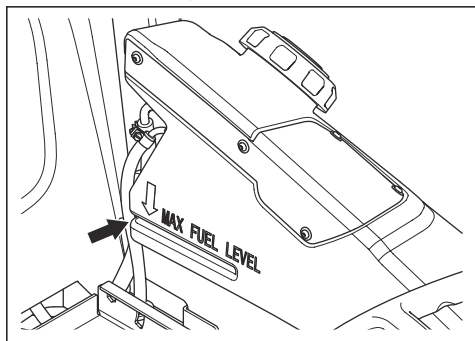
**注意：** 誤った種類の燃料を充填すると、エンジンが損傷する可能性があります。

- 排出ガス規制を満たすため、ディーゼル燃料は EN 590 または ASTM D975 規格に適合し、硫黄含有量が 500 ppm 未満または 0.05% 未満である必要があります。燃料品質の詳細については、クボタの取扱説明書を参照してください

- ・ 最小セタン比 45 のディーゼル燃料を使用します。鉱物油ベースの燃料に 5% 以上の RME mix を含むディーゼル燃料を使用しないでください。

**注記：** 気温が 0°C/32°F 未満の場合は、寒冷気候用燃料を使用する必要があります。詳細については、Husqvarna サービス代理店にお問い合わせください。

- ・ 毎回、燃料レベルを確認し、必要に応じて給油します。
- ・ 燃料タンクの最大レベルマークを超えて燃料を充填しないでください。

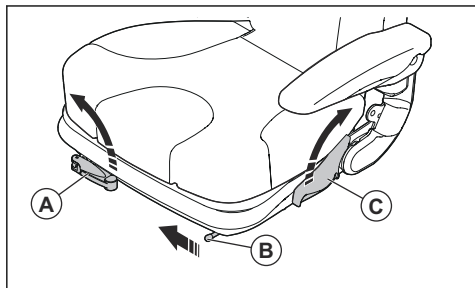


## シートの調整 (P 520DX, P 525DX)



**警告：** 製品の運転中にシートを調整しないでください。

1. シートのサスペンションを調整するには、レバー (A) を回します。レバーを上にはくとサスペンションが上がり、レバーを下に押すとサスペンションが下がります。



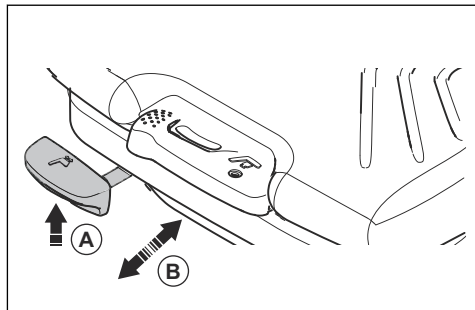
2. シートを前方および後方に調整するには、レバー (B) をシート中央の方向に引きます。シートを正しい位置に移動します。
3. バックレストを調整するには、シートの左側のレバー (C) を引きます。バックレストを正しいポジションに移動します。

## シートの調整 (P 520DX, P 525DX 用アクセサリー)

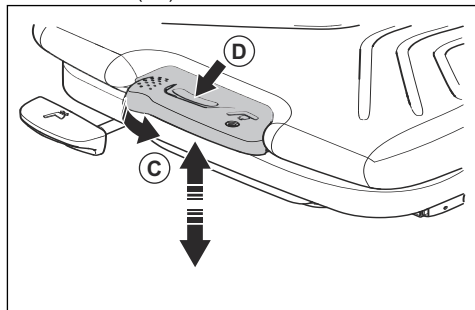


**警告：** 製品の運転中にシートを調整しないでください。

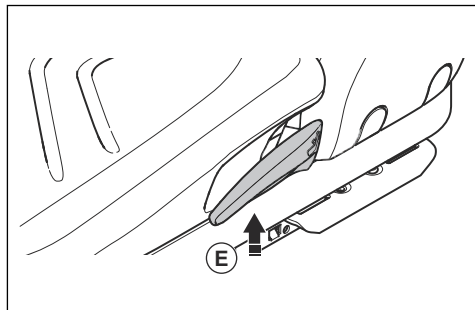
1. シートを前方および後方に調整するには、シートの手前下にあるレバーを引きます。シート (B) を正しいポジションに移動します。



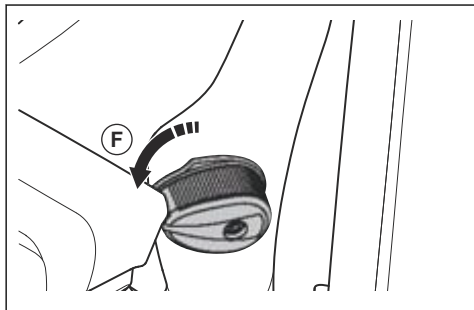
2. シートのサスペンションを調整するには、レバー (C) を左に引きます。レバーを上にはくとサスペンションが上がり、レバーを下に押すとサスペンションが下がります (D)。



3. バックレストを調整するには、シートの左側のレバー (E) を引きます。バックレストを正しいポジションに移動します。



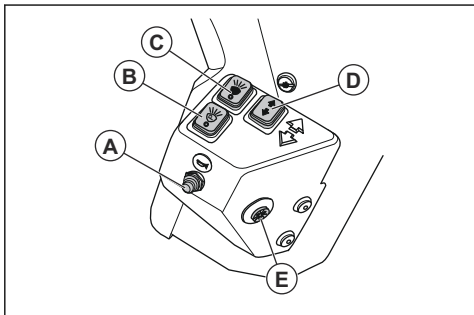
4. 腰部のサポートを調整するには、レバー（F）をバックレストの左側に回します。レバーを反時計方向に回して、さらにサポートします。



## 安全信号用の電源スイッチ - P 525DX Cabin

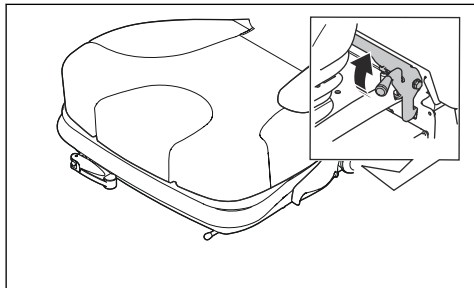
安全信号用の電源スイッチは、ステアリングホイールの左側のパネルにあります。

- ホーン（A）
- 駐車灯（B）
- ロービームライト（C）
- 方向指示灯（D）
- ハザードランプ（E）



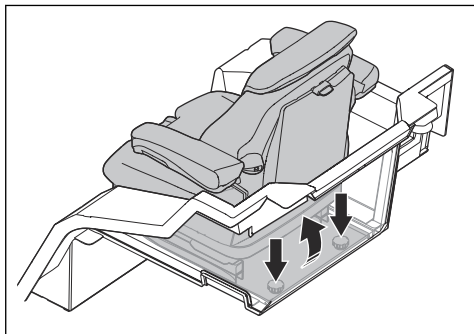
## シートを前に傾ける方法 (P 520DX, P 525DX)

- ロックレバーを引き上げて、シートを前方に傾けます。



## シートを前に傾ける方法 (P 525DX Cabin)

1. 2つのノブと2つのワッシャーを取り外します。



2. シートを前側に傾けます。

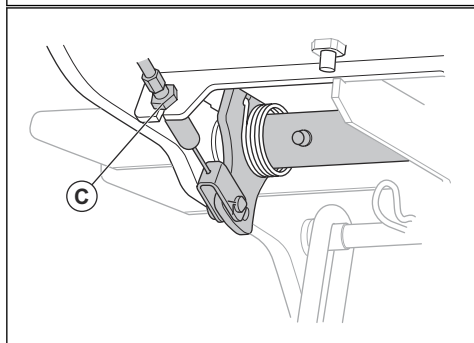
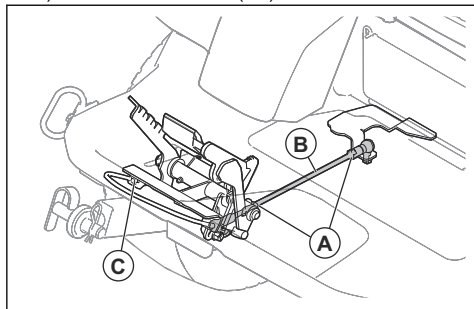
## ペダルの調整



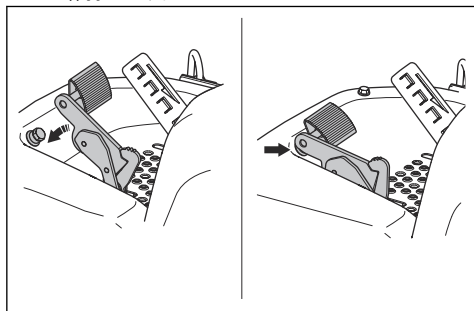
**警告：** 本製品の操作中にシートを調整しないでください。

1. カッティングデッキを取り外します。カッティングデッキの取り外し方法 229 ページを参照してください。
2. サービスハッチを取り外します。サービスハッチの取り外し方法 247 ページを参照してください。
3. 前進ペダルを調整するには、以下の手順に従います。

- a) 2本のロックナット(A)を緩めます。



- b) ロッド(B)を時計方向に回して短くします。  
c) ペダルを輸送速度モードにします。  
d) フットプレートで物理的に止まる位置までペダルをいっぱい踏み込みます。ペダルをこの位置に保持します。



- e) ロッド(B)を調整して、止まるまで伸ばします。ここでは、油圧ポンプは機械的に内部で停止しています。  
f) ここから、ロッド(B)を反対方向に1/2回転し、油圧ポンプでの接触を解除します。



**注意：**これを正しく行わないと、油圧ポンプが損傷するおそれがあります。

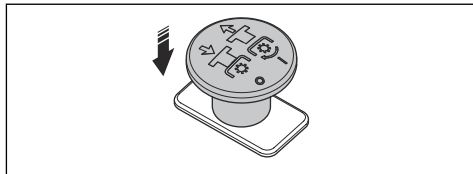
- g) ロックナットを締め付けます。

4. 後退ペダルを調整するには、以下の手順に従います。

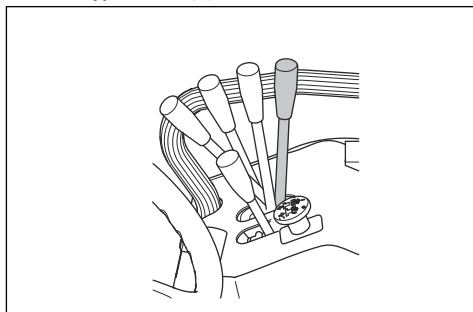
- a) ワイヤーの調整ネジ(C)を回して、後退ペダルの位置を調整します。  
b) ペダルを完全後退まで踏み込みます。後退ペダルとフットプレートの間には10mmの隙間が必要です。

## カッティングデッキの持ち上げ方法

1. PTO ボタンを押して、カッティングデッキの駆動装置を解除します。



2. リフトレバーを搬送位置に動かしてカッティングデッキを持ち上げます。



**注記：**カッティングデッキは、ブレードのドライブが嵌合している場合に、短距離だけ持ち上げることができます。非常に長い草や粗面で、この機能を使用します。

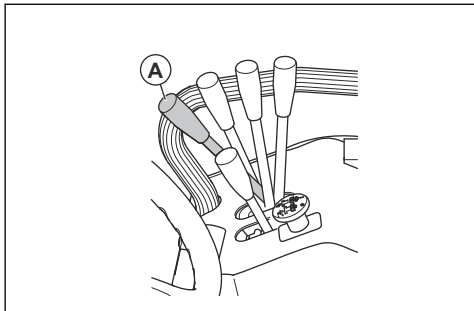


**警告：**ドライブが作動している状態でカッティングデッキを持ち上げると、物が飛ばされて重傷や死亡につながるおそれがあります。

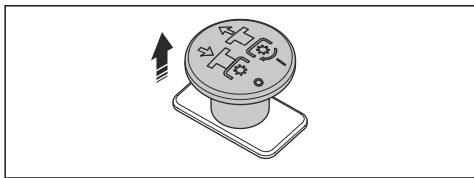


## カッティングデッキを芝刈り位置まで下ろします。

1. リフトレバーを動かして油圧リフトを前方に動かし、カッティングデッキを下げて芝刈り位置 (A) にします。

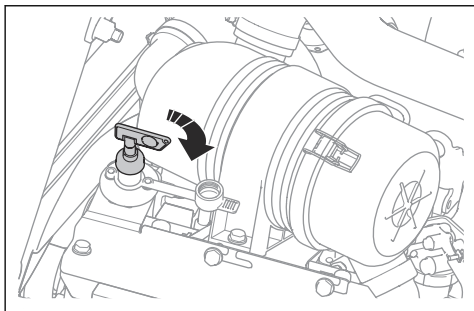


2. PTO ボタンを引いて、カッティングデッキブレードにドライブを嵌合します。

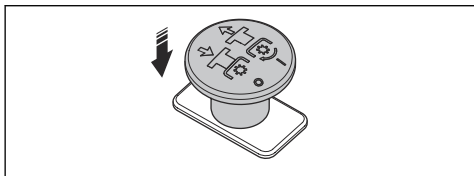


## エンジンの始動方法

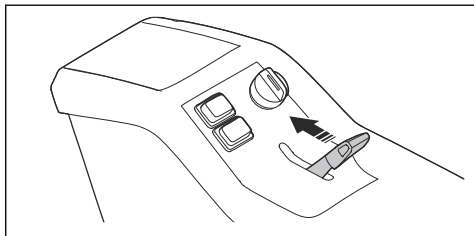
1. メインスイッチを押し下げて ON の位置に回します。



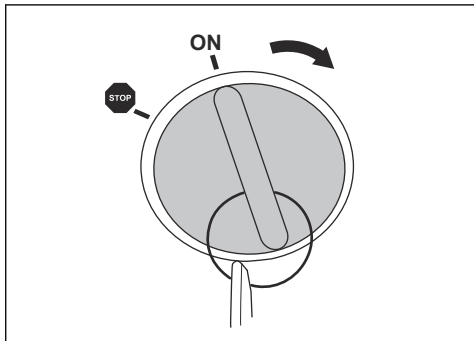
2. 駐車ブレーキをかけます。
3. PTO ボタンを押して、カッティングデッキの操作を解除します。



4. スロットルコントロールを中央まで動かします。



5. スタータキーを ON の位置まで回します。ディスプレイランプが点灯するまで待ちます。
6. スタータキーを矢印の位置まで回します。エンジンが始動するまで、この位置に保持します。
7. スターターの損傷を防ぐため、エンジンが始動したら、すぐにスタータを放して ON の位置にします。



**注意：** セルモーターによる始動は、1 回につき 6 秒以内にしてください。エンジンが始動しない場合、15 秒待ってからもう一度やり直してください。

8. 重い負荷をかける前に、3～5 分間はハーフスロットルでエンジンを動かしておきます。
9. スロットルコントロールを押して、フルスロットルのポジションに移動します。



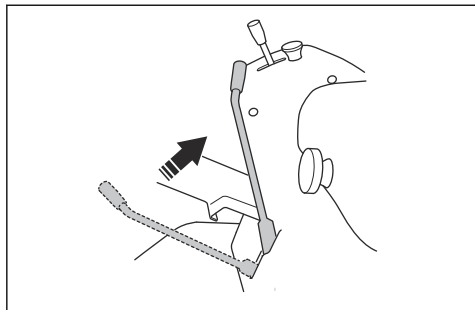
**注意：** エンジンが最高速度の状態でブレードをかみ合わせると、ドライブベルトとクラッチに負担がかかります。カッティングデッキを芝刈り位置に下ろすまで、フルスロットルにしないでください。

## 本製品の操作

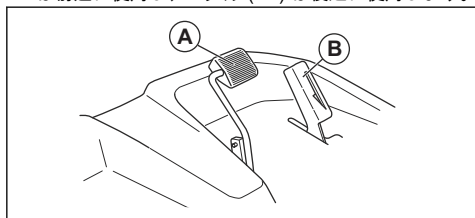
1. エンジンを開始します。



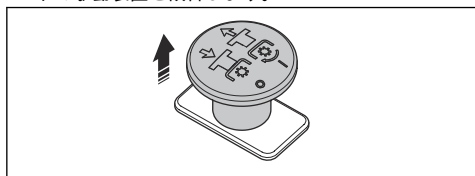
2. 駐車ブレーキを解除します。



3. いずれかのペダルを慎重に踏み込みます。ペダルを踏み込むほど、スピードが上がります。ペダル (A) は前進に使用し、ペダル (B) は後退に使用します。



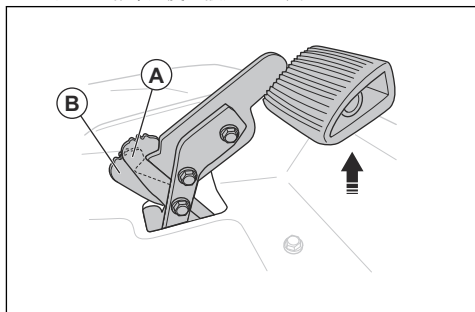
4. ブレーキをかけるには、ペダルを放します。ブレーキを強くするには、他のスピードペダルを押し下げます。
5. PTO ボタンを引いて、カッティングデッキのブレードの駆動装置を嵌合します。



### 前進ペダル位置の設定(P 525DX, P525DX Cabin)

前進ペダルは、ロックレバーを使用して、搬送速度または作業速度に設定できます。

1. ロックレバーを位置 (A) から位置 (B) に動かして、ペダルを作業速度に設定します。

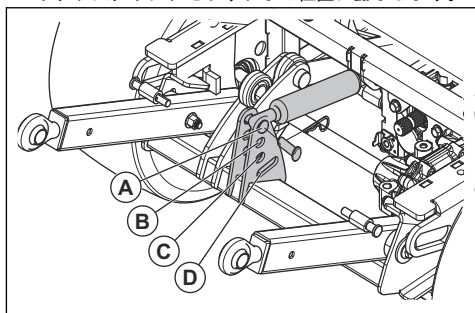


2. ロックレバーが位置 (A) に移動するまでペダルを持ち上げ、ペダルを搬送速度に設定します。

### 油圧リフトアームの接地圧の調整

油圧リフトアームにはリフトスプリングがあり、カッティングデッキのピボットホイールからの接地圧を増減させます。

1. カッティングデッキを取り外します。カッティングデッキの取り外し方法 229 ページを参照してください。
2. 駐車ブレーキをかけます。
3. 油圧リフトアームのレバーを後方に動かして、油圧リフトアームを完全に持ち上げます。
4. スターターキーを STOP 位置まで回します。
5. 接地圧を増減させるには、ピンとボルトを取り外し、リフトスプリングをいずれかの位置に動かします。

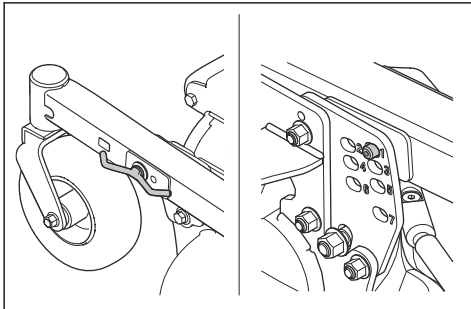


- a) 最低接地圧にするには位置 (A) を使用します。位置 (A) は、本製品にカッティングデッキを取り付けている場合などに使用します。
- b) 接地圧を上げるには、位置 (B) または (C) を使用します。
- c) 位置 (D) を使用して、リフトスプリングを外します。位置 (D) は、本製品にスノーブレードを取り付けている場合などに使用します。

### 刈高の調整 Combi 132, Combi 155

1. 本機を水平面に駐車します。
2. 駐車ブレーキをかけます。

- 油圧リフトアームのレバーを後方に動かして、カッティングデッキを完全に持ち上げます。
- スタータキーを STOP 位置まで回します。
- カッティングデッキの側面にある刈高調整ノブを取り外します。

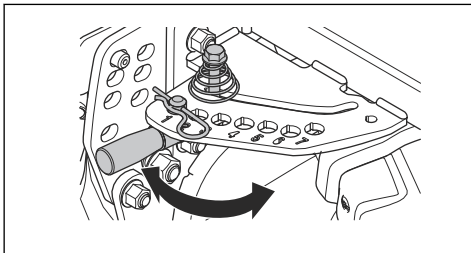


- 刈高調整ノブを調整プレート上の穴のいずれか 1 つに取り付けます。

**注記：** 刈高は 1～7 の数字で表示されます。以下の表を参照してください。

| 番号 | 刈高、mm/インチ |
|----|-----------|
| 1  | 30/1.2    |
| 2  | 40/1.6    |
| 3  | 52/2      |
| 4  | 64/2.5    |
| 5  | 76/2.3    |
| 6  | 93/3.7    |
| 7  | 112/4.4   |

- 刈高調整ノブを締め付けます。
- カッティングデッキの反対側にも上記の手順を実行します。
- カッティングデッキの左上隅にある刈高調整レバーのロックピンを取り外します。



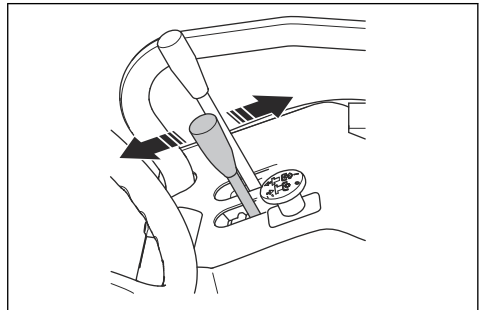
- 刈高調整レバーを下に押し、レバーを水平に引きます。
- 調整プレートと同じ番号の穴にレバーを入れます。

**注記：** すべての調整ポイントで同じ番号が選択されていることを確認します。

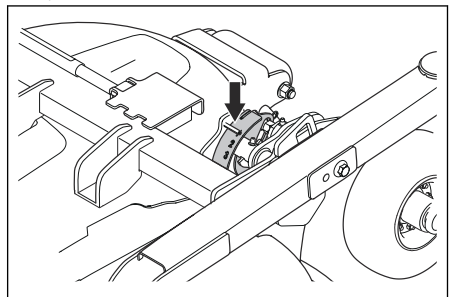
- 刈高調整レバーにロックピンを取り付けます。
- カッティングデッキの平行性の調整方法カッティングデッキの平行性の調整方法 249 ページを参照してください。

## 刈高の調整 (Combi 132 X, Combi 155 X)

- 本機を水平面に駐車します。
- リフトレバーを動かして油圧リフトを前方に動かして、カッティングデッキを下げて芝刈り位置にします。
- 刈高を調整するには、刈高調整レバーを前方に動かします。



**注記：** 選択した刈高は、カッティングデッキの数字 1～7 で表示されます。以下の表を参照してください。



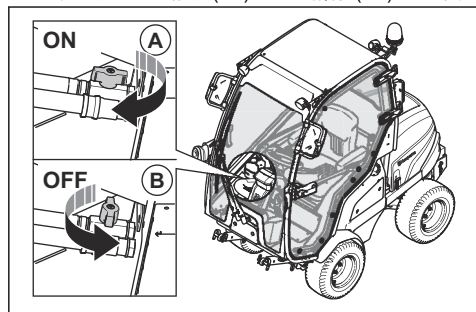
| 番号 | 刈高、mm/インチ |
|----|-----------|
| 1  | 30/1.2    |
| 2  | 40/1.6    |
| 3  | 52/2      |
| 4  | 64/2.5    |
| 5  | 76/2.3    |
| 6  | 93/3.7    |

| 番号 | 刈高、mm/インチ |
|----|-----------|
| 7  | 112/4.4   |

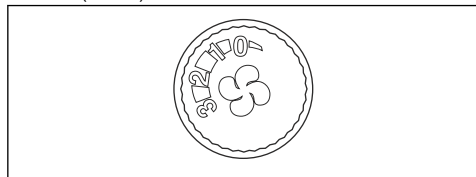
4. カuttingデッキの平行性の調整方法 Cuttingデッキの平行性の調整方法 249 ページを参照してください。

## エアコンの調整

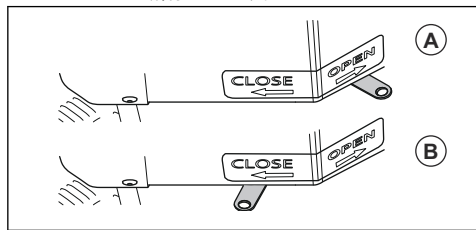
1. 前進ペダルの右側にあるホースのバルブを使用して、エアコンを作動 (A) および解除 (B) します。



2. エアフローアジャスタを回し、エアフローを設定します (0~3)。



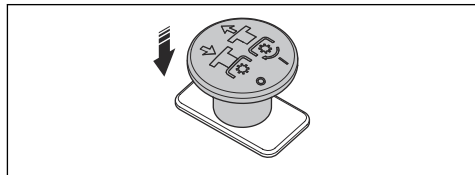
3. 循環レバーを右 (A) に引くと空気循環スロットルが作動します。循環レバーを左 (B) に引くと空気循環スロットルが解除されます。



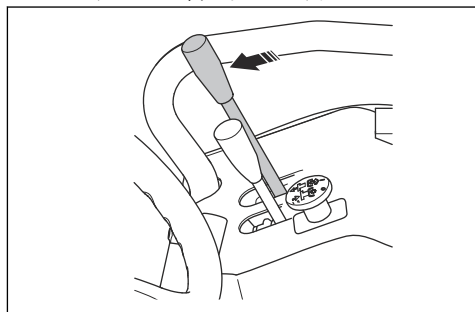
## エンジンの停止方法

1. 本機を水平面に駐車します。  
2. 駐車ブレーキをかけます。

3. PTO ボタンを押すと、Cuttingデッキの駆動装置が解除されます。

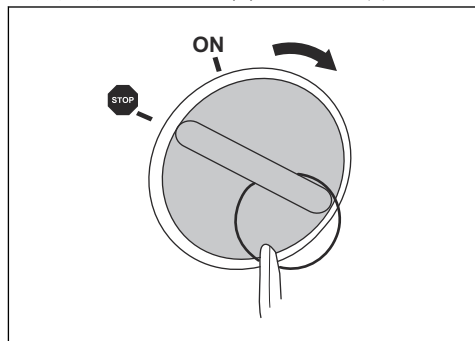


4. 油圧リフトアームのレバーを前方に押し、Cuttingデッキを地面に下ろします。

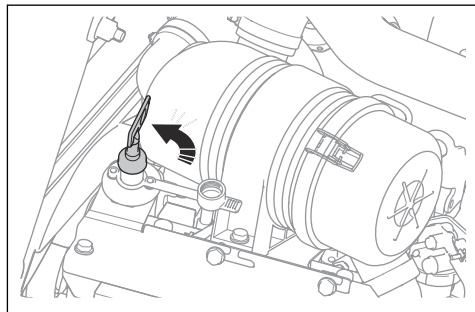


5. スロットルコントロールを後方に動かして低速位置にします。

6. スタータキーを STOP 位置まで回します。

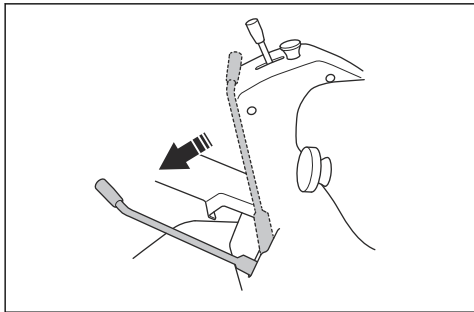


7. 操作を終了するとき、または本製品のメンテナンスを行うときは、メインスイッチを OFF の位置にします。



## 駐車ブレーキの設定 / 解除方法

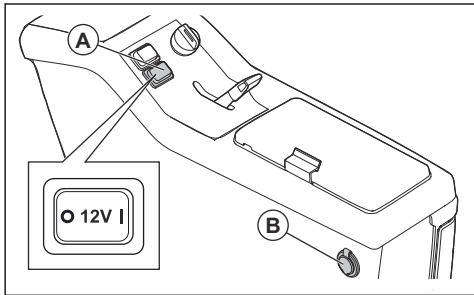
1. 駐車ブレーキをかけるには、駐車ブレーキレバーを完全に前方に動かします。



2. 駐車ブレーキを解除するには、駐車ブレーキレバーを完全に後方に動かします。

## 12V 電源出力のオン / オフの設定方法

- 右側のコントロールパネルの電源スイッチ (A) を押して、電源出力 (B) をオンまたはオフにします。電源出力の電圧は 12V です。電源出力にはヒューズが付いています。ヒューズの概要 253 ページを参照してください。



**注記：** 補助 12 V および USB コンセントは常にオンに設定されています。

## 良好に芝を刈る方法

- 最適なパフォーマンスを確保するため、メンテナンススケジュールに従って定期的にメンテナンスしてください。メンテナンスのスケジュール 243 ページを参照してください。
- 濡れた状態で芝を刈らないでください。芝が濡れていると、うまく芝を刈ることができません。
- 高い刈高から初めて、ゆっくりと下げていきます。
- 高速で回転するブレードで芝を刈ります (許可された最高モーター速度。主要諸元 273 ページを参照してください)。製品を低速で前進させます。芝の高さ、密度が高すぎなければ、高速でも良好に刈ることができません。
- 不規則なパターンで草をカットします。

- 最適に芝を刈るには、芝刈りを頻繁に行い、Bioclip® 機能を使用してください。

## ハイドロスタティックトランスミッションの解除

エンジンをオフにした状態で本製品を移動するには、フロントおよびリアトランスミッションの油圧回路を開く必要があります。これを行うには、トランスミッションモーターのバイパスバルブを開きます。



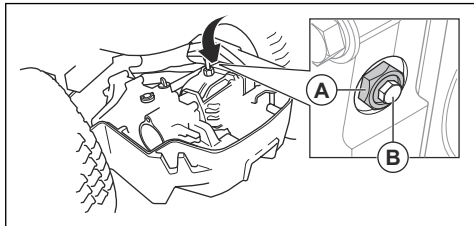
**注意：** バイパスバルブが開いているとき、本製品にブレーキはありません。本製品を操作する前に、バイパスバルブを閉じる必要があります。



**注意：** 本製品を高速でまたは長距離にわたり牽引しないでください。トランスミッションの損傷を引き起こすことがあります。

## リアトランスミッション

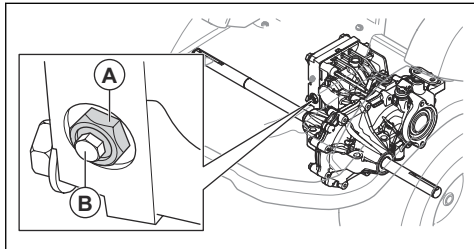
- バイパスバルブを開くには、ロックナット (A) を反時計方向に 1/4 ~ 1/2 回転開き、バルブネジ (B) を 2 回転反時計方向に回します。



- バイパスバルブを閉じるには、バルブネジ (B) を閉じて 8 Nm で締め付けてから、ロックナット (A) を 30 Nm で締め付けます。

## フロントトランスミッション

- バイパスバルブを開くには、ロックナット (A) を反時計方向に 1/4 ~ 1/2 回転開き、バルブネジ (B) を 2 回転反時計方向に回します。



- バイパスバルブを閉じるには、バルブネジ (B) を閉じて 8 Nm で締め付けてから、ロックナット (A) を 30 Nm で締め付けます。

# メンテナンス

## はじめに



**警告：** 本製品のメンテナンスを実行する前に、安全に関する章を読んで理解してください。

X = 作業者が行うメンテナンス。この取扱説明書に説明があります。

O = サービス代理店が行うメンテナンス。この取扱説明書には説明がありません。

**注記：** 表にインターバルが複数あるものについては、最も短い時間は 1 回目のメンテナンスにのみ適用されます。

## メンテナンスのスケジュール

\* = 作業者が行う通常のメンテナンス。この取扱説明書には説明がありません。

| メンテナンスコスト                               | 毎日               | 毎週 | 最初の<br>50 時<br>間 | 時間を単位としたメ<br>ンテナンス間隔 |     |     |     |
|-----------------------------------------|------------------|----|------------------|----------------------|-----|-----|-----|
|                                         |                  |    |                  | 100                  | 200 | 400 | 800 |
| ナットとネジが締められていることを確認します。                 | *                |    |                  |                      |     |     |     |
| 燃料またはオイルが漏れていないことを確認します。                | *                |    |                  |                      |     |     |     |
| 本機を清掃します。                               | X                |    |                  |                      |     |     |     |
| 安全装置に不具合がないことを確認します。                    | X                |    |                  |                      |     |     |     |
| 潤滑します。潤滑の概要 265 ページを参照してください。           |                  | X  |                  |                      |     |     |     |
| 燃料ホースとカップリングが清潔で損傷がないことを確認しま<br>す。      |                  |    | *                | *                    |     |     |     |
| 冷却システムのホースとカップリングが清潔で損傷がないこと<br>を確認します。 |                  |    | *                | *                    |     |     |     |
| 12V バッテリーを点検します。                        |                  | *  |                  |                      |     |     |     |
| 本製品への電気接続とケーブルを点検します。                   |                  |    | *                | *                    |     |     |     |
| 駐車ブレーキワイヤーを点検し、駐車ブレーキを調整します。            |                  |    |                  |                      | O   |     |     |
| 本製品のソフトウェアを確認し、必要に応じて更新します。             |                  |    |                  | O                    |     |     |     |
| ベルトの張力を点検し、PTO ベルトが摩耗していないことを確<br>認します。 |                  |    | X                | X                    |     |     |     |
| PTO ベルトを交換します。                          |                  |    |                  |                      |     | O   |     |
| PTO スイッチを交換します。                         | 10 年 おき<br><br>O |    |                  |                      |     |     |     |
| 油圧システム                                  |                  |    |                  |                      |     |     |     |
| 油圧ホースと油圧カップリングが清潔で損傷がないことを確認<br>します。    |                  |    | *                | *                    |     |     |     |
| 油圧オイルタンクの油面を点検します。                      |                  | X  |                  |                      |     |     |     |
| 油圧油フィルターを交換します。                         |                  |    | *                |                      |     | *   |     |
| 油圧オイルを交換します。                            |                  |    |                  |                      |     | *   |     |
| エンジン                                    |                  |    |                  |                      |     |     |     |

| メンテナンスコスト                                    | 毎日             | 毎週 | 最初の<br>50 時間 | 時間を単位としたメンテナンス間隔 |     |     |     |
|----------------------------------------------|----------------|----|--------------|------------------|-----|-----|-----|
|                                              |                |    |              | 100              | 200 | 400 | 800 |
| エンジンの冷却風取り込み口が塞がれていないことを確認します。               | *              |    |              |                  |     |     |     |
| 冷却水の水面を点検します。                                | X              |    |              |                  |     |     |     |
| 冷却水を交換します。                                   |                |    |              |                  |     |     | O   |
| エンジンオイルの油面を点検します。                            | X              |    |              |                  |     |     |     |
| エンジンオイルを交換します。                               |                |    | X            | X                |     |     |     |
| オイルフィルターを交換します。                              |                |    | X            | X                |     |     |     |
| エアフィルターを清掃します。                               | X              |    |              |                  |     |     |     |
| エアフィルターを交換します。                               |                |    |              |                  |     | X   |     |
| 一次燃料フィルターと二次燃料フィルターを交換します。                   |                |    |              | X                |     |     |     |
| オルタネーターベルトの張力を点検し、必要に応じて締め付けます。              |                |    |              | *                |     |     |     |
| オルタネーターベルトを交換します。                            |                |    |              |                  |     |     | O   |
| 燃料ホースを点検し、ヒビや漏れがないことを確認します。                  |                |    |              |                  |     |     | *   |
| 燃料ホースを交換します。                                 | 5 年おき<br><br>O |    |              |                  |     |     |     |
| カッティングデッキ                                    |                |    |              |                  |     |     |     |
| カッティングデッキ、ベルトカバーの下、およびカッティングデッキの下を清掃します。     | *              |    |              |                  |     |     |     |
| カッティングデッキに損傷がないことを確認します。                     | *              |    |              |                  |     |     |     |
| カッティングデッキ内のブレードを点検します。必要に応じて研磨してバランスを取ります。   |                | O  |              |                  |     |     |     |
| カッティングデッキの V ベルトを点検します。                      |                |    | X            | X                |     |     |     |
| カッティングデッキの V ベルトを交換します。                      |                |    |              |                  |     | X   |     |
| ベベルギヤの油面を点検します。                              |                |    |              |                  | X   |     |     |
| ベベルギヤのオイルを交換します。                             |                |    |              |                  |     | X   |     |
| カッティングデッキの平行性を点検します。                         |                |    | X            | X                |     |     |     |
| ホイールおよびトランスミッション                             |                |    |              |                  |     |     |     |
| ホイールナットを点検し、適切なトルクで締め付けます。( 84 Nm )          |                |    | *            |                  | *   |     |     |
| フロントおよびリヤホイールのスピードを点検および調整します。               |                |    |              | O                |     |     |     |
| タイヤの空気圧が適切であることを確認します。主要諸元 273 ページを参照してください。 |                | X  |              |                  |     |     |     |
| トランスミッションのオイルの交換                             |                |    |              |                  |     | *   |     |

| メンテナンスコスト                            | 毎日 | 毎週 | 最初の<br>50 時<br>間 | 時間を単位としたメ<br>ンテナンス間隔 |     |     |     |
|--------------------------------------|----|----|------------------|----------------------|-----|-----|-----|
|                                      |    |    |                  | 100                  | 200 | 400 | 800 |
| ホイール軸スプラインへの注油                       |    |    |                  | ○                    |     |     |     |
| トランスミッションの油面を点検し、マグネットプラグを清掃し<br>ます。 |    |    |                  |                      |     | *   |     |

メンテナンスのスケジュール

\* = 作業者が行う通常のメンテナンス。この取扱説明書には説明がありません。

X = 作業者が行うメンテナンス。この取扱説明書に説明があります。

○ = サービス代理店が行うメンテナンス。この取扱説明書には説明がありません。

注記： 表にインターバルが複数あるものについては、最も短い時間は 1 回目のメンテナンスにのみ適用されます。

| メンテナンス                                  | 毎日              | 毎週 | 最初の<br>50 時<br>間 | 時間を単位としたメ<br>ンテナンス間隔 |     |     |     |
|-----------------------------------------|-----------------|----|------------------|----------------------|-----|-----|-----|
|                                         |                 |    |                  | 100                  | 200 | 400 | 800 |
| ナットとネジが締められていることを確認します。                 | *               |    |                  |                      |     |     |     |
| 燃料またはオイルが漏れていないことを確認します。                | *               |    |                  |                      |     |     |     |
| 本機を清掃します。                               | X               |    |                  |                      |     |     |     |
| 安全装置に不具合がないことを確認します。                    | X               |    |                  |                      |     |     |     |
| 潤滑します。潤滑の概要 265 ページを参照してください。           |                 | X  |                  |                      |     |     |     |
| 燃料ホースとカップリングが清潔で損傷がないことを確認しま<br>す。      |                 |    | *                | *                    |     |     |     |
| 冷却システムのホースとカップリングが清潔で損傷がないこ<br>とを確認します。 |                 |    | *                | *                    |     |     |     |
| 12V バッテリーを点検します。                        |                 | *  |                  |                      |     |     |     |
| 本製品への電気接続とケーブルを点検します。                   |                 |    | *                | *                    |     |     |     |
| ペダルリンクージを点検し、調整して潤滑します。                 |                 |    |                  | X                    |     |     |     |
| 駐車ブレーキワイヤーを点検し、駐車ブレーキを調整します。            |                 |    |                  |                      | O   |     |     |
| 本製品のソフトウェアを確認し、必要に応じて更新します。             |                 |    |                  | O                    |     |     |     |
| ベルトの張力を点検し、PTO ベルトが摩耗していないこと<br>を確認します。 |                 |    | X                | X                    |     |     |     |
| PTO ベルトを交換します。                          |                 |    |                  |                      |     | O   |     |
| PTO スイッチを交換します。                         | 10 年おき<br><br>O |    |                  |                      |     |     |     |
| 油圧システム                                  |                 |    |                  |                      |     |     |     |
| 油圧ホースと油圧カップリングが清潔で損傷がないことを確認<br>します。    |                 |    | *                | *                    |     |     |     |
| 油圧オイルタンクの油面を点検します。                      |                 | X  |                  |                      |     |     |     |
| 油圧油フィルターを交換します。                         |                 |    | *                |                      |     | *   |     |

| メンテナンス                                         | 毎日             | 毎週 | 最初の<br>50 時<br>間 | 時間を単位としたメ<br>ンテナンス間隔 |     |     |     |
|------------------------------------------------|----------------|----|------------------|----------------------|-----|-----|-----|
|                                                |                |    |                  | 100                  | 200 | 400 | 800 |
| 油圧オイルを交換します。                                   |                |    |                  |                      |     | *   |     |
| エンジン                                           |                |    |                  |                      |     |     |     |
| エンジンの冷却風取り込み口が塞がれていないことを確認しま<br>す。             | *              |    |                  |                      |     |     |     |
| 冷却水の水面を点検します。                                  | X              |    |                  |                      |     |     |     |
| 冷却水を交換します。                                     |                |    |                  |                      |     |     | O   |
| エンジンオイルの油面を点検します。                              | X              |    |                  |                      |     |     |     |
| エンジンオイルを交換します。                                 |                |    | X                | X                    |     |     |     |
| オイルフィルターを交換します。                                |                |    | X                | X                    |     |     |     |
| エアフィルターを清掃します。                                 | X              |    |                  |                      |     |     |     |
| エアフィルターを交換します。                                 |                |    |                  |                      |     | X   |     |
| 一次燃料フィルターと二次燃料フィルターを交換します。                     |                |    |                  | X                    |     |     |     |
| オルタネーターベルトの張力を点検し、必要に応じて締め付けま<br>す。            |                |    |                  | *                    |     |     |     |
| オルタネーターベルトを交換します。                              |                |    |                  |                      |     |     | O   |
| 燃料ホースを点検し、ヒビや漏れがないことを確認します。                    |                |    |                  |                      |     |     | *   |
| 燃料ホースを交換します。                                   | 5 年おき<br><br>O |    |                  |                      |     |     |     |
| カッティングデッキ                                      |                |    |                  |                      |     |     |     |
| カッティングデッキ、ベルトカバーの下、およびカッティングデ<br>ッキの下を清掃します。   | *              |    |                  |                      |     |     |     |
| カッティングデッキに損傷がないことを点検します。                       | *              |    |                  |                      |     |     |     |
| カッティングデッキ内のブレードを点検します。必要に応じて<br>研磨してバランスを取ります。 |                | O  |                  |                      |     |     |     |
| カッティングデッキの V ベルトを点検します。                        |                |    | X                | X                    |     |     |     |
| カッティングデッキの V ベルトを交換します。                        |                |    |                  |                      |     | X   |     |
| ベベルギヤの油面を点検します。                                |                |    |                  |                      | X   |     |     |
| ベベルギヤのオイルを交換します。                               |                |    |                  |                      |     | X   |     |
| カッティングデッキの平行性を点検します。                           |                |    | X                | X                    |     |     |     |
| ホイールおよびトランスミッション                               |                |    |                  |                      |     |     |     |
| ホイールナットを点検し、適切なトルクで締め付けます。( 84<br>Nm )         |                |    | *                |                      | *   |     |     |
| フロントおよびリヤホイールのスピードを点検および調整しま<br>す。             |                |    |                  | O                    |     |     |     |



| メンテナンス                                       | 毎日 | 毎週 | 最初の<br>50 時<br>間 | 時間を単位としたメ<br>ンテナンス間隔 |     |     |     |
|----------------------------------------------|----|----|------------------|----------------------|-----|-----|-----|
|                                              |    |    |                  | 100                  | 200 | 400 | 800 |
| タイヤの空気圧が適切であることを確認します。主要諸元 273 ページを参照してください。 |    | X  |                  |                      |     |     |     |
| トランスミッションのオイルの交換                             |    |    |                  |                      |     | *   |     |
| ホイール軸スプラインへの注油                               |    |    |                  | O                    |     |     |     |
| トランスミッションの油面を点検し、マグネットプラグを清掃します。             |    |    |                  |                      |     | *   |     |

## 製品の清掃方法



**注意：** 高圧洗浄機やスチームクリーナは使用しないでください。水分がベアリングや電機接続部に入り込んで錆を生じ、製品が損傷するおそれがあります。

- ・ 使用直後に本製品を清掃してください。
- ・ エンジン、マフラー、排気システムなど、熱を帯びている表面は清掃しないでください。表面が冷めるまで待ち、冷めたら芝や汚れを取り除きます。
- ・ 水洗いする前に、ブラシで汚れを落とします。トランスミッション、空気取り込み口、およびエンジンの上や周辺から芝の切れ端や汚れを取り除きます。
- ・ ホースからの流水を使用して製品を清掃します。高圧洗浄機は使用しないでください。
- ・ 電気部品やベアリングに向けて水をかけないでください。通常、洗浄剤を使用すると製品の損傷が早くなります。
- ・ カuttingデッキを清掃するには、サービスポジションにして、ホースで水をかけて清掃します。
- ・ 製品の清掃が完了したら、カuttingデッキを短時間始動して残った水分を取り除きます。

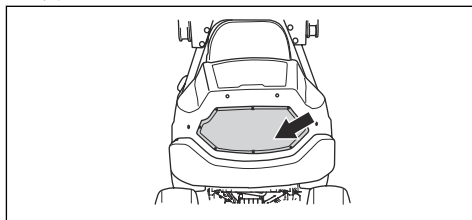
## エンジンとマフラーの清掃方法

エンジンとマフラーから刈り取った芝や汚れを取り除きます。エンジンに付着したオイルや燃料に染まった芝の切れ端により、発火やエンジンの過熱リスクが高まります。エンジンが冷えた後で清掃を行なってください。水とブラシを使用して清掃します。

マフラー周辺に芝の切れ端が付着すると、短時間のうちに乾いて、火災が発生する危険があります。マフラーが冷たいときは、ブラシまたは水を使用して芝の切れ端を取り除きます。

## エンジンの冷却風取り込み口の清掃

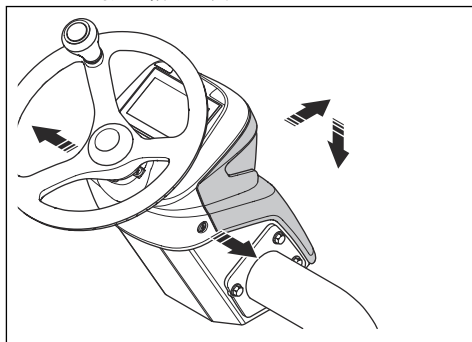
- ・ 冷却風取り込み口のグリルが塞がれていないことを確認します。柔らかいブラシで芝や汚れを落とします。



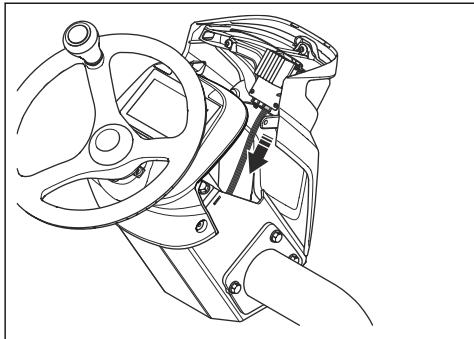
## カバーの取り外し方法

### ステアリングコラムのフロントカバーの取り外しと取り付け

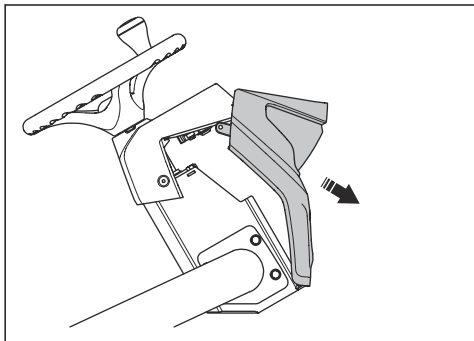
1. 2本のネジを外し、ステアリングコラムのフロントカバーを前方に傾けます。



2. ワイヤーを外します。



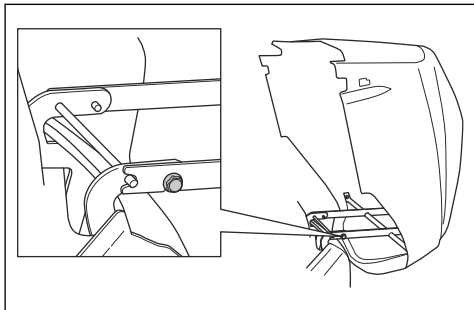
3. ステアリングコラムのフロントカバーを垂直位置に保持し、取り外します。



4. 逆の手順で取り付けます。

## エンジンカバーの開き方

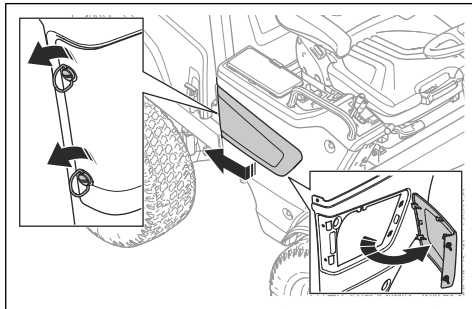
1. エンジンカバーの両側のゴム製ストラップを取り外します。
2. エンジンカバーを後方に開きます。



**注記：** エンジンカバーを完全に取り外すには、ヒンジのボルトを外します。

## サービスリッドの取り外し

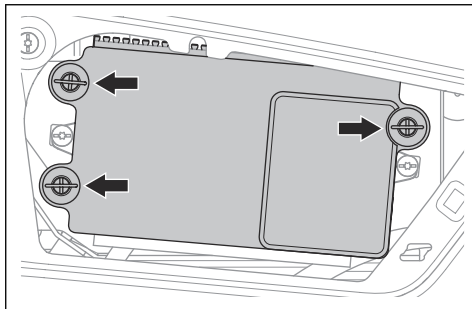
1. 2本のネジを反時計方向に 1/4 回転させて緩めます。



2. サービスリッドを後方に引いて、フックから外します。

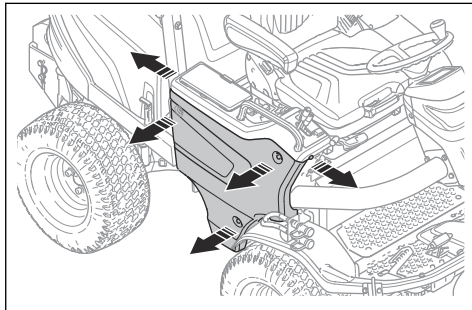
## コントロールボックスカバーの取り外し

1. 3本のネジを反時計方向に 1/4 回転させ、カバーを取り外します。



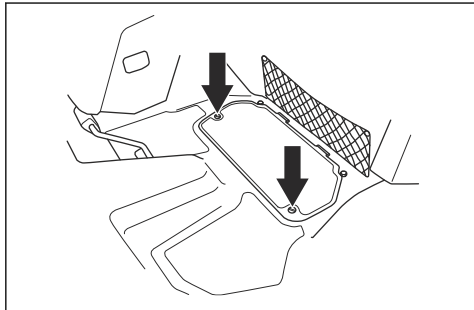
## 右側カバーの取り外し方法

1. 5本のネジとサイドカバーを取り外します。



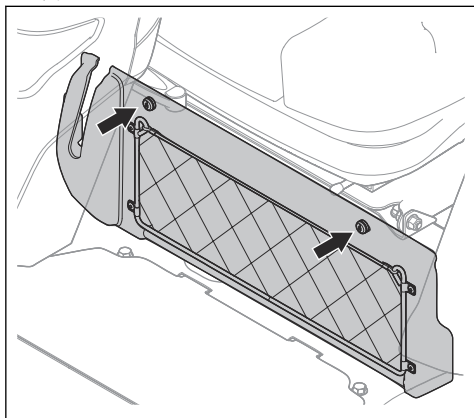
## サービスハッチの取り外し方法

1. 2本のネジを1/4回転させ、サービスハッチを持ち上げて外します。



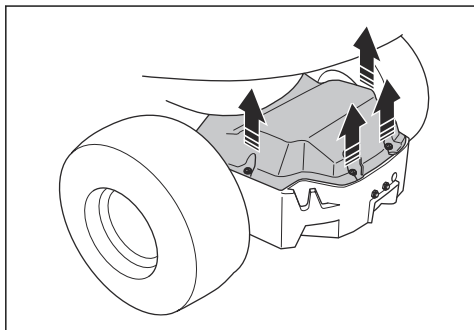
## カバープレートの取り外し方法

1. 2本のネジを取り外し、カバープレートを取り外します。



## トランスミッションカバーの取り外し方法

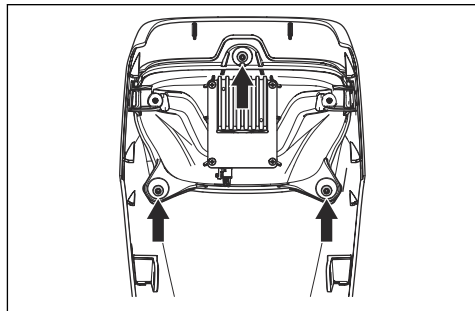
1. 4本のネジを外します。



2. トランスミッションカバーを持ち上げて取り外します。

## ヘッドライトの交換

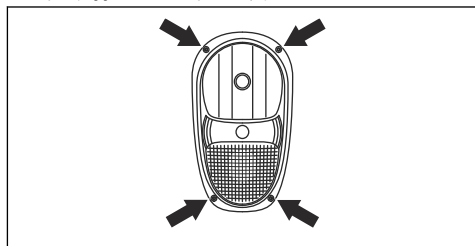
1. ステアリングコラムのフロントカバーを取り外します。ステアリングコラムのフロントカバーの取り外しと取り付け 245 ページを参照してください。
2. ヘッドライトの3本のネジを取り外します。



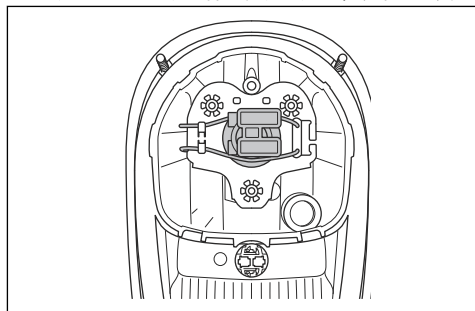
3. ヘッドライトを取り外します。
4. 逆の手順で組み立てます。

## ロー / ハイビームランプの交換 (P 525DX Cabin)

1. ランプモジュールを固定している4本のネジを取り外し、持ち上げて外します。



2. 壊れたランプからケーブルを取り外します。
3. スプリングロックを押し、ランプを取り外します。



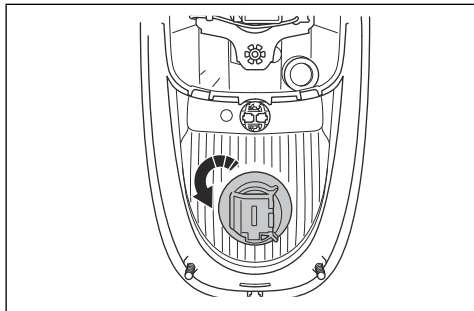
4. 新しいランプをランプハウジングに入れます。主要諸元 273 ページを参照してください。
5. 新しいランプにケーブルを接続します。
6. ランプモジュールを取り付けてネジを締め付けます。

## 駐車ランプの交換方法

1. ランプモジュールを固定している 4 本のネジを取り外し、持ち上げて外します。
2. 壊れたランプからケーブルを取り外します。
3. ランプを外します。
4. 新しいランプをランプハウジングに入れます。主要諸元 273 ページを参照してください。
5. 新しいランプにケーブルを接続します。
6. ランプモジュールを取り付けてネジを締め付けます。

## 方向指示灯の交換方法

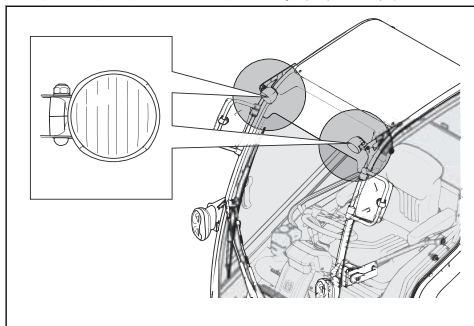
1. ランプモジュールを固定している 4 本のネジを取り外し、持ち上げて外します。
2. 壊れたランプからケーブルを取り外します。
3. ランプを反時計回りに回し、ランプを取り外します。



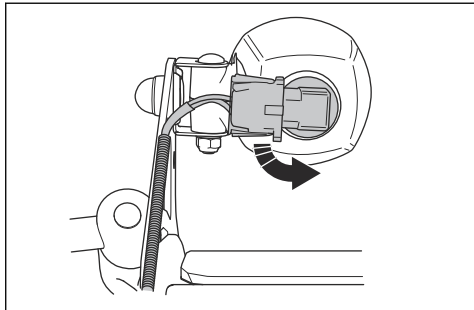
4. 新しいランプをランプハウジングに入れます。主要諸元 273 ページを参照してください。
5. 新しいランプにケーブルを接続します。
6. ランプモジュールを取り付けてネジを締め付けます。

## フロント作業灯の交換 (P 525DX Cabin)

1. 壊れたランプからケーブルを取り外します。



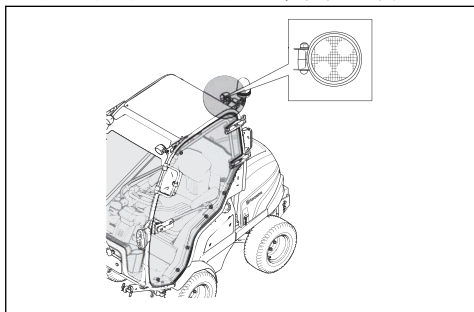
2. ランプを反時計方向に回し、ランプを取り外します。



3. 新しいランプをランプハウジングに入れます。主要諸元 273 ページを参照してください。
4. 新しいランプにケーブルを接続します。

## リア作業灯の交換 (P 525DX Cabin)

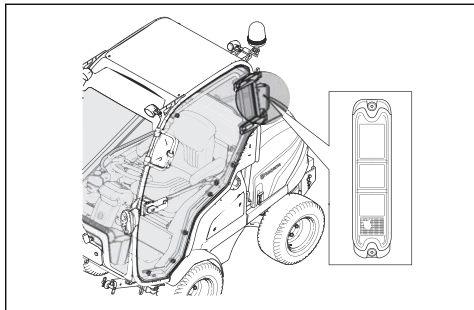
1. 壊れたランプからケーブルを取り外します。



2. ランプコネクターのネジを外します。
3. ランプが付いているランプコネクเตอร์を取り外します。
4. 逆の手順で取り付けます。

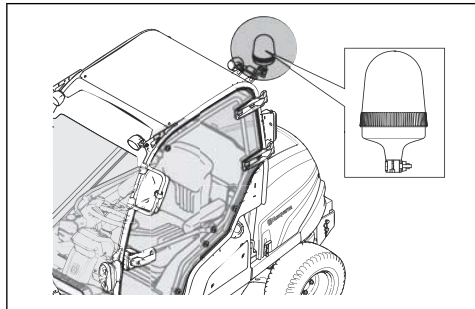
## リヤライトの交換(P 525DX Cabin)

1. リヤライトを交換するには、販売店にお問い合わせください。



## 警告灯の交換 (P 525DX Cabin)

1. ウイングナットを緩めます。



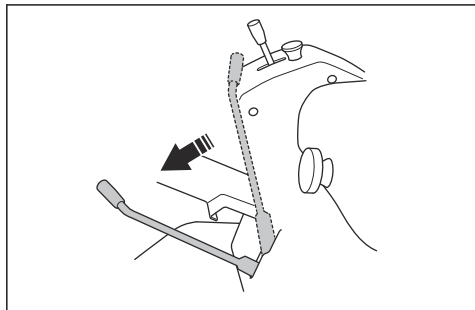
2. ランプを外します。
3. 新しいランプを取り付けます。

## 駐車ブレーキの点検方法

1. 硬い斜面上に本製品を駐車させます(最大傾斜 10°)。

**注記：** 駐車ブレーキの点検をするときは、本製品を芝の斜面に駐車させないでください。

2. 駐車ブレーキを前方に押します。

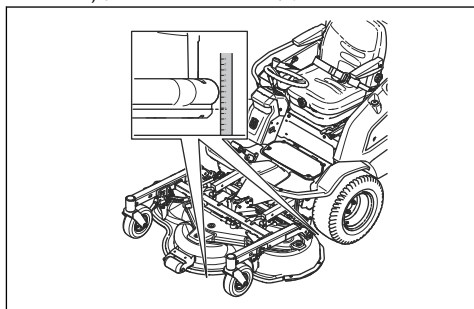


3. 製品が動き出した場合は、認証を受けたサービス代理店で駐車ブレーキの調整を依頼してください。
4. 駐車ブレーキを後方に引き、駐車ブレーキを解除します。

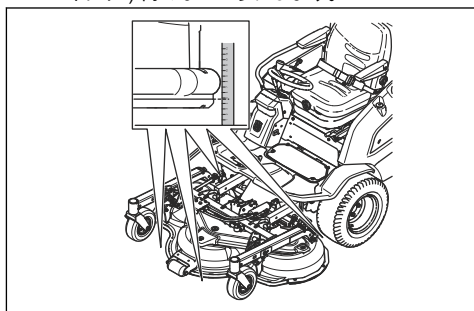
## カッティングデッキの平行性の点検

1. タイヤの空気圧を点検します。タイヤ圧 255 ページを参照してください。
2. 本製品を水平面に駐車します。
3. カッティングデッキを芝刈り位置まで下ろします。
4. 刈高調整レバーを中央に設定します。
5. 地面とカッティングデッキの前端および後端の間の間隔を測定します。

- a) Combi 132 と Combi 155 を 2 つの領域で測定します。後端が前端より 6~9 mm ( 1/4 ~ 3/8 インチ ) 高くなるようにします。



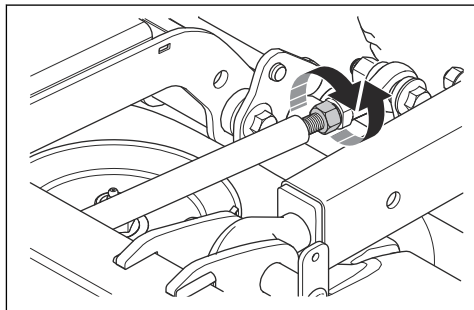
- b) Combi 132 X と Combi 155 X を 4 つの領域で測定します。後端が前端より 6~9 mm ( 1/4 ~ 3/8 インチ ) 高くなるようにします。



6. 必要に応じてカッティングデッキを調整します。カッティングデッキの平行性の調整方法 249 ページを参照してください。

## カッティングデッキの平行性の調整方法

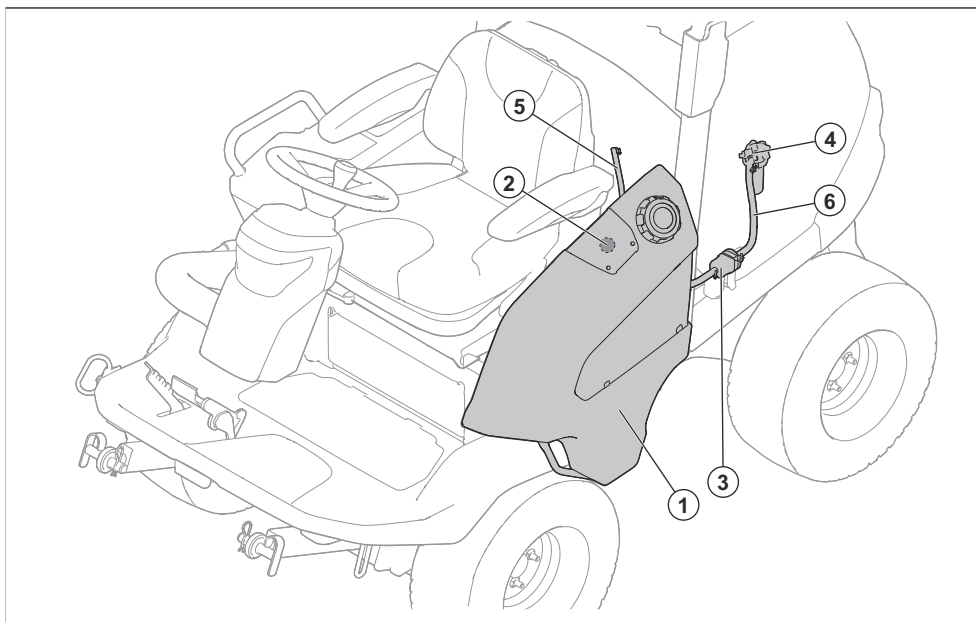
1. トラックロッドを回して伸ばすか縮めます。トラックロッドを伸ばすと、カッティングデッキの後端が上がります。トラックロッドを縮めると、カッティングデッキの後端が下がります。



**注記：** Combi 132 X, Combi 155 X では、両側のトラックロッドを調整します。

2. トラックロッドのナットを締め付けます。
3. 平行性を点検します。カッティングデッキの平行性の点検 249 ページを参照してください。

## 燃料システムの概要



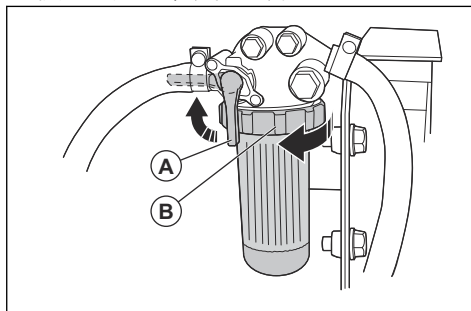
1. ディーゼル燃料タンク
2. 電気式燃料計
3. プレフィルター
4. 燃料フィルター
5. 燃料リターンホース
6. 燃料ホース

## 燃料フィルターの交換方法

### メインフィルターの紙フィルターの交換

1. エンジンカバーを開きます。エンジンカバーの開き方 246 ページを参照してください。
2. エアフィルターを取り外します。エアフィルターの清掃および交換方法 251 ページを参照してください。
3. 燃料バルブ (A) を閉じます。
4. ロックナット (B) を反時計方向に 1/4 回転させて、フィルターハウジングを取り外します。

5. 紙フィルターを取り外します。



6. フィルターハウジングに新しい紙フィルターを取り付けます。
7. ロックナットを時計方向に 1/2 回転させて、フィルターハウジングを取り付けます。

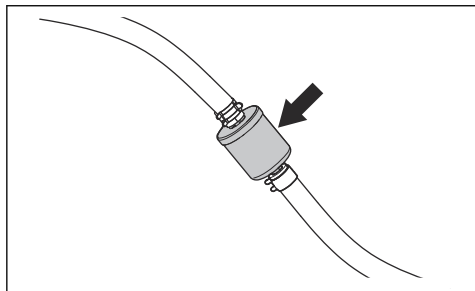
### 燃料プレフィルターの交換

燃料プレフィルターは、本製品左側のバッテリーハウジングの下にあります。

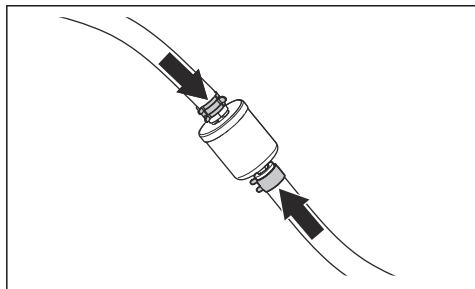


**警告：** 皮膚炎を防ぐため、保護グローブを使用してください。燃料フィルターから燃料が飛び出て、皮膚に付着する危険性があります。

1. 燃料プレフィルターを所定の位置に固定しているクランプのネジを取り外します。
2. 燃料フィルターをクランプから引き出します。
3. ホースクリップのネジを緩めます。
4. 平プライヤーを使いホースクリップを燃料プレフィルターから外します。
5. ホースの端から燃料プレフィルターを取り外します。少量の燃料漏れが発生するおそれがあります。



6. 新品の燃料プレフィルターが燃料フローに対して正しい方向になっていることを確認します。ホースの端に新しい燃料プレフィルターを押し入れます。燃料プレフィルターの両端に液体洗剤を塗布して、接続しやすくします。
7. 燃料プレフィルターにホースクリップを押し付けます。



8. ホースクリップにネジを締め付け、燃料プレフィルターをクランプに取り付けます。

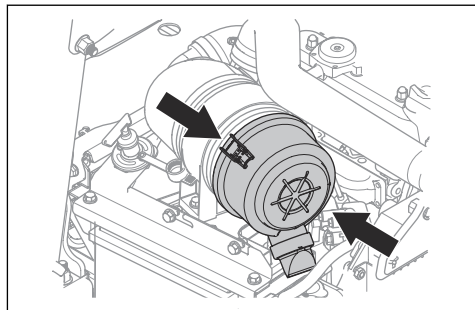
## エアフィルターの清掃および交換方法



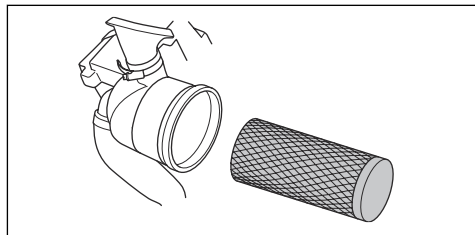
**注意：** エアフィルターを取り外している場合は、エンジンを始動しないでください。

1. エンジンカバーを開きます。

2. エアフィルターカバーの2つのラッチを緩めます。



3. エアフィルターカバーを取り外します。
4. フィルターハウジングからフィルターカートリッジを外します。

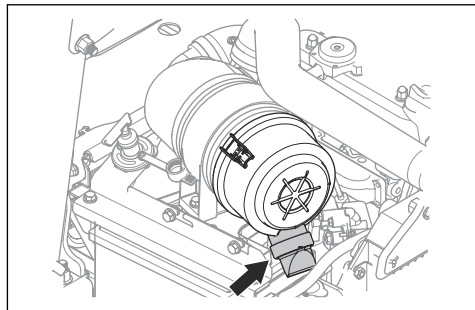


5. エアフィルターハウジングの内側を乾いた布で清掃します。
6. エアフィルターカートリッジを硬い面に慎重に当てます。エアフィルターがきれいにならない場合、または損傷している場合は、交換します。



**注意：** エアフィルターの清掃には圧縮空気を使用しないでください。

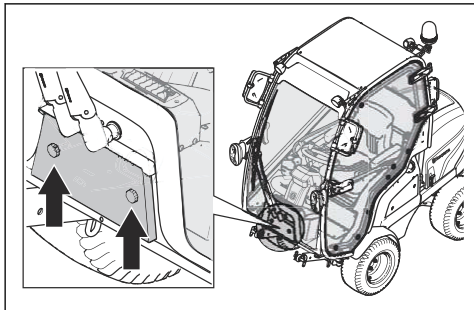
7. エアフィルターカートリッジをフィルターハウジングの元の位置にセットします。エアフィルターカートリッジが空気取り込み口の上部に正しく取り付けられていることを確認してください。
8. エアフィルターカバーを取り付け、粒子コレクターのポイントが下がっていることを確認します。





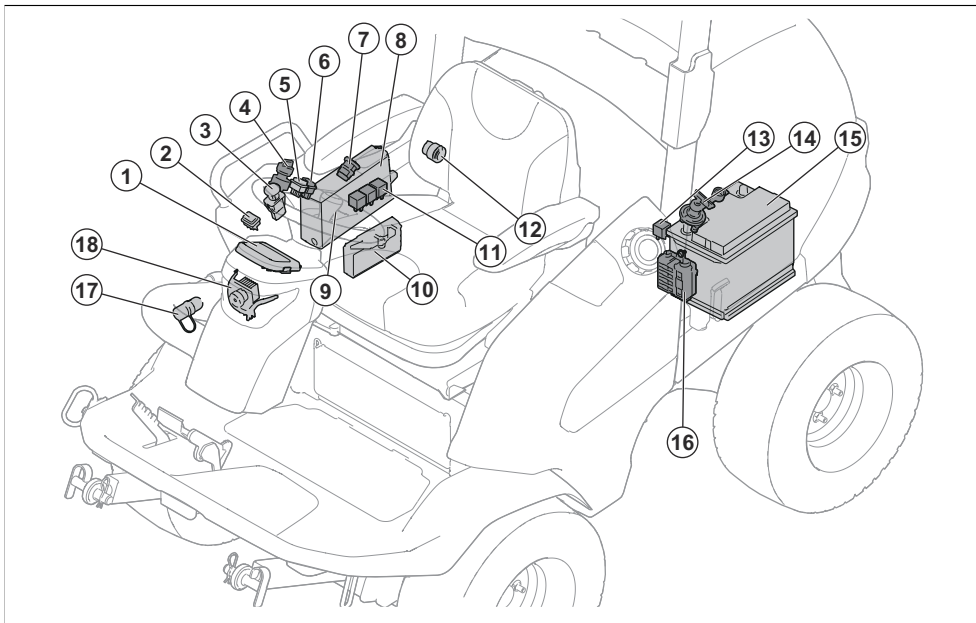
## エアコンの吸気フィルターの清掃と交換

1. ファンシステムカバーの2個のノブを緩めて、カバーを取り外します。



2. フィルターホルダーを引き出します。
3. 吸気フィルターを持ち上げます。
4. 吸気フィルターをブラシで慎重に清掃します。
5. 吸気フィルターがきれいにならない場合は、新しいものに交換します。
6. フィルターホルダーに吸気フィルターを取り付けます。
7. フィルターホルダーを取り付けてノブを締め付けます。

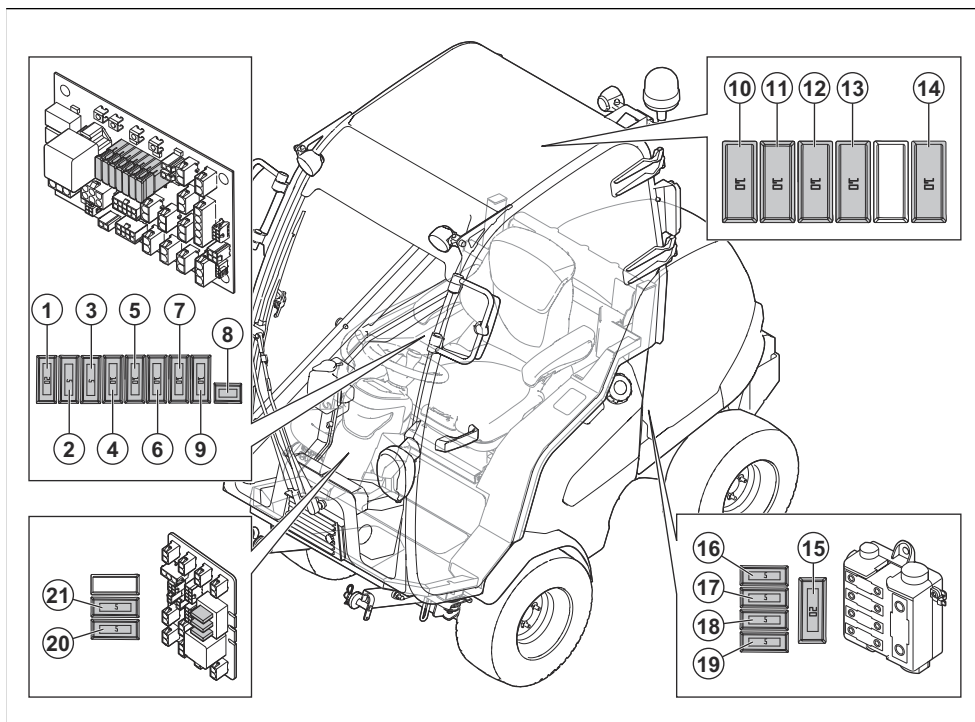
## 電気システムの概要



- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. ディスプレイ                           | 10. 芝刈機制御モジュール                       |
| 2. 油圧アクセサリーの機能ボタン (P 520DX 用アクセサリー) | 11. リレー                              |
| 3. PTO ボタン                          | 12. 電源コンセント、12 V                     |
| 4. スタータキー                           | 13. リレー                              |
| 5. ヘッドライトインジケータ                     | 14. メインスイッチ                          |
| 6. 電源コンセントの電源スイッチ                   | 15. バッテリー                            |
| 7. USB コンセント                        | 16. ヒューズボックス                         |
| 8. コントロールボックス                       | 17. 補助電源コンセント、12 V (P 520DX 用アクセサリー) |
| 9. サービスコネクター                        | 18. ヘッドライト                           |



## ヒューズの概要



1. 芝刈機制御モジュールへの 12 V 電源、20 A
2. ディーゼル表示電源、5 A
3. イグニッション電源、5 A
4. J14 + 12 V、ビーコンライト、10 A
5. J16 + 12 V、追加スイッチ、追加コンセント、油圧電源、10 A
6. 駐車ブレーキ / シート、10 A
7. ライト電源、10 A
8. キャビン電源、自動ヒューズ
9. USB、12 V コンセント、12 V スイッチ電源、10 A
10. ウインドシールドワイパー、10 A ( P 525DX Cabin )
11. エアコン、10 A ( P 525DX Cabin )
12. リア作業灯、10 A ( P 525DX Cabin )
13. ロービームライト、10 A ( P 525DX Cabin )
14. フロント作業灯、10 A ( P 525DX Cabin )
15. 高出力安全ヒューズ、150 A
16. 空き
17. キャビン電源ヒューズ、50 A ( P 525DX、P 525DX Cabin )
18. パワーエンジン / グローブプラグヒューズ、50 A
19. 制御基板電源ヒューズ、50 A
20. ブザー、5 A
21. 駐車灯、5 A

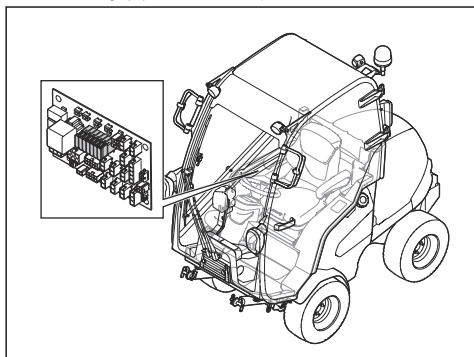
## ヒューズの交換方法

焼き切れたヒューズワイヤーからヒューズが切れていることがわかります。

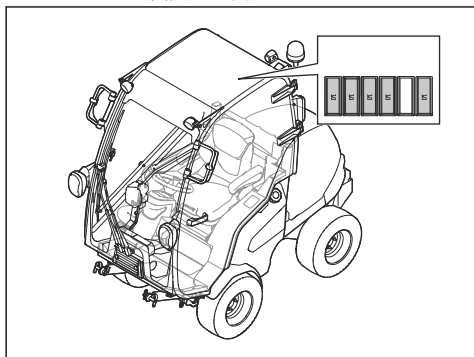
ヒューズのリストはヒューズの概要に記載されています。ヒューズの概要 253 ページを参照してください。

1. 以下のように切れたヒューズを探します。

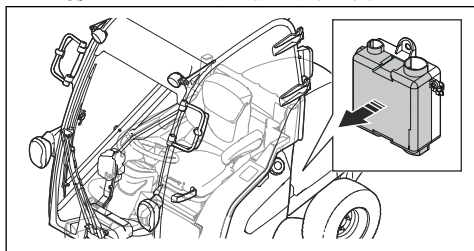
- a) 右サイドカバーを取り外し、ヒューズ 1~9 を交換します。右側カバーの取り外し方法 246 ページを参照してください。



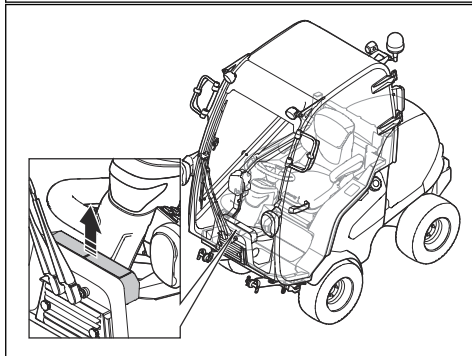
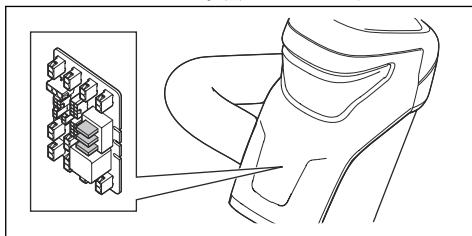
- b) キャビンルーフのカバーを取り外し、ヒューズ 10~14 を交換します。



- c) エンジンカバーを開いてヒューズ 15~19 を交換します。エンジンカバーの開き方 246 ページを参照してください。ヒューズは、バッテリーの側のヒューズボックス内にあります。



- d) ステアリングコラムのフロントカバーを取り外し、ヒューズ 20~21 を交換します。ステアリングコラムのフロントカバーの取り外しと取り付け 245 ページを参照してください。



- e) P 525DX Cabin の場合、フロントカバーにアクセスするには、空気循環ユニットの 4 本のネジを取り外します。空気循環ユニットを取り外します。
- ホルダーからヒューズを引き出します。
  - 切れたヒューズを、同じタイプの新しいヒューズと交換します。ヒューズの概要 253 ページを参照してください。
  - カバーを取り付けます。

**注記：** メインヒューズが交換後すぐに再び切れる場合は、短絡が生じています。製品を再始動する前に短絡を修復してください。認証を受けたサービス代理店にお申し付けください。

## バッテリーの充電方法

- エンジンのかかりが悪い場合は、バッテリーを充電します。
- 標準的なバッテリー充電器を使用してください。



**注意：** ブースターチャージャーやスタートブースターは絶対に使用しないでください。本製品の電気システムに損傷が起きるおそれがあります。

- エンジンを始動する前には、必ず充電器を取り外してください。

## エンジンの緊急始動方法

バッテリーが消耗してエンジンを始動できない場合は、ジャンパーケーブルを使用してエンジンを緊急始動することができます。本製品にはマイナス接地付き 12V システムが装備されています。緊急始動に使用する製品にもマイナス接地付き 12V システムの装備が必要です。

### ジャンパーケーブルの接続方法

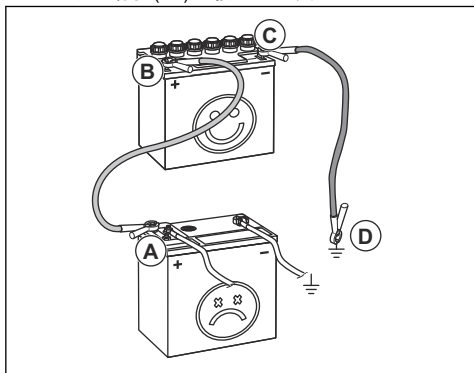


**警告：** バッテリーから生じる爆発性ガスによる爆発の危険があります。完全に充電されたバッテリーのマイナス端子を、消耗したバッテリーのマイナス端子につないだり、近づけたりしないでください。



**注意：** 本製品のバッテリーを使用して、他の車両を始動させないでください。

1. エンジンカバーを開きます。エンジンカバーの開き方 246 ページを参照してください。
2. 赤いケーブルの片方の端を、消耗したバッテリー (A) のプラス端子 (+) に接続します。



3. 赤いケーブルのもう一方の端を、完全に充電されたバッテリー (B) のプラス (+) 端子に接続します。



**警告：** 赤いケーブルの両端をシャーシに短絡させないでください。

4. 黒いケーブルの一方の端を完全に充電されたバッテリー (C) のマイナス (-) 端子に接続します。
5. 黒いケーブルのもう一方の端をシャーシのアース (D) に接続します。このとき、燃料タンクやバッテリーから離れた場所に接続してください。
6. カバーを元に戻します。

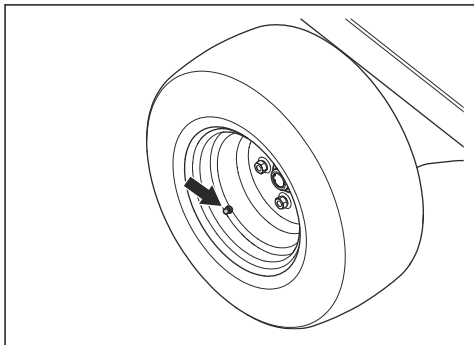
### ジャンパーケーブルの取り外し方法

**注記：** ジャンパーケーブルを、接続方法の逆の手順で取り外します。

1. 黒いケーブルをシャーシから取り外します。
2. 黒いケーブルを完全に充電されたバッテリーから取り外します。
3. 赤いケーブルを 2 個のバッテリーから取り外します。

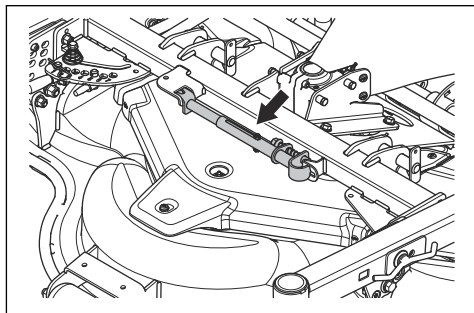
## タイヤ圧

適切なタイヤ圧については、主要諸元 273 ページを参照してください。



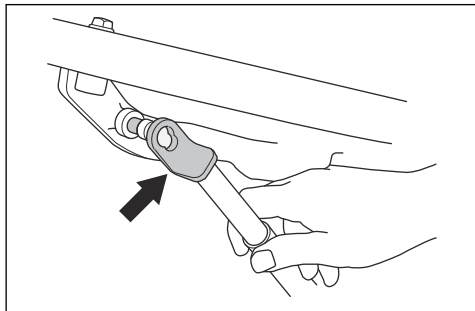
## カッティングデッキをサービスポジションにする方法

1. カッティングデッキの取り外し方法 229 ページの手順を実行しますが、リフトアームは取り外さないでください。
2. カッティングデッキからサービスステイを除去します。

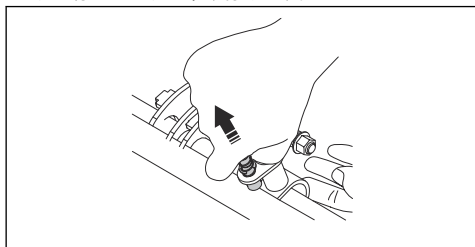


**警告：** カッティングデッキがサービスポジションにあるときは、サービスステイと安全ストラップを取り付けます。サービスステイや安全ストラップを正しく使用しないと、重傷や死亡事故につながるおそれがあります。

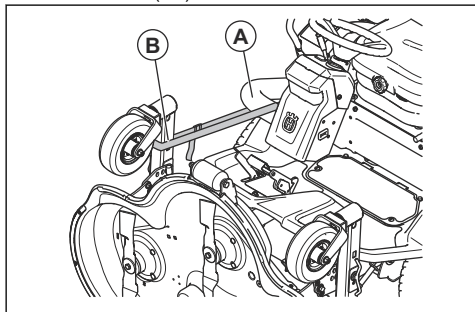
3. サービスステイを、下部プレートの下にある赤い点に取り付けてください。



4. サービスステイのもう一方の端にあるピンを引きま  
す。サービスステイを、カッティングデッキのパイ  
プの赤いマークに取り付けます。



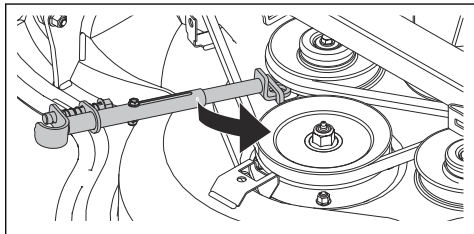
5. エンジンを始動します。  
6. 油圧リフトアームのレバーを後方に動かして、カッ  
ティングデッキを完全に持ち上げます。  
7. 安全ストラップの一方の端を、ステアリングコラム  
の隣のパイプ (A) に取り付けます。



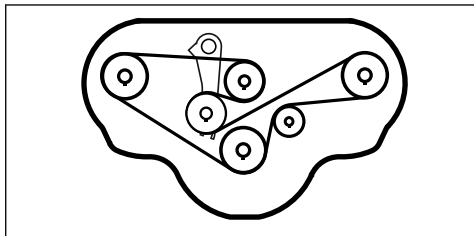
8. 安全ストラップのもう一方の端を、カッティングデ  
ッキのピボットホイール (B) に取り付けます。  
9. カッティングデッキを芝刈り位置にするには、逆の  
順序で手順を実行してください。

## カッティングデッキのベルトの交換

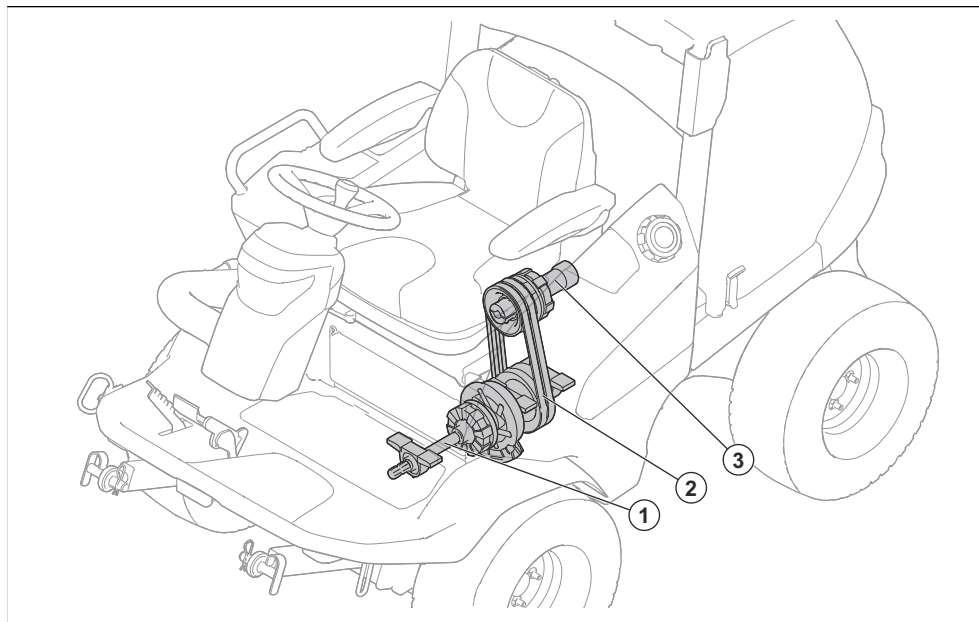
1. ベルトカバーを保持する 3 本のネジを外します。  
2. ベルトカバーを外します。  
3. サービスステイを、テンションスプリングに取り付  
けます。  
4. サービスステイを押して、ベルトを取り外します。



5. 図に示すように、滑車の周りにベルトを取り付けま  
す。



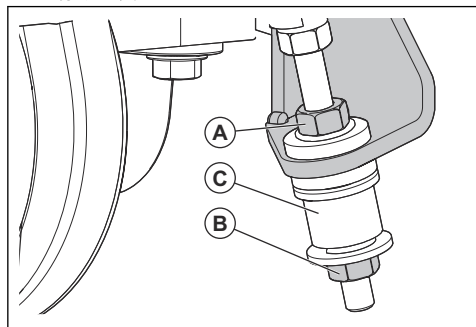
## PTO システムの概要



1. PTO シャフト
2. ベルト
3. 油圧ポンプドライブシャフト

### PTO ベルトの調節

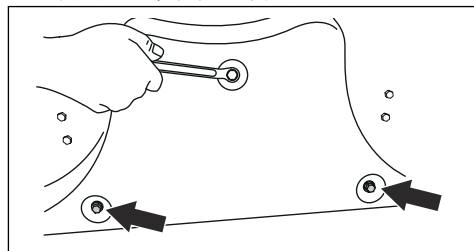
1. ロックナット (A) を緩めます。
2. スリーブ (C) が手で回せなくなるまで、調整ネジ (B) を締め付けます。
3. 調整ネジ (B) を保持して、ロックナット (A) を締め付けます。



### BioClip® プラグの取り外しと取り付け

1. カッティングデッキをサービスポジションにします。

2. BioClip® プラグを固定している 3 本のネジを外して、プラグを取り外します。



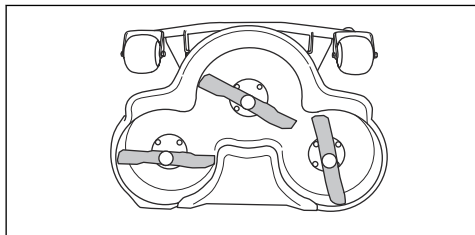
3. 3 本の M8x15 mm ネジを BioClip® プラグのネジ穴に取り付け、ネジ山の損傷を防止します。
4. カッティングデッキを芝刈り位置にする方法
5. BioClip® プラグを取り付けるには、逆の手順で行います。

### ブレードの点検方法



**注意：** ブレードが破損していたりバランスが悪かったりすると、製品を損傷するおそれがあります。破損したブレードは交換してください。鈍くなったブレードは、認証を受けたサービス代理店に目立てとバランスングを依頼してください。

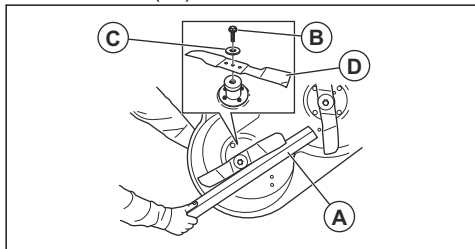
1. カuttingデッキをサービスポジションにします。
2. ブレードを点検して、破損していないか、目立てが必要かを確認します。



3. ブレードボルトを適切なトルクで締め付けます。主要諸元 273 ページを参照してください。

## ブレードの交換方法

1. カuttingデッキをサービスポジションにします。
2. 木のブロック (A) でブレードをロックします。



3. ブレードのボルト (B) を緩めて、ブレードボルト、ワッシャー (C) およびブレード (D) を取り外します。
4. 尖った端をCuttingデッキ方向に向けて新しいブレードを取り付けます。



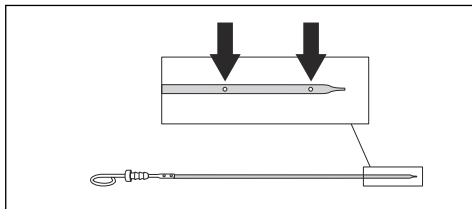
**警告：** ブレードのタイプが適切でないと、物体がCuttingデッキからはじかれて、人が重傷を負うおそれがあります。主要諸元 273 ページ指定のブレードを必ず使用してください。

5. ワッシャーとボルトを取り付けてブレードを取り付けます。ボルトを適切なトルクで締め付けます。主要諸元 273 ページを参照してください。

## エンジンオイルの油面の点検

1. 本製品を水平な地面上に駐車して、エンジンを停止します。
2. エンジンカバーを開きます。
3. オイルレベルゲージを緩めて引き抜きます。
4. オイルレベルゲージのオイルを拭き取ります。
5. オイルレベルゲージをオイルレベルゲージの開口部に取り付けます。

6. オイルレベルゲージを引き上げ、油面の高さを確認します。
7. 油面は、オイルレベルゲージのマーク間でなければなりません。



8. 油面が低すぎる場合は、エンジンオイルを充填し、もう一度油面をチェックします。

**注記：** 推奨されるエンジンオイルについては、主要諸元 273 ページを参照してください。異なるタイプのオイルを混合しないでください。

9. エンジンを始動する前に、オイルレベルゲージを適切に締め込んでください。エンジンを始動し、約 30 秒間アイドリング運転します。エンジンを止めます。30 秒間待ち、もう一度油面を点検します。

## エンジンオイルおよびオイルフィルターの交換

エンジンが冷めていたら、エンジンを始動して 1~2 分経ってからエンジンオイルを排出します。これにより、エンジンオイルが温まって排出しやすくなります。

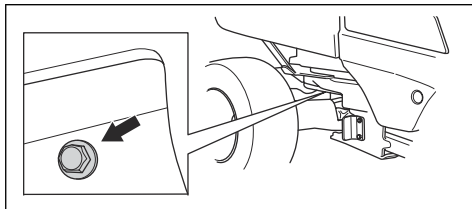


**警告：** エンジンオイル排出前に 1~2 分以上エンジンを作動させないでください。エンジンオイルが熱くなり過ぎて火傷するおそれがあります。エンジンオイル排出前にエンジンを冷ましてください。



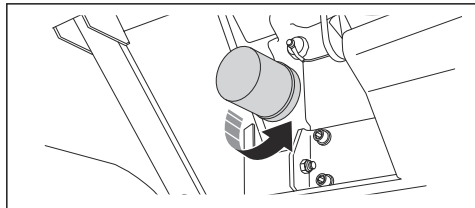
**警告：** エンジンオイルが身体にかかった場合は、石鹸と水で洗ってください。

1. エンジンの左側にあるオールドレンプラグの下に容器を置きます。



2. オールドレンプラグを取り外します。
3. オイルレベルゲージを外します。
4. オイルを全てコンテナへ排出します。

5. オイルドレンプラグの下に新しいガスケットをセットします。オイルドレンプラグを取り付け、締め付けます。
6. オイルフィルターを反時計方向に回して取り外します。

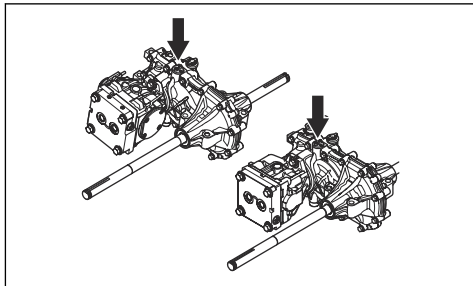


7. 新しいオイルフィルターのラバーシールを、新しいオイルで軽く潤滑しておきます。
8. オイルフィルターを取り付けるには、ラバーシールを所定の位置まで手で時計方向に回し、さらに半回転締め付けます。
9. 主要諸元 273 ページ記載のように新しいオイルを補充します。
10. エンジンを始動して、3 分間アイドリング速度を保ちます。
11. エンジンを停止し、オイルフィルターに漏れがないことを確認します。
12. 油面を点検します。

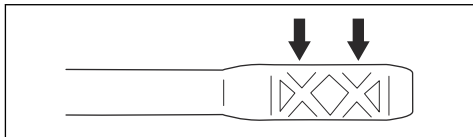
**注記：** 使用済みエンジンオイルを安全に廃棄するには、廃棄 272 ページを参照してください。

## トランスミッション用オイルの油面の高さを確認する方法

1. オイルレベルゲージを使用して、トランスミッションのオイルレベルを読み取ります。

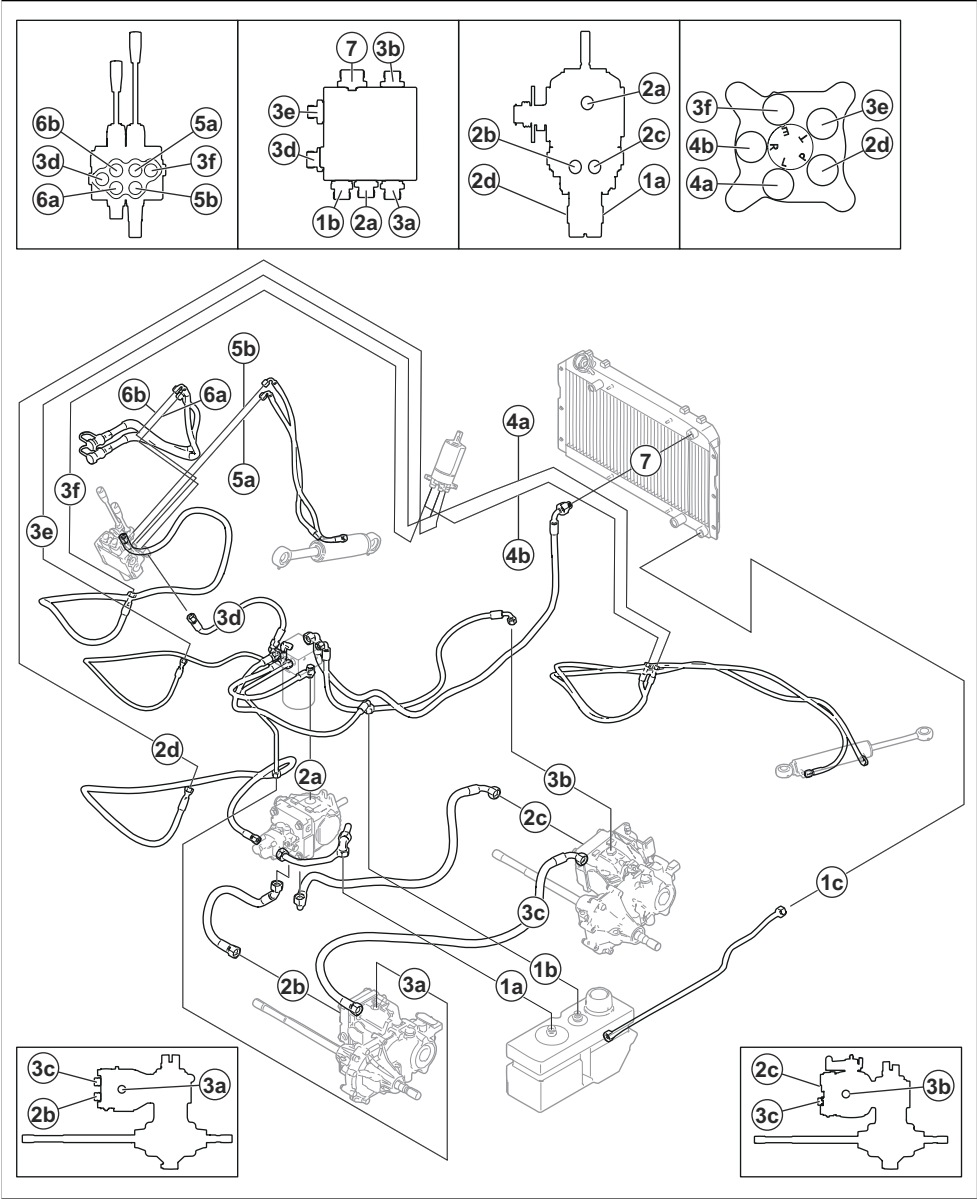


2. 油面は、オイルレベルゲージのマーク間でなければなりません。



3. オイルレベルが低すぎる場合は、主要諸元 273 ページに記載されている種類のオイルを充填してください。

油圧の概要



- 1a：油圧タンク－ポンプ

1b：油圧タンク－フィルター

1c：油圧タンク - 油圧オイルクーラー
- 2a：フィルター－バルブブロック

2b：フィルター - ポンプ

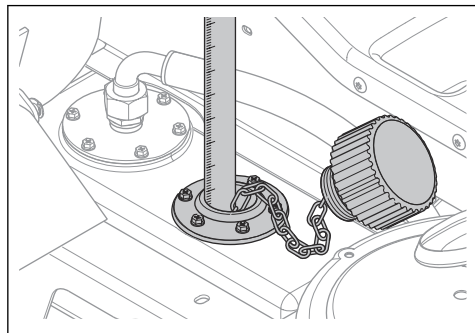
2c：フロントトランスミッション－ポンプ



- 2d: ポンプ - パワーステアリング
- 3b: フロントトランスミッション - フィルター
- 3a: リヤトランスミッション - フィルター
- 3c: リヤトランスミッション - フロントトランスミッション
- 4a: パワーステアリング - ステアリングシリンダー
- 4b: パワーステアリング - ステアリングシリンダー
- 5a: バルブブロック - リフトシリンダー
- 5b: バルブブロック - リフトシリンダー
- 6a: バルブブロック - カuttingデッキカップリング
- 6b: バルブブロック - カuttingデッキカップリング
- 7: フィルター - 油圧オイルクーラー

## 油圧システムの油面の点検方法

1. シートを前側に傾けます。シートを前に傾ける方法 (P 520DX, P 525DX) 234 ページを参照してください。
2. オイルタンクキャップの周囲を乾いた布で拭きま
3. オイルタンクキャップを取り外し、油圧オイルレベルを確認します。正しいレベルは、ストレーナの上

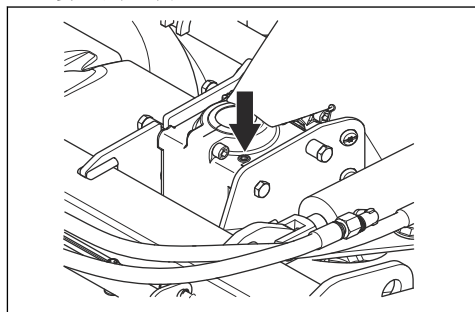


4. オイルレベルが低すぎる場合は、主要諸元 273 ページに記載されている種類のオイルを充填してください。

## カuttingデッキのベベルギヤの油面の点検

1. 本製品を水平面に駐車します。
2. カuttingデッキを芝刈り位置まで下ろします。

3. 清潔な金属製ロッドをギヤハウジングに入れます。金属ロッドは、直径 100 mm 以上 3 mm 以下にする必要があります。



4. ギヤハウジングの底部まで金属ロッドを下ろします。
5. 金属ロッドを引き上げ、油面の高さを確認します。
6. 金属ロッドにオイルが付いている個所を測定します。金属ロッドの 15 mm の個所にオイルが付いてなければなりません。
7. 油面が金属ロッドの 15 mm 未満の場合は、ギヤボックスオイルを充填します。推奨オイルについては、クイックメンテナンスガイド 263 ページを参照してください。

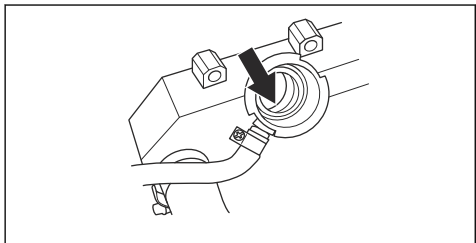
## カuttingデッキのベベルギヤのオイルを交換する方法

1. カuttingデッキを取り外します。カuttingデッキの取り外し方法 229 ページを参照してください。
2. カuttingデッキを前端に置き、オイル充填プラグからオイルを排出します。
3. オイルをコンテナへ排出します。
4. 主要諸元 273 ページに記載のように新しいオイル 80 ml を充填します。
5. 油面を点検します。カuttingデッキのベベルギヤの油面の点検 261 ページを参照してください。

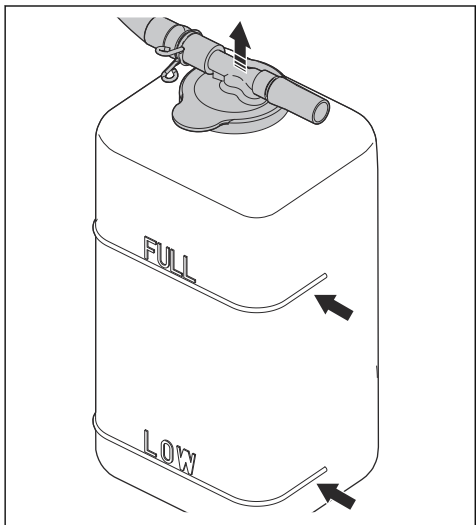
## 冷却水の水面の点検

1. 本製品を水平な地面上に駐車して、エンジンを停止します。
2. エンジンカバーを開きます。エンジンカバーの開き方 246 ページを参照してください。
3. クーラントキャップを開きます。

4. 冷却水の水面を点検します。必要に応じて、冷却水タンクを充填します。主要諸元 273 ページを参照してください。

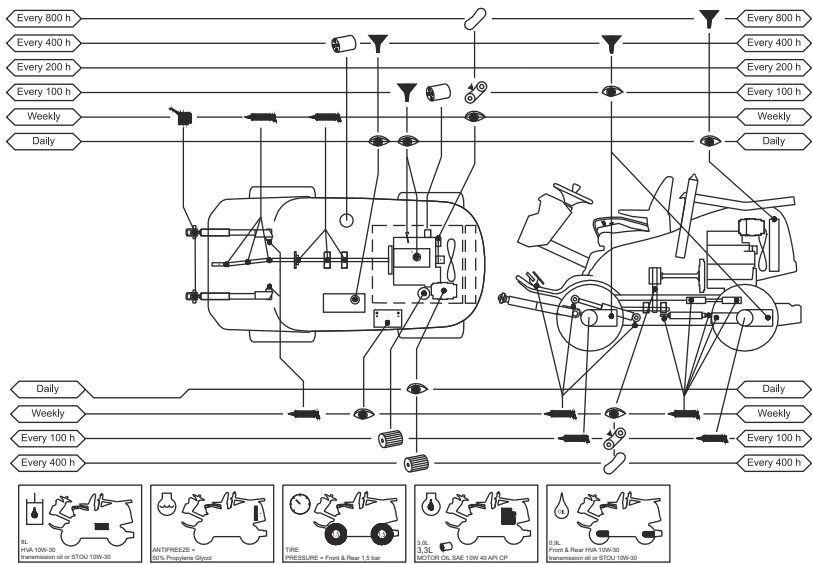


5. 拡張タンクの冷却水の水面を点検します。エンジンが冷えているときの水面が LOW のマークの位置でなければなりません。

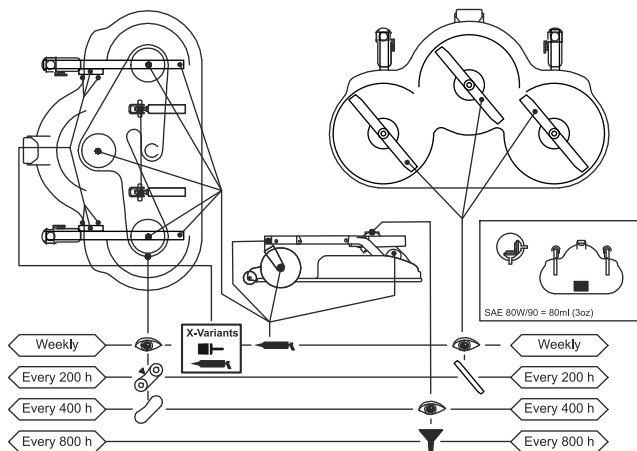


# QUICK MAINTENANCE GUIDE

First service after 50 hours



# QUICK MAINTENANCE GUIDE



## クイックメンテナンスガイドの記号



フィルターの交換



オイルの交換



油面の目視検査または点検



グリスニップルにグリスを塗布



オイルを塗布



ドライブベルトの状態と張力を点検

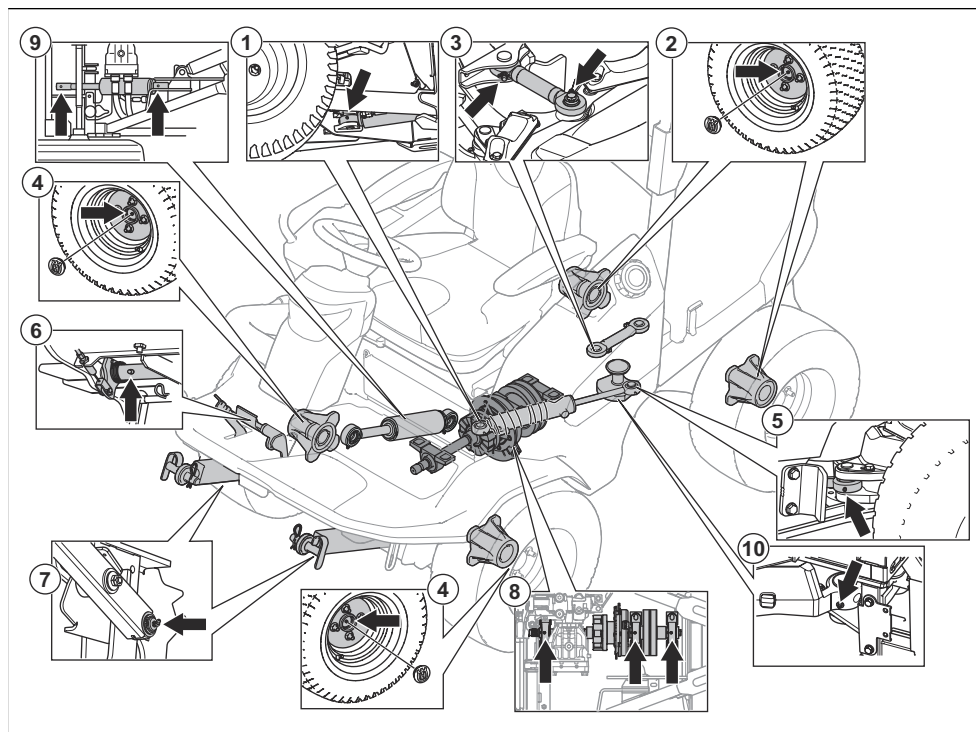


駆動ベルトの交換



ブレードの交換

## 潤滑の概要



1～7にはカルシウムグリースを使用します。

8にはリチウム複合グリースを使用します。

1. ステアリングシリンダー - フロント
2. リヤアクスルスプリング
3. コントロールステイ
4. フロントアクスルスプリング
5. ステアリングシリンダー - リヤ
6. ペダルシャフト。2つの位置。
7. リフトアーム
8. ベアリングハウジング (高圧リチウムグリース)
9. リフトシリンダー
10. 連結式ステアリングジョイント

## 潤滑、一般情報

- ・ 予期しない動作を避けるため、潤滑中はスタータキーを抜いてください。
- ・ 製品の部品に潤滑する前に、その部分を清掃してください。
- ・ オイル缶で潤滑する場合は、オイルを使用してください。

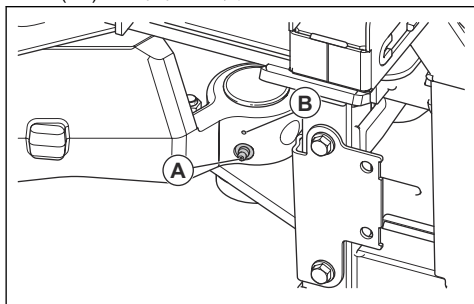
- ・ グリースを塗布した場合は、腐食を防ぐために、シャーシまたはボールベアリンググリースを使用してください。潤滑後に不要なグリースを除去します。
- ・ 製品を毎日使用する場合は、週に2回潤滑してください。
- ・ ドライブベルトまたはベルトプーリの溝に潤滑油を吹き付けしないでください。こぼれた場合は、アルコールで清掃してください。ドライブベルトとプーリ間の摩擦が、アルコールでクリーニングした後も十分でない場合は、ドライブベルトを交換してください。



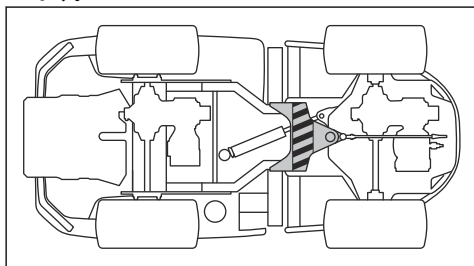
**注意：** ガソリンなどの石油製品を使用して、ドライブベルトを清掃しないでください。

## 連結式ステアリングジョイントの潤滑方法

1. 本製品のすべてのホイールが接地している場合は、連結式ステアリングベアリングを潤滑します。穴 (B) からグリースが出てくるまで、グリースニップル (A) から潤滑します。



2. 本製品を持ち上げて、連結式ステアリングの圧力を解放します。図は、サポートの配置場所を示しています。



**注意：** サポートにより、コントロールステイが損傷したり、連結式ステアリン

グが詰まったりしないようにしてください。

3. 本製品を持ち上げた状態で、連結式ステアリングベアリングを再度潤滑します。

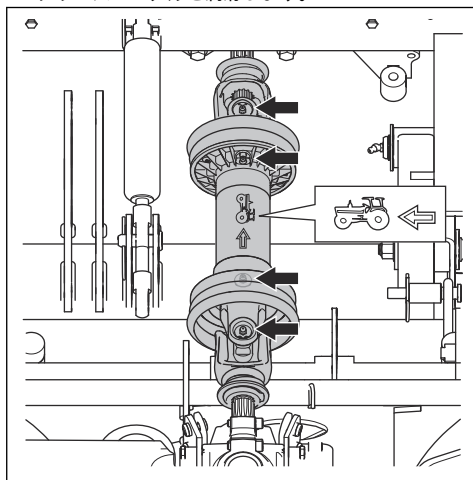


**注意：** ジョイントのグリースニップルの下からグリースがでてくるのを確認してください。

4. 本製品を下ろします。

## ドライブシャフトの潤滑

1. サービスハッチを取り外します。サービスハッチの取り外し方法 247 ページを参照してください。
2. グリースガンを使って、グリースが滴るまで 4 つのグリースニップルを潤滑します。



## トラブルシューティング

### トラブルシューティング

本取扱説明書内で問題の解決法が見つからない場合は、最寄りの Husqvarna サービス代理店にお問い合わせください。

| 問題                          | 原因                                             |
|-----------------------------|------------------------------------------------|
| セルモーターでエンジンがかからない           | PTO ボタンがオンになっています。                             |
|                             | 駐車ブレーキがかかっていません。参照： 駐車ブレーキの設定 / 解除方法 240 ページ。  |
|                             | メインヒューズが切れています。参照： ヒューズの交換方法 253 ページ。          |
|                             | スタータスイッチに不具合があります。                             |
|                             | ケーブルとバッテリーが適切に接続されていません。                       |
|                             | バッテリーが弱すぎます。参照： バッテリーの充電方法 254 ページ。            |
|                             | セルモーターに不具合があります。                               |
| セルモーターでエンジンが回転してもエンジンが起動しない | 燃料タンクに燃料がありません。参照： 燃料の充填方法 232 ページ。            |
|                             | 燃料システムに空気が入っています。                              |
|                             | 予熱に不具合があるか、短すぎます                               |
|                             | エンジンに不具合があります。                                 |
|                             | 燃料フィルターが詰まっています。 燃料フィルターの交換方法 250 ページ。         |
| エンジンがスムーズに回らない              | 燃料フィルターが詰まっています。参照： 本製品の保険 213 ページ。            |
|                             | エアフィルターが詰まっています。参照： エアフィルターの清掃および交換方法 251 ページ。 |
|                             | 燃料タンクの通気孔が詰まっています。                             |
|                             | フィード圧が低すぎます。                                   |
|                             | インジェクターパイプが緩んでいます。                             |
|                             | エンジンに不具合があります。                                 |
|                             | 燃料タンクの燃料タイプが間違っています。                           |
|                             | リリーフバルブに不具合があります。                              |
|                             | 燃料インジェクターに不具合があります。                            |
|                             | 噴射ポンプに不具合があります。                                |
|                             | フィードポンプに不具合があります。                              |
| エンジンオーバーヒート                 | 冷却風取り込み口または冷却ファンが詰まっています。                      |
|                             | エンジンが過負荷になっています。                               |
|                             | クーラントレベルが低すぎます。                                |
|                             | エンジンオイルレベルが低すぎます。                              |
| 製品が黒煙を出している                 | 燃料タンクの燃料タイプが間違っています。                           |
|                             | エアフィルターが詰まっています。参照： エアフィルターの清掃および交換方法 251 ページ。 |
|                             | 噴射ポンプに不具合があります。                                |
|                             | 燃料インジェクターに不具合があります。                            |

| 問題                | 原因                                                                |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 製品が青い煙を出している      | エンジンオイルレベルが高すぎる。                                                  |
|                   | エンジンに不具合があります。                                                    |
| 製品が白煙を出している       | エンジンのシリンダーに不具合があります。                                              |
|                   | エンジンオイルレベルが高すぎる。                                                  |
| エンジン出力が明らかに不足している | エアフィルターが詰まっています。参照：エアフィルターの清掃および交換方法 251 ページ。                     |
|                   | 燃料フィルターが詰まっています。参照：燃料フィルターの交換方法 250 ページ。                          |
|                   | 燃料システムに空気が入っています。                                                 |
|                   | リリーフバルブに不具合があります。                                                 |
|                   | フィード圧が低すぎます。                                                      |
|                   | フィードポンプに不具合があります。                                                 |
|                   | 燃料噴射ポンプのタイミングに不具合があります。                                           |
|                   | エンジンに不具合があります。                                                    |
| トランスミッションの出力が不十分  | バイパスバルブが完全に閉じていません。                                               |
|                   | トランスミッションにオイルがないか、油面が低すぎます。参照：トランスミッション用オイルの油面の高さを確認する方法 259 ページ。 |
|                   | トランスミッションオイルが過熱しています。                                             |
| バッテリーが充電されない      | バッテリーに不具合があります。Husqvarna 販売店に相談してください。                            |
|                   | バッテリー端子のケーブルコネクタが適切に接続されていません。                                    |
| 製品が振動する           | ブレードの固定に緩みがあります。参照：ブレードの点検方法 257 ページ。                             |
|                   | いずれかのブレード、または複数のブレードのバランスが取れていません。参照：ブレードの点検方法 257 ページ。           |
|                   | エンジンに緩みがあります。                                                     |
|                   | ベベルギアが緩んでいます。                                                     |
|                   | 油圧ポンプが緩んでいます。                                                     |
|                   | エンジンに不具合があります。                                                    |
|                   | ドライブシャフトに不具合があります。                                                |
|                   | PTO ベルトプーリーに異物があります。                                              |
|                   | ゴム製パーツが硬いか、破損しています。                                               |



| 問題            | 原因                                                       |
|---------------|----------------------------------------------------------|
| 満足な芝刈結果が得られない | ブレードが鈍っています。参照：ブレードの点検方法 257 ページ。                        |
|               | 芝丈が長いが芝が濡れています。参照：良好に芝を刈る方法 240 ページ。                     |
|               | カッティングデッキがゆがんでいます。                                       |
|               | カッティングデッキに芝が詰まっています。参照：カッティングデッキをサービスポジションにする方法 255 ページ。 |
|               | 左右のタイヤ圧が異なっています。参照：タイヤ圧 255 ページ。                         |
|               | 製品の運転スピードが速すぎます。参照：良好に芝を刈る方法 240 ページ。                    |
|               | エンジンスピードが遅すぎます。参照：主要諸元 273 ページ。                          |
|               | ドライブベルトが滑っています。                                          |

## ディスプレイ - トラブルシューティング

| シンボルマーク                                                                             | 名称             | ディスプレイ上の表示        | 原因                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|    | エンジン水温インジケータ   | 記号が表示され、警告音が鳴ります。 | エンジンの温度が高すぎます。PTO スイッチを解除し、スロットルコントロールを低速位置に設定してください。エンジン温度が警告制限値を下回ると、警告音が鳴り止みます。 |
|                                                                                     |                | シンボルがすばやく点滅します。   | Husqvarna 販売店に相談してください。                                                            |
|    | エンジン油圧センサー     | シンボルマークが表示されます。   | 油圧が低下しています。参照：エンジンオイルの油面の点検 258 ページ。                                               |
|                                                                                     |                | シンボルマークが点滅します。    | 潤滑システムが損傷しているか、正しく動作していません。<br>オイルスイッチまたは回路が損傷しているか、正しく動作していません。                   |
|  | バッテリーレベルインジケータ | シンボルマークが表示されます。   | 低電圧。参照：バッテリーの充電方法 254 ページ。                                                         |
|  | PTO ボタンインジケータ  | シンボルマークが表示されます。   | PTO ボタンが作動しています。参照：動作条件の点検方法 224 ページ。                                              |
|                                                                                     |                | シンボルマークが点滅します。    | 始動の手順が間違っています。参照：動作条件の点検方法 224 ページ。                                                |
|                                                                                     |                | シンボルがすばやく点滅します。   | PTO ボタンの故障。Husqvarna 販売店に相談してください。                                                 |

| シンボルマーク                                                                           | 名称           | ディスプレイ上の表示      | 原因                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|
|  | 駐車ブレーキインジケータ | シンボルマークが表示されます。 | 駐車ブレーキがかかっています。参照： <i>駐車ブレーキの設定 / 解除方法 240 ページ</i> 。        |
|                                                                                   |              | シンボルマークが点滅します。  | 始動の手順が間違っています。参照： <i>動作条件の点検方法 224 ページ</i> 。                |
|                                                                                   |              | シンボルがすばやく点滅します。 | 駐車ブレーキに不具合があります。Husqvarna 販売店に相談してください。                     |
|  | OPC インジケータ   | シンボルマークが点滅します。  | エンジンを始動しようとする、シートスイッチが解除されます。参照： <i>動作条件の点検方法 224 ページ</i> 。 |
|                                                                                   |              | シンボルがすばやく点滅します。 | シートスイッチが故障しています。Husqvarna 販売店に相談してください。                     |
|  | サービスインジケータ   | シンボルマークが表示されます。 | サービスが必要です。Husqvarna 販売店に相談してください。                           |
|  | 燃料計          | シンボルマークが表示されます。 | 燃料レベルが低下しています。参照： <i>燃料の充填方法 232 ページ</i> 。                  |
|  | Bluetooth®   | シンボルマークが点滅します。  | 製品がロックされています。Husqvarna Connect アプリで製品のロックを解除します。            |
|  | デジタルロック      | シンボルマークが表示されます。 | 製品がロックされています。Husqvarna Connect アプリで製品のロックを解除します。            |

**注記：** ディスプレイ上のシンボルマークおよびシンボルマークの位置はモデルによって異なる場合があります。

## 搬送、保管、廃棄

### 搬送

- 本製品は重いため、圧挫損傷を負うおそれがあります。車両やトレーラーに本製品の積み下ろしを行う場合は、注意してください。
- 本製品は持ち上げないでください。搬送アイレットは、承認されたリフトポイントではなく、本製品をトレーラー安全に取り付けるためにのみ使用する必要があります。
- 本製品の輸送には、認証を受けたトレーラーを使用してください。
- 本製品をトレーラーで搬送したり、路上を走行したりする前に、地域の交通法規を理解していることを確認してください。

### 搬送のために本製品をトレーラーに安全に取り付ける方法

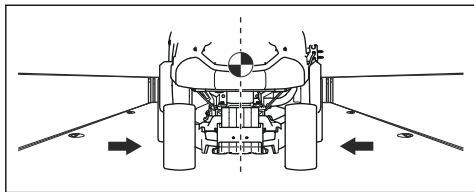
本製品を取り付ける前に、安全に関する章をお読みになり、内容を理解してください。 *輸送の安全性 226 ページ* を参照してください。



**警告：** 搬送する場合、駐車ブレーキだけでは、本製品の固定に十分ではありません。本製品を積荷エリアにしっかり取り付けてください。

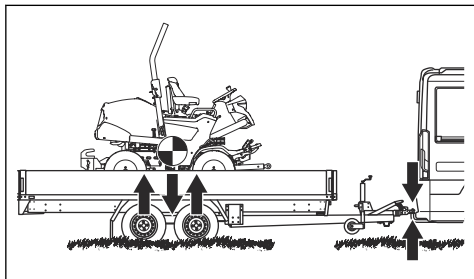
装置：認可されたストラップ 4 本と車輪止め 4 個。

1. 積荷エリアの中央に製品を駐車します。

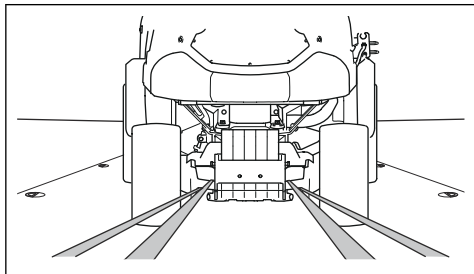


**警告：**カバー付き輸送車両での輸送の場合、輸送車両に入れる前に、本製品が冷えていることを確認してください。

2. 製品の重心が輸送車両のホイール軸の上にあることを確認してください。トレーラーで搬送する場合は、けん引バーにかかる力が適切かどうかを確認してください。

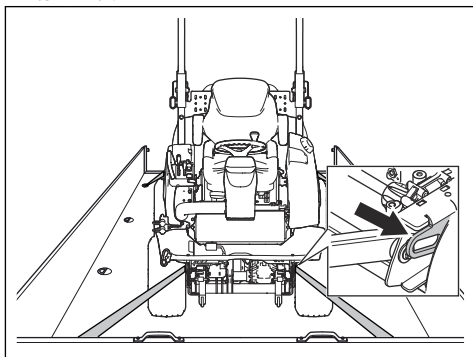


3. 駐車ブレーキをかけます。  
4. カuttingデッキをフロート位置まで下ろします。  
5. 固定されていない物をすべて取り除いてください。  
6. 1 番目のストラップをリアトランスミッションフレームに通します。

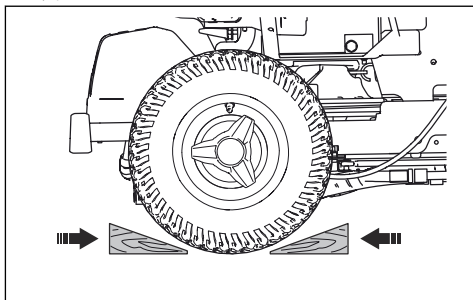


7. 2 番目のストラップをリアトランスミッションフレームに通します。  
8. ストラップを積荷エリアに取り付けます。  
9. ストラップを後方へ締めて、製品を積荷エリアに取り付けます。

- 10.3 番目のストラップを搬送アイレットの 1 つに取り付けます。



11. 4 番目のストラップをもう一方の搬送アイレットに取り付けます。  
12. ストラップを積荷エリアに取り付けます。  
13. ストラップを前方に締めて、本製品を積荷エリアに取り付けます。  
14. リヤホイールの前後にホイールブロックを設置します。



## 本製品の牽引方法

本製品はハイドロスタティックトランスミッションを搭載しています。トランスミッションを損傷させないために、製品を牽引するのは短距離にとどめ、低速で行ないます。

製品を牽引する前に、トランスミッションを解除します。  
**ハイドロスタティックトランスミッションの解除 240**  
ページを参照してください。

## 保管

シーズンの終わりに、本製品を保管する 30 日以上前に保管の準備をします。

保管中に粘りのある粒子が発生するのを抑えるために、安定剤を追加します。メーカが指定した混合比を常に守ってください。

- ・ エンジンを損傷しないように、タンク内、または保管用容器内の燃料に安定剤を追加してください。
- ・ エンジンを 10 分以上作動させ、安定剤を燃料噴射装置に流し込みます。



**警告：** 屋内または換気の悪い場所に本製品を保管する場合は、タンク内に燃料を入れたままにしないでください。燃料の煙が裸火や火花に近づくと火災の危険があります。

- メインスイッチを OFF 位置にして電源を切ります。エンジンの停止方法 239 ページを参照してください。
- 本製品をの清掃については製品の清掃方法 245 ページを参照してください。錆の発生を防ぐために、塗装部のはげを修復します。



**警告：** 芝、その他の可燃物を本製品から除去し、火災発生の危険を抑制してください。保管前に本製品を冷ましてください。

- 摩耗した部品や破損した部品がないか本製品を点検し、緩んだネジやナットを締め付けます。
- バッテリーを外します。バッテリーを清掃して充電し、涼しい場所で保管します。
- エンジンオイルを交換して、廃油を適切に処分します。
- 燃料タンクを空にします。エンジンを始動して、燃料噴射装置に燃料がなくなるまで回します。

**注記：** 安定剤を追加した場合は、燃料タンクと燃料噴射装置を空にしないでください。

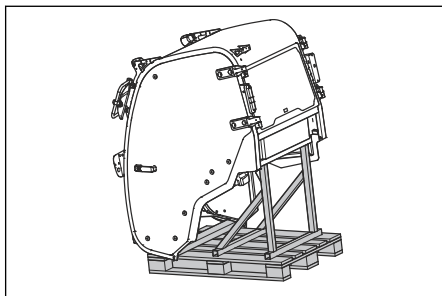
- グローブプラグを取り外して、スプーン約 1 杯のエンジンオイルを各シリンダーに注油します。エンジンシャフトを手動で回してオイルが行き渡るようにします。グローブプラグを取り付けます。
- すべてのグリースニップル、ジョイント、および軸に注油します。
- 本製品を清潔で乾燥した場所に保管し、さらに保護するためにカバーをかけておきます。保管や搬送の際に本製品を保護するためのカバーは、最寄りの販売店で入手できます。

## キャビンの保管



**警告：** キャビンを慎重に動かします。キャビンは重いため、事故が起こった場合は重傷を負う可能性があります。保管時にキャビンが安定していることを確認してください。

- 錆の発生を防ぐために、塗装部のはげを修復します。
- 摩耗した部品や破損した部品がないか本製品を点検し、緩んだネジやナットを締め付けます。
- 本製品を清潔で乾燥した場所に保管し、さらに保護するためにカバーをかけておきます。
- 本製品をロックされた区域に保管し、子供や他の承認されていない人が近づかないようにしてください。
- 保管中はキャビンをキャビンサポートに入れます。キャビンサポートの寸法 279 ページを参照してください。



## 廃棄

- 化学薬品は危険であり、地中に廃棄しないでください。使用済み化学薬品は、必ずサービスセンタや適切な廃棄場所で廃棄するようにしてください。
- 本製品が損耗し、使用しなくなったら、販売店に送り返すが、適切なリサイクル場所に送付してください。
- オイル、オイルフィルター、燃料、およびバッテリーは、環境に悪影響を与えることがあります。地域のリサイクル要件および適用される法規に従ってください。
- バッテリーを家庭ゴミとして処分しないでください。
- バッテリーは、Husqvarna サービス代理店に送付するか、使用済みバッテリーの廃棄場所に廃棄してください。

## 主要諸元

### 主要諸元

|                                          | P 520DX                                                                    | P 525DX / P 525DX Cabin      |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 寸法                                       | 製品の寸法 (P 520DX/P 525DX)277 ページ および 製品の寸法 (P 525DX Cabin)278 ページ を参照してください。 |                              |
| 質量 ( カッティングデッキ非搭載、空タンク )、kg              | 649                                                                        | 677<br>921 ( P 525DX Cabin ) |
| タイヤの寸法                                   | 20 × 8 - 10                                                                | 20 × 10 - 10                 |
| タイヤ圧、リヤ - フロント、kPa/bar/PSI               | 150/1.5/22                                                                 | 150/1.5/22                   |
| 最大勾配、度                                   | 10                                                                         | 10                           |
| <b>エンジン</b>                              |                                                                            |                              |
| ブランド / モデル                               | クボタ / D 902                                                                | クボタ / D1105                  |
| 公称エンジン出力、3,000 r/min 時の kW <sup>19</sup> | 14.7                                                                       | 17.8                         |
| 排気量、cm <sup>3</sup>                      | 898                                                                        | 1123                         |
| 最大エンジン速度、r/min                           | 3300                                                                       | 3200                         |
| 最大前進速度、km/h / mph                        | 17.6/10.9                                                                  | 19/11.8                      |
| 最大後退速度、km/h / mph                        | 13.4/8.3                                                                   | 15/9.3                       |
| 燃料、最低オクタン価 <sup>20</sup>                 | 45                                                                         | 45                           |
| タンク容量、l ( 最高燃料レベル表示時 )                   | 22                                                                         | 22                           |
| オイル、API クラス CF-4 以上                      | クラス SAE10W-40                                                              | クラス SAE10W-40                |
| オイル量 ( フィルターを含む )、リットル                   | 3.3                                                                        | 3.3                          |
| オイル量 ( フィルターを含まない )、リットル                 | 3                                                                          | 3                            |
| セルモーター                                   | 電動セル 12 V、40 Ah                                                            | 電動セル 12 V、40 Ah              |
| <b>冷却システム</b>                            |                                                                            |                              |
| 冷却システム容量、リットル                            | 3.7                                                                        | 3.7                          |
| 不凍剤                                      | 50% 以上のプロピレングリコール ( MPG )                                                  | 50% 以上のプロピレングリコール ( MPG )    |
| <b>油圧システム</b>                            |                                                                            |                              |
| 最高作動圧力、bar/psi                           | 120/1740                                                                   | 120/1740                     |
| 最大ワークフロー、リットル / 分                        | 12                                                                         | 12                           |

<sup>19</sup> 表示エンジンの電気定格は、( 指定 r/min での ) 平均実質電気出力で、SAE 基準 J1349/ISO1585 で測定したエンジンモデル向けの一般生産エンジンに対応しています。大量生産用エンジンは、この値と異なることがあります。最終製品に据え付けたエンジンの実際の電気出力は、運転スピード、環境状態およびその他の値によって異なります。

<sup>20</sup> 排出ガス規制を満たすため、燃料は EN 590 または ASTM D975 規格に適合し、硫黄含有量が 500 ppm 未満または 0.05% 未満である必要があります。燃料品質の詳細については、クボタの取扱説明書を参照してください

|                           | P 520DX                                                                      | P 525DX / P 525DX Cabin                                                      |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 油圧タンク容量、リットル              | 8                                                                            | 8                                                                            |
| 油圧システム容量、リットル             | 13                                                                           | 13                                                                           |
| 油圧オイル                     | ハスクバーナトランスミッションオイル 10W-30<br><br>( Husqvarna 10W-30 4T AWD または STOU 10W-30 ) | ハスクバーナトランスミッションオイル 10W-30<br><br>( Husqvarna 10W-30 4T AWD または STOU 10W-30 ) |
| <b>トランスミッション</b>          |                                                                              |                                                                              |
| ブランド                      | カンザキ                                                                         | カンザキ                                                                         |
| モデル                       | KTM23                                                                        | KTM23                                                                        |
| トランスミッションオイル              | ハスクバーナトランスミッションオイル 10W-30<br><br>( Husqvarna 10W-30 4T AWD または STOU 10W-30 ) | ハスクバーナトランスミッションオイル 10W-30<br><br>( Husqvarna 10W-30 4T AWD または STOU 10W-30 ) |
| オイル容量フロント、合計、リットル         | 0.9                                                                          | 0.9                                                                          |
| オイル容量リヤ、合計、リットル           | 0.9                                                                          | 0.9                                                                          |
| 最大油圧、バール/psi              | 275/3989                                                                     | 275/3989                                                                     |
| <b>電気系統</b>               |                                                                              |                                                                              |
| 型式                        | 12 V、マイナスアース                                                                 | 12 V、マイナスアース                                                                 |
| バッテリー                     | 12 V、62 Ah                                                                   | 12 V、62 Ah                                                                   |
| メインヒューズ、Mega OTO タイプ      | 150 A                                                                        | 150 A                                                                        |
| 電源コンセント用ヒューズ、Midi OTO タイプ | 50                                                                           | 50                                                                           |
| <b>ランプ</b>                |                                                                              |                                                                              |
| ヘッドライト                    | LED、2 x 12 V、5 W                                                             | LED、2 x 12 V、5 W                                                             |
| <b>キャビンのランプ</b>           |                                                                              |                                                                              |
| ロー / ハイビームランプ             | -                                                                            | H7                                                                           |
| 駐車灯                       | -                                                                            | W5W                                                                          |
| 方向指示灯                     | -                                                                            | PY21W                                                                        |
| フロント作業灯                   | -                                                                            | H9                                                                           |
| リヤ作業灯                     | -                                                                            | LED ランプ                                                                      |
| リヤライト                     | -                                                                            | LED ランプ                                                                      |
| 警告灯                       | -                                                                            | LED ランプ                                                                      |
| <b>カッティングデッキ</b>          |                                                                              |                                                                              |

|    | P 520DX     | P 525DX / P 525DX Cabin |
|----|-------------|-------------------------|
| 型式 | Combi 132   | Combi 132               |
|    | Combi 155   | Combi 155               |
|    | Combi 132 X | Combi 132 X             |
|    | Combi 155 X | Combi 155 X             |

| 騒音排出 <sup>21</sup>    | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|-----------------------|---------|---------|---------------|
| 実測音響レベル dB ( A )      |         |         |               |
| Combi 132             | 103     | 104     | 103           |
| Combi 155             | 104     | 103     | 103           |
| Combi 132 X           | 103     | 104     | 103           |
| Combi 155 X           | 104     | 103     | 103           |
| 音響パワーレベル、保証値 dB ( A ) |         |         |               |
| Combi 132             | 105     | 105     | 104           |
| Combi 155             | 105     | 105     | 104           |
| Combi 132 X           | 105     | 105     | 104           |
| Combi 155 X           | 105     | 105     | 104           |

| 音量レベル <sup>22</sup>     | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|-------------------------|---------|---------|---------------|
| 使用者の耳における音圧レベル、dB ( A ) |         |         |               |
| Combi 132               | 88      | 87      | 84            |
| Combi 155               | 88      | 87      | 84            |
| Combi 132 X             | 88      | 87      | 84            |
| Combi 155 X             | 88      | 87      | 84            |

| 振動レベル <sup>23</sup>               | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|-----------------------------------|---------|---------|---------------|
| ステアリングホイールの振動レベル、m/s <sup>2</sup> |         |         |               |
| Combi 132                         | 1.4     | 1.5     | 1.4           |

<sup>21</sup> 環境における騒音の排出は、EC 指令 2000/14/EC に従って、音響パワー (  $L_{WA}$  ) として測定。

<sup>22</sup> 騒音音圧レベルは EN ISO 5395 に準拠。報告データによれば、騒音レベルの一般的な統計上のばらつき ( 標準偏差 ) は、1.2 dB ( A ) となります。

<sup>23</sup> 振動レベルは EN ISO 5395 に準拠。報告データによれば、振動レベルの一般的な統計上のばらつき ( 標準偏差 ) は、0.2 m/s<sup>2</sup> ( ステアリングホイール ) と 0.8 m/s<sup>2</sup> ( シート ) です。

| 振動レベル <sup>23</sup>        | P 520DX | P 525DX | P 525DX Cabin |
|----------------------------|---------|---------|---------------|
| Combi 155                  | 1.3     | 1.7     | 1.3           |
| Combi 132 X                | 1.4     | 1.5     | 1.4           |
| Combi 155 X                | 1.3     | 1.7     | 1.3           |
| シートの振動レベル、m/s <sup>2</sup> |         |         |               |
| Combi 132                  | 0.3     | 0.4     | 0.3           |
| Combi 155                  | 0.3     | 0.4     | 0.3           |
| Combi 132 X                | 0.3     | 0.4     | 0.3           |
| Combi 155 X                | 0.3     | 0.4     | 0.3           |

| カッティングデッキ                   | Combi 132                   | Combi 155                   | Combi 132 X                 | Combi 155 X                 |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 刈幅、mm                       | 1320                        | 1550                        | 1320                        | 1550                        |
| 刈高、7 ポジション、mm/インチ           | 30-112                      | 30-112                      | 30-112                      | 30-112                      |
| 幅、mm                        | 1400                        | 1631                        | 1400                        | 1631                        |
| 長さ、mm                       | 490                         | 563                         | 490                         | 563                         |
| 質量、kg                       | 138                         | 155                         | 148                         | 163                         |
| ブレード                        |                             |                             |                             |                             |
| ブレードボルト締め付けトルク、Nm/kpm/lb-ft | 80 ~ 84/8.15 ~ 8.56/59 ~ 62 | 80 ~ 84/8.15 ~ 8.56/59 ~ 62 | 80 ~ 84/8.15 ~ 8.56/59 ~ 62 | 80 ~ 84/8.15 ~ 8.56/59 ~ 62 |
| 製品番号                        | 5861988-10                  | 5861989-10                  | 5861988-10                  | 5861989-10                  |



**警告：** 本製品用に認定されていないカッティングデッキを使用すると、高速で物体がはじかれて、人が重傷を負うおそれがあります。

す。この取扱説明書に指定されている以外のタイプのカッティングデッキを使用しないでください。

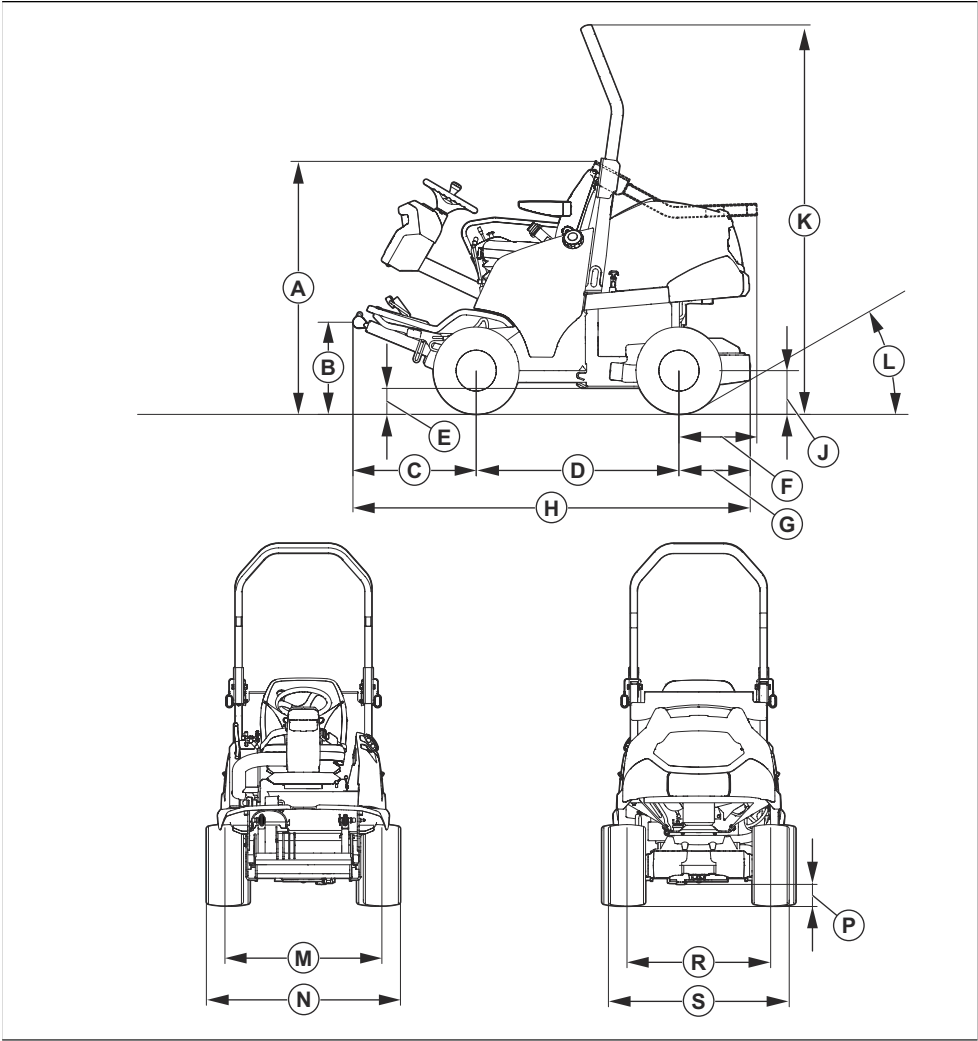
無線周波数データ

|                         | P 520DX     | P 525DX     | P 525DX Cabin |
|-------------------------|-------------|-------------|---------------|
| 周波数範囲 ( MHz )           | 2402 – 2480 | 2402 – 2480 | 2402 – 2480   |
| 出力電力 <sup>24</sup> 、dBm | 0,0         | 0,0         | 0,0           |

<sup>23</sup> 振動レベルは EN ISO 5395 に準拠。報告データによれば、振動レベルの一般的な統計上のばらつき ( 標準偏差 ) は、0.2 m/s<sup>2</sup> ( ステアリングホイール ) と 0.8 m/s<sup>2</sup> ( シート ) です。  
<sup>24</sup> 2,402 Mhz で測定。

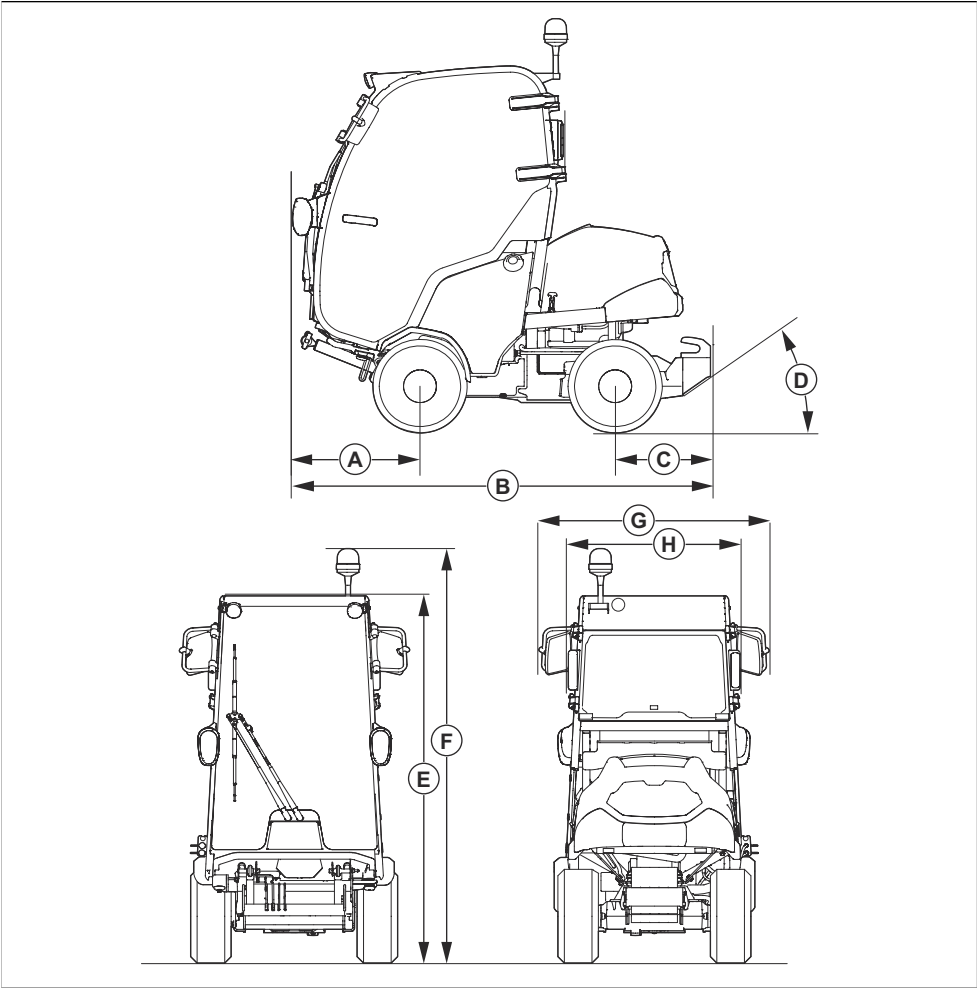


製品の寸法 (P 520DX/P 525DX)



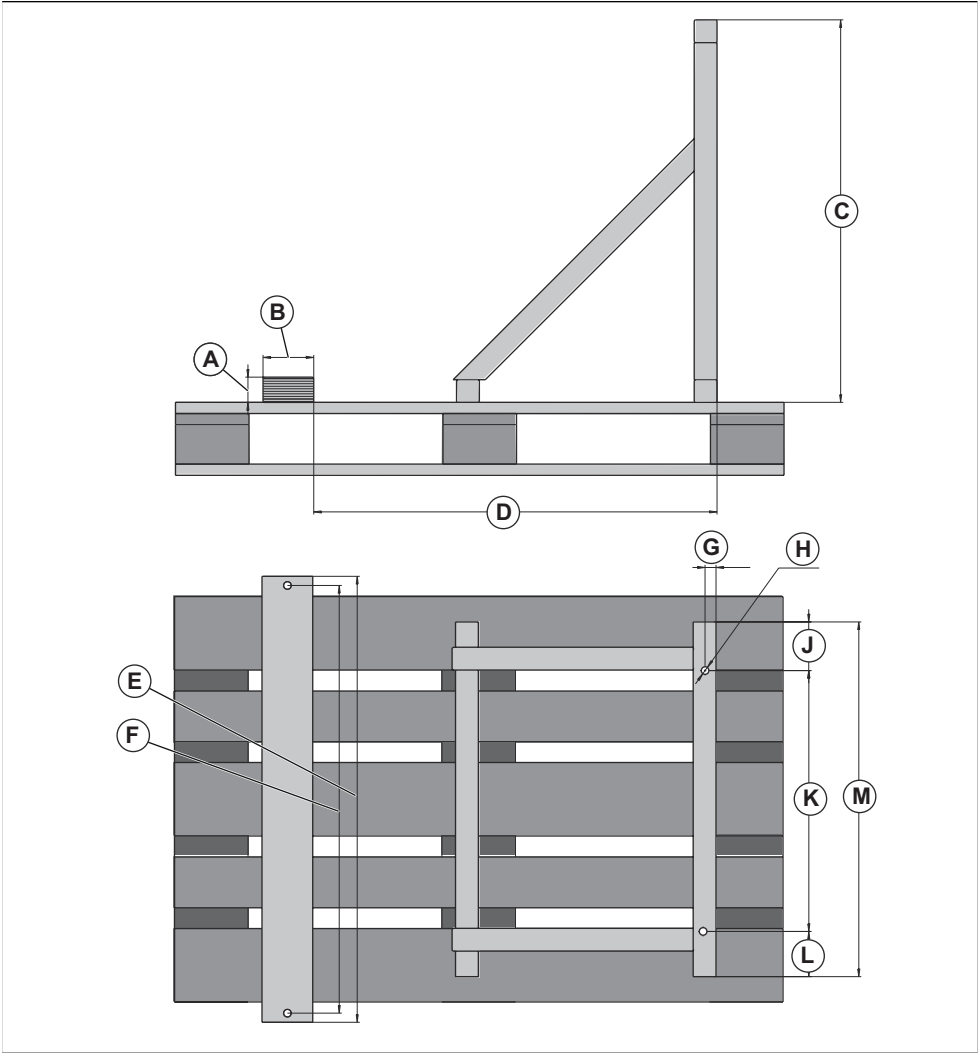
| 寸法、mm |           |   |           |   |             |   |           |
|-------|-----------|---|-----------|---|-------------|---|-----------|
| A     | 1330/1330 | E | 164/160   | J | 254/254     | N | 1132/1153 |
| B     | 502/499   | F | 407/407   | K | 2033/2033   | P | 149/149   |
| C     | 645/645   | G | 373/373   | L | 35.5°/35.5° | R | 836/842   |
| D     | 1060/1060 | H | 2078/2078 | M | 910/918     | S | 1056/1077 |

製品の寸法 (P 525DX Cabin)



| 寸法、mm |      |   |     |   |      |   |      |
|-------|------|---|-----|---|------|---|------|
| A     | 692  | C | 518 | E | 2008 | G | 1251 |
| B     | 2269 | D | 35° | F | 2180 | H | 883  |

キャビンサポートの寸法



| キャビンサポートの寸法、mm |     |   |     |   |            |   |     |
|----------------|-----|---|-----|---|------------|---|-----|
| A              | 50  | D | 800 | G | 22.5       | K | 515 |
| B              | 100 | E | 880 | H | 15 Ø ( x4) | L | 89  |
| C              | 755 | F | 844 | J | 96         | M | 700 |

---

## アクセサリ

---

オプションの装置やアクセサリのメンテナンス手順は、この取扱説明書には記載されていません。アクセサリや

装置のメンテナンス手順については、取扱説明書を参照してください。

---

## サービス。

---

毎年認定サービスセンターで点検を受け、本製品が安全に機能し、繁忙期に最高のパフォーマンスを発揮するよう調整を依頼してください。本製品のメンテナンスやオーバーホールを実施するのに最適な時期は閑散期です。

スペアパーツの発注をする際は、購入年、機種、タイプ、製造番号を明記してください。

常に、純正のスペアパーツを使用してください。

---

## 保証

---

### トランスミッションの保証

メンテナンスのスケジュールに従ってフロント / リアのホイール回転スピードが点検されている場合のみ、トラ

ンスミッションの保証が適用されます。トランスミッションシステムへの損傷を避けるために、認定のサービス代理店で調整を受けてください。

---

## 日本市場に適用可能

---

### コンプライアンス要件

Bluetooth® は、シャーシの右側にあるコントロールユニットアセンブリにあります。これは認定されたサービス技術者のみがアクセスできます。

このロボット芝刈機に搭載された内部モジュールは次の法律に基づいて日本国内での使用が認められています：電波法。本機は、日本の電波法に適合しています。本機は改造できません。改造した場合、適合証明が無効になります。



## 適合宣言

### EU 適合宣言

ハスクバーナ社 ( Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden、電話番号 : +46-36-146500 ) は、単独責任のもとで、以下の製品の適合を宣言します。

|           |                                 |
|-----------|---------------------------------|
| 名称        | 乗用式芝刈機                          |
| ブランド      | Husqvarna                       |
| タイプ / モデル | P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin |
| ID        | 2022 年以降の製造番号                   |

が以下の EU 指令および規制を完全に順守し、

| 指令 / 規制    | 名称                            |
|------------|-------------------------------|
| 2011/65/EU | 「電気・電子製品に含まれる特定有害物質の使用制限に関する」 |
| 2006/42/EC | 「機械類に関する」                     |
| 2014/30/EU | 「電磁環境適合性に関する」                 |
| 2000/14/EC | 「環境への騒音排出に関する」                |
| 2014/53/EU | 「無線機器に関する」                    |

および以下の規格または技術仕様が適用されています。  
EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN ISO 5395-3:2013/  
A1:2017/A2:2018, ISO 21299:2009, EN ISO  
12100:2010, EN ISO 14982:2009, ETSI EN 300 328  
v.2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301  
489-17 V3.2.4, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC  
61000-6-2:2019, EN IEC 63000:2018。

試験機関 : 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,  
Box 4053, SE-904 03 Umeå、スウェーデンが評議会指令  
2000/14/EC 適合性評価補足 VI の準拠を確認しました。

騒音排出に関する詳細 : 主要諸元 273 ページ。

Husqvarna, 2022-10-12



開発マネージャー / ガーデン製品担当 Claes Losdal,  
Husqvarna AB

正式代表兼技術文書担当



---

## 登録商標

---

Bluetooth® マークとロゴは、Bluetooth SIG, inc が所有する登録商標です。当該マークの使用について、Husqvarna は、ライセンスの許諾を受けています。





[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Originaaljuhend  
Originalios instrukcijos  
Lietošanas pamācība  
取扱説明書原本

1143106-40



2024-03-01